

# CUPRA LEON 5D/SPORTSTOURER MANUAL DE INSTRUCCIONES



# Datos del vehículo

Modelo:
Matrícula:
Número de identificación del vehículo:
Día de la matriculación o de la entrega del vehículo:
Servicio Oficial SEAT/Servicio autorizado CUPRA:
Asesor de servicio:
Teléfono:

# Acuse de recibo de los documentos y de las llaves del vehículo

Se adjunta al vehículo:	sí	МО
Documentación de a bordo		
Primera llave		
Segunda llave		
Se ha comprobado el funcionamiento correcto de las llaves		
Lugar: Fecha:		
Firma del titular del vehículo:		

# Gracias por su confianza

Con su nuevo CUPRA podrá disfrutar de un vehículo con la tecnología más avanzada y equipamiento de alta calidad.

Le recomendamos leer este Manual de Instrucciones atentamente para familiarizarse con su vehículo y poder aprovechar todas sus funciones en la conducción diaria.

La información sobre el manejo se complementa con indicaciones para el funcionamiento y la conservación del vehículo, para garantizar así su seguridad y el mantenimiento del valor de su vehículo. Además le proporcionamos valiosos consejos prácticos y sugerencias para conducir su vehículo con eficiencia y respetando el medio ambiente.

Le deseamos que disfrute mucho con su vehículo y que tenga siempre buen viaje.

#### 

# **⚠** ATENCIÓN

Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante >>> pág. 63, Colocación y utilización de los asientos para niños.

#### Índice

#### Cambio automático DSG Apertura v cierre ..... Índice Juego de llaves del vehículo Conducción en pendientes Dirección ..... Sistema Kevless Access ..... Perfiles de conducción (Drive Profile) Cierre centralizado 179 Acerca de este manual de instruccio-Sistema de frenos Alarma antirrobo ..... 181 Sistemas de asistencia a la frenada Puertas 183 Cuadros generales del vehículo ..... Portón trasero ..... Sistemas de asistencia al conductor Vista exterior delantera Mandos para las ventanillas Observaciones generales ..... Vista exterior delantera ..... Techo de cristal ..... Sensores y cámaras de asistencia a la con-Vista exterior posterior ..... Volante ducción ..... Vista exterior posterior ..... Volante multifunción Regulador de velocidad Vista interior 10 Limitador de velocidad Cuadro general (volante a la izquierda) . . . . . 11 Asientos y apoyacabezas ..... Control adaptativo de velocidad (ACC Adap-Cuadro general (volante a la derecha) ...... 12 Asientos delanteros tive Cruise Control) ..... Asientos traseros ..... Información para el conductor ..... Regulación predictiva de la velocidad ...... Apovacabezas Testigos de control ..... Sistema de asistencia a la frenada de emer-Funciones de los asientos ..... 16 Cuadro de instrumentos gencia (Front Assist) 203 Maneio del cuadro de instrumentos Sistema de aviso de salida del carril (Lane Luces Manejo y visualización en el sistema de info-Alumbrado del vehículo ..... Assist) 207 tainment ..... Luces interiores ..... Asistente de conducción (Travel Assist) Asistente para emergencias (Emergency Seguridad ..... Visibilidad Assist) ..... 215 Conducción segura ..... Sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta .... Asistente de cambio de carril (Side Assist) . . . 216 Posición correcta de los ocupantes del vehí-Espejos retrovisores ..... Protección del sol ..... culo ..... Aparcar v maniobrar 220 Cinturones de seguridad ..... 45 Estacionar el vehículo ..... 220 Climatización ..... Calefacción, ventilación y refrigeración Sistema de airbags 53 Indicaciones generales relativas a los sistemas Climatización estacionaria ..... Transporte seguro de niños ..... 61 En caso de emergencia ..... 72 Conducción ..... Avuda de aparcamiento Plus ..... 225 Indicaciones para la conducción ..... Batería de alto voltaie Arrancar v parar el motor ..... Sistema de aparcamiento asistido (Park Indicaciones de seguridad ..... 77 Conducción con propulsión eléctrica Conservación de la batería de alto voltaie ... 79 Selección del modo de funcionamiento Asistente de marcha atrás (Rear View Ca-80 Cargar la batería de alto voltaje ..... Sistema Start-Stop mera) ..... Ajustes de carga en el infotainment ..... Cambio manual ..... Cable de carga ..... 88

# Índice

Asistente de desaparcamiento (RCTA)	240	Situaciones diversas	330	Antenas del vehículo	395
Asistente de apertura de puertas (Exit Assist)	241	Herramientas de a bordo	330	Información sobre materiales y reciclado	395
Equipamiento práctico	244	Cambio de escobillas	330	Equipos radioeléctricos	396
		Ayuda de arranque	332	Datos técnicos	/ <sub>1</sub> ∩1
Portaobjetos		Remolcar el vehículo	334	Indicaciones sobre los datos técnicos	
iomas de corriente	240	Fusibles	339	indicaciones sobre los datos tecnicos	401
Transmisión de datos	249	Cambio de lámparas	342	Índice alfabético	409
CUPRA CONNECT	249	Verificación y reposición de niveles .	343		
Modo privacidad	253	Vano motor	343		
Punto de acceso WLAN	254	Líquidos y medios operativos			
Full Link		Sistema de refrigeración			
Conexiones cableadas e inalámbricas	260	Líquido de frenos			
Sistema de infotainment	262	Depósito limpiacristales			
Primeros pasos		Aceite del motor	352		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Batería de 12 voltios			
Cuadro general y mandos		Batería de 48 voltios			
Indicaciones generales para el manejo		Gestión de la energía			
* *		3	302		
Modo Radio		Ruedas y neumáticos	365		
		Información importante sobre las ruedas y los			
Navegación	284 292	neumáticos	365		
Interiaz de telefono	292	Cambiar una rueda	372		
Transporte de objetos	299	Sistema de control de presión de los neumá-			
Colocar el equipaje y la carga	299	ticos	378		
Maletero	300	Reparación de neumáticos	380		
Red de separación	304	Mantantantanta	202		
Equipamiento del maletero	306	Mantenimiento			
Portaequipajes de techo	309	Servicio			
Conducción con remolque	312	Ofertas de servicio adicionales			
Campburghible widensum aide de masse		Conservación y limpieza del vehículo	386		
Combustible y depuración de gases		Accesorios, piezas de repuesto y trabajos de			
de escape	324	reparación	392		
Repostado	324	Información para el usuario	394		
Tipos de combustible	325	Garantía			
Gestión del motor y sistema de depuración		Información memorizada por las unidades de	554		
de gases de escape	327	control	30/		
		Control	354		

# Acerca de este manual de instrucciones

Este manual de instrucciones es válido para todas las variantes y versiones de su modelo CUPRA. En él se describen todos los equipamientos y modelos sin especificar si se trata de equipamientos opcionales o de variantes del modelo. Por ello, puede que se describan equipamientos que no incorpore su vehículo o que solo estén disponibles en algunos países. Consulte el equipamiento de su vehículo en la documentación que se entrega con el mismo y, si desea obtener información más detallada al respecto, diríjase a su Servicio Especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT.

Todos los datos facilitados en este manual de instrucciones se corresponden con la información disponible al cierre de la redacción. Dado que el vehículo se sigue desarrollando continuamente, es posible que presente diferencias con respecto a los datos recogidos en este manual. Por esta razón, no se puede presentar ninguna reclamación en el caso de que no coincidan datos, ilustraciones y descripciones.

Si vende o presta el vehículo a terceros, asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Además, CUPRA recomienda restablecer el sistema de infotainment a los ajustes de fábrica para borrar todos los datos personales.

Las ilustraciones pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

Las indicaciones de dirección (izquierda, derecha, adelante, atrás) que aparecen en este manual se refieren a la dirección de marcha del vehículo, siempre que no se indique lo contrario.

Este manual de instrucciones se ha redactado para vehículos con el volante a la izquierda. En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición de los mandos difiere en parte de la mostrada en las ilustraciones o la descrita en los textos.

Las modificaciones técnicas del vehículo o los temas críticos para la seguridad que hayan surgido tras el cierre de la edición quedarán recogidos en un suplemento que se adjunta a la documentación de a bordo.

® Las marcas registradas están señalizadas con ®. El que no aparezca este símbolo no garantiza que no se trate de un término registrado.

En este manual, usted puede acceder a la información, a través del:

- Índice temático con la estructura general del manual por capítulos.
- Índice visual, donde gráficamente se le indica la página en la que puede encontrar la información "esencial", que es ampliada en los capítulos correspondientes.
- Índice alfabético con numerosos términos y sinónimos que facilita la búsqueda de la información.

# 

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.

# ① CUIDADO

Los textos precedidos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.

## Rota relativa al medio ambiente

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.

#### i Aviso

Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional

# Acerca de este manual de instrucciones

## Manual de instrucciones digital

En la web oficial de CUPRA podrá visualizar la versión digital del manual:



Fig. 1 Página web de CUPRA

- escanee el código QR.
- O BIEN introduzca la siguiente dirección en el navegador web:

https://www.cupraofficial.com/owners/your-cupra/cupra-cars-manuals.html

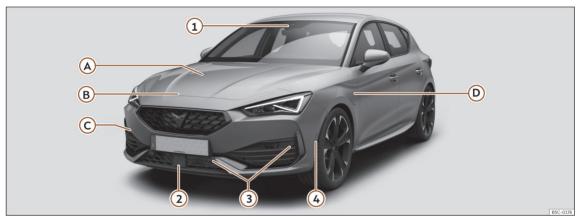
y seleccione su vehículo.

#### Válido para el mercado de Holanda

Sólo los Servicios especializados CUPRA pueden reparar vehículos CUPRA y proveer servicios en garantía.

# Cuadros generales del vehículo

# Vista exterior delantera



#### Sensores de asistencia a la conducción

- >>> pág. 187
- Cámara frontal multifunción.
- Radar frontal
- 3 Sensores ayuda aparcamiento
- 4) Sensor aparcamiento asistido
- (A) Control de niveles

Aceite >>> pág. 352

Líquido de frenos >>> pág. 350 Batería >>> pág. 356

B) Capó del motor

Palanca de desbloqueo >>> pág. 345

Abrir/Cerrar >>> pág. 345

© Remolque del vehículo

Arrancar por remolcado >>> pág. 336

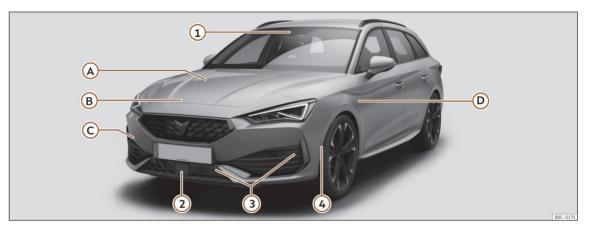
Argolla de remolque >>> pág. 337

D Toma de carga (vehículos híbridos)
Indicador del proceso de carga

>>> pág. 83

Desbloqueo de emergencia >>> pág. 85

# Vista exterior delantera



# Sensores de asistencia a la conducción

- >>> pág. 187
- Cámara frontal multifunción.
- (2) Radar frontal
- 3 Sensores ayuda aparcamiento
- Sensor aparcamiento asistido
- Control de niveles

Aceite >>> pág. 352

Líquido de frenos >>> pág. 350

Batería >>> pág. 356

# B Capó del motor

Palanca de desbloqueo >>> pág. 345 Abrir/Cerrar >>> pág. 345

© Remolque del vehículo

Arrancar por remolcado >>> pág. 336

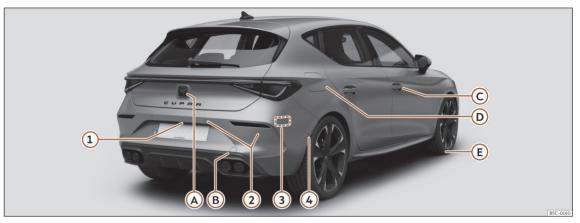
Argolla de remolque >>> pág. 337

(D) Toma de carga (vehículos híbridos) Indicador del proceso de carga

>>> pág. 83

Desbloqueo de emergencia >>> pág. 85

# Vista exterior posterior



# Sensores de asistencia a la conducción

- >>> pág. 187
- Camara de visión trasera
- ② Sensores ayuda aparcamiento
- Radares traseros
- Sensor aparcamiento asistido
- A Portón trasero

Apertura desde fuera >>> pág. 106 Apertura de emergencia >>> pág. 110 B Remolque del vehículo

Arranque por remolcado >>> pág. 336 Argolla de remolque >>> pág. 338

(C) Apertura y cierre

Puertas >>> pág. 103 Cierre centralizado >>> pág. 97 Bloqueo de emergencia >>> pág. 105

Depósito de combustible

Capacidad de llenado >>> pág. 401

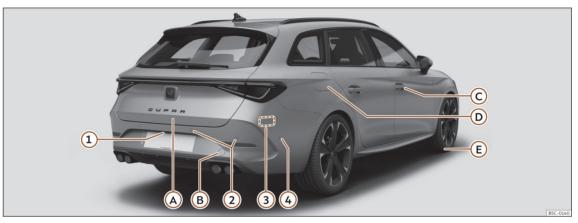
Abrir/Cerrar tapón >>> pág. 324

E Actuación en caso de pinchazo

Kit antipinchazos >>> pág. 380

Cambio de rueda >>> pág. 372

# Vista exterior posterior



# Sensores de asistencia a la conducción

- >>> pág. 187
- Camara de visión trasera
- Sensores ayuda aparcamiento
- Radares traseros
- Sensor aparcamiento asistido
- A Portón trasero

Apertura desde fuera >>> pág. 106 Apertura de emergencia >>> pág. 110 B) Remolque del vehículo

Arranque por remolcado >>> pág. 336 Argolla de remolque >>> pág. 338

(C) Apertura y cierre

Puertas >>> pág. 103

Cierre centralizado >>> pág. 97

Bloqueo de emergencia >>> pág. 105

Depósito de combustible

Capacidad de llenado >>> pág. 401

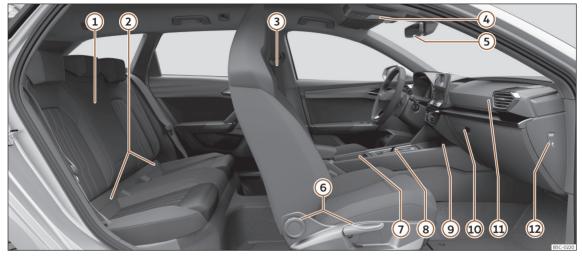
Abrir/Cerrar tapón >>> pág. 324

E Actuación en caso de pinchazo

Kit antipinchazos >>> pág. 380

Cambio de rueda >>> pág. 372

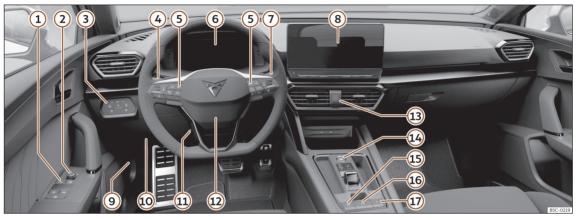
# **Vista interior**



- 1 Reposabrazos >>> pág. 124
- 2 Anclajes Isofix >>> pág. 65
- 3 Cinturones de seguridad >>> pág. 46
- 4 Techo de cristal >>> pág. 113
- 5 Retrovisor interior >>> pág. 138
- 6 Ajuste de los asientos >>> pág. 118
- 7 Arranque de emergencia >>> pág. 163

- 8 Cambio automático DSG >>> pág. 172 / Cambio manual >>> pág. 171
- (9) Connectivity Box / Wireless Charger>>> pág. 296
- 60 Guantera >>> pág. 244
- Airbag del acompañante >>> pág. 56
- Desconexión del airbag frontal de acompañante >>> pág. 57

# Cuadro general (volante a la izquierda)

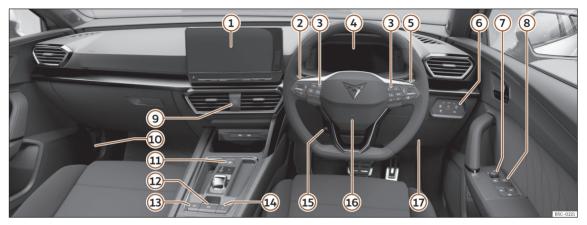


- 1 Elevalunas eléctricos >>> pág. 110
- 2 Ajuste de los retrovisores exteriores>>> pág. 139
- Mando para el alumbrado y el desempañado de lunas >>> pág. 126
- Palanca de intermitentes y luz de carretera >>> pág. 128
- 5 Paneles de mandos del volante multifunción >>> pág. 116
- Digital Cockpit >>> pág. 17
   Testigos de control >>> pág. 13

- 1 Limpiaparabrisas y limpialuneta>>> pág. 135
- 8 Sistema de infotainment >>> pág. 34, >>> pág. 262
- 9 Palanca para abrir el capó >>> pág. 345
- Fusibles >>> pág. 339
- 11 Ajuste del volante >>> pág. 117
- (2) Volante con claxon y airbag del conductor >>> pág. 56 / Levas para el Tiptronic >>> pág. 174

- 13 Intermitentes de emergencia >>> pág. 72
- Pulsador de arranque >>> pág. 160 o desconexión del ESC >>> pág. 185.
- 15 Auto Hold >>> pág. 222
- Freno de estacionamiento electrónico
  >>> pág. 221
- ① Cierre centralizado >>> pág. 97

# Cuadro general (volante a la derecha)



- 1 Sistema de infotainment >>> pág. 34, >>> pág. 262
- 2 Palanca de intermitentes y luz de carretera >>> pág. 128
- 3 Paneles de mandos del volante multifunción >>> pág. 116
- Digital Cockpit >>> pág. 17
   Testigos de control >>> pág. 13
- 5 Limpiaparabrisas y limpialuneta>>> pág. 135

- 6 Mando para el alumbrado y el desempañado de lunas >>> pág. 126
- 7 Ajuste de los retrovisores exteriores >>> pág. 139
- 8 Elevalunas eléctricos >>> pág. 110
- 9 Intermitentes de emergencia >>> pág. 72
- Palanca para abrir el capó >>> pág. 345
- Pulsador de arranque >>> pág. 160 o desconexión del ESC >>> pág. 185.

- freno de estacionamiento electrónico
  >>> pág. 221
- 13 Auto Hold >>> pág. 222
- Cierre centralizado >>> pág. 97
- 45 Ajuste del volante >>> pág. 117
- Wolante con claxon y airbag del conductor >>> pág. 56 / Levas para el Tiptronic >>> pág. 174
- Fusibles >>> pág. 339

# Información para el conductor

# Testigos de control

# Testigos de control y de advertencia

Los testigos de advertencia y de control pueden encenderse individualmente o combinados y sirven para advertir, indicar la presencia de alguna anomalía o avisar de la activación de determinadas funciones. Algunos se encienden al conectar el encendido y tienen que apagarse al cabo de cierto tiempo.

Según el modelo, podrían visualizarse en la pantalla del cuadro de instrumentos mensajes de texto adicionales, bien informativos o exigiéndole que efectúe alguna acción.

Según el equipamiento del vehículo, es posible que en vez de encenderse un testigo, se visualice un símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Los testigos de control que se encienden en el mando de las luces se explican en el capítulo >>> pág. 126, Luces.

# **⚠** ATENCIÓN

Sím-

bolo

**(P** 

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes podrían producirse averías en el vehículo y quedarse parado en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignore nunca los testigos de aviso ni los mensaies de texto.
- Tar tenga

	onto como sea posible y seguro, de- vehículo.
	Significado
	iNo continúe la marcha!
7	Testigo central de aviso >>> pág. 25
	Colocarse el cinturón de seguridad >>> pág. 46
))	Freno de estacionamiento electró- nico conectado >>> pág. 221
	iNo continúe la marcha!
))	Avería en el sistema de frenos >>> pág. 183
"	iNo continúe la marcha!
	Nivel del líquido de frenos bajo >>> pág. 350

Sím- bolo	Significado
	iTome el control del vehículo y esté preparado para frenar! >>> pág. 196
	iNo continúe la marcha!  Avería en el sistema del líquido refrigerante del motor >>> pág. 21
<u>.</u>	iNo continúe la marcha!  Avería en el sistema del líquido refrigerante del sistema de alto voltaje  >>> pág. 21
الميك	Presión del aceite del motor >>> pág. 355
€!	iNo continúe la marcha!  Anomalía en la dirección  >>> pág. 178
⇔	iNo continúe la marcha! Fallo en el sistema de alto voltaje >>> pág. 84
          	iNo continúe la marcha!  Anomalía en el sistema de propul-

sión eléctrica >>> pág. 166

# Información para el conductor

Sím- bolo	Significado	Sím- bolo	Significado	Sím- bolo	Significado
	iNo continúe la marcha!		Comprobar las pastillas de freno >>> pág. 183		Nivel de aceite del motor >>> pág. 356
	Batería de 12 voltios >>> pág. 360		Se enciende: avería en el Control electrónico de estabilidad (ESC)		Anomalía en la dirección >>> pág. 179
	iNo continúe la marcha!  Avería en el alternador		>>> pág. 186  Parpadea: Control electrónico de		Avería en el sistema de control de los neumáticos >>> pág. 379
	>>> pág. 360		estabilidad (ESC) o Control de tracción (TCS) regulando >>> pág. 186	(1)	iNo continúe la marcha!
	Batería de 48 voltios >>> pág. 362		Anomalía en el ABS >>> pág. 186		Presión de los neumáticos baja >>> pág. 379
(3)	Advertencia de colisión >>> pág. 204		Cambio de carril asistido no dispo- nible >>> pág. 214		Fallo en el sistema de propulsión eléctrica >>> pág. 166
	Tome inmediatamente el control de la dirección >>> pág. 214		Travel Assist no disponible >>> pág. 214		Avería en el sonido de motor electrónico >>> pág. 166
	Testigo central de aviso >>> pág. 25		Anomalía en el alumbrado del vehículo >>> pág. 126	(3)	Front Assist no disponible >>> pág. 206
<u></u>	Anomalía en el sistema de airbags o de los pretensores de los cinturones		Anomalía en el sistema de control de emisiones >>> pág. 328	OFF	Advertencia de colisión desactivada >>> pág. 206
	>>> pág. 55 Airbag frontal del acompañante		Filtro de partículas obstruido >>> pág. 329	<u>C!</u>	Avería en el regulador de velocidad (GRA) >>> pág. 193
ON 😡	desconectado >>> pág. 55 Airbag frontal del acompañante co-		Anomalía en la gestión del motor gasolina >>> pág. 329	LIM	Limitador de velocidad no disponible >>> pág. 195
	nectado >>> pág. 55  Anomalía en freno de estaciona-	()≢	Luz antiniebla trasera encendida >>> pág. 126	0	Anomalía en el cambio >>> pág. 177, >>> pág. 177
miento electrónico >>> pág. 222		Depósito de combustible casi vacío >>> pág. 20	<b>宗!</b>	Control de crucero adaptativo (ACC) no disponible >>> pág. 200	

# Testigos de control

Sím- polo	Significado	Sím- bolo	Significado	Sím- bolo	Significado
SOS	Emergency Assist no disponible >>> pág. 216	<b>(A)</b>	Auto Hold activo (se ilumina en verde), o bien, Auto Hold en pausa	Crim	El limitador de velocidad no está activo >>> pág. 194
	Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) no disponible	\$ <sup>1</sup> \$	(se ilumina en blanco) >>> pág. 223 Intermitentes del remolque >>> pág. 126	(A)	Sistema Start-Stop activo >>> pág. 168
	>>> pág. 209 Asistente para emergencias (Emergency Assist) regulando	2 (S)	Regulador de velocidad (GRA)	Ø	Sistema Start-Stop no disponible >>> pág. 168
/ <del>(=</del> }\	>>> pág. 215	Crim	>>> pág. 192 Limitador de velocidad activo	*	Temperatura exterior inferior a +4 °C (+39 °F) >>> pág. 23
	Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) regulando >>> pág. 209	<b>C</b> .	>>> pág. 194 El asistente de aviso de salida	≣®	Asistente de luz de carretera activo
(v <u>~</u> ]	Asistente de apertura de puer- tas (Exit Assist) no disponible	<i>i</i> ⊜\	del carril (Lane Assist) está activo.  >>> pág. 209	<b>12</b>	Tome el control de la dirección >>> pág. 214
	>>> pág. 190		Pise el pedal del freno >>> pág. 177		Front Assist conectándose >>> pág. 205
	Assistente de cambio de carril (Side Assist) no disponible >>> pág. 190	18%	Travel Assist activo >>> pág. 210	ھاے	Advertencia de la distancia
	Asistente de desaparcamiento (RCTA) no disponible >>> pág. 190	₹ <b>7</b>	Control de crucero adaptativo (ACC) regulando, ningún vehí- culo detectado por delante		>>> pág. 204  Conducción en modo eléctrico no
	Batería / alimentación de 12V >>> pág. 360		>>> pág. 197	• •	disponible >>> pág. 168 Referencia a información en
	Batería / alimentación de 48V	***	Control de crucero adaptativo (ACC) regulando, vehículo detectado por delante >>> pág. 197	<u>li</u>	la documentación de a bordo >>> pág. 25
<b>+</b> +	Intermitentes >>> pág. 126	=02	Vehículo en proceso de carga	Ø	Retire el pie del acelerador >>> pág. 30
		<b>≣</b> O	Luz de carretera encendida o ráfa- gas accionadas >>> pág. 126	<b>3</b>	Indicador de intervalos de servicio >>> pág. 32

# Cuadro de instrumentos

## Introducción al tema

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes una vez que la batería esté lo suficientemente cargada.

# **⚠** ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones.

- No manejar los mandos del cuadro de instrumentos durante la conducción.
- Para reducir el riesgo de provocar un accidente y de que se produzcan lesiones, únicamente realice ajustes para las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos y para las indicaciones de la pantalla del sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido.

## Cuadro de instrumentos

# Cuadro de instrumentos digital (Digital Cockpit)

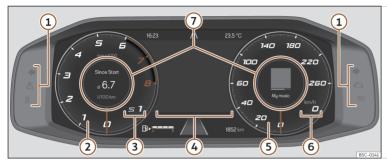
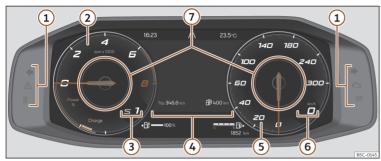


Fig. 2 Digital Cockpit en el tablero de instrumentos (vista clásica).

- Testigos de control y de advertencia
   pág. 13.
- 2 Cuentarrevoluciones. Revoluciones por minuto del motor en marcha >>> pág. 19.
- 3 Marcha engranada o posición del mando selector.
- 4 Indicaciones de la pantalla >>> pág. 23.
- 5 Velocímetro

- 6 Indicador digital de la velocidad
- 7 Perfiles de información >>> pág. 18.



a- Perfiles de

- Testigos de control y de advertencia
   pág. 13.
- Cuentarrevoluciones y Powermeter. Revoluciones por minuto del motor en marcha >>> pág. 22.
- Marcha engranada o posición del mando selector.
- 4 Indicaciones de la pantalla >>> pág. 23.
- 5 Velocímetro
- 6 Indicador digital de la velocidad
- 7 Perfiles de información >>> pág. 18.

El Digital Cockpit es un cuadro de instrumentos digital con una pantalla TFT en color de alta resolución. Dispone de 5 vistas accesibles mediante la tecla **VIEW** del volante multifunción. Seleccionando diferentes perfiles de información se pueden visualizar indicaciones adicionales a las de los instrumentos circulares clásicos, como los datos de la navegación, multimedia o los datos de viaje.

Las 6 vistas son:

- Clásica
- Dynamic
- Asistentes
- Navegación
- Night
- CUPRA

En todas las vistas se mostrará información en la pantalla sobre audio, teléfono, datos de viaje, estado del vehículo, navegación<sup>1)</sup> y asistentes a la conducción<sup>1)</sup>

#### Perfiles de información

Fig. 3 Vehículos híbridos: Digital Cockpit en el

tablero de instrumentos (vista clásica).

En el lado izquierdo se mostrará información acerca de: estado del vehículo, datos de viaje y asistentes.

En el lado derecho se mostrará información acerca de: audio, teléfono, brújula, maniobras de navegación y medidor de fuerzas G.

En función de la vista en la **zona central** del Digital Cockpit se mostrará información acerca de:

• Vista Clásica y Vista Dynamic: Datos iniciales, fecha, distancia recorrida y autonomía. Girando la ruedecilla derecha del volante multi-

<sup>1)</sup> En función de la versión.

#### Cuadro de instrumentos

función: mapa de navegación, señales de tráfico, datos de viaje (pulsando sobre **0K**, se cambia entre las distintas memorias).

- Vista Asistentes: Se accede pulsando la tecla ⊕ o bien la tecla VIEW del volante multifunción. Girando la ruedecilla derecha del volante multifunción se accede a la lista de asistentes, pulse OX para activar/desactivar el asistente deseado.
- Vista Navegación: Pulsando la tecla OK del volante multifunción y, a continuación, girando la ruedecilla se puede ampliar o disminuir el mapa. Si se vuelve a pulsar la tecla OK, el mapa vuelve a la escala automática.
- Vista Night: Se muestra la velocidad en formato digital.
- Vista CUPRA: Se muestra el tubo de revoluciones en el centro.

#### Vista Clásica

Las agujas de revoluciones por minuto y velocímetro aparecen en toda su longitud mediante una pulsación larga en la tecla **VEW** del volante multifunción, independientemente del menú existente en la zona central >>> fig. 2, >>> fig. 3.

Con otra pulsación larga de nuevo en la tecla **VIEW** se vuelve a la vista anterior.

O bien buscando en el menú del cuadro de instrumentos la opción X Cerrar con la ruedecilla derecha del volante multifunción y, a continuación, pulsando 0K.

# Informaciones que pueden aparecer en la zona central del velocímetro del Digital Cockoit

- Audio
- Teléfono
- Brújula
- Indicaciones de navegación (pulsando la flecha de la derecha del volante multifunción se muestran los últimos destinos)
- Medidor de fuerzas G.
- X > **OK** (cerrar vista clásica).

# Informaciones que pueden aparecer en la zona central del cuentarrevoluciones del Digital Cockpit

- Consumo y media de consumo. Pulsando la flecha de la izquierda del volante multifunción, se cambia entre las distintas memorias de los datos de viaje.
- Autonomía (nivel depósito de combustible).
- Temperatura de aceite lubricante y líquido refrigerante
- Velocidad media. Pulsando la flecha de la izquierda del volante multifunción, se cambia entre las distintas memorias de los datos de viaje.
- Otros datos de viaje: km recorridos y tiempo de conducción. Pulsando la flecha de la izquierda del volante multifunción, se cambia entre las distintas memorias de los datos de viaje.

- Asistentes.
- Potencia y par motor.
- X > OK (cerrar vista clásica).

#### Vista CUPRA

Girando la ruedecilla derecha del volante multifunción las informaciones que aparecen en la zona central del cuentarevoluciones son:

- Velocidad y marchas.
- Cronómetro.

En la parte exterior de la esfera del cuentarevoluciones las informaciones que aparecen son:

- Zona derecha: medidor de fuerzas G.
- Zona izquierda: potencia y par motor.

## Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones muestra el régimen de revoluciones del motor por minuto.

El cuentarrevoluciones le ofrece, conjuntamente con la indicación de las marchas, la posibilidad de utilizar el motor de su vehículo en un régimen de revoluciones adecuado.

El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo en cualquier marcha tras el rodaje y con el motor caliente. Antes de alcanzar la zona roja, se recomienda colocar el mando selector en **D**, o bien retirar el pie del acelerador >>> ①. Lo más recomendable es evitar los regimenes de revoluciones altos y orientarse según las recomendaciones de la indicación de las marchas. Consulte la información adicional en >>> pág. 154. Seleccionar la marcha óptima.

# () CUIDADO

- Para no dañar el motor, la aguia del cuentarrevoluciones no podrá mantenerse en la zona roja más que durante un breve período de tiempo.
- Estando el motor frío, evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.



#### Rota relativa al medio ambiente

Cambiando pronto a marchas superiores se consigue reducir el consumo, emisiones y el nivel de ruido

#### Indicador del nivel de combustible



Fig. 4 Indicador del nivel de combustible localizado en diferentes posiciones en función de la vista

### Testigos de control



Se ilumina en amarillo. Depósito de combustible casi vacío. Se ha alcanzado el nivel de la reserva de combustible

>>> A. Reposte en cuanto tenga la oportunidad

El indicador funciona sólo con el encendido conectado.

La autonomía del nivel de combustible se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si desea saber cuál es la capacidad del depósito de combustible de su vehículo, puede consultarlo en >>> pág. 401.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se circula con un nivel demasiado baio de combustible, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Si el nivel del depósito de combustible está demasiado bajo, el combustible podría llegar de forma irregular al motor, especialmente al subir o baiar pendientes.
- La dirección y los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada no funcionan si el motor marcha irregularmente o se apaga por falta de combustible o por una alimentación irregular de este.
- CUPRA recomienda que reposte cuando quede aproximadamente una cuarta parte de la capacidad del depósito para evitar que el vehículo se quede parado por falta de combustible.

# ① CUIDADO

No apure nunca completamente el depósito de combustible. Si la alimentación de combustible es irregular, se pueden producir fallos en la combustión y podría llegar combustible sin quemar al sistema de escape. iEl catalizador o el filtro de partículas podrían resultar dañados!

#### Cuadro de instrumentos



La flecha pequeña situada en el indicador del nivel de combustible junto al símbolo del surtidor de combustible señala hacia el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible.

#### Indicador del nivel de batería

√ Válido para: vehículos híbridos



Fig. 5 Cuadro de instrumentos digital: indicador del nivel de batería.

La flecha pequeña situada junto al símbolo de la batería en el indicador del nivel de combustible indica en qué lado del vehículo está la tapa de carga.

# (1) CUIDADO

- Nunca conduzca con el depósito completamente vacío. En determinadas circunstancias. la energía almacenada en la batería de alto voltaie puede no ser suficiente para llegar hasta la estación de servicio más cercana.
- Cuando la temperatura exterior es muy baia, y por lo tanto la batería de alto voltaie está muy fría, pueden surgir dificultades para arrancar el motor de combustión interna y la autonomía en la conducción en modo eléctrico puede verse reducida.

# Indicador de temperatura del líquido refrigerante

Se puede seleccionar visualizar la temperatura del líquido refrigerante en el menú correspondiente >>> pág. 17.

# Testigos de control y de advertencia



Avería en el sistema de refrigeración del motor

El testigo parpadea en rojo.

#### Líquido refrigerante del motor

El testigo se enciende en rojo.



La temperatura del líquido refrigerante del motor es excesiva o el nivel del líquido refrigerante del motor está demasiado baio.

- iNo continúe la marcha! Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Apague el motor y déjelo enfriar.
- Compruebe el nivel del líquido refrigerante en el depósito de expansión del líquido refrigerante >>> pág. 348.

Si el testigo de advertencia no se apaga aunque el nivel del líquido refrigerante del motor sea correcto, no continúe la marcha ni deie el motor funcionando. Solicite la avuda de personal especializado.

# Testigos de control y de advertencia (válido para vehículos híbridos)



Avería en el circuito de refrigeración de alto voltaie



Los testigos parpadean en rojo.

# Líquido refrigerante del motor

El testigo se enciende en rojo.



Nivel del líquido refrigerante del motor o del sistema de alto voltaje demasiado bajo, temperatura del refrigerante del motor o del sistema de alto voltaje demasiado alta.

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Apague el motor y déielo enfriar.

## Información para el conductor

- Compruebe el nivel del líquido refrigerante en el depósito de expansión del líquido refrigerante >>> pág. 348.
- Compruebe el nivel del líquido refrigerante del circuito de refrigeración de alto voltaje
   >>> pág. 348. Si el nivel es demasiado bajo
   NO añada líquido refrigerante. Solicite de inmediato la avuda de personal especializado.

Si el testigo de advertencia no se apaga aunque el nivel del líquido refrigerante del motor sea correcto, no continúe la marcha ni deje el motor funcionando. Solicite la ayuda de personal especializado.

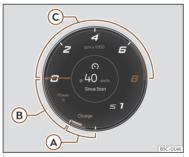
# ① CUIDADO

- Para conseguir una larga vida útil del motor se recomienda evitar regímenes de revoluciones altos, pisar el acelerador a fondo y someter al motor a grandes esfuerzos durante aproximadamente los primeros 15 minutos, mientras el motor esté frío. La fase hasta que el motor está caliente depende también de la temperatura exterior. En este caso, oriéntese por la temperatura del aceite del motor >>> pág. 24.
- Si se montan faros adicionales u otros accesorios delante de las entradas de aire, se reduce la capacidad refrigerante del líquido. Al someter el motor a grandes esfuerzos y altas temperaturas exteriores, existe el peligro de que se caliente en exceso.

• El faldón frontal también sirve para distribuir adecuadamente el aire refrigerante durante la conducción. En caso de que el espoiler esté dañado, el efecto refrigerante empeora y existe peligro de que el motor se recaliente. Solicite la ayuda de personal especializado.

# Powermeter (indicador de prestaciones del sistema)

√ Válido para: vehículos híbridos



**Fig. 6** Cuadro de instrumentos digital: Powermeter (vista clásica)



**Fig. 7** Cuadro de instrumentos digital: Powermeter (vista Cupra)

El cuentarrevoluciones muestra en la parte inferior izquierda, dos zonas diferenciadas por colores:

**Verde** *Charge*: Zona de recuperación de energía.

Azul Power %: Zona de tracción eléctrica. Indica el porcentaje de potencia usada y la cantidad máxima de potencia disponible en ese momento.

El powermeter informa sobre el nivel de utilización de la propulsión eléctrica. La barra del powermeter muestra el nivel de utilización actual.

Un borde de color más fino indica hasta qué punto se puede aprovechar la propulsión actualmente. Dependiendo del programa de conducción seleccionado y de la disponibilidad actual de potencia eléctrica, los límites de diferentes colores pueden variar.

#### Cuadro de instrumentos

En el Powermeter se pueden observar las siguientes indicaciones: >>> fig. 6. >>> fig. 7.

- (A) El vehículo recupera energía eléctrica.
- B Conducción eléctrica e-Mode.
- El motor de combustión está en funcionamiento. En la función Boost el vehículo circula durante un corto periodo de tiempo a la máxima potencia del motor eléctrico y del motor de combustión.

# Indicaciones en la pantalla

# Indicaciones posibles en la pantalla del cuadro de instrumentos

En el cuadro de instrumentos puede mostrarse diversa información superpuesta en función del equipamiento del vehículo:

- Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos
- Mensajes de advertencia y de información
- Cuentakilómetros
- Hora >>> pág. 31
- Indicaciones de la radio y del sistema de navegación
- Indicaciones del teléfono
- Temperatura exterior
- Indicación de la brújula
- Posiciones del mando selector
- Recomendación de marcha

- Autonomía combinada (vehículos híbridos)
- Indicación de los datos de viaje (indicador multifunción) y menús para realizar diversos ajustes >>> pág. 24
- Indicador de intervalos de servicio
   >>> pág. 31
- Advertencia de velocidad
- Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno
- Indicación del estado del sistema Start- Stop >>> pág. 168
- Señales detectadas por el sistema de detección de señales de tráfico y aviso de que se ha excedido la velocidad máxima permitida >>> pág. 27
- Indicación del estado de la gestión de cilindros activa (ACT®) >>> pág. 155
- Conducción de bajo consumo @
- Indicaciones de los sistemas de asistencia al conductor

## Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos

Tras desbloquear el vehículo y durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra si alguna de las puertas, el capó del motor o el portón del maletero están abiertos y, dado el caso, también se indica con una señal acústica.

#### Posiciones del mando selector

La posición actual del mando selector se muestra tanto junto al mando como en la pantalla del cuadro de instrumentos. Cuando el mando se encuentra en la posición D/S, así como en la posición Tiptronic, dado el caso se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos la marcha engranada en cada momento.

## Indicador de la temperatura exterior

Si la temperatura exterior es inferior a aprox. +4 °C (+39 °F), en el indicador de la temperatura exterior se enciende adicionalmente el "símbolo del cristal de hielo" **8**. Este símbolo permanece encendido hasta que la temperatura exterior sobrepasa los +6 °C (+43 °F) >>> △.

En las siguientes situaciones, la temperatura exterior indicada puede ser superior a la real debido al calor emitido por el motor:

- Cuando el vehículo está detenido.
- Cuando se circula muy despacio.

# Recomendación de marcha

En la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse durante la conducción una recomendación de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible >>> pág. 154.

#### Cuentakilómetros

El cuentakilómetros total registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

# Indicador de autonomía combinada 🗗 (vehículos híbridos)

El valor mostrado se calcula y actualiza según el estilo de conducción. Por lo tanto, la autonomía puede variar incluso cuando el depósito de combustible está lleno y la batería de alto voltaje está completamente cargada.

La autonomía puede aumentar si se reducen o desconectan consumidores de confort, p. ej. la climatización o la calefacción de los asientos.

## Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno

Si se supera la velocidad máxima ajustada, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En el sistema de infotainment se pueden realizar ajustes para la advertencia de velocidad >>> pág. 38.

#### Conducción de bajo consumo @

En función del equipamiento, durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación @ cuando el vehículo se encuentra en estado de bajo consumo debido a la gestión de cilindros activa (ACT®) >>> pág. 155.

#### **⚠** ATENCIÓN

Aun cuando la temperatura exterior sea superior al punto de congelación, podría haber hielo en carreteras y puentes.

- El "símbolo del cristal de hielo" indica que puede haber peligro de heladas.
- A temperaturas exteriores superiores a los +4 °C (+39 °F), también podría haber hielo aun cuando no se encienda el "símbolo del cristal de hielo".
- El sensor de temperatura exterior realiza una medición orientativa.

#### i Aviso

- Existen diversos cuadros de instrumentos, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de la pantalla. En el caso de las pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indican solamente mediante testigos de control.
- Algunas indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos pueden quedar ocultas por algún suceso repentino, p. ej., una llamada entrante.
- En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment.
- De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante algunos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa.

 Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías.

# Indicador de los datos de viaje

El indicador de los datos de viaje muestra diversos datos de viaje y valores de consumo.

# Cambiar de una indicación a otra

• Gire la ruedecilla derecha del volante multifunción >>> pág. 33.

## Cambiar de memoria

- En función de la vista, seleccione **Datos de viaje** y pulse la flecha izquierda o la tecla **OK** del volante multifunción.
- Desde la salida: Si se interrumpe la marcha durante más de 2 horas, la memoria se borra.
- Desde el repostaje: Visualización y memorización de los datos de viaje y de los valores de consumo recopilados. Al repostar, la memoria se borra.
- Cálculo total: Esta memoria recoge los datos de viaje hasta un máximo de 19 horas y 59 minutos o 99 horas y 59 minutos, o hasta un máximo de 1999,9 km o

#### Cuadro de instrumentos

9999.9 km. Cuando se sobrepasa alguno de estos valores máximos (varía en función de la versión del cuadro de instrumentos) la memoria se horra

#### Borrar las memorias de los datos de viaie

- Seleccione la memoria que desee borrar.
- Mantenga pulsada la tecla 0K del volante multifunción unos 2 segundos.

#### Seleccionar las indicaciones

En el cuadro de instrumentos, la selección se hace manualmente mediante la tecla 🗖 del volante multifunción. Para acceder al contenido del tubo gire la ruedecilla derecha hacia arriba/abaio.

- Consumo actual: La indicación del consumo actual se realiza durante la conducción en I/100 km; con el motor en marcha y el vehículo detenido en I/h.
- Consumo medio: El consumo medio de combustible se muestra una vez recorridos aprox. 300 metros.
- Duración del viaje: Indica las horas (h) v minutos (min) transcurridos desde que se conectó el encendido.
- Autonomía: Distancia aproximada en km que aun se puede recorrer si se mantiene el mismo estilo de conducción.
- Recorrido: Distancia recorrida en km tras conectar el encendido.

- Velocidad media: La velocidad media se muestra una vez recorridos aprox. 100 metros
- Boost/Torque: Indica la potencia y el par del motor de combustión (no indica modo eléctrico).
- FAS: Indicación reducida de los asistentes

#### Indicación de temperatura del aceite

El motor alcanza su temperatura de servicio cuando, en condiciones normales de conducción, la temperatura del aceite se encuentra entre 80°C (176°F) y 120°C (248°F). Si se exige un gran esfuerzo al motor y la temperatura exterior es elevada, la temperatura del aceite del motor puede incrementarse. Esto no representa inconveniente alguno mientras no se visualicen en pantalla los testigos 📂 o 🧮 >>> pág. 355.

# Mensajes de advertencia y de información

Al conectar el encendido o durante la marcha se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos en forma de símbolos de advertencia rojos y amarillos >>> pág. 13 acompañados de mensaies v. dependiendo del caso, incluso de una señal acústica. La representación

de los mensaies y símbolos puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos

Las anomalías existentes también se pueden consultar manualmente. Para ello hav que abrir el menú Estado del vehículo >>> pág. 32.

# Advertencia con prioridad 1 (en rojo)

El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia). iNo continúe la marcha! iPeligro! Compruebe la función que falla y elimine la causa. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.



# Advertencia con prioridad 2 (en amari-

El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia). Los fallos de funcionamiento o la falta de líquidos operativos pueden provocar daños en el vehículo y la avería del mismo. Compruebe lo antes posible la función que falla. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.

# Referencia a información en el manual de instrucciones

En el manual de instrucciones encontrará más información sobre la advertencia existente.

## Información para el conductor

#### Mensaje informativo

Proporciona información sobre procesos en el vehículo.

#### Acceder a las advertencias e informaciones

Las anomalías existentes también se pueden consultar en el sistema de infotainment:

• Pulse (#) >  $^{\circ}$  Datos vehículo > Estado vehículo >>> pág. 37.

# Detección de cansancio (recomendación de pausa)



Fig. 8 En la pantalla del cuadro de instrumentos: símbolo de detección de cansancio.

El sistema de detección del cansancio informa al conductor cuando deduce que este está cansado por su comportamiento al volante.

#### Funcionamiento y manejo

La detección de cansancio determina el comportamiento de conducción del conductor al empezar un viaje y hace entonces un cálculo del cansancio. Éste se compara constantemente con el comportamiento de conducción actual. Si el sistema detecta cansancio en el conductor, avisa acústicamente con un sonido y ópticamente con un símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos >>> fig. 8 relacionado con un mensaje de texto complementario. El mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra aproximadamente durante 5 segundos y dado el caso se repite de nuevo. El sistema memoriza el último mensaje mostrado.

El aviso de la pantalla del cuadro de instrumentos se puede ocultar como sigue:

Pulse la tecla OK del volante multifunción.

#### Condiciones de funcionamiento

El comportamiento de conducción sólo se calculará en velocidades superiores a unos 65 km/h (40 mph) hasta unos 200 km/h (125 mph).

#### Activar y desactivar

La detección de cansancio se puede activar o desactivar en el sistema de infotainment mediante el botón de función () > Asistentes > Alertas al conductor

Al conectar el encendido, se conecta siempre el sistema de detección del cansancio >>> pág. 38.

#### Restricciones del funcionamiento

La detección de cansancio cuenta con ciertas limitaciones inherentes al sistema. Las siguientes condiciones pueden hacer que la detección de cansancio esté limitada o no funcione:

- En velocidades inferiores a 60 km/h (40 mph).
- En velocidades superiores a 200 km/h (125 mph).
- En trayectos con curvas.
- En tramos en obras.
- En vías en mal estado
- En condiciones climatológicas desfavorables.
- Con un estilo de conducción deportivo.
- En caso de grave distracción del conductor.

La detección de cansancio se restablecerá cuando el vehículo se encuentre más de 15 minutos parado, se desconecte el encendido o el conductor se haya desabrochado el cinturón y hava abierto la puerta.

En caso de conducción lenta durante largo tiempo (inferior a 60 km/h, 40 mph) el sistema restablecerá el cálculo del cansancio automáticamente. Al conducir más rápido, el comportamiento de conducción se volverá a calcular.

# **⚠** ATENCIÓN

La tecnología inteligente del sistema de detección del cansancio no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort proporcionado por la detección de cansancio no deberá inducir a correr ningún riesgo. En caso de viajes largos, haga pausas regulares y suficientemente largas.

- El conductor siempre tiene la responsabilidad de conducir con plenas capacidades.
- Nunca conduzca si está cansado
- El sistema no detecta el cansancio del conductor en todas las circunstancias. Consulte la información en el apartado >>> pág. 26, Condiciones de funcionamiento.
- En algunas situaciones, el sistema puede interpretar erróneamente una maniobra de conducción intencionada como cansancio del conductor.
- iNo se produce ningún aviso en caso del denominado microsueño!
- Observe las indicaciones del cuadro de instrumentos y actúe según los requerimientos.

## i Aviso

- La detección de cansancio sólo se ha desarrollado para conducir en autopistas y vías bien pavimentadas.
- En caso de avería del sistema, acuda a un taller especializado para que lo revisen.

# Sistema de detección de señales de tráfico<sup>1)</sup>



Fig. 9 En la pantalla del cuadro de instrumentos: ejemplos de señales reconocidas.

El sistema de detección de señales de tráfico registra las señales de tráfico estándar mediante una cámara situada en la base del retrovisor interior e informa sobre las limitaciones de velocidad, las prohibiciones de adelantamiento y las señales de peligro que reconozca.

Dentro de sus limitaciones, el sistema también muestra un panel complementario para indicar, p. ej., prohibiciones temporales. Incluso en trayectos sin señales, el sistema puede mostrar, dado el caso, las limitaciones de velocidad que rijan.

El sistema de detección de señales de tráfico está siempre activado al conectar el encendido.

El sistema de detección de señales de tráfico no funciona en todos los países. Tenga esto en cuenta cuando viaje al extranjero.

## Visualización en la pantalla

En Alemania, en autovías y vías para automóviles el sistema muestra, además de las limitaciones de velocidad y las prohibiciones de adelantamiento, las señales de fin de prohibición. En todos los demás países se muestra en su lugar la limitación de velocidad válida en ese momento.

Las señales de tráfico detectadas por el sistema se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos >>> fig. 9 y, en función del sistema de navegación que esté montado en el vehículo, también en el sistema de infotainment.

Las señales de advertencia de peligro no se muestran en el sistema de infotainment.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

# Información para el conductor

#### Mensajes del sistema de detección de señales de tráfico:

# No hay señales de tráfico disponibles

- El sistema se encuentra en la fase de inicialización
- O BIEN: la cámara no ha reconocido ninguna señal obligatoria o de prohibición.

# Error: Detección de las señales de tráfico

• Hay una avería en el sistema. Acuda a un taller especializado para que revise el sistema.

#### Advertencia de velocidad no disponible en este momento

• La función de advertencia de velocidad del sistema de detección de las señales de tráfico está averiada. Acuda a un taller especializado y solicite la revisión del sistema.

# Detecc. de las señales de tráfico: ¡Limpie el parabrisas!

• El parabrisas está sucio por la zona de la cámara o la visibilidad de esta se encuentra mermada por factores meteorológicos. Limpie el parabrisas.

## Detección de señales de tráfico: Limitada en este momento

- No hay transmisión de datos por parte del sistema de navegación. Compruebe si el sistema de navegación cuenta con mapas actuales.
- O BIEN: el vehículo se encuentra en una región no incluida en el mapa del sistema de navegación.

## No hay datos disponibles

• El sistema de detección de señales de tráfico no funciona en el país por el que circula actualmente.

#### Visualización de las señales de tráfico

Tras revisar y evaluar la información de la cámara, del sistema de infotainment y de los datos actuales del vehículo, el sistema muestra hasta dos señales de tráfico vigentes y un panel complementario genérico >>> fig. 9:

- Primer lugar: La señal actualmente válida para el conductor aparece en el lado izquierdo de la pantalla, p. ej., una prohibición de circular a más de 130 km/h (80 mph).
- Segundo lugar: En segundo lugar se puede mostrar otra señal de tráfico, como una señal de peligro.
- Panel complementario: Si el limpiaparabrisas está en funcionamiento durante la marcha, la señal con el panel complementario de lluvia se mostrará en primer lugar a la izquierda por ser la que rige en esos momentos. Se puede

mostrar una señal que solo es válida con restricciones, p. ej., una prohibición de adelantar a determinadas horas.

La visualización de señales de peligro no está disponible en todos los países y, dado el caso, el sistema no puede detectar todas las existentes.

#### Advertencia de velocidad

Si el sistema detecta que se sobrepasa la velocidad permitida en ese momento, puede que advierta de forma acústica con un "gong" y de forma óptica con un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

La advertencia de velocidad se puede ajustar o desactivar por completo en el sistema de infotainment, en el menú (2) > Asistentes > Avisos al conductor > Detección de señales de tráfico>>> pág. 38. La advertencia de velocidad se puede ajustar a un valor de 0, 5 o 10 km/h (0, 3 o 5 mph) por encima de la velocidad permitida.

#### Modo para remolque

En los vehículos con enganche para remolque montado de fábrica y un remolque conectado eléctricamente, se puede activar o desactivar la visualización de señales de tráfico específicas para vehículos que circulen con remolque, como pueden ser las limitaciones de velocidad o las prohibiciones de adelantamiento.

#### Cuadro de instrumentos

La activación o desactivación se realiza en el sistema de infotainment mediante el botón de función  $\bigcirc$  > Asistentes > Avisos al conductor > Detec. señales de tráfico > Considerar remolque >>> pág. 38.

Para el modo para remolque se puede ajustar la indicación de las limitaciones de velocidad vigentes al tipo de remolque o a las disposiciones legales. El ajuste tiene lugar en pasos de 10 km/h (5 mph) dentro de un rango comprendido entre 60 y 130 km/h (40 y 80 mph). Si se ajusta una velocidad mayor que la permitida en el país en cuestión para circular con remolque, el sistema muestra automáticamente las limitaciones de velocidad habituales, p. ej., en Alemania 80 km/h (50 mph).

Si se desactiva la advertencia de velocidad para el remolque, el sistema muestra las limitaciones de velocidad como si no se llevara remolque.

#### Señal de entrada prohibida

El sistema de reconocimiento de señales de tráfico avisa acústica y visualmente en el cuadro de instrumentos cuando se sobrepasa una señal de entrada prohibida en una vía de sentido único o una entrada a una autopista o autovía.

#### Funcionamiento limitado

El sistema de detección de señales de tráfico tiene determinadas limitaciones. Los siguientes casos pueden provocar que el sistema funcione de forma limitada o no funcione en absoluto:

- En caso de mala visibilidad, p. ej., en caso de nieve, lluvia, niebla o neblina de agua intensa.
- En caso de deslumbramiento, p. ej., por parte del tráfico en sentido contrario o de la radiación solar.
- En caso de circulación a gran velocidad.
- En caso de que la cámara esté tapada o sucia.
- En caso de que las señales de tráfico estén tapadas parcial o totalmente, p. ej., por árboles, nieve, suciedad u otros vehículos.
- En caso de señales de tráfico que no cumplan la normativa.
- En caso de señales de tráfico que estén dañadas o arqueadas.
- En caso de señales de mensaje variable situadas en pórticos de señalización (indicación variable de las señales de tráfico mediante LED u otras unidades de iluminación).
- En caso de utilizar mapas no actualizados en el sistema de navegación.
- En caso de adhesivos pegados en vehículos que representen señales de tráfico, p. ej., limitaciones de velocidad en los camiones.

# **⚠** ATENCIÓN

La tecnología que incorpora el sistema de detección de señales de tráfico no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el sistema de detección de señales de tráfico no debe inducir a correr ningún riesgo. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- La mala visibilidad, la oscuridad, la nieve, la lluvia y la niebla pueden ocasionar que el sistema no muestre, o no correctamente, las señales de tráfico.
- Si el campo de visión de la cámara está sucio, cubierto o dañado, puede que se vea afectado el funcionamiento del sistema.

# **⚠** ATENCIÓN

Las recomendaciones para la conducción y las señales de tráfico mostradas por el sistema de detección de señales de tráfico pueden diferir de la situación real.

- El sistema no puede reconocer ni mostrar correctamente todas las señales de tráfico.
- Las señales de tráfico de la calzada y las normas de circulación prevalecen sobre las recomendaciones e indicaciones del sistema.

# i Avisc

Para no perjudicar el funcionamiento correcto del sistema, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Limpie periódicamente el campo de visión de la cámara y manténgalo limpio, sin nieve y sin hielo.
- No cubra el campo de visión de la cámara.
- Sustituya las escobillas limpiacristales dañadas o desgastadas siempre oportunamente para evitar franjas en el campo de visión de la cámara.
- Compruebe que el parabrisas no esté dañado por la zona del campo de visión de la cámara.
- La utilización de mapas antiguos en el sistema de navegación puede ocasionar que se muestren señales de tráfico incorrectamente.
- En el modo de navegación con puntos del recorrido del sistema de navegación, el sistema de detección de señales de tráfico solo está disponible de forma limitada.

# Asistencia para una conducción ecoeficiente



Fig. 10 Indicación de la asistencia para una conducción ecoeficiente (representación esquemática).

La asistencia para una conducción ecoeficiente le ayuda a conducir de forma previsora y con un consumo bajo de energía mediante indicaciones superpuestas en el cuadro de instrumentos digital en función de la situación.

Cuando se acerca, p. ej., a un cruce, una rotonda o un tramo del trayecto con limitación de velocidad, se muestra el símbolo ≫ junto con una incidencia en el cuadro de instrumentos digital >>> fig. 10.

En cuanto usted sigue la indicación y levanta el pie del acelerador, el vehículo adapta, en función del perfil de conducción seleccionado y de la distancia a la incidencia, la recuperación de la energía de frenado y la velocidad. La asistencia para una conducción ecoeficiente utiliza los datos del trayecto del sistema de infotainment y los sensores de algunos sistemas de asistencia. Si no hay ninguna guía al destino activa, se utiliza la ruta más probable.

Pisando el acelerador puede anular en todo momento la intervención de la asistencia.

La asistencia para una conducción ecoeficiente se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment, en los ajustes de los sistemas de asistencia >>> pág. 38.

La asistencia para una conducción ecoeficiente se desactiva temporalmente si:

- El selector de marchas está en la posición S.
- Se utiliza el perfil de conducción **Performance** o **CUPRA**.
- Se circula con el control de crucero adaptativo (ACC) o el regulador de velocidad (GRA).

Cuando dejan de darse estas condiciones, la asistencia se reactiva si está activada en los ajustes de los sistemas de asistencia.

La asistencia para una conducción ecoeficiente está disponible en función del equipamiento y no en todos los países.

## **↑** ATENCIÓN

El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Las señales de tráfico de la calzada y las normas de circulación prevalecen sobre los consejos de conducción ecoeficiente.

# i Avisc

- El aspecto de los símbolos puede variar ligeramente en función del equipamiento y del modelo. Mediante una actualización del sistema pueden modificarse o ampliarse los símbolos.
- Cuando el sistema está activo, la asistencia para una conducción ecoeficiente también puede aumentar la recuperación sin que se muestre ninguna indicación. Esto puede ocurrir, p. ej., si se suelta el pedal del acelerador cuando circula un vehículo por delante. En este caso, se adapta la recuperación de la energía al vehículo precedente sin que se muestre ninguna indicación.

# Hora y fecha

Ajustar la hora en el sistema de infotainment

- Pulse (1) > Ajustes >>> pág. 34.
- Seleccione la opción de menú Fecha y hora.

#### Menú Servicio

En el menú Servicio pueden realizarse diversos ajustes en función del equipamiento.

#### Abrir el menú Servicio

- Estando en Vista clásica, sitúese en la pantalla de Datos iniciales, pulse la tecla OK del volante multifunción durante unos 5 segundos aprox. y suéltela.
- A continuación aparece el menú Lista de configuración, donde se puede elegir entre Menú servicio o bien Selección de vista donde activar o desactivar las vistas del cuadro de instrumentos.

# Reiniciar el indicador de intervalos de servicio

Seleccione el menú **Servicio** y siga las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.

#### Reiniciar el servicio de aceite

Seleccione el menú **Restabl. Servicio de aceite** y siga las instrucciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.

#### Letras distintivas del motor (LDM)

Seleccione el menú **Letras distintivas del motor**. Las letras distintivas del motor se mostrarán en la pantalla del cuadro de instrumentos abajo a la izquierda.

#### Próximo Servicio

Se especifica cuando está prevista la próxima revisión en taller.

#### Intervalos de servicio

La indicación de los intervalos de servicio aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos y en el sistema de infotainment.

Existen diversas versiones de cuadros de instrumentos y de sistemas de infotainment, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de las pantallas.

En CUPRA se distingue entre servicios con cambio del aceite del motor (p. ej., el Servicio de cambio de aceite) y servicios sin cambio del aceite del motor (p. ej., la Inspección).

En vehículos con **Servicio en función del tiempo o del kilometraje**, los intervalos de servicio ya están prefijados.

En vehículos con Servicio de larga duración, los intervalos se determinan individualmente. Gracias al avance de la técnica, los trabajos de mantenimiento se han reducido mucho. Solo hay que cambiar el aceite cuando el vehículo lo requiera. Para calcular este cambio (máx. 2 años), se tienen en cuenta las condiciones de uso del vehículo y el estilo de conducción. El preaviso aparece por primera vez 20 días antes de la fecha calculada para el servicio correspondiente. Los km restantes indicados se redondean siempre a 100 km y el tiempo, a

# Información para el conductor

días completos. El mensaje de servicio actual no se puede consultar hasta 500 km después del último servicio. Hasta entonces, en el indicador, aparecerán solo rayitas.

#### Recordatorio de inspección

Si hubiera que realizar próximamente un servicio o una inspección, aparecerá un **recordatorio de Servicio** al conectar el encendido.

La cifra indicada son los kilómetros que aún se pueden recorrer o el tiempo que falta hasta el próximo servicio.

#### Fecha de la inspección

Cuando llegue el momento de realizar un servicio o una inspección, sonará una señal acústica al conectar el encendido y durante algunos segundos puede aparecer en la pantalla del cuadro de instrumentos el símbolo de la llave fija —, así como uno de los siguientes mensajes:

- ¡Servicio ahora!
- Solicite que se realice la inspección
- •¡Servicio de aceite necesario!
- •¡Servicio de aceite e inspección necesarios!

#### Consultar una notificación de servicio

Con el encendido conectado, el motor parado y el vehículo detenido, es posible consultar la notificación de servicio actual: Consulta de la fecha del servicio actual en el sistema de infotainment:

- Pulse Ajustes.
- Seleccione la opción de menú **Conexión de datos** para mostrar la información sobre los servicios.

Consulta de la fecha en el cuadro de instrumentos digital:

 La fecha del servicio solo se puede consultar a través del menú Servicio >>> pág. 31.

# Poner a cero el indicador de intervalos de servicio

Si el servicio **no** se ha realizado en un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT, puede reinicializarse el indicador del modo siguiente:

 El indicador de intervalos de servicio solo se puede reiniciar a través del menú Servicio
 >>> pág. 31.

No reinicie el indicador entre los intervalos de servicio; de lo contrario, las indicaciones resultarán incorrectas.

Si se reinicia el servicio de cambio de aceite manualmente, el indicador de intervalos de servicio cambia a un intervalo de servicio fijo, también en los vehículos con el Servicio de cambio de aceite flexible

# i Aviso

- El mensaje de servicio desaparecerá tras algunos segundos, al ponerse el motor en marcha, o al pulsar la tecla ()( del volante multifunción.
- En vehículos con servicio de larga duración cuya batería haya permanecido desembornada durante un largo período de tiempo, no se podrá calcular la fecha del próximo servicio. Por ello, las indicaciones de servicio pueden mostrar cálculos erróneos. En ese caso, deberían tenerse en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos >>> pág. 383.
- Si se pone el indicador a cero de forma manual, el próximo intervalo de servicio se indicará como en los vehículos con intervalos de servicio fijos. Por esta razón le recomendamos que la puesta a cero del indicador de intervalos de servicio lo haga un servicio autorizado.

# Manejo del cuadro de instrumentos

#### Introducción al tema

Con el encendido conectado, es posible consultar las diferentes funciones de la pantalla navegando por los menús.

# Manejo del cuadro de instrumentos

En vehículos con volante multifunción, el indicador multifunción sólo se puede manejar con las teclas de dicho volante.

Algunas opciones del menú sólo se pueden consultar con el vehículo detenido.

#### Menús del cuadro de instrumentos

El número de menús y de indicaciones informativas disponibles depende del sistema electrónico y del equipamiento del vehículo.

- Estado del vehículo >>> pág. 25.
- Datos de viaje >>> pág. 24.
- Asistentes.
- Front Assist On/Off >>> pág. 203
- ACC (solo visualización) >>> pág. 195
- Lane Assist On/Off >>> pág. 207
- Side Assist On/Off >>> pág. 216
- Navegación.
- Audio.
- Teléfono.

# **⚠** ATENCIÓN

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

 No utilice nunca los menús de la pantalla del cuadro de instrumentos durante la marcha.

## () CUIDADO

Tras cargar o cambiar la batería de 12 voltios, compruebe los ajustes del sistema. En caso de interrupción de la alimentación de corriente, puede que los ajustes del sistema se havan desaiustado o borrado.

# Manejo mediante el volante multifunción



Fig. 11 Lado derecho del volante multifunción: teclas para utilizar los menús y las indicaciones informativas del cuadro de instrumentos (según versiones).

Mientras haya una advertencia con prioridad 1>>> pág. 25, no se podrá acceder a ningún menú. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla () del volante multifunción >>> fig. 11.

# Seleccionar un menú o una indicación informativa

- Conecte el encendido.
- Si se muestra un mensaje o el pictograma de un vehículo, pulse la tecla **0K** >>> fig. **11**; si es necesario, varias veces.
- Para cambiar de menús use las teclas 🗖 o 🗖.
- Para abrir el menú o la indicación informativa que se muestre, pulse la tecla **0K** o espere algunos segundos hasta que el menú o la indicación informativa se abra automáticamente.

#### Realizar ajustes en los menús

- En el menú visualizado, gire la ruedecilla derecha del volante multifunción hasta que se marque la opción de menú deseada. La opción aparece enmarcada.
- Pulse la tecla **0K** para realizar las modificaciones deseadas. Una marca indica que la función o el sistema en cuestión están activados.

#### Volver a la selección de menús

• Pulse la tecla 🗖 o 🗖.

# Información para el conductor

# Manejo y visualización en el sistema de infotainment

#### Introducción al tema

El sistema de infotainment concentra importantes funciones y sistemas del vehículo en una sola unidad de mando central, p. ej. climatizador, ajustes de menús, equipo de radio o sistema de navegación.

El número de menús disponibles y la denominación de las distintas opciones depende de la electrónica y del equipamiento del vehículo.

#### Información general sobre el manejo

La información general sobre el manejo del sistema de infotainment, así como sobre las indicaciones de advertencia y de seguridad que se han de tener en cuenta, se encuentra en >>> pág. 262.

# Como moverse por los diferentes menús y seleccionarlos

- Conecte el encendido.
- Si estuviera apagado, conecte el Sistema de infotainment
- La selección de los diferentes menús se hace directamente en la pantalla táctil mediante textos, iconos o teclas.

Cuando la casilla está marcada 🗸, la función está activada.

Pulsando la tecla de menú **〈** se activará siempre el último menú que estuvo activado.

Las modificaciones realizadas en los menús de ajustes se memorizan automáticamente tras cerrar los menús

Barra desplazable: Algunos menús y funciones muestran más contenidos por encima o por debajo de los que se muestran en la pantalla en ese momento, por ejemplo, las listas largas de ajustes. Pulse sobre la barra desplazable y tire hacia arriba o hacia abajo.

#### **Tutorial**

La primera vez que conecte el sistema de Infotainment se abrirá un tutorial del sistema con una breve descripción de las funciones principales y el modo de uso.

#### Avuda

En el menú **Ayuda** encontrará más información y consejos para la utilización del Sistema de infotainment.

## **⚠** ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones. El manejo del sistema de infotainment puede distraerle del tráfico.

# i Aviso

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, puede que algunos ajustes del sistema, como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones, y las cuentas de usuario se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes cuando la batería esté lo suficientemente cargada.

## Explicación de los botones de función

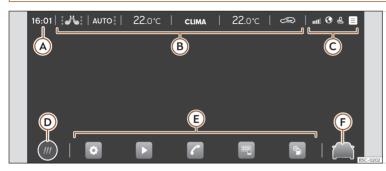


Fig. 12 Representación esquemática: Vista general de los posibles botones de función en la pantalla.

#### Zona superior de la pantalla

La siguiente información se muestra siempre visible, aun con el sistema de infotainment apagado >>> fig. 12:

- A Hora, Llamada entrante, o bien, encencido/apagado de la preclimatización.
- B Climabar >>> pág. 150.
- © Status bar. Barra informativa sobre estado del sistema, como por ejemplo: cobertura telefónica, estado de carga telefónica, estado del cargador Qi, modo privacidad del usuario, notificaciones sistema, llamadas entrantes y acceso a la centralita de llamadas.

#### Zona inferior de la pantalla

- Modo de visualización del menú principal:

   menú principal con las 6 funciones principales divididas en 2 pantallas (3 + 3, personalizables por el usuario manteniendo pulsado sobre la función).
   menú principal en modo mosaico (todas las funciones del Sistema de infotainment)
- E Accesos directos a las funciones del sistema de infotainment (hasta 5 funciones). Haciendo clic sobre el icono se puede acceder a las funciones o contexto en cuestión.
- Acceso directo a los asistentes y ajustes del vehículo >>> pág. 38.

## Asistente para la configuración inicial



**Fig. 13** Representación esquemática: Asistente para la configuración inicial.

El asistente para la configuración inicial le ayudará a configurar su sistema de infotainment la primera vez que acceda a él.

Cada vez que conecte el sistema de infotainment aparecerá la pantalla inicial de configuración >>> fig. 13 si no ha configurado todos los parámetros (marcados con "~") o si no ha pulsado la tecla de función No mostrar otra vez.

Botones de función:

- A Púlselo para configurar día y hora.
- B Púlselo para buscar y memorizar las emisoras de radio que tengan una mejor recepción en ese momento.

- © Púlselo para ir a los ajustes de Online<sup>1)</sup> Media.
- Púlselo para vincular su teléfono móvil al sistema de infotainment.
- (E) Púlselo para seleccionar la dirección de casa, mediante la posición actual o la introducción manual de una dirección.
- No mostrar otra vez Desactiva la posibilidad de configurar el sistema de infotainment. Si desea realizar la configuración inicial, deberá acceder a través de Ayuda.
- Iniciar Inicia el asistente para la configuración.

- Finalizar Púlselo para, una vez aplicado uno o más ajustes, en el menú principal del asistente. finalizar la configuración.
- S Cierra el Asistente para la configuración.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

## Manejo y visualización en el sistema de infotainment

### Información del vehículo



**Fig. 14** Representación esquemática: Información y estado del vehículo.

Pulsando sobre **Datos** del menú principal se abre el menú **Información del vehí- culo** con los siguientes submenús:

- Datos de viaje: Se muestra el consumo medio, velocidad media, distancia recorrida, duración del viaje y autonomía. Dispone de 3 memorias: "Desde la salida", "Cálculo total" y "Desde el repostaje".
- Estado del vehículo: Se muestran los avisos de averías, incidencias, memorización de la presión de los neumáticos o información del próximo servicio de inspección.
- e-Info: Se muestra la autonomía eléctrica y el flujo de energía.

## Asistentes y ajustes del vehículo



Pulsando sobre (2) >>> fig. 15 (A), o bien, en el menú principal sobre Ajustes del vehículo, se abre el menú de los asistentes y ajustes del vehículo. A continuación, pulsando sobre alguno de los menús situados en la zona izquierda (B), se muestra en pantalla el menú de ajustes o de asistentes seleccionado.

La cantidad de asistentes y ajustes dependen de la versión y del país en cuestión.

#### **Asistentes**

#### Aparcamiento

- Activación automática del freno de estacionamiento >>> pág. 221.
- Asistente de aparcamiento >>> pág. 225.
- Asistente de desaparcamiento
   >>> pág. 240.

#### Smart Assistants

- Activar / desactivar ESC, sistemas de estabilización y asistencia a la frenada >>> pág. 183.
- Activar / desactivar el sistema Start-Stop
   >>> pág. 168
- Control adaptativo de velocidad (ACC)>>> pág. 195.
- Sistema de aviso de salida de carril (Lane Assist) >>> pág. 207.
- Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist) >>> pág. 203.
- Asistente de conducción (Travel Assist)>>> pág. 210
- Assistente para emergencias (Emergency Assist) >>> pág. 215

Asistentes y ajustes del vehículo.

- Asistente de descenso de pendientes

Fig. 15 Representación esquemática:

Regulación predictiva de la velocidad
 >>> pág. 201.

#### Avisos al conductor

(HDC).

- Detector de cansancio >>> pág. 26.
- Detección de señales de tráfico
   pág. 27.
- Asistente de cambio de carril (Side Assist)
   pág. 216.
- Asistente conducción ecoeficiente
   >>> pág. 30.

Drive Profile >>> pág. 179

Gestor batería >>> pág. 86

Iluminación ambiental >>> pág. 132

## Manejo y visualización en el sistema de infotainment

#### **Ajustes**

- Cuadro de instrumentos >>> pág. 23.
- Iluminación >>> pág. 132.
- Retrovisores >>> pág. 137.
- Cierre >>> pág. 92.
- Luces >>> pág. 126.
- Ventanas >>> pág. 137.
- Neumáticos >>> pág. 378.
- Limpiaparabrisas >>> pág. 135
- Propulsión eléctrica (vehículos híbridos PHEV)
- Asientos >>> pág. 118

## Información para el conductor

## Menú de salida



Fig. 16 Representación esquemática: menú de salida.

En el menú de salida puede realizar ajustes para algunas funciones antes de abandonar el vehículo. Cuando desconecta el encendido, se muestra el menú de salida en el sistema de infotainment.

Las entradas mostradas dependen del equipamiento y, dado el caso, solo están disponibles bajo determinadas condiciones. Entre las funciones ajustables se encuentran, por ejemplo:

- Cerrar ventanillas
- Vigilancia del habitáculo
- Luz de salida

#### Ocultar

Cuando abandona el vehículo, el menú de salida se oculta automáticamente. En función del equipamiento, también se oculta pasado cierto tiempo.

• Para ocultar manualmente el menú de salida, pulse X.

## Conducción segura

## Seguridad

## Conducción segura

## iLa seguridad es lo primero!

## **⚠** ATENCIÓN

- Este capítulo contiene informaciones de interés sobre el manejo del vehículo, tanto para el conductor como para sus acompañantes. En los otros capítulos de la documentación de a bordo aparecen otras informaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes también deberían estar informados por su propia seguridad.
- Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.

#### Antes de iniciar la marcha

Le recomendamos, tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes aspectos antes de emprender la marcha:

- Asegúrese de que el alumbrado y los intermitentes estén en perfecto estado.
- Controle la presión de inflado de los neumáticos.

- Asegúrese de que todos los cristales ofrezcan una buena visibilidad.
- Asegúrese de que el equipaje vaya bien sujeto >>> pág. 299.
- Asegúrese de que ningún objeto impida el funcionamiento de los pedales.
- Ajuste los retrovisores, el asiento delantero y el apoyacabezas según su estatura.
- Asegúrese que los acompañantes de los asientos traseros tienen el apoyacabezas en posición de uso >>> pág. 120.
- Aconseje a sus acompañantes que regulen los apoyacabezas según su estatura.
- Proteja a los niños utilizando un asiento para niños apropiado y el cinturón de seguridad puesto correctamente >>> pág. 61.
- Siéntese correctamente. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente >>> pág. 42.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad. Aconseje también a sus acompañantes que se abrochen correctamente el cinturón de seguridad >>> pág. 45.

## Factores que influyen en la seguridad

Usted, como conductor, es el responsable de su propia seguridad y de la de sus acompañantes.

- Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga con sus acompañantes o con llamadas telefónicas.
- No conduzca nunca cuando sus facultades estén alteradas (p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas).
- Cumpla con las normas de circulación y respete los límites de velocidad.
- Adapte siempre su velocidad a las características de la vía, así como a las condiciones climatológicas y a las circunstancias del tráfico.
- En los viajes largos, pare siempre con regularidad para descansar, como mínimo cada dos horas.
- Siempre que sea posible, evite conducir cuando esté cansado o en tensión.

## **⚠** ATENCIÓN

Conducir bajo los efectos del alcohol, drogas, medicamentos y narcóticos puede ocasionar graves accidentes que cuesten incluso la vida.

 El alcohol, las drogas, los medicamentos y los narcóticos pueden alterar considerablemente la percepción, el tiempo de reacción y la seguridad durante la conducción, lo que podría conllevar la pérdida sobre el control del vehículo.

## Equipos de seguridad

No ponga en juego ni su seguridad ni la de sus acompañantes. Los equipos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. Los siguientes puntos incluyen una parte de los equipos de seguridad de su CUPRA<sup>1)</sup>:

- Cinturones de seguridad optimizados en todas las plazas.
- Pretensores en los cinturones de seguridad del conductor, del acompañante y de las plazas traseras laterales.
- Limitadores de fuerza en los cinturones de seguridad del conductor, del acompañante y de las plazas traseras laterales.
- Testigo de advertencia rojo 🐐 y, dado el caso, indicación del estado de los cinturones de seguridad.
- Airbags frontales para el conductor y el acompañante.
- Airbags laterales para el conductor y el acompañante.
- Airbags laterales para las plazas traseras.
- Airbags para la cabeza a ambos lados del vehículo.
- Airbag central entre el conductor y el acompañante.
- Airbag de rodillas.

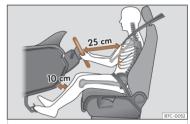
- Testigo de control amarillo del airbag 🕸.
- Testigo de control amarillo PASSENGER AR BAG OFF ॐ; en la consola del techo.
- Testigo de control amarillo **PASSENGER AR BAG ON (a)** en la consola del techo.
- Unidades de control y sensores.
- Apoyacabezas optimizados y regulables en altura<sup>2)</sup>.
- Columna de dirección regulable.
- Puntos de anclaje ISOFIX/i-Size para los asientos para niños.
- Puntos de fijación para el cinturón de fijación superior (Top Tether) de los asientos para niños.

Los equipos de seguridad anteriormente mencionados tienen como objetivo protegerle a usted y a sus acompañantes de la mejor forma posible en caso de accidente. Estos sistemas de seguridad no le servirán de nada ni a usted ni a sus acompañantes si se sientan en una posición incorrecta o no utilizan dichos sistemas de forma adecuada

La seguridad nos afecta a todos.

# Posición correcta de los ocupantes del vehículo

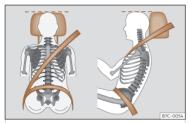
#### Posición correcta en el asiento



**Fig. 17** La separación correcta entre el conductor y el volante debe ser de 25 cm como mínimo (10 pulgadas).

<sup>1)</sup> En función de la versión/mercado.

<sup>2)</sup> Los asientos delanteros con apoyacabezas integrado no requieren de regulación.



**Fig. 18** Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente.

A continuación se muestran las posiciones correctas en el asiento para el conductor y los acompañantes.

Las personas que, debido a su constitución física, no puedan alcanzar la posición correcta en el asiento deberán informarse en un taller especializado sobre los posibles dispositivos especiales. Sólo si se adopta una posición correcta se obtiene la protección óptima del cinturón de seguridad y del airbag. CUPRA recomienda que acuda al servicio técnico.

Por su propia seguridad y para evitar lesiones en caso de frenada o maniobra brusca, o de accidente, CUPRA recomienda las siguientes posiciones:

### Válido para todos los ocupantes del vehículo:

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, en ningún caso por debajo de los ojos
- 1). Mantenga la nuca lo más cerca posible del apoyacabezas >>> fig. 18.
- Las personas de estatura reducida deberán bajar completamente el apoyacabezas<sup>1)</sup>, aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo.
- Las personas de elevada estatura deberán subir completamente el apoyacabezas¹).
- Mantenga siempre los pies en la zona reposapiés durante la marcha.
- Ajuste y abróchese correctamente el cinturón de seguridad >>> pág. 45.

## Para el conductor rige además lo siguiente:

- Coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descanse completamente sobre él.
- Ajuste el volante de modo que quede a una distancia de, por lo menos, 25 cm (10 pulgadas) del esternón >>> fig. 17 y lo pueda sujetar con ambas manos por los lados, por la parte exterior, con los brazos ligeramente flexionados.

- El volante deberá apuntar siempre en dirección al tórax y nunca hacia la cara.
- Ajuste longitudinalmente el asiento de forma que pueda pisar a fondo los pedales con las rodillas ligeramente flexionadas y que quede una distancia entre la zona de las rodillas y el tablero de instrumentos de al menos 10 cm (4 pulgadas) >>> fig. 18.
- Ajuste el asiento en altura de forma que llegue al punto más alto del volante.
- Mantenga los pies siempre en la zona reposapiés para mantener en todo momento el control sobre el vehículo.

## Para el acompañante rige además lo siguiente:

- Coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descanse completamente sobre él.
- Desplace el asiento lo más que se pueda hacia atrás (mínimo 25 cm entre el tórax y el tablero de instrumentos). Si la distancia es inferior a los 25 cm, el sistema de airbags no puede protegerle correctamente.

## Número de plazas

El vehículo dispone de **5** plazas, 2 en la parte delantera y 3 en la trasera. Todas las plazas van equipadas con un cinturón de seguridad.

<sup>1)</sup> En asientos con apoyacabezas regulable.

Compruebe en la documentación oficial el número de ocupantes homologado para su vehículo.

## ⚠ ATENCIÓN

Ir sentado en el vehículo en una posición incorrecta puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de frenazos y maniobras bruscas, en caso de colisión o de accidente y en caso de que se disparen los airbags.

- Antes de emprender la marcha, todos los ocupantes deberán sentarse siempre en una posición correcta y mantenerla durante todo el trayecto. Esto también rige para la colocación del cinturón de seguridad.
- Transporte como máximo tantas personas como plazas con cinturones de seguridad tenga el vehículo.
- Para transportar a los niños, utilice siempre un sistema de retención que esté homologado y sea adecuado a su peso y estatura
   >>> pág. 61.
- Durante la marcha, mantenga los pies siempre en la zona reposapiés. No los coloque nunca, p. ej., encima del asiento o del tablero de instrumentos, ni los saque nunca por la ventanilla. De lo contrario, el airbag y el cinturón de seguridad no solo no podrán ofrecer ninguna protección, sino que además podrían aumentar el riesgo de que se produjeran lesiones en caso de accidente.

## Peligros por ir sentado en una posición incorrecta

Si no se lleva colocado el cinturón de seguridad o se lleva mal colocado, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad solo garantizan una protección óptima si se llevan colocados correctamente. Ir sentado en una posición incorrecta reduce considerablemente la función protectora del cinturón de seguridad y, como consecuencia, se pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales. El riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aumenta especialmente si, al dispararse un airbag, este golpea a un ocupante del vehículo que no vava sentado correctamente. El conductor es el responsable de todas las personas, sobre todo de los niños, que transporte en el vehículo.

A continuación se enumeran a modo de ejemplo una serie de posiciones incorrectas que podrían resultar peligrosas para los ocupantes del vehículo.

#### Cuando el vehículo esté en movimiento:

- No se ponga nunca de pie en el vehículo.
- No se ponga nunca de pie en los asientos.
- No se ponga nunca de rodillas en los asientos.
- No incline nunca el respaldo del asiento excesivamente hacia atrás.
- No se apoye nunca en el tablero de instrumentos.

- No se tumbe nunca en el asiento trasero.
- No vaya nunca sentado tan solo en la parte delantera del asiento
- No se siente nunca de lado.
- No se apove nunca fuera de la ventanilla.
- No saque nunca los pies por la ventanilla.
- No ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos
- No ponga nunca los pies en el acolchado de la banqueta o sobre el respaldo del asiento.
- No viaje nunca en la zona reposapiés.
- No se siente nunca encima de los reposabrazos.
- No viaje nunca sin ir sentado en el asiento con el cinturón de seguridad colocado.
- No permanezca nunca en el maletero.

## **⚠** ATENCIÓN

Ir sentado en el vehículo en una posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, frenazos y maniobras bruscas.

- Todos los ocupantes tienen que ir siempre sentados correctamente durante la marcha y llevar siempre el cinturón de seguridad colocado correctamente.
- Los ocupantes del vehículo que no vayan sentados correctamente, no lleven colocado el cinturón de seguridad o mantengan una distancia insuficiente con respecto al airbag

## Cinturones de seguridad

corren el peligro de sufrir lesiones muy graves o mortales, especialmente si se disparan los airbags y les golpean.

## Cinturones de seguridad

#### Introducción al tema



Fig. 19 Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente abrochado no saldrán lanzados en caso de un frenazo brusco.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes en la posición correcta. Ayudan, además, a evitar los movimientos descontrolados que pueden provocar heridas graves y reducen el peligro de salir despedido fuera del vehículo en caso de accidente.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien puestos se beneficiarán en gran medida del hecho de que la

energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera y otros componentes de la seguridad pasiva de su vehículo, por ejemplo, el sistema de airbags, garantizan una absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de poner el vehículo en marcha, aunque sólo sea para realizar un trayecto corto.

Asegúrese también de que todos los pasajeros se han abrochado el cinturón. Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que llevar puesto el cinturón de seguridad de forma correcta reduce considerablemente el riesgo de sufrir lesiones graves y aumentan las posibilidades de sobrevivir en caso de accidente. Los cinturones de seguridad bien puestos aumentan además el efecto protector de los airbags si se disparan en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque su vehículo esté equipado con airbags, es obligatorio llevar bien puestos los cinturones de seguridad. Los airbags delanteros, por ejemplo, sólo se disparan en algunos casos de colisión frontal. No se disparan en caso de colisión frontal o lateral leve, colisión trasera, a causa de un vuelco o en caso de accidente en el que no se rebase el valor de disparo del airbag prefijado en la unidad de control.

Indicaciones de seguridad importantes para la utilización de los cinturones de seguridad

- Lleve siempre puesto el cinturón de seguridad tal como se describe en este apartado.
- Asegúrese de que es posible ponerse los cinturones de seguridad en todo momento y de que no están dañados.

#### **⚠** ATENCIÓN

- Si no lleva abrochado el cinturón de seguridad o está mal puesto, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección sólo si se utilizan del modo correcto.
- Un mismo cinturón de seguridad no deberá ser utilizado nunca por dos personas al mismo tiempo (tampoco si se trata de niños).
- No se quite nunca el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento, de lo contrario existe peligro de muerte.
- La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafo, etc.), ya que podría producir heridas en caso de accidente.
- La banda del cinturón no deberá quedar enganchada, ni estar dañada y no deberá rozar con extremos cortantes.
- No lleve nunca el cinturón de seguridad debajo del brazo o en cualquier otra posición incorrecta.

- Las prendas de vestir gruesas y sin abrochar (p. ei., un abrigo encima de una sudadera) dificultan el aiuste correcto de los cinturones de seguridad, por lo que reducen su capacidad de protección.
- Habrá que evitar que el cierre se obstruva con papel o similares, ya que en este caso no se podrá enganchar la lengüeta de cierre.
- No modifique nunca la posición de la banda del cinturón mediante pinzas para el cinturón, argollas de sujeción u objetos similares.
- Los cinturones de seguridad que presenten daños en el teiido, en las uniones, en el enrollador automático o en el cierre pueden ocasionar heridas graves en caso de accidente. Por este motivo, compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad.
- Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se havan destensado en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no hava daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.
- No intente nunca reparar los cinturones de seguridad usted mismo. Los cinturones de seguridad no deben ser desmontados ni modificados de ningún modo.
- El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se podría ver periudicado el funcionamiento del enrollador automático del mismo.

## Indicación de abrochado de los cinturones



## Se ilumina en rojo

El conductor o alguno de los acompañantes no se han abrochado el cinturón de seguridad.

El testigo de control & se ilumina para recordarle que se abroche el cinturón de seguridad.

Antes de poner el vehículo en marcha:

- Colóquese bien el cinturón de seguridad.
- Indique también a sus acompañantes que se pongan bien el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha
- Proteja a los niños utilizando un asiento especial adecuado a la altura y edad del niño >>> pág. 61.

Si al iniciar la marcha se superan 25 km/h (15 mph) aprox, sin llevar abrochados el conductor o el acompañante los cinturones de seguridad, o si estos se desabrochan durante la marcha, sonará una señal acústica durante algunos segundos. Adicionalmente parpadeará el testigo de advertencia & en la pantalla del cuadro de instrumentos

El testigo 4 se apagará cuando, con el encendido conectado, todos los ocupantes se abrochen el cinturón de seguridad.

Indicación de abrochado de los cinturones de las plazas traseras



Fig. 20 Cuadro de instrumentos: indicación del estado de los cinturones de seguridad de las plazas traseras.

En función de la versión del modelo, al conectar el encendido, el indicador del estado de los cinturones >>> fig. 20 informa al conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos si los ocupantes de las plazas traseras llevan abrochado el cinturón de seguridad que les corresponde.



Indica que la plaza correspondiente no está ocupada.



Indica que la plaza está ocupada y el ocupante lleva abrochado su cinturón de seguridad.

Si un ocupante de las plazas traseras se desabrocha el cinturón de seguridad durante la marcha, el símbolo 4 se enciende durante 60

## Cinturones de seguridad

segundos como máximo. Si se circula a más de 25 km/h (15 mph) aprox., suena además una señal acústica durante algunos segundos.

Si durante la marcha se abrocha o se desabrocha un cinturón de seguridad en alguna de las plazas traseras, se indicara el estado del cinturón durante aproximadamente 30 segundos.

## Accidentes frontales y las leyes físicas



Fig. 21 El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá proyectado hacia delante.



Fig. 22 El ocupante del asiento trasero que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá proyectado hacia delante sobre el conductor que sí lleva el cinturón.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en caso de accidente frontal: en cuanto un vehículo se pone en movimiento se origina, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía denominada "energía cinética".

La magnitud de la "energía cinética" depende fundamentalmente de la velocidad, del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sean mayor será la energía que deberá ser "absorbida" en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), la energía cinética correspondiente se cuadruplica.

Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en caso de colisión toda la energía cinética de los ocupantes sólo será absorbida por dicho impacto.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h (19 mph) y 50 km/h (30 mph), las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan abrochado los cinturones de seguridad no están "unidos" al vehículo. En caso de colisión frontal, estas personas se desplazarán con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión. Este ejemplo es válido no sólo para colisiones frontales, sino también para todo tipo de accidentes.

Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan sobre el cuerpo fuerzas que no se pueden contrarrestar sólo con apoyarse en las manos. En caso de colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven puesto del cinturón de seguridad se verán lanzados de forma incontrolada hacia delante y se golpearán, por ejemplo, contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas >>> fig. 21.

También es imprescindible que los ocupantes de los asientos traseros se abrochen el cinturón, ya que, en caso de accidente, se verían desplazados de un modo incontrolado por

el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a los ocupantes de los asientos delanteros >>> fig. 22.

## Abrocharse y desabrocharse el cinturón de seguridad



Fig. 23 Insertar la lengüeta del cinturón de seguridad en su cierre.



Fig. 24 Soltar la lengüeta del cierre del cinturón.

#### Abrocharse el cinturón

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

- Ajuste correctamente el asiento delantero y el apoyacabezas >>> pág. 42.
- Encastre el respaldo del asiento trasero en posición vertical >>> <u>\( \Lambda \).</u>
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque la banda uniformemente sobre el pecho y la región pélvica. No doble el cinturón al hacerlo
   A.

- Encastre la lengüeta en el cierre del asiento correspondiente >>> fig. 23.
- Tire del cinturón para comprobar que la lengüeta ha quedado bien encastrada en el cierre.

#### Desabrocharse el cinturón de seguridad

Desabróchese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido >>> ...

- Presione la tecla roja en el cierre >>> fig. 24. La lengüeta saltará del cierre.
- Acompañe el cinturón con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se doble y el revestimiento no resulte dañado.

## ⚠ ATENCIÓN

- El cinturón de seguridad sólo garantizará una protección óptima cuando el respaldo esté en posición vertical y el cinturón de seguridad esté colocado correctamente de acuerdo con la estatura.
- Quitarse el cinturón de seguridad durante la marcha puede provocar lesiones graves o mortales en caso de accidente o frenada brusca.
- El propio cinturón de seguridad o un cinturón de seguridad suelto pueden causar graves lesiones si el cinturón se desplaza desde las zonas rígidas del cuerpo a las blandas (p. ej., al abdomen).

## Cinturones de seguridad

## Colocación correcta de la banda del cinturón

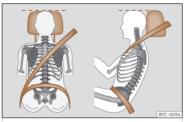


Fig. 25 Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente, vistos de frente y lateralmente.



Fig. 26 Colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas.

Sólo cuando la banda del cinturón está correctamente colocada, los cinturones de seguridad ofrecen la protección óptima en caso de accidente y reducen el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Además, si la banda está correctamente colocada, el cinturón mantendrá a los ocupantes en la posición óptima para que el airbag ofrezca la máxima protección. Por ese motivo, siempre debe colocarse el cinturón de seguridad y asegurarse que la banda esté correctamente colocada.

Una posición incorrecta en el asiento puede ocasionar heridas graves o incluso mortales >>> pág. 42, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.

- La banda del hombro debe pasar siempre sobre el centro del hombro; jamás sobre el cuello, sobre el brazo o bajo el brazo, o por detrás de la espalda.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar siempre por la región pélvica y nunca por encima del abdomen.
- Coloque el cinturón siempre plano y ceñido sobre el cuerpo. En caso necesario, tire un poco de la banda del cinturón.

En el caso de mujeres embarazadas, el cinturón de seguridad debe pasar de forma uniforme sobre el pecho y lo más bajo posible por la zona pélvica con la banda plana para que no se presione el vientre; además, debe utilizarse durante todo el embarazo >>> fig. 26.

### Adaptar el recorrido de la banda del cinturón a la estatura

El recorrido de la banda del cinturón se puede adaptar ajustando la altura del asientos delanteros.

## ∧ ATENCIÓN

Si la banda del cinturón de seguridad está mal colocada puede ocasionar lesiones graves o mortales en caso de accidente.

- La banda del hombro debe pasar por el centro del mismo y nunca bajo el brazo o sobre el cuello.
- El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar por la región pélvica, nunca por encima del abdomen. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis. En caso necesario, tire un poco de la banda del cinturón.
- En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar lo más bajo posible por delante de la zona pélvica, apoyado en plano y "rodeando" el vientre >>> fig. 26.
- No doble la banda del cinturón mientras lo lleve puesto.
- Una vez colocado el cinturón correctamente, no lo aleje del cuerpo con la mano.

- No haga pasar la banda del cinturón por encima de objetos rígidos o frágiles, por ejemplo, gafas, bolígrafos o llaves.
- Nunca modifique el recorrido de la banda mediante pinzas para el cinturón, argollas de sujeción o similares.

## i Aviso

Las personas que, debido a su constitución física, no puedan alcanzar la posición óptima de la banda del cinturón, deberán informarse en un taller especializado sobre los posibles dispositivos especiales para lograr la protección óptima del cinturón y del airbag. CUPRA recomienda que acuda al servicio técnico.

## Enrollador automático, pretensor y limitador de fuerza del cinturón

Los cinturones de seguridad del vehículo forman parte del sistema de seguridad del vehículo >>> pág. 42. Este sistema cuenta con las siguientes importantes funciones:

#### Enrollador automático del cinturón

Los cinturones de seguridad de los asientos del conductor y del acompañante, así como los de las plazas traseras laterales (y, en función del equipamiento, también el de la plaza trasera central), van equipados con un enrollador automático en la banda del hombro. Este dispo-

sitivo garantiza una total libertad de movimientos si se tira despacio de la banda del hombro o durante la marcha normal. No obstante, el enrollador bloquea el cinturón de seguridad si se extrae este rápidamente, en caso de frenazos, en tramos montañosos, en las curvas y al acelerar.

En situaciones de marcha críticas, p. ej., en caso de frenada de emergencia o en caso de sobreviraje y subviraje, la protección de ocupantes proactiva puede tensar los cinturones de seguridad delanteros automáticamente si se llevan colocados<sup>1)</sup>. Si no llega a producirse un accidente o cuando la situación crítica pasa, los dos cinturones se aflojan de nuevo. La protección de ocupantes proactiva está de nuevo lista para funcionar >>> pág. 51.

#### Pretensor del cinturón

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros y, en función del equipamiento, de las plazas traseras laterales están equipados con pretensores.

Los pretensores se activan mediante sensores en caso de colisiones frontales, laterales y traseras graves (en vehículos híbridos también se activan en caso de vuelco), y tensan los cinturones de seguridad en dirección contraria a su salida.

Si el cinturón de seguridad está flojo, el pretensor lo tensa. Así se puede amortiguar el movimiento de los ocupantes hacia delante y en la dirección del impacto.

Los pretensores de los cinturones funcionan conjuntamente con el sistema de airbags. Los pretensores se activan junto con alguno de los airbags. en función del tipo de colisión.

Al activarse podría desprenderse un polvo fino. Esto es completamente normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

## Tensado reversible del cinturón (protección de ocupantes proactiva)

En determinadas situaciones de marcha puede producirse un tensado reversible de los cinturones de seguridad >>> pág. 51. Por ejemplo:

- en caso de frenazos
- en caso de sobreviraje o subviraje
- en caso de colisiones leves

#### Limitador de fuerza del cinturón

En función del equipamiento o del país en cuestión, en caso de accidente, el limitador de fuerza del cinturón de seguridad reduce la fuerza que este ejerce sobre el cuerpo.

<sup>1)</sup> Solo si equipa Sistema PreCrash.

## i Avisc

- Tras determinadas situaciones de marcha, los pretensores reversibles de los cinturones pueden quedar tensados permanentemente
- <sup>1)</sup>. En este caso, para destensar el cinturón, hay que quitárselo manualmente con el vehículo detenido y volver a colocárselo correctamente.
- Si se procede a desguazar el vehículo o algunos componentes del sistema, habrá que respetar las disposiciones de seguridad correspondientes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones.

## Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón

Los pretensores forman parte de los cinturones de seguridad con los que están equipados los asientos de su vehículo. Cuando se realicen trabajos en los pretensores o se desmonten y monten componentes del sistema con motivo de otros trabajos de reparación, los cinturones de seguridad pueden resultar dañados. Esto podría originar que, en caso de accidente, los pretensores no funcionen correctamente o no se activen.

Para que no se interfiera en la función protectora de los cinturones de seguridad y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio ambiente deberán respetarse las normativas que son conocidas por los talleres especializados.

### **↑** ATENCIÓN

La manipulación inadecuada y las reparaciones caseras de los cinturones de seguridad y de los enrolladores automáticos y los pretensores de los cinturones pueden aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales. Los pretensores podrían no activarse, aunque debieran, o podrían hacerlo inesperadamente.

- No repare, ajuste, ni desmonte y monte nunca componentes de los cinturones de seguridad y de sus pretensores. Encargue siempre estos trabajos a un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad y los pretensores y los enrolladores automáticos de los mismos no se pueden reparar y se tienen que sustituir.

## Rota relativa al medio ambiente

00 Nota relativa ai ilicalo allibiente

Los módulos del airbag y los pretensores del cinturón pueden contener perclorato.

Tenga en cuenta las disposiciones legales para desecharlos.

## Sistema PreCrash

#### **Funcionamiento**

El sistema PreCrash es un sistema de asistencia que activa una serie de medidas para proteger a los ocupantes del vehículo en posibles situaciones de peligro, pero que no puede evitar una colisión

Solo funciona en su totalidad cuando no está seleccionado ningún perfil de conducción especial, y cuando no hay ninguna anomalía en el funcionamiento.

#### Funciones básicas

En función de las disposiciones legales del país en cuestión y del equipamiento del vehículo, en situaciones críticas (p. ej., en determinados casos de frenada de emergencia o pérdida del control del vehículo por parte del conductor) pueden activarse las siguientes funciones por separado o a la vez a partir de una velocidad de aprox. 30 km/h (20 mph).

- Tensado reversible de los cinturones de seguridad delanteros que se lleven abrochados.
- Accionamiento de los intermitentes de emergencia.
- Cierre automático de las ventanillas hasta quedar solo una rendija y, en función del equipamiento, del techo de cristal.

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Solo si equipa Sistema PreCrash.

• En caso de vuelco, y en función del equipamiento, activación de los pretensores de los cinturones de seguridad.

En función de lo crítica que sea la situación de marcha, los cinturones se pueden tensar de forma individual, o ambos cinturones a la vez.

## Adicionalmente al sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)

En los vehículos con Front Assist >>> pág. 203, dentro de las limitaciones de este sistema, se evalúa la información del riesgo de colisión con el vehículo precedente. En caso de una probabilidad alta de colisión por alcance, o durante la activación del Front Assist, las funciones del sistema PreCrash también pueden activarse.

## Adicionalmente al sistema de asistencia para emergencias (Emergency Assist)

En los vehículos con asistente para emergencias, dentro de las limitaciones de este sistema, se evalúa la información sobre el estado del conductor. En caso de detectar inactividad, se pueden activar los siguientes sistemas del Pre-Crash:

- Tensado reversible del cinturón del conductor.
- Cierre automático de las ventanillas hasta quedar solo una rendija y, en función del equipamiento, del techo de cristal.

#### Activación del sistema PreCrash

El sistema PreCrash se puede desactivar parcialmente desactivando el control de tracción y/o estabilidad, según equipamiento. Cuando estos controles de seguridad del vehículo están activos (por defecto, cada vez que se conecta el encendido), el sistema está plenamente activado.

### Ajuste en la selección del perfil de conducción

En los vehículos con selección del perfil de conducción, el PreCrash se adapta a la configuración especial del vehículo del perfil correspondiente >>> pág. 179.

#### Funcionamiento limitado

En las siguientes situaciones el sistema Pre-Crash no se encuentra disponible o sólo de forma limitada:

- Cuando el TCS y/o el ESC está desconectado.
- Cuando se circula marcha atrás.
- Cuando la unidad de control del airbag no funciona correctamente.
- Cuando existe una avería en el propio sistema, en el ESC o en el Front Assist.

### Solución de problemas

Si el PreCrash no funciona correctamente, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra permanentemente el mensaje Sistema no disponible o Sistema con función limitada. Acuda a un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT y solicite que se revise el sistema.

## 

El PreCrash no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. En ningún caso su utilización justifica correr riesgos que comprometan la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor ni evitar una colisión.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- El sistema no siempre puede reconocer objetos.
- El sistema puede no reaccionar ante personas o animales, ni ante objetos que se crucen transversalmente o que se detecten con dificultad.
- Los objetos metálicos (p. ej., las vallas de protección) u otros elementos de la vía pública o las condiciones climatológicas adver-

## Sistema de airbags

sas pueden mermar su funcionamiento, y con ello la capacidad de detectar el riesgo de colisión

 No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan, ni los mensajes que se muestren en el cuadro de instrumentos.

## **⚠** ATENCIÓN

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

 No realice nunca ajustes en el sistema de infotainment durante la marcha.

## Sistema de airbags

¿Por qué es importante llevar puesto el cinturón de seguridad y adoptar una posición correcta?

Para lograr una protección óptima al dispararse los airbags se debe llevar siempre bien puesto el cinturón de seguridad e ir sentado en una posición correcta.

El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino que forma parte de la seguridad pasiva del vehículo. No olvide tener en cuenta que el sistema de airbags sólo protege de forma óptima si los ocupantes del vehículo llevan los cinturones de seguridad puestos de forma correcta y los apoyacabezas

bien ajustados. Los cinturones de seguridad deben llevarse siempre bien puestos, y su uso incondicional debe considerarse no sólo como una imposición legal sino como una contribución a la seguridad >>> pág. 45, Cinturones de seguridad.

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo, de manera que si en ese momento se dispara y no va sentado correctamente puede ocasionarle heridas mortales. Por este motivo, es imprescindible que todos los ocupantes del vehículo vayan bien sentados durante todo el viaje.

Un frenazo brusco poco antes de un accidente puede hacer que un ocupante del vehículo salga proyectado hacia delante, hacia la zona donde se dispara el airbag, por no llevar abrochado el cinturón de seguridad. En este caso, el airbag puede ocasionarle heridas graves o mortales al dispararse. Naturalmente, esto también se aplica en el caso de los niños.

Mantenga siempre la mayor distancia posible entre su cuerpo y el airbag frontal. De esta manera, en caso de accidente los airbags frontales se pueden desplegar sin obstáculos y ofrecer la máxima protección.

Los factores más importantes que intervienen para que se disparen los airbags son: el tipo de accidente, el ángulo de colisión y la velocidad del vehículo.

La desaceleración que se produce al chocar y que la unidad de control registra es decisiva para que se activen los airbags. Si la desaceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia prefijados en la unidad de control, los airbags frontales, laterales y de la cabeza no se dispararán. Tenga en cuenta que los daños visibles en el vehículo siniestrado, por aparatosos que sean, no son indicios determinantes para que los airbags tuvieran que activarse.

## **⚠** ATENCIÓN

Llevar mal puesto el cinturón de seguridad, así como una posición incorrecta al sentarse, pueden ocasionar lesiones graves o incluso mortales

- Todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños, pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales si se dispara el airbag. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros. No permita nunca que los niños viajen en el vehículo sin ir protegidos o con una protección no adecuada para su peso.
- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones al dispararse el airbag, lleve siempre bien puesto el cinturón de seguridad >>> pág. 45.

## Descripción del sistema de airbags

El sistema de airbags ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para los ocupantes.

## El sistema de airbags se compone (según equipamiento del vehículo) de los siguientes módulos:

- Unidad de control electrónica
- Airbags frontales para el conductor y el acompañante
- Airbag de rodillas para el conductor
- Airbags laterales
- Airbag central para el conductor
- Airbags de cabeza
- Testigo de control 🕸 del airbag en el cuadro de instrumentos >>> pág. 55
- Conmutador de llave para el airbag frontal del acompañante
- Testigo de control para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante.

El funcionamiento del sistema de airbags se controla de forma electrónica. Cada vez que se conecta el encendido, se ilumina el testigo de control del sistema de airbags durante algunos segundos (autodiagnosis).

## El sistema presenta alguna anomalía si el testigo de control 💥:

- no se ilumina al conectar el encendido >>> pág. 55.
- después de conectar el encendido, no se apaga transcurridos 4 segundos.

- después de conectar el encendido se apaga. v se vuelve a encender
- se ilumina o parpadea durante la marcha.

#### El sistema de airbags no se dispara si:

- el encendido está desconectado
- se trata de una colisión frontal leve.
- se trata de una colisión lateral leve
- se trata de una colisión trasera
- en caso de vuelco del vehículo si las características dinámicas medidas por la unidad de control son demasiado baias.
- la velocidad de impacto es inferior al valor de referencia programado en la unidad de control

## **A** ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags desarrollan su máxima capacidad protectora sólo si los ocupantes están sentados correctamente >>> pág. 42.
- Si el sistema de airbags está averiado, deberá ser revisado en un taller especializado. De lo contrario, hay peligro de que los airbags no se disparen correctamente en caso de accidente o no se disparen en absoluto.

## Activación del airbag

Los airbags se inflan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el inflado del airbag podría desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se hava producido un incendio en el vehículo.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales leves, colisiones traseras, a causa de un vuelco o volteo del vehículo, los airbags no se activan.

La activación de los airbags en caso de vuelco solo se produce en la versión del vehículo híbrida enchufable.

#### Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración.

La unidad de control analiza la travectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

## Sistema de airbags

Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

## En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags:

- Airbag frontal del conductor.
- Airbag frontal del acompañante.
- Airbag de rodillas para el conductor.
- Airbags de cabeza.

## En caso de colisiones laterales graves, se pueden activar algunos (o todos) de los siguiente airbags (en función de la severidad de la colisión):

- Airbag de cabeza en el lado del accidente.
- Airbag lateral delantero en el lado del accidente
- Airbag lateral trasero en el lado del accidente
- Airbag central.

## En caso de un accidente con activación del airbag:

• se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para la iluminación interior está en la posición de contacto de puerta);

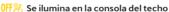
- se conectan los intermitentes simultáneos:
- se desbloquean todas las puertas:
- se corta la alimentación de combustible al motor.
- en vehículos híbridos, se desconecta el sistema de alto voltaie:
- se establece una llamada de emergencia.

## Testigos de control del sistema de airbags



## 

Anomalía en el sistema de airbags y de pretensores de los cinturones. Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.



Airbag frontal del acompañante desactivado. Compruebe si el airbag debe permanecer desactivado.

ON Se ilumina en la consola del techo

Airbag frontal del acompañante activado. El testigo de control se apaga automáticamente 60 segundos después de activar el encendido.

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si el testigo de control del sistema de airbags v de pretensores de los cinturones 🕸 permanece encendido o parpadea indica una anomalía en el sistema de airbags y de pretensores de los cinturones >>>  $\wedge$  . Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema

Si ha desactivado el airbag del acompañante, el testigo de advertencia OFF %; permanece iluminado en la consola del techo para recordarle que el airbag está desactivado. Si, estando desactivado el airbag frontal del acompañante. este testigo no permanece encendido, o está iluminado junto con el testigo de control 🦃 del cuadro de instrumentos, se trata de una anomalía en el sistema de airbags >>> A. Si el testigo de control parpadea, indica una avería en el sistema en la desconexión del airbag >>> A. Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.

#### **⚠** ATENCIÓN

En caso de avería del sistema de airbags y pretensores de los cinturones, estos podría dispararse con dificultades, no dispararse en absoluto o incluso dispararse de forma inesperada.

• Los ocupantes del vehículo corren el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Haga revisar el sistema inmediatamente en un taller especializado.

 iNo monte un asiento para niños en el asiento del acompañante, o retire el asiento para niños montado! El airbag frontal del acompañante se podría disparar en caso de accidente, aun estando averiado.

## () CUIDADO

Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo o a sus ocupantes.

## Airbags frontales



Fig. 27 Airbag del conductor en el volante.



Fig. 28 Airbag del acompañante en el tablero de instrumentos.

El airbag delantero del conductor va alojado en el volante y el del acompañante, en el tablero de instrumentos. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

Las cubiertas de los airbags se abren y permanecen sujetas al volante y al tablero de instrumentos al dispararse los airbags del conductor y del acompañante, respectivamente >>> fig. 27 >>> fig. 28.

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en el caso de colisiones frontales graves

Además, en determinadas colisiones frontales, se dispara el airbag para la cabeza a ambos lados del vehículo. Su diseño especial permite la salida controlada de gas al ejercer presión el ocupante sobre la bolsa. Así, la cabeza y el tórax quedan protegidos por el airbag. Tras el accidente, la bolsa se desinfla lo suficiente como para no estorbar la visibilidad.

#### **↑** ATENCIÓN

- Entre los pasajeros de los asientos delanteros y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Asimismo no se deben colocar accesorios adicionales como, p. ej., portavasos o soportes para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.

### Sistema de airbags

## Activar y desactivar el airbag frontal de acompañante<sup>1)</sup>



**Fig. 29** Conmutador con llave para activar y desactivar el airbag del acompañante.



Fig. 30 En la consola del techo: testigo de control de la desactivación del airbag del acompañante.

Desactive el airbag del acompañante en el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha.

CUPRA recomienda montar el asiento para niños en el asiento trasero para evitar que se tenga que desactivar el airbag del acompañante.

Cuando el airbag del acompañante está desactivado, significa que sólo el airbag frontal acompañante, está desactivado. Los demás airbags del vehículo siguen estando activados.

## Desactivar y activar el airbag frontal de acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del lado del acompañante.
- Extraiga el espadín de la llave del vehículo.
- Introduzca el espadín de la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión del airbag del acompañante >>> fig. 29. La llave debe entrar aproximadamente 3/4 de su longitud, hasta llegar al tope.
- Gire suavemente la llave para cambiar su posición a OFF (desactivar) o a ON (activar). Si tiene alguna dificultad, asegúrese de haber introducido la llave hasta el final.
- Cierre la puerta del acompañante.

- Al desactivar el airbag, compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control **OFF** %; queda iluminado >>> **fig. 30**.

## 

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- iDesconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario podría provocar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- En ningún caso deje introducida la llave en el conmutador de desactivación del airbag, pues podría quedar dañado, o en caso de conducción, activar o desactivar el airbag.
- Cuando por cualquier motivo desactive un airbag, debería volver a activarlo lo antes posible para que pueda cumplir así su función protectora.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

## Airbag central



Fig. 31 En el acolchado interior del respaldo del asiento del conductor: airbag central.



Fig. 32 Airbag central completamente inflado (zona de despliegue).

El airbag central está montado para las plazas delanteras y se encuentra en el acolchado interior del respaldo del asiento del conductor.

La ubicación del airbag central viene indicada mediante la inscripción "AIRBAG" >>> fig. 31.

Al dispararse, el airbag central ocupa la zona enmarcada (zona de despliegue) >>> fig. 32. Por este motivo, no deposite ni fije nunca objetos en esta zona >>> <u>M</u>.

El airbag central se dispara en caso de colisión lateral o vuelco del vehículo y reduce así el riesgo de que los ocupantes del vehículo sufran lesiones.

## **⚠** ATENCIÓN

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- Deje siempre libre la zona de despliegue del airbag central.
- No fije nunca objetos en la cubierta ni en la zona de despliegue del airbag central.
- No permita que se interpongan otras personas, animales u objetos entre los ocupantes de los asientos delanteros y la zona de despliegue del airbag. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.
- No utilice nunca tapizados ni fundas que no hayan sido autorizados de forma expresa para los asientos de este vehículo. De lo contrario, el airbag central no podrá desplegarse en caso de dispararse.

## ∧ ATENCIÓN

La manipulación inapropiada de los asientos del conductor y del acompañante puede impedir el funcionamiento correcto del airbag central y provocar lesiones graves.

- No desmonte nunca del vehículo los asientos delanteros ni modifique componentes de los mismos.
- Si los laterales del respaldo se ven sometidos a mucha fuerza, puede que el airbag central no se dispare correctamente, que no lo haga en absoluto o que lo haga de forma inesperada.
- Encargue inmediatamente a un taller especializado la reparación de los daños que se produzcan en los tapizados originales de los asientos o en la costura por la zona del módulo del airbag central.

### Sistema de airbags

## Airbags laterales



Fig. 33 Airbag lateral en el asiento del conductor y del acompañante.

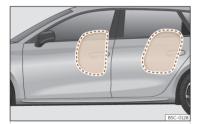


Fig. 34 Airbags laterales completamente inflados en el lado izquierdo del vehículo.

Los airbags laterales están localizados en los respaldos de los asientos delanteros y en los laterales del asiento posterior de acuerdo con la configuración del vehículo >>> fig. 33, >>> fig. 34.

Su ubicación está indicada con la palabra "AIR-BAG" en la parte superior del respaldo de los asientos o en los revestimientos inferiores con la palabra AIRBAG en relieve.

El sistema de airbags laterales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la parte superior del cuerpo en caso de colisiones laterales graves >>> ...

En caso de colisiones laterales, los airbags laterales reducen el peligro de lesiones en la parte corporal más directamente afectada por el impacto. Además de la protección normal de los cinturones de seguridad, también mantienen a los ocupantes sujetos si se produce un choque lateral; estos airbags desarrollan así su máximo efecto protector.

## ∧ ATENCIÓN

- Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, o se inclinan hacia adelante durante la marcha o no van sentados correctamente y se produce un accidente, se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si el sistema de airbags se dispara.
- Para que los airbags laterales puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta con el cinturón de seguridad bien puesto mientras el yebículo está en marcha
- En una colisión lateral, los airbags laterales no funcionarán si los sensores no miden correctamente el incremento de presión en el interior de las puertas, cuando el aire sale a través de zonas en las que haya agujeros o aperturas del panel de puerta.
- No conduzca nunca si partes de los paneles interiores de las puertas han sido desmontados y no están correctamente ajustados.
- Entre los ocupantes de las plazas exteriores y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos. Para no entorpecer el funcionamiento de los airbags laterales no se debe fijar ningún tipo de accesorio en las puertas como, por ejemplo, portavasos.
- En los ganchos para la ropa sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados.

- No se deben exponer los laterales de los respaldos a grandes fuerzas como, por ejemplo, golpes fuertes o pisotones, ya que de lo contrario el sistema puede deteriorarse. En este caso, los airbags laterales no se dispararían.
- En los asientos con airbag lateral incorporado no se deben utilizar nunca fundas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo. La bolsa de aire se despliega saliendo del lateral del respaldo y si se utilizaran fundas no homologadas se reduciría considerablemente la función protectora del airbag lateral.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags laterales, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del asiento delantero), deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.

## Airbags para la cabeza



Fig. 35 Ubicación de los airbags para la cabeza.

Los airbags para la cabeza se encuentran a ambos lados del habitáculo, encima de las puertas >>> fig. 35 y su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

El sistema de airbags para la cabeza ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la parte superior del cuerpo de los ocupantes del vehículo en caso de colisiones laterales graves o vuelco del vehículo >>> ...

En caso de colisión lateral se dispara el airbag para la cabeza del lado del vehículo donde se haya producido el impacto.

Los airbags para la cabeza reducen el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales sufran lesiones en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

### **⚠** ATENCIÓN

- Para que los airbags para la cabeza puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta y llevar el cinturón de seguridad bien puesto mientras el vehículo esté en marcha.
- Por motivos de seguridad, se debe desconectar obligatoriamente el airbag de cabeza en los vehículos en los que se monte una mampara separadora del habitáculo. Acuda a su servicio técnico para realizar esta desconexión.
- Entre los ocupantes del vehículo y el área de acción de los airbags para la cabeza no deben interponerse otras personas, animales u objetos que impidan que los airbags se inflen por completo y cumplan su función protectora correctamente. Por este motivo, no hay que colocar en las ventanillas ningún tipo de cortinillas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo.
- En los colgadores para la ropa sólo debe ponerse ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben en-

#### Transporte seguro de niños

contrar objetos puntiagudos o pesados. Además, para colgar prendas de vestir no se deben utilizar perchas para la ropa.

- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags para la cabeza, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del revestimiento del techo), deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.
- La gestión de los airbags laterales y de cabeza se realiza con sensores que se encuentran en el interior de las puertas anteriores. Para no mermar el correcto funcionamiento de los airbags laterales y de cabeza, no se deben modificar ni las puertas ni los paneles de estas (p. ej., montando posteriormente unos altavoces). Si se producen daños en la puerta anterior podrían mermar el correcto funcionamiento del sistema. Todos los trabajos sobre la puerta anterior se deben realizar en un taller especializado.

## Airbag para las rodillas



Fig. 36 En el lado del conductor: ubicación del airbag para las rodillas.



Fig. 37 En el lado del conductor: radio de acción del airbag para las rodillas.

El airbag para las rodillas se encuentra en el lado del conductor, en la zona inferior del tablero de instrumentos >>> fig. 36. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

La zona enmarcada (campo de acción)
>>> fig. 37 queda cubierta por el airbag cuando

>>> fig. 37 queda cubierta por el airbag cuando se dispara. Nunca deberá colocar o fijar objetos en esta zona

## **⚠** ATENCIÓN

- El airbag para las rodillas se despliega delante de las rodillas del conductor. Mantenga siempre libre el campo de acción del airbag para las rodillas.
- Nunca fije objetos en la cubierta ni en el campo de acción del airbag para las rodillas.
- Ajuste el asiento del conductor de manera que haya como mínimo 10 cm (4 pulgadas) de separación entre las rodillas y la ubicación de este airbag. Si debido a su constitución física no es posible cumplir estos requisitos, póngase en contacto sin falta con un taller especializado.

## Transporte seguro de niños

### Introducción

Por motivos de seguridad y tal como se demuestra en las estadísticas relativas a los accidentes, le recomendamos que los menores de 12 años viajen sentados en los asientos traseros. En función de la edad, la estatura y el peso, estos viajarán en el asiento trasero en una sillita para niños o protegidos con los cin-

turones de seguridad del vehículo. Por motivos de seguridad, esta sillita debería ir montada en el asiento trasero, detrás del asiento del acompañante o en la plaza central.

Las leyes físicas que actúan en caso de accidente también afectan a los niños >>> pág. 47. A diferencia de los adultos, los niños no tienen ni la musculatura ni la estructura ósea completamente desarrolladas. Por este motivo, corren un mayor riesgo de resultar heridos.

Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se permite llevar a los niños en asientos especialmente diseñados para ellos.

Le recomendamos que utilice para su vehículo sistemas de retención infantiles del Programa de Accesorios Originales, que incluyen sistemas para todas las edades bajo el nombre de "Peke" (no para todos los países) (ver www.cupraofficial.com).

Dichos sistemas fueron especialmente diseñados y homologados y cumplen con el reglamento ECE-R44.

CUPRA recomienda fijar los asientos infantiles que aparecen en la web según la siguiente descripción:

 Asientos para niños en sentido contrario a la marcha (grupo 0+): ISOFIX y pata de apoyo (ROMER BABY SAFE PLUS SHR II + ISOFIX RASE / PEKE GO L-SIZE + I-SIZE RASE)

- Asientos para niños orientados en sentido de la marcha (grupo 1): ISOFIX y Top Tether (ROMER DUO PLUS + TOP TETHER / PEKE G1 TRIFIX I-SIZE).
- Asientos para niños orientados en sentido a la marcha (grupo 2): cinturón de seguridad y ISOFIX (ROMER BRITAX KIDFIX2 S).
- Asientos para niños orientados en sentido a la marcha (grupo 3): cinturón de seguridad (TAKATA MAXI).

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños. Lea y tenga siempre en cuenta >>> pág. 63.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a bordo, el manual de instrucciones del fabricante de la sillita para niños.

## Clasificación de los asientos para niños en grupos



Fig. 38 Ejemplos de asientos para niños.

Sólo se deben utilizar asientos para niños homologados y que sean adecuados para él.

Para estos asientos rige la norma ECE-R44 o ECE-R129. ECE-R significa: norma de la comisión económica europea.

#### Asientos para niños por grupo de peso

Los asientos para niños se clasifican en 5 grupos:

Grupo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo 1	De 9 a 18 kg
Grupo 2	De 15 a 25 kg

### Transporte seguro de niños

Grupo	Peso del niño	
Grupo 3	De 22 a 36 kg	

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R44 o ECE-R129 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R44 o ECE-R129 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control).

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a bordo, el manual de instrucciones del fabricante del asiento para niños.

CUPRA recomienda utilizar asientos para niños del Catálogo de Accesorios Originales. Estos asientos han sido seleccionados y probados para su utilización en nuestros vehículos. En nuestros concesionarios podrá adquirir el asiento adecuado para su modelo y grupo de edad.

## Asientos para niños por categorías de homologación

Los asientos para niños pueden tener la categoría de homologación universal, semiuniversal, específica para un vehículo (todas según el reglamento ECE-R44) o i-Size (según el reglamento ECE-R129).

- Universal: los asientos para niños con la homologación universal se pueden montar en todos los vehículos. No es necesario consultar ninguna lista de modelos. En el caso de la homologación universal para ISOFIX, el asiento para niños va provisto adicionalmente de un cinturón de fijación superior (Top Tether).
- Semiuniversal: la homologación semiuniversal exige, además de los requisitos estándares de la homologación universal, unos dispositivos de seguridad para fijar el asiento para niños que requieren unos test adicionales. Los asientos para niños con la homologación semiuniversal llevan incluida una lista de los modelos de vehículos en los que se pueden montar.
- Específica para un vehículo: la homologación específica para un vehículo exige un test dinámico del asiento para niños para cada modelo de vehículo por separado. Los asientos para niños con la homologación específica para un vehículo incluyen también una lista con los modelos de vehículos en los que se pueden montar.
- i-Size: los asientos para niños con la homologación i-Size deberán cumplir los requisitos prescritos en el reglamento ECE-R 129 en lo que se refiere al montaje y la seguridad. Los fabricantes de asientos para niños le podrán indicar qué asientos tienen la homologación i-Size para este vehículo.

## Colocación y utilización de los asientos para niños



Fig. 39 Adhesivo del airbag: en el parasol del lado del acompañante.



Fig. 40 Adhesivo del airbag: en el marco posterior de la puerta del acompañante.

## Advertencias sobre la colocación de un asiento para niños

Cuando vaya a colocar un asiento para niños tenga en cuenta las siguientes advertencias generales, válidas para todos los asientos infantiles sea cual sea su sistema de fijación.

- Lea y observe el manual de instrucciones del fabricante del asiento para niños.
- Coloque el asiento para niños preferiblemente en el asiento trasero detrás del acompañante para que el niño pueda salir del vehículo por el lado de la acera.
- Fije la altura del cinturón de seguridad de modo que este se ajuste al asiento para niños de forma natural, sin torceduras. En el caso de asientos para niños colocados en el sentido contrario a la marcha debe utilizarse la posición más baja del regulador de altura del cinturón.
- Para el correcto uso de las sillas en las plazas posteriores, se han de ajustar los respaldos anteriores hasta que no haya contacto con la silla infantil de la plaza posterior en caso que vaya en sentido contrario a la marcha. En el caso de sistemas de retención en sentido de la marcha, hay que ajustar el respaldo anterior hasta que no haya contacto con los pies del niño.
- Para un correcto montaje del asiento para niños en los asientos traseros ajuste o desmonte el apoyacabezas, con el fin de evitar el contacto con la silla.

- En el caso que se quiera montar una silla de tipo semiuniversal, en la cual el sistema de fijación al coche sea mediante cinturón de seguridad y pata de apoyo, no se deberá montar nunca en el asiento posterior central ya que la distancia al suelo es menor que en las demás plazas y la pata de apoyo no permitirá que se mantenga la sillita lo suficientemente estable.
- Para colocar un asiento para niños en el asiento del acompañante, este debe desplazarse hacia atrás todo lo que sea posible y colocarlo en la posición más alta. Además, el respaldo del asiento debe ponerse en posición vertical<sup>1)</sup>.

## Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante

En el parasol del acompañante y/o en el marco posterior de la puerta del acompañante, hay un adhesivo con información importante sobre el airbag del acompañante >>> fig. 39.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de los siguientes capítulos:

- Distancia de seguridad con respecto al airbag del acompañante >>> pág. 53.
- Objetos entre el acompañante y el airbag del acompañante >>> <u>A</u> en *Airbags frontales* de la pág. 56.

El airbag frontal del lado del acompañante, si está activado, representa un gran peligro para un niño si éste viaja de espaldas a la dirección de la marcha, ya que el airbag puede golpear el asiento con tal fuerza que ocasione lesiones graves o la muerte. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.

Por este motivo, le recomendamos encarecidamente que los niños viajen en los asientos traseros. Es el lugar más seguro del vehículo. Con el interruptor de llave se puede desactivar el airbag del acompañante >>> pág. 57. Los niños deben viajar en un asiento adecuado a su altura y edad >>> pág. 62.

## ⚠ ATENCIÓN

- Si en el asiento del acompañante va montado un asiento para niños, aumentará el riesgo para el niño de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente.
- Si el airbag del acompañante se dispara, puede golpear contra el asiento para niños y lanzarlo con violencia contra la puerta, el techo o el respaldo del asiento.
- No monte nunca un asiento para niños, donde el niño viaje de espaldas a la dirección de la marcha, en el asiento del acompañante si no se ha desactivado antes el airbag frontal, pues existe peligro de muerte.
   Sin embargo, si es necesario, habrá que de-

<sup>1)</sup> Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.

### Transporte seguro de niños

sactivar el airbag frontal del acompañante >>> pág. 57. Si el asiento del acompañante tiene regulación en altura, desplácelo a su posición más retrasada y elevada. Si tiene un asiento fijo, no instale ningún sistema de retención infantil en esa ubicación.

- En versiones que no incorporen interruptor de llave para desconexión del airbag, se debe acudir a un servicio técnico para realizar dicha desconexión. No olvide volver a conectar el airbag cuando un adulto quiera sentarse en el asiento del acompañante.
- No permita nunca que los niños viajen sin ir sujetos de forma segura, que se pongan de pie durante la marcha o que se arrodillen sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería desplazado por el interior del vehículo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían sufrir heridas graves e incluso mortales.
- No deje nunca a un niño solo en el asiento para niños o en el vehículo.
- Los niños de estatura inferior a 1,50 m no deben utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin ir sentados en un asiento para niños, ya que en caso de frenazos bruscos o accidente podrían resultar heridos en la zona del abdomen y del cuello.
- Cuando monte una sillita para niños en las plazas traseras, se recomienda que active el seguro para niños de las puertas
   pág. 105.

## Sistemas de fijación

Dependiendo del país se utilizan diferentes sistemas de fijación para montar los asientos para niños de forma segura.

#### Sinopsis de los sistemas de fijación

• ISOFIX: ISOFIX es un sistema de fijación normalizado que permite una fijación rápida y segura de los asientos para niños en el vehículo. La fijación ISOFIX establece una unión rígida entre el asiento para niños y la carrocería.

El asiento para niños cuenta con dos estribos de fijación rígidos, los llamados conectores. Estos conectores encastran en unas argollas ISOFIX que se encuentran entre la banqueta y el respaldo del asiento trasero del vehículo (en las plazas laterales). Los sistemas de fijación ISOFIX se utilizan sobre todo en Europa >>> pág. 66. Dado el caso, es posible que haya que complementar la fijación ISOFIX con un cinturón de fijación superior (Top Tether) o una pata de apoyo.

 Cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje. Siempre que sea posible, es preferible fijar los asientos para niños con el sistema ISOFIX que fijarlos con un cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje >>> pág. 70.

Fijaciones adicionales:

• Top Tether: el cinturón de fijación superior se guía por encima del respaldo del asiento trasero y se fija con un gancho a un punto de anclaje. Los puntos de anclaje se encuentran en la parte trasera del respaldo del asiento trasero por el lado del maletero >>> pág. 69. Las argollas para la fijación del cinturón Top Tether vienen señalizadas con el símbolo de un ancla.

• Pata de apoyo: algunos asientos para niños se apoyan en el piso del vehículo con una pata de apoyo. La pata de apoyo impide que el asiento para niños se vuelque hacia delante en caso de impacto. Los asientos para niños provistos de pata de apoyo únicamente se deberán utilizar en el asiento del acompañante y en las plazas laterales del asiento trasero >>> ▲. En el caso de montaje de este tipo de sillas se debe recurrir además, a la lista de vehículos autorizados para ese montaje, disponible en las instrucciones del sistema de retención infantil.

## Sistemas recomendados para fijar los asientos para niños

CUPRA recomienda fijar los asientos para niños como sigue:

- Sillas portabebés o asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha: ISOFIX y pata de apoyo o i-Size.
- Asientos para niños orientados en el sentido de la marcha: ISOFIX y Top Tether.

## **↑** ATENCIÓN

La utilización incorrecta de la pata de apoyo puede provocar lesiones graves o mortales.

- Asegúrese de que la pata de apoyo esté instalada de forma correcta y segura.
- Cuando la base del asiento para niños ya soporta el peso del niño, la pata de apoyo no debe quedar en el aire ni estar suplementada con objetos. Así mismo, asegúrese de que la base del asiento para niños quede apoyada permanentemente sobre la superficie del asiento del vehículo. La pata de apoyo de la sillita infantil no debe levantar la base del asiento de niños de la superficie del asiento de niños de la superficie del asiento de lvehículo.

## Fijar un asiento para niños con el sistema ISOFIX o i-Size

La señalización de los puntos de anclaje ISO-FIX o i-Size depende del equipamiento y del país en cuestión.

Para conocer la compatibilidad de los sistemas ISOFIX o i-Size en el vehículo, véanse las siguientes tablas:

## Transporte seguro de niños

#### Posiciones ISOFIX del vehículo

Grupo de peso	Clase de ta- mañoª) Aparato	Asiento pasajero delantero		Asiento trasero	Asiento trasero	
		Арагасо	airbag activado	airbag desactivado	lateral	central
Capazo	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
Grupo O hasta 10 kg	Е	ISO/R1	X	IL	IL	X
Grupo 0+ hasta 13 kg	Е	ISO/R1	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL	X
	С	SO/R3	X	IL	IL	X
Grupo I de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL	X
	С	ISO/R3	X	IL	IL	X
	В	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF	X
	А	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF	X
Grupo II de 15 a 25 kg	B2/B3	ISO/B2/B3b)	X	IL	IL	X
Grupo III de 22 a 36 kg	B2/B3	ISO/B2/B3b)	X	IL	IL	X

IUF: Adecuado para sistemas de retención infantil ISOFIX universales orientados hacia delante homologados para su utilización en este grupo de masa.

IL: Adecuado para determinados sistemas de retención infantil (SRI) ISOFIX que pueden ser de la categoría vehículo específico, restringido o semiuniversal. Tenga en cuenta la lista de vehículos del fabricante del asiento para niños.

X: Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX en este grupo de peso o clase de tamaño.

a) La indicación de la clase según el tamaño corresponde al peso corporal autorizado para el asiento para niños. En los asientos para niños con la homologación universal o semiuniversal, la clase según el tamaño viene indicada en la etiqueta de homologación de la ECE. La indicación de la clase según el tamaño figura en el asiento para niños correspondiente.

b) Su instalación en plazas anteriores requiere quitar el reposacabezas y abrir el ángulo del respaldo.

#### Posiciones i-Size del vehículo

Asiento pasaj	ero delantero	Asiento trasero lateral	Asiento trasero central	
airbag activado	airbag desactivado	Asiento trasero lateral		
X	i-U	i-U	X	

i-U: Posición adecuada para sistemas de retención infantiles i-Size con homologación universal, ya sea en el sentido de la marcha o en el contrario a la marcha.

X: Posición no adecuada para sistemas de retención infantiles i-Size.

## Fijación del asiento para niños con el sistema ISOFIX o i-Size



**Fig. 41** Asiento trasero: ranuras troqueladas para acceder a las anillas de sujeción ISOFIX/i-Size.



Fig. 42 Asiento pasajero delantero: ubicación de las anillas de sujeción i-Size.



**Fig. 43** Asientos traseros: colocación del asiento para niños con sistema ISOFIX.

Es obligatorio tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños.

La ubicación de los puntos de anclaje ISO-FIX o i-Size viene indicada con un símbolo >>> fig. 41, >>> fig. 42<sup>1)</sup>. En algunos vehículos, las anillas van fijadas al armazón del asiento y en otros al suelo posterior.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

## Transporte seguro de niños

- Proceda previamente a la apertura manual del troquelado situado detrás de las ranuras marcadas para tener acceso a las argollas de sujeción >>> fig. 41.
- Enganche el asiento para niños en las argollas de sujeción ISOFIX o i-Size hasta que encastre de modo audible >>> fig. 43. Si el asiento para niños dispone de anclaje Top Tether, conéctelo a la anilla respectiva >>> pág. 69. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños.
- Tire de ambos lados del asiento infantil para asegurar el correcto anclaje.

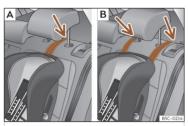
Los asientos para niños con sistema de fijación ISOFIX o i-Size y Top Tether se pueden adquirir en los servicios técnicos.

## **⚠** ATENCIÓN

Las anillas de sujeción han sido diseñadas exclusivamente para asientos con sistema ISO-FIX o i-Size y Top Tether.

- No fije nunca otros asientos para niños que no lleven sistema ISOFIX o i-Size, Top Tether, ni cinturones ni cualquier tipo de objetos en las anillas de sujeción, de lo contrario existe peligro de sufrir heridas mortales.
- Asegúrese que el asiento para niños queda bien fijado a las anillas ISOFIX o i-Size y Top Tether

## Correas de sujeción Top Tether



**Fig. 44** Asientos traseros: ajuste y montaje en función del cinturón Top Tether.

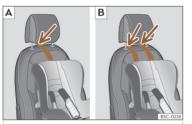
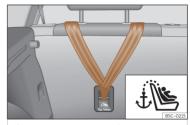


Fig. 45 Asiento del acompañante: ajuste y montaje en función del cinturón Top Tether



**Fig. 46** Parte posterior de los asientos traseros: anclaje para el cinturón Top Tether.

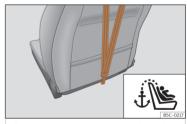


Fig. 47 Parte posterior del respaldo del asiento del acompañante: anclaje para el cinturón Top Tether (no disponible en todos los mercados).

Las sillitas infantiles con sistema Top Tether incorporan una correa adicional para su sujeción a un punto de anclaje en el vehículo.

Este punto de anclaje se encuentra en la parte posterior del respaldo del asiento trasero y del acompañante<sup>1)</sup> (identificado con el símbolo &) y proporciona una mayor retención.

El objetivo de este sistema es reducir el movimiento hacia adelante del asiento para niños en una colisión frontal, para así disminuir el riesgo de lesiones que se podrían causar en la cabeza del niño al chocar contra cualquier elemento del interior del vehículo.

## Uso del Top Tether en sillitas montadas mirando hacia atrás

Actualmente, son muy pocos los asientos de seguridad infantil montados en dirección contraria a la marcha y que lleven Top Tether. Se ruega leer atentamente y seguir las instrucciones del fabricante de la sillita para conocer la forma adecuada de instalación de la correa Top Tether.

## Fijar la correa de sujeción

- Despliegue la correa de sujeción Top Tether del asiento infantil siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Coloque la correa por debajo del apoyacabezas (en función de las instrucciones de la propia silla, levante o retire el apoyacabezas si fuera necesario) >>> fig. 44. >>> fig. 45.

- Deslice la correa y fíjela correctamente con el anclaje de la parte posterior del respaldo >>> fig. 46.>>> fig. 47.
- Tense la correa firmemente siguiendo las instrucciones del fabricante.

#### Soltar la correa de sujeción

- Destense la correa siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Pulse el cierre y suéltela del soporte de anclaje.

## **↑** ATENCIÓN

Una instalación indebida de los asientos de seguridad aumentará el riesgo de lesión en caso de colisión.

- Nunca atar la correa de sujeción a un gancho de sujeción del compartimento de equipajes.
- Nunca atar o asegurar equipaje u otros artículos en los anclajes inferiores (ISOFIX) ni en los superiores (Top Tether).

## **⚠** ATENCIÓN

Los anclajes de retención infantil están diseñados para soportar las cargas de los sistemas de retención infantil ajustados correctamente. Bajo ninguna circunstancia deben usarse para fijar cinturones de seguridad de adultos, arneses u otros artículos o equipos al vehículo.

## Fijación del asiento para niños con el cinturón de seguridad

Si desea colocar en su vehículo un asiento para niños de la categoría de homologación universal (U) debe comprobar que ese asiento está homologado para ese vehículo.

Encontrará la información necesaria en la etiqueta de homologación ECE naranja del asiento para niños.

En la siguiente tabla encontrará las distintas opciones de colocación.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

### Transporte seguro de niños

Grupo de peso	Asiento pasajero delantero <sup>a)</sup>		Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
	Airbag activado	Airbag desactivadoc)	Asiento trasero lateral	b)
Grupo O hasta 10 kg	X	U	U	U
Grupo O+ hasta 13 kg	X	U	U	U
Grupo I de 9 a 18 kg	X	U	U	U
Grupo II de 15 a 25 kg	X	UF	UF	UF
Grupo III de 22 a 36 kg	X	UF	UF	UF

X: No es compatible para montaje de sillas en esta configuración.

U: Adecuado para los sistemas de retención universales para utilizar en este grupo de peso.

UF: Aceptable para sistemas de retención infantil de categoría universal mirando hacia adelante homologados para este grupo de masas.

a) Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.

b) Para casos de sillas semiuniversales donde el sistema de fijación es el cinturón de seguridad del coche y la pata de apoyo, no utilizarlas en la plaza posterior central.

c) Los asientos **sin** regulación en altura deberán de colocarse en su posición más retrasada posible. Los asientos **con** regulación en altura deberán de colocarse en su posición más retrasada y elevada posible.

## Fijación del asiento para niños con el cinturón de seguridad



Fig. 48 En los asientos traseros: montaje del asiento para niños.

- Coloque el cinturón de seguridad y páselo por el asiento para niños siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento para niños.
- Procure que el cinturón de seguridad no auede retorcido.
- Introduzca la lengüeta del cinturón en el cierre correspondiente al asiento hasta oír cómo encaja.

#### **⚠** ATENCIÓN

Los niños deberán viajar protegidos por un sistema de sujeción que sea adecuado a su edad, peso y altura.

 Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños >>> pág. 63.

## En caso de emergencia

#### Intermitentes de emergencia



Fig. 49 Tablero de instrumentos: conmutador de los intermitentes de emergencia.

En caso de peligro, los intermitentes de emergencia sirven para llamar la atención de los demás conductores sobre su vehículo.

Si su vehículo se queda parado:

- Aparque el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado.
- 2. Pulse el conmutador para encender los intermitentes de emergencia >>> ⚠.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- 4 Pare el motor

- Engrane la 1.º marcha en los vehículos con cambio manual o pulse el botón de bloqueo de aparcamiento P si se trata de un vehículo con cambio automático.
- Observe las disposiciones legales de cada país (chaleco reflectante, triángulos de advertencia, baliza luminosa, etc.).
- 7. Lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo

Cuando los intermitentes de emergencia están conectados, todos los intermitentes del vehículo parpadean de forma simultánea. Es decir, que tanto los testigos de los intermitentes ◆ como el testigo del conmutador △ parpadean de forma simultánea. Los intermitentes simultáneos de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.

Con los intermitentes de emergencia conectados se puede señalizar el cambio de dirección o de carril, p. ej., al ser remolcado, accionando la palanca de los intermitentes. Los intermitentes de emergencia permanecen desconectados durante este tiempo.

#### Aviso de frenada de emergencia

Si frena bruscamente y de manera continua a una velocidad superior de aproximadamente 80 km/h (50 mph), parpadean las luces de freno varias veces por segundo con el fin de avisar a los vehículos que circulan por detrás. Si se continúa frenando, los intermitentes de emergencia se encienden automáticamente

#### En caso de emergencia

cuando el vehículo se detiene. Estos se desconectan automáticamente cuando el vehículo inicia de nuevo la marcha.

## ⚠ ATENCIÓN

- Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente. Utilice siempre los intermitentes de emergencia y un triángulo de preseñalización o baliza luminosa (en función del país) para indicar la posición de su vehículo de manera que no represente un peligro para terceros.
- No deje nunca a nadie en el interior del vehículo, especialmente a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Esto es especialmente importante cuando las puertas estén bloqueadas. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.
- A causa de las altas temperaturas que se pueden alcanzar en el catalizador, no debe aparcar nunca el vehículo en una zona donde pueda entrar en contacto con materiales altamente inflamables como, por ejemplo, hierba seca o gasolina derramada, de lo contrario existe peligro de incendio.

## i Aviso

- La batería de 12 voltios del vehículo se descarga (incluso con el encendido desconectado) cuando los intermitentes de emergencia permanecen encendidos durante un período de tiempo largo.
- Tenga en cuenta las prescripciones legales al utilizar los intermitentes de emergencia.

## Comportamiento en caso de accidente o de incendio

## Cómo actuar en caso de incendio o accidente

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado >>> A:

- Apague el motor.
- Si es posible, conecte los intermitentes de emergencia >>> pág. 72.
- Observe las disposiciones legales de cada país (chaleco reflectante, triángulos de advertencia, baliza luminosa, etc.).
- Dado el caso, aleje de la zona de peligro a las personas que pudiera haber y preste los primeros auxilios.
- Avise a los servicios de emergencia.

- Espere a suficiente distancia del lugar del accidente a que lleguen los servicios de emergencia.
- En caso de incendio no intente apagar el fuego por su cuenta ni permanezca cerca del vehículo

## **⚠** ATENCIÓN

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

 Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

## **⚠** ATENCIÓN

En caso de incendio se puede producir una explosión y pueden salir sustancias dañinas para la salud, que pueden provocar lesiones graves.

No permanezca nunca cerca del vehículo incendiado.

### Servicio de llamada de emergencia



**Fig. 50** En la consola del techo: mandos para los servicios de voz.



Fig. 51 Botón para llamada de emergencia.

En función del equipamiento, en la consola del techo puede haber un sistema de llamada de emergencia.

Pulsando las teclas 1, == y si >>> fig. 50, se pueden ejecutar los siguientes servicios de voz:

- llamada de información
- llamada de asistencia
- servicio de llamada de emergencia.

Una unidad de control montada de fábrica establece la conexión necesaria.

Cuando se activa un servicio de voz, se establece una conexión con un interlocutor telefónico.

### Testigo de control

En el mando hay un testigo de control >>> fig. 50 (flecha). Indica los siguientes estados:

- Apagado: el servicio eCall no está disponible
- Parpadea en rojo, aprox. 20 segundos tras conectar el encendido: el servicio eCall está desactivado.
- Se enciende en rojo: fallo en el sistema. El servicio eCall está disponible con limitaciones. CUPRA recomienda dirigirse a un taller especializado.
- Encendido en verde: el servicio eCall está disponible. El sistema funciona sin problemas.
- Parpadea en verde: Hay una conexión de voz activa

## SOS Servicio de llamada de emergencia1)

La llamada de emergencia automática solo se activa si el encendido está conectado.

Si se disparan los airbags o, en su caso, los pretensores de los cinturones, automáticamente se establece una conexión con el centro de coordinación de emergencias. La llamada de emergencia automática no se puede interrumpir pulsando la tecla sis >>> fig. 51 (1).

Si no se contesta a las preguntas del centro de coordinación de emergencias, se pondrán en marcha las medidas de auxilio correspondientes.

El interlocutor telefónico utiliza el idioma del país en el que se esté circulando.

#### Activar manualmente una llamada de emergencia

- Presione brevemente la tapa de la tecla sos y abra la tapa >>> fig. 51.
- Mantenga presionada la tecla de llamada de emergencia durante unos segundos >>> fig. 51
   Se activa la llamada de emergencia y se establece una conexión de voz con el centro de coordinación de emergencias.

Si pulsa la tecla de llamada de emergencia por descuido, interrumpa la llamada inmediatamente:

<sup>1)</sup> Solo está disponible en determinados países.

#### En caso de emergencia

 Pulse de nuevo la tecla de llamada de emergencia hasta que el testigo de control permanezca encendido en verde.

#### Batería integrada

La batería integrada garantiza que el sistema de llamada de emergencia (eCall) siga disponible durante algún tiempo aunque se haya desconectado o averiado la batería de 12 voltios.

Si la batería integrada se descarga o avería, se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Acuda a un taller especializado y solicite que se sustituya la batería.

#### Transmisión de datos EDR >>> pág. 394

Cuando se realiza una llamada de emergencia, se transmiten los datos prescritos por ley al centro de coordinación de emergencias para que se determinen las medidas de ayuda necesarias.

Los datos sobre la ubicación del vehículo se sobrescriben continuamente. De este modo, el vehículo no puede ser objeto de seguimiento permanente.

Los datos relacionados con la llamada de emergencia solo se procesan para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de llamada de emergencia (eCall). El sistema borrará automáticamente los datos relacionados con la llamada unas horas después de activarse la misma.

Entre otros, se envían los siguientes datos:

- La posición actual del vehículo en el momento de la activación de la llamada de emergencia.
- Número de identificación del vehículo (NIV).
- Tipo de vehículo y tipo de propulsión.
- Tipo de activación (automática o manual).
- Tipo de llamada.
- Dirección en la que circulaba el vehículo en el momento de la activación de la llamada de emergencia.
- Momento de la colisión.
- Número estimado de ocupantes del vehículo.

## Situaciones en las que el servicio de llamada de emergencia puede estar limitado

• La llamada de emergencia se realiza en una zona con poca o ninguna cobertura de telefonía móvil y de GPS, así como también, p. ej., en túneles, zonas encajonadas entre edificios muy altos, garajes, pasos subterráneos, montañas y valles.

- Los componentes del vehículo necesarios para realizar la llamada de emergencia están dañados o no reciben suficiente energía eléctrica.
- En algunos países, el servicio de llamada de emergencia puede no estar disponible y dependiendo de la ubicación del vehículo, los leds del testigo de control, e incluso el funcionamiento de los diferentes tipos de llamadas, podrían tener un comportamiento específico.

#### ✓ Llamada de asistencia¹)

Con la llamada de asistencia se puede solicitar directamente ayuda especializada en caso de avería.

Paralelamente a la llamada de voz se transmiten algunos datos del vehículo, p. ej., su ubicación actual.

## i Llamada de información1)

Con la llamada de información se realiza una llamada al servicio de atención al cliente de SEAT. S.A.

<sup>1)</sup> Solo está disponible en determinados países.

## Seguridad

## i Avisc

- Las llamadas de asistencia e información pueden acarrear un coste adicional en su consumo telefónico.
- El funcionamiento del sistema de llamada de emergencia (eCall), obligatorio por ley, puede verse limitado si se monta posteriormente un sistema de infotainment.

## Batería de alto voltaje Indicaciones de seguridad

#### Introducción

Válido para: vehículos híbridos

## **⚠** ATENCIÓN

La red de alto voltaje del vehículo y la batería de alto voltaje son elementos peligrosos y pueden ocasionar quemaduras y otras lesiones, incluso una descarga eléctrica mortal.

- Debe suponerse siempre que la batería de alto voltaje está completamente cargada y que todos sus componentes se encuentran bajo tensión. Este también puede ser el caso estando el encendido desconectado.
- Nunca toque los cables de alto voltaje, la batería de alto voltaje o sus polos, ni deje que entren en contacto con joyas u otros objetos metálicos, en especial si los cables de alto voltaje, la batería de alto voltaje o sus polos están dañados
- Nunca realice usted mismo ningún tipo de trabajos en la red de alto voltaje, en los cables de alto voltaje ni en la batería de alto voltaje.
- Nunca abra, realice mantenimiento ni reparaciones en los componentes y piezas de la red de alto voltaje, ni los separe de dicha red.

- Nunca dañe, modifique, desmonte ni separe de la red de alto voltaje los cables de color naranja de alto voltaje.
- Nunca abra, modifique ni desmonte la cubierta de la batería de alto voltaje.
- Los trabajos en el sistema de alto voltaje, así como en aquellos sistemas que pueden verse influidos indirectamente por él, solamente deben ser realizados por personal especializado con la cualificación y formación correspondientes.
- Los trabajos en las inmediaciones de cables de alto voltaje y componentes de alto voltaje con útiles afilados, que deformen o que desprendan virutas o con fuentes de calor, tales como aire caliente, pegado térmico o trabajos de soldadura, solamente pueden realizarse tras desconectar previamente la tensión. La desconexión de la tensión de alto voltaje solamente debe realizarse por parte de personal especializado con la cualificación y formación correspondientes.
- Durante todos los trabajos en el sistema de alto voltaje y en la batería de alto voltaje deben respetarse las normas y directrices de CUPRA.
- Los gases emitidos o desprendidos de la batería de alto voltaje pueden ser tóxicos o inflamables.
- Los daños en el vehículo o en la batería de alto voltaje pueden dar lugar a una salida de gases tóxicos, ya sea inmediata o retardada. Los gases emitidos también pueden ocasionar un incendio. No inhalar los gases.

- No toque nunca los líquidos derramados desde la batería de alto voltaje ni entre en contacto con los gases emitidos, en especial, si se trata de una batería dañada.
- En caso de incendio, abandone la zona de peligro y avise a los bomberos.
- Informe siempre a los bomberos y a los servicios de rescate de que el vehículo está equipado con una batería de alto voltaje.

## **⚠** ATENCIÓN

Los trabajos realizados inadecuadamente en el sistema de alto voltaje y en los componentes de alto voltaje pueden ocasionar anomalías de funcionamiento, accidentes y lesiones.

 Los trabajos en el sistema de alto voltaje solamente deben ser realizados por servicios especializados autorizados que cuenten con el correspondiente permiso.

## () CUIDADO

Tras un accidente o choque del vehículo con un obstáculo, la batería de alto voltaje debe ser comprobada por personal especializado con la cualificación y formación correspondientes.

## () CUIDADO

Si la batería de 12 V del vehículo se ha desembornado, descargado o sustituido, existe la posibilidad de que el motor de combustión no se desconecte en principio de forma automática tras iniciar la marcha. Si esta situación se prolonga durante varios días, acuda a un taller especializado cualificado. CUPRA recomienda acudir para ello a los socios de CUPRA.

## Rótulos de advertencia para alto voltaje

Válido para: vehículos híbridos

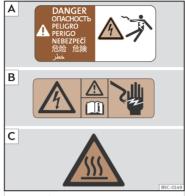


Fig. 52 Rótulos de advertencia.



Fig. 53 Rótulo de advertencia en la batería de alto voltaje.

#### Rótulos de advertencia en el vehículo

Las siguientes partes del vehículo pueden estar identificadas con los rótulos de advertencia representados >>> fig. 52 >>> fig. 53:

- Cubiertas y tapas tras las cuales se encuentran componentes de alto voltaje sometidos a tensión eléctrica.
- Todos los componentes de alto voltaje, incluida la batería de alto voltaje.
- Bajo el capó delantero.

Los rótulos de advertencia >>> fig. 52 A y B indican una tensión eléctrica elevada.

Las partes del sistema de alto voltaje pueden calentarse mucho y no deben tocarse >>> fig. 52 ©.

#### >>> fig. 53

- ① Una tensión elevada puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Nunca toque en los polos de la batería con los dedos, herramientas, joyas u otros objetos metálicos.
- ② La batería de alto voltaje contiene líquidos y sólidos peligrosos. En caso de emitirse gases, pueden ocasionarse quemaduras graves y ceguera. Durante los trabajos en la batería de alto voltaje deben llevarse siempre protección ocular y ropa de protección adecuadas a fin de evitar el contacto del líquido de la batería con la piel y los ojos. Si el líquido de la batería entra

en contacto con la piel o los ojos, las zonas afectadas deben enjuagarse en agua corriente limpia durante al menos 15 minutos, y después debe acudirse inmediatamente a un médico.

- 3 La batería de alto voltaje puede incendiarse. La batería de alto voltaje nunca debe exponerse al fuego, chispas ni llamas abiertas. La batería de alto voltaje siempre debe manejarse con precaución para evitar daños y salida de líquidos.
- 4 La batería de alto voltaje debe mantenerse siempre lejos del alcance de los niños.
- ⑤ Encontrará más informaciones y advertencias en las instrucciones de uso y en la documentación del taller.
- ⑥ Un manejo inadecuado de la batería de alto voltaje puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Nunca desmonte la batería de alto voltaje ni retire su tapa.
- ① Los trabajos de mantenimiento en la batería de alto voltaje deben ser encomendados exclusivamente a personal especializado con la cualificación y formación correspondientes. Nunca realice modificaciones en la batería de alto voltaje. La batería de alto voltaje abierta no debe entrar en contacto con agua ni con otros líquidos. Los líquidos pueden ocasionar cortocircuitos, descargas eléctricas y quemaduras.

# Conservación de la batería de alto voltaje

#### Indicaciones para la conservación

Válido para: vehículos híbridos

## Fiabilidad y capacidad de la batería de alto voltaje

En principio, una batería de iones de litio está sometida a un proceso de envejecimiento y desgaste a lo largo de su vida útil debido a sus características físicas y químicas. Un manejo correcto de la batería de alto voltaje contribuye de forma esencial a mantener un estado fiable a largo plazo y de conseguir una capacidad útil o autonomía de la batería elevadas. Por tanto, es sumamente importante respetar las siguientes indicaciones de conservación para la batería de alto voltaje. Estas indicaciones de conservación son fundamentales para el mantenimiento duradero del valor del vehículo.

Observe también las condiciones aplicables de garantía de CUPRA para la batería de alta tensión.

#### Indicaciones de conservación

CUPRA recomienda las siguientes indicaciones de conservación:

- A ser posible, cargue la batería de alto voltaje cuando se muestre un estado de carga bajo en el cuadro de instrumentos, o cuando la autonomía eléctrica sea baja >>> pág. 21.
- Es aconsejable no cargar la batería de alto voltaje cuando solo se haya realizado un recorrido corto en modo puramente eléctrico.
- Evite en la medida de lo posible la descarga completa de la batería de alto voltaje, por ejemplo, en caso de tiempo prolongado de estacionamiento con un estado de carga bajo. El estado de carga no debe bajar del 20 % durante largos períodos de tiempo >>> ①.
- Cuando la batería de alto voltaje se ha cargado al 100 %, inicie la marcha inmediatamente en la medida de lo posible.

## Tiempos de estacionamiento del vehículo

- En caso de heladas, no estacione el vehículo durante varias horas con un estado de carga inferior al 40 % >>> ①.
- En caso de planificarse tiempos de parada del vehículo prolongados, estacione con un estado de carga de al menos el 30 %, por ejemplo, en el aeropuerto antes de un viaje.
- No exponga el vehículo durante más de 24 horas a temperaturas exteriores por debajo de -30 °C o por encima de 60 °C.

#### Batería de alto voltaje

 Para mejorar el confort y el rendimiento, utilice oportunamente la climatización independiente (en función del equipamiento), sobre todo a temperaturas inferiores a -15 °C
 >>> pág. 151.

## ① CUIDADO

La batería de alto voltaje no debe utilizarse como fuente de corriente estacionaria. En caso contrario, podrían producirse daños irreversibles en la batería de alto voltaje.

## ① CUIDADO

Si el vehículo se estaciona largo tiempo con la batería de alto voltaje descargada, es posible que esta ya no se pueda cargar o que el vehículo no pueda arrancar. A largo plazo podrían producirse daños irreversibles en la batería de alto voltaie.

• Cargue la batería de alto voltaje a intervalos regulares.

# Cargar la batería de alto voltaje

#### Introducción al tema

Válido para: vehículos híbridos

Compruebe que el modo de conducción está desactivado y que el cable y la infraestructura de carga están en perfectas condiciones.

#### Tipos de carga

Para el vehículo son posibles los siguientes tipos de carga:

 Carga con corriente alterna (CA) en una estación de carga pública o en una doméstica (Carga Modo 3) >>> pág. 81:

Se carga a alta potencia. La potencia de carga máxima alcanzable depende de la estación de carga, del cable de carga utilizado y las prestaciones del cargador del vehículo.

 Carga con corriente alterna (CA) en una toma de corriente doméstica (Carga Modo 2)
 pág. 81:

La instalación eléctrica de la vivienda deberá haberse revisado y funcionar perfectamente >>> . Se debe prever un tiempo de carga más largo, p. ej. durante la noche.

• Carga con corriente continua (CC) en una estación de carga rápida (carga Modo 4):

La carga en corriente continua **no es compatible** en este vehículo.

#### Protección contra derivaciones de corriente

El vehículo dispone de un dispositivo de protección contra derivaciones de corriente continua (CC). De este modo se evita que derivaciones de corriente, que pueden producirse durante la carga, lleguen a la instalación eléctrica de la vivienda a través del cable de carga.

## **⚠** ATENCIÓN

Si se carga la batería de forma inadecuada, si no se tienen en cuenta las medidas de seguridad pertinentes o si se utiliza la batería de alto voltaje de manera inadecuada, se pueden producir cortocircuitos, descargas eléctricas, explosiones, incendios, quemaduras y lesiones graves, así como la muerte.

- Respete siempre el orden prescrito de las operaciones para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones graves por la energía residual del acumulador de carga.
- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y manejo del cable de carga incluido en el vehículo >>> pág. 88.
- Para realizar la carga, utilice solo tomas de corriente instaladas adecuadamente, revisadas y que no estén dañadas, así como instalaciones eléctricas que funcionen perfectamente. Encargue la revisión de las tomas de corriente y de la instalación eléctrica en intervalos regulares a personal técnico debidamente cualificado.
- No realice nunca la carga en lugares con peligro de explosión. Los componentes del cable de carga pueden provocar chispas e inflamar así vapores inflamables o explosivos.
- Proteja siempre los conectores de la humedad y de la entrada directa de agua u otros líquidos.

### Cargar la batería de alto voltaje

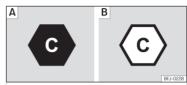
- Durante el proceso de carga, por motivos de seguridad, no realice otros trabajos en el vehículo.
- Antes de desenchufar el conector para la red eléctrica, finalice siempre el proceso de carga. De lo contrario, el cable de carga y la instalación eléctrica podrían resultar dañados

#### (i) Avisc

- Para cargar la batería de alto voltaje con corriente alterna (CA), CUPRA recomienda utilizar una estación de carga doméstica o de otro tipo y cargar con la máxima potencia de carga. Estas formas de carga son más eficientes que en una toma de corriente doméstica.
- Tenga en cuenta los datos técnicos sobre la potencia de carga de su vehículo. Consulte más información al respecto en un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.
- La batería de alto voltaje solo se puede cargar en estaciones de carga que cumplan los requisitos del país en cuestión y al menos una de las siguientes normas:
  - IEC 61851 y IEC 62196 (Europa)
- En caso de temperaturas muy bajas o muy altas puede que solo sea posible cargar la batería de alto voltaje de forma limitada.

## Identificación de infraestructura de carga compatibles

Válido para: vehículos híbridos



**Fig. 54** Identificación de corriente alterna (CA) y conector de tipo 2.

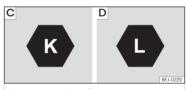


Fig. 55 Identificación de corriente continua (CC) y del conector CCS del vehículo

## Compatibilidad entre vehículos e infraestructuras de carga

Los siguientes indicadores según la norma EN 17186 informan sobre si los conectores de carga de la infraestructura son adecuados para el vehículo >>> <u>A</u>.

#### Indicadores >>> fig. 54

- A En el vehículo
- B En la estación de carga

#### Indicadores >>> fig. 55

- Tensión de hasta 500 voltios
- D Tensión de hasta 1000 voltios.

Los indicadores están situados en la toma de carga del vehículo, en los componentes de la infraestructura de carga local (estación de carga, toma de corriente) y en el cable de carga. Los indicadores se refieren a estándares de conexión de carga normalizados según la norma IEC 62196.

## **⚠** ATENCIÓN

Cargar el vehículo en instalaciones eléctricas no verificadas puede provocar daños y lesiones graves.

 Si no hay ningún indicador o si no se conoce la infraestructura de carga, en primer lugar debe consultarse a un experto en instalaciones eléctricas.

## Cargar con corriente alterna (CA)

Válido para: vehículos híbridos

### Batería de alto voltaje



Fig. 56 Detrás de la tapa de carga de la batería en la parte delantera izquierda: Toma de carga.

- >>> fig. 56
- 1 Indicador del proceso de carga.
- 2 Toma de carga.

El cargador de batería instalado en el vehículo convierte la corriente alterna de la red pública en corriente continua.

Estación de carga de CA o cable de toma de corriente: La batería de alto voltaje del vehículo se puede cargar con corriente alterna (CA) a través de la toma de carga correspondiente ②.

#### Conectar el cable de carga

• En primer lugar, el cable de carga debe conectarse a la toma de corriente o conectarse en la estación de carga pública o doméstica. Después debe desenrollarse por completo.

- Cable de carga para tomas de corriente doméstica: El dispositivo de protección realiza una autocomprobación >>> pág. 90.
- Con el vehículo desbloqueado, al presionar la tapa de carga de la batería esta se abre >>> fig. 56.
- Enchufe el conector de carga recto en la toma de carga. Compruebe que el conector de carga esté completamente enchufado.

El conector se bloquea automáticamente.

El LED (indicador del proceso de carga) de la toma de carga se ilumina ①. El testigo de control ♀ se ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En el sistema de infotainment se pueden realizar los ajustes deseados para la carga >>> pág. 86.

#### Inicio automático del proceso de carga

Si la carga programada no está activada, el proceso de carga se inicia de inmediato. La infraestructura externa de carga deberá estar activa.

En la mayoría de estaciones de carga públicas es necesario autentificarse para iniciar el proceso. Es importante verificar que la autentificación se ha realizado correctamente, de lo contrario podría producir un mal funcionamiento del sistema.

#### Durante la carga

El testigo de control De parpadea en verde en el cuadro de instrumentos.

El indicador del proceso de carga de la toma de carga parpadea en verde ①. El conector de carga está bloqueado.

Si el indicador del proceso de carga se enciende en rojo, hay una avería >>> pág. 83.

#### Interrumpir el proceso de carga

El proceso de carga se puede interrumpir:

- Desbloquee el vehículo.
- Pulse el botón de función para finalizar el proceso de carga. El indicador del proceso de carga de la toma de carga se enciende en blanco ①.
- Desbloquee el vehículo para desbloquear el conector de carga.

Para reiniciar el proceso de carga es necesario pulsar el botón de función para iniciar el proceso de carga.

#### Después de la carga

Cuando la batería de alto voltaje se ha cargado completamente, el indicador del proceso de carga de la toma de carga se ilumina en verde.

- Desbloquee el vehículo.
- Desenchufe el conector de carga de la toma de carga en un plazo de 30 segundos.

#### Cargar la batería de alto voltaje

- Desconecte el cable de carga del suministro de corriente y coloque la caperuza protectora.
- Cierre la tapa de carga hasta oír que encaja.

## Primera carga y carga después de mucho tiempo

Si la batería de alto voltaje es nueva o no se ha cargado durante mucho tiempo, el estado de carga máximo de la batería solo se puede alcanzar después de varios procesos de carga. Esto se debe a razones técnicas y no representa un mal funcionamiento del vehículo.

Si el vehículo no se utiliza durante un largo período de tiempo, la batería de alto voltaje debe cargarse como máximo transcurridos cuatro meses.

#### i Aviso

Si deja el cable de carga conectado después de la carga, los consumidores eléctricos del vehículo no descargarán la batería de alto voltaje.

### Indicador del proceso de carga

Válido para: vehículos híbridos



Fig. 57 Detrás de la tapa de la toma de carga de la batería: indicador del proceso de carga.

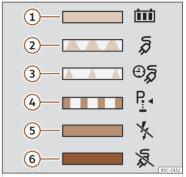


Fig. 58 En la cara interior de la tapa de la toma de carga de la batería: adhesivo con información sobre el indicador del proceso de carga.

Una luz LED en la toma de carga >>> fig. 57 (flecha) muestra el estado del proceso de carga.

Una etiqueta adhesiva en la tapa de carga de la batería proporciona información sobre el significado de las luces LED >>> fig. 58.

#### Indicaciones del proceso de carga:

#### Luz LED verde >>> fig. 58

1) Se ilumina permanentemente: La carga se completó con éxito.

#### Batería de alto voltaje

- Intermitente: La batería de alto voltaje se está cargando.
- (3) Intermitente con pulsos cortos: La carga programada está activada. El proceso de carga aún no ha comenzado.

#### Luz LED amarilla >>> fig. 58

- (4) Intermitente: El bloqueo de aparcamiento P no se ha activado
- (5) Se ilumina permanentemente: No se ha detectado ninguna red eléctrica. Debe solicitarse la revisión del suministro de corriente y la red. Solicite ayuda a un profesional

### Luz LED roia >>> fig. 58

- (6) Intermitente: Error del sistema de carga, El proceso de carga no puede comenzar o se ha interrumpido.
  - Se ilumina permanentemente: El conector de carga no se ha bloqueado. Desenchufe el conector de carga y enchúfelo de nuevo a la toma de carga, asegurándose de su correcta inserción. Si el problema persiste. revise la compatibilidad del cable o bien solicite avuda a un profesional.

#### Iluminación de la toma de carga

En la oscuridad, la iluminación lateral (luz LED blanca) de la toma de carga puede facilitar la orientación en el vehículo:

#### Encendido

- El vehículo ha sido desbloqueado.
- O BIEN: El conector de carga se ha desenchufado de la toma de carga.

#### Apagado

• Después de desbloquear o bloquear el vehículo, la iluminación se apaga automáticamente después de un tiempo.

## Solución de problemas

Válido para: vehículos híbridos

#### Fallo en el sistema de alto voltaje

El testigo de advertencia se enciende en rojo. Se muestra un mensaie al respecto.

Hay una avería en el sistema de alto voltaie. Los componentes de alto voltaie pueden estar dañados>>> ∧.

No es posible cargar la batería de alto voltaie.

- DES imprescindible estacionar el vehículo en un lugar seguro. Estacione el vehículo al aire libre tan pronto como sea posible y seguro.
- Apague el sistema de propulsión.
- Solicite ayuda a un profesional.

## Propulsión: ¡Avería! Estacione el vehículo en un lugar seguro

Si aparece este mensaje en el cuadro de instrumentos y además detecta que huele a quemado o a gas o que se forma humo, tenga en cuenta y siga los pasos siguientes:

- Detenga el vehículo de inmediato teniendo en cuenta la situación del tráfico
- Eliia para ello un lugar seguro al aire libre, lejos de edificios o vehículos, marquesinas, aparcamientos cubiertos o lugares similares.
- Desconecte el encendido
- Antes de salir del vehículo, asegúrese de que queda inmovilizado (freno de estacionamiento, bloqueo de aparcamiento P).
- Deie la llave de contacto en el tablero de instrumentos o en un lugar visible.
- Asegúrese de que no queda ninguna persona ni ningún animal dentro del vehículo.
- Avise a los servicios de emergencia.

## ∧ ATENCIÓN

Si existe riesgo de incendio en las celdas de la batería de alto voltaje es posible que se generen gases tóxicos o que haya componentes de alto voltaje bajo tensión. Existe el riesgo de sufrir quemaduras o lesiones graves o de recibir una descarga eléctrica mortal.

### Cargar la batería de alto voltaje



El testigo de aviso <u>A</u> se ilumina en rojo y se muestra junto con un mensaje de texto en el cuadro de instrumentos acompañado de un aviso acústico continuo.

La temperatura de la batería de alto voltaje es demasiado alta 🛝

Si aparece este mensaje en el cuadro de instrumentos tenga en cuenta >>> <u>A</u> y siga los pasos siguientes:

- **a** iNo continúe la marcha! Detenga el vehículo de inmediato teniendo en cuenta la situación del tráfico.
- Elija para ello un lugar seguro al aire libre, lejos de edificios, vehículos, marquesinas, aparcamientos cubiertos o lugares similares.
- Antes de salir del vehículo, asegúrese de que queda inmovilizado (freno de estacionamiento, bloqueo de aparcamiento P).
- Desconecte el encendido y deje la llave de contacto sobre el tablero de instrumentos o en un lugar visible.
- Salga del vehículo y asegúrese que no queden más personas ni animales a bordo del vehículo
- Asegúrese de abandonar la zona de peligro junto con todos los otros ocupantes del vehículo y de que todos se mantengan en una zona a salvo del tráfico (por ejemplo, detrás del guardarraíl).
- Avise a los servicios de emergencia.

Si el mensaje se oculta, se mantiene visible el testigo de aviso 🖒.

El aviso acústico solo puede ser apagado por un taller cualificado. CUPRA recomienda acudir a un concesionario oficial.

#### **⚠** ATENCIÓN

Si existe el riesgo de incendio en la batería de alto voltaje, pueden escapar gases venenosos o liberarse componentes de la batería de alto voltaje. Existe el riesgo de lesiones graves, quemaduras o descargas eléctricas letales

- Estacione el vehículo de forma segura lo antes posible >>> pág. 73, Comportamiento en caso de accidente o de incendio.
- Salga del vehículo y mantenga una distancia adecuada del mismo.
- Llame al servicio de bomberos de inmediato.

## El proceso de carga no es posible o se ha interrumpido

El indicador del proceso de carga situado junto a la toma de carga se enciende en rojo.

Antes de acudir a un taller especializado, puede intentar las siguientes soluciones:

- Vuelva a enchufar el cable de carga.
- Compruebe si tiene la configuración de carga deseada: "inmediata" o "programada".
- Compruebe si el conector de carga está enchufado correctamente

• Compruebe si se indica una anomalía en la estación de carga o, en función del equipamiento, en el dispositivo de protección del cable de carga.

Si no puede subsanar la anomalía, acuda inmediatamente a un taller especializado.

## **⚠** ATENCIÓN

Los componentes de alto voltaje, incluida la batería y los cables de alto voltaje, pueden estar bajo tensión y presentar daños. La tensión del sistema de alto voltaje es peligrosa y puede provocar quemaduras, otras lesiones y una descarga eléctrica mortal.

• iNo tocar los componentes de alto voltaje!

## Desbloqueo de emergencia del conector de carga

Válido para: vehículos híbridos

### Batería de alto voltaje



Fig. 59 Entre la aleta izquierda y la bisagra del capó del motor: Tirador para el desbloqueo manual de emergencia del conector de carga.

#### Desbloquear el conector de carga

Condiciones previas:

- El conector de carga se ha enchufado correctamente.
- El vehículo está desbloqueado.
- El proceso de carga ha finalizado o se ha interrumpido >>> pág. 80.

Si se cumplen estas condiciones previas y aun así es imposible desenchufar el conector de carga, debe recurrirse al desbloqueo de emergencia >>> ▲

### Desbloqueo manual de emergencia del conector de carga

El tirador para el desbloqueo manual de emergencia se encuentra en el lado izquierdo del vano motor, encima de la toma de carga

#### >>> fig. 59.

- Interrumpa el suministro de corriente en la estación de carga o en la toma de corriente.
- Abra el capó del motor y asegúrelo con la varilla de sujeción.
- Tire del tirador >>> fig. 59.
- Desenchufe de inmediato el conector de carga.

## 

Si el conector de carga permanece bloqueado de forma imprevista, el fallo puede deberse al vehículo o a la estación de carga.

El desbloqueo de emergencia manual puede hacer accesibles contactos sometidos a tensión. En este caso, si se tocan los contactos de la toma de carga, pueden producirse quemaduras, otras lesiones y una descarga eléctrica mortal.

 No toque nunca los contactos de la toma de carga ni del conector de carga.

## i Avis

El desbloqueo de emergencia del conector de carga solo se puede utilizar en caso de avería.

## i Aviso

Después de utilizar el desbloqueo de emergencia del conector de carga, la toma de carga debe ser revisada inmediatamente por un profesional.

## Ajustes de carga en el infotainment

## Menú Gestor de Batería

√ Válido para: vehículos híbridos

El **Gestor de Batería** le permite configurar o seleccionar horas de salida para la carga programada de la batería de alto voltaje y para la calefacción y refrigeración eléctrica del vehículo.

#### Abrir el menú Gestor de Batería

- Conecte el encendido.
- Encienda el sistema de infotainment.
- Seleccione **Gestor de Batería** en el menú principal.

### Ajustes de carga en el infotainment

Es posible realizar ajustes para la carga inmediata (próximo proceso de carga).

- Reduzca la corriente de carga, p. ej., cuando otros grandes consumidores funcionan simultáneamente en una misma línea de la instalación eléctrica. La potencia de carga se reduce y el tiempo de carga se extiende.
- Ajuste la temperatura deseada para la climatización independiente >>> pág. 151.

#### Menú Ajuste de la hora de salida

Se pueden realizar ajustes para la carga programada (tiempos de salida) >>> pág. 87.

• Especifique el tiempo deseado en el que la batería de alto voltaje debe cargarse y el habitáculo debe climatizarse.

## Menú Climatización independiente extendida

- Ajuste la temperatura deseada para la climatización independiente >>> pág. 151.
- Calentar los asientos y el parabrisas para la salida: seleccione los asientos en el Infotainment o active la calefacción del parabrisas. Las funciones activas se encenderán durante una climatización estacionaria (bien sea por encendido inmediato o programación de una salida) en caso de que el climatizador lo considere necesario (condiciones de frío).

El climatizador funciona tanto con el vehículo conectado a la red como desconectado. Si desea utilizar la batería de alto voltaje como fuente de alimentación, realice el ajuste adecuado en el menú Ajustes.

#### Menú Ajustes de carga

Es posible realizar ajustes generales para el proceso de carga.

- Límite inferior de carga de la batería (nivel mínimo de carga deseado de la batería de alto voltaje): se puede asegurar una autonomía mínima con esta función. Se carga directamente después de que el vehículo se haya conectado a una estación de carga o toma de corriente. La función está disponible si se ha activado una hora de salida >>> pág. 87.
- Climatización a través de la batería de alto voltaje: Con el vehículo desenchufado de una red externa y esta opción habilitada iLa autonomía eléctrica del vehículo se puede reducir significativamente!

## Ajuste de la hora de salida

#### √ Válido para: vehículos híbridos

Con la carga programada, al conectar el vehículo a la toma de carga, se puede programar y retrasar la carga de la batería para que alcance el nivel deseado de batería a una hora determinada

#### Visualización de las horas de salida

- Seleccione **Gestor de Batería** en el menú principal del Infotainment.
- Seleccione ① para abrir la vista general de las horas de salida.

#### Ajustes de hora de salida

Para realizar el ajuste deseado de la hora de salida, toque el botón de función correspondiente o marque la casilla .

- Hora de salida: Hora, día de la semana o ajuste una hora de salida única o semanal.
- Climatización: el habitáculo se calienta o enfría a la hora de salida >>> pág. 151.
- Tarifa baja o nocturna: se puede establecer un período de tiempo preferido para la carga.

#### Activación de la hora de salida

Active la hora de salida marcando la casilla en la vista general de horas de salida.

Indicaciones:

(5) Carga activada a una hora de salida.

Climatización activada a una hora de salida.

② La hora de salida se usa regularmente.

## Cable de carga

#### Introducción

Válido para: vehículos híbridos

El tipo de cable de carga que se facilita junto con el vehículo depende del volumen de entrega y de las especificaciones técnicas específicas de cada país, p. ej. conexiones del conector de carga para tomas de corriente.

CUPRA recomienda utilizar **exclusivamente** el cable de carga facilitado.

#### Notas sobre el cable de carga

- Tratarlo con cuidado.
- Enrollarlo y desenrollarlo por completo.
- No retorcerlo ni doblarlo sobre bordes afilados
- No aplastarlo y evitar que el vehículo pase por encima.
- Desenchufarlo tirando siempre del conector.
- Los niños no pueden usar el cable de carga.
- Mantener los animales alejados del cable de carga.
- Tras su uso, guardarlo de forma segura y sin retorcerlo.

## Notas sobre los conectores de carga y el dispositivo de protección del cable de carga

- No tocar los contactos del conector de carga.
- Proteger de la luz solar intensa (temperaturas exteriores no superiores a 50 °C o 122 °F).
- No dejarlos caer.
- Proteger de la inmersión en líquidos, p. ej. el agua de lluvia.
- Colocar las caperuzas protectoras después de cada uso.

#### Limpiar el cable de carga

## **⚠** ATENCIÓN

Los artículos no asegurados o asegurados incorrectamente pueden causar lesiones graves al maniobrar o frenar de forma repentinas o en caso de accidente.

- Guarde el cable de carga de forma segura en el maletero.
- Utilice para ello la funda organizadora que se entrega junto con el cable.

## **⚠** ATENCIÓN

El uso de un cable de carga dañado o manipulado puede provocar lesiones graves y descargas eléctricas mortales.

- Antes de cada uso compruebe que los conectores y el cable de carga no presentan daños. p. ei. grietas.
- No desmonte nunca el cable de carga ni sus componentes.
- No utilice nunca un cable de carga dañado o manipulado.
- Si el cable de carga no funciona correctamente, acuda a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT para que lo revisen.

## **⚠** ATENCIÓN

El cable de carga para tomas de corriente debe conectarse siempre directamente a una toma de corriente. De lo contrario, podrían sufrirse daños causados por incendios y originarse daños en el cable de carga o en la instalación eléctrica de la casa.

 No conecte nunca el cable de carga a un alargador, un tambor de cables, una regleta o un adaptador, p. ej. adaptador Lander o temporizador.

#### Cable de carga

## **↑** ATENCIÓN

La tensión del sistema de alto voltaje es peligrosa y puede provocar quemaduras, otras lesiones y una descarga eléctrica mortal.

• Limpie el cable de carga únicamente cuando esté desenchufado.

## ① CUIDADO

Antes de viajar al extranjero, infórmese sobre el cable de carga que necesitará y la corriente de carga máxima permitida. Si es posible, utilice el cable de carga que se suministra en el país en cuestión.

## ① CUIDADO

Es posible que el cable de carga tenga que someterse a revisiones periódicas como equipo eléctrico portátil. Para ello se necesita un adaptador de prueba.

## ① CUIDADO

El cable de carga puede resultar dañado si no se limpia correctamente.

- Debe utilizarse únicamente agua y nunca productos de limpieza adicionales.
- Debe evitarse que entre agua en los contactos.

## Rota relativa al medio ambiente

Los cables de carga deben desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y no deben arrojarse a la basura doméstica.

## i Aviso

Debe observarse la capacidad de carga máxima del circuito de seguridad utilizado. Si el cable de carga está enchufado junto con otros consumidores a una toma de corriente del mismo circuito, los fusibles del circuito podrían saltar.

## Cable de carga para estaciones de carga con corriente alterna (CA)

Válido para: vehículos híbridos



Fig. 60 Cable de carga para estaciones de carga con corriente alterna (CA).

La corriente de carga máxima es de 16 o 32 amperios y depende del equipamiento del vehículo y del cable de carga facilitado >>>  $\triangle$ .

### ⚠ ATENCIÓN

Cargar la batería de alto voltaje con un cable de carga inadecuado puede causar cortocircuitos, lesiones graves y descargas eléctricas que pueden ser mortales.

## ⚠ ATENCIÓN

El cable de carga no debe usarse como alargador. El proceso de carga podría verse afectado.

## () CUIDADO

Para utilizar la estación de carga debe observase las instrucciones e indicaciones de uso del fabricante.

#### i Avis

La carga con un cable de carga para 16 A no es posible en algunas estaciones de carga que soportan 32 A. Esto depende del equipamiento de la estación de carga.

• Antes de cargar el vehículo, infórmese sobre la tecnología de carga disponible.

#### Batería de alto voltaje

## Cable de carga para tomas de corriente

Válido para: vehículos híbridos

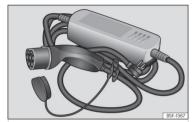


Fig. 61 Cable de carga para tomas de corriente.

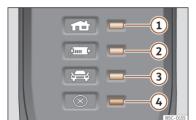


Fig. 62 En el cable de carga para tomas de corriente: Testigos de control en el dispositivo de protección.

#### >>> fig. 62:

- Testigo de control del conector y del suministro de corriente.
- Testigo de control del dispositivo de protección
- Testigo de control del vehículo
- 4 Testigo de advertencia de avería

#### Información en el cable de carga

Antes de usar el cable de carga, observe también las indicaciones que aparecen en él y en la parte posterior del dispositivo de protección.

#### Dispositivo de protección

El dispositivo electrónico de protección
>>> fig. 62 hace que el conector de carga permanezca sin corriente hasta que se enchufa en
la toma de carga del vehículo.

## Autocomprobación

Cuando el cable de carga se enchufa en la toma de corriente, el dispositivo de protección lleva a cabo automáticamente una autocomprobación. Durante esta comprobación, todos los testigos de advertencia y control se iluminan brevemente y se van apagando uno tras otro. Al finalizar se muestra el estado operativo en ese momento.

#### Indicadores de funcionamiento

Uno o varios testigos de control >>> fig. 62 ①, ② o ③ se iluminan en verde.

Indicación >>> fig. 62	Significado
1 encendido	El cable de carga está enchufado a la red eléctrica
①,② encendidos,③ parpadea lentamente >>> pág. 90	La batería de alto voltaje se está cargando.
1), 2) y 3) encendidos	El proceso de carga ha finalizado. La batería de alto voltaje se ha car- gado.

## Ajustar la corriente de carga

El cable de carga limita la corriente de carga según el suministro de corriente disponible.

Si el suministro de corriente local no permite cargar a la corriente de carga máxima, la corriente de carga se puede reducir dependiendo del equipamiento en los ajustes de carga del sistema de infotainment >>> pág. 87.

#### Control de temperatura

El control de la temperatura del cable de carga se activa cuando el cable de carga se calienta demasiado, p. ej. porque se ha guardado en un maletero expuesto a altas temperaturas o a la luz solar intensa.

Indicación >>> fig. 62	Significado
1,4 parpadean	El conector para la vivienda se ha calentado mucho.
2, 4 parpadean	El dispositivo de protec- ción se ha calentado mucho.

Si el proceso de carga continúa con una corriente inferior, además del indicador de funcionamiento, parpadea el testigo de advertencia >>> fig. 62 (4) en rojo.

- Desenchufe el cable de carga de la red eléctrica y espere a que se enfríe.
- Si vuelve a producirse una desconexión o reducción de la corriente de carga y la causa no parece ser la exposición a una fuente de calor externa, fíjese en qué testigo de control verde parpadea >>> fig. 62. Para la comprobación del cable de carga, acuda a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT. Para la comprobación de la conexión de la infraestructura, acuda a un establecimiento especializado en instalaciones eléctricas.

#### Indicadores de avería

Si el testigo de advertencia 4 rojo parpadea o se enciende sin que se encienda a su vez de forma permanente un testigo de control >>> fig. 62 (1), (2) o (3) el indicador de funcionamiento, hay una avería.

Indicación >>> fig. 62	Significado
1 parpadea, 4 encendido o parpadea	Fallo en el suministro de corriente.
2 parpadea, 4 encendido o par- padea	Fallo en el dispositivo de protección.
3 parpadea, 4 encendido o parpadea	Fallo en el vehículo.

El proceso de carga se interrumpe o se cancela.

- Observar las indicaciones situadas en la parte posterior de los dispositivos de protección.
- Si la avería persiste, debe solicitarse ayuda a un profesional.

#### i Avis

Si durante el proceso de carga hay alguna otra conexión a la red o si el vehículo se encuentra justo al lado de cables de alta tensión, en algunos casos la carga en una toma de corriente no es posible. Conexiones adicionales a la red:

- Conexión de un cargador de la batería de 12 voltios.
- Contacto con una herramienta de trabajo que está conectada a la red, p. ej. el elevador.

#### Apertura y cierre

## Apertura y cierre

## Juego de llaves del vehículo

#### Llave del vehículo

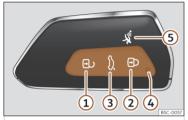


Fig. 63 Llave del vehículo.



Fig. 64 Consola central: alojamiento para la llave del vehículo.

- 1) Desbloquear el vehículo
- (2) Bloquear el vehículo
- ③ Desbloquear solo el portón del maletero. Pulse la tecla hasta que los intermitentes del vehículo parpadeen brevemente. Dispone de 2 minutos para abrir el portón. Una vez transcurrido este tiempo se bloqueará de nuevo. Además, el testigo de la llave parpadea.
- (4) Testigo de control
- S Botón de alarma. iPúlselo sólo en caso de emergencial Tras pulsar el botón, suena la bocina del vehículo y se iluminan brevemente los intermitentes. Al volver a pulsarlo ésta se desconecta.

Con la llave del vehículo puede bloquear y desbloquear el vehículo desde lejos >>> pág. 99.

El emisor con la pila va incorporado a la llave del vehículo. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de alcance de la llave del vehículo con la pila nueva es de varios metros alrededor del vehículo.

Si no es posible abrir o cerrar el vehículo mediante la llave, será necesario sincronizarla de nuevo >>> pág. 94 o cambiar la pila de la misma >>> pág. 94.

Se pueden utilizar varias llaves del vehículo.

#### Testigo de control en la llave del vehículo

Cuando se pulsa brevemente un botón en la llave del vehículo, el testigo de control parpadea (3) >>> fig. 63 una vez brevemente, pero si se pulsa durante un tiempo prolongado, parpadeará varias veces, por ejemplo, en la apertura de confort.

Cuando el testigo de control de la llave del vehículo no se ilumina al pulsar el botón, será necesario cambiar la pila de la llave >>> pág. 94.

#### Alojamiento para la llave

En función de la versión, existe un alojamiento para la llave cerca del pulsador de arranque >>> fig. 64. iAtención! No confundir con la localización para el arranque de emergencia >>> pág. 163.

#### Llave de repuesto

Para adquirir una llave de repuesto u otras llaves del vehículo se necesita el número de bastidor del vehículo.

Cada llave de vehículo nueva contiene un microchip que debe estar codificado con los datos del inmovilizador electrónico del vehículo. Una llave del vehículo no funciona si no contiene un microchip o contiene un microchip sin codificar. Esto también es válido en caso de llaves fresadas especialmente para el vehículo.

Las llaves del vehículo o las llaves de repuesto nuevas se pueden adquirir en un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT, un

#### Juego de llaves del vehículo

taller especializado o en servicios de llaves autorizados y cualificados para elaborar dichas llaves

Las llaves nuevas o de repuesto deben sincronizarse antes de su uso >>> pág. 94.

## **↑** ATENCIÓN

- No deje nunca solos a niños o personas desvalidas en el vehículo, ya que no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos en caso de emergencia.
- El uso incontrolado de la llave por parte de terceros puede provocar el accionamiento de algún equipamiento eléctrico (como los elevalunas), con el consiguiente peligro de accidente. Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- No deje nunca las llaves dentro del vehículo. El uso no autorizado del vehículo por parte de terceros puede causar desperfectos en el mismo o facilitar su robo. Por ello, lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.

## ① CUIDADO

Todas las llaves del vehículo contienen componentes electrónicos. Protéjalas de daños, golpes fuertes y de la humedad.

#### i Avisc

- Presione únicamente el botón de la llave del vehículo cuando se necesite realmente la función correspondiente. Pulsar el botón de forma innecesaria puede hacer que el vehículo se desbloquee involuntariamente o que la alarma se dispare. Esto también es válido aunque crea que se encuentra fuera del radio de acción.
- El funcionamiento de la llave del vehículo se puede ver influenciado temporalmente por el solapamiento de emisoras situadas cerca del vehículo que trabajan en el mismo margen de frecuencias, por ejemplo, radioemisoras o teléfonos móviles.
- Los obstáculos entre la llave del vehículo y el vehículo, las malas condiciones meteorológicas, así como la descarga progresiva de las pilas, reducen el alcance del control remoto.
- Si se pulsan los botones de la llave del vehículo o uno de los botones del cierre centralizado >>> pág. 99 repetidamente en el transcurso de un breve período, el cierre centralizado se desconecta brevemente como protección contra la sobrecarga. El vehículo está entonces desbloqueado. Bloquéelo en caso necesario.
- Su servicio técnico puede proporcionarle otras llaves con mando a distancia, las cuales deben sincronizarse en el mismo establecimiento

## Extraer el espadín de la llave



Fig. 65 Llave del vehículo: extraer el espadín.

La llave del vehículo lleva en su interior un espadín para usarlo en caso de bloqueo/desbloqueo de emergencia de la puerta del conductor >>> pág. 104.

- Pulse el botón >>> fig. 65 ① para hacer salir la argolla a modo de llavero y poder extraer el espadín ②. Si presiona ligeramente sobre la argolla, esta se quedará fija a modo de llavero.
- Pulse el botón >>> fig. 65 ① para desbloquear. Mantenga pulsado el botón ① y al mismo tiempo tire de la argolla en la dirección de la flecha >>> fig. 65 ② para extraer completamente el espadín.

#### Apertura y cierre

## Cambiar la pila



Fig. 66 Llave del vehículo: abrir la tapa del compartimento de la pila.



Fig. 67 Llave del vehículo: extracción de la pila.

CUPRA le recomienda que encargue el cambio de la pila a un taller especializado.

La pila se encuentra en la parte trasera de la llave del vehículo, baio una tapa.

#### Cambio de la pila

- Extraiga el espadín de la llave del vehículo >>> pág. 94.
- Introduzca el espadín en la ranura >>> fig. 66, presiónelo en el sentido de la flecha ① y desprenda la tapa haciendo palanca ②.
- Extraiga la pila del compartimento con un objeto fino adecuado >>> fig. 67.
- Coloque la pila nueva y presiónela en el compartimento para la pila >>> ①.
- Coloque la tapa y presiónela en la carcasa de la llave del vehículo hasta que encastre.

#### **↑** ATENCIÓN

Tragarse una pila de un diámetro de 20 mm o cualquier otra pila de botón puede causar lesiones graves e incluso mortales en cuestión de muy poco tiempo.

- Mantenga la llave del vehículo y los llaveros que lleven pilas fuera del alcance de los niños.
- Si tiene la sospecha de que alguien se haya podido tragar una pila, busque inmediatamente asistencia médica.

## () CUIDADO

- Si no se cambia correctamente la pila, se puede dañar la llave del vehículo.
- El uso de pilas inadecuadas puede dañar la llave del vehículo. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra pila nueva de igual voltaje, tamaño y especificaciones.
- Al montar la pila, compruebe que la polaridad es correcta.

#### Rota relativa al medio ambiente

Elimine las pilas gastadas de manera respetuosa con el medio ambiente.

#### Sincronizar la llave del vehículo

Si pulsa frecuentemente el botón 🖨 fuera del campo de acción, es posible que el vehículo ya no se pueda bloquear o desbloquear con la llave del vehículo. En este caso será necesario volver a sincronizar la llave del vehículo tal como se indica a continuación:

- Sitúese junto al vehículo.
- Pulse brevemente dos veces seguidas la tecla 🗟 de la llave del vehículo.

#### O BIEN:

- Extraiga la llave de emergencia >>> pág. 92.
- Pulse la tecla 🔂 de la llave.
- Desbloquee el vehículo con la llave de emergencia.

#### Sistema Keyless Access

- Abra la puerta del conductor. Si el vehículo está equipado con alarma antirrobo, esta se disparará inmediatamente >>> pág. 102.
- Conecte el encendido. Tenga en cuenta: para conectar el encendido, deposite la llave del vehículo en el fondo del cajón del reposabrazos central, lo más cerca posible del logo Kessy <sup>®</sup>1.

Así finaliza la sincronización.

## Sistema Keyless Access

## Desbloquear y bloquear con el sistema Keyless Access

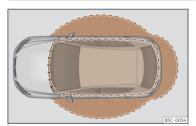
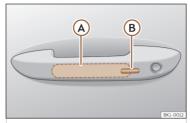


Fig. 68 Keyless Access: zonas de proximidad.



**Fig. 69** Manecilla de la puerta: superficies sensoras.

## >>> fig. 69

- (A) Superficie sensora de desbloqueo en la parte interior de la manecilla de la puerta.
- B Superficie sensora de bloqueo en la parte exterior de la manecilla.

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer del sistema Keyless Access. Es un sistema de cierre y arranque sin llave con el que se puede desbloquear y bloquear el vehículo sin utilizar activamente la llave del mismo. Para ello solo es necesario que haya una llave del vehículo válida en la zona de detección correspondiente al intento de acceso al vehículo.

#### Configurar el sistema Keyless Access

El comportamiento del sistema Keyless Access puede ajustarse en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment >>> pág. 38. Si se desactiva la función Keyless Access, se limita su funcionamiento.

#### Desbloquear el vehículo

• Toque la superficie del sensor situada en la parte interior de la manecilla (a). Todos los intermitentes parpadean *dos veces*.

En el caso de equipar apertura selectiva, si se toca la superficie del sensor dos veces, se desbloquea todo el vehículo.

Si el vehículo no se desbloquea durante un tiempo prolongado, la función se desactiva. La función volverá a estar activa la próxima vez que se desbloquee el vehículo con el mando a distancia.

#### Bloquear el vehículo

- Estacione el vehículo.
- Toque la superficie sensora >>> fig. 69 (B) situada en el lado exterior de la manilla de la puerta. Todos los intermitentes parpadean una vez.

Para poder comprobar el bloqueo correcto del vehículo, la función de desbloqueo queda desactivada durante unos segundos.

#### Desbloquear el portón del maletero

Cuando el vehículo está bloqueado, el portón del maletero se desbloquea automáticamente al abrirlo si hay una llave del vehículo en su zona de proximidad. El portón se vuelve a bloquear tras cerrarlo.

#### Apertura y cierre

#### Desactivar temporalmente el sistema Keyless Access

La función de desbloqueo del sistema "Keyless Access" se puede desactivar temporalmente:

- Coloque el selector de marchas en la posición **P** ya que de lo contrario el vehículo no se puede bloquear.
- Bloquee el vehículo con la tecla de la llave del vehículo.
- Antes de que transcurran 5 segundos, toque una vez el sensor del lado exterior de la manilla de la puerta >>> fig. 69 (B). Al hacerlo, no agarre la manilla. El sistema Keyless Access queda desactivado temporalmente.
- Compruebe la desactivación tirando de la manilla de la puerta una vez transcurridos 10 segundos como mínimo. No deberá ser posible abrir la puerta.

La próxima vez el vehículo solo se podrá desbloquear electrónicamente con la llave del vehículo. Tras el siguiente desbloqueo, el sistema Keyless Access estará de nuevo activado >>> ①.

### Desactivar permanentemente el sistema Keyless Access

El sistema Keyless Access también se puede desactivar permanentemente en el sistema de infotainment >>> ①.

#### Funciones de confort

Para cerrar con la función de confort todas las ventanillas eléctricas y el techo de cristal, mantenga un dedo durante unos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo

>>> fig. 69 (B) de la manecilla de la puerta hasta que se hayan cerrado las ventanillas y el techo.

La apertura de las puertas al tocar la superficie sensora de la manecilla de la puerta tendrá lugar en función de los ajustes que se hayan activado en el sistema de infotainment con el botón de función \( \sigma > \text{Vehículo} > \text{Exterior} > \text{Cierre central izado}. \)

## ① CUIDADO

Cuando el sistema Keyless Access está desactivado, también lo está la apertura y el cierre controlados por sensor del portón del maletero, aunque la función aparezca como "activa" en el menú del vehículo.

#### i Avisc

Dependiendo de la función que esté ajustada en el sistema de infotainment para los retrovisores, los retrovisores exteriores se desplegarán y las luces de orientación se encenderán al desbloquear el vehículo mediante la superficie sensora situada en las manecillas de las puertas del conductor y del acompañante.

- Si el vehículo va equipado con cambio automático, solo se podrá bloquear el vehículo pulsando el botón de bloqueo de aparcamiento P.
- Para mejorar la seguridad de su vehículo, el mando a distancia del sistema está dotado de un sensor de posición. En caso de que ese mando a distancia no detecte movimiento durante cierto intervalo de tiempo, el sistema entenderá que no se pretende abrir el vehículo (p. ej. sobre la mesa durante la noche) por lo que quedará desactivado.

## Solución de problemas

#### El sistema Keyless Access no funciona

El funcionamiento de las superficies sensoras puede verse limitado si presentan mucha suciedad.

· Limpie las superficies sensoras.

## Todos los intermitentes parpadean cuatro veces

La última llave utilizada aún está dentro del vehículo.

• Retire la llave y bloquee el vehículo.

## Desactivación automática de las superficies sensoras

Las superficies sensoras se desactivan en los siguientes casos:

#### Cierre centralizado

- Si no se desbloquea o bloquea el vehículo durante un largo periodo de tiempo.
- Si se activa inusualmente a menudo alguna de las superficies sensoras.

Para volver a activar las superficies sensoras:

• Desbloquee el vehículo con la tecla 🗟 de la llave del vehículo.

## ① CUIDADO

Las superficies sensoras de las manillas de las puertas podrían activarse al recibir un chorro de agua o de vapor a gran presión si hubiera alguna llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Si al menos una de las ventanillas está abierta y se activan las superficies sensoras de una de las manillas de forma permanente, se cerrarán todas las ventanillas. Si se aparta brevemente el chorro de agua o de vapor de las superficies sensoras de una de las manillas y se vuelve a apuntar hacia ellas, podrían abrirse todas las ventanillas.

## i Aviso

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el mensaje Sistema Keyless averiado, pueden producirse anomalías en el funcionamiento del sistema Keyless Access. Acuda a un taller especializado.

## i Aviso

Si no hay ninguna llave del vehículo dentro del mismo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Esto podría ocurrir si otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave o si la llave estuviera tapada por algún objeto, p. ej., una maleta de metal.

## Cierre centralizado

#### Introducción al tema

El cierre centralizado funciona correctamente cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados por completo. Si la puerta del conductor está abierta, el vehículo no se puede bloquear con la llave del vehículo.

## **⚠** ATENCIÓN

El uso incorrecto del cierre centralizado puede causar lesiones graves.

• El cierre centralizado bloquea todas las puertas. Un vehículo bloqueado desde el interior puede impedir que personas no autorizadas abran las puertas desde el exterior y accedan al vehículo. Sin embargo, en caso de emergencia o de accidente, las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo para ayudar a los ocupantes.

- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo. El botón del cierre centralizado permite bloquear todas las puertas desde el interior. Con ello, los ocupantes quedarán encerrados en el vehículo. Las personas encerradas pueden exponerse a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.
- Nunca abandone personas en un vehículo bloqueado. En caso de emergencia, estas personas podrían no estar en disposición de abandonar el vehículo por sí mismas o de recibir ayuda.

## Descripción

El cierre centralizado permite bloquear y desbloquear todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito de combustible de forma centralizada:

Vehículos híbridos: la tapa del depósito de combustible no se desbloquea con el cierre centralizado >>> pág. 325.

#### Apertura y cierre

- Desde el exterior, con la llave del vehículo
  >>> pág. 99.
- Desde el exterior, con el sistema Keyless Access >>> pág. 95.
- Desde el interior, con el botón de cierre centralizado >>> pág. 99.

#### Sistema de autobloqueo por apertura involuntaria

Es un sistema de seguridad antirrobo y evita que el vehículo quede abierto por distracción. El vehículo volverá a bloquearse automáticamente, si se desbloquea y transcurridos 45 segundos no se abre ninguna puerta ni el portón trasero.

### Bloqueo automático (Auto Lock)

A partir de una velocidad de aprox. 15 km/h (9 mph), el vehículo se bloquea automáticamente. La tapa del depósito de combustible queda desbloqueada para poder repostar sin tener que bajar del vehículo.

Vehículos híbridos: la tapa del depósito de combustible continúa bloqueada >>> pág. 325.

Cuando el vehículo está bloqueado, el testigo de control de la tecla del cierre centralizado se enciende en amarillo

#### Desbloqueo automático (Auto Unlock)

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, todas las puertas y el portón del maletero se desbloquean automáticamente:

- El freno de estacionamiento electrónico está conectado y el encendido desconectado.
- O BIEN: se ha tirado de la manilla interior de la puerta. Esto es válido si se circula a menos de 15 km/h (9 mph).
- O BIEN: en caso de accidente, se ha disparado algún airbag >>> pág. 101.

El desbloqueo automático permite a terceras personas el acceso al interior del vehículo para prestar ayuda en caso necesario.

#### Intermitentes

Los intermitentes parpadean dos veces al desbloquear y una vez al bloquear.

Si no parpadea, se debe a que alguna puerta, o el portón trasero o el capó no está cerrado.

#### Cierre involuntario del vehículo

En los siguientes casos se evita, si ha dejado la llave en el vehículo, que éste quede cerrado:

 Si la puerta del conductor está abierta, el vehículo no se bloqueará al usar el conmutador del cierre centralizado >>> pág. 99.

Bloquee su vehículo con la llave por control remoto una vez estén cerradas todas las puertas y el portón trasero. Así evitará cerrar el vehículo de un modo involuntario

#### Ajustes del cierre centralizado

En el sistema de infotainment se pueden realizar ajustes del cierre centralizado.

Desbloqueo selectivo de las puertas

Puede decidir si al desbloquear se desbloquean todas las puertas o sólo la puerta del conductor. En todas las opciones se desbloquea también la tapa del depósito de combustible.

Con el ajuste **Conductor**, pulsando una vez la tecla de la llave por control remoto, sólo se desbloquea la puerta del conductor. Si se pulsa dos veces dicha tecla se desbloquearán el resto de puertas y el portón trasero.

Pulsando la tecla de se bloquean todas las puertas del vehículo. Simultáneamente sonará una señal de confirmación

#### i Avisc

- No deje objetos de valor en el interior del vehículo. iAun estando cerrado, el vehículo no es una caja fuerte!
- Si el LED en el umbral de la puerta del conductor se ilumina durante unos 30 segundos tras el bloqueo, se trata de una anomalía en el funcionamiento del cierre centralizado o de la alarma antirrobo. Le rogamos que haga

#### Cierre centralizado

subsanar la avería en un Servicio especializado CUPRA, Servicio Oficial SEAT o taller especializado.

• La vigilancia del habitáculo de la alarma antirrobo sólo funciona a la perfección si se han cerrado las ventanillas y el techo.

## Desbloquear y bloquear con la llave



Fig. 70 Llave por control remoto: teclas.

- Bloquear: pulse el botón ⊕>>> fig. 70.
- Bloquear el vehículo sin el sistema de seguridad "Safe": pulse una segunda vez el botón ☐ durante los 2 segundos siguientes.
- Desbloquear: pulse el botón 🗟.
- Desbloquear el portón trasero: mantenga pulsado el botón ⇔ durante al menos 1 segundo.

Si el vehículo se desbloquea y ninguna puerta o el portón trasero se abre en un plazo de 45 segundos, el vehículo quedará bloqueado automáticamente de nuevo. Esta función evita que el vehículo quede desbloqueado permanentemente de un modo involuntario. Esto no es válido si mantiene pulsada la tecla 
al menos durante 1 segundo.

#### Sistema de desbloqueo selectivo

El sistema de desbloqueo selectivo permite desbloquear sólo la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible. El resto del vehículo permanece bloqueado.

Desbloquear la puerta del conductor y la tapa del depósito:

• Pulse una vez la tecla î de la llave por control remoto, o bien gire la llave una vez en el sentido de apertura.

Desbloquear todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito:

• En un plazo de 5 segundos, pulse dos veces la tecla de la llave por control remoto, o bien gire la llave dos veces en un plazo de 5 segundos en el sentido de apertura.

Al abrir sólo la puerta del conductor se desactivará inmediatamente el sistema de seguridad "Safe" y la alarma antirrobo.

En vehículos con sistema de infotainment puede ajustar directamente el cierre centralizado de seguridad >>> pág. 97.

## **⚠** ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad >>> pág. 100, Sistema de seguridad Safe

#### i Avisc

- Accione la llave por control remoto únicamente cuando vea el vehículo.
- Otras funciones de la llave de control remoto >>> pág. 110, Apertura y cierre de las ventanillas.

## Desbloquear y bloquear desde el interior



Fig. 71 En consola central: conmutador del cierre centralizado

- Bloquear: pulse el botón ⊕>>> fig. 71.
- Desbloquear: pulse otra vez el botón 

  >>> fig. 71.

#### Apertura y cierre

Si su vehículo es bloqueado con el interruptor del cierre centralizado, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- No es posible abrir las puertas ni el portón trasero desde el *exterior* (por motivos de seguridad, p. ej., al parar ante un semáforo).
- El diodo luminoso del mando del cierre centralizado se ilumina cuando se han cerrado y bloqueado todas las puertas.
- Las puertas pueden abrirse por separado desde el interior tirando de la palanca de apertura de la puerta.
- La tapa del depósito de combustible sigue desbloqueada.

Vehículos híbridos: la tapa de combustible continúa bloqueada >>> pág. 325.

• En el caso de que en un accidente se disparen los airbags, las puertas, bloqueadas desde el interior, se desbloquearán automáticamente para posibilitar el acceso de ayuda externa al interior del vehículo.

#### **↑** ATENCIÓN

- El conmutador del cierre centralizado funciona también con el contacto desconectado, excepto cuando el sistema de seguridad "Safe" está activado.
- El conmutador de cierre centralizado queda fuera de funcionamiento si el vehículo se bloquea desde el exterior con el sistema de seguridad conectado.

• Si las puertas están bloqueadas se verá dificultada la ayuda desde el exterior en caso de emergencia. No deje a ninguna persona, sobre todo si se trata de niños, en el vehículo.

#### [i] Aviso

Su vehículo se bloqueará automáticamente al llegar a una velocidad de 15 km/h (9 mph) (Auto Lock) >>> pág. 97. Puede desbloquear de nuevo el vehículo con la tecla 🗄 del conmutador del cierre centralizado.

## Sistema de seguridad "Safe"

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer del sistema de seguridad "Safe".

#### Desactivar el sistema de seguridad "Safe"

El sistema de seguridad "Safe" se puede desactivar de una de las siguientes maneras:

- Vuelva a pulsar la tecla 🗄 de la llave del vehículo en el transcurso de 2 segundos.
- Vuelva a tocar la superficie sensora del lado exterior de la manilla de la puerta **en el transcurso de 2 segundos** >>> pág. 95.
- Conecte el encendido.
- O BIEN: desactive la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado >>> pág. 102.

En función del equipamiento, antes de bloquear el vehículo, desactive temporalmente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment >>> pág. 102.

En el cuadro de instrumentos puede aparecer una indicación de que el sistema de seguridad "Safe" está activo.

Cuando el sistema de seguridad "Safe" está desactivado, hay que tener en cuenta lo siguiente:

- El vehículo se puede desbloquear y abrir desde dentro con la manilla de la puerta.
- La alarma antirrobo está activa >>> pág. 102.
- La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado están desactivados >>> pág. 102.

#### Estado del "Safe"

La frecuencia de parpadeo del diodo en el umbral de la puerta confirma inmediatamente el proceso. Al principio, el diodo parpadea bre-

#### Cierre centralizado

vemente en una secuencia rápida, después se apaga durante unos 30 segundos y, finalmente, permanece parpadeando con lentitud.  Acuda a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario CUPRA. una segunda llave. Para habilitar la llave que está dentro del vehículo para el arranque del motor, pulse la tecla 🖟 de la misma.

## **⚠** ATENCIÓN

Si se utiliza el sistema de seguridad "Safe" de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

 No deje nunca a nadie dentro del vehículo cuando lo bloquee con la llave. iCuando el sistema de seguridad "Safe" está activado, las puertas no se pueden abrir desde dentro!

## i Aviso

Si se desbloquea manualmente la puerta del conductor con la llave del vehículo, solo se desbloquea esta puerta y no todo el vehículo. Al conectar el encendido se desactivará el sistema de seguridad "Safe" de todas las puertas (aunque seguirán bloqueadas) y se activará la tecla del cierre centralizado.

## Solución de problemas

#### El testigo de control permanece encendido

El diodo luminoso rojo (LED) de la puerta del conductor parpadea en intervalos cortos y después permanece encendido. Hay una avería en el sistema de cierre.

#### Los intermitentes no parpadean

Si al bloquear el vehículo los intermitentes no parpadean a modo de confirmación:

- Al menos una puerta o el portón del maletero no están cerrados, o bien
- El capó del motor no está cerrado.

#### El vehículo se bloquea automáticamente

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, el vehículo se bloquea automáticamente de nuevo transcurridos aprox. 45 segundos:

- Se ha desbloqueado el vehículo, pero no se ha abierto.
- No se ha conectado el encendido.
- No se ha abierto el portón del maletero.
- Se ha desbloqueado el vehículo a través del bombín de la cerradura.
- Se ha bloqueado el vehículo con el botón situado en el habitáculo.

## Qué ocurre al bloquear el vehículo con una segunda llave

La llave que está dentro del vehículo queda bloqueada para el arranque del motor en cuanto se bloquea el vehículo desde fuera con

## Bloquear el vehículo tras dispararse un airbag

Cuando se dispara algún airbag a causa de un accidente, el vehículo se desbloquea por completo. Dependiendo del alcance de los daños el vehículo se puede volver a bloquear tras el accidente como se describe a continuación:

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del conductor y vuelva a cerrarla.
- Bloquee el vehículo.

#### [i] Avis

Si la batería de 12 voltios tiene poca carga o está descargada, o la pila de botón de la llave del vehículo está casi agotada o agotada, es posible que no se pueda desbloquear ni bloquear el vehículo con el sistema Keyless Access. El vehículo se puede desbloquear y bloquear manualmente >>> pág. 104.



Si no hay ninguna llave del vehículo válida dentro del mismo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en el cuadro de instrumentos. Esto podría ocurrir si otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave o si la llave estuviera tapada por algún objeto, p. ej., una maleta de metal.

## Alarma antirrobo

## Descripción

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer de alarma antirrobo.

La alarma antirrobo vigila las puertas, el capó del motor y el portón del maletero.

La alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo.

Si no se abre el vehículo electrónicamente con una llave válida, se dispara la alarma y emite señales acústicas y luminosas durante aprox. 5 minutos como máximo.

#### ¿En qué casos se dispara la alarma antirroho?

• Si se abre una puerta desbloqueada mecánicamente con la llave del vehículo se dispone de 15 segundos para conectar el encendido antes de que se dispare la alarma (según mercados, los 15 segundos de espera desaparecen y la alarma se activa inmediatamente al abrir la puerta).

- Si se abre el capó del motor.
- Si se abre el portón del maletero.
- Si se utiliza una llave del vehículo no válida.
- Si se producen movimientos en el interior del vehículo (en los vehículos con vigilancia del habitáculo >>> pág. 102).
- Si se eleva o se remolca el vehículo (en los vehículos con sistema antirremolcado >>> pág. 102.
- Si se transporta el vehículo en un transbordador o por ferrocarril (en los vehículos con sistema antirremolcado o vigilancia del habitáculo >>> pág. 102).
- Si se desemborna la batería de 12 voltios.
- Si se rompe la luneta.
- Si se desengancha un remolque conectado al sistema de alarma antirrobo.

#### Desconectar la alarma

- Desbloquee el vehículo con la tecla de desbloqueo ∂ de la llave del vehículo.
- Empuñe la manecilla de la puerta.
- Conecte el encendido. *Tenga en cuenta*: para conectar el encendido, deposite la llave del vehículo en la zona prevista para ella para realizar un arranque de emergencia.

## i Avisc

- Después de 28 días se apagará el testigo para evitar que se agote la batería si el vehículo se deja aparcado largo tiempo. El sistema de alarma sigue activado.
- Si se accede a otra zona vigilada (p. ej. si se abre el portón trasero después de abrir una puerta) una vez se ha apagado la señal acústica, vuelve a dispararse la alarma.
- La alarma antirrobo no se activa al bloquear el vehículo desde dentro con el botón del cierre centralizado ⊕.
- Si se desbloquea la puerta del conductor mecánicamente con la llave, sólo se desbloqueará esta puerta y no todo el vehículo. Únicamente tras conectar el encendido quedarán todas las puertas sin asegurar, pero no desbloqueadas, y se activará el pulsador del cierre centralizado.
- La vigilancia del vehículo no se desactiva aunque la batería esté desembornada o defectuosa si la alarma está activada.

## Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolcado

Si se detectan movimientos en el habitáculo estando el vehículo bloqueado, la vigilancia del habitáculo dispara la alarma.

Si se detecta que el vehículo está siendo elevado, el sistema antirremolcado dispara la alarma.

#### **Puertas**

#### Conectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremoloado

• Bloquee el vehículo. Cuando la alarma antirrobo está activada, también lo están la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado.

En función del equipamiento, la utilización de una red de separación puede mermar el funcionamiento de la vigilancia del habitáculo.

## Desconectar temporalmente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado

- Abra el vehículo con la llave, de forma mecánica o pulsando la tecla del mando a distancia. El tiempo que transcurre desde que se abre la puerta hasta que se conecta el encendido no debe superar los 15 segundos, de lo contrario se disparará la alarma.
- Presione dos veces la tecla del mando a distancia. Se desactivarán la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado. El sistema de alarma permanece activado.

#### Desconectar a través del sistema de infotainment

- Pulse el botón de función > Vehículo
   Exterior > Cierre centralizado >
- > Exterior > Cierre centralizado > Vigilancia del habitáculo.

La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado permanecen desactivados hasta la próxima vez que se bloquee el vehículo. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado se pueden desconectar también en el menú de salida. Para ello, el encendido tiene que estar desconectado >>> pág. 160.

Para evitar falsas alarmas, desactive la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado en las siguientes situaciones:

- Cuando permanezcan personas o animales en el interior del vehículo.
- Cuando el vehículo se tenga que cargar en otro medio de transporte, transportar o remolcar.
- Cuando el vehículo se tenga que dejar en un túnel de lavado o se vaya a estacionar en una plaza de garaje de dos alturas.

## Riesgo de falsas alarmas de la vigilancia del habitáculo

La vigilancia del habitáculo solo funcionará correctamente si el vehículo está completamente cerrado. Tenga en cuenta las disposiciones legales. En las siguientes situaciones se puede producir una falsa alarma:

- Si hay una o varias ventanillas parcial o completamente abiertas.
- Si el techo panorámico/deflector está parcial o completamente abierto.

- Si se dejan objetos ligeros en el vehículo, p.
   ej., papeles sueltos o colgantes en el retrovisor interior.
- Si se activa la función de vibración de un teléfono móvil que se haya dejado dentro del vehículo.

## i Avisc

- No es posible desactivar permanentemente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado.
- Si al activar la alarma antirrobo aún se encuentra abierta alguna puerta o el portón del maletero, solo se activará la alarma. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado solo se activarán una vez se hayan cerrado todas las puertas y el portón del maletero.
- Cuando se desconectan la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado, también se desactiva el sistema de seguridad "Safe">>> pág. 100.

## **Puertas**

#### Introducción

Las puertas y el portón trasero se pueden bloquear manualmente y desbloquear parcialmente, por ejemplo, si se estropea la llave o el cierre centralizado.

## **↑** ATENCIÓN

Realizar una apertura o cierre de emergencia descuidados puede causar graves lesiones.

- Si el vehículo se bloquea desde fuera, las puertas y las ventanillas ya no se podrán abrir desde dentro.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos.
- Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.

## **⚠** ATENCIÓN

El recorrido de puertas y del portón trasero es peligroso y puede causar lesiones.

 Abra o cierre las puertas y el portón trasero únicamente cuando no haya nadie en el recorrido.

## ① CUIDADO

Al realizar un cierre o una apertura de emergencia, desmonte con cuidado y vuelva a montar correctamente los componentes para evitar daños en el vehículo.

## Desbloqueo o bloqueo de emergencia de la puerta del conductor

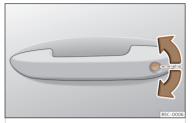


Fig. 72 Manecilla de la puerta del conductor: bombín de cierre.

Si el cierre centralizado deja de funcionar, la puerta del conductor podrá desbloquearse y bloquearse introduciendo la llave en la cerradura de la puerta.

Al bloquear la puerta del conductor de forma manual se bloquean todas las puertas por regla general. Al desbloquearla manualmente sólo se desbloquea la puerta del conductor. Tenga en cuenta las instrucciones relativas al sistema de alarma antirrobo >>> pág. 102.

- Saque el espadín de la llave del vehículo
   >>> pág. 93.
- Introduzca el espadín en el bombín de cierre y desbloquee o bloquee el vehículo.

#### **Particularidades**

- La alarma antirrobo permanece activada en los vehículos desbloqueados. Sin embargo, no se dispara la alarma >>> pág. 102.
- Al abrir la puerta del conductor se dispone de 15 segundos para conectar el encendido. Pasado este tiempo, la alarma se dispara.
- Conecte el encendido. El inmovilizador electrónico verifica la validez de la llave y desactiva la alarma antirrobo.



La alarma antirrobo no se activa al bloquear manualmente el vehículo con el espadín >>> pág. 97.

## Bloqueo de emergencia de las puertas sin bombín de cierre



**Fig. 73** Bloqueo de emergencia de la puerta.

Si se avería el cierre centralizado, las puertas sin bombín de cierre deberán bloquearse por separado.

El bloqueo de emergencia se encuentra en la parte frontal de la puerta del acompañante y de las puertas traseras. Sólo se ve si la puerta está abierta.

- Dado el caso, retire la junta de goma del frontal de la puerta >>> fig. 73.
- Introduzca la llave en la ranura que hay en el interior y gírela hacia la derecha (puerta de la derecha) o bien hacia la izquierda (puerta de la izquierda) hasta el tope.
- Vuelva a poner la tapa.

Después de cerrar la puerta no es posible abrirla desde el exterior. La puerta puede desbloquearse y abrirse al mismo tiempo, desde el interior, tirando una vez de la palanca de abertura.

## Seguro para niños



Fig. 74 Seguro para niños de la puerta izquierda.

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior. Su misión es la de evitar que los menores abran una puerta descuidadamente durante la marcha.

Esta función es independiente de los sistemas electrónicos de apertura y cierre del vehículo. Afecta exclusivamente a las puertas posteriores. Sólo es posible activarlo o desactivarlo mecánicamente, tal como se describe a continuación.

#### Activación del seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere poner el seguro.
- Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido horario para las puertas izquierdas >>> fig. 74 y en sentido antihorario para las puertas derechas.

Con el seguro para niños activado, la puerta sólo puede abrirse desde el exterior.

#### Desactivación del seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere quitar el seguro.
- Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido anti-horario para las puertas izquierdas >>> fig. 74 y en sentido horario para las puertas derechas.

## Portón trasero

#### Introducción al tema

El portón del maletero se desbloquea y bloquea conjuntamente con las puertas.

En los vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access, el portón del maletero se desbloquea automáticamente al abrirlo >>> pág. 95.

#### **↑** ATENCIÓN

Bloquear, abrir o cerrar inadecuada o descontroladamente el portón trasero puede ocasionar accidentes y lesiones graves.

- No cierre el portón trasero presionando con la mano sobre la luneta. La luneta podría romperse, con el consiguiente riesgo de lesión.
- Después de cerrar el portón trasero, asegúrese de que haya quedado bloqueado, pues de lo contrario podría abrirse inesperadamente durante la marcha.
- No cierre nunca el portón trasero de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Asegúrese siempre de que no se interponga nadie en el recorrido del portón trasero.
- No viaje nunca con el portón trasero entornado o abierto, pues se podrían introducir gases de escape en el interior del coche. iPeligro de intoxicación!
- No abra nunca el portón del maletero si lleva carga fijada en él, p. ej., bicicletas. El portón podría cerrarse por sí solo debido al peso adicional. Dado el caso, sujete el portón o retire previamente la carga.
- No deje nunca el vehículo sin vigilancia ni permita que jueguen niños dentro o junto a él, sobre todo si el portón trasero está abierto. Los niños podrían introducirse en el maletero, cerrar el portón y quedarse encerrados. Un vehículo cerrado puede calentarse o enfriarse extremadamente, según

la época del año, lo que podría ocasionar lesiones graves, enfermedades o incluso la muerte.

## ① CUIDADO

- Antes de abrir o cerrar el portón trasero, asegúrese de que exista suficiente espacio para abrirlo o cerrarlo, p. ej., cuando lleve un remolque enganchado o se encuentre en un garaje.
- No utilice nunca el limpialuneta ni el espóiler trasero para fijar carga ni para agarrarse.
   Esto podría causar daños que provocaran la rotura del limpialuneta o del espóiler.

## i Aviso

Antes de cerrar el portón trasero, cerciórese de no haber dejado la llave dentro del maletero.

## Abrir y cerrar el portón trasero



Fig. 75 Portón trasero: apertura desde fuera.

El funcionamiento del sistema de apertura del portón es eléctrico.

Para bloquear o desbloquear el portón trasero pulse la tecla  $\Leftrightarrow$  o  $\stackrel{\circ}{\text{d}}$  de la llave del vehículo.

#### Apertura y cierre

- Abrir: presione la parte superior del emblema de CUPRA y levante el portón. Se abre automáticamente >>> fig. 75.
- Cerrar: sujete el portón por uno de los asideros del revestimiento interior y ciérrelo desplazándolo hacia abajo.
- O BIEN: pulse la tecla situada en el portón >>> fig. 76.

Si las puertas están bloqueadas, también se bloquea el portón del maletero.

#### Portón trasero

Si el portón trasero se encuentra abierto o mal cerrado, aparecerá el correspondiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El portón se bloquea automáticamente durante la marcha.

Cuando la temperatura exterior se encuentra en torno al punto de congelación, el mecanismo de apertura no siempre puede levantar automáticamente el portón del maletero abierto parcialmente. Levante el portón con la mano.

#### i Aviso

Si tras desbloquear el portón no se abre el mismo en unos minutos, el portón se vuelve a bloquear automáticamente.

# Portón trasero con apertura y cierre eléctricos

Válido para: Leon Sportstourer



**Fig. 76** Portón trasero: tecla para cerrar el portón.



**Fig. 77** En la puerta del conductor: tecla para abrir y cerrar el portón trasero.

## Abrir el portón trasero

• Desbloquee el vehículo y presione brevemente sobre el asidero del portón trasero. En vehículos con Keyless Access puede pulsar directamente el asidero del portón trasero. El portón trasero se desbloquea si se reconoce una llave autorizada cerca del vehículo.

- O BIEN: tire hacia arriba de la tecla ≈ situada en la puerta del conductor >>> fig. 77. La tecla también funciona con el encendido desconectado.
- O BIEN: en los vehículos con Keyless Access y apertura controlada por sensores se puede abrir el portón trasero moviendo un pie por la zona de los sensores situados debajo del paragolpes trasero (Easy Open>>> pág. 109). El portón trasero se abre automáticamente.

#### Cerrar el portón trasero

- Pulse brevemente la tecla 

  dispuesta en el portón trasero >>> fig. 76, >>> 

  en Introducción al tema de la pág. 106.
- O BIEN: tire hacia arriba de la tecla ⇔ situada en la puerta del conductor >>> fig. 77 (solo con el encendido conectado).

#### Apertura y cierre

contrarse en la zona de detección del sistema Keyless Access en la parte posterior fuera del vehículo.

- O BIEN: mueva el portón trasero con la mano en la dirección de cierre hasta que se cierre automáticamente.
- El portón trasero baja automáticamente hasta la posición final y se cierra también de forma automática >>> ▲ en *Introducción al tema* de la pág. 106.

#### Interrumpir la apertura o el cierre

Si vuelve a pulsar una de las teclas ⇔, el portón se moverá de nuevo en la dirección de salida.

Si el portón trasero encuentra resistencia o algún obstáculo durante la apertura o el cierre automáticos, la apertura o el cierre se interrumpirá inmediatamente. En el caso del proceso de cierre, el portón se vuelve a abrir un poco.

- Compruebe por qué no se ha podido abrir o cerrar el portón.
- Intente abrir o cerrar el portón de nuevo.
- Dado el caso, el portón puede abrirse o cerrarse con la mano empleando bastante fuerza

#### Particularidad en caso de llevar un remolque

Si el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque >>> pág. 312, el portón trasero eléctrico solo se puede abrir o cerrar con las teclas dispuestas en el mismo y mediante la función Easy Open.

#### Señales acústicas

Durante todo el proceso de apertura o de cierre del portón trasero suenan unas señales acústicas. Excepción: cuando se abre el portón manualmente mediante el asidero o mediante la función Easy Open con el movimiento del pie o se cierra mediante la tecla dispuesta en el mismo >>> fig. 76.

# Modificar y memorizar el ángulo de apertura

Si el espacio disponible detrás o encima del vehículo es menor que la zona del recorrido del portón trasero, se puede modificar el ángulo de apertura del portón.

Para memorizar un ángulo de apertura nuevo, el portón trasero tiene que estar abierto por lo menos hasta la mitad.

- Interrumpa el proceso de apertura en la posición deseada.
- Pulse la tecla  $\Leftrightarrow >>>$  fig. 76 dispuesta en el portón durante al menos 3 segundos.

Se memoriza el ángulo de apertura. La memorización se indica con el parpadeo de los intermitentes de emergencia y con una señal acústica.

# Restablecer y memorizar el ángulo de apertura

Para que el portón trasero se vuelva a abrir por completo hay que restablecer y memorizar de nuevo el ángulo de apertura.

- Desbloquee el portón trasero y ábralo hasta la altura memorizada.
- Levante el portón trasero con la mano hasta el tope. Para ello tendrá que emplear bastante fuerza.
- Pulse la tecla  $\Leftrightarrow$  >>> fig. 76 dispuesta en el portón durante al menos 3 segundos.
- Se restablece y memoriza el ángulo de apertura programado de fábrica. La memorización se indica con el parpadeo de los intermitentes de emergencia y con una señal acústica.

# Protección automática contra sobrecalentamiento

Si se acciona el sistema repetidamente de forma muy seguida, este se desconecta automáticamente para evitar un sobrecalentamiento.

En cuanto el sistema se vuelve a enfriar, se puede volver a utilizar la función. Hasta entonces el portón trasero solo se puede abrir y cerrar con la mano empleando bastante fuerza.

#### Portón trasero

Si con el portón trasero abierto se desemborna la batería del vehículo >>> pág. 358 o se funde el fusible correspondiente >>> pág. 340, habrá que reinicializar el sistema. Para ello hay que cerrar el portón por completo una vez.

#### Desbloqueo de emergencia

>>> pág. 110.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se acumula mucha nieve en el portón trasero o va mucha carga montada en él, puede que el portón no se pueda abrir o que una vez abierto baje por sí solo debido al peso adicional y provoque lesiones graves.

- No abra nunca el portón trasero cuando haya mucha nieve sobre él o transporte carga en él (p. ej., en un portaequipajes).
- Antes de abrir el portón, retire la nieve o la carga.

# Portón trasero con apertura y cierre controlado por sensores (Easy Open)

Válido para: Leon Sportstourer



**Fig. 78** Portón del maletero con apertura controlada por sensor (Easy Open).

Si se encuentra una llave del vehículo válida en la zona próxima al portón trasero, es posible desbloquear y abrir este o cerrarlo moviendo un pie por la zona de los sensores situados debajo del paragolpes trasero.

- Desconecte el encendido.
- Sitúese delante del paragolpes trasero, por el centro.
- Con un movimiento rápido, acerque un pie y la parte inferior de la pierna lo más posible al paragolpes. La parte inferior de la pierna tiene que acercarse a la zona del sensor superior, y el pie, a la zona del sensor inferior >>> fig. 78

  ①.
- Retire rápidamente el pie y la parte inferior de la pierna de las zonas de los sensores >>> fig. 78 ②. El portón trasero se abre automáticamente

• Si el portón trasero no se abre, repita el procedimiento transcurridos algunos segundos. Posiblemente no ha alcanzado la zona de detección del sensor inferior

Con otro movimiento del pie análogo al de apertura se procederá a cerrar el portón (siempre que se encuentre una llave del vehículo válida en la zona próxima al portón trasero).

Al cerrarlo, el portón trasero se bloquea automáticamente si anteriormente ya se ha bloqueado el vehículo y no hay ninguna llave válida dentro de este

Mientras el portón esté en movimiento (sea de apertura o de cierre), se podrá parar mediante otro movimiento análogo del pie (siempre que se encuentre una llave del vehículo válida en la zona próxima al portón trasero).

En las siguientes situaciones la función Easy Open no se encuentra disponible o solo de forma limitada (ejemplos):

- Si el paragolpes trasero está muy sucio.
- Si el paragolpes trasero está mojado con agua que contenga sal, por ejemplo, tras haber circulado por carreteras rociadas con sal.
- Si el vehículo ha sido equipado posteriormente con un dispositivo de remolque.

En caso de precipitaciones fuertes puede que la función Easy Open tarde un poco en abrir el portón trasero o se desactive automáticamente para evitar que el portón se abra accidentalmente, p. ej., al caer el agua.

### Apertura y cierre

La función Easy Open se puede conectar y desconectar de forma permanente en el sistema de infotainment mediante la tecla () > Vehículo > Exterior > Cierre centralizado.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se encuentra una llave válida en la zona próxima al portón trasero, en algunos casos puede que la función Easy Open se active accidentalmente y se abra el portón, por ejemplo, al barrer debajo del paragolpes trasero, al dirigir un chorro de agua o de vapor a gran presión a la zona de este o al realizar trabajos de mantenimiento o de reparación en esa zona. Si se abriera de forma accidental, el portón trasero podría causar lesiones a las personas que se encontraran en la zona de su recorrido y ocasionar daños materiales.

- Por ello, asegúrese siempre de que no haya ninguna llave válida sin vigilancia en la zona próxima al portón trasero.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento o de reparación en el vehículo, desactive siempre la función Easy Open en el sistema de infotainment.
- Antes de lavar el vehículo, desactive siempre la función Easy Open en el sistema de infotainment
- Antes de montar un portabicicletas o de enganchar un remolque >>> pág. 312, desactive siempre la función Easy Open en el sistema de infotainment.

# Desbloqueo de emergencia del portón trasero



**Fig. 79** Detalle del maletero: desbloqueo de emergencia (Leon).



**Fig. 80** Detalle del maletero: desbloqueo de emergencia (Leon Sportstourer).

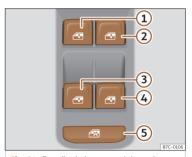
El portón trasero puede desbloquearse desde dentro en caso de emergencia (p. ej., si la batería de 12 voltios está descargada). En el revestimiento del maletero existe una ranura que permite acceder al mecanismo de apertura de emergencia.

# Desbloqueo del portón desde el interior del maletero

• Introduzca el espadín de la llave en la ranura y desplace la llave en el sentido de la flecha hasta que la cerradura se desbloquee >>> fig. 79, >>> fig. 80.

# Mandos para las ventanillas

# Apertura y cierre de las ventanillas



**Fig. 81** Detalle de la puerta del conductor: mandos para las ventanillas.

#### Mandos para las ventanillas

- Abrir la ventanilla: pulse el botón 🕾
- Cerrar la ventanilla: tire del botón 🕾

#### Botones de la puerta del conductor

- 1) Ventanilla de la puerta delantera izquierda
- (2) Ventanilla de la puerta delantera derecha
- (3) Ventanilla de la puerta trasera izquierda
- 4 Ventanilla de la puerta trasera derecha
- (5) Mando de seguridad para desactivar los botones de los elevalunas de las puertas traseras

Desde los mandos dispuestos en la puerta del conductor es posible accionar tanto las ventanillas delanteras como las traseras. Las demás puertas llevan un mando independiente para la ventanilla correspondiente.

Cierre completamente las ventanillas siempre que deje el vehículo estacionado o fuera de su alcance visual >>> ...

Tras desconectar el encendido, todavía puede accionar las ventanillas durante unos 10 minutos siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante y no se extraiga la llave de encendido (según equipamiento).

#### Mando de seguridad 🕾

Mediante el mando de seguridad >>> fig. 81 (§) de la puerta del conductor puede desactivar las teclas de los elevalunas de las puertas traseras.

Mando de seguridad sin pulsar: las teclas de las puertas traseras están activadas.

Mando de seguridad pulsado: las teclas de las puertas traseras están desactivadas.

El símbolo del mando de seguridad 🕾 se iluminará en amarillo si las teclas de las puertas traseras están desactivadas.

#### Apertura y cierre de confort

Las ventanillas se pueden abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo:

Apertura de confort:

- Mantenga pulsada la tecla  $\widehat{\oplus}$  de la llave por control remoto hasta que todas las ventanillas y el techo de cristal hayan alcanzado la posición deseada.
- O BIEN: Desbloquee primero el vehículo con la tecla de la llave por control remoto y mantenga a continuación la llave en el cierre de la puerta del conductor hasta que todas las ventanillas y el techo de cristal hayan alcanzado la posición deseada.

Cierre de confort:

- Mantenga pulsada la tecla de la llave por control remoto hasta que todas las ventanillas y el techo de cristal queden cerrados >>> ▲.
- O BIEN: Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en posición de cierre hasta que se cierren todas las ventanillas y el techo de cristal.

• O BIEN: mediante el sistema Keyless Access (sólo cierre): Mantenga un dedo durante algunos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo >>> fig. 83 (flecha) de la manecilla de la puerta para que se cierren las ventanillas y el techo. Si deja de tocar la superficie sensora se interrumpe la función de cierre.

Con el cierre de confort, primero se cierran las ventanillas y a continuación el techo corredizo panorámico.

En el sistema de infotainment se pueden realizar diferentes ajustes mediante el botón de función (2) > Vehículo > Exterior > Ventanas > Apertura de confort.

## Subida y bajada automática

La subida y bajada automática permite la apertura y el cierre completos de las ventanillas. Para ello no es necesario mantener pulsada la tecla correspondiente del elevalunas.

Para la función de subida automática: tire de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba, hasta el segundo nivel.

Para la función de bajada automática: pulse la tecla de la ventanilla correspondiente hacia abajo, hasta el segundo nivel.

Detener la marcha automática: pulse o tire nuevamente de la tecla de la ventanilla correspondiente.

#### Apertura y cierre

# Restablecer la función de subida y bajada automática

Si se desemborna o se descarga la batería de 12 voltios sin estar las ventanillas completamente cerradas, la función de bajada y subida automática de los elevalunas se desactiva y hay que restablecerla:

- Conecte el encendido.
- Cierre todas las puertas y ventanillas.
- Tire de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba y manténgala en esta posición durante unos segundos.
- Suelte la tecla, vuelva a tirar de ella hacia arriba y manténgala en esta posición. Así se restablece la función de bajada y subida automática.

La función se puede restablecer para una sola ventanilla o para varias a la vez.

### **↑** ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad>>> <u>∧</u> en *Introducción* de la pág. 104.

- El uso indebido de los elevalunas eléctricos puede provocar lesiones.
- No cierre nunca las ventanillas de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros.
   Por ello, asegúrese de que no se interponga nadie en el recorrido de la ventanilla.

- Si se conecta el encendido, podrían accionarse los equipamientos eléctricos con el riesgo de sufrir magulladuras, por ejemplo con los elevalunas eléctricos.
- Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- Por ello, lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.
- Los elevalunas sólo se desactivan al desconectar el encendido y abrir una de las puertas delanteras.
- Cuando sea necesario, desactive los elevalunas traseros con el mando de seguridad.
   Asegúrese de que se hayan desactivado realmente.
- Por motivos de seguridad, debería abrir y cerrar el vehículo con la llave de control remoto únicamente cuando se encuentre a unos 2 metros de distancia del mismo. Al accionar la tecla de cierre debe observarse siempre el movimiento de las ventanillas para evitar que alguien sufra un accidente. Al soltar la tecla se interrumpe de inmediato el proceso de cierre.

#### [ $oldsymbol{i}$ ] Aviso

Si una ventanilla sube con dificultad o se encuentra con un obstáculo al intentar cerrarla, se volverá a abrir inmediatamente

>>> pág. 112. Compruebe, en tal caso, por qué no se ha podido cerrar la ventanilla antes de intentarlo de nuevo.

# Función antiaprisionamiento de las ventanillas

La función antiaprisionamiento reduce el riesgo de lesiones al cerrar las ventanillas eléctricas.

- Compruebe por qué no cierra la ventanilla.
- Intente cerrar la ventanilla de nuevo.
- Si el proceso de cierre se interrumpe de nuevo, la función antiaprisionamiento deja de funcionar durante unos segundos.

### Cerrar las ventanillas sin la función antiaprisionamiento

- Intente cerrar de nuevo la ventanilla tirando de la tecla, sin soltarla, antes de que transcurran unos pocos segundos. iLa función antiaprisionamiento estará desactivada!
- Si el proceso de cierre dura más de unos segundos, la función antiaprisionamiento vuelve a activarse. La ventanilla volverá a detenerse si encuentra alguna resistencia o algún obstáculo, y se volverá a abrir automáticamente.
- Si la ventanilla sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.

# **⚠** ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad>>> △ en Apertura y cierre de las ventanillas de la pág. 112.

 La función antiaprisionamiento no impide que se queden atrapados los dedos u otras partes del cuerpo contra el marco de la ventanilla y que se produzcan lesiones.

# i Avisc

La función antiaprisionamiento también funciona cuando se cierran las ventanillas con la función de confort mediante la llave del vehículo.

# Techo de cristal

# Introducción al tema

El techo de cristal funciona con el encendido conectado. Tras desconectar el encendido, todavía se podrá abrir o cerrar el techo de cristal durante algunos minutos siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

# ∧ ATENCIÓN

Si se utiliza el techo de cristal de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Abra o cierre el techo de cristal y la cortinilla parasol únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona de funcionamiento de los mismos.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda, especialmente si tienen acceso a la llave del vehículo. Si utilizaran la llave sin vigilancia, podrían bloquear el vehículo, poner el motor en marcha, conectar el encendido y accionar el techo de cristal.

 Tras desconectar el encendido, todavía se podrá abrir o cerrar el techo de cristal durante un breve espacio de tiempo siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

# () CUIDADO

- Para evitar daños, cuando las temperaturas sean invernales, retire el hielo o la nieve que pudiera haber en el techo del vehículo antes de abrir el techo de cristal o de ajustar la posición deflectora del mismo.
- Antes de abandonar el vehículo o en caso de precipitaciones, cierre siempre el techo de cristal. Con el techo de cristal abierto o en la posición deflectora, el agua entra en el habitáculo y puede dañar considerablemente el sistema eléctrico. Como consecuencia se pueden producir otros daños en el vehículo.

#### i Avisc

- Retire periódicamente, con la mano o con un aspirador, la hojarasca y otros objetos sueltos que se depositen en las guías del techo de cristal.
- Si el techo de cristal no funciona correctamente, tampoco lo hará la función antiaprisionamiento. Acuda a un taller especializado.

#### Apertura y cierre

# Funcionamiento del techo de cristal



Fig. 82 En el revestimiento interior del techo: tecla del techo de cristal.

El área funcional 🕁 se puede operar de dos maneras: deslizar y presionar.

- **Deslizar:** Se abre o se cierra el techo total o parcialmente.
- Presionar: Se levanta, se abre o se cierra el techo total o parcialmente. Presione nuevamente para detener el movimiento automático.

#### Levantar, abrir o cerrar el techo de cristal

Abrir el techo de cristal:

- Movimiento automático: deslice el dedo hacia atrás sobre el área funcional ⇐⇒ >>> fig. 82 (♠).
- Movimiento manual: deslice hacia atrás sobre el área funcional 🚓 y manténgalo.

Cerrar el techo de cristal:

- Movimiento automático: deslice el dedo hacia delante sobre el área funcional 🚓 🔊.
- Movimiento manual: deslice hacia delante sobre el área funcional 🕁 y manténgalo.

Levantar el techo de cristal (sólo es posible levantar el techo de cristal si está cerrado):

• Movimiento automático: presione brevemente en el centro del área funcional 🚓 📵

Cerrar el techo de cristal levantado:

- Movimiento automático: deslice el dedo hacia delante sobre el área funcional 🚓 (A).
- O bien presione brevemente en el centro del área funcional △ (B).

Detener el movimiento automático de apertura o cierre:

• Presione de nuevo sobre el área funcional (A).

# Función confort para abrir o cerrar el techo de cristal

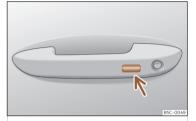


Fig. 83 Manecilla de la puerta: superficie sensora.

El techo de cristal se puede abrir y cerrar con la función confort al igual que las ventanillas.

#### Mediante la cerradura de la puerta

 Mantenga la llave en la cerradura de la puerta conductor en la posición de apertura o de cierre para abrir el techo en la posición deflectora o cerrarlo. Suelte la llave para interrumpir la operación.

## Mediante el mando a distancia

• Mantenga pulsada la tecla de bloqueo o desbloqueo para que se abra o cierre el techo. Si deja de pulsar la tecla que se esté accionando se interrumpe la función de apertura o cierre.

#### Techo de cristal

# Mediante el sistema Keyless Access (sólo cierre)

Mantenga un dedo durante algunos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo 
>>> fig. 83 (flecha) de la manecilla de la puerta 
para que se cierre el techo. Si deja de tocar la 
superficie sensora se interrumpe la función de 
cierre.

# Función antiaprisionamiento del techo corredizo panorámico

La función antiaprisionamiento puede reducir el riesgo de que se produzcan magulladuras al cerrarse el techo de cristal >>> △. Si el techo de cristal encuentra resistencia o algún obstáculo al cerrarse, se vuelve a abrir inmediatamente.

- Compruebe por qué no se ha cerrado el techo.
- Intente cerrar el techo de nuevo.
- Si el techo no pudiera cerrarse debido a algún obstáculo o alguna resistencia, se detendrá en la posición correspondiente y a continuación se abrirá. En el caso de la función automática puede que tenga lugar un nuevo intento de cierre.
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, ciérrelo sin la función antiaprisionamiento.

# Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento

- Antes de que transcurran aprox. 5 segundos desde la activación de la función antiaprisionamiento, deslice el dedo hacia delante sobre el área funcional \$\dingle\$>>> fig. 82 (a) y mantenga presionado hasta que el techo se cierre completamente.
- iEl techo se cierra sin que intervenga la función antiaprisionamiento!
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.

#### 

Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento puede provocar lesiones graves.

- Cierre el techo siempre con precaución.
- No deberá encontrarse nunca nadie en la zona del recorrido del techo, especialmente cuando se cierre sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco del techo y se produzcan lesiones.

# Volante

# Volante multifunción

#### Funciones

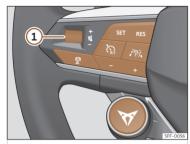


Fig. 84 Mandos en el volante.



Fig. 85 Mandos en el volante.

El volante incorpora módulos multifunción desde los cuales es posible controlar funciones de audio, teléfono, navegación, control por voz y asistentes a la conducción sin que sea necesario desviar la atención de la conducción.

### Botones disponibles en función de la versión

Girar: Subir/bajar volumen.

Pulsar: Silenciar volumen.

Girar: Buscar en el menú del cuadro de instrumentos. En modo Navegación, girar para aumentar/disminuir mapa en el cuadro de instrumentos.

Pulsar: Seleccionar la opción remarcada en el cuadro de instrumentos.

mentos

Radio: Búsqueda emisora anterior/posterior.

Media: Pulsación corta: pista anterior/ siguiente; pulsación larga: avance/ retroceso rápido.

Activar menú teléfono (responder llamada, finalizar llamada).

Cambiar entre fuentes de media y radio.

Cambiar el menú del cuadro de instrumentos (anterior/posterior).

Activar/desactivar el control por voz.

VIEW Cambiar las vistas del cuadro de instrumentos >>> pág. 17

Activar o desactivar la calefacción del volante >>> pág. 149

( )/1

Conectar el ACC o desconectar el ACC >>> pág. 195 / Regulador de velocidad >>> pág. 192 / Limitador de velocidad >>> pág. 193 / Travel Assist >>> pág. 210.

SET Activar ACC / Travel Assist / Limitador de velocidad.

**RES** Restablecer velocidad programada.

+: Aumentar velocidad programada.-: Disminuir velocidad programada.

# Volante multifunción



Seleccionar el Travel Assist / ACC.



Abre el menú de los asistentes a la conducción en el cuadro de instrumentos.



Modifica la distancia del ACC programada.

#### Botones satélite



Selección de perfiles de conducción >>> pág. 180



Arrancar y parar el motor >>> pág. 160

# Ajustar la posición del volante



Fig. 86 Palanca en la parte inferior del lateral izquierdo de la columna de dirección.

Ajuste el volante antes del viaje y sólo con el vehículo detenido.

• Tire de la palanca >>> fig. 86 (1) hacia abajo, mueva el volante hasta la posición deseada y vuelva a subir la palanca hasta el punto de cierre.

# ⚠ ATENCIÓN

Un uso inadecuado del ajuste de la posición del volante y un ajuste incorrecto del volante pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Tras ajustar la columna de la dirección, empuje firmemente la palanca >>> fig. 86 ① hacia arriba para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha.
- Nunca ajuste el volante durante la marcha.
   Si durante la marcha detecta que necesita ajustar el volante, deténgase de forma segura y realice el ajuste correcto.
- El volante ajustado siempre debe apuntar hacia el tórax y no hacia el rostro, para no limitar la protección del airbag frontal del conductor en caso de accidente.
- Durante la conducción, sujete siempre el volante con ambas manos por la parte exterior del mismo (posición de las 9 y las 3 horas) para reducir las lesiones en caso de que se dispare el airbag frontal del conductor.
- Nunca sujete el volante en la posición de las 12 horas o de otro modo, por ejemplo, por el centro. En caso de disparo del airbag del conductor, podría sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.

# Asientos y apoyacabezas

# Asientos delanteros

### Introducción al tema

# **⚠** ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad del capítulo >>> pág. 42, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.

# **⚠** ATENCIÓN

El ajuste incorrecto de los asientos puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Ajuste los asientos únicamente cuando el vehículo esté detenido, dado que de lo contrario se podrían mover inesperadamente durante la marcha y se podría perder el control del vehículo. Además, al realizar el ajuste se adopta una posición incorrecta.
- Ajuste los asientos delanteros en sentido vertical, longitudinal y en inclinación únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona de aiuste de los mismos.
- No permita que ningún objeto obstaculice la zona de ajuste de los asientos.
- No permita que las zonas de ajuste y de bloqueo de los asientos estén sucias.

# **⚠** ATENCIÓN

La utilización incorrecta de tapizados y fundas para los asientos podría provocar el accionamiento accidental del ajuste eléctrico del asiento y que este se moviera inesperadamente durante la marcha. Esto podría provocar que se perdiera el control del vehículo y se produjeran accidentes y lesiones. Asimismo se pueden producir daños materiales en los componentes eléctricos de los asientos delanteros

- No fije ni coloque nunca tapizados ni fundas para los asientos en los mandos eléctricos de estos.
- No utilice nunca tapizados ni fundas que no hayan sido autorizados de forma expresa para los asientos de este vehículo.

# ① CUIDADO

Los objetos con bordes afilados pueden dañar los asientos.

 No roce los asientos con objetos afilados. Los objetos afilados, como cremalleras, remaches en prendas de vestir o cinturones, pueden dañar las superficies. Los cierres de velcro abiertos también pueden provocar daños.

# Ajuste manual de los asientos delanteros

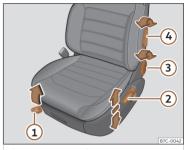


Fig. 87 Asientos delanteros: ajuste manual del asiento.

- Tire de la palanca para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás. iEl asiento debe encastrarse al soltar la palanca!
- 2 Mueva la palanca hacia arriba o abajo para ajustar la altura del asiento; en caso necesario, varias veces.
- Sin ejercer fuerza sobre el respaldo del asiento, girar la rueda para ajustar el respaldo.
- Para ajustar el apoyo lumbar, mueva la palanca hasta alcanzar la posición deseada.

#### Asientos traseros

# Ajuste eléctrico de los asientos delanteros

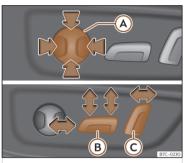


Fig. 88 Asiento del conductor: ajuste eléctrico del asiento.

- Ajustar el apoyo lumbar: pulse la tecla según la posición que desee.
- B Asiento hacia adelante/atrás: pulse la tecla hacia adelante/atrás.
  Asiento hacia arriba/abajo: pulse la parte

rasera de la tecla hacia arriba/abajo. Para ajustar la inclinación del cojín, pulse la parte delantera de la tecla hacia arriba/ abajo.

© Respaldo más/menos inclinado: pulse la tecla hacia adelante/atrás.

La posición se guardará automáticamente al desconectar el encendido en el usuario de CUPRA Connect Activo.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se utilizan los asientos delanteros eléctricos de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden causar lesiones graves.

- Los asientos delanteros también se puede ajustar eléctricamente con el encendido desconectado. No deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda.
- En caso de emergencia, el ajuste eléctrico se puede interrumpir pulsando otro mando.

### (!) CUIDADO

Para no dañar los componentes eléctricos de los asientos, evite ponerse de rodillas en los mismos o someter la banqueta y el respaldo a cargas excesivas concentradas en un solo punto.

### i Aviso

- Si la batería del vehículo tiene poca carga, es posible que no se pueda ajustar el asiento eléctricamente.
- Si se pone el motor en marcha durante el ajuste eléctrico de los asientos, este se interrumpirá.

### i Aviso

Durante el cambio de usuario se mostrará un aviso en la pantalla del sistema de infotainment durante el tiempo que el asiento se está moviendo a la posición guardada. Este movimiento se puede parar pulsando el botón de parada en la pantalla.

# Asientos traseros

# Abatir y levantar el respaldo del asiento trasero



**Fig. 89** Asiento trasero: pinza para sujetar el cinturón de seguridad.

#### Asientos y apoyacabezas



Fig. 90 Asiento trasero: abatir el respaldo.

El respaldo del asiento trasero está dividido y se puede abatir cada parte por separado para ampliar el maletero.

#### Abatir el respaldo

- Coloque los cinturones de seguridad laterales en la pinza del revestimiento >>> fig. 89.
- Baje totalmente los apoyacabezas traseros
   >>> pág. 121.
- Pulse la tecla de desbloqueo >>> fig. 90 (1) hacia delante y, al mismo tiempo, abata el respaldo. El respaldo trasero está desbloqueado cuando se ve una marca roja en la tecla (2).

#### Levantar el respaldo

• Levante y encastre el respaldo correctamente en los bloqueos. Si lo ha encajado correctamente, ya no se deberá poder ver la marca roja de la tecla (2).

### **∧** ATENCIÓN

Si se abate o se levanta el respaldo del asiento trasero de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse lesiones graves.

- Nunca abata ni levante el respaldo del asiento trasero durante la marcha.
- Al levantar el respaldo del asiento trasero, procure no aprisionar ni dañar el cinturón de seguridad.
- Al abatir y levantar el respaldo del asiento trasero, mantenga siempre las manos, los dedos y los pies, u otras partes del cuerpo fuera de la zona del recorrido del mismo.
- Para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras ofrezcan la protección necesaria, todas las partes del respaldo trasero deberán ir siempre correctamente encastradas. Esto es especialmente importante en el caso de la plaza central trasera. Si va una persona sentada en una plaza cuyo respaldo no esté bien encastrado, saldrá lanzada hacia delante junto con el respaldo en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente.

- Una marca roja en la tecla 2 indica que el respaldo trasero no está encastrado. Compruebe siempre que la marca roja no quede visible cuando el respaldo esté en posición vertical.
- Cuando el respaldo del asiento trasero está abatido o no está bien encastrado, no está permitido que viaje nadie en las plazas correspondientes (ni siguiera un niño).

# ① CUIDADO

Si se abate o se levanta el respaldo del asiento trasero de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse daños en el vehículo y en otros objetos.

 Antes de abatir el respaldo del asiento trasero, ajuste siempre los asientos delanteros de forma que ni los apoyacabezas ni el acolchado del respaldo trasero topen contra ellos.

# **Apoyacabezas**

# Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste y el desmontaje de los apoyacabezas. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente >>> pág. 42. Todas las plazas están equipadas con apoyacabezas. El apoyacabezas central trasero solo está previsto para la plaza central del asiento trasero. Por ello, no lo monte en ninguna otra plaza.

#### Ajuste correcto del apoyacabezas1)

Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga la parte trasera de la cabeza siempre lo más cerca posible del apoyacabezas.

# Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de poca estatura<sup>1)</sup>

Baje el apoyacabezas hasta el tope aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo. En la posición más baja puede que quede un pequeño espacio entre el apoyacabezas y el respaldo del asiento.

# Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de gran estatura<sup>1)</sup>

Suba el apoyacabezas hasta el tope.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se circula con el apoyacabezas desmontado o ajustado incorrectamente, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, frenazos y maniobras bruscas.

- Viaje siempre con el apoyacabezas montado y ajustado correctamente.
- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones cervicales en caso de accidente, ajuste el apoyacabezas correctamente según su estatura teniendo en cuenta que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga la parte trasera de la cabeza lo más cerca posible del apoyacabezas y centrada.
- No ajuste nunca el apoyacabezas durante la marcha.
- Bajo ningún concepto, los pasajeros de los asientos posteriores viajarán con los apoyacabezas en posición de no uso.

# ① CUIDADO

Al desmontar y montar los apoyacabezas, evite que topen contra el revestimiento interior del techo, el respaldo del asiento delantero u otras partes del vehículo. De lo contrario se pueden producir daños.

# Ajustar los apoyacabezas

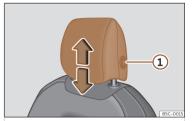


Fig. 91 Asiento delantero: regulación del apoyacabezas.

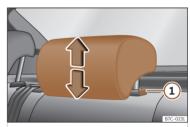


Fig. 92 Apoyacabezas trasero: regulación del apoyacabezas.

<sup>1)</sup> En asientos con apoyacabezas regulable.

#### Asientos y apoyacabezas

#### Ajustar la altura de los apoyacabezas

- Agarre el apoyacabezas con ambas manos por los lados y empuje hacia arriba hasta encajarlo en la posición deseada. Para bajarlo, haga la misma acción, pulsando el botón lateral ① >>> fig. 91, >>> fig. 92.
- El apoyacabezas tiene que encastrar correctamente en una posición.

# Desmontar y montar los apoyacabezas

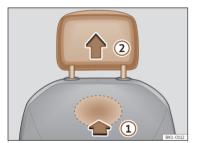


Fig. 93 Apoyacabezas delantero: desmontaie.

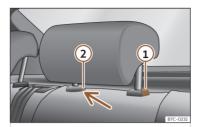


Fig. 94 Apoyacabezas trasero: desmontaje.

### Desmontar los apoyacabezas delanteros

- Dado el caso, baje el apoyacabezas.
- Para desbloquearlo, busque el rebaje situado en la parte posterior del respaldo por la zona marcada y presione en el sentido de la flecha >>> fig. 93 (1).
- Extraiga el apoyacabezas en el sentido de la flecha (2).

#### Montar los apoyacabezas delanteros

- Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo correspondiente e introdúzcalo en ellas.
- Presione el apoyacabezas hacia abajo hasta que las barras encastren.
- Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento.

#### Desmontar los apoyacabezas traseros

Para desmontar el apoyacabezas se debe abatir parcialmente hacia adelante el respaldo que corresponda.

- Desbloquee el respaldo >>> pág. 119.
- Desplace el apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Pulse la tecla >>> fig. 94 ①, apretando a la vez por el orificio del seguro ② con un destornillador plano de máximo 5 mm de anchura y retire el apoyacabezas.
- Incorpore el respaldo hasta que encastre bien >>> ▲ en Abatir y levantar el respaldo del asiento trasero de la pág. 120.

#### Montar los apoyacabezas traseros

Para montar los apoyacabezas exteriores debe abatirse parcialmente hacia adelante el respaldo correspondiente.

- Desbloquee el respaldo >>> pág. 119.
- Introduzca las barras del apoyacabezas en sus guías hasta que encastren perceptiblemente. El apoyacabezas no debe poder sacarse del respaldo.
- Incorpore el respaldo hasta que encastre bien >>> ⚠ en Abatir y levantar el respaldo del asiento trasero de la pág. 120.

#### Funciones de los asientos

# **⚠** ATENCIÓN

Desmonte los reposacabezas traseros sólo cuando sea necesario fijar un asiento para niños. Cuando retire el asiento para niños, vuelva a montar en seguida el reposacabezas.

# Funciones de los asientos

# Función de memoria



Fig. 95 En el lateral exterior del asiento del conductor: teclas de memoria.

#### Teclas de memoria

Con las teclas de memoria se pueden guardar y activar ajustes para el asiento del conductor y los retrovisores exteriores.

Los ajustes se guardaran también en el usuario de los servicios online<sup>1)</sup>.

### Guardar los ajustes del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores para marcha adelante

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Ponga el cambio en la posición neutral.
- Conecte el encendido.
- Ajuste el asiento del conductor y los retrovisores exteriores.
- Pulse la tecla **\$ET** durante más de 1 segundo >>> **fig. 95**.
- Pulse la tecla de memoria en la que desee guardar los ajustes antes de que transcurran aprox. 10 segundos. Una señal acústica confirmará que se han guardado.

# Guardar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para marcha atrás

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Ponga el cambio en la posición neutral.
- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla de memoria que desee.
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del acompañante de manera que, p. ej., pueda ver bien el bordillo de la acera.

• La posición ajustada para el retrovisor se guarda automáticamente y se asigna a la llave con la que desbloqueó el vehículo.

#### Activar los ajustes

- Con el vehículo detenido y el encendido conectado, mantenga pulsada la tecla de memoria correspondiente hasta que se alcance la posición guardada.
- O BIEN: con el encendido desconectado y la puerta del conductor abierta, pulse brevemente la tecla correspondiente.

El retrovisor exterior del acompañante abandona automáticamente la posición guardada para la marcha atrás cuando el vehículo avanza a una velocidad de 15 km/h (10 mph), como mínimo, o si se gira el mando de la posición R a otra >>> pág. 139.

# Inicializar la memoria de posiciones de los asientos

Si, por ejemplo, se ha cambiado el asiento del conductor, se debe reiniciar el sistema de memoria de posiciones.

La reiniciación borra todas las memorias y asignaciones del asiento con memoria de posiciones. A continuación, las teclas de memoria pueden programarse de nuevo.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

#### Asientos y apoyacabezas

- Abra la puerta del conductor y no suba al vehículo
- Maneje los ajustes de los asientos desde fuera.
- Incline el respaldo completamente hacia delante.
- Suelte el mando para ajustar la inclinación y vuelva a accionarlo hasta que suene una señal acústica.

# **⚠** ATENCIÓN

Ajuste la función de memoria únicamente cuando el vehículo esté detenido.

#### i Aviso

Si se abre la puerta del conductor transcurridos más de aprox. 10 minutos desde que se desbloqueó el vehículo, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores no se ajustan automáticamente.

# Reposabrazos central delantero



Fig. 96 Reposabrazos central delantero.

Para levantar el reposabrazos, tire de él hacia arriba en el sentido de la flecha >>> fig. 96 hasta arriba o paso a paso en función de la apertura deseada.

Para bajar el reposabrazos, tire primero de él hacia arriba hasta el tope. A continuación, bájelo.

Para ajustar longitudinalmente el reposabrazos, desplácelo completamente hacia delante >>> fig. 96 o completamente hacia atrás en el sentido de la flecha correspondiente.

# ⚠ ATENCIÓN

El reposabrazos central delantero podría limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor, lo que podría dar lugar a accidentes y lesiones graves.

- Mantenga los portaobjetos del reposabrazos central siempre cerrados durante la marcha.
- No permita nunca que viaje nadie sentado sobre el reposabrazos central, ni siquiera un niño. Esta posición es incorrecta y puede provocar lesiones graves.

# Reposabrazos central trasero



Fig. 97 Reposabrazos central trasero abatible (representación esquemática).

En el respaldo de la plaza central trasera puede haber un reposabrazos abatible.

#### Funciones de los asientos

- Para bajar el reposabrazos, tire del lazo en el sentido de la flecha >>> fig. 97.
- Para levantar el reposabrazos, presiónelo hacia arriba en el sentido contrario al de la flecha y encájelo en el respaldo del asiento hasta el tope.

Cuando el reposabrazos central esté bajado, no permita que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero.

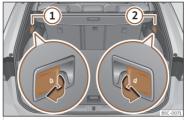
# **⚠** ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones durante la marcha, el reposabrazos central trasero deberá permanecer siempre levantado.

 Cuando el reposabrazos central esté bajado, no permita nunca que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero, ni siquiera un niño. Se pueden sufrir lesiones graves por ir sentado en una posición incorrecta.

# Abatir el respaldo del asiento trasero desde el maletero

Válido para: Leon Sportstourer



**Fig. 98** En el maletero: palancas para desbloqueo del respaldo trasero.

- Baje el apoyacabezas completamente.
- Abra el portón trasero.
- Tire de la palanca de desbloqueo a distancia de la parte izquierda>>> fig. 98 ① o derecha ② del respaldo en el sentido de la flecha. La parte desbloqueada del respaldo trasero se abate automáticamente hacia delante.
- Dado el caso, cierre el portón trasero.

El respaldo trasero está desbloqueado cuando se ve una marca roja en la tecla >>> fig. 90 ②.

# Luces

# Alumbrado del vehículo

# Testigos de control



#### Se ilumina en amarillo

Hay una avería total o parcial en el alumbrado exterior.



#### Se ilumina en amarillo

Luz antiniebla trasera encendida.



#### Se ilumina en verde

Intermitente izquierdo o derecho. El testigo de control parpadea el do-

ble de rápido cuando se avería un intermitente

Intermitentes de emergencia encendidos >>> pág. 72.



#### Se ilumina en verde

Intermitentes del remolaue



Se ilumina en azul Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas >>> pág. 128.



#### Se ilumina en azul

El asistente de la luz de carretera (Light Assist) está conectado >>> pág. 129.

# Teclas para alumbrado y visibilidad



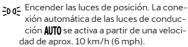
Fig. 99 Tablero de instrumentos: mando de las luces.

Pulsando sobre el botón 🚓 podrá seleccionar entre (se ilumina el testigo correspondiente):



# Encender las luces de cruce.

AUTO Control automático de la luz de cruce v de la luz de conducción diurna.

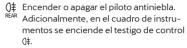


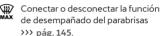
Luces apagadas. La conexión automática de las luces de conducción AUTO se activa a partir de una velocidad de aprox. 10 km/h (6 mph) o tras recorrer 100 m (0.062 mi).

Adicionalmente se pueden activar las siguientes funciones luminosas pulsando sobre el símbolo correspondiente.

Al activar la función el símbolo correspondiente se ilumina. Para desactivarla será necesario volver a pulsar sobre el símbolo.

Encender o apagar los faros antiniebla. FRONT







El responsable de que el vehículo circule con el reglaie de los faros adecuado y las luces correctas es siempre el conductor.

#### Luz de posición

Cuando la luz de posición » está encendida, se encienden las luces de posición en ambos faros, determinadas zonas de los grupos ópticos traseros, la luz de matrícula y la luz de las teclas del tablero de instrumentos. La conexión automática de la luz de cruce se activa a partir de una velocidad de aprox. 10 km/h (6 mph).

#### Alumbrado del vehículo

#### Control automático de la luz de cruce AUTO

Cuando la conexión automática de la luz de cruce está conectada, el alumbrado del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos se encienden y se apagan en las siguientes condiciones:

- El sensor de luz ha detectado oscuridad.
- El limpiaparabrisas está conectado desde hace bastante tiempo.

Cuando las luces están encendidas, el testigo de control se enciende en amarillo.

La conexión automática de la luz de cruce es solo una función auxiliar y no siempre puede identificar con suficiente precisión todas las situaciones que se presentan durante la conducción.

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment se puede ajustar el momento de conexión automática de la luz de cruce >>> pág. 38.

#### Función luz de cornering (luz de curva)

La luz de cornering es una función adicional a la luz de cruce para mejorar la iluminación lateral de la calzada al tomar una curva cerrada a baias velocidades.

Cuando la luz de cruce está conectada, se enciende una luz de curva estática cuando se circula a velocidades inferiores a unos 40 km/h (25 mph) o en curvas muy cerradas.

- Si se gira el volante o se pone el intermitente se enciende de forma progresiva el faro antiniebla correspondiente. Una vez realizado el giro, la luz de cornering se apaga de forma progresiva.
- Si se pone la marcha atrás, se encienden simultáneamente los dos faros antiniebla.

#### Luces diurnas

Las luces diurnas pueden aumentar la visibilidad del vehículo cuando se circula de día y se encienden automáticamente al conectar el encendido (si se detecta luminosidad).

#### Luz de autopista

La luz de autopista está disponible en vehículos equipados con faros LED High.

La conexión y desconexión de la función se hace mediante el menú correspondiente del sistema de infotainment.

- Activación: al superar los 110 km/h (68 mph) durante más de 10 segundos, el haz de luz de cruce se eleva ligeramente para aumentar la distancia de visibilidad del conductor.
- Desactivación: al reducir la velocidad del vehículo por debajo de 100 km/h (62 mph), el haz de luz de cruce vuelve a su posición normal inmediatamente.

# Señales acústicas para avisar que no se han apagado las luces

Si no está conectado el encendido y la puerta del conductor esté abierta se escucharán unas señales de advertencia en los casos que se mencionan a continuación: esto le recordará que debe apagar la luz.

- Cuando la luz de estacionamiento esté encendida >>> pág. 128.
- Cuando esté encendido el testigo » « o 0‡.

Con la luz de salida conectada (función "Coming Home"), al abandonar el vehículo no sonará ninguna advertencia acústica para avisar de que las luces aún están encendidas.

# ⚠ ATENCIÓN

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes.

• El control automático de la luz de cruce (AUTO) sólo enciende la luz de cruce cuando varían las condiciones de luz, pero no cuando hay niebla, por ejemplo.

# **↑** ATENCIÓN

La luz de posición o la luz diurna no alumbran lo suficiente como para ver bien la vía o para ser visto por los conductores de otros vehículos.

- Encienda siempre la luz de cruce de noche, si llueve o cuando la visibilidad no sea buena.
- Nunca se deberá circular con las luces diurnas cuando la vía no esté bien iluminada a causa de las condiciones climatológicas o de iluminación.

# **⚠** ATENCIÓN

Si los faros están regulados demasiado altos y se hace un uso inadecuado, se podría distraer y deslumbrar a otros usuarios de la vía. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.

• Asegúrese siempre de que los faros estén ajustados correctamente.

### i Aviso

- Se deben observar las disposiciones legales al respecto de cada país para el uso de las luces del vehículo.
- La luz de cruce sólo funciona con el encendido conectado. Cuando se desconecta el encendido, se conecta automáticamente la luz de posición.

- La luz trasera antiniebla puede deslumbrar a los vehículos que vengan por detrás. Utilice la luz trasera antiniebla sólo cuando la visibilidad sea muy escasa.
- Cuando las luces están apagadas o en posición AUTO o ≫ y se encienden las luces para mal tiempo, también se enciende la luz de cruce independientemente de la luminosidad ambiental.

# Palanca de intermitentes y de luz de carretera



**Fig. 100** Palanca de intermitentes y de luz de carretera (según versiones).

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

- Intermitente derecho o luz de estacionamiento derecha (encendido desconectado).
- Intermitente izquierdo o luz de estacionamiento izquierda (encendido desconectado).

- ③ Encender la luz de carretera. El testigo de control 

  Se ilumina en el cuadro de instrumentos.
- 4 La luz de ráfagas se enciende mientras se tire de la palanca. El testigo de control 

  se ilumina en el cuadro de instrumentos.

Coloque la palanca en la posición de reposo para desconectar la función correspondiente.

#### Intermitentes de confort

Con el encendido conectado, desplace la palanca hasta el punto en que ofrece resistencia hacia arriba o abajo y suelte la palanca. El intermitente parpadeará tres veces.

Para desconectar el intermitente de confort antes de tiempo, mueva inmediatamente la palanca en la dirección contraria hasta el punto en que ofrezca resistencia y suéltela.

Los intermitentes de confort se pueden activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo >>> pág. 38.

#### Luz de estacionamiento P€

La luz de estacionamiento sólo funciona con el encendido desconectado. Si dicha luz está encendida, sonará una señal acústica mientras la puerta del conductor permanezca abierta.

- Desconecte el encendido.
- Desplace la palanca de los intermitentes hacia arriba o hacia abajo.

#### Alumbrado del vehículo

Cuando la luz de estacionamiento está conectada se enciende la luz de posición delantera y una parte de la luz posterior en el lado correspondiente del vehículo.

#### Luz de estacionamiento a ambos lados

- Desconecte el encendido.
- Pulse el botón ♣ para seleccionar »
- Bloquee el vehículo desde el exterior.

Al hacerlo, tan sólo se ilumina la luz de posición de ambos faros, así como los pilotos posteriores parcialmente.

# **↑** ATENCIÓN

Utilizar los intermitentes inadecuadamente, no utilizar los u olvidar desactivar los puede confundir a los usuarios de la vía. Ello podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Avise siempre que vaya a cambiar de carril, adelantar o en maniobras de giro activando el intermitente con suficiente antelación.
- Tan pronto finalice la maniobra de cambio de carril, adelantamiento o giro, desconecte el intermitente.

# **⚠** ATENCIÓN

El uso inadecuado de la luz de carretera puede causar accidentes y lesiones graves, puesto que la luz de carretera puede distraer y deslumbrar a otros conductores.

# i Aviso

- Cuando desconecte el encendido sin haber apagado los intermitentes se escuchará una señal de advertencia mientras la puerta del conductor permanezca abierta. Tiene como objetivo recordarle que apague los intermitentes, a menos que quiera dejar encendida la luz de estacionamiento.
- Si los intermitentes de confort están en marcha (tres parpadeos) y se activa el intermitente de confort de la parte contraria, la parte activa deja de parpadear y solo parpadea una vez en la nueva parte seleccionada.
- El intermitente sólo funciona con el encendido conectado. Los intermitentes de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.
- La luz de carretera sólo puede encenderse estando la luz de cruce conectada.
- Si falla un intermitente del remolque, deja de parpadear el testigo de control (intermitentes del remolque) en lugar de parpadear a doble velocidad el intermitente en el vehículo.
- En condiciones meteorológicas frías o húmedas, los faros, pilotos traseros e intermitentes, podrían quedar temporalmente empañados por dentro. Este fenómeno es normal y no influye en absoluto en la vida útil del sistema de alumbrado del vehículo.
- Si deja conectado el intermitente izquierdo o derecho y después desconecta el encendido, la luz de estacionamiento no se activa automáticamente.

# Asistente de la luz de carretera (Light Assist)

El asistente de luz de carretera evita automáticamente el deslumbramiento de los vehículos que circulan en sentido contrario o por delante en el mismo sentido. Además, el asistente de luz de carretera detecta las zonas iluminadas y desconecta la luz de carretera al pasar, p. ej., por poblaciones.

# Asistente avanzado de la luz de carretera (Matrix LED)

El asistente avanzado de la luz de carretera proporciona la máxima iluminación para la carretera y los bordes de la carretera. Al mismo tiempo evita deslumbrar a los vehículos que circulan por delante o en sentido contrario.

El sistema utiliza una cámara para detectar a otros usuarios de la carretera y desactiva ciertas áreas dentro de la distribución de la luz de una manera específica. Si el sistema no puede evitar deslumbrar a otros usuarios de la vía, la luz de carretera se apaga por completo.

El asistente avanzado de la luz de carretera normalmente reconoce áreas iluminadas como ciudades y desactiva la luz de carretera mientras se conduce a través de ellas. Dentro de los límites del sistema, el asistente enciende o apaga automáticamente la luz de carretera en función de las condiciones ambientales, del tráfico y de la velocidad a la que se circula.

El asistente avanzado de la luz de carretera se puede activar o desactivar en la configuración del vehículo en el Sistema de Infotainment.

# (Matrix LED)

- Conecte el encendido y seleccione el modo **AUTO** en el mando de las luces >>> fig. 99.
- Desde la posición base, pulse hacia delante la palanca de los intermitentes y luz de carretera >>> fig. 100 (3).

Cuando el asistente de luz de carretera está conectado se enciende el testigo de control ® en la pantalla del cuadro de instrumentos. Cuando la luz de carretera está activa, se enciende el testigo de control azul ® de la luz de carretera en el cuadro de instrumentos.

# Desconectar el asistente de la luz de carretera o el asistente avanzado de la luz de carretera (Matrix LED)

- Desconecte el modo **AUTO** en el mando de las luces >>> fig. 99.
- O BIEN: si el asistente de luz de carretera está conectado, tire hacia atrás de la palanca de los intermitentes y de luz de carretera
- >>> fig. 100 (4).
- O BIEN: si el asistente de luz de carretera está conectado, pero la luz de carretera no activa, presione la palanca de intermitentes y de la luz de carretera hacia delante para encender la luz de carretera manualmente. Tire de la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera hacia atrás, para dado el caso, apagar la luz de carretera manualmente.
- O BIEN: desconecte el encendido.

#### Limitaciones del sistema

En los siguientes casos hay que desconectar la luz de carretera manualmente porque el asistente de luz de carretera no la desconectará a tiempo o no la desconectará en absoluto:

- En vías insuficientemente iluminadas con señales muy reflectantes.
- En el caso de usuarios de la vía con una iluminación insuficiente, p. ej., peatones o ciclistas.

- En curvas cerradas, cuando el tráfico en sentido contrario esta parcialmente oculto, en cuestas o pendientes pronunciadas.
- En las vías con tráfico en sentido contrario y con valla de protección central cuando el conductor puede ver con holgura por encima de ella, p. ej., el conductor de un camión.
- En caso de niebla, nieve o precipitaciones intensas.
- En caso de remolinos de polvo o arena.
- En caso de que el parabrisas este dañado en el campo de visión de la cámara.
- Si el campo de visión de la cámara esta empañado, sucio o cubierto con algún adhesivo, nieve o hielo.
- Si la cámara esta averiada o si la alimentación de corriente se ha interrumpido.

# **⚠** ATENCIÓN

Las prestaciones de confort del asistente de la luz de carretera no deben inducirle a correr riesgos. El sistema no puede reemplazar la concentración del conductor.

- Sea usted mismo quien controle siempre la luz de carretera y la adapte a las condiciones de luminosidad, visibilidad y tráfico.
- Es posible que el regulador de la luz de carretera no reconozca correctamente todas las situaciones de conducción y funcione con limitaciones en determinadas circunstancias.

#### Alumbrado del vehículo

 Cuando el campo visual de la cámara está sucio, cubierto o dañado, el funcionamiento del regulador de la luz de carretera puede verse afectado. Esto es válido también cuando se modifica la instalación de iluminación del vehículo como, por ejemplo, con la instalación de faros adicionales.

# ① CUIDADO

Para no afectar a la funcionalidad del sistema, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Limpie con regularidad el campo visual de la cámara, y manténgalo libre de nieve y hielo.
- No cubra el campo visual de la cámara.
- Verifique que el parabrisas, en la zona del campo visual de la cámara, no esté dañado.

#### i Aviso

- La luz de ráfagas se puede conectar y desconectar manualmente en cualquier momento con la palanca de los intermitentes y luz de carretera >>> pág. 128.
- Si en la zona de influencia de la cámara hay objetos que irradien luz, p. ej., un sistema de navegación portátil, puede verse afectado el funcionamiento del asistente de luz de carretera.

# Función "Coming home" y "Leaving home" (iluminación exterior de orientación)

Las luces "Coming home" y "Leaving home" iluminan el entorno más próximo al vehículo al subir y bajar del mismo en caso de oscuridad.

Esta luz se controla automáticamente mediante un sensor de luz.

#### Encender la luz "Coming home"

 Desbloquee el vehículo (si la conexión automática de la luz de cruce AUTO está conectada y el sensor de luz detecta oscuridad).

#### Apagar la luz "Coming home"

- Se apaga automáticamente una vez transcurrido el tiempo del retardo de apagado de las luces.
- O BIEN: bloquee el vehículo.
- O BIEN: pulse el mando de las luces tantas veces como sean necesarias hasta que en el cuadro de instrumentos se muestre el ajuste OFF.
- O BIEN: conecte el encendido.

#### Encender la luz "Leaving home"

• Desconecte el encendido.

La luz "Leaving home" se enciende si la conexión automática de las luces de conducción **AUTO** está conectada y el sensor de luz detecta oscuridad.

El retardo de apagado de las luces comienza al cerrarse la última puerta del vehículo o el portón del maletero.

#### Apagar la luz "Leaving home"

- Se apaga automáticamente una vez transcurrido el tiempo ajustado para el retardo de apagado de las luces.
- O BIEN: se apaga automáticamente si, aprox.
   30 segundos después de haber activado la función, aún está abierta alguna puerta del vehículo o el portón del maletero.
- O BIEN: pulse el mando de las luces tantas veces como sean necesarias hasta que en el cuadro de instrumentos se muestre el ajuste OFF.
- O BIFN: conecte el encendido

# Ajustes de "Coming home" y "Leaving home"

En el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment se puede ajustar la duración del retardo de apagado de las luces, así como activar y desactivar la función >>> pág. 38.

# Regulación dinámica del alcance de los faros

El alcance de los faros se adapta automáticamente al estado de carga del vehículo cuando estos se encienden.

# ⚠ ATENCIÓN

Si la regulación dinámica del alcance de las luces se avería o no funciona correctamente, los faros podrían deslumbrar y distraer a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

 Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión de la regulación del alcance de las luces.

# Conducción en el extranjero

El haz luminoso de la luz de cruce es asimétrico: el lado de la carretera por el que viaja se ilumina con mayor intensidad.

Cuando un coche fabricado para un país que circulan por la derecha viaja a un país donde el tráfico circula por la izquierda (o viceversa), normalmente es necesario cubrir una parte de la tulipa de los faros con unas máscaras adhesivas o cambiar la regulación de los faros para no deslumbrar al resto de conductores.

Para esos casos, la normativa especifica unos valores de luz que deben cumplirse en determinados puntos de la distribución luminosa. Es lo que se conoce como "luz turista".

La distribución luminosa que tienen los faros permite cumplir los valores especificados de "luz turista" sin necesidad de máscaras adhesivas o cambios de regulación.

### i Aviso

La "luz turista" sólo se admite de forma temporal. Si una persona tiene prevista una estancia larga en un país con otro modo de circulación, deberá acudir a un servicio técnico autorizado para cambiar los faros.

# **Luces interiores**

# Iluminación del cuadro de instrumentos, pantallas y mandos

La intensidad de la iluminación de los instrumentos y los mandos se pueden ajustar en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment >>> pág. 38.

La intensidad ajustada se adapta automáticamente a los cambios de luminosidad ambiental en el vehículo.

Cuando la conexión automática de la luz de cruce **AUTO** está conectada, un sensor enciende o apaga automáticamente la luz de cruce, así como la iluminación de los instrumentos y los mandos, en función de la luminosidad ambiental.

En algunos casos, p. ej., al atravesar un túnel sin la conexión automática de la luz de cruce AUTO conectada, la iluminación del cuadro de instrumentos llega a apagarse. El objetivo de esta función, es proporcionar al conductor una indicación visual de que debe activar las luces de cruce. En el caso de que su vehículo equipe el cuadro de instrumentos digital, aparecerá el aviso Encienda las luces en el cuadro de instrumentos.

# Luces interiores y de lectura



Fig. 101 Detalle del revestimiento del techo: iluminación delantera del habitáculo.

Encender o apagar las luces interiores.

#### Luces interiores

Conexión por contacto de la puerta. Las OFF luces interiores se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo, abrir una puerta o desconectar el encendido.

La luz se apaga algunos segundos después de cerrar todas las puertas, al cerrar el vehículo o conectar el encendido.

#### Luz de lectura

La luz lectura es táctil, cada lente se enciende y apaga de manera individual pulsando en la respectiva zona central. Además se puede regular la intensidad de la luz según la presión ejercida.

Si se quieren encender las dos lentes en conjunto se debe presionar el símbolo 來 >>> fig. 101.

### Iluminación de la guantera y del maletero

Al abrir y cerrar la guantera en el lado del acompañante y el portón trasero, se encenderá y apagará automáticamente la luz respectiva.

#### Luces de pies

Las luces de pies en la zona inferior del tablero (conductor y acompañante) se encenderán con puertas abiertas y bajarán de intensidad durante la conducción. Esta intensidad se podrá ajustar a través del menú del sistema de infotainment mediante el botón de función > Iluminación ambiental >>> pág. 38.

# i Aviso

Las luces de lectura se apagan al cerrar y bloquear el vehículo o transcurridos algunos minutos de quitar el contacto. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo

### Luz de ambiente



**Fig. 102** Representación esquemática: Luz de ambiente.

La iluminación ambiental proporciona iluminación en diferentes zonas del habitáculo.

Hay versiones de Luz de ambiente predefinidas >>> fig. 102.

La intensidad de la iluminación se puede ajustar mediante el botón de función 🌣:

- **Drive profile** llumina el interior del vehículo en función del perfil de conducción seleccionado.
- Individual Para ajustar la intensidad de la luz de ambiente en cada una de las zonas así como cambiar el color en las versiones que dispongan de iluminación en el panel de las puertas delanteras y la línea del tablero de instrumentos.

Off Apaga la luz de ambiente.

Funciones adicionales de la luz de ambiente

- Alerta de puerta abierta: Representación en la línea de la puerta delantera respectiva si el vehículo alcanza los 10 km/h mientras alguna de las dos puertas delanteras no está cerrada correctamente.
- Alerta de ventanas posteriores bloqueadas: Representación en la línea de la puerta delantera respectiva al manipular los interruptores de los elevalunas de las ventanillas posteriores si éstos se encuentran bloqueados mediante el botón de seguridad (20) y el vehículo se encuentra bloqueado (Auto Lock).
- Representación de los intermitentes de emergencia: Animación en la línea de luz de ambiente completa mientras la función de los intermitentes de emergencia se encuentre activa
- Representación de la aceleración: Animación en la línea de luz de ambiente completa en momentos de aceleración. Esta función solo se representa en el perfil Cupra siempre y cuando esté activada la vinculación de luz de ambiente a los perfiles de conducción (Drive profile).

# Visibilidad

# Sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta

# Palanca del limpiacristales



limpialuneta.

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

- **OFF** O Limpiaparabrisas desconectado.
- IT arrido a intervalos para el limpiaparabrisas o se activa el sensor de lluvia. El barrido intermitente del parabrisas se realiza en función de la velocidad a la que se circule. Cuanto más rápido se circule, con más frecuencia barrerá el limpiacristales.
- LOW (2) Barrido lento.
- HIGH (3) Barrido rápido.

- (A) Barrido breve. Manteniendo la palanca presionada durante más tiempo, el barrido se acelera.
- (§) Tirando de la palanca se conecta el lavado automático del limpialavaparabrisas. El Climatronic conecta la recirculación de aire durante aprox. 30 segundos para evitar que el olor del líquido lavacristales penetre en el habitáculo.
- 6 Se conecta el barrido intermitente de la luneta. El limpialuneta funciona en intervalos de aprox. 6 segundos.
- (7) Manteniendo presionada la palanca, se conecta el barrido automático del limpia-lavaluneta.
- (A) Mando para ajustar la duración de los intervalos del barrido (vehículos sin sensor de lluvia y de luz) o la sensibilidad del sensor de lluvia.

# **⚠** ATENCIÓN

Si no se añade suficiente anticongelante al líquido lavacristales, este podría congelarse sobre el cristal y dificultar la visibilidad.

 No utilice el sistema limpiaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de calefacción y ventilación. El líquido del limpiaparabrisas se podría congelar sobre el parabrisas dificultando así la visibilidad delantera.

# ⚠ ATENCIÓN

Cuando se utilizan escobillas limpiacristales desgastadas o sucias, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

 Sustituya las escobillas siempre que estén en mal estado o desgastadas y ya no limpien los cristales lo suficiente >>> pág. 331.

# ① CUIDADO

Antes de emprender la marcha y antes de conectar el encendido, compruebe lo siguiente para evitar daños en el cristal, en las escobillas limpiacristales y en el motor del limpiacristales:

- La palanca del limpiacristales se encuentra en la posición de reposo.
- Ha retirado o eliminado la nieve y el hielo que pudiera haber en los limpiacristales y en los cristales.
- Ha desprendido con cuidado del cristal las escobillas limpiacristales que se hayan congelado. CUPRA recomienda para ello un aerosol antihielo.

# () CUIDADO

No conecte el limpiacristales cuando el cristal esté seco. El barrido en seco de las escobillas limpiacristales puede dañar el cristal.

#### i Avisc

- Cuando el vehículo se detiene con el limpiacristales conectado, este pasa a funcionar temporalmente en el nivel de barrido inmediatamente inferior.
- Si con el vehículo detenido se abre la puerta del conductor o la del acompañante, los limpiaparabrisas vuelven a la posición de partida y se desconectan. Si se cierra la puerta o se mueve la palanca del limpiacristales en unos pocos segundos, los limpiaparabrisas vuelven a conectarse.
- En invierno, la posición de servicio de los limpiaparabrisas puede ser de utilidad para poder levantar mejor las escobillas limpia cristales del parabrisas cuando vaya a dejar el vehículo estacionado >>> pág. 331.

### Funciones del limpiaparabrisas

### Barrido automático del limpialuneta

El limpialuneta se conecta automáticamente cuando, con el limpiaparabrisas conectado, se engrana la marcha atrás. La conexión automática del limpialuneta al engranar la marcha atrás se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del yehículo >>> pág. 38.

# i Aviso

Tras accionar el lavaparabrisas, volverá a realizarse un barrido aproximadamente 5 segundos después, siempre que el vehículo esté circulando (función "lagrimeo"). Si en un periodo de tiempo inferior a 10 segundos, después de la función "lagrimeo" se acciona de nuevo la función lavaparabrisas, se iniciará un nuevo ciclo de lavado sin realizar el último barrido. Para volver a disponer de la función "lagrimeo", deberá desactivar y activar el encendido.

# i Aviso

Si el limpiacristales encuentra algún obstáculo en el cristal, intentará barrerlo. Si el obstáculo continúa bloqueando el funcionamiento del limpiacristales, este se detendrá. Retire el obstáculo y conecte el limpiacristales de nuevo.

# Sensor de lluvia y de luz



Fig. 104 Palanca del limpiaparabrisas: ajustar el sensor de lluvia (A).



Fig. 105 Superficie sensible del sensor de lluvia

Presione la palanca a la posición deseada >>> fig. 104.

#### Espejos retrovisores

- (0) Sensor de lluvia desactivado.
- Sensor de lluvia activo; barrido automático si es necesario.
- Ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia:
   Ajustar el mando hacia la derecha: nivel de sensibilidad alto.
  - Ajustar el mando hacia la izquierda: nivel de sensibilidad bajo.

Tras desconectar el encendido y volver a conectarlo, el sensor de lluvia permanece activado y funciona de nuevo cuando el limpiaparabrisas está en la posición >>> fig. 104 1 y se circula a más de 16 km/h (10 mph).

# Funcionamiento anómalo del sensor de lluvia y de luz

Las posibles causas de anomalías e interpretaciones erróneas en la zona de la superficie sensible >>> fig. 105 del sensor de lluvia son, entre otras:

- Escobillas dañadas: una película de agua en las escobillas dañadas puede alargar el tiempo de activación, disminuir los intervalos de lavado o provocar un barrido rápido y continuado.
- Insectos: el impacto de insectos puede causar la activación del limpiaparabrisas.
- Sal en las calles: en invierno la sal que se tira en las calles puede provocar un barrido exageradamente largo con el parabrisas casi seco.

- Suciedad: el polvo seco, la cera, el recubrimiento de los cristales (efecto loto) o los restos de detergente (túnel de lavado) pueden disminuir la efectividad del sensor de lluvia o hacer que reaccione más tarde, más despacio o que no funcione. Limpie regularmente la superficie sensible del sensor de lluvia >>> fig. 105 (flecha) y compruebe posibles daños en las escobillas.
- Grieta en el parabrisas: el impacto de una piedra desencadena un ciclo único de barrido con el sensor de lluvia conectado. A continuación el sensor de lluvia detecta la reducción de la superficie sensible y se ajusta. Según el tamaño del impacto de la piedra el comportamiento del sensor puede variar.

# **⚠** ATENCIÓN

Es posible que el sensor de lluvia no detecte la lluvia de modo suficiente y no active el limpiaparabrisas.

• En caso necesario conecte el limpiaparabrisas de forma manual cuando el agua dificulte la visibilidad en el parabrisas.

#### [i] Avis

- Para retirar ceras y recubrimientos se recomienda el uso de un detergente para cristales con alcohol.
- No ponga pegatinas en el parabrisas delante del sensor de lluvia. Podrían producirse alteraciones o fallos en el mismo.

# **Espejos retrovisores**

# Indicaciones generales de seguridad

A través de los retrovisores exteriores y del retrovisor interior, el conductor puede observar los vehículos que circulan por detrás y adaptar su comportamiento al volante en función de estos.

Para una conducción segura es importante que el conductor ajuste correctamente los retrovisores exteriores y el retrovisor interior antes de emprender la marcha.

Al mirar por los retrovisores exteriores y el retrovisor interior, no es posible ver toda la zona situada detrás y a los lados del vehículo. Estas zonas que quedan fuera del campo visual se llaman ángulo muerto. En el ángulo muerto pueden encontrarse otros usuarios de la vía y obietos.

# 

Ajustar los retrovisores exteriores y el retrovisor interior durante la marcha puede distraer al conductor. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves

• Ajuste los retrovisores exteriores y el retrovisor interior únicamente cuando el vehículo esté detenido.

- Al aparcar, cambiar de carril, adelantar o girar, observe siempre atentamente el entorno, pues también en el ángulo muerto podrían encontrarse otros usuarios de la vía u objetos.
- Asegúrese siempre de que los retrovisores estén ajustados correctamente y de que la visibilidad hacia atrás no se vea reducida por hielo, nieve, empañamiento o algún objeto.

# **⚠** ATENCIÓN

Si no se calcula con precisión la distancia a la que se encuentran los vehículos que circulan por detrás, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Los espejos curvos (convexos o asféricos) aumentan el campo visual y los objetos se ven en ellos más pequeños y más lejanos.
- Los espejos curvos no permiten calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los vehículos que circulan por detrás, por lo que su uso a la hora de cambiar de carril podría provocar accidentes y lesiones graves.
- Siempre que sea posible, utilice el retrovisor interior para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulen por detrás o a otros objetos.
- Asegúrese siempre de tener suficiente visibilidad hacia atrás

#### **↑** ATENCIÓN

Los espejos retrovisores antideslumbrantes automáticos contienen un líquido electrolítico que podría salirse en caso de romperse el espejo.

- Si se sale, el líquido electrolítico puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios, especialmente en el caso de personas con asma o enfermedades similares. Inhale inmediatamente suficiente aire fresco y salga del vehículo o, si esto no fuera posible, abra todas las ventanillas y puertas.
- Si el líquido electrolítico entrara en contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua durante 15 minutos como mínimo y acuda a un médico.
- Si el líquido entrara en contacto con calzado o prendas de vestir, enjuague estos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. Antes de volver a utilizar el calzado o la prenda en cuestión, límpielos a fondo.
- Si ingiriera el líquido electrolítico, enjuáguese la boca inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No provoque el vómito mientras no lo aconseje un médico. Busque inmediatamente asistencia médica.

# ① CUIDADO

En caso de rotura de un espejo retrovisor antideslumbrante automático podría salir líquido electrolítico. Este líquido ataca las superficies de plástico. Por ello, límpielo lo antes posible con una esponja húmeda, por ejemplo.

#### Retrovisor interior

# Retrovisor interior con función antideslumbrante automática

Con el encendido conectado, los sensores del retrovisor miden la incidencia de la luz por detrás y por delante.

El retrovisor interior se oscurece automáticamente en función de los valores medidos.

La función antideslumbrante automática se desactiva en algunas situaciones, p. ej., cuando se engrana la marcha atrás.

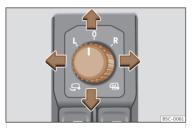
#### Espejos retrovisores

# **↑** ATENCIÓN

La luz de la pantalla de los dispositivos de navegación portátiles puede provocar fallos en el funcionamiento del retrovisor interior antideslumbrante automático y provocar un accidente y lesiones graves.

• El funcionamiento anómalo de la función antideslumbrante automática puede ocasionar que no sea posible utilizar el retrovisor interior para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulen por detrás o a otros objetos.

# Ajustar los retrovisores exteriores



**Fig. 106** Detalle de la puerta del conductor: mando para el retrovisor exterior.

Gire el mando hacia la posición correspondiente

- L / R Moviendo el mando en la posición deseada ajuste los retrovisores del lado del conductor (L, izquierda) y del lado del acompañante (R, derecha) en la dirección deseada.
- Según equipamiento, los espejos de los retrovisores se calientan en función de la temperatura exterior.
- $\square$  Plegado de los retrovisores >>>  $\triangle$ .
- El retrovisor exterior no se puede ajustar y todas las funciones están desactivadas.

# Activar las funciones de los retrovisores exteriores

Las siguientes funciones de los retrovisores exteriores se pueden activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo >>> pág. 38.

# Regulación sincronizada de los retrovisores exteriores

El ajuste sincronizado de los retrovisores ajusta simultáneamente el retrovisor exterior derecho cuando se ajusta el izquierdo

Gire el mando hasta la posición L<sup>1)</sup>.

- Ajuste el retrovisor exterior izquierdo. El retrovisor derecho se ajustará simultáneamente (de forma sincronizada).
- Si fuera necesario, corrija el ajuste del retrovisor del lado derecho: gire el mando hasta la posición R<sup>1)</sup>.

# Plegar los retrovisores exteriores al cerrar el vehículo

Cuando se bloquea o desbloquea el vehículo desde fuera, los retrovisores exteriores pueden plegarse o desplegarse automáticamente en función del equipamiento. Para ello, el mando giratorio tiene que encontrarse en la posición , l, R, o 0.

Si el mando giratorio de los retrovisores exteriores eléctricos se encuentra en la posición de plegado, los retrovisores exteriores permanecerán plegados.

# Función de memoria

Con las teclas de memoria >>> pág. 123 se pueden guardar y activar ajustes para los retrovisores exteriores.

Los ajustes se guardarán también en el usuario de los servicios online $^{2)}$ .

<sup>1)</sup> En los vehículos con el volante a la derecha, la regulación es simétrica

<sup>2)</sup> No disponible en todos los mercados.

# Memorizar el ajuste del retrovisor exterior del acompañante para marcha atrás

- Conecte el encendido.
- En el sistema de infotainment seleccione 🗀
- > Vehículo > Exterior > Retrovisores>>> pág. 38.
- Seleccione en el mando la posición R<sup>1</sup>).
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del acompañante de manera que pueda ver bien el bordillo de la acera, por ejemplo.
- Desengrane la marcha atrás.
- La posición ajustada para el retrovisor se memoriza.

# Activar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

- Gire el mando de los retrovisores exteriores a la posición **R**<sup>1)</sup>.
- Engrane la marcha atrás con el encendido conectado. El retrovisor exterior derecho se situará en la posición guardada.

El retrovisor exterior del acompañante abandona la posición guardada para la marcha atrás cuando el vehículo avanza a más de 15 km/h (9 mph) aprox. o si se gira el mando de la posición **R** a otra.

### **↑** ATENCIÓN

Plegar y desplegar el retrovisor exterior sin prestar atención puede causar lesiones.

- Pliegue o despliegue el retrovisor exterior si no hay nadie en el recorrido del retrovisor.
- Al mover el espejo retrovisor, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el espejo y el soporte del mismo.

# ① CUIDADO

- Si lava el vehículo en un túnel de lavado automático, deberá plegar los retrovisores exteriores para evitar dañarlos.
- Los retrovisores exteriores con plegado eléctrico no deben accionarse con la mano, sólo eléctricamente, ya que se podría dañar el accionamiento eléctrico de los mismos.

### Rota relativa al medio ambiente

No deje encendida la calefacción de los retrovisores exteriores más tiempo del necesario. De lo contrario ocasiona un consumo de energía innecesario.

### i Avis

Si el ajuste eléctrico falla, ambas superficies de los espejos podrán ser ajustadas manualmente, presionando sobre el borde.

# Protección del sol

#### **Parasoles**



Fig. 107 Parasol.

# Posibilidades de regulación de los parasoles para el conductor y el acompañante

- Bajar el parasol hacia el parabrisas.
- El parasol puede extraerse de la fijación y girarse hacia la puerta >>> fig. 107 ①.
- Bascule el parasol hacia la puerta, longitudinalmente hacia atrás.

En el parasol hay un espejo de cortesía, cubierto por una tapa. Al correr la tapa ② se enciende una luz.

La luz se apaga al cerrar la tapa del espejo de cortesía o al subir el parasol.

<sup>1)</sup> En los vehículos con el volante a la derecha, la regulación es simétrica

# ⚠ ATENCIÓN

Los parasoles abatidos pueden reducir la visibilidad.

• Coloque siempre los parasoles de nuevo en su fijación cuando ya no los necesite.

# i Avisc

La luz que se encuentra encima del parasol se apaga automáticamente en determinadas condiciones tras unos minutos. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.

# Climatización

# Calefacción, ventilación y refrigeración

#### Introducción

El Climatronic de 3 zonas calienta, ventila, refrigera y deshumedece el habitáculo considerándolo como 3 zonas de climatización independientes (conductor, acompañante y trasera).

Existen varias formas de encender la climatización:

- Pulse en el menú climatización
  pág. 145.
- O BIEN: Pulse 

  en el menú climatización >>> pág. 145 o en el mando de luces
  >>> pág. 126.
- O BIEN: Modifique la temperatura deseada.
- O BIEN: Pulse AUTO

Algunas funciones y pestañas de menú dependen del equipamiento.

#### Uso económico del aire acondicionado

Con el aire acondicionado conectado puede haber un consumo extra de combustible (motores de combustión) o eléctrico (híbrido en modo eléctrico) por parte del compresor.

El rendimiento óptimo del climatizador se consigue con las ventanillas y el techo de cristal cerrados. No obstante, si el habitáculo se ha calentado excesivamente por haber estado expuesto al sol, se refrigerará con más rapidez manteniendo las ventanillas y el techo de cristal abiertos durante unos instantes.

# Manejar el climatizador con comandos de voz

Algunas funciones del climatizador se pueden manejar, en función del equipamiento, con la voz >>> pág. 272.

# Función de reconocimiento de pasajeros 1)

Con la función de reconocimiento del pasajero delantero y zona posterior se realiza una reducción de la climatización en dicha zona cuando no se detecta ocupación en ella, con el objetivo de reducir el consumo energético del vehículo.

Con el encendido conectado, el vehículo reconoce si hay una persona sentada en una plaza del mismo.

La reducción de la climatización se índica:

- Zona de pasajero delantero: en el ajuste de la temperatura de copiloto, donde se mostrará ECO en lugar de la temperatura seleccionada.
- Zona trasera: En el ajuste de la temperatura trasera, donde se mostrará ECO en lugar de la temperatura seleccionada. También se indicará está reducción de la climatización en el mando situado en la zona trasera.

#### Función de porcentaje de climatización alcanzada

Muestra porcentualmente cuanto falta para alcanzar la temperatura de confort objetivo.

Una vez alcanzada, en la pantalla aparecerá el 100%. Hay un indicador para la zona del conductor y otro para la zona del acompañante.

#### Filtro de polvo y polen

El filtro de polvo y de polen con cartucho de carbono activo reduce las impurezas del aire introducido en el habitáculo.

El filtro de polvo y de polen debe cambiarse regularmente para que la potencia del climatizador no se vea afectada.

Si el rendimiento del filtro disminuye prematuramente por utilizar el vehículo en un entorno en el cual el aire contenga muchas impurezas, deberá cambiarse el filtro sin esperar al momento previsto.

<sup>1)</sup> Válido para vehículos híbridos.

#### Difusores de aire

Para garantizar la calefacción, refrigeración y ventilación dentro del habitáculo, los difusores de aire deberían permanecer abiertos.

Hay otros difusores de aire adicionales y no ajustables en el tablero de instrumentos, en las zonas reposapiés y en la zona posterior del habitáculo.

### ⚠ ATENCIÓN

Si no hay buena visibilidad a través de todas las ventanas del vehículo, se incrementará el riesgo de sufrir un accidente de graves consecuencias.

- Asegúrese siempre de que todos los cristales estén libres de hielo y nieve, y de que no estén empañados para conservar una buena visibilidad hacia el exterior.
- Póngase en marcha tan sólo cuando tenga buena visibilidad.
- Asegúrese siempre de utilizar correctamente el climatizador, así como la luneta térmica para ver bien cuanto suceda en el exterior.
- Nunca deje funcionar la recirculación de aire durante un período prolongado. Con el sistema de refrigeración desconectado y el modo de recirculación del aire activado, las lunas pueden empañarse muy rápidamente, limitando de forma considerable la visibilidad.
- Desconecte el modo de recirculación del aire cuando no lo necesite.

### () CUIDADO

El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u objetos sensibles al calor o al frío.

• No coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire.

### i Avisc

- Con el sistema de refrigeración desconectado, el aire que entre del exterior no se deshumedecerá. Para evitar que se empañen los cristales, CUPRA recomienda dejar conectado el sistema de refrigeración. Para ello, pulse sobre la tecla de función A/C. El icono deberá iluminarse.
- La máxima potencia calorífica y descongelación más rápida posible de los cristales se consigue cuando el motor alcanza su temperatura normal de funcionamiento.
- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción o de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.
- El aire que sale por los difusores y que circula por todo el habitáculo es evacuado a través de las ranuras dispuestas en el maletero a tal efecto. Por ello deberá evitarse obstruir dichas ranuras con cualquier tipo de objeto.

- Es aconsejable conectar el aire acondicionado al menos una vez al mes, para que las juntas del sistema se lubriquen y para prevenir la aparición de fugas. Si observa una disminución en la potencia frigorífica, diríjase a un servicio técnico para comprobar el sistema.
- Cuando se requiere un esfuerzo extremo del motor, se desconectará el compresor momentáneamente.

### Mandos del Climatronic



Fig. 108 Representación esquemática: funciones de climatización.

### (A) Climabar

Barra fija en la parte superior de la pantalla del Sistema de infotainment >>> fig. 108 (A) (incluso si está desconectado), donde se encuentran las siguientes funciones de Climatización:

CLIMA Pulsándolo se accede al menú de Climatización >>> pág. 145.



Acceso al submenú de calefacción de los asientos >>> pág. 147.

Temperatura Deslizando el dedo de izquierda a derecha o viceversa sobre los números se ajusta la temperatura deseada del lado

correspondiente. Pulsando sobre los mismos números se accede al submenú de aiuste de temperaturas.

O BIEN: mediante las zonas táctiles (1) v (azul / rojo) se puede ajustar la temperatura del Climatizador >>> fig. 108.

Conectar/desconectar la recirculación de aire >>> pág. 147.

### Submenú de ajuste de temperaturas

⊕/⊝ Pulse para ajustar la temperatura deseada en el lado del conductor o pasajero delantero. También puede deslizar el dedo sobre la barra para realizar el ajuste.

**SYNC** Sincroniza la temperatura del lado del conductor con el resto de zonas.

### Menú Climatización



**Fig. 109** Representación esquemática: Menú climatización.

Dentro del menú Climatización se encuentran los siguientes submenús en función de equipamiento:

#### Submenú Delante

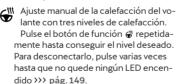
Submenú dirigido a la climatización de la parte delantera donde se encuentran las siguientes funciones:

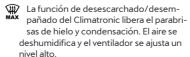


Conectar/desconectar el Climatronic >>> fig. 109 (A).

Difusores Pulsando sobre las flechas que aparecen en los difusores de aire se selecciona la distribución de aire hacia una o varias de las siguientes zonas: pies, parte superior del cuerpo o parabrisas. El color representado por las flechas no indica la temperatura de la salida de aire, sino la temperatura solicitada en función de las condiciones de entorno.







Cuando esta función está activa, la climatización trasera permanece desactivada.

Conecta o desconecta la luneta térmica con el motor en marcha. Se desconecta automáticamente al cabo de 10 minutos como máximo. Se deberá desconectar tan pronto como el cristal haya recobrado su nitidez. El menor consumo de corriente repercute favorablemente sobre el consumo de combustible.

Para evitar un posible deterioro de la batería, se puede producir una desconexión temporal automática de la función, recuperándose ésta una vez restablecidas las condiciones normales de funcionamiento.

**A/C** Conectar/desconetar el sistema de refrigeración y desempañado.

#### Climatización

AUTO En este modo el sistema regula automáticamente la temperatura del interior, la velocidad del ventilador y la distribución del aire para conseguir un confort térmico óptimo. El modo AUTO se desactivará en el momento en el que se modifique manualmente la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el desempañado del parabrisas o la recirculación del aire.

La velocidad del ventilador en modo AUTO puede aiustarse en el Climaprofile (suave, medio o fuerte) mediante sucesivas pulsaciones en la tecla de función AUTO. También es posible el ajuste de Climaprofile en el submenú de Ajustes.

### Submenú Detrás

Submenú dirigido a la climatización trasera v que cuenta con las siguientes funciones:



Conectar/desconectar el Climatronic.

- Con el icono iluminado no es posible el aiuste de temperatura desde la zona trasera.
- +)/- Pulse para ajustar la temperatura de la zona trasera

### Submenú iClimate

Submenú donde se encuentran diferentes funcionalidades inteligentes y/o automáticas en funcion de la version:



Calentar manos: ajusta automáticamente v durante un tiempo determinado el climatizador para calentar la zona del volante



Enfriar pies: ajusta automáticamente y durante un tiempo determinado el climatizador para enfriar la zona de los pies.



Desempañar cristal: ajusta automáticamente y durante un tiempo determinado el climatizador para desempañar el cristal



Calentar pies: ajusta automáticamente v durante un tiempo determinado el climatizador para calentar la zona de los pies.



£ Fresh Air: ajusta automáticamente y durante un tiempo determinado el climatizador para ventilar el habitáculo.



Enfriamiento rápido: ajusta automáticamente y durante un tiempo determinado el climatizador para enfriar el habitáculo.

### Submenú AirCare Clima

El sistema de climatización contiene un filtro que puede reducir los contaminantes alérgenos.

Cuando la función Air Care está activada, el modo recirculación está encendido y se regula de forma automática y continua, en tanto no hava detección de peligro de empañamiento.

- Pulsando sobre se activa/desactiva la función AirCare
- Pulsando sobre i se accede a información. sobre la función del sistema AirCare

### Submenú Aiustes

Submenú donde se encuentran los siguientes aiustes:

- Recirculación automática: para conectar y desconectar la recirculación de aire automáticamente >>> pág. 147.
- Climaprofile: Para aiustar la velocidad del ventilador (suave, medio o fuerte) durante el funcionamiento en modo AUTO.
- Asiento calefactable inteligente: Pulsando sobre con se activa/desactiva la función de asientos calefactables inteligentes para el conductor v el acompanante >>> pág. 147.

### Mandos traseros

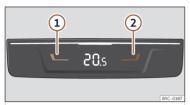


Fig. 110 En la parte trasera de la consola central: mandos para las plazas traseras.

### Ajustar la temperatura

• Pulse las teclas 1 y 2 >>> fig. 110 para ajustar la temperatura de la zona posterior.

### Recirculación de aire

En el modo de recirculación del aire se evita que entre aire proveniente del exterior al habitáculo.

Si la temperatura exterior es muy elevada, debería seleccionarse el modo manual de recirculación de aire durante un corto período de tiempo para refrescar el habitáculo con mayor rapidez.

Por motivos de seguridad, la recirculación del aire se desconecta cuando se pulsa 

o cuando un sensor detecta que los cristales del vehículo pueden empañarse.

### Conectar y desconectar la recirculación ma-

• Pulse la tecla 👄 para conectar o desconectar la recirculación manual del aire.

### Modo automático de recirculación de aire del Climatronic

Con el modo de recirculación del aire automático activado se permite el acceso de aire fresco al habitáculo. Cuando el sistema detecta una elevada concentración de sustancias nocivas en el aire exterior, la recirculación del aire se activa automáticamente. Cuando el nivel de impurezas se encuentra de nuevo en un rango normal, el modo de recirculación se desconecta.

El sistema no es capaz de detectar olores desagradables.

### ⚠ ATENCIÓN

El aire viciado aumenta el cansancio y la pérdida de concentración del conductor, lo que puede ocasionar un accidente de graves consecuencias.

 Nunca deje el ventilador desconectado durante mucho tiempo, ni utilice el modo de recirculación durante un período prolongado, pues el aire del habitáculo no se renovará.

### ① CUIDADO

En los vehículos con climatizador, no fume cuando la recirculación de aire esté conectada. El humo puede depositarse en el evaporador de la refrigeración y en el filtro combinado activo, y producir olores desagradables de forma permanente.

### i Avis

Cuando la temperatura exterior es muy alta, conectar brevemente el modo de recirculación de aire contribuye a que el habitáculo se enfríe más rápidamente.

### Calefacción de los asientos

Los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente en tres niveles.

#### Climatización

### Manejar la calefacción de los asientos

Pulsado sobre el icono de de la Climabar >>> fig. 108 (a) se desplega el menú de la calefacción de los asientos.

- Pulse el botón de función del asiento izquierdo o derecho para conectar la calefacción del asiento a la máxima potencia.
- Pulse el botón de función del asiento izquierdo o derecho repetidamente hasta ajustar el nivel deseado.
- Para desconectar la calefacción del asiento, pulse varias veces el botón de función del asiento correspondiente hasta que no quede encendido ningún LED.
- También se puede ajustar el nivel de la calefacción del asiento presionando con dos dedos en la zona táctil >>> fig. 108 1 o 2 (asiento izquierdo o derecho).

Si se vuelve a conectar el encendido en los siguientes 10 minutos aprox., la calefacción del asiento del conductor se conecta automáticamente en el nivel ajustado por última vez.

### Asiento calefactable inteligente

Se trata de una función inteligente que activa y regula de manera autónoma la calefacción de los asientos del conductor y copiloto para brindar un mayor confort. La regulación de la calefacción del asiento del conductor y copiloto se realizan de forma independiente una de la otra, para alcanzar un confort totalmente personalizado.

Para acceder a la función de asiento calefactable inteligente es necesario haber activado previamente el servicio Personalización de CUPRA CONNECT>>> pág. 250.

 Para activar/desactivar la función diríjase al submenú Ajustes > Uso del asiento calefactable inteligente del conductor/copiloto.

La función de asiento calefactable inteligente requiere de un periodo de aprendizaje de los hábitos de uso. El inicio del proceso de aprendizaje se informa en el submenú de calefacción del asiento a través de la pantalla del infotainment. Durante este proceso se mostrará el estado APRENDIENDO, también se mostrará su evolución mediante una barra de progreso.

Para un correcto aprendizaje de los hábitos es necesario el uso del nivel 3 (máximo) de calefacción del asiento.

Durante el periodo de aprendizaje, se recomienda usar la calefacción del asiento a diferentes temperaturas ambientales para obtener un funcionamiento óptimo de la calefacción del asiento autónoma.

No se producirá aprendizaje de un uso de la calefacción de asiento, si dicho uso se ha realizado justo después de utilizar la calefacción de asiento en una climatización estacionaria.

Una vez finalizado el periodo de aprendizaje, la activación y regulación del nivel de temperatura se realiza de manera autónoma, mostrándose el estado **AUTO** en el submenú de calefacción de asiento.

Para realizar una optimización de la temperatura proporcionado por el sistema durante la regulación autónoma (AUTO), ajuste manualmente los tres niveles de calefacción de asientos y la función se optimizará. El proceso de optimización se mostrará en el submenú de asientos de la pantalla del infotainment (Optimizando).

Para resetear el proceso e iniciar el periodo de aprendizaje diríjase al submenú **Ajustes > Restablecer perfil del conductor / copiloto.** 

### Casos en los que no se debería conectar la calefacción de los asientos

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, no conecte la calefacción del asiento:

- El asiento está ocupado por una persona con una percepción limitada del dolor o de la temperatura.
- El asiento no está ocupado.
- El asiento va revestido con una funda.
- Sobre el asiento va montado un asiento para niños.

<sup>1)</sup> Solo valido para vehículos híbridos (climatización estacionaria extendida).

### Calefacción, ventilación y refrigeración

- La banqueta del asiento está húmeda o mojada.
- La temperatura exterior o la del habitáculo es superior a +25°C (77°F).

### **↑** ATENCIÓN

Las personas que, a causa de medicamentos, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), no perciban el dolor o la temperatura, o tengan la percepción limitada, y niños pueden sufrir quemaduras en la espalda, los glúteos o las piernas al utilizar la calefacción de los asientos.

- Las personas con una percepción limitada del dolor y de la temperatura no deben usar nunca la calefacción del asiento.
- En caso de detectar algún tipo de anomalía con el control de temperatura del dispositivo llévelo a revisar a un taller especializado.

### 

Si el tejido del cojín está mojado, puede afectar negativamente al funcionamiento de la calefacción del asiento, incrementando el riesgo de sufrir quemaduras.

- Compruebe que la banqueta está seca antes de utilizar la calefacción del asiento.
- No se siente con ropa húmeda o mojada en el asiento.
- No deje objetos ni prendas húmedas o mojadas en el asiento.
- No vierta líquidos sobre el asiento.

### () CUIDADO

- Para no dañar los elementos calefactores de la calefacción del asiento, no se ponga de rodillas sobre los asientos ni someta a la banqueta o al respaldo a una presión excesiva concentrada en un solo punto.
- Los líquidos, objetos punzantes y materiales aislantes (p. ej., una funda o un asiento para niños) pueden dañar la calefacción del asiento.
- Si se produce algún olor, desactive de inmediato la calefacción del asiento y llévelo a revisar a un taller especializado.
- Si se sustituyen los tapizados originales del asiento por otro material, la calefacción del asiento podría sobrecalentarse o su funcionamiento podría verse limitado.

### Rota relativa al medio ambiente

Mantenga encendida la calefacción de los asientos sólo durante el tiempo necesario. De lo contrario supone un consumo de energía innecesario.

### i Aviso

Para la función de asiento calefactable inteligente tenga en cuenta lo siguiente:

- El sistema podrá resetear el proceso de aprendizaje si éste no ha sido satisfactorio.
- Será necesario un aprendizaje independiente del asiento del conductor para cada usuario registrado.

- El aprendizaje del asiento del copiloto es independiente del usuario registrado activo.
- En vehículos híbridos el uso de la función climatización estacionaria con consumidores eléctricos >>> pág. 151 puede afectar al tiempo de aprendizaie de la función.

### Calefacción del volante

El nivel de calefacción de volante seleccionado se mostrará en la pantalla del cuadro de instrumentos y en el menú de climatización.

### Ajustar la calefacción de volante mediante la tecla ∰ del volante multifunción

- Pulsación corta (menos de 1 segundo):
- Se conecta la calefacción al máximo nivel. Pulse la tecla del volante repetidamente hasta ajustar el nivel deseado. Para desconectar la calefacción del volante, pulse la tecla del volante repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos se muestre el icono **OFF** del volante calefactado.
- Pulsación larga (más de 1 segundo):
- Se desconecta la calefacción directamente desde el nivel que esté funcionando actualmente. Si se vuelve a realizar una pulsación larga se conecta directamente en el último nivel guardado antes de desconectarse.

#### Climatización

### Ajustar la calefacción de volante mediante el sistema de infotainment

- En el menú Climatización pulse el botón de función de calefacción del volante ⊕. Se conecta la calefacción al máximo nivel.
- Pulse el botón de función repetidamente hasta ajustar el nivel deseado.
- Para desconectar la calefacción del volante, pulse varias veces el botón de función hasta que no quede encendido ningún LED.

#### Desconexión automática

La calefacción del volante se desconectará automáticamente cuando alguna de las siguientes condiciones se cumpla:

- El consumo de energía eléctrica es demasiado alto
- El sistema de calefacción del volante está estropeado.
- Se desconecta el encendido.

### Ventilación estacionaria

Con la función de ventilación estacionaria el habitáculo interior del coche puede ser ventilado.

La potencia necesaria para la ventilación estacionaria se proporcionará a través de la batería de 12V del vehículo. El control de la función de ventilación se realizará mediante la App móvil de CUPRA CONNECT o el portal web MyCUPRA.

### Conexión de la ventilación estacionaria

El encendido de la función se realizará:

- A través del botón de encendido/apagado inmediato en la App o el portal web MyCUPRA, se encenderá inmediatamente la función de ventilación estacionaria.
- A través de la programación de una hora de salida.

En caso de un nivel bajo de la batería de 12V, la ventilación estacionaria no se encenderá.

### Desconexión de la ventilación estacionaria

El apagado de la ventilación estacionaria sucederá en las siguientes situaciones:

- Cuando el tiempo de funcionamiento seleccionado por parte del usuario en la App o portal web MyCUPRA para el modo encendido/ apagado inmediato ha finalizado.
- A través del botón de encendido/apagado inmediato en la App o el portal web MyCUPRA, se apagará inmediatamente la función de ventilación estacionaria.
- Cuando se ha alcanzado la hora programada de salida.

El periodo máximo de funcionamiento de la ventilación estacionaria es 60 min.

### Programación de salida/comienzo de viaje

La activación de la ventilación estacionaria para una hora programada sólo es válida para un único proceso de ventilación. La hora de salida debe ser para cada proceso de ventilación nuevamente programada.

Antes de la programación de la hora de salida, debe comprobarse si la fecha y hora del coche están correctamente ajustados.

Con la programación de la hora de salida, el coche calcula automáticamente en función de las condiciones del entorno, el tiempo necesario de funcionamiento de la ventilación estacionaria.

### ① CUIDADO

Alimentos sensibles al calor o frío, medicamentos y otros objetos pueden ser dañados por el flujo de salida de aire.

 No coloque ningún tipo de comida, medicinas u otros artículos sensibles a la temperatura delante de los conductos de ventilación.

### i Avis

Si la ventilación estacionaria funciona durante un largo periodo de tiempo repetidas veces, descenderá el nivel de batería de 12V. Se recomienda que, para recuperar el nivel de batería, se realice un viaje largo.

### Climatización estacionaria

### Solución de problemas

### El sistema de refrigeración no se puede activar o funciona de forma limitada

Si la refrigeración no funciona puede deberse a las siguientes causas:

- El motor no está en marcha.
- Fl ventilador está desconectado
- El fusible del climatizador se ha fundido.
- La temperatura exterior es inferior a 0°C (+32°F), aproximadamente.
- El compresor del climatizador se ha desconectado temporalmente porque el refrigerante del motor se ha calentado demasiado.
- El vehículo presenta otro tipo de avería. Haga revisar el climatizador en un taller especializado.

### Cambiar la unidad de temperatura (Climatronic)

El cambio de la indicación de la temperatura de Celsius a Fahrenheit en la pantalla del sistema de infotainment se realiza mediante el botón de función (a) > Ajustes > Unidades.

### Agua o vapor debajo del vehículo

Cuando la humedad y la temperatura exterior son elevadas, el **agua condensada** por el evaporador del sistema de refrigeración podría gotear formando un charco debajo del vehículo. iEsto es normal y no significa que existan fugas!

### i Aviso

Tras poner el motor en marcha, la humedad residual acumulada en el climatizador puede empañar el parabrisas. Conecte la función de descongelación para desempañar el parabrisas lo antes posible.

### Climatización estacionaria

### Introducción al tema

### √ Válido para: vehículos híbridos.

Con la climatización estacionaria se puede enfriar, ventilar y calefactar el habitáculo estando el vehículo estacionado. En invierno, también se puede desempañar el parabrisas y dejarlo libre de hielo y nieve (si se trata de una capa fina).

La climatización estacionaria se alimenta a través de una toma de corriente o de la batería de alto voltaje del vehículo. La climatización estacionaria se puede programar y controlar en el sistema de infotainment, a través de la App móvil CUPRA CONNECT y en el portal web MyCUPRA. En Internet puede consultar información sobre la aplicación, su disponibilidad y los requisitos necesarios para su utilización, así como sobre los terminales compatibles >>> pág. 249.

### ① CUIDADO

No coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire. El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u objetos sensibles al calor o al frío.

### i Avis

Si se utiliza la climatización estacionaria sin estar conectado el cable de carga, la autonomía del vehículo se reduce. A temperaturas exteriores extremas, es posible que la potencia calorífica o frigorífica de la climatización estacionaria no baste para alcanzar la temperatura deseada.

### Manejar la climatización estacionaria

### √ Válido para: vehículos híbridos.

La climatización estacionaria solo funciona si la batería de alto voltaje está suficientemente cargada.

#### Climatización

La climatización estacionaria puede funcionar sin el conector de carga enchufado. Cuando el conector de carga no está enchufado, la climatización estacionaria funciona con la batería de alto voltaje.

- Abra el menú Gestor de Batería.
- Seleccione el menú Ajustes.
- Conecte la función Activar la alimentación de la batería de alto voltaje si es necesario.

### Ajustar la temperatura deseada

- Abra el menú **Gestor de Batería** del sistema de infotainment.

#### Conectar la climatización estacionaria

Se puede conectar de los siguientes modos:

- Pulse el icono de encendido inmediato !!!
  en el sistema de Infotainment (con el vehículo
  apagado). Durante la climatización inmediata,
  el vehículo se climatiza un tiempo máximo de
  unos 30 minutos.
- Pulse el botón de encendido/apagado inmediato en la App móvil o el portal web MyCU-PRA.
- Automáticamente programando una hora de salida en la App móvil, en el portal web MyCU-PRA, o en el sistema de Infotainment en el menú Gestor de Batería >>> pág. 152.

### Desconectar la climatización estacionaria

Se puede desconectar de los siguientes modos:

- Pulse el botón de encendido/apagado inmediato en la App movil o el portal web MyCU-PRA.
- Pulse el icono de encendido/apagado inmediato 
   in el sistema de infotainment (con el vehículo apagado). La desconexión sólo posible cuando la climatización estacionaria fue encendida con dicho botón.
- Pulse el botón de desconexión de la climatización del menú **Climatización** en el sistema de infotainment (con el vehículo apagado).
- Automáticamente, al pasar unos minutos de la hora de salida programada.
- Automáticamente, si el nivel de carga de la batería de alto voltaje del vehículo ha bajado excesivamente.

### i Aviso

- Cuando la climatización estacionaria está conectada, se oyen ruidos causados por el funcionamiento de la misma.
- Cuando la humedad exterior es elevada y la temperatura ambiente baja, es posible que se evapore agua condensada procedente del sistema de climatización cuando la climatización estacionaria está en marcha. En este caso, es posible que salga vapor de debajo del vehículo. Esto no significa que haya una anomalía en el vehículo.

### Programar la climatización estacionaria

### √ Válido para: vehículos híbridos.

La climatización estacionaria se puede programar en el sistema de infotainment para una hora de salida prevista. Puede programar la temperatura deseada en el habitáculo para la hora de salida prevista del vehículo.

Partiendo de la temperatura deseada, el vehículo calcula el momento en el que se tiene que conectar la climatización estacionaria para alcanzar dicha temperatura a la hora de salida.

### Climatizar el vehículo antes de salir

- Abra el menú Gestor de Batería.
- Establezca la hora de salida planificada.
- Encienda las funciones de **climatización** y **carga** según sea necesario.

Si las dos funciones de climatización y carga están encendidas al mismo tiempo, la batería de alto voltaje se carga primero y luego el vehículo se climatiza. El horario de salida solo se puede activar cuando se ha activado una de las dos funciones.

Con el conector de carga enchufado, el vehículo se empieza a climatizar unos 30 minutos antes de la hora de salida prevista. Si no se establece la disposición para circular después de la hora de salida prevista, el vehículo se climatizará durante otros 15 minutos.

### Climatización estacionaria

Si el conector de carga no está enchufado, el tiempo de funcionamiento de la climatización se reduce a 10 minutos. La extensión de tiempo de funcionamiento si el vehículo no está dispuesto para circular es de 5 minutos.

La climatización estacionaria se desconecta automáticamente.

### Climatización estacionaria extendida

En el menú **Gestor de Batería** se encuentra la posibilidad de añadir la climatización extendida que consiste en que, si el vehículo se climatiza (bien sea por un encendido inmediato o por programación de una salida), los consumidores de confort, p. ej., la calefacción del asiento, calefacción de volante o la luneta térmica se pueden encender automáticamente si el Climatronic lo considera necesario (en condiciones de frío).

En el caso de encendido inmediato de la climatización, los consumidores eléctricos de confort también se activan.

Los consumidores de confort dependen del equipamiento.

- Abra el menú Gestor de Batería.
- Toque en el icono de los asientos cuyos consumidores de confort se requieran estar encendidos además de la climatización estacionaria. El icono del asiento del conductor siempre se mantiene activado por defecto (el icondel asiento del conductor incluye los consumidores de confort, de calefacción de asiento y calefacción del volante).

• Para encender la calefacción de la luneta antes de la hora de salida, active la función de Calefacción automática de luneta.

El tiempo máximo de espera para los consumidores de confort es de aproximadamente 10 minutos antes de la hora de salida.

### Activación inmediata de luneta térmica

Mediante la App móvil CUPRA CONNECT o el portal web MyCUPRA se puede activar/desactivar la luneta térmica estacionariamente de si la climatización estacionaria está activada o no.

### Climatizar el vehículo después de desbloquearlo

- Abra el menú **Gestor de Batería** del sistema de infotainment.
- Pulse Ajustes.
- Active la función Al desbloquear el vehículo.

### Comprobar la programación

Al desconectar el encendido, en el sistema de infotainment se muestra el siguiente temporizador que está activado y las funciones ajustadas

### Conducción

### Indicaciones para la conducción

### Pedales

- Asegúrese de que puede pisar siempre sin problemas los pedales del freno, del embrague v del acelerador
- Asegúrese de que los pedales pueden volver a su posición original sin ningún problema.
- Asegúrese de que las alfombrillas queden perfectamente fijadas, de forma que no se muevan durante la marcha ni impidan el funcionamiento de los pedales >>> A.

Sólo está permitido el uso de alfombrillas que deien libre el área de los pedales y que puedan fijarse para evitar que se muevan. Podrá adquirir alfombrillas adecuadas en un establecimiento especializado. Se han montado elementos de fijación para las alfombrillas en la zona reposapiés.

#### Llevar calzado apropiado

Lleve un calzado que le sujete bien el pie y no le reste sensibilidad a la hora de accionar los pedales.

### **⚠** ATENCIÓN

- Si no se pueden accionar los pedales libremente, podrían surgir situaciones críticas durante la conducción
- No coloque nunca alfombrillas ni cualquier otro alfombrado sobre las va instaladas, pues reducen el área de los pedales y podrían impedir la utilización de los mismos, con el consiguiente peligro de accidente.
- No coloque nunca obietos en la zona reposapiés del conductor. Podrían desplazarse hasta la zona de los pedales e impedir el accionamiento de los mismos

### Seleccionar la marcha óptima

En función del equipamiento en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra una recomendación con la marcha que convendría poner para optimizar el consumo.

En vehículos con cambio automático, se muestra solo cuando se circula en modo Tiptronic >>> pág. 174.

Si está engranada la marcha óptima, no aparecerá ninguna recomendación. Se mostrará la marcha engranada en ese momento.

Indicación	Significado
3	Marcha óptima.
4 > 5	Se recomienda cambiar a una marcha superior.
2 > 1	Se recomienda cambiar a una marcha inferior.

### Información relativa a la "limpieza" del filtro de partículas

Cuando el sistema de escape detecta que el filtro de partículas está próximo a saturarse, la función de autolimpieza de dicho sistema recomienda la marcha óptima para esa función >>> pág. 327.

### ∧ ATENCIÓN

La recomendación de marcha es una función auxiliar y en ningún caso puede sustituir la atención del conductor

 La responsabilidad de elegir la marcha correcta en función de las circunstancias recae solo sobre el conductor



### Nota relativa al medio ambiente

Seleccionando la marcha óptima se puede aborrar combustible



La indicación de la marcha recomendada se apaga al dejar de estar en modo tiptronic.

## Conducción económica y medioambientalmente correcta

El consumo de combustible, la contaminación y el desgaste de motor, frenos y neumáticos dependen de su estilo de conducción. El consumo se puede reducir entre un 10-15% con un tipo de conducción eficiente. A continuación le damos algunos consejos prácticos con los que podrá contribuir a la conservación del medio ambiente y, al mismo tiempo, evitar gastar más de lo necesario.

### Gestión de cilindros activa (ACT®)

En función del equipamiento del vehículo la gestión de cilindros activa (ACT®) puede desactivar algunos cilindros del motor si la situación de marcha no requiere demasiada potencia. El número de cilindros que están activos se puede visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos >>> pág. 17.

#### Previsión durante la conducción

Si conduce de forma previsora tendrá que frenar menos y, por lo tanto, acelerar menos para ganar velocidad. Aproveche la inercia del vehículo siempre que sea posible, con una marcha engranada. El efecto de frenado conseguido de esta manera preserva frenos y neumáticos del desgaste; las emisiones y el consumo de combustible se reducen a cero.

### Cambiar de marcha ahorrando energía

Una forma efectiva de ahorrar combustible consiste en cambiar con *antelación* a una marcha más larga.

Cambio manual: cambie de primera a segunda marcha tan pronto como sea posible. La elección de la marcha correcta permite ahorrar combustible. Seleccione la marcha más larga posible adecuada a la situación de marcha (el motor debe seguir funcionando con regularidad cíclica).

Cambio automático: acelere paulatinamente y sin alcanzar la posición "Kick-down".

#### Evitar pisar el acelerador a fondo

Evite, en la medida de lo posible, alcanzar la velocidad máxima de su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de gases nocivos y la contaminación acústica se multiplican a medida que aumenta la velocidad. Conduciendo a menor velocidad se ahorra combustible.

### Reducir el ralentí

En vehículos con sistema Start-Stop el ralentí se reduce automáticamente. En vehículos sin sistema Start-Stop merece la pena apagar el motor, por ejemplo, en pasos a nivel y semáforos que permanezcan mucho tiempo en rojo.

Cuando un motor ya ha alcanzado su temperatura de servicio, y en función de la cilindrada, mantenerlo apagado a partir de unos 5 segundos ya ahorra más cantidad de combustible que la necesaria para volver a ponerlo en marcha.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. En la fase de calentamiento el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Al hacerlo, evite un régimen de revoluciones alto.

### Mantenimiento regular

Los trabajos de mantenimiento realizados de forma regular son un requisito para ahorrar combustible ya antes de iniciar la marcha. Los trabajos de mantenimiento en su vehículo no redundan sólo en una mayor seguridad al conducir y en un mantenimiento del valor del vehículo, sino también en una reducción del consumo de combustible. Una mala puesta a punto del motor puede suponer un aumento del consumo de combustible de hasta un 10%.

### **Evitar trayectos cortos**

El motor y el catalizador deben alcanzar su **temperatura de servicio** óptima para reducir de forma efectiva el consumo y las emisiones de gases contaminantes.

#### Conducción

El motor en frío consume una cantidad desproporcionada de combustible. Hace falta un recorrido de unos 4 kilómetros para que el motor se caliente y el consumo se normalice.

### Controlar la presión de los neumáticos

Asegúrese siempre de llevar los neumáticos a la presión adecuada >>> pág. 368 para ahorrar combustible. Si la presión es de medio bar por debajo, el consumo de combustible puede incrementarse en un 5%. Además, una presión insuficiente en los neumáticos hace que el desgaste de los mismos sea mayor, pues aumenta la resistencia a la rodadura y el comportamiento de marcha empeora.

No conduzca todo el año con los neumáticos de invierno, ya que esto hace que el consumo de combustible aumente hasta un 10%.

#### Evite transportar carga innecesaria

Dado que cada kilo de **peso** que se transporta de más hace que el consumo de combustible aumente, se recomienda evitar la carga innecesaria

Puesto que la baca incrementa la resistencia aerodinámica del vehículo, debería desmontarla cuando no la necesite. Con ello ahorrará, a una velocidad de 100-120 km/h (62-75 mph), un 12% de combustible.

### Ahorrar energía eléctrica

El motor impulsa el alternador, generando con ello electricidad. iEllo implica que un aumento de consumo eléctrico incrementa también el consumo de combustible! Desconecte por este motivo aquellos dispositivos eléctricos que no precise. Dispositivos que gastan mucho son, por ejemplo, el ventilador a alta velocidad, la calefacción de la luneta o la calefacción de los asientos.

Propulsión de híbrido enchufable: frene a tiempo y de un modo uniforme para aprovechar la recuperación energética.

### i Aviso

- Si dispone del sistema Start-Stop se recomienda no desconectarlo.
- Es recomendable cerrar las ventanillas si se conduce a más de 60 km/h (37 mph).
- No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague, la presión del mismo puede hacer patinar el disco, gastará más y puede averiar el disco de embrague.
- No mantenga el vehículo en una pendiente haciendo trabajar el embrague, utilice el freno. El consumo será menor y evitará que pueda dañarse el disco de embrague.
- Utilice el freno motor en las bajadas usando la marcha que mejor se adapte a la pendiente. El consumo será "cero" y los frenos no sufrirán.

### Circular con el vehículo cargado

Para conseguir unas propiedades de marcha adecuadas con el vehículo cargado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque todo el equipaje de manera segura
   >>> pág. 299.
- Acelere con especial cuidado y precaución.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.
- Frene con más antelación de lo habitual.
- Dado el caso, tenga en cuenta la información relativa al portaequipajes de techo >>> pág. 309.

### **⚠** ATENCIÓN

Un desplazamiento de la carga podría amenazar gravemente la estabilidad y la seguridad del vehículo, alargar la distancia de frenado en una frenada a fondo o de emergencia y provocar accidentes y lesiones graves.

- Fije la carga correctamente para evitar que se desplace.
- Fije los objetos pesados con correas de amarre o cintas de sujeción adecuadas.
- Encastre bien los respaldos del asiento trasero.

### Indicaciones para la conducción

### Circular con el portón del maletero abierto

Circular con el portón del maletero abierto resulta especialmente peligroso. Fije correctamente todos los objetos y el portón del maletero abierto, y tome las medidas necesarias.

Circular con el portón del maletero abierto aumenta la resistencia aerodinámica del vehículo y, con ello, el consumo de combustible. Por ello se recomienda no circular con el portón del maletero abierto.

### **↑** ATENCIÓN

Circular con el portón del maletero desbloqueado o abierto puede provocar lesiones graves.

- Circule siempre con el portón del maletero cerrado.
- Coloque todos los objetos en el maletero de manera segura. De lo contrario, los objetos sueltos podrían salirse del maletero y lesionar a los usuarios de la vía que circulen por detrás.
- Conduzca siempre con cuidado y de forma especialmente previsora.
- Evite frenazos y maniobras bruscas, pues el portón del maletero abierto podría moverse de forma incontrolada.

- Cuando transporte objetos que sobresalgan del maletero, señalícelos correspondientemente para advertir a otros usuarios de la vía. Tenga en cuenta las disposiciones legales.
- No utilice nunca el portón del maletero para sujetar o inmovilizar objetos que sobresalgan del maletero.
- Si lleva un portaequipajes montado en el portón del maletero, desmóntelo junto con la carga cuando tenga que circular con el portón abierto.

### (!) CUIDADO

Con el portón del maletero abierto varía la altura y, dado el caso, la longitud del vehículo.

### i Avisc

En función del país puede estar prohibido circular con el portón del maletero abierto, mantenga las disposiciones legales del país en cuestión.

### Vadeo de calzadas inundadas

Para evitar dañar el vehículo al atravesar calzadas inundadas, tenga en cuenta lo siguiente:

- El agua **no** deberá superar en ningún caso el borde inferior de la carrocería.
- Circule a velocidad de peatón.

- No detenga nunca el vehículo en el agua ni circule marcha atrás ni pare el motor.
- Los vehículos que circulan en dirección contraria forman olas que pueden elevar tanto el nivel del agua para el propio vehículo que no sea posible atravesar el agua de forma segura.

### **⚠** ATENCIÓN

Después de conducir por zonas inundadas, la efectividad de los frenos puede verse disminuida si los discos o las pastillas de los frenos están húmedos >>> pág. 181.

### i Avisc

- Al atravesar zonas con agua pueden dañarse gravemente componentes del vehículo, p. ej., el motor, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Evite cualquier tipo de recorrido por agua salada (corrosión) >>> pág. 386.
- Siempre que vadee deberá desconectar el sistema Start-Stop>>> pág. 168.

### Rodaje

Tenga en cuenta las instrucciones para efectuar el rodaje de componentes nuevos.

### Rodaie del motor

Un motor nuevo debe someterse durante los primeros 1 500 kilómetros (1 000 millas) a un periodo de rodaie. Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interna del motor es mucho mayor hasta que todas las piezas móviles se havan aiustado entre sí.

El modo de conducción durante los primeros 1.500 kilómetros (1.000 millas) influirá en el funcionamiento futuro del motor. Posteriormente, también deberá conducirse a un régimen moderado (especialmente con el motor en frío), para reducir el desgaste del motor e incrementar su vida útil. Nunca conduzca a un régimen demasiado bajo. Reduzca siempre una marcha cuando el motor funcione "irregularmente". Hasta los 1.000 kilómetros (600 millas), tenga en cuenta:

- No pise a fondo el acelerador.
- No fuerce el motor a más de 2/3 de su régimen máximo.
- No conduzca con remolque.

De los 1.000 a 1.500 kilómetros (600 a 1000 millas), incremente la potencia paulatinamente hasta alcanzar la máxima velocidad v un régimen elevado.

### Rodaje de pastillas y neumáticos nuevos

- Sustitución de llantas y neumáticos nuevos >>> pág. 366.
- Información relativa a los frenos >>> pág. 181.

### Representativa al medio ambiente

Si somete el motor a un buen rodaie, aumentará su vida útil y reducirá el consumo de aceite del motor

### Tracción total (4Drive)

En los vehículos con tracción total la fuerza propulsora proviene de las cuatro ruedas.

### Observaciones generales

En vehículos con tracción total la fuerza de tracción se distribuve en las cuatro ruedas. Esto sucede de manera automática en función del modo de conducción así como de las condiciones de la calzada. Véase también >>> pág. 183.

El sistema de tracción a las cuatro ruedas actúa en consonancia con la elevada potencia del motor. La tracción total confiere al vehículo prestaciones extraordinarias y excelentes propiedades de marcha, tanto en condiciones normales de conducción como en condiciones extremas con hielo y nieve. Precisamente por este motivo deben tenerse en cuenta siempre las siguientes observaciones relativas a la seguridad >>>  $\wedge$ .

### Neumáticos de invierno

Gracias a la tracción total, la tracción del vehículo hacia adelante es buena en invierno incluso llevando neumáticos de serie. Sin embargo, le aconseiamos que en invierno utilice neumáticos de invierno o para todas las estaciones en las cuatro ruedas para meiorar aún más el comportamiento del vehículo al frenar.

### Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve deben colocarse también en vehículos con tracción total cuando sea obligatorio el uso de las mismas >>> pág. 371.

#### Cambio de neumáticos

En vehículos con tracción total sólo deben colocarse neumáticos del mismo tamaño. Asimismo, la profundidad del dibujo debería ser la misma en todos los neumáticos >>> pág. 366.

### ¿Tengo un todoterreno?

Su CUPRA no es un vehículo todoterreno: la distancia de la carrocería al suelo no es suficiente para que lo sea. Por este motivo, evite conducir por caminos sin pavimentar.

### Indicaciones para la conducción

### **⚠** ATENCIÓN

- El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con tracción total. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. iPeligro de accidente!
- La capacidad de frenado de su vehículo se ve limitada por la adherencia de los neumáticos. Por lo tanto, el comportamiento con respecto a los vehículos con tracción a dos ruedas no es muy diferente. Por esa razón, el hecho de que incluso sobre firme liso o resbaladizo sea buena la aceleración no deberá inducir a conducir a velocidades excesivas. ¡Peligro de accidente!
- Si la calzada está mojada deberá tener en cuenta que, circulando a una velocidad demasiado elevada, las ruedas delanteras pueden llegar a "flotar" (aquaplaning). En este caso y no como ocurre en vehículos con tracción delantera el comienzo del aquaplaning no va acompañado de un aumento repentino de las revoluciones del motor. Por eso le recomendamos que, a pesar de ello, adapte la velocidad a las condiciones de la calzada. ¡Peligro de accidente!

### Viajes al extranjero

El vehículo ha sido fabricado para un determinado país y cumple las disposiciones de homologación vigentes en dicho país en el momento de la fabricación del vehículo. Si va a utilizar el vehículo temporalmente o por un breve periodo de tiempo en el extranjero, tenga en cuenta las indicaciones correspondientes.

En algunos países rigen normas de seguridad y disposiciones especiales que puede que el vehículo no cumpla. Antes de realizar un viaje al extranjero, CUPRA recomienda informarse en uno de sus concesionarios acerca de las disposiciones legales vigentes en el país de destino.

Si va a vender el vehículo en otro país o lo va a utilizar en otro país durante un largo periodo de tiempo, tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes en el país en cuestión.

En algunos casos será necesario montar o desmontar posteriormente determinados equipamientos, así como desactivar determinadas funciones. Asimismo pueden verse afectados los conjuntos y tipos de servicios. Esto puede ocurrir especialmente cuando se va a utilizar el vehículo en otra región climática durante un largo periodo de tiempo.

Dadas las diferentes bandas de frecuencias existentes en el mundo, el sistema de infotainment montado de fábrica podría no funcionar en otro país.

En los vehículos de gasolina hay que tener en cuenta que se pueda disponer de gasolina sin plomo en todo el trayecto. Infórmese sobre la red de estaciones de servicio que tienen gasolina sin plomo.

Debido a las diferentes normas técnicas existentes, puede que en otros países no sea posible cargar la batería de alto voltaje en postes de carga o que solo sea posible con un cable de carga adecuado. Consulte más información al respecto en un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

### (!) CUIDADO

- CUPRA no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de trabajos insuficientes o una disponibilidad escasa de recambios originales.
- CUPRA no se hace responsable si el vehículo no cumple los requisitos legales vigentes en otros países y continentes o si solo los cumple en parte.

### Arrancar y parar el motor

### Conectar y desconectar el encendido



Fig. 111 Pulsador de arranque.

El motor se pone en marcha con un pulsador de arranque (Press & Drive). Para ello tiene que haber una llave válida dentro del habitáculo.

El botón START ENGINE STOP se encuentra en la parte inferior de la consola central o, en función de la versión, en el volante multifunción.

Abriendo la puerta del conductor al salir del vehículo se activa el bloqueo electrónico de la columna de dirección si el encendido está desconectado.

### Conectar y desconectar el encendido

Si sólo desea conectar el encendido (sin arrancar el motor) pulse brevemente una vez el pulsador de arranque sin pisar el pedal del freno ni el del embrague >>> pág. 161.

El texto del pulsador START ENGINE STOP parpadea simulando el latido de un corazón cuando el sistema esta predispuesto para la conexión y desconexión del encendido<sup>1)</sup>.

### Desconexión automática del encendido

Cuando el vehículo detecta que no hay conductor una vez que se ha detenido el motor, transcurrido un tiempo determinado se desconecta automáticamente el encendido. Si en ese momento están encendidas las luces de cruce, las luces de posición permanecen encendidas durante otros 30 minutos. Las luces de posición pueden apagarse bloqueando el vehículo >>> pág. 99, o de forma manual >>> pág. 126.

### Desconexión automática del encendido en vehículos con sistema Start-Stop

El encendido del vehículo se desconecta automáticamente cuando el vehículo está detenido y el apagado automático del motor está activo si:

- el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado,
- el conductor no pisa ningún pedal.
- se abre la puerta del conductor.

Tras la desconexión automática del encendido, si la luz de cruce ≰D está encendida, la luz de posición permanece encendida durante aprox. 30 minutos (si la batería tiene suficiente carga). Si el conductor bloquea el vehículo o apaga la luz manualmente, la luz de posición se apaga.

### Desconexión del encendido al abandonar el vehículo, con propulsión híbrida

Cuando en el modo de funcionamiento E-MODE el encendido no se desconecta una vez finalizada la marcha y tras abandonar el vehículo, al cabo de un tiempo este se desconecta automáticamente para evitar que la batería de 12 voltios se descargue.

### Función "My Beat"1)

Para vehículos con llave de confort existe la función "My Beat". Esta función ofrece una indicación adicional del sistema de arranque del vehículo.

Al acceder al vehículo el pulsador de arranque >>> fig. 111 parpadea para llamar la atención sobre él.

<sup>1)</sup> Válido para versiones con el pulsador de arranque en la consola central.

Con la conexión/desconexión del encendido, la iluminación del pulsador de arranque parpadea

Con el encendido desconectado, transcurridos unos segundos, el pulsador de arranque se apaga.

Con el motor arrancado, la iluminación del pulsador de arranque permanece fija, indicando que el motor está en marcha. El tiempo transcurrido entre que el usuario arranca el motor mediante el pulsador de arranque y el cambio en la iluminación de parpadeante a fija, dependerá de las características propias de cada motorización. Al parar el motor mediante el pulsador de arranque, este vuelve a parpadear.

En vehículos **con sistema Start-Stop**, la función "My Beat" también ofrece información adicional:

- Cuando el motor se para durante la fase de Stop, la iluminación del pulsador de arranque permanece con iluminación fija, ya que aunque el motor esté parado, el sistema Start-Stop está activo.
- Cuando el motor no se puede arrancar de nuevo mediante el sistema Start-Stop
   >>> pág. 168 y necesita ser arrancado manualmente, el pulsador de arranque parpadeará, indicando esa situación

### **⚠** ATENCIÓN

Al conectar el encendido, no pise el pedal del freno ni el del embrague, pues de lo contrario el motor se podría poner en marcha inmediatamente.

### **∧** ATENCIÓN

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden provocar accidentes y lesiones graves.

 Al salir del vehículo, no deje ninguna llave del mismo en su interior. De lo contrario, un niño o una persona no autorizada podría bloquear el vehículo, poner el motor en marcha o conectar el encendido y accionar así algún equipamiento eléctrico.

### i Avisc

- Antes de abandonar el vehículo, desconecte siempre el encendido y, dado el caso, tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Si el vehículo permanece mucho tiempo con el motor parado y el encendido conectado, puede que la batería del vehículo se descargue y no se pueda poner el motor en marcha.
- Si durante la fase STOP pulsa START ENGINE STOP se desconecta el encendido y el pulsador parpadea<sup>1)</sup>.

 Si aparece la indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos: "Sistema Start- Stop desactivado: Arrancar el motor manualmente", el pulsador START ENGINE STOP parpadeará<sup>1)</sup>.

### Poner el motor en marcha

- Vehículos con cambio manual: ponga la palanca del cambio en punto muerto, pise el pedal de embrague y manténgalo así hasta que el motor se ponga en marcha.
- Vehículos con cambio automático: pise el pedal de freno y manténgalo así hasta que el motor se ponga en marcha.
- Presione el pulsador de arranque >>> fig. 111 sin pisar el acelerador. Para que el motor arranque debe haber una llave válida en el vehículo. Tras arrancar el motor la iluminación del pulsador START ENGINE STOP se mantiene fija indicando que el motor esta arrancado<sup>1)</sup>.
- Una vez se ponga el motor en marcha, suelte el pulsador de arranque.
- Si el motor no se pone en marcha, interrumpa el intento y repítalo transcurrido 1 minuto aproximadamente. En caso necesario, realice un arranque de emergencia >>> pág. 163.

 $<sup>^{1)}</sup>$  Válido para versiones con el pulsador de arranque en la consola central.

### **⚠** ATENCIÓN

No mantenga el motor arrancado en recintos cerrados, ya que existe peligro de intoxicación

 Uno de los gases de escape del motor es el monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro cuva inhalación puede provocar la pérdida del conocimiento y la muerte.

### ∧ ATENCIÓN

No salga del vehículo deiando el motor en marcha, sobre todo si tiene una marcha engranada. El vehículo podría ponerse en movimiento repentinamente o podría suceder algo extraño que provocara daños, un incendio o lesiones graves.

### **⚠** ATENCIÓN

No utilice nunca aerosoles para arrangue en frío, pues podrían explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor y se correría el peligro de sufrir lesiones.

### (!) CUIDADO

- El motor de arrangue o el motor pueden resultar dañados si se intenta arrancar el motor inmediatamente después de apagarlo.
- Con el motor frío, evite regímenes elevados de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a grandes esfuerzos, ya que podría dañarlo.

### Representativa al medio ambiente

No caliente el motor haciéndolo funcionar con el vehículo parado. Emprenda la marcha de inmediato conduciendo suavemente. De esta forma el motor alcanza antes su temperatura de servicio y se reducen las emisiones de gases.

Al arrancar el motor se desconectan temporalmente los principales consumidores eléctricos

 Cuando se arranca con el motor frío puede que aumente la rumorosidad brevemente. Esto es normal y carece de importancia.

### Apagar el motor

- Detenga el vehículo completamente >>> ^.
- Vehículos con cambio manual: pise el embrague a fondo o desembrague.
- Vehículos con cambio automático: Active el bloqueo de aparcamiento pulsando el botón P
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico
- Presione brevemente el pulsador de arranque >>> fig. 111.

### Función de túnel de lavado (vehículos híbri-(soh

Cuando el encendido se desconecta con la marcha N activada, el vehículo puede rodar. durante los 30 minutos siguientes. Transcurrido ese tiempo, si el vehículo está detenido se activa automáticamente el bloqueo de aparcamiento P. Un minuto antes de eso, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el correspondiente mensaie de advertencia.

### **⚠** ATENCIÓN

No apague nunca el motor mientras el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Los airbags y los pretensores de los cinturones no funcionan cuando el encendido está desconectado.
- El servofreno no funciona con el motor apagado. Por ello, con el motor apagado se tiene que pisar con más fuerza el pedal del freno para frenar el vehículo.
- La dirección asistida no funciona con el motor apagado. Con el motor apagado se necesita más fuerza para girar el volante.
- Si se desconecta el encendido, el bloqueo de la columna de dirección podría activarse y no se podría controlar el vehículo.

### **↑** ATENCIÓN

Al abandonar el vehículo lleve siempre la llave consigo. Esto es de especial importancia si permanecen niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas), con el consiguiente peligro de accidente.

### ① CUIDADO

- Si se detiene y el sistema Start-Stop apaga el motor, el encendido permanece conectado. Antes de abandonar el vehículo asegúrese que el encendido está desconectado, pues de lo contrario la batería se descargará.
- Si el motor ha estado a un régimen elevado durante mucho tiempo, podría sobrecalentarse al apagarlo. Para evitar dañarlo, déjelo funcionando durante unos dos minutos al ralentí y en punto muerto antes de pararlo.

### i Avisc

Después de parar el motor y también con el encendido desconectado, es posible que el ventilador del radiador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido al calor acumulado debajo del vano motor o que éste se caliente todavía más debido a una prolongada exposición a la radiación solar.

### Inmovilizador electrónico

El inmovilizador electrónico contribuye a impedir que se pueda arrancar el motor con una llave no autorizada y que, en consecuencia, se pueda poner el vehículo en movimiento.

La llave del vehículo lleva un chip integrado que desactiva el inmovilizador electrónico automáticamente si hay una llave válida dentro del habitáculo.

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente cuando deja de haber una llave válida dentro del vehículo.

Por esta razón, el motor solo se puede arrancar con una llave Original CUPRA codificada correctamente. Este tipo de llaves pueden adquirirse en un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SE

### () CUIDADO

El funcionamiento correcto del vehículo solo está garantizado con las llaves originales CUPRA.

## Función de arranque de emergencia



Fig. 112 En la consola central: arranque de emergencia.

Si no se detecta ninguna llave válida en el habitáculo, habrá que realizar un arranque de emergencia. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá una indicación al respecto. Este puede ser el caso cuando la pila de la llave del vehículo esté muy gastada.

- Inmediatamente después de presionar el pulsador de arranque, ponga la llave en el portabebidas de la consola central >>> fig. 112, lo más cerca posible del logo Kessy.
- El encendido se conecta automáticamente y, dado el caso, el motor se pone en marcha.

### Indicaciones para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos

### Pise el embrague

• Esta indicación se visualiza en vehículos con cambio manual cuando el conductor no pisa el pedal del embrague al arrancar el motor. El motor sólo se puede arrancar si se está pisando el pedal del embrague.

### Pise el freno

• Esta indicación aparece cuando el conductor no pisa el pedal de freno al arrancar el motor.

### Para engranar una marcha pise el freno

• Esta indicación se visualiza al arrancar o parar el motor en caso de que el mando selector del cambio automático se encuentre en la posición **D** o **R** y no este pisado el pedal del freno. El motor sólo se puede arrancar y parar en dichas posiciones.

### Colocar P; el vehículo puede desplazarse; las puertas pueden cerrarse únicamente en P

• Esta indicación para el conductor se visualiza por motivos de seguridad, junto con una señal acústica de advertencia si, tras apagar el motor, no se ha pulsado el botón de bloqueo de aparcamiento P. Pulse el botón P, ya que, de lo contrario, el vehículo podría moverse.

#### Encendido conectado

• Esta indicación para el conductor se visualizará, junto al sonido de un zumbido, cuando se abra la puerta del conductor con el contacto encendido.

# Conducción con propulsión eléctrica

### Encender el sistema de propulsión híbrida

### √ Válido para: vehículos híbridos

Al accionar la propulsión híbrida se activa el sistema de propulsión del vehículo. Con el sistema de propulsión encendido, la propulsión eléctrica está activada. El motor de combustión se pone en funcionamiento de forma automática cuando el nivel de carga de la batería de alto voltaje no es suficiente para circular con la propulsión eléctrica o cuando se requiere una gran potencia de propulsión.

Para acceder a la conducción con propulsión eléctrica en el sistema de infotainment:

• □ > Gestor de bateria.

### Condiciones para encender el sistema de propulsión

El sistema de propulsión se puede encender cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- La batería de alto voltaje tiene un nivel de carga suficiente.
- No hay ningún cable de carga enchufado.
- La temperatura de la batería de alto voltaje está dentro del rango de funcionamiento.
- Hay una llave de contacto válida en el vehículo.

### Encender el sistema de propulsión

- Pulse una vez el botón de encendido y arranque. El encendido está conectado.
- Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
- Coloque el mando selector de marchas en la posición **N** o active el bloqueo de aparcamiento **P**.
- Pulse el botón de encendido y arranque
  >>> fig. 111 hasta que el testigo de control READY
  se ilumine en el cuadro de instrumentos. No
  acelere. Suelte el botón de encendido y arranque cuando el testigo de control READY se encienda en el cuadro de instrumentos. La marca
  que aparece en el indicador de potencia cambia de OFF a 0.
- Si el testigo de control **READY** no se ilumina, cancele y repita la operación.
- Si el vehículo se ha bloqueado con la llave de contacto, el botón de encendido y arranque está desactivado. Si se encuentra en el vehículo y tiene que arrancar el motor, desbloquee primero el vehículo o lleve a cabo un arranque de emergencia >>> pág. 163.

### Conducción con propulsión eléctrica

### i Aviso

Al encender el sistema de propulsión se oye un clic. Esto es totalmente normal y no significa que haya un problema.

### Detectar el sistema de propulsión

Con la propulsión eléctrica, el motor no hace ruido apreciable ni al encender el sistema de propulsión ni durante la marcha. Así pues, por el ruido del motor no puede detectarse que el sistema de propulsión del vehículo está encendido. En su lugar se puede identificar que el vehículo está listo para circular por las características siguientes:

- En el indicador de potencia del cuadro de instrumentos aparece la indicación 0
   >>> pág. 22.
- La luz de la indicación en el cuadro de instrumentos está encendida, independientemente de que la iluminación exterior del vehículo lo esté o no.
- En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control READY.
- Se oye una señal acústica.

### Encender el sistema de propulsión con temperaturas exteriores muy bajas

Cuando la temperatura exterior es muy baja (aprox. -27 °C (-16 °F) o menos), la batería de alto voltaje puede congelarse y dejar de funcionar. En estos casos no es posible encender el sistema de propulsión.

Tan pronto como la temperatura de la batería de alto voltaje sube lo suficiente, el sistema de propulsión se puede encender de nuevo.

Para garantizar poder encender el sistema de propulsión incluso con temperaturas exteriores muy bajas, CUPRA recomienda estacionar el vehículo en un lugar resguardado del frío.

### Comportamiento en caso de marcha o de detención

El motor de combustión solo funciona en caso necesario. Con el vehículo detenido normalmente el motor de combustión está apagado y la alimentación de los sistemas eléctricos del vehículo corre a cargo de la batería de alto voltaje. El cuentarevoluciones del cuadro de instrumentos permanece en 0 >>> pág. 22.

El hecho de que se apague el motor de combustión en función de las condiciones de marcha es normal e intencionado para ahorrar combustible. Por lo general, la dirección asistida y los sistemas de asistencia a la frenada siguen estando activados. En casos aislados el sistema puede requerir que el motor de combustión permanezca en funcionamiento incluso con el vehículo detenido.

En el caso de atascos, el motor de combustión se puede conectar durante las paradas del vehículo con el fin de que la batería de alto voltaje se vuelva a cargar para las siguientes fases de *inicio de marcha* y *parada*.

### Sonido del vehículo

### √ Válido para: vehículos híbridos

La propulsión eléctrica origina mucho menos ruido que un motor de combustión. Para que el vehículo pueda ser percibido auditivamente mejor desde el exterior, en las versiones para algunos países se genera un sonido del vehículo artificial. A velocidades más altas, cuando los ruidos producidos por los neumáticos y el viento aumentan, el sonido del vehículo se desvapece automáticamente

### **⚠** ATENCIÓN

Durante la conducción eléctrica es posible que la percepción auditiva del vehículo por parte de otros usuarios de la vía pública sea mucho menor. Esto es válido especialmente en zonas restringidas al tráfico, al maniobrar o al circular marcha atrás. iPeligro de accidente!

### Solución de problemas

### √ Válido para: vehículos híbridos

### Propulsión: iAnomalía! Estacionar el vehículo de forma segura

El testigo de advertencia se ilumina en rojo.

Hay una anomalía en el sistema de propulsión. El vehículo ya no dispone de propulsión. Estacione el vehículo, en cuanto sea posible, en un lugar seguro. Solicite la ayuda de un profesional.

Propulsión: iAnomalía! La propulsión eléctrica no funciona correctamente, acuda al taller

El testigo de advertencia se ilumina en amarillo.

Hay una anomalía en el sistema de propulsión. Diríjase a poca velocidad a un taller especializado para que reparen la avería.

Propulsión: iAtención! La potencia está limitada. Consulte el manual

El testigo de advertencia se ilumina en amarillo

La prestaciones están limitadas. Es posible que la batería de alto voltaje no esté cargada suficientemente o que haya alcanzado el límite de temperatura de funcionamiento, por ejemplo en caso de temperaturas exteriores muy frías.

Sonido del vehículo: iAnomalía! Los peatones no pueden oír el vehículo. Acudir al taller

El testigo de advertencia se ilumina en amarillo.

Hay una anomalía en el sonido del vehículo. Conduzca con la máxima precaución, ya que es posible que otros usuarios de la vía pública no puedan oír el vehículo eléctrico. Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería.

# Selección del modo de funcionamiento

### Selección del modo de funcionamiento

### √ Válido para: vehículos híbridos

El vehículo cuenta con distintos modos de funcionamiento para que pueda ajustar el vehículo siempre de forma óptima a cada situación durante la conducción. Tras encender el sistema de propulsión, y siempre y cuando se cumplan todas las condiciones de funcionamiento necesarias para ello, en primer lugar se activa siempre el modo de funcionamiento **E-MODE** para la conducción en modo eléctrico.

#### Selección del modo de funcionamiento

- Encienda el sistema de propulsión.
- Acceda al menú Gestor de batería del sistema de infotainment (\(\sigma\) > Gestor de batería>>> pág. 86).
- Pulse el botón de función **E-Mode** o **Hybrid** en el sistema de infotainment. Encontrará más información sobre el modo de funcionamiento en ①.

### E-MODE (1) (conducción en modo eléctrico)

En el modo de funcionamiento E-MODE, el vehículo se desplaza básicamente en modo únicamente eléctrico. En la medida de lo posible, el motor de combustión del vehículo no se utiliza.

Para que el modo E-MODE se pueda activar deben cumplirse todas las condiciones siguientes:

<sup>1)</sup> El símbolo que aparece varía en función del modo de funcionamiento activo y del nivel de carga de la batería de alto voltaje.

### Selección del modo de funcionamiento

- La batería de alto voltaje tiene un nivel de carga suficiente.
- La velocidad del vehículo es inferior a 130 km/h (80 mph).
- La temperatura de la batería de alto voltaje es superior a –10°C.

Si durante la conducción en el modo E-MODE dejan de cumplirse las condiciones necesarias, la conducción en modo eléctrico concluye mediante la puesta en marcha del motor de combustión. En ese caso, en la pantalla del cuadro de instrumentos se ilumina el indicador Ø.

Al efectuar un kick-down en el modo E-MODE, el motor de combustión se pone en marcha. Sin embargo, el modo E-MODE permanece activado.

### Híbrido 🔁 (utilizar la carga de la batería)1)

Este es el modo de funcionamiento que permite ahorrar más cantidad de combustible.

La unidad de control del modo de funcionamiento intenta aprovechar al máximo la carga de la batería. Para ello, con el direccionamiento activo, se accede también a los datos de navegación.

En este modo de funcionamiento, el motor eléctrico y el motor de combustión se reparten el trabajo de propulsión. En el modo de funcionamiento Híbrido, la energía de la carga de la batería se aprovecha de forma óptima. Si el guiado de ruta está activado, es posible que el vehículo recargue de forma autónoma la batería de alto voltaje mediante el motor de combustión.

### Control manual de la carga de la batería

El control manual de la carga de la batería solo es posible en el modo de funcionamiento **Híbrido**. La opción seleccionada por el usuario solo es válida hasta que se desconecta el encendido o se cambia al modo Híbrido o al modo E-MODE.

Pulse el botón de función 🌣 y controle la carga de la batería mediante los símbolos 🔇 , = y 🗲 :

- Al pulsar este símbolo se selecciona un nivel de carga teórico mayor. El vehículo intenta alcanzar ese nuevo nivel de carga teórico de la batería de alto voltaje durante la marcha. El vehículo es propulsado por el motor de combustión. Si al motor de combustión le "sobra" potencia suficiente, esta se utiliza para cargar la batería de alto voltaje.
  - Con esta opción aumenta el consumo de combustible. CUPRA recomienda por tanto cargar la batería de alto voltaje siempre que sea posible mediante la toma de carga >>> pág. 80.

- Se mantiene el nivel de carga de la batería de alto voltaje cerca del nivel actual durante la marcha. Si se acelera más bruscamente o se aumenta la velocidad del vehículo, el motor de combustión se pone en marcha. Tan pronto como la demanda de aceleración del conductor y la velocidad del vehículo lo permiten, el vehículo cambia de nuevo al modo eléctrico.
- Al pulsar este símbolo se selecciona un nivel de carga teórico menor. El vehículo utiliza únicamente la carga de la batería por encima del nivel de carga teórico seleccionado. El resto se reserva hasta el final de la marcha.

La App Intelligent Hybrid ofrece al usuario a solo "un click" poder guardar energía eléctrica hasta llegar a casa (punto de carga). En caso de no seleccionar dicha opción, se consumirá el máximo de energía eléctrica hasta llegar al destino seleccionado. Si el usuario no tiene una ruta activa, la función ofrecerá activar una ruta predictiva y el modo BMA desde el propio widget en 1 solo click.

### Mostrar el modo de funcionamiento activo

El modo de funcionamiento que está activo en cada momento se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos, p. ej.  ${\bf \Omega}$ .

<sup>1)</sup> El símbolo que aparece varía en función del modo de funcionamiento activo y del nivel de carga de la batería de alto voltaje.

### **⚠** ATENCIÓN

Cambiar a un modo de funcionamiento distinto durante la conducción puede distraerle de las condiciones del tráfico y ser causa de accidentes.

### i Avis

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información sobre el modo de funcionamiento que está activo en cada momento, así como sobre el nivel de carga de la batería de alto voltaje.

### Solución de problemas

√ Válido para: vehículos híbridos

## El modo de funcionamiento E-MODE no está disponible

El testigo de control se enciende en blanco.

El modo de funcionamiento E-MODE (1) (conducción en modo eléctrico) no se puede utilizar temporalmente porque no se cumple una o varias condiciones.

• Cumpla las condiciones para utilizar el modo de funcionamiento E-MODE.

### Sistema Start-Stop

### Descripción y funcionamiento

No válido para vehículos híbridos PHEV

El sistema Start-Stop le ayuda a ahorrar combustible y reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>.

En el modo de parada/arranque, el motor se apagará automáticamente cuando el vehículo se detenga o se encuentre en fase de detención. El encendido permanece conectado. Cuando lo requiera, el motor vuelve a ponerse en marcha automáticamente.

En esta situación la iluminación del pulsador START ENGINE STOP permanece fija. $^{1)}$ 

Al conectar el encendido, el sistema Start-Stop se activa automáticamente.

### Testigos de control



El sistema Start-Stop está disponible, el apagado automático del motor está activo.



El sistema Start-Stop no está disponible, o se ha desconectado

### Parar y arrancar el motor

Vehículos con cambio manual:

- Al detenerse o cuando está detenido ponga punto muerto y suelte el pedal de embrague.
   El motor se detendrá. En la pantalla aparecerá el testigo (A). El motor se puede parar antes de detenerse completamente (aprox. 7 km/h).
- Cuando pise el pedal de embrague, el motor arrancará de nuevo. El testigo se apaga.

Vehículos con cambio automático:

- Frene hasta quedar detenido y mantenga el pie sobre el pedal de freno o active el sistema Auto Hold para que el vehículo permanezca frenado. El motor se detendrá. En pantalla aparecerá el testigo (A). El motor se puede parar antes de detenerse completamente (aprox. 7 o 2 km/h según la caja de cambios del vehículo 2)).
- Cuando retire el pie del pedal de freno, el motor arrancará de nuevo. El testigo se apaga.
   Con el sistema Auto Hold activo el motor no arranca si retira el pie del pedal de freno. El arranque tiene lugar al pisar el pedal acelerador.

<sup>1)</sup> Válido para versiones con el pulsador de arranque en la consola central.

<sup>2)</sup> En la versión MHEV (semi-híbrido) a partir de 20 km/h.

### Sistema Start-Stop

### Requisitos básicos para el modo de parada/

- La puerta del conductor tiene que estar cerrada.
- El conductor debe llevar el cinturón abrochado
- El capó está cerrado.
- El motor ha alcanzado la temperatura de servicio.
- La marcha atrás no esta engranada.
- El vehículo no se encuentra en una pendiente pronunciada.

### El motor no se apaga por diversos motivos

Antes de detener el vehículo el sistema verifica que se cumplan ciertas condiciones. El motor **no** se apaga, por ejemplo, en las siguientes situaciones:

- El motor todavía no ha alcanzado la temperatura para el modo de parada/arrangue.
- No se ha alcanzado la temperatura seleccionada en el climatizador.
- La temperatura interior es muy alta/baja.
- Tecla de función de descongelación 🏾 activada
- La ayuda de aparcamiento está conectada.
- La batería está muy descargada.

- El volante está muy girado, o bien se está girando.
- Si hay peligro de empañamiento.
- Tras engranar la marcha atrás.
- En caso de pendiente muy pronunciada.
- En un atasco después de hacer la quinta parada, el motor no se detendrá más.
- Con ESC desactivado.
- Tras una frenada de emergencia o pérdida de adherencia.
- Con un remolque enganchado.
- Mientras se regenere el filtro de partículas.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza  $\mathcal{R}$ ; adicionalmente, en el sistema de información para el conductor, som  $\mathcal{R}$  sto.

### El motor arranca por sí mismo

Estando detenido el modo normal del sistema puede verse interrumpido en las siguientes situaciones. El motor se vuelve a poner en marcha sin que el conductor intervenga.

- La temperatura interior es diferente a la seleccionada en el climatizador.
- Tecla de función de descongelación activada 👚
- El freno se ha pisado varias veces consecutivas.
- La batería está demasiado descargada.

- Gran consumo eléctrico.
- El vehículo rueda hacia delante o hacia detrás con motor apagado.
- ESC desactivado.
- Se presiona el pedal del acelerador (cambio automático), o el embrague (cambio manual).
- Se gira levemente el volante<sup>1)</sup>.
- Cuando se activa el aire acondicionado.

### Información adicional relativa al cambio automático

El motor se apaga con el mando selector en D, N y S, así como en modo Tiptronic. Con el botón P de bloqueo de aparcamiento activado, el motor permanecerá apagado también cuando retire el pie del freno.

Para que el motor se ponga de nuevo en marcha, deberá pisar el acelerador, o bien engranar otra gama de marchas y soltar el freno.

Si coloca el mando selector en **R** estando detenido, el motor se pondrá de nuevo en marcha.

<sup>1)</sup> Excepto en la versión MHEV.

#### Conducción

### Información adicional relativa a vehículos con Adaptive Cruise Control (ACC)

En vehículos con ACC el motor vuelve a arrancar, bajo determinadas circunstancias, si el sensor de radar detecta que el vehículo precedente reinicia la marcha.

### **⚠** ATENCIÓN

- No pare nunca el motor antes de que el vehículo se haya detenido por completo.
   El funcionamiento de los frenos y de la dirección no quedarán garantizados por completo. Necesitará más fuerza para maniobrar el volante o para frenar. Podría sufrir algún accidente e incluso lesiones graves.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el sistema Start-Stop está desconectado cuando se trabaje en el compartimento del motor >>> pág. 170.

### (!) CUIDADO

El sistema Start-Stop deberá desconectarse siempre que se vadeen zonas inundadas >>> pág. 157.

### i Avisc

• En vehículos con cambio automático, usted mismo puede controlar si el motor debe pararse o no reduciendo o incrementando la fuerza de frenado aplicada. Si tan sólo pisa el freno suavemente, por ejemplo, en atas-

cos con frecuentes detenciones y arranques, mientras el vehículo se encuentre detenido no se producirá la parada del motor. Tan pronto como pise el freno con fuerza, el motor se parará.

- Estando detenido deberá mantenerse pisado el pedal de freno para asegurar que no se desplace.
- Si con cambio manual el motor "se cala", puede arrancarlo de nuevo pisando inmediatamente el pedal de embrague.
- Si se posiciona el selector de marchas en D, N o S después de haber engranado la marcha atrás, deberá alcanzar los 10 km/h (6 mph) hacia adelante para que el sistema esté en condiciones de parar el motor.

### Conectar y desconectar manualmente el sistema Start-Stop

No válido para vehículos híbridos PHEV



Fig. 113 En la pantalla del sistema de infotainment: sistema Start-Stop conectado. A Vista en el menú principal.

B Vista con el sistema de infotainment apagado.

Si no desea utilizar el sistema, puede desconectarlo manualmente:

- En el sistema de infotainment seleccione 🗀
- > Asistentes > Smart Assistants.

Cuando el símbolo (A) aparece de color naranja >>> fig. 113 el sistema esta activado y hará la parada y arranque. Cuando el símbolo (A) aparece en blanco el sistema está desconectado.

### i Aviso

El sistema se conecta cada vez que se apague voluntariamente el motor.

### Solución de problemas

No válido para vehículos híbridos PHEV

Indicaciones para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos

### Sistema Start-Stop desactivado. Arranque el motor manualmente

• Esta indicación se muestra cuando el sistema Start-Stop **no** puede arrancar el motor nuevamente.

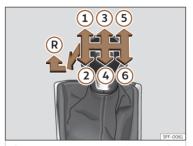
Los motivos para que esto ocurra son 2: si se ha abierto la puerta del conductor o si el conductor se ha desabrochado el cinturón de seguridad

### Sistema Start-Stop: ¡Anomalía! Función no disponible

• Existe una anomalía en el sistema Start-Stop. Acuda a un taller para que subsanen la avería.

### Cambio manual

### Cambiar de marchas



**Fig. 114** Esquema de un cambio manual de 6 marchas.

En la palanca de cambios se indican las posiciones de las marchas >>> fig. 114.

- Pise el embrague y mantenga el pie a fondo.
- Sitúe la palanca de cambios en la posición deseada.
- Suelte el embrague.

### Engranar la marcha atrás

Engrane la marcha atrás únicamente con el vehículo detenido.

- Pise el embrague y mantenga el pie a fondo.
- Con la palanca de cambios en punto muerto, presiónela hacia abajo, muévala a la izquierda hasta el final y después hacia delante para seleccionar la marcha atrás >>> fig. 114 (R).
- Suelte el embrague.

#### Cambiar a marchas inferiores

Durante la marcha, el cambio a una marcha inferior debe realizarse siempre progresivamente, es decir, a la marcha inmediatamente inferior y cuando el régimen del motor no sea demasiado elevado >>> \( \tilde{\Delta}\). Reducir de marcha saltándose una o varias marchas a altas velocidades o a regímenes altos del motor puede ocasionar daños en el embrague y en el cambio, incluso aunque se mantenga pisado el embrague >>>> ().

### ⚠ ATENCIÓN

Si el motor está en marcha, el vehículo se pone en movimiento en cuanto se engrana una marcha y se suelta el pedal del embrague. Esto también sucede si el freno de estacionamiento está conectado.

• Nunca engrane la marcha atrás mientras el vehículo esté en movimiento.

### **↑** ATENCIÓN

Si se reduce de marcha de forma inadecuada seleccionando una demasiado baja, se puede perder el control del vehículo y producirse un accidente y lesiones graves.

### () CUIDADO

Si circulando a gran velocidad o a regímenes altos del motor se engrana una marcha demasiado baja, se pueden ocasionar daños considerables en el embrague y en el cambio. Esto puede ocurrir incluso cuando se mantiene el pedal del embrague pisado y no se embraga.

### ① CUIDADO

Tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños y un desgaste prematuro:

- Durante la marcha no deje la mano sobre la palanca de cambios. La presión que ejerce la mano se transmite a las horquillas del cambio.
- No deje apoyado el pie en el pedal de embrague; aunque la presión parezca insignificante, puede provocar el desgaste prematuro del disco de embrague. Utilice el reposapiés mientras no deba cambiar de marcha.
- Asegúrese de que el vehículo esté totalmente detenido antes de engranar la marcha atrás

- Al cambiar de marchas, pise siempre el embrague a fondo.
- No mantenga el vehículo detenido cuesta arriba con el embrague "patinando" y el motor en marcha.

### Cambio automático DSG

### Introducción al tema

Su vehículo va equipado con un cambio manual de regulación electrónica. La transmisión de fuerza entre el motor y el cambio se realiza mediante dos embragues independientes Sustituyen al convertidor de par de los cambios automáticos convencionales y posibilitan que el vehículo acelere sin que se perciba una interrupción de la fuerza de tracción.

El sistema **Tiptronic** permite cambiar las marchas también de un modo *manual*>>> pág. 174, *Insertar marchas con el modo Tiptronic*.

### Posiciones del selector de marchas



**Fig. 115** En la consola central: mando selector.

La posición del selector de marchas se muestra al iluminarse el signo correspondiente.

También se visualiza en pantalla en las posiciones de cambio manual M, D, S y E (cuando está seleccionado en el perfil Individual el motor en ajuste Eco >>> pág. 179), la marcha que se encuentre engranada.

### – Bloqueo de aparcamiento

Para pulsar el botón **P** deberá pisar simultáneamente el pedal del freno.

### Cambio automático DSG

### R – Marcha atrás

Para poner la marcha atrás **R**, deberá pisar simultáneamente el pedal de freno. Con el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encenderán cuando ponga la marcha atrás **R**.

### - Punto muerto

En esta posición, el cambio está en punto muerto.

### **D/\$** – Posición permanente para marcha adelante

En la posición D/S permite manejar el cambio en modo normal (D) o bien deportivo (S). Para seleccionar el modo deportivo S, empuje el mando hacia atrás. Empujándolo nuevamente volverá al modo normal D. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el modo de conducción seleccionado.

En modo normal (D), el cambio selecciona la relación óptima. Esto depende de la carga del motor, de la velocidad y del programa dinámico de regulación (DRP). El modo sport (S) debería seleccionarse para una conducción deportiva. La potencia del motor es aprovechada al máximo. Al acelerar se perciben las operaciones de cambio de marcha.

En determinadas circunstancias (p. ej., en carreteras de montaña) puede ser aconsejable cambiar al modo tiptronic >>> pág. 174, para adaptar la marcha a las condiciones de la carretera

### ∧ ATENCIÓN

- Con el vehículo detenido, asegúrese de no pisar el acelerador. El vehículo se pone en movimiento de inmediato aún habiendo puesto el freno de estacionamiento, por lo que existe el riesgo de ocasionar un accidente.
- No coloque nunca el mando en la posición R durante la marcha. De lo contrario existe peligro de accidente o avería.
- Con el motor en marcha y el mando en cualquier posición, deberá mantenerse pisado el pedal de freno, ya que ni al ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza.
- Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar. De lo contrario existe peligro de accidente

 El conductor no debe abandonar nunca el vehículo con el motor en marcha y una velocidad engranada. Conecte el freno de estacionamiento electrónico y coloque el bloqueo de aparcamiento (P).

### i Avisc

- Si durante la conducción por error mueve el mando a N, quite el pie del acelerador y espere que el motor gire al ralentí, antes de colocar nuevamente la gama de marchas D o bien S.
- Si se interrumpe la alimentación de corriente estando el bloqueo de aparcamiento activo P, el mando ya no podrá moverse. En ese caso se puede recurrir al desbloqueo de emergencia. Para ello solicite la ayuda de personal especializado.

### i Avisc

- Si ha seleccionado una gama de marchas, el vehículo no avanza ni retrocede; proceda del modo siguiente:
- Cuando el vehículo no se mueva en la dirección deseada, puede que la relación de marchas no esté correctamente engranada por parte del sistema. Pise el pedal de freno y vuelva a engranar la relación de marchas.
- Cuando aún así el vehículo no se mueve en la dirección deseada, hay un fallo del sistema. Solicite ayuda especializada y haga revisar el sistema.

### Insertar marchas con el modo Tiptronic



Fig. 116 Volante: palancas para cambio automático.

El Tiptronic permite que el conductor también pueda cambiar las marchas manualmente.

Al cambiar al programa Tiptronic, se mantiene la marcha actualmente seleccionada. Esto es posible mientras el sistema no cambie de marcha de forma automática debido a la situación del tráfico en ese momento.

### Manejo del Tiptronic mediante las levas en el volante

Las levas de cambio pueden utilizarse con el mando selector en la posición **D/S**.

- Pulse la leva de cambio para insertar una marcha superior >>> fig. 116.
- Pulse la leva de cambio para insertar una marcha inferior.

• Para salir del modo Tiptronic tire de la leva derecha hacia el volante durante 1 segundo aproximadamente.

Para mantener activado indefinidamente el modo Tiptronic, se deberá colocar el mando selector en la posición S. Si se encuentra en la posición D y no se accionan las levas durante un tiempo, se saldrá automáticamente del modo Tiptronic.

### ① CUIDADO

- Al acelerar, si no se selecciona una marcha superior, se cambiará automáticamente poco antes de alcanzar el régimen máximo permitido.
- Asimismo, si selecciona una marcha inferior, el sistema no cambiará hasta que detecte que el motor no alcanzará el régimen máximo de revoluciones.

### Conducción con cambio automático

El cambio a una marcha más larga o más corta se realiza de un modo automático.

El motor sólo puede arrancarse con el mando en la posición **N** y el botón **P** debe estar iluminado (el bloqueo de estacionamiento permanece activo).

### Conducción cuesta abajo

#### Detenerse/Estacionar

Para aparcar sobre terreno llano basta con pulsar el botón P>>> fig. 115. En pendientes debería ponerse primero el freno de estacionamiento y, seguidamente, pulsar el botón P.

Si abre la puerta del conductor y no ha pulsado el botón P, el vehículo podría moverse. Aparece el siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos: ② Cambio: ¡pa-lanca selectora en posición de marcha!. Adicionalmente suena un zumbido.

### Detenerse cuesta abajo

Pise *siempre* el pedal freno con firmeza para evitar que el vehículo se desplace; conecte si es preciso el freno de estacionamiento electrónico >>> .

No acelere con una gama de marchas puesta para evitar que el coche ruede cuesta abajo >>> ①.

### Iniciar la marcha cuesta arriba con función Auto Hold

• Con una gama de marchas puesta, retire el pie del pedal del freno y acelere suavemente.

### Cambio automático DSG

### Iniciar la marcha cuesta arriba sin función

- Tire de la tecla del freno de estacionamiento electrónico
- Con una gama de marchas puesta, acelere con cuidado y pulse la tecla del freno de estacionamiento electrónico.

### **⚠** ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad>>> ⚠ en Posiciones del selector de marchas de la pág. 173.

- No deje que el freno patine y no pise el pedal del freno con demasiada frecuencia ni durante demasiado tiempo, los frenos se recalientan. Esto reduce la potencia de frenado, aumenta la distancia de frenado o incluso ocasiona una avería del sistema de frenos.
- Si tiene que detenerse en una cuesta, mantenga el vehículo frenado con el pedal del freno o con el freno de estacionamiento.

### () CUIDADO

- Cuando detenga el vehículo en una cuesta arriba, no intente evitar que se vaya poniendo una marcha y pisar el acelerador. Con ello podría recalentar y dañar el cambio automático
- Si deja rodar el vehículo con el motor parado y el mando en N, el cambio automático se dañará por falta de lubricación.

- En determinadas situaciones de conducción o condiciones del tráfico, el cambio podría recalentarse y resultar dañado! Si se ilumina el testigo (0, detenga el vehículo en cuanto pueda y espere a que se enfríe el cambio >>> pág. 177.
- Si el cambio funciona con el programa de emergencia, acuda sin demora a un taller especializado para que subsanen la avería.

#### Kick-down

El dispositivo kick-down permite la máxima aceleración con el cambio en las posiciones **D**, **S** o bien en modo Tiptronic.

Pisando el acelerador a fondo, el cambio automático cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen del motor. De este modo se aprovecha la máxima aceleración del vehículo >>> A.

El cambio a la próxima marcha más larga no se efectuará hasta el momento de alcanzar el régimen de revoluciones máximo predeterminado.

### **⚠** ATENCIÓN

Tenga en cuenta que, si la carretera está resbaladiza, al accionar el dispositivo kickdown las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar.

### Programa Launch-control

El programa Launch-control posibilita una aceleración máxima estando parado.

Condición: el motor ha alcanzado la temperatura de servicio y el volante no está girado.

El régimen del motor para el Launch-control es diferente en motores de gasolina o en motores diésel.

Para utilizar el Launch-control es necesario desconectar el control de tracción (TCS), activar el modo ESC Sport o ESC OFF, mediante el menú del sistema de infotainment: pulse el botón de función □ > Asistentes > Menú ESC. El testigo ฿ permanecerá encendido.

- Pise el pedal de freno con el pie izquierdo y manténgalo pisado durante 1 segundo como mínimo.
- Coloque el mando selector en la posición S o Tiptronic, o bien seleccione el perfil de conducción Sport o Cupra del Drive Profile.
- Pise el acelerador con el pie derecho hasta el fondo o hasta alcanzar la posición kickdown.
   Se establece un régimen del motor de aproximadamente 3.200 rpm (motor de gasolina) o de unos 2.000 rpm (motor diésel).
- Quite el pie izquierdo del pedal de freno. El vehículo se pone en marcha con la máxima aceleración.

### **⚠** ATENCIÓN

- Adapte siempre su estilo de conducción al tráfico rodado.
- Utilice el programa Launch-control únicamente si lo permite el estado de las vías públicas y la situación del tráfico, es decir, si su estilo de conducción y la capacidad de aceleración del vehículo no molesta ni pone en peligro a otros conductores.
- Asegúrese de que el ESC permanece activado. Tenga que cuenta que si TCS y ESC están desactivados, las ruedas pueden patinar y el vehículo derrapar. ¡Peligro de accidente!
- Tras haber iniciado la marcha, debería activar el TCS o desactivar nuevamente el modo "sport" del ESC mediante el sistema de infotainment: botón de función □ > Asistentes.

### i Aviso

- Es posible que, tras una conducción dinámica o el uso del programa launch-control, la temperatura del catalizador o caja de cambios se haya incrementado considerablemente. En ese caso, el programa podría quedar fuera de servicio durante algunos minutos. Tras la fase de refrigeración podrá utilizarse nuevamente el programa.
- Al acelerar con el programa launchcontrol se somete a todas las piezas del vehículo a un gran esfuerzo. Esto puede ocasionar un mayor desgaste.

### Modo de inercia

El modo de inercia permite recorrer ciertos tramos sin hacer uso del acelerador lo que permite ahorrar combustible. Utilice el modo de inercia para "dejar rodar" el vehículo con antelación.

### Activación del modo de inercia

Condición: cambio en posición **D**, pendientes inferiores al 12% y velocidades entre 20 y 130 km/h (12 y 80 mph).

• Retire suavemente el pie del acelerador.

Se mostrará la indicación en el cuadro de instrumentos , desaparecerá la marcha insertada y en el consumo actual aparecerá el texto **Inercia**.

El cambio desembragará automáticamente y el vehículo rodará libremente, sin efecto del freno motor. Mientras el vehículo rueda, el motor gira al ralentí.

### Interrumpir el modo de inercia

• Pise el pedal de freno o bien el acelerador.

Para aprovechar de nuevo el modo inercia del motor basta con volver a retirar el pie del acelerador.

La aplicación combinada del **modo de inercia** (= tramo prolongado con menos energía) y de la **desconexión por inercia** (= tramo más corto

sin necesidad de combustible) permite mejorar el consumo de combustible y el balance de emisiones.

Con el **Drive Profile** >>> pág. 179, el modo de inercia puede activarse en los perfiles **Comfort** e **Individual**. Si en el perfil **Individual** se ajusta el motor en **Eco** la activación funciona al cumplirse las condiciones de funcionamiento independientemente de la suavidad con la que se retire el pie del acelerador.

### ∧ ATENCIÓN

- Si ha conectado el modo de inercia, tenga en cuenta que, al aproximarse a un obstáculo, el vehículo no desacelerará del modo habitual: iriesgo de sufrir un accidente!
- Al utilizar el modo de inercia cuesta abajo, el vehículo puede incrementar la velocidad: iriesgo de sufrir un accidente!
- Si otros usuarios conducen su vehículo, adviértales sobre el modo de inercia.

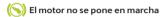
### ① CUIDADO

El funcionamiento del modo inercia en combinación con motores híbridos (MHEV y PHEV) puede llevar una desconexión del motor de combustión.

### ① CUIDADO

Con pendientes superiores al 15% se desconectará automaticamente el modo de inercia.

### Solución de problemas



El testigo de control se ilumina en verde.

No tiene pisado el freno p. ej., al intentar cambiar la palanca selectora de posición.

• Para seleccionar una relación de marchas, pise el pedal del freno.

Indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos:

### **Embrague**

### ¡Embrague sobrecalentado! ¡Deténgase, por favor!

• El embrague se ha sobrecalentado y podría resultar dañado. Deténgase y espere que se enfríe el cambio con el motor al ralentí y pulse el botón P de bloqueo de aparcamiento. Cuando se apaguen el testigo y la indicación para el conductor, acuda a un taller especializado para solucionar la avería. Si no se apagasen no prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

#### Anomalías en el cambio

### Caja de cambio: ¡anomalía! Deténgase y coloque la palanca en P

 Existe una anomalía en el cambio. Detenga el vehículo en un lugar seguro y no prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

### Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir la marcha

 No tarde en acudir a un taller especializado para solucionar la avería.

Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir con limitaciones. Marcha atrás deshabilitada

• Acuda a un taller especializado para que reparen la avería.

### Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir en D hasta que apague el motor

• Detenga el vehículo en un lugar seguro. Solicite la ayuda de personal especializado.

### Caja de cambio: demasiado caliente. Adapte la conducción en consonancia

 Prosiga la marcha con moderación. Cuando se apague el testigo, podrá seguir conduciendo con normalidad.

# Caja de cambio: accione el freno y vuelva a engranar una gama de marchas

• Si el aviso se ha producido por la temperatura del cambio, esta indicación para el conductor se mostrará cuando se haya refrigerado de nuevo.

### Programa de emergencia

Si la pantalla del cuadro de instrumentos muestra todas las posiciones del cambio sobre fondo claro, significa que hay alguna anomalía en el sistema, y el cambio automático funcionará con el programa de emergencia. Todavía es posible conducir el vehículo, aunque a velocidad reducida y no en todas las marchas. Incluso es posible que no pueda conducir marcha atrás.

### Desbloqueo de emergencia del bloqueo del aparcamiento

Si, en el caso de un fallo de energía (p.ej. batería de 12 voltios descargada), el vehículo debe ser remolcado, se puede hacer un desbloqueo de emergencia del bloqueo de aparcamiento. Para ello solicite la ayuda de personal especializado.

# Conducción en pendientes

### Asistente en descenso

En función de la pendiente y con el cambio en la posición **D/S**, al pisar el freno se activa el asistente en descenso. El cambio engrana una marcha más corta apropiada.

Dentro de unos límites lógicos, el asistente intenta mantener la velocidad a la que se circulaba en el momento de frenar. Puede resultar necesario corregir la velocidad pisando el freno.

El asistente tan sólo puede reducir hasta la 3.ª marcha. Es posible que en pendientes muy pronunciadas deba cambiar al modo tiptronic y así reducir manualmente hasta la 2.º o la 1.º marcha para aprovechar el freno motor y evitar así sobrecargar el sistema de frenos.

El asistente en descenso se desactiva en cuanto la pendiente es menor o se pisa el acelerador.

En vehículos con regulador de velocidad 
>>> pág. 192, al programar la velocidad se activa también el asistente en descenso.

### **⚠** ATENCIÓN

El asistente en descenso no puede superar los límites impuestos por las leyes físicas. Debido a ello, no puede mantener constante la velocidad en cualquier situación. iEsté preparado para frenar en cualquier momento!

### Dirección

### Información relativa a la dirección del vehículo

Para dificultar el robo del vehículo, bloquee siempre la dirección antes de abandonarlo.

### La dirección

En los vehículos con dirección electromecánica, la dirección asistida se ajusta automáticamente en función de la velocidad a la que se circule, del par de giro del volante y de la orientación de las ruedas. La dirección electromecánica solo funciona con el motor en marcha.

Si la dirección asistida no funciona correctamente o no funciona en absoluto, se tendrá que aplicar bastante más fuerza de lo habitual para moyer el volante.

#### Dirección progresiva

En función del equipamiento del vehículo, este puede incorporar un sistema de dirección progresivo.

En el *tráfico urbano* no es necesario girar tanto al aparcar, al maniobrar o al realizar virajes muy cerrados.

En carretera o en autovía la dirección progresiva transmite, por ejemplo, en las curvas, una sensación al volante más deportiva, más directa y perceptiblemente más dinámica.

### Ayuda al control de la dirección

Esta ayuda asiste al conductor en situaciones críticas. Recomienda el giro del volante para realizar una maniobra correctora (contravolante), produciendo un pequeño giro para evitar el derrape >>> ...

### **⚠** ATENCIÓN

La ayuda al control de la dirección es un asistente para situaciones críticas. El conductor es quien tiene que controlar la dirección del vehículo en todo momento.

### Solución de problemas

### Avería en la dirección

El testigo de advertencia se enciende en rojo.

Hay una avería en la dirección electromecánica.

- **(a)** iNo continúe la marcha! Solicite la ayuda de personal especializado.
- No permita que se remolque el vehículo sobre sus propias ruedas.

## Avería en la dirección

El testigo de control se enciende o parpadea en amarillo.

La dirección opone más resistencia o reacciona de modo más sensible de lo habitual.

## El testigo de control se enciende y perma-

- Vuelva a poner el motor en marcha y recorra despacio un trayecto corto. Si el testigo de control sigue encendido, acuda a un taller especializado.
- O BIEN: la batería de 12 voltios estaba desembornada y se ha vuelto a embornar. Recorra despacio un trayecto corto.

#### El testigo de control parpadea:

- Gire un poco el volante hacia uno y otro lado.
- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Tenga en cuenta los avisos que se muestren en el cuadro de instrumentos.
- Si el testigo de control sigue parpadeando tras conectar el encendido, no continúe la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

# Perfiles de conducción (Drive Profile)

## Introducción al tema

Mediante los perfiles de conducción, el conductor puede adaptar diferentes características de los sistemas del vehículo a la situación de marcha actual, al confort de marcha deseado y a un estilo de conducción económico. Algunos de los sistemas que se pueden adaptar son la suspensión, la dirección, el motor y el climatizador

En función del equipamiento del vehículo, se pueden seleccionar diversos perfiles de conducción. El grado de influencia de los sistemas del vehículo en los distintos perfiles de conducción depende del equipamiento del vehículo.

#### Motor

Según el perfil seleccionado, el motor responde de una forma más rápida o más suave al pisar el acelerador.

En vehículos con cambio automático se modifica el comportamiento de la transmisión, entre otros, el momento de cambio de marcha ascendente o descendente. El nivel de ralentí y la posición de cambio también pueden verse modificados según el perfil seleccionado.

Adicionalmente, se activa la función Modo Inercia, seleccionando el perfil Comfort o dentro del perfil Individual, al seleccionar el motor en ajuste ECO. Esto permite reducir el consumo de combustible. Otros factores pueden provocar su activación >>> pág. 176.

Con cambio manual, el perfil **ECO** varía las indicaciones de recomendación de cambio de marcha, facilitando así una conducción más eficiente

#### Sonido del motor

Modifica, en función del equipamiento y del perfil seleccionado, la sensación acústica en el interior del habitáculo y la sonoridad desde el exterior. Se actúa sobre diversos componentes del vehículo con el objetivo de reforzar o atenuar el sonido de motor y la admisión, así como el proveniente del sistema de escape. La configuración viene predefinida para cada perfil y permite ser modificada dentro del perfil Individual

## Suspensión adaptativa DCC

El DCC adapta continuamente la amortiguación del sistema de suspensión a las características de la calzada y la situación de la marcha (velocidad, aceleración y ángulo de volante) según el perfil de conducción seleccionado. Adicionalmente se adapta el comportamiento dinámico del vehículo, mejorando la tracción en curva y su capacidad de giro. Dentro del perfil Individual también se puede ajustar de

#### Conducción

forma personalizada la posición del DCC. En caso de avería del DCC, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el mensaje: Avería: regulación de la amortiguación.

#### Tracción total (4Drive)

Modifica la transmisión para ajustar la capacidad de tracción del vehículo a la calzada. Así mismo la capacidad de aceleración desde parado se verá modificada.

#### Dirección

La dirección asistida modifica su funcionamiento y se adapta al perfil seleccionado, ofreciendo así el mejor comportamiento para cada situación.

#### Climatización

El Climatronic, puede funcionar en modo **Eco**, con un consumo especialmente contenido.

## Control adaptativo de velocidad (ACC)

Según el perfil de conducción, varía la actuación del ACC, para permitir una adaptación a la velocidad más deportiva o respetuosa con el consumo de combustible.

#### Sistema PreCrash

El sistema PreCrash se adapta según la configuración seleccionada >>> pág. 51.

El perfil de conducción **Cupra** tiene ajustes específicos para adaptarse a las características de la conducción.

## Seleccionar un perfil de conducción



**Fig. 117** Volante multifunción: botón para cambiar el perfil de conducción.

#### Seleccionar un perfil de conducción

- Pulse el botón de función □ > Drive Profile.
- O BIEN: Pulse el botón de función (\*) > Ajustes del vehículo > Drive Profile, se mostrarán los perfiles disponibles.
- O BIEN: Pulse el botón de función @, deslice el dedo horizontalmente por la pantalla hasta Drive Profile. Pulse sobre > para cambiar el

perfil de conducción o bien pulse 2 veces sobre el icono para mostrar los perfiles disponibles.

- O BIEN: Con el Sistema de infotainment apagado, pulsando sobre el icono Drive Profile, se mostrarán los perfiles de conducción disponibles
- O BIEN: Pulse brevemente el botón Y
   >>> fig. 117 (flecha), para cambiar el perfil de conducción. Pulse prolongadamente el botón Y para acceder directamente al perfil Cupra.

## Mostrar la información del perfil de conducción

• Para visualizar más información del perfil de conducción seleccionado, pulse **Información** en el sistema de infotainment.

## **⚠** ATENCIÓN

Ajustar el perfil de conducción durante la marcha puede distraer la atención del tráfico y provocar accidentes.

• Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

## Características de los perfiles de conducción

El icono del perfil seleccionado se muestra en todo momento en la parte superior central del cuadro de instrumentos y en la pantalla de Sistema de Infotaiment cuando se encuentra apagada.

Perfil de conducción	Características
Comfort	Permite una conducción más relajada y confortable, por ejemplo para trayectos largos en autopista.
Sport	Confiere al vehículo un com- portamiento global dinámico, lo que permite llevar a cabo una conducción más depor- tiva.
Cupra <sup>a)</sup>	Confiere al vehículo un ca- rácter marcadamente depor- tivo, permitiendo extraer del mismo el máximo rendi- miento.
<b>O</b> Individual	Permite personalizar la confi- guración. Las funciones que se pueden ajustar dependen del equipamiento del vehí- culo.

a) Disponible en función de la versión.

## **⚠** ATENCIÓN

La velocidad y el estilo de conducción deben adaptarse siempre a las condiciones de visibilidad, clima y tráfico.

### i Avis

- Independientemente del perfil de conducción seleccionado en el momento de quitar el contacto, todos los sistemas se iniciarán en modo Comfort. Para seleccionar otro perfil de conducción use el botón CUPRA del volante multifunción o bien mediante la pantalla del sistema de infotainment.
- La velocidad y el estilo de conducción deben adaptarse siempre a las condiciones de visibilidad, clima y tráfico.

## Sistema de frenos

## Información acerca de los frenos

Durante los primeros 200 a 300 km, las pastillas de freno nuevas no ofrecen su capacidad máxima de frenado y aún se tienen que "asentar" >>> △. Durante el rodaje de las pastillas de freno, la distancia de frenado en caso de frenada a fondo o de emergencia es más larga que tras el rodaje. Durante el rodaje se deberán evitar las frenadas a fondo y las situaciones en las que se soliciten mucho los frenos, p. ej., circular demasiado cerca de otro vehículo.

El desgaste de las pastillas de freno depende, en gran medida, de las condiciones en las que se utilice el vehículo y del estilo de conducción. Si se utiliza el vehículo frecuentemente en tráfico urbano y para realizar recorridos cortos o se conduce deportivamente, se deberá encargar con regularidad una revisión del grosor de las pastillas a un taller especializado.

Si se circula con los **frenos mojados**, por ejemplo, después de atravesar agua, en caso de lluvia intensa o después de lavar el vehículo, puede que la capacidad de frenado esté mermada por estar los discos de freno mojados o incluso congelados en invierno. El conductor debería estar preparado para frenar con más intensidad.

Si los discos y las pastillas de freno presentan una capa de sal, la capacidad de frenado se ve mermada y aumenta la distancia de frenado. Cuando se circule por carreteras rociadas con sal sin frenar durante algún tiempo, habrá que limar la capa de sal realizando algunas frenadas con precaución >>> ...

#### Conducción

## **⚠** ATENCIÓN

Si se circula con las pastillas de freno desgastadas o el sistema de frenos defectuoso, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

 Si tiene la sospecha de que las pastillas de freno están desgastadas o que el sistema de frenos presenta una avería, acuda inmediatamente a un taller especializado, solicite una revisión de las pastillas de freno y su sustitución si están desgastadas.

## **⚠** ATENCIÓN

Al principio, la capacidad de frenado de las pastillas de freno no es óptima.

- Durante los primeros 300 km, las pastillas de freno nuevas no ofrecen su capacidad máxima de frenado y todavía se tienen que "asentar". Esto se puede contrarrestar ejerciendo más presión sobre el pedal del freno.
- Cuando las pastillas de freno sean nuevas, conduzca con especial precaución a fin de reducir el riesgo de que se produzcan accidentes, lesiones graves o la pérdida del control del vehículo.
- Efectúe frenadas más fuertes para limpiar el sistema de frenos solo cuando lo permita la situación del tráfico. No se debe poner en peligro a los ocupantes de otros vehículos. iPeligro de accidente!

• Durante el rodaje de las pastillas de freno nuevas, no circule nunca demasiado cerca de otros vehículos ni provoque situaciones en las que tenga que solicitar mucho los frenos.

## 

Cuando los frenos están sobrecalentados, se reduce su capacidad de frenado y aumenta la distancia de frenado.

- Al circular pendiente abajo, los frenos se solicitan especialmente y se calientan muy rápido.
- Ante un trayecto largo con bajada pronunciada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha o gama más corta. Así aprovecha el freno motor y alivia los frenos.
- En el caso de montar posteriormente un espóiler delantero, embellecedores integrales u otros accesorios, asegúrese de que la entrada de aire por los frenos no se reduce, ya que, de lo contrario, el sistema de frenos podría calentarse en exceso. Tenga en cuenta también la información sobre el líquido de frenos >>> pág. 350.

## **⚠** ATENCIÓN

Los frenos mojados, congelados o cubiertos de sal frenan más tarde y prolongan la distancia de frenado

- Pruebe los frenos con cuidado.
- Seque y libere siempre los frenos de hielo y sal frenando repetidas veces con precaución si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten.

## **⚠** ATENCIÓN

En maniobras de frenada iniciadas automáticamente, el pedal de freno se puede mover automáticamente en la dirección de accionamiento. No ponga el pie debajo del pedal de freno. iPeligro de lesiones!

## **⚠** ATENCIÓN

Evite que el vehículo se mueva en punto muerto con el motor parado. La distancia de frenado aumenta considerablemente, cuando el servofreno no está activo.

## i Avisc

Si no es necesario frenar, no pise nunca suavemente el pedal del freno de forma que los frenos "actúen ligeramente". Esto puede hacer que los frenos se recalienten, lo que tiene como consecuencia que el recorrido de frenado y el desgaste sean mayores. Tenga en cuenta las notas importantes sobre el líquido de frenos >>> pág. 350.

### i Aviso

Con cierta regularidad hay que comprobar visualmente el grosor de las pastillas de freno a través de los orificios de las llantas o desde la parte inferior del vehículo. En caso necesario se deberán desmontar las ruedas para poder llevar a cabo una revisión más a fondo. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

## Solución de problemas

## (!) Avería en el sistema de frenos

El testigo de advertencia se enciende en rojo. También puede mostrarse un mensaje.

## iNo continúe la marcha!

• Informe a un taller especializado y solicite que se revise el sistema de frenos.

## Indicador de desgaste de las pastillas de freno

El testigo de control se enciende en amarillo. Las pastillas de freno delanteras están desgastadas.

- Acuda inmediatamente a un taller especializado.
- Encargue una revisión de **todas** las pastillas de freno y, si es necesario, su sustitución.

# Sistemas de asistencia a la frenada

## Información relativa a los sistemas de asistencia a la frenada

Cuando los sistemas de asistencia a la frenada están regulando, el pedal del freno puede moverse o pueden producirse ruidos. Aun así, siga frenando con la fuerza necesaria y, en caso necesario, controle la trayectoria del vehículo. En función del equipamiento, en el vehículo se pueden realizar ajustes para el ESC y el TCS.

- El ESC, el ABS y el TCS solo pueden funcionar correctamente si las cuatro ruedas llevan los neumáticos previstos >>> △.
- Si se produce una avería en el ABS, también dejan de funcionar el ESC, el TCS y el EDS.

### Control electrónico de estabilidad (ESC)

El ESC contribuye a reducir el riesgo de derrape y a mejorar la estabilidad en determinadas situaciones de marcha >>> ... ... ... ... ... ...

## Control de tracción (TCS)

## Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV)

La distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV) regula la fuerza de frenado entre el eje delantero y el trasero. Se evita un frenado excesivo del eje trasero y el vehículo permanece estable durante la operación de frenado.

#### Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

#### Asistente de frenada (BAS)

El asistente de frenada (BAS) puede ayudar a reducir la distancia de frenado. El asistente de frenada aumenta la presión que ejerce el conductor cuando pisa el pedal del freno rápidamente en situaciones de emergencia.

## Bloqueo electrónico del diferencial (EDS y XDS)

El EDS frena automáticamente las ruedas que patinan y transmite la fuerza motriz a las demás ruedas motrices.

El XDS mejora la tracción interviniendo en los frenos para mantener el vehículo en su carril.

#### Freno multicolisión

El freno multicolisión provoca automáticamente una frenada si la unidad del control del airbag detecta una colisión en caso de accidente.

Requisitos para la frenada automática:

• El conductor no está pisando el pedal del acelerador.

## Estabilización del conjunto tractor-remolque

Si conduce el vehículo con remolque, regirá lo siguiente: el conjunto tractor-remolque tiende, por lo general, a oscilar. Cuando el remolque transfiere sus oscilaciones al vehículo y el ESC las detecta, actuará automáticamente frenando el vehículo tractor dentro de los límites del sistema y estabilizando el conjunto. La estabilización del conjunto tractor-remolque no está disponible en todos los países >>> pág. 318.

### Servofreno electromecánico (eBKV)

Con el encendido conectado, el servofreno electromecánico (eBKV) complementa la fuerza del pie incrementando la presión que el conductor ejerce sobre el pedal del freno >>> \( \text{\text{\text{}}}\) . Cuando un sistema de asistencia al conductor interviene en los frenos, p. ej., el ACC al regular, o en una frenada de emergencia, el pedal del freno puede moverse automáticamente.

Tras desconectar el encendido, la asistencia del servofreno se reduce progresivamente. Si se sigue reteniendo del vehículo con el pedal del freno, se muestran mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos. En este caso, la función del servofreno está limitada.

Una vez detenido, inmovilice el vehículo para evitar que se desplace >>> pág. 220.

### Aplicación regulada de la fuerza de frenado1)

La aplicación regulada de la fuerza de frenado combina el efecto de frenado del motor eléctrico en la recuperación de energía y el frenado mecánico del conductor.

## 

La tecnología inteligente de los sistemas de asistencia a la frenada no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites de los sistemas. Circular a gran velocidad por calzadas heladas, resbaladizas o mojadas puede causar la pérdida del control del vehículo y que el conductor y sus acompañantes sufran lesiones graves.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. No corra nunca ningún riesgo que comprometa la seguridad.
- Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden evitar un accidente si se circula demasiado cerca de otros vehículos.
- Utilice siempre neumáticos adecuados. La estabilidad de marcha depende de la adherencia de los neumáticos.

<sup>1)</sup> Válido para vehículos híbridos

## **↑** ATENCIÓN

La eficacia del ESC se puede ver considerablemente mermada si componentes o sistemas que afectan a la dinámica de marcha no han recibido un mantenimiento adecuado o no funcionan correctamente. Esto puede ocurrir especialmente si se realizan modificaciones en la suspensión o se utilizan combinaciones de llanta y neumático no autorizadas.

- Encargue las reformas y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo solo a talleres especializados.
- Utilice siempre neumáticos adecuados. La estabilidad de marcha depende de la adherencia de los neumáticos.

## **⚠** ATENCIÓN

Si se circula sin servofreno o con la función del servofreno limitada, la distancia de frenado puede aumentar considerablemente y se pueden producir accidentes y lesiones graves.

• Si el servofreno no funciona, hay que pisar el pedal del freno con más fuerza, ya que la distancia de frenado aumenta debido a la falta de asistencia por parte del servofreno.

## Conectar y desconectar el ESC y TCS



Fig. 118 En la parte inferior de la consola central: botón para conectar/desconectar el FSC.

El ESC se conecta automáticamente al arrancar el motor y sólo funciona con el motor en marcha e incluye los sistemas ABS, EDS y TCS.

La función TCS únicamente deberá desconectarse en situaciones en las que no se logre suficiente tracción.

En función de los acabados y versiones existe la posibilidad de desconectar sólo el TCS, o bien de activar el ESC en modo "Sport", o bien de desconectar el ESC.

## Desconectar y conectar el ESC en modo "Sport"

- El ESC en modo "Sport" se puede desconectar y conectar mediante una pulsación corta en el botón 🗿 de la consola central >>> fig. 118.
- O BIEN: mediante el sistema de infotainment: pulse el botón de función △ > Asistentes > Menú ESC >>> pág. 38.

Con el modo "Sport" conectado las intervenciones del ESC para estabilizar el vehículo y las del control de tracción (TCS) se ven limitadas. En los vehículos de tracción a las 4 ruedas, el TCS se desconecta completamente. Además, el testigo de control 3 se ilumina en el cuadro de instrumentos.

#### Desconectar y conectar el ESC

- El ESC se puede desconectar y conectar mediante una pulsación larga en el botón a de la consola central >>> fig. 118.
- O BIEN: mediante el sistema de infotainment: pulse el botón de función △ > Asistentes > Menú ESC >>> pág. 38.

Cuando el ESC está desconectado el testigo de control 🔓 se ilumina en el cuadro de instrumentos.

#### Conducción

## **⚠** ATENCIÓN

El ESC Sport debería activarse únicamente cuando la situación del tráfico y la habilidad del conductor así lo permitan, iPeligro de derraparl

- Con el ESC en modo Sport, la función estabilizadora gueda limitada o totalmente desactivada (en función de la versión del modelo) para poder permitir una conducción más deportiva. El vehículo puede derrapar.
- Si el ESC está desactivado, la función de estabilización del vehículo no está disponible.

Si se desconecta el ESC o se selecciona el modo "Sport", se desconecta el regulador de velocidad.

## Solución de problemas

## (ABS) El ABS no funciona correctamente o no funciona en absoluto

El testigo de control se enciende en amarillo.

• Acuda a un taller especializado. Los frenos del vehículo siguen funcionando sin el ABS.

## 🏂 El ESC o el TCS está regulando

El testigo de control parpadea en amarillo.

## Avería en el ESC

El testigo de control se enciende en amarillo. El FSC se ha desconectado

Hay un fallo o una avería.

- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo
- Dado el caso, realice un recorrido corto a 15-20 km/h (9-12 mph).
- acuda a un taller especializado.

## Los sistemas de asistencia a la frenada producen ruidos

Cuando los sistemas de asistencia a la frenada descritos intervienen, puede que se oigan ruidos

## **⚠** ATENCIÓN

- Al conectar el encendido se realiza una comprobación automática del estado del sistema de frenos y de las funciones de asistencia a la frenada. Los testigos de control se iluminan brevemente en el cuadro de instrumentos y se apagan de nuevo. Si algún testigo se quedara encendido de manera permanente, hay una avería. Busque inmediatamente asistencia técnica cualificada.
- Si el testigo de advertencia del sistema de frenos (1) se enciende junto con el testigo de control @, puede que la función reguladora del ABS no funcione y que, por ello, las

ruedas traseras se bloqueen relativamente rápido al frenar, iEsto puede provocar la pérdida del control del vehículo. En la medida de lo posible, reduzca la velocidad y diríjase despacio y con precaución hasta el taller especializado más cercano y solicite que se revise el sistema de frenos. Durante este travecto, evite los frenazos y cualquier maniobra brusca.

• Si el testigo de control @ no se apaga, o se enciende durante la marcha, significa que el ABS no funciona correctamente. El vehículo solo se podrá detener con los frenos normales (sin el ABS). En este caso no estará disponible la función protectora del ABS. Acuda lo antes posible a un taller especializado.

# Sistemas de asistencia al conductor

## **Observaciones generales**

## Consejos de seguridad

## **⚠** ATENCIÓN

- La responsabilidad de la conducción recae en todo momento sobre el conductor. Los sistemas de asistencia a la conducción no pueden reemplazar la atención del conductor. Concentre toda su atención en la conducción y esté preparado para intervenir en todo momento.
- Utilice los sistemas de asistencia a la conducción solo cuando las condiciones lo permitan. El estilo de conducción debe adaptarse siempre a las condiciones meteorológicas, de visibilidad, de la calzada y del tráfico.
- Para que sistemas de asistencia a la conducción puedan reaccionar correctamente, los sensores y cámaras deben funcionar sin limitaciones. Tenga en cuenta las notas sobre los sensores y cámaras de este capítulo.

## i Aviso

- Tenga en cuenta las normas específicas de cada país, sobre todo en lo que respecta a conducción, formación de un corredor de emergencia, distancia de seguridad, velocidad, posición de estacionamiento, posición de las ruedas, etc. El conductor es el único responsable de cumplir siempre con la normativa específica de cada país.
- La zona situada delante y alrededor de los sensores y cámaras no se debe cubrir con adhesivos, faros adicionales, matrículas o similares, pues esto podría influir negativamente en el funcionamiento de los asistentes. En caso de reparación inadecuada del vehículo o de realizar modificaciones estructurales, el funcionamiento los asistentes puede verse afectado.
- Para la reparación y ajuste de los sensores y cámaras se requieren conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, se recomienda acudir a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

## Límites del sistema

## **⚠** ATENCIÓN

- Los sistemas de asistencia a la conducción no pueden superar los límites impuestos por la física. Dependiendo de las circunstancias, es posible que una colisión no se pueda evitar.
- Las advertencias, los avisos y los testigos de control podrían no indicarse a tiempo o indicarse incorrectamente, p. ej. si un vehículo se acerca demasiado rápido.
- Las intervenciones correctoras de sistemas de asistencia a la conducción (p. ej. intervenciones en la dirección o en los frenos) podrían no ser suficientes o incluso no llegarse a producir, dependiendo de las circunstancias. Como conductor, usted debe estar preparado para actuar en todo momento.

## i Avis

- Debido a los propios límites de sistema en lo respectivo a la detección del entorno, es posible que los sistemas no avisen/intervengan a tiempo o bien que lo hagan aunque no se desee. Además, puede suceder que los sistemas auxiliares malinterpreten una maniobra y avisen al conductor en consecuencia de forma inesperada.
- Es posible que, estando seleccionado el modo de remolque, algunos sistemas de asistencia reaccionen con limitaciones, de modo

#### Sistemas de asistencia al conductor

inusual o no estén disponibles. Tenga en cuenta las indicaciones relativas al modo de remolque.

## Tecla para los sistemas de asistencia al conductor



Fig. 119 En la palanca de intermitentes y de luz de carretera: tecla para los sistemas de asistencia al conductor (según versiones)



Fig. 120 Lado izquierdo del volante multifunción: tecla para los sistemas de asistencia al conductor (según versiones).

En función del equipamiento, la tecla de los sistemas de asistencia al conductor se encuentra en la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera o en el volante multifunción. Con esta tecla se pueden conectar y desconectar los sistemas de asistencia al conductor del menú Asistentes

- Pulse la tecla ( para abrir el menú Asistentes
- Seleccione el sistema de asistencia en cuestión y conéctelo o desconéctelo. Una marca indica que el sistema de asistencia al conductor está conectado.
- A continuación, confirme la selección con la tecla **0**K del volante multifunción.

Los sistemas de asistencia al conductor también se pueden conectar y desconectar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo >>> pág. 38.

# Sensores y cámaras de asistencia a la conducción

#### Radar frontal



**Fig. 121** En el paragolpes delantero: sensor de radar.

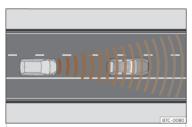


Fig. 122 Zona de detección.

El vehículo puede montar un sensor de radar en el paragolpes delantero >>> fig. 121. El radar frontal detecta los objetos en su zona de detección >>>> fig. 122 y da soporte a las funciones de:

- Front Assist >>> pág. 203.
- Control de crucero adaptativo (ACC)
   pág. 195.

El radar puede tener un alcance de hasta 120 m (400 pies) dependiendo de las condiciones de la vía y climatológicas.

## **⚠** ATENCIÓN

- La visibilidad del sensor de radar puede verse mermada por suciedad o por influencias medioambientales, como lluvia, niebla, nieve, barro, polvo, insectos etc. En este caso las funciones Front Assist y ACC pueden dejar de funcionar. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: ¡Sensor sin visibilidad! Y se encienden los testigos de Front Assist no disponible o ACC no disponible.
- Limpie el área del sensor en el paragolpes según lo indicado en >>> pág. 388, Limpieza del exterior. Cuando el sensor de radar vuelve a detectar correctamente el mensaje de la pantalla se apaga y las funciones vuelven a estar disponibles.

### () CUIDADO

- En caso de suciedad o desajuste del sensor radar, puede que el sistema Front Assist emita advertencias innecesarias e intervenga en los frenos inoportunamente.
- El funcionamiento del radar puede verse afectado en caso de fuertes reflexiones de la señal emitida. Esto puede ocurrir en un aparcamiento cerrado, túneles o debido a la presencia de objetos metálicos (p. ej. guardarraíles o placas utilizadas en las obras).
- El sensor puede desajustarse si recibe algún golpe. Esto puede perjudicar la eficacia del sistema o provocar su desconexión. Si tiene la impresión de que el sensor de radar

está dañado o desajustado, desconecte las funciones Front Assist y ACC para evitar posibles daños. En este caso, encargue que lo ajusten.

### Cámara frontal



Fig. 123 En el parabrisas: área de campo visual del sistema de aviso de salida del carril

Dependiendo del equipamiento el vehículo puede montar una cámara frontal en el parabrisas delantero. Esta cámara detecta los límites (líneas) del carril para dar soporte a las funciones:

- Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist) >>> pág. 207.
- Asistente de conducción (Travel Assist)
   >>> pág. 210.
- Asistente para emergencias (Emergency assist) >>> pág. 215.

## () CUIDADO

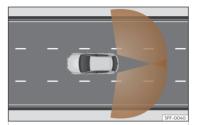
Para no afectar a la funcionalidad de los sistemas, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Limpie con regularidad el campo visual de la cámara, y manténgalo libre de nieve y hielo.
- No cubra el campo visual de la cámara.
- Verifique que el parabrisas no esté dañado en la zona del campo visual de la cámara.

#### Radar trasero



**Fig. 124** Vista trasera del vehículo: zonas de los sensores de radar.



**Fig. 125** Zonas de detección de los sensores.

Los sensores de radar se encuentran a izquierda y derecha detrás del paragolpes trasero y no se ven desde fuera >>> fig. 124. Los sensores supervisan la zona del ángulo muerto, así como el trafico originado en la parte trasera del vehículo >>> fig. 125.

Funciones a las que da soporte:

- Asistente de cambio de carril (Side Assist)
   pág. 216.
- Asistente de desaparcamiento (RCTA) >>> pág. 240.
- Asistente de apertura de puertas (Exit Assist)
   >>> pág. 241.

## Desactivación automática de las funciones soportadas

Los sensores de radar trasero se desconectan automáticamente cuando, entre otras cosas, se detecta que uno de los sensores está cubierto de forma permanente. Este puede ser el caso si, p. ej., delate de los sensores hay una capa de hielo o nieve.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece un mensaje al respecto.

#### Testigos de control

- Función Asistente de cambio de carril (Side Assist) no disponible
- Función Asistente de desaparcamiento (RCTA) no disponible.
- Assistente de apertura de puertas (Exit Assist) no disponible.

## () CUIDADO

- Los sensores de radar del paragolpes trasero pueden resultar dañados o desplazados si reciben un golpe, por ejemplo, al aparcar o desaparcar. Como consecuencia, el sistema puede autodesconectarse o, como mínimo, puede quedar mermada su función.
- Para garantizar el buen funcionamiento de los sensores de radar, mantenga el paragolpes trasero sin nieve ni hielo y no lo cubra.

## Sensores y cámaras de asistencia a la conducción

- El paragolpes trasero solo deberá estar pintado con pinturas autorizadas por CUPRA.
   En el caso de otras pinturas, el asistente de cambio de carril podría funcionar de forma limitada o incorrecta.
- La visibilidad de los sensores radar puede estar afectada debido p. ej. a hojas, nieve, fuerte bruma o suciedad. Limpie la zona delante de los sensores.
- No utilice nunca el asistente de cambio de carril ni el asistente de desaparcamiento si los sensores del radar están sucios.
- El funcionamiento del radar también puede verse afectado si se interfiere en la visibilidad de los mismos con objetos como portabicicletas o portaequipajes.

#### Sensores de ultrasonido

Los parachoques llevan sensores de ultrasonidos integrados para realizar las siguientes funciones:

- Park Assist >>> pág. 230.
- Ayuda de aparcamiento Plus >>> pág. 225.
- Ayuda de aparcamiento posterior
   >>> pág. 229.

## ① CUIDADO

- Los daños en la parrilla del radiador, parachoques, paso de rueda y bajos del vehículo pueden modificar la orientación de los sensores. Ello puede afectar al funcionamiento de la ayuda de aparcamiento. Haga revisar el funcionamiento en un taller especializado.
- Una matrícula o portamatrículas con unas dimensiones que excedan el hueco destinado a la matrícula o una matrícula que se encuentre curvada o deformada puede provocar que se generen falsas detecciones o los sensores pierdan visibilidad.

## i Aviso

- Para garantizar el buen funcionamiento, mantenga los sensores limpios, sin nieve ni hielo, y no los cubra con adhesivos u otros objetos.
- Si limpia con equipos de alta presión o a vapor los sensores, no apunte directamente sobre estos más que brevemente y manteniendo siempre una distancia superior a 10 cm.
- Determinados accesorios montados en la parte anterior del vehículo, como por ejemplo un portamatrículas publicitario, pueden mermar el funcionamiento de la Ayuda de aparcamiento.

### Cámara trasera



Fig. 126 En el parachoques trasero: ubicación de la cámara del asistente para marcha atrás

Una cámara incorporada en parachoques trasero asiste al conductor al aparcar o maniobrar marcha atrás. Mediante ésta se da soporte a la función:

• Rear View Camera >>> pág. 237.

## ⚠ ATENCIÓN

La incorporación de un portamatrículas puede interferir en la vista mostrada en la pantalla, ya que es posible que el campo de visión de la cámara se vea reducido.

## (!) CUIDADO

- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga la cámara limpia, sin nieve ni hielo, y no la cubra con adhesivos u otros obietos.
- No utilice nunca un producto de conservación abrasivo para limpiar la lente de la cámara.
- No utilice nunca agua templada ni caliente para guitar la nieve o el hielo de la lente de la cámara. De lo contrario, la lente podría resultar dañada.

## Regulador de velocidad

## Introducción al tema

El regulador de velocidad (GRA) avuda a mantener constante una velocidad aiustada por usted.

### Rango de velocidades

El regulador de velocidad está disponible cuando se circula marcha adelante a una velocidad superior a los 20 km/h (15 mph) aprox.

### Conducir con el regulador de velocidad

La velocidad guardada se puede exceder en todo momento, p. ej., para adelantar. La regulación se interrumpe durante la aceleración y se retoma a continuación con la velocidad que esté guardada.

#### Indicaciones en la pantalla

Cuando el regulador de velocidad está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la velocidad guardada y el estado del sistema:



Se ilumina en gris. El regulador de velocidad está conectado. pero la regulación no está activa.



Se ilumina en verde.

El regulador de velocidad está conectado v la regulación está activa.

Si no hay ninguna velocidad guardada, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece --- en vez de la velocidad

#### Cambiar de marcha

En cuanto se pisa el pedal del embrague se interrumpe la regulación y se retoma una vez realizado el cambio de marcha.

### Baiar pendientes

Reduzca de marcha antes de iniciar un descenso largo. De esta forma aprovecha el freno motor y solicita menos los frenos.

El vehículo no puede mantener la velocidad guardada en todas las situaciones de marcha. Esté siempre preparado para frenar el vehículo.

## **⚠** ATENCIÓN

Si no es posible circular con una distancia de seguridad suficiente y a una velocidad constante, la utilización del regulador de velocidad puede provocar accidentes y se pueden producir lesiones graves.

- No utilice nunca el regulador de velocidad en caso de tráfico denso, si no dispone de distancia suficiente, en tramos escarpados. con muchas curvas o resbaladizos (p. ei., en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta). ni en vías inundadas
- Utilice el regulador de velocidad solo por vías asfaltadas v de piso firme.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico
- Tras su uso, desconecte siempre el regulador de velocidad para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee.
- Es peligroso utilizar una velocidad guardada con anterioridad cuando sea excesiva para las condiciones actuales de la calzada. del tráfico o climatológicas.

## Maneiar el regulador de velocidad



Fig. 127 En el volante multifunción: botones para manejar el regulador de velocidad

#### Conectar

Pulse la tecla to.

No hay ninguna velocidad guardada y todayía no tiene lugar la regulación.

## Iniciar la regulación

• Durante la marcha, pulse la tecla SET.

El regulador de velocidad guarda y regula la velocidad actual

#### Aiustar la velocidad

Mientras el regulador de velocidad regula se puede ajustar la velocidad guardada:

**RES** + 1 km/h (1 mph)

**SET** - 1 km/h (1 mph)

- + 10 km/h (5 mph)
- 10 km/h (5 mph)

La regulación de la velocidad solo actúa sobre la aceleración no frena el vehículo

En vehículos híbridos el regulador de velocidad adapta la velocidad actual acelerando o frenando

#### Interrumpir la regulación

• Pulse brevemente la tecla 😘 o pise el pedal del freno.

La velocidad permanece guardada.

## Retomar la regulación

Pulse la tecla RFS

El regulador de velocidad retoma la velocidad guardada y la regula.

#### Desconectar

• Pulse prolongadamente la tecla 🖫.

El regulador de velocidad se desconecta y se borra la velocidad guardada.

#### Cambiar al limitador de velocidad

- Pulse la tecla ⊕.
- Seleccione el limitador de velocidad en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El regulador de velocidad se desconecta.

## Solución de problemas

## Avería en el regulador de velocidad

El testigo de control se enciende en amarillo.

Funcionamiento anómalo. Desconecte el regulador de velocidad y acuda a un taller especializado

### La regulación se interrumpe automáticamente

- Ha pisado el pedal del embrague durante un tiempo prolongado.
- El vehículo ha superado durante un tiempo prolongado la velocidad guardada.
- No hay seleccionada ninguna relación de marchas para marcha adelante.
- Ha intervenido algún sistema de asistencia a la frenada, p. ej., el TCS o el ESC.
- FI Front Assist ha frenado el vehículo
- Si el problema persiste, desconecte el regulador de velocidad y acuda a un taller especializado.

## Limitador de velocidad

#### Introducción al tema

El limitador de velocidad ayuda a no sobrepasar una velocidad guardada por usted.

### Rango de velocidades

El limitador de velocidad está disponible en trayectos marcha adelante a partir de los 30 km/h (20 mph) aprox.

#### Conducir con el limitador de velocidad

La limitación de velocidad se puede interrumpir en todo momento pisando el pedal del acelerador a fondo, más allá del punto de resistencia. En cuanto se excede la velocidad guardada, parpadea el testigo de control verde y puede que suene una señal acústica de advertencia. La velocidad permanece guardada.

La regulación se activa de nuevo automáticamente en cuanto se circula a una velocidad inferior a la guardada.

#### Indicaciones en la pantalla

Cuando el limitador de velocidad está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la velocidad guardada y el estado del sistema:



El limitador de velocidad está conectado, pero la regulación no está activa.

## ∠LiM Se ilumina en verde

El limitador de velocidad está conectado v la regulación está activa.

#### Baiar pendientes

Reduzca de marcha antes de iniciar un descenso largo. De esta forma aprovecha el freno motor y solicita menos los frenos.

El vehículo no puede mantener la velocidad guardada en todas las situaciones de marcha. Esté siempre preparado para frenar el vehículo.

## ∧ ATENCIÓN

Tras su uso, desconecte siempre el limitador de velocidad para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee.

- El limitador de velocidad no exime al conductor de su responsabilidad de circular a la velocidad adecuada. No conduzca a gran velocidad si no es necesario.
- Utilizar el limitador de velocidad con condiciones climatológicas adversas es peligroso y puede provocar accidentes graves, p. ej., por aquaplaning, nieve, hielo, hojarasca, etc. Utilice el limitador de velocidad únicamente cuando el estado de la calzada y las condiciones climatológicas lo permitan.

## Manejar el limitador de velocidad



Fig. 128 En el volante multifunción: botones para manejar el limitador de velocidad.

#### Conectar

• Pulse la tecla 🍇.

Todavía no tiene lugar la regulación.

## Iniciar la regulación

• Durante la marcha, pulse la tecla **SET**.

La velocidad actual se guarda como velocidad límite

## Ajustar la velocidad

Se puede ajustar la velocidad guardada:

**RES** + 1 km/h (1 mph)

**SET** - 1 km/h (1 mph)

+ + 10 km/h (5 mph)

## Control adaptativo de velocidad (ACC Adaptive Cruise Control)

– 10 km/h (5 mph)

#### Interrumpir la regulación

• Pulse la tecla 📆.

La velocidad permanece guardada.

#### Retomar la regulación

• Pulse la tecla RES.

El limitador se volverá a activar en cuanto se circule a una velocidad inferior a la guardada.

#### Desconectar

• Pulse prolongadamente la tecla 🍇

El limitador de velocidad se desconecta y se borra la velocidad.

## Cambiar a otro sistema de asistencia al conductor

- Seleccione el sistema deseado en la pantalla del cuadro de instrumentos. El limitador de velocidad se desconecta

## Solución de problemas

LM El limitador de velocidad no está disponible

El testigo de control se enciende en amarillo.

 Anomalía en el funcionamiento. Desconecte el limitador de velocidad y acuda a un taller especializado.

## La regulación se interrumpe automáticamente

- Ha desconectado el Control electrónico de estabilidad (ESC).
- Los frenos se han sobrecalentado. Espere a que se enfríen los frenos y compruebe de nuevo el funcionamiento.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.

Por motivos de seguridad, el limitador de velocidad solo se desconecta por completo cuando el conductor deja de pisar el acelerador en algún momento o desconecta el sistema manualmente.

## Control adaptativo de velocidad (ACC Adaptive Cruise Control)

### Introducción al tema

El control de crucero adaptativo (ACC - Adaptive Cruise Control) mantiene una velocidad constante ajustada por el conductor. Al acercarse a otro vehículo que circula por delante,

el ACC lo detecta y adapta la velocidad automáticamente manteniendo una distancia configurable por el conductor.

## ¿Dispone mi vehículo de ACC?

Su vehículo dispone de ACC si dispone de los botones propios de la función ACC en el volante multifunción >>> pág. 117, o si dispone de menú de configuración en el sistema de infotainment

#### Rango de velocidades

El ACC regula a velocidades comprendidas entre 20 y 210 km/h (15 y 130 mph).

En vehículos híbridos, al activar el **E-Mode**, el rango de velocidades de ACC puede variar.

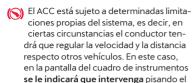
El ACC puede llegar a frenar su vehículo por completo ante un vehículo que se detiene.

Si su vehículo equipa cambio manual, deberá prestar atención a los cambios de marcha. El ACC podría desactivarse al llegar a un régimen de revoluciones demasiado bajo o alto.

#### Conducir con el ACC

Puede anular la regulación del ACC en todo momento. Si frena, se interrumpe la regulación. Si acelera, se interrumpe la regulación durante el tiempo que dure la aceleración y se retoma a continuación.

#### Solicitud de intervención del conductor



#### Sensor de radar

El ACC utiliza la tecnología del radar delantero. Lea las indicaciones de mantenimiento y limitaciones del mismo >>> pág. 187.

freno v sonará una advertencia acústica.

## ∧ ATENCIÓN

La tecnología que incorpora el ACC no puede salvar los límites propios del sistema ni los impuestos por las leyes físicas. Si se utiliza de forma negligente o involuntaria, se puede provocar un accidente y ocasionar lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Esté preparado para acelerar o frenar en cualquier momento.
- Si presiona el pedal del acelerador el ACC dejará de actuar. Por tanto, no frenará ni pedirá ninguna intervención de frenada.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

- No utilice el ACC en caso de mala visibilidad, en tramos escarpados, con muchas curvas o baja adherencia.
- No utilice el ACC campo a través o en vías sin pavimentar.
- El sistema puede no reaccionar a tiempo ante obstáculos inmóviles (como por ejemplo la cola de un atasco), sobre todo a velocidades elevadas. Reaccione con tiempo suficiente para evitar una situación de riesgo.
- El sistema puede no reaccionar ante vehículos parados en el propio carril. Reaccione usted mismo con tiempo suficiente en tal caso.
- El sistema no reacciona ante personas, animales o vehículos que estén cruzando o que se aproximen en sentido contrario.
- En caso de circular con rueda de emergencia, el ACC podría llegar a desconectarse automáticamente. Desconecte el sistema al iniciar la marcha.
- Frene inmediatamente si el ACC no reduce la velocidad lo suficiente.
- Frene inmediatamente cuando se muestre una indicación de intervención del conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Si el vehículo se sigue desplazando involuntariamente tras la solicitud de la intervención del conductor, frene el vehículo.
- Durante las frenadas el pedal de freno podría desplazarse hacia abajo. Tenga cuidado de no posicionar el pie bajo el pedal.

### i Avis

Si el ACC no funciona como se describe en este capítulo, no lo utilice hasta que no lo haya revisado un taller especializado. Se recomienda acudir a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

## Manejo del ACC



**Fig. 129** En la pantalla del cuadro de instrumentos: ACC activo.

## Control adaptativo de velocidad (ACC Adaptive Cruise Control)



Fig. 130 En el volante multifunción: botones para manejar el ACC.

#### >>> fig. 129

- 1 Vehículo precedente detectado. Se iluminará si se regula la distancia respecto a éste
- Nivel de distancia seleccionada 2.

Esta información se podrá mostrar en el cuadro central de la vista Asistentes o en el perfil de información izquierdo >>> pág. 17. En caso de no seleccionar estas vistas, se mostrará automáticamente en la parte inferior central del cuadro de instrumentos de manera simplificada

lunto al indicador de estado de la función se mostrará la velocidad programada.

#### Conectar

• Pulse la tecla 🗞 del volante multifunción >>> fig. 130.

El ACC todavía no regula (standby).

#### Iniciar la regulación

La activación del sistema ACC conlleva la activación automática del ESC y del control de tracción (TCS).

• Para comenzar la regulación presione la tecla **SFT** >>> fig. 130.

El ACC guarda la velocidad actual y mantiene la distancia aiustada. Si la velocidad actual está fuera del rango de velocidades predefinido, el ACC aiusta la velocidad mínima (si se circula lentamente) o la máxima (si se circula rápidamente).

En función de la situación de marcha, se encienden los siguientes testigos de control:



## 宾 Se ilumina en verde

ACC conectado, no se detecta ningún vehículo por delante.



## 🛼 Se ilumina en verde

ACC conectado, vehículo precedente detectado.

Cuando el ACC está en Stanby, los testigos de control se iluminan en gris.

## Programar la velocidad

Para programar la velocidad pulse los botones + o ->>> fig. 130 hasta la velocidad deseada. El ajuste de velocidad se realiza en intervalos de 10 km/h (5 mph).

Con el ACC activo puede presionar la tecla RFS para incrementar la velocidad deseada en 1 km/h (1 mph). Seguidamente puede presionar **SET** para disminuirla en 1 km/h (1 mph).

## Programar el nivel de distancia

Se puede aiustar la distancia en 5 niveles, de muy corta a muy amplia:

- Pulse la tecla 🕆 y, a continuación, la tecla + o ->>> fig. 130.
- Como alternativa, pulse la tecla 🕆 tantas veces como sean necesarias hasta aiustar la distancia deseada.

Tenga en cuenta las disposiciones legales sobre la distancia mínima de seguridad de cada país.

#### Interrumpir la regulación (standby)

• Pulse brevemente la tecla ( >>> fig. 130 o pise el pedal del freno.

El testigo de control ACC se muestra en gris: la velocidad y la distancia permanecen guardadas.

Si se desconecta el ESC o el TCS se interrumpe automáticamente la regulación de ACC.

## Retomar la regulación

- Pulse la tecla RES. El ACC regula con la última velocidad y nivel de distancia aiustadas.
- O BIEN: Pulse la tecla SET para regular con la velocidad actual

#### Desconectar

• Pulse prolongadamente la tecla ଧ୍ୱା. Se borra la velocidad ajustada.

### Sobrepasar la velocidad regulada por ACC

Durante la marcha con ACC activo, el conductor puede aumentar la velocidad pisando el pedal del acelerador. La regulación del ACC se interrumpe hasta que suelte el pedal del acelerador >>> ①.

#### Ajustar el perfil de conducción

En vehículos con Drive Profile, el perfil de conducción seleccionado puede influir en el comportamiento de aceleración y frenada del ACC >>> pág. 179.

En vehículos sin Drive Profile, también se puede influir en el comportamiento del ACC si se selecciona alguno de los perfiles de conducción en el sistema de Infotainment en Asistencia al conductor. Los ajustes sobre el ACC serán los mismos que los de Drive Profile.

## **⚠** ATENCIÓN

Antes de iniciar la marcha compruebe que la vía está libre. Es posible que el sensor de radar no detecte obstáculos que pudieran encontrarse en la vía. Esto puede provocar un accidente y graves lesiones. En caso necesario, pise el freno.

## () CUIDADO

Si aumenta la velocidad mediante el pedal del acelerador, al soltarlo el ACC podría no ser capaz de regular la velocidad o la distancia de manera segura debido a las limitaciones del sistema.

• Esté preparado para reaccionar si la situación lo requiere.

## Situaciones de conducción especiales



Fig. 131 En la pantalla del cuadro de instrumentos: ACC activo, vehículo detectado por la izquierda.

Tenga en cuenta las limitaciones y advertencias descritas al principio de este capítulo >>> pág. 195, Introducción al tema.

## Evitar adelantamientos por la derecha1)

Si se detecta un vehículo en el carril izquierdo que circula a menor velocidad que la establecida por el conductor, frenará el vehículo dentro de los límites de confort del sistema para evitar rebasarlo por la derecha >>> fig. 131.

Puede cancelar esta regulación cambiando la velocidad establecida o pisando el pedal de acelerador.

La función actúa a partir de 80 km/h (50 mph). Puede no estar disponible en determinados países.

#### Adelantamientos

Al activar el intermitente para adelantar, el ACC reduce la distancia con el vehículo precedente, para asistirle en el adelantamiento. La velocidad de crucero establecida no será sobrepasada.

La función actúa a partir de 80 km/h (50 mph). Puede no estar disponible en determinados países.

### Función Stop&Go

El ACC puede frenar el vehículo hasta detenerlo por completo cuando el vehículo precedente se detiene. *Vehículos con cambio maual*: deberá mantener el pedal de embrague pisado para permitir que el coche se detenga por completo.

<sup>1)</sup> O por la izquierda en caso de países con circulación por la izquierda.

## Control adaptativo de velocidad (ACC Adaptive Cruise Control)

El ACC permanece activo y muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos el mensaje ACC listo para arrancar. Puede alargar o reactivar este aviso presionando el botón RES, o bien, tomando el volante si su vehículo equipa Travel Assist. Durante este tiempo se reanudará la marcha automáticamente si el vehículo precedente avanza.

Para iniciar la marcha cuando ya no se muestra el mensaje **ACC listo para arrancar**, una vez que el vehículo precedente ha reanudado la marcha:

- Pise brevemente el pedal de acelerador (y levante suavemente el pedal de embrague en vehículos con cambio manual).
- O BIEN: presione la tecla **RES** del volante multifunción.

El ACC no permanece activo en los siguientes casos:

- La fase de detención dura varios minutos.
- Se abre una puerta del vehículo.
- Se desconecta el encendido.

## ⚠ ATENCIÓN

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el mensaje ACC Listo para arrancar y el vehículo precedente se pone en movimiento, su vehículo iniciará la marcha automáticamente. En este caso, es posible que no se detecten obstáculos que pudiera haber en la vía. Esto puede provocar accidentes y lesiones graves. • Compruebe siempre la vía antes de cada inicio de la marcha, y en caso necesario, frene usted el vehículo.

## Limitaciones del sistema ACC

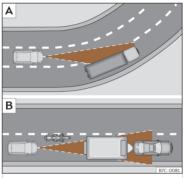
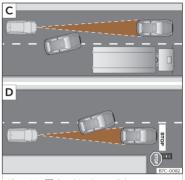


Fig. 132 A Vehículo en una curva. B Motociclista circulando por delante fuera del radio de acción del sensor de radar.



**Fig. 133** © Cambio de carril de un vehículo. D Vehículo girando y otro detenido.

Los límites propios del sistema ACC hacen que no sea apropiado en todas las situaciones >>> 🛕 en Introducción al tema de la pág. 196.

CUPRA recomienda no utilizar la función en los siguientes casos >>> △:

- Lluvia, nieve o niebla intensa.
- Al atravesar túneles.
- En tramos de obras.
- En trayectos con curvas, p.ej., por carreteras de montaña.
- En trayectos campo a través.
- En aparcamientos cubiertos.

#### Sistemas de asistencia al conductor

- En vías con objetos de metal integrados. p.ei., vías del tren o tranvía.
- En vías con gravilla suelta.

Preste especial atención al utilizar ACC en los siguientes escenarios:

#### En curvas

El ACC podría no detectar en curva el vehículo precedente o podría regular la distancia con vehículos que se encuentran en otros carriles >>> fig. 132 A.

#### Vehículos fuera de la zona del sensor

En las siguientes situaciones de marcha el ACC podría no reaccionar, hacerlo con retraso o inoportunamente:

- Vehículos que circulen desalineados o fuera de la zona de detección del sensor, por ejemplo, motocicletas >>> fig. 132 B.
- Vehículos que cambien al carril por el que usted circula a poca distancia de su vehículo >>> fig. 133 C.
- Vehículos con cargas o accesorios que sobresalgan por los laterales, hacia atrás o por la parte superior.

## Objetos que no se detectan

La función ACC únicamente detecta y reacciona ante vehículos que se muevan en el mismo sentido. Por lo tanto no detecta:

- Personas
- Animales
- Vehículos que circulan en sentido contrario o que se cruzan transversalmente
- Otros obstáculos inmóviles

El ACC puede no reaccionar ante vehículos detenidos. Si, p.ej., un vehículo detectado por el ACC gira o se aparta y delante del mismo se encuentra un vehículo detenido, el ACC no reaccionaría ante este último >>> fig. 133 D.

## ∧ ATENCIÓN

Si utiliza el ACC en las situaciones mencionadas, se pueden producir accidentes y lesiones graves, y podría cometer infracciones legales.

## Solución de problemas



## ACC no disponible

El testigo de control se enciende en amarillo:

- El sensor de radar está sucio o desajustado, tenga en cuenta las indicaciones descritas al principio de este capítulo >>> pág. 188
- Hay una avería o un defecto. Desconecte el encendido del vehículo y vuelva a activarlo en unos minutos
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado.

## El ACC no funciona de la manera esperada

- Asegúrese de que el sensor de radar cumple las condiciones de buen funcionamiento >>> pág. 188.
- Si los frenos se sobrecalientan, la regulación se interrumpe automáticamente. Espere a que se enfríen y compruebe de nuevo el funcionamiento
- Los ruidos inusuales durante la frenada automática del ACC son normales y no son indicio de ninguna anomalía.

## Las siguientes condiciones pueden provocar que el ACC no reaccione:

- El acelerador o el freno están pisados.
- No hay ninguna marcha engranada o lo está la marcha R
- El vehículo circula marcha atrás
- FLESC está actuando.
- El conductor no lleva el cinturón de seguridad abrochado
- El régimen de revoluciones es demasiado alto o baio.
- Alguna luz de freno del vehículo está averiada
- Alguna luz de freno del remolque está averiada
- El freno de estacionamiento está accionado
- Se circula por una pendiente excesiva.

# Regulación predictiva de la velocidad

### Introducción

La regulación predictiva de la velocidad adapta la velocidad a las limitaciones de velocidad detectadas y al trazado de la vía (curvas, cruces, rotondas, etc.).

La regulación predictiva de la velocidad es una función adicional del ACC >>> pág. 195 y utiliza el sistema de detección de señales de tráfico >>> pág. 27 y los datos de navegación del sistema de infotainment.

La regulación predictiva de la velocidad está disponible en función del equipamiento, aunque no en todos los países.

## **⚠** ATENCIÓN

La tecnología inteligente de la regulación predictiva de la velocidad no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. No permita nunca que el mayor confort que proporciona esta función le induzca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. Si se utiliza de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Permanezca siempre atento al tráfico y tenga siempre en cuenta el entorno del vehículo.
- Esté siempre preparado para regular usted mismo la velocidad. Si el sistema de detección de señales de tráfico no funciona correctamente o los datos de navegación no están actualizados, puede que se modifíque la velocidad de forma inesperada y repentina o que no se adapte a la situación actual del tráfico. Además, es posible que la velocidad regulada por el sistema no se corresponda con su estilo de conducción.
- Esté siempre preparado para regular usted mismo la velocidad. Si circula sin ninguna ruta guiada activa, si abandona la ruta calculada por el sistema de navegación o si no se puede determinar correctamente la posición del vehículo porque el GPS no suministra datos precisos, puede que se modifique la velocidad de forma inesperada y repentina o que no se adapte a la situación actual del tráfico.
- Utilice siempre datos de navegación actuales.
- Tenga siempre en cuenta la velocidad máxima permitida. En el caso de limitaciones de velocidad que no estén incluidas en los datos de navegación, puede que se supere la velocidad máxima permitida.



Tenga también en cuenta la información relativa al ACC relevante para la seguridad >>> pág. 195.

## Limitaciones de la regulación predictiva de la velocidad

Además de las limitaciones del sistema de detección de señales de tráfico >>> pág. 27 y de las limitaciones del ACC, la regulación predictiva de la velocidad tiene las siguientes limitaciones inherentes al sistema:

- La regulación predictiva de la velocidad solo reconoce aquellas señales de tráfico que muestran una limitación de velocidad. La regulación predictiva de la velocidad no tiene en cuenta, por ejemplo, las normas de prioridad de paso ni los semáforos.
- Las señales de tráfico que muestran indirectamente una limitación de velocidad, p. ej., las señales de entrada a poblaciones, solo se reconocen en base a los datos de navegación.
- En las vías que no estén incluidas en los datos de navegación, o que estén incluidas con poca exactitud, la regulación predictiva de la velocidad no está disponible.
- Si se avisa de una limitación de velocidad en base a los datos de navegación sin que la detecte el sistema de detección de señales de tráfico, se ajustará la velocidad indicada a la velocidad guardada por última vez.

## Sistemas de asistencia al conductor

• La regulación predictiva de la velocidad no está disponible en caso de limitaciones de velocidad inferiores a aprox. 20 km/h (aprox. 15 mph). En este caso se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## Activar la regulación predictiva de la velocidad

En el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes, puede ajustar por separado a qué tipo de incidencia debe reaccionar el vehículo >>> pág. 38:

- Reacción al trazado de la vía.
- Reacción a velocidades permitidas.

## Conducir con la regulación predictiva de la velocidad

- Conecte el ACC >>> pág. 196.
- Ajuste la distancia y la velocidad.
- Active la regulación predictiva de la velocidad.

En cuanto el sistema reconozca durante la ruta una limitación de velocidad o un trazado de la vía relevante, aparecerá un aviso en el cuadro de instrumentos. Este aviso indicará el motivo y la velocidad a la que regulará el vehículo a causa de dicha limitación.



Regulación a causa de una limitación de velocidad.



Regulación a causa del trazado de la vía.

En caso de regulación a causa de una limitación de velocidad, la velocidad detectada se guardará como nueva velocidad deseada. En caso de regulación a causa del trazado de la vía, el vehículo volverá a acelerar tras dejar atrás el motivo de la regulación y se regulará la velocidad que estaba guardada.

Las velocidades indicadas para las curvas dependen del perfil de conducción>>> pág. 179.

## Interrumpir la adaptación de la velocidad

- Durante el aviso, pulse la tecla RES.
- Durante la regulación, pulse la tecla SET.

## Adaptar la velocidad anunciada

La velocidad anunciada solo se podrá adaptar en caso de regulación por una limitación de velocidad.

#### Volante multifunción:

- **RES** + 1 km/h (1 mph), solo mientras el ACC
  - está regulando
- **SET** 1 km/h (1 mph), solo mientras el ACC está regulando
- + 10 km/h (5 mph)

\_ - 10 km/h (5 mph)

Si adapta excesivamente la velocidad indicada, se interrumpe la regulación predictiva de la velocidad.

## i Avis

- Cuando se reconoce una limitación de velocidad, la regulación predictiva de la velocidad también adapta la velocidad guardada aunque el ACC esté desconectado. Sin embargo no se regula.
- Si la velocidad a la que se circula supera bastante la limitación de velocidad detectada por el sistema de detección de señales de tráfico, se muestra una advertencia al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- En caso de incorporación a una autovía sin limitación de velocidad, se guarda automáticamente la velocidad recomendada como velocidad deseada. Si para una autovía sin limitación de velocidad ya se había guardado anteriormente una velocidad superior, se toma esta en vez de la velocidad recomendada.

## Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)

## Solución de problemas

Se muestra un mensaje indicando que la regulación predictiva de la velocidad no está disponible actualmente o no en su país.

• Si se muestra este mensaje durante bastante tiempo y la regulación predictiva de la velocidad está disponible en su país, acuda a un taller especializado.

## i Avisc

En función de la anomalía de la que se trate, puede mostrarse información adicional en Estado del vehículo>>> pág. 37.

## Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)

## Introducción al tema

El objetivo del sistema es intentar evitar colisiones frontales contra objetos que se encuentren en la trayectoria del vehículo, o minimizar sus consecuencias.

La función está orientada a evitar colisiones contra:

- Vehículos estacionados
- Vehículos, peatones y ciclistas que circulen en el mismo carril y sentido.
- Peatones y ciclistas que crucen transversalmente la trayectoria del vehículo.

El Front Assist detecta los objetos mencionados mediante una cámara en la parte superior del parabrisas y un sensor de radar en la parte delantera del vehículo >>> pág. 188.

En función de varios factores y la gravedad de la situación, el sistema actúa de una forma escalonada.

Primero avisa al conductor, y en caso de que su reacción no se produzca o sea insuficiente, activa una frenada autónoma de emergencia o una maniobra de esquiva según indiquen las condiciones que se comentarán en los siguientes puntos.

Se puede cancelar la actuación del sistema si se pisa el pedal de acelerador o se gira el volante con firmeza.

Según el equipamiento y el país el Front Assist incluye además las siguientes funciones:

- Protección contra peatones >>> pág. 204
- Protección contra ciclistas >>> pág. 204
- Asistente de esquiva >>> pág. 205
- Asistente de giro >>> pág. 205

## **⚠** ATENCIÓN

- El Front Assist es una asistencia a la conducción que en ningún caso puede reemplazar la atención del conductor.
- El Front Assist no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas ni sustituir al conductor a la hora de mantener el control del vehículo y reaccionar ante una posible situación de emergencia.
- Tras un aviso de emergencia de Front Assist preste inmediatamente atención a la situación e intente evitar la colisión según proceda.

## Niveles de advertencia y asistencia de frenado



Fig. 134 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones de preaviso.

El Front Assist está activo a partir de 5 km/h (3 mph). Dependiendo de diferentes condiciones (velocidad del vehículo, velocidad y tipo de

#### Sistemas de asistencia al conductor

objeto reconocido, etc.) algunas de las etapas descritas a continuación se omiten para optimizar el comportamiento del sistema.

### Advertencia de la distancia de seguridad

Si el sistema detecta que se circula demasiado cerca del vehículo precedente, avisará al conductor con esta indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos 🚓 🗠.

El momento de la advertencia varía en función del comportamiento del conductor, la velocidad del vehículo y la velocidad relativa entre ambos

La advertencia de la distancia de seguridad estará activa desde aprox. 65 km/h (40 mph).

#### Preaviso (advertencia previa)

Si el sistema detecta una posible colisión con el vehículo u objeto precedente, advierte al conductor mediante una señal acústica y una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos >>> fig. 134.

El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor. Al mismo tiempo se prepara al vehículo para una posible frenada de emergencia >>> 
\$\triangle en Introducción al tema de la pás. 203.

Cuando el Front Assist está conectado, las indicaciones de la pantalla de otras funciones podrían quedar ocultas.

#### Advertencia crítica

Si el conductor no reacciona ante el **preaviso**, el sistema puede intervenir de forma activa en los frenos, y provocar una breve frenada para avisar al conductor del inminente peligro de colisión.

#### Frenada automática

Si el conductor tampoco reacciona ante la advertencia crítica, el sistema puede iniciar una frenada autónoma de emergencia, mediante el aumento progresivo del frenado en función de la criticidad de la situación.

## Asistencia a la frenada de emergencia del conductor

Si el conductor, tras la advertencia crítica, empieza a frenar pero el sistema detecta que no se está accionando el freno con la fuerza suficiente, se incrementará la intensidad de la frenada. Esta asistencia de frenada solo se produce si el pedal está pisado con firmeza.

## **↑** ATENCIÓN

- El sistema no puede impedir la colisión en algunos casos, aunque sí minimizar significativamente sus consecuencias mediante una reducción de la velocidad y de la energía en el impacto.
- Cuando el Front Assist provoca una frenada, el pedal del freno está "más duro".

- Las intervenciones automáticas en los frenos del Front Assist pueden interrumpirse pisando el acelerador o moviendo el volante.
- El Front Assist puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo por completo. Sin embargo, el sistema de frenos no detiene el vehículo de forma permanente. iPise el pedal de freno!

## Reconocimiento de peatones y ciclistas

El sistema reconoce peatones y ciclistas que circulen en el mismo carril y sentido y peatones y ciclistas que crucen transversalmente la trayectoria del vehículo.

La tecnología de reconocimiento de peatones y ciclistas no puede superar los límites prescritos físicamente y funciona exclusivamente dentro de los límites del sistema. La responsabilidad del frenado siempre depende del conductor.

El reconocimiento de peatones y ciclistas puede causar advertencias no deseadas y provocar intervenciones de frenado no deseadas, p. ej. con un sensor de radar oculto o un campo de visión de cámara sucio.

Esté listo para hacerse cargo del vehículo en cualquier momento.

El rango de velocidades de funcionamiento de reconocimiento de peatones y ciclistas es inferior al del Front Assist.

## Asistente de esquiva

El asistente de esquiva ayuda al conductor a evitar un obstáculo en condiciones críticas.

Una vez que el Front Assist haya activado una advertencia crítica, si el conductor tiene la intención de esquivar el objeto, el asistente de esquiva le ayudará corrigiendo la trayectoria. El conductor debe iniciar y terminar la maniobra, al ser este un sistema de asistencia y no autónomo.

Este sistema está activo entre aproximadamente 30 km/h (20 mph) y 150 km/h (90 mph).

#### Limitaciones

Este sistema no reacciona ni a objetos que crucen transversalmente ni a animales. Hay que tener en cuenta además las limitaciones básicas del Front Assist >>> pág. 205.

## Asistente de giro

Este asistente puede evitar la colisión con un vehículo que se aproxima en dirección contraria por el carril contrario, frenando el vehículo propio cuando se tiene intención de girar.

Este sistema está activo hasta 15 km/h (9 mph).

#### Limitaciones

La función de asistente de giro está disponible si se ha indicado la intención de giro mediante la activación previa del intermitente, ha girado el volante y ha comenzado la trayectoria de giro.

Solo reacciona ante vehículos que se encuentran en la trayectoria del vehículo (no ante animales, personas, etc.).

Hay que tener en cuenta además las limitaciones básicas del Front Assist >>> pág. 205.

## Limitaciones del sistema



Fig. 135 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicación de autocalibración inicial del sistema.

El Front Assist tiene ciertas limitaciones propias del sistema. Así, bajo determinadas circunstancias, algunas reacciones pueden resultar inoportunas desde el punto de vista del conductor. Por ello, se ha de estar siempre atento para intervenir si fuera preciso.

Las siguientes condiciones pueden provocar que el Front Assist no reaccione o lo haga demasiado tarde:

• Durante los primeros instantes de conducción tras conectar el encendido, a causa de la autocalibración inicial del sistema. Durante esta fase, se notificará con la siguiente indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos ...

## Objetos no reconocidos

- Vehículos que circulan fuera del alcance de los sensores a corta distancia de su propio vehículo.
- Vehículos que se cambian repentinamente al carril por donde se circula.
- Peatones que no puedan ser reconocidos porque están parcial o totalmente ocultos.
- Objetos como muros, postes, vallas, árboles o puertas de garaje.
- La carga y los accesorios de otros vehículos que sobresalgan por los lados, hacia atrás o hacia arriba de los mismos.
- Vehículos que se crucen en la trayectoria del vehículo.
- En caso de peatones o ciclistas parados o que se aproximen en sentido contrario.

#### Limitaciones de funcionamiento

En las siguientes situaciones el Front Assist puede que funcione de manera limitada o no deseable. Se muestra el siguiente icono en el cuadro de instrumentos y el siguiente mensaje Front Assist con limitaciones.

- Si el sensor radar o la cámara frontal están desactivados o averiados.
- Si el sensor de radar o la cámara frontal están sucios o tapados.
- Al tomar curvas cerradas o trayectorias complejas.
- Si se pisa el acelerador con firmeza o a fondo
- Si el ESC está regulando o está averiado.
- Si varias luces de freno del vehículo o del remolque enganchado eléctricamente están averiadas.
- Si el vehículo circula marcha atrás.
- En caso de nevada o lluvia fuerte.
- En caso de sol deslumbrante o total oscuridad.
- Entradas y salidas de túneles.
- En situaciones de marcha complejas (como islas de tráfico, raquetas, etc.), el Front Assist puede advertir e intervenir en los frenos sin que sea necesario.

Para más detalles, consulte el apartado >>> pág. 187.

## Activación y desactivación manual de la función



Fig. 136 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicación de Front Assist desactivado

Los indicadores del Front Assist aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El Front Assist se activa cuando se conecta el encendido. En el momento de encender el vehículo, el Front Assist puede no estar disponible durante un corto plazo de tiempo mientras el sistema arranca. Durante este tiempo, se mostrará el siguiente icono en la pantalla cuadro de instrumentos >>> fig. 135.

Cuando el Front Assist está desactivado, también lo están la función de preaviso y la advertencia de la distancia. CUPRA recomienda dejar el Front Assist activado excepto en las situaciones presentadas en >>> pág. 207.

## Activar y desactivar el Front Assist

Con el encendido conectado, el Front Assist se puede desactivar o activar como sigue:

- Mediante el sistema de infotainment: pulse el botón de función △ > Asistencia al conductor > Smart Assistants > Front Assist >>> pág. 38.
- O BIEN: Seleccione la opción de menú correspondiente con la tecla de los sistemas de

asistencia al conductor >>> pág. 188.

Cuando el Front Assist está desactivado en el cuadro de instrumentos aparecerá la indicación

Cada vez que se conecte el encendido el Front Assist volverá a aparecer como activo.

## Activar o desactivar el preaviso (advertencia previa)

El preaviso se puede activar o desactivar en el sistema de infotainment mediante el botón de función () > Asistencia al conductor > Smart Assistants > Front Assist >>> pág. 38.

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

CUPRA recomienda tener la advertencia de preaviso activada.

En función del sistema de infotainment del vehículo puede adaptarse la función de **preaviso** en los modos siguientes:

- Anticipado
- Medio

## Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist)

- Retardado
- Desactivado

CUPRA recomienda circular con la función en modo "Medio".

## Activar o desactivar la advertencia de la distancia

La advertencia de la distancia se puede activar o desactivar en el sistema de infotainment mediante el botón de función (2) > Asistencia al conductor > Smart Assistants > Front Assist >>> pág. 38.

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

CUPRA recomienda tener la advertencia de la distancia activada salvo en las excepciones descritas en el apartado >>> pág. 207.

## Activar o desactivar el asistente de esquiva y de giro

Los asistentes de esquiva y de giro se pueden activar o desactivar en el sistema de infotainment mediante el botón de función (2) > Asistencia al conductor > Smart Assistants > Front Assist >>> pág. 38.

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

CUPRA recomienda tener los asistentes de esquiva y giro activados salvo en las excepciones descritas en el apartado >>> pág. 207.

SEAT recomienda tener los asistentes de esquiva y giro activados salvo en las excepciones descritas en el apartado >>> pág. 207.

## Desactivar el Front Assist temporalmente en las siguientes situaciones

En las siguientes situaciones es recomendable desactivar el Front Assist a causa de las limitaciones de este sistema:

- Cuando se remolque el vehículo.
- Cuando el vehículo se encuentre en un banco de pruebas de rodillos.
- Cuando el sensor de radar o la cámara frontal estén averiados
- Si el sensor de radar o la cámara frontal reciben algún golpe violento.
- Si interviene varias veces innecesariamente.
- Si se tapa el sensor de radar o la cámara frontal temporalmente con algún accesorio.
- Cuando se vaya a cargar el vehículo en un transporte.
- Si el parabrisas está dañado en una zona que tapa la visión de la cámara frontal.

# Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist)

### Introducción

El sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist) ayuda al conductor a mantenerse en su carril dentro de los límites físicos del sistema. Esta función no es adecuada y no está diseñada para mantener el vehículo automáticamente en el carril

Con una cámara en el parabrisas, el sistema de aviso de salida del carril detecta los límites del carril por el que se circula. Si el vehículo se acerca demasiado a los límites detectados del carril, el sistema avisa al conductor a través de un movimiento corrector del volante. El conductor puede anular en cualquier momento la acción correctora de la dirección.

Con los intermitentes encendidos no se produce ningún aviso, puesto que el sistema de aviso de salida del carril entiende que desea cambiar de carril.

#### Límites del sistema

Utilice el sistema de aviso de salida del carril solo en autopistas y carreteras secundarias amplias y en buen estado.

El sistema no está disponible en las siguientes condiciones:

#### Sistemas de asistencia al conductor

- La velocidad de conducción es inferior a aproximadamente 55 km/h (30 mph).
- El sistema no ha detectado ninguna línea de carril.
- En curvas cerradas.
- Temporalmente en situaciones de conducción muy deportiva.
- Si el intermitente está conectado antes de un cambio de carril manual.
- Si el conductor rectifica con firmeza una intervención del sistema.
- Si se traspasa una delimitación de carril a pesar de intervenir el sistema.
- Si el conductor no reacciona a una solicitud de intervención.

## **⚠** ATENCIÓN

La tecnología inteligente del sistema de aviso de salida del carril no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y de la propia naturaleza del sistema. Un uso descuidado o incontrolado del sistema de aviso de salida del carril puede causar accidentes y graves lesiones. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor ni sus maniobras con el volante.

 Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones meteorológicas, al estado de la calzada y al tráfico.

- Tenga las manos siempre en el volante para estar a punto para girar en cualquier momento. La responsabilidad de permanecer en el carril es siempre del conductor.
- El sistema de aviso de salida del carril no detecta todas las marcas de las calzadas. Las calzadas, estructuras de la calzada u objetos en mal estado pueden detectarse erróneamente como marcas de calzada bajo determinadas circunstancias del sistema de aviso de salida del carril. Contrarreste inmediatamente cualquier intervención no deseada del sistema.
- Observe las indicaciones del cuadro de instrumentos y actúe según los requerimientos si la situación del tráfico lo permite.
- En las siguientes situaciones pueden producirse intervenciones no deseadas del sistema o puede ser que el sistema no intervenga en absoluto. En estas situaciones se requiere especial atención por parte del conductor y, en su caso, la desactivación temporal del sistema de aviso de salida del carril:
  - En condiciones de conducción muy deportiva.
  - En condiciones meteorológicas adversas y carreteras en mal estado.
  - Al paso por zonas en obra.
  - Antes de cambios de rasante y vaguadas.
- Observe siempre atentamente el entorno del vehículo y conduzca de forma proactiva.

 Cuando la zona de visión de la cámara se ensucia, se cubre o resulta dañada, el funcionamiento del sistema de aviso de salida del carril puede verse afectado.

## Conducción con el sistema de aviso de salida del carril

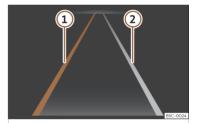


Fig. 137 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones del sistema de aviso de salida del carril.

- 1 Línea amarilla: El sistema interviene asistiendo en el lado representado.
- 2 Línea blanca: Línea de carril detectada. El sistema no interviene.

En función del equipamiento, también pueden mostrarse en la pantalla del cuadro de instrumentos otros detalles de la línea de delimitación del carril detectada en ese momento por la cámara, p. ej., marcas viales discontinuas.

## Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist)

#### Testigos de control



#### Se ilumina en verde

Sistema de aviso de salida del carril activado y disponible.



#### Se ilumina en amarillo

interviniendo con una rectificación de la dirección

## Conexión o desconexión del sistema de aviso de salida del carril

En algunos países, el sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist) se activa siempre al conectar el encendido. El estado de conexión se muestra en el menú **Asistencia al conductor** del infotainment o el menú de sistemas de asistencia al conductor tras pulsar la tecla correspondiente. La activación y desactivación del mismo se puede realizar en estos menús.

El sistema de aviso de salida del carril está listo para intervenir activamente a partir de aproximadamente 60 km/h (35 mph) y si ha detectado los límites del carril (estado del sistema: activo).

Si el testigo de control de la pantalla del cuadro de instrumentos está apagado, significa o que el sistema está activo pero no listo para intervenir o bien desactivado.

Al encender un intermitente, el sistema pasa temporalmente a estado pasivo a fin de permitir el cambio manual de carril. Un giro o rectificación enérgica del volante por parte del conductor provoca que el sistema conmute transitoriamente a estado pasivo.

#### Solicitud de intervención del conductor

Si no se corrige manualmente la dirección, el sistema solicita la atención al conductor a través de una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos y de avisos acústicos.

Si no obtiene reacción del conductor, el sistema conmuta a estado pasivo.

Independientemente de las maniobras con el volante, a través de una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos y de avisos acústicos adicionales, el conductor es requerido además a conducir por el centro de su carril si la corrección de la dirección dura más de lo razonable.

#### Vibración en el volante

La siguiente situación puede dar lugar a una vibración del volante:

• Durante una intervención brusca en la dirección del sistema deja de reconocerse el carril.

Adicionalmente es posible seleccionar la vibración de volante en el menú **Asistentes** del sistema de infotainment. En este caso, cuando el vehículo con Lane Assist activado sobrepasa un límite de carril detectado, se producirá una vibración en el volante.



Si el asistente de aviso de salida del carril presenta una avería, puede que se desconecte automáticamente.

## Solución de problemas

## El asistente de aviso de salida del carril no está disponible

El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- El campo de visión de la cámara está sucio.
   Limpie el parabrisas >>> pág. 386.
- La visibilidad de la cámara se encuentra mermada por accesorios o adhesivos.
- Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a encenderlo.

## El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

- La cámara se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en el parabrisas. Compruebe si hay algún daño visible.
- No monte ningún objeto en el volante.

Si el problema persiste, acuda a un taller especializado.

#### Sistemas de asistencia al conductor

## i Aviso

Tras conectar el encendido, pueden transcurrir unos segundos hasta que se detecte un fallo en el sistema.

## i Aviso

Cuando el asistente de aviso de salida del carril no está disponible, tampoco lo está el asistente para emergencias (Emergency Assist) ni el asistente de conducción (Travel Assist).

# Asistente de conducción (Travel Assist)

### Introducción al tema

El asistente de conducción (Travel Assist) combina el control de crucero adaptativo (ACC) y la función de guiado adaptativo en carril. Dentro de las limitaciones del sistema, el vehículo puede mantener una distancia respecto al vehículo precedente preseleccionada por el conductor y permanecer en la posición preferida dentro del carril.

Travel Assist utiliza los mismos sensores que el control de crucero adaptativo (ACC) y el assistente de aviso de salida del carril (Lane Assist). Por ello, lea detenidamente la informacion sobre el ACC>>> pág. 195 y el Lane Assist

>>> pág. 207 y tenga en cuenta las limitaciones de los sistemas y las indicaciones que allí figuran.

## Cómo saber si el vehículo dispone de Travel Assist

El vehículo dispone de Travel Assist si en el volante multifunción aparece la tecla 🉈.

#### Rango de velocidades

Travel Assist regula, en función del tipo de cambio, a partir de 0 km/h (0 mph). La velocidad se puede ajustar desde 30 km/h (20 mph).

#### Conducir con el Travel Assist

El Travel Assist controla automaticamente el pedal del acelerador, los frenos y la direccion. Ademas, el Travel Assist puede, dentro de sus limitaciones, decelerar el vehiculo hasta detenerlo detras de otro que se detenga y volver a iniciar la marcha automaticamente.

Puede anular la regulacion asistida en todo momento.

## Indicaciones en la pantalla

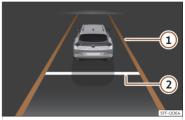


Fig. 138 En la pantalla del cuadro de instrumentos: visualización con la regulación activa (representación esquemática).

- ① El color de las marcas de carril indica el estado de la función de guiado adaptativo en carril
  - Amarillo: función de guiado adaptativo en carril activa.
  - Gris: función de guiado adaptativo en carril pasiva.
- Distancia ajustada.

En función del equipamiento, también pueden mostrarse en la pantalla del cuadro de instrumentos otros detalles, p. ej., marcas viales discontinuas y vehículos que circulan por delante. Unos testigos de control indican el estado del sistema en la pantalla del cuadro de instrumentos:



Testigo en verde:Travel Assist activo. control de crucero adaptativo y función de guiado adaptativo en carril activos.



Testigo parcialmente en verde: Travel Assist activo, control de crucero adaptativo activo y función de guiado adaptativo en carril pasiva.



Testigo en gris: Travel Assist desactivado. sin regulación.

#### Solicitud de intervención del conductor

Si retira las manos del volante, tras unos segundos el sistema le solicita que se haga cargo de la dirección con una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos y advertencias acústicas.

Si no reacciona, el Travel Assist se desactiva.

En su lugar se activa, en función del equipamiento, el asistente para emergencias (Emergency Assist) si está conectado en el sistema de infotainment

## **⚠** ATENCIÓN

La tecnología inteligente del Travel Assist no puede salvar los límites impuestos por las leves físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. Si el Travel Assist se utiliza de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema y las indicaciones sobre el control de crucero adaptativo (ACC) y el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist).
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No utilice nunca el Travel Assist si hav mala visibilidad, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos (p. ej., en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta), ni en vías inundadas
- No utilice nunca el Travel Assist campo a través ni en vías que no sean de piso firme. El Travel Assist se ha previsto solo para su uso en vías pavimentadas.
- El Travel Assist no reacciona ante personas o animales, ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- Frene inmediatamente și el Travel Assist no reduce la velocidad lo suficiente.

- Frene inmediatamente cuando se muestre una indicación al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos o si el Travel Assist no reduce la velocidad lo suficiente
- Frene cuando, tras una indicación de frenar, por ejemplo, el vehículo ruede sin que así se desee
- A poder ser, no conduzca con guantes. El sistema podría interpretar que no existe actividad al volante
- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se solicita la intervención del conductor, tome inmediatamente el control del vehículo.
- Mantenga las manos siempre en el volante para poder controlar la dirección en todo momento. El conductor es siempre el responsable de mantener el vehículo en su carril.
- Esté siempre preparado para regular usted mismo la velocidad.

## Manejar el Travel Assist



**Fig. 139** Lado izquierdo del volante multifunción.

## Conectar e iniciar la regulación

1. Mientras circula con el ACC activado, pulse /於, en el volante multifunción.

El vehículo cambia de ACC a Travel Assist.

En función de la situación de conducción, el vehículo cambia a los siguientes estados del sistema en Travel Assist:

 Cuando el ACC está regulando, el Travel Assist mantiene la velocidad actual y la distancia preestablecida con el vehículo que le precede.

Cuando se detectan las marcas del carril, el vehículo se mantiene simultáneamente en el carril mediante movimientos de la dirección.

- Si el ACC no regula, el Travel Assist queda seleccionado pero en estado pasivo (sin regular).
- 1. Pulse la tecla SET.

El Travel Assist cambia al estado de sistema activo según la situación de conducción.

El testigo de control correspondiente a la situación de conducción se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos. También se muestra un mensaje.

### Interrumpir la regulación

1. Pulse brevemente la tecla 😘.

O BIEN: pise el pedal del freno.

La distancia ajustada permanece guardada.

#### Cambiar a ACC

1. Pulse la tecla 🎋 en el volante multifunción.

El vehículo cambia de Travel Assist al estado del sistema en ACC que corresponde a la situación de conducción.

## Realizar otros ajustes

En lo demás, el Travel Assist se controla como el ACC.

## Uso del cambio de carril asistido

El cambio de carril asistido utiliza el mismo sistema de sensores que el asistente de cambio de carril (Side Assist). Por lo tanto, lea la información sobre Side Assist >>> pág. 216 cuidadosamente y observe los límites del sistema y las notas que allí se indican.

La activación del intermitente de confort en una autopista, siempre que se cumplan los requisitos previos y no se hayan detectado vehículos en las proximidades, permite que el vehículo pueda cambiar de carril de manera asistida.

## Requisitos previos

El cambio de carril asistido solo está disponible, según el equipamiento del vehículo, mientras se conduce hacia delante en las autopistas de varios carriles incluidas en los datos de navegación del sistema de Infotainment y a partir de unos 90 km/h.

El Travel Assist también debe estar activado.

## Asistente de conducción (Travel Assist)

#### Indicaciones en la pantalla



Fig. 140 En la pantalla del cuadro de instrumentos: visualización del cambio de carril asistido (representación esquemática).

- 1 Carril contiguo resaltado, el cambio de carril es posible en el lado respectivo.
- Las flechas en el carril propio indican cambio de carril disponible.
- 3 Estela amarilla sobre el carril de adelantamiento. El cambio de carril se está realizando.

## Activación y desactivación del cambio de carril asistido

Puede activar y desactivar el cambio de carril asistido en el sistema de Infotainment.

- 1 Acceda al menú del asistente
- Seleccione Travel Assist.
- 3. Active o desactive el cambio de carril asistido como subfunción del Travel Assist.

#### i Aviso

- Si se produce una avería en el sistema, el cambio de carril asistido puede desconectarse automáticamente o interrumpirse durante el cambio de carril.
- Si el asistente de cambio de carril (Side Assist) no está disponible, tampoco lo está el cambio de carril asistido.

## Activar el cambio de carril asistido durante la conducción

1. Pulse la tecla SET.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestran las flechas de su propio carril.

#### Cambiar de carril

Si el sistema no ha detectado ningún objeto en el campo de detección del sistema de sensores y es posible un cambio de carril asistido a un carril adyacente, el carril correspondiente se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos junto al carril propio del conductor.

 Accionando el Intermitente de confort en el lado deseado, el vehículo cambia de carril. También se muestra un mensaje. Durante el cambio de carril, el vehículo activa automáticamente el intermitente del lado correspondiente. Una vez finalizado el cambio de carril, el intermitente se apaga automáticamente.

## ∧ ATENCIÓN

El sistema de sensores no puede detectar con fiabilidad todos los objetos del entorno y funciona exclusivamente dentro de los límites del sistema. Si utiliza el cambio de carril asistido de forma irresponsable, pueden producirse accidentes y lesiones graves. El sistema no puede sustituir la atención del conductor.

- Antes de cambiar de carril, asegúrese de que es seguro hacerlo. Especialmente los objetos que se acercan rápidamente pueden no ser detectados a tiempo.
- Mantenga las manos en el volante en todo momento y esté preparado para controlar su propia velocidad y la dirección de la marcha.

### Interrumpir el cambio de carril asistido

- 1. Pulse brevemente la tecla 🗞.
  - O BIEN: Pise el pedal del freno.

El cambio de carril asistido se desactiva. El Travel Assist también se desactiva.

## Solución de problemas

## RI Travel Assist no está disponible o no funciona de la manera esperada

El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Hay una avería en los sensores. Compruebe las causas y soluciones que se describen en la información sobre el ACC>>> pág. 200 o el Lane Assist>>> pág. 209.
- Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.
- Se exceden los límites del sistema
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

## Tome el volante

El testigo de advertencia se enciende en blanco, y se muestra un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

• Ha soltado el volante durante unos segundos. Agarre el volante y tome el control del vehículo.

## Tome el volante

El testigo de advertencia se enciende en rojo, y se muestra un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. En función de la situación, se emite una advertencia acústica o vibra el volante.

• Ha soltado el volante durante bastante tiempo, o se han alcanzado los límites del sistema. Agarre inmediatamente el volante y tome el control del vehículo.

## El Travel Assist se desconecta automáticamente

• Vehículos sin asistente para emergencias (Emergency Assist):

Ha soltado el volante durante bastante tiempo.

- Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

### La regulación se interrumpe inesperadamente

Vehículos sin cambio de carril asistido:
 Ha encendido el intermitente.

## Cambio de carril asistido no disponible

El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Hay una avería en los sensores. En la información sobre el asistente de cambio de carril (Side Assist) compruebe las causas y las medidas correctoras descritas.
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

## El cambio de carril asistido se interrumpe o no está disponible

Aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- El vehículo ha dejado de detectar las marcas del carril.
- Ha soltado el volante
- Actúa sobre la dirección con demasiada fuerza.
- Puso varias veces el intermitente o la palanca de los intermitentes está encallada.
- La velocidad de conducción es inferior a unos 85 km/h.
- El vehículo ha detectado objetos en las proximidades que impiden un cambio de carril asistido.
- No está en una autopista de varios carriles.

### Asistente para emergencias (Emergency Assist)

#### **Funcionamiento**

El asistente para emergencias (Emergency Assist) puede detectar si hay inactividad por parte del conductor y mantener automáticamente el vehículo en su carril, así como detenerlo por completo si es necesario. De este modo el sistema puede avudar activamente a evitar un accidente o a reducir sus consecuencias.

El asistente para emergencias utiliza los mismos sensores que el control de crucero adaptativo (ACC) y el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist). Por ello, lea detenidamente la información sobre el ACC >>> pág. 195 y el Lane Assist >>> pág. 207 y tenga en cuenta las limitaciones de los sistemas y las indicaciones que allí figuran.

#### Solicitud de intervención del conductor

Si el asistente para emergencias detecta que el conductor no realiza ninguna actividad, le solicita que tome el control del vehículo mediante advertencias acústicas y un tirón de frenado. Además, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra un aviso y el volumen del sistema de infotainment desciende.

En función del equipamiento, al mismo tiempo se tensa el cinturón de seguridad del conductor

#### Intervención del sistema

Si el conductor no reacciona, el sistema puede frenar el vehículo y mantenerlo en su carril. En la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el siguiente testigo de control:



El sistema está regulando.

Usted puede anular la regulación en todo momento moviendo el volante, acelerando mucho o frenando

Mientras el asistente para emergencias está regulando, se advierte a los demás usuarios de la vía como sigue:

- Al poco tiempo se conectan los intermitentes de emergencia.
- Suena la bocina (en función de la velocidad).

En cuanto el vehículo se detiene, ocurre lo siguiente:

- Se conecta el freno de estacionamiento electrónico y la posición P del cambio de marchas.
- Se desbloquean las puertas.
- Se enciende la iluminación del habitáculo
- En función del equipamiento, se realiza una llamada de emergencia (eCall).

#### Conectar v desconectar

El asistente para emergencias (Emergency Assist) se puede conectar y desconectar en el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes

Cuando está conectado, el asistente para emergencias solo se activa si se cumplen los siguientes requisitos:

- El asistente de conducción (Travel Assist) o el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) está conectado.
- El sistema ha detectado una línea de delimitación del carril a ambos lados del vehículo.



Si el asistente para emergencias presenta una avería, puede que se desconecte automáticamente.

Cuando el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) no está disponible, tampoco lo está el asistente para emergencias (Emergency Assist).

#### **⚠** ATENCIÓN

La tecnología inteligente del asistente para emergencias (Emergency Assist) no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. El conductor es siempre el responsable de conducir el yehículo.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- El asistente para emergencias no puede evitar siempre accidentes ni lesiones graves por sí mismo.
- Si el sensor de radar o la cámara están cubiertos o se han desajustado o averiado, puede que el sistema intervenga en los frenos o en la dirección inoportunamente.
- El asistente para emergencias no reacciona ante personas o animales, ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.

#### **↑** ATENCIÓN

Si el asistente para emergencias (Emergency Assist) interviene de forma inoportuna, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Si el vehículo se comporta de manera diferente a la esperada, interrumpa la intervención del asistente para emergencias acelerando mucho, frenando o moviendo el volante.
- No utilice el asistente de conducción (Travel Assist) ni el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist). Acuda a un taller especializado y solicite que se revise el sistema.

#### Solución de problemas

### El asistente para emergencias (Emergency Assist) no está disponible

El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Hay una avería o un defecto. Desconecte el sistema de propulsión y vuelva a conectarlo.
- Si el problema persiste, desconecte el asistente para emergencias y acuda a un taller especializado.

### Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

• Asegúrese de que los botones estén siempre limpios y secos.

# Asistente de cambio de carril (Side Assist)

#### Introducción al tema

El asistente de cambio de carril vigila la zona situada detrás del vehículo mediante unos sensores de radar >>> pág. 6, >>> pág. 7. Para ello, el sistema mide la distancia y la diferencia de velocidad con respecto a otros vehículos. El asistente de cambio de carril no funciona a velocidades inferiores a aprox. 15 km/h (9 mph).

El ancho del carril no se detecta individualmente, sino que está prefijado en el sistema. De ahí que si se circula por carriles estrechos o en medio de dos carriles, las indicaciones puedan ser erróneas. Asimismo, el sistema podría detectar vehículos que circulen por el carril siguiente al contiguo (si lo hubiera) u objetos fijos, como pueden ser las vallas de protección, y mostrar una indicación errónea.

#### Asistente de cambio de carril (Side Assist)

#### Conducción con remolaue

El asistente de cambio de carril se desactiva automáticamente y no se puede activar si el enganche para remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque o dispositivo similar.

En cuanto el conductor inicia la marcha con un remolque conectado eléctricamente al vehículo, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos indicando que el asistente de cambio de carril está desactivado. Una vez desenganchado el remolque del vehículo, el asistente de cambio de carril volverá al estado inicial anterior al momento en el que se conectó eléctricamente el remolque.

Si el enganche para remolque no viene montado de fábrica, hay que desactivar manualmente el asistente de cambio de carril cuando se circule con remolque.

#### Limitaciones físicas e inherentes al sistema

En determinadas situaciones de marcha es posible que el asistente de cambio de carril no interprete correctamente la situación del tráfico. Por ejemplo, en las siguientes situaciones:

- en curvas cerradas;
- en caso de carriles de diferente anchura;
- en zonas con fuertes cambios de rasante;
- en caso de condiciones climatológicas adversas;

• en caso de construcciones especiales a los lados como, p. ej., vallas de protección altas o desalineadas.

#### **⚠** ATENCIÓN

La tecnología inteligente que incorpora el asistente de cambio de carril (Side Assist) no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. Si se utiliza el asistente de cambio de carril de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para intervenir en la dirección en cualquier momento.
- Tenga en cuenta los testigos de control del asistente de cambio de carril y los mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos actuando conforme a lo que indiquen los mismos.
- El asistente de cambio de carril podría reaccionar ante construcciones especiales que hubiera a los lados como, p. ej., vallas de protección altas o desalineadas. En tal caso pueden producirse advertencias erróneas.

- No utilice nunca el asistente de cambio de carril en carreteras que no sean de piso firme. El asistente de cambio de carril ha sido previsto para su uso en vías de piso firme.
- Observe siempre atentamente el entorno del vehículo.
- En caso de radiación solar puede que los testigos de control del asistente de cambio de carril se vean de forma limitada.

#### i Avisc

Si el asistente de cambio de carril no funciona como se describe en este capítulo, no lo utilice y acuda a un taller especializado.

### Conducir con el asistente de cambio de carril



**Fig. 141** Testigo de control del asistente de cambio de carril.

#### Sistemas de asistencia al conductor



Fig. 142 Testigo de control del asistente de cambio de carril.

#### Conectar v desconectar

El asistente de cambio de carril se puede activar y desactivar accediendo al menu **Asistentes** del sistema de infotainment.

Adicionalmente se puede activar y desactivar accediendo al menú **Asistentes** del cuadro de instrumentos.

En cuanto el asistente de cambio de carril se encuentra listo para funcionar, se enciende brevemente la indicación en los testigos de control a modo de confirmación.

El último ajuste realizado en el sistema permanece activo al volver a conectar el encendido.

#### Indicación luminosa

El testigo de control informa en el lado correspondiente sobre la situación del tráfico detrás del vehículo si se considera que es crítica. El testigo de control izquierdo informa sobre la situación del tráfico posterior en el lado izquierdo del vehículo, y el testigo de control derecho, sobre la situación del tráfico en el lado derecho.

Mantenga la zona de los testigos de aviso del asistente de cambio de carril libre de objetos, adhesivos o similares que puedan interferir en su visibilidad.

#### Se ilumina

Se enciende una vez brevemente: el asistente de cambio de carril está activado y listo para funcionar, p. ej., al activar el sistema.

Se enciende continuadamente: el asistente de cambio de carril detecta un vehículo en el ángulo muerto.

#### Parpadea

Se ha detectado un vehículo en el carril contiguo y adicionalmente se ha accionado el intermitente en la dirección del vehículo detectado.

En los vehículos que adicionalmente vayan equipados con el asistente de aviso de salida de carril >>> pág. 207, también tiene lugar el aviso al abandonar el carril aun cuando no se haya accionado el intermitente (asistente de cambio de carril "Plus").

Los testigos se iluminan al conectar el encendido y deberán apagarse después de unos 2 segundos, que es el tiempo que dura el chequeo de la función.

Si no tiene lugar ninguna indicación por parte del testigo de control del asistente de cambio de carril, significa que en ese momento el asistente de cambio de carril no detecta ningún vehículo en su entorno posterior.

Cuando la iluminación exterior es baja, la intensidad con la que se encienden los testigos de control se atenúa. El usuario puede modificar la intensidad de los testigos de control hasta con 5 niveles en el menú del sistema de infotainment

#### Asistente de cambio de carril Plus

La función Asistente de cambio de carril Plus se consigue mediante la activación de las funciones de Asistente de aviso de salida de carril (Lane Assist) >>> pág. 207 y de Asistente de cambio de carril (Side Assist). En este caso se amplían sus funciones del modo descrito a continuación.

En caso que el conductor inicie una maniobra de desplazamiento de carril y ante una posible situación crítica:

- El testigo de control parpadea en el lado correspondiente aunque no se haya accionado el intermitente.
- El volante vibra para alertar al conductor del riesgo de colisión.

#### Asistente de cambio de carril (Side Assist)

• Se aplica un par de giro correctivo en la dirección para devolver el vehículo al interior de su carril.

#### Situaciones de marcha

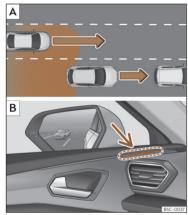


Fig. 143 Representación esquemática: Adelantamiento con tráfico en la parte trasera. B Indicación del asistente de cambio de carril en el lado izquierdo.

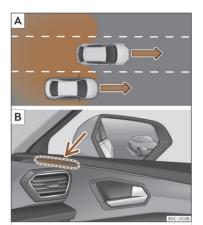


Fig. 144 Representación esquemática:

Adelantamiento en el carril central e incorporación posterior al carril derecho.

Indicación del asistente de cambio en el lado derecho.

En las siguientes situaciones se muestra una indicación en el testigo de control >>> fig. 143 B (flecha) o >>> fig. 144 B (flecha):

- Cuando se es adelantado por otro vehículo >>> fig. 143 A.
- Cuando se adelanta a otro vehículo
- >>> fig. 144 A con una diferencia de velocidad de aprox. 10 km/h (6 mph). Si el adelantamiento es considerablemente más rápido, no se muestra ninguna indicación.

Cuanto más rápido se acerque un vehículo, antes se mostrará la indicación en el testigo de control, ya que el asistente de cambio de carril tiene en cuenta la diferencia de velocidad con respecto a otros vehículos. De ahí que, a pesar de que la distancia con respecto a otro vehículo sea idéntica, la indicación se muestre en algunos casos antes y en otros más tarde.

#### Estacionar el vehículo

#### **Aparcar**

Observe las disposiciones legales al estacionar o aparcar el vehículo.

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico >>> pág. 221.
- 2. Cambio automático: active el bloqueo de aparcamiento pulsando el botón **P**.
- Pare el motor y desconecte el encendido. Gire un poco el volante para que encastre el bloqueo de la dirección.
- Cambio manual: engrane la primera marcha en llano y en cuestas, o bien, la marcha atrás en pendientes, y suelte el pedal del embrague.
- En pendientes, gire el volante de modo que, si el vehículo estacionado se pusiera en movimiento, se dirija hacia el bordillo.
- 6. Salga del vehículo >>> ▲. iTenga cuidado con otros usuarios de la vía!
- Lleve consigo todas las llaves del vehículo y bloquéelo.

Para evitar daños o situaciones peligrosas, estacione el vehículo siempre en una superficie de aparcamiento adecuada >>> ①.

#### **⚠** ATENCIÓN

Si se estaciona el vehículo de forma inadecuada, este podría salir rodando, también en pendientes poco pronunciadas. Esto podría causar accidentes y lesiones graves.

- Al aparcar, respete siempre el orden prescrito de las operaciones.
- Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento electrónico esté conectado

#### **↑** ATENCIÓN

Si permanecen niños, personas que puedan precisar ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No deje nunca a niños, a personas que puedan precisar ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo. Podrían accionar el selector de marchas y desconectar así el freno de estacionamiento electrónico. El vehículo podría ponerse en movimiento.
- No deje nunca niños, personas que puedan precisar ayuda o animales en el vehículo. Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden alcanzarse temperaturas muy altas o baias.
- Al salir del vehículo, lleve siempre consigo todas las llaves del mismo.

#### ① CUIDADO

La presencia de irregularidades en el suelo, arena o barro puede provocar que el vehículo no se pueda estacionar correctamente y sufra daños.

• Estacione siempre el vehículo sobre un terreno firme y llano.

#### ① CUIDADO

Los componentes situados en la parte inferior del vehículo, como paragolpes, espóileres y componentes del tren de rodaje, pueden resultar dañados al pasar por encima de objetos que sobresalgan del suelo.

 Circule con precaución por las entradas a los inmuebles, por las rampas, al subir bordillos o delimitaciones fijas y en las bajadas.

#### ① CUIDADO

Evite estacionar el vehículo en zonas donde el escape pueda entrar en contacto con hierba seca, matorrales, combustible derramado o materiales inflamables.

## Freno de estacionamiento electrónico

#### Utilizar el freno de estacionamiento electrónico



Fig. 145 En la parte inferior de la consola central: tecla del freno de estacionamiento electrónico.

#### Conectar

El freno de estacionamiento electrónico se puede conectar siempre que el vehículo esté detenido, incluso con el encendido desconectado. Conéctelo siempre que salga del vehículo o lo estacione.

• Tire de la tecla (19) >>> fig. 145 y manténgala en esa posición.

El freno de estacionamiento está conectado cuando se enciende el testigo de control rojo (e) en el cuadro de instrumentos y el testigo de control de la tecla.

Suelte la tecla.

#### Desconectar

- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla ② >>> fig. 145. Al mismo tiempo pise con fuerza el pedal del freno o, si el motor está en marcha, pise ligeramente el pedal del acelerador.
- El testigo de control de la tecla y el testigo de control rojo ② del cuadro de instrumentos se apagan.

#### Desconexión automática al iniciar la marcha

El freno de estacionamiento electrónico se desconecta automáticamente al iniciar la marcha si, estando la puerta del conductor cerrada y llevando el conductor el cinturón de seguridad abrochado, se da alguna de las siguientes situaciones:

• Vehículos con cambio automático: se engrana una relación de marchas o se cambia a otra y se pisa ligeramente el pedal del acelerador.

Vehículos con cambio manual: se pisa el pedal del embrague a fondo antes de iniciar la marcha y se pisa ligeramente el pedal del acelerador.  Para facilitar determinadas maniobras existen excepciones que permiten la desconexión automática del freno de estacionamiento sin que el conductor tenga el cinturón de seguridad abrochado.

Se puede impedir que el freno de estacionamiento se desconecte automáticamente tirando ininterrumpidamente hacia arriba de la tecla (2) al iniciar la marcha.

El freno de estacionamiento electrónico no se desconecta hasta que no se suelte la tecla (D). De este modo se puede facilitar el inicio de la marcha cuando se remolca una masa elevada >>> pág. 312.

### Conexión automática al salir del vehículo inadecuadamente

En vehículos con cambio automático, el freno de estacionamiento electrónico se conecta automáticamente al salir del vehículo inadecuadamente si:

- El selector de marchas se encuentra en la posición **D/S** o **R** o está en modo tiptronic.
- Y: el vehículo está detenido.
- Y: la puerta del conductor está abierta.

#### Conexión automática al desconectar el encendido

Esta función se puede desactivar mediante el sistema de infotainment. En vehículos con cambio manual, el freno de estacionamiento electrónico se conecta automáticamente al desconectar el encendido.

#### Función de freno de emergencia

iUtilice la función de freno de emergencia solo en caso de emergencia, si no puede detener el vehículo pisando el pedal del freno >>> <u>M</u>!

- Tire de la tecla ② y manténgala en esta posición. El vehículo frenará bruscamente. Al mismo tiempo sonará una señal acústica de advertencia.
- Para interrumpir la frenada, suelte la tecla o acelere.

#### 

Si se abandona el vehículo de forma inadecuada, este podría salir rodando. Esto podría provocar accidentes, lesiones graves y daños materiales.

- Cuando estacione el vehículo, efectúe las operaciones correspondientes siempre en el orden indicado >>> pág. 220, Aparcar.
- Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento electrónico esté conectado y de que el testigo de control 
   © esté encendido en rojo en el cuadro de instrumentos.

#### **↑** ATENCIÓN

Si se utiliza el freno de estacionamiento electrónico de manera indebida, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No utilice nunca el freno de estacionamiento electrónico para frenar el vehículo, a no ser que se trate de una emergencia. La distancia de frenado es considerablemente más larga. Utilice siempre el pedal del freno.
- No acelere nunca desde el vano motor cuando esté seleccionada una relación de marchas o engranada una marcha y el motor en funcionamiento. El vehículo podría ponerse en movimiento incluso con el freno de estacionamiento electrónico conectado.

#### () CUIDADO

Para evitar que el vehículo se mueva involuntariamente al estacionarlo, conecte primero el freno de estacionamiento electrónico y retire luego el pie del pedal del freno.

#### Solución de problemas

#### Hay una avería en el freno de estacionamiento electrónico

El testigo de control se enciende en amarillo.

Acuda a un concesionario CUPRA o a otro taller especializado.

### El freno de estacionamiento electrónico no se desconecta.

La batería de 12 voltios está descargada.

• Utilice la ayuda de arranque >>> pág. 332.

### El freno de estacionamiento electrónico produce ruidos

- Cuando se conecta y se desconecta el freno de estacionamiento electrónico, puede que se oigan ruidos.
- El sistema realiza esporádicamente comprobaciones automáticas y audibles en el vehículo estacionado si transcurre tiempo sin que se utilice el freno de estacionamiento electrónico.

#### Función Auto-Hold



**Fig. 146** En la parte inferior de la consola central: tecla de la función Auto Hold.

#### Freno de estacionamiento electrónico

La función Auto Hold retiene el vehículo una vez detenido e impide que se desplace sin necesidad de mantener pisado el pedal del freno.

(A) Cuando la función Auto-Hold está activa, el testigo de control se enciende en verde en el cuadro de instrumentos. El testigo de control de la tecla (3) >>> fig. 146 permanece encendido mientras la función Auto Hold esté conectada.

#### Requisitos

- La puerta del conductor está cerrada.
- El conductor tiene el cinturón de seguridad abrochado.
- El motor está en marcha.

#### Conectar y desconectar

Pulse la tecla Auto Hold >>> . El testigo de la tecla se enciende cuando la función Auto Hold está conectada. Ahora la función está disponible para ser activada. El testigo de la tecla se apaga cuando la función Auto Hold se desconecta.

#### Conexión y desconexión automática

Si, antes de desconectar el encendido, se conectó la función Auto Hold con la tecla Auto Hold, la función estará conectada la próxima vez que se conecte el encendido.

Si no se conectó la función Auto Hold, esta permanecerá desconectada la próxima vez que se conecte el encendido. La función Auto Hold se desconecta automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

- 1. Si deja de cumplirse alguno de los requisitos que exige la función.
- 2. Si el motor marcha de manera irregular o presenta alguna anomalía.
- 3. Si se cala el motor.
- Cambio automático: Si alguno de los neumáticos solo tiene un contacto mínimo con el suelo, p. ej., en caso de un cruce de ejes.

#### Activación y desactivación

La función Auto Hold se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones (todos los puntos se tienen que cumplir al mismo tiempo):

- 1. La función está conectada
- Se detiene el vehículo con el pedal del freno por completo en llano o en una pendiente.
- 3. El motor gira "correctamente".

dor

La función Auto Hold se desactiva automáticamente si se cumple una de las siguientes condiciones:

Se reanuda la marcha:
 Cambio automático: pisando el acelera-

- Cambio manual: levantando el pie del pedal del embrague y pisando el acelerador.
- 2. Se desconecta la función por medio de las acciones vistas en los apartados anteriores.

#### ⚠ ATENCIÓN

La tecnología inteligente de la función Auto-Hold no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. No permita nunca que el mayor confort que proporciona la función Auto-Hold le induzca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad.

- Por ningún motivo salga del vehículo con el motor en marcha y la función Auto-Hold activada.
- La función Auto-Hold no siempre puede mantener el vehículo detenido cuesta arriba o frenarlo lo suficiente cuesta abajo, p. ej., en superficies resbaladizas o cubiertas de hielo.

#### ① CUIDADO

Desactive la función Auto-Hold siempre antes de entrar en una instalación de lavado automático. De lo contrario podrían producirse daños por la conexión automática del freno de estacionamiento.



Tras embornar la batería de 12 voltios, es necesario circular durante un trayecto corto para restablecer el funcionamiento correcto de la función Auto Hold.

# Indicaciones generales relativas a los sistemas de aparcamiento

#### Intervención automática en los frenos

La intervención automática en los frenos de un sistema de aparcamiento sirve para reducir el peligro de colisión cuando se detecta un obstáculo durante la operación de aparcamiento.

#### Funciones de frenado

En función del equipamiento están disponibles los siguientes sistemas:

- Función de frenada al maniobrar de la ayuda de aparcamiento Plus >>> pág. 225.
- Función de freno de emergencia del asistente de salida del aparcamiento >>> pág. 240.
- Función de freno de emergencia del asistente de aparcamiento asistido >>> pág. 230.

#### Requisitos

- El vehículo circula entre 3 km/h y 8 km/h aprox. al maniobrar
- Hay un sistema de aparcamiento conectado.

La intervención automática en los frenos no se produce cuando la ayuda de aparcamiento se ha conectado automáticamente durante la marcha adelante.

### ¿Qué ocurre en caso de una intervención automática en los frenos?

En el caso de un obstáculo, el sistema frena el vehículo hasta detenerlo y lo mantiene detenido durante aprox. 2 segundos. iPise el freno!

#### Activar

• La intervención automática en los frenos se activa en cuanto el conductor conecta un sistema de aparcamiento.

#### Desactivar

- La función de intervención automática en los frenos se desactiva en cuanto se desactiva un sistema de aparcamiento.
- O BIEN: para desactivar temporalmente la función de frenada al maniobrar, pulse el botón de función ♠ en la pantalla de la ayuda de aparcamiento y realice el ajuste.

#### **⚠** ATENCIÓN

No permita que la intervención automática en los frenos de los sistemas de aparcamiento le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. Puede que en algunas situaciones la intervención automática en los frenos solo funcione de forma limitada o que no funcione en absoluto. Las colisiones contra obstáculos pueden provocar lesiones a las personas y daños en el vehículo. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Permanezca atento y no confíe exclusivamente en los sistemas de aparcamiento.
- Esté siempre preparado para frenar y controlar la dirección usted mismo.
- No corra ningún riesgo que comprometa la seguridad.
- Actúe conforme a las advertencias y las recomendaciones para la conducción de los sistemas de aparcamiento.

#### i Avisc

- Si la intervención automática en los frenos actúa en exceso, p. ej., al circular campo a través, desconecte el sistema de aparcamiento.
- Cuando la función de frenada al maniobrar de la ayuda de aparcamiento ha frenado el vehículo, queda inactiva en el mismo sentido de la marcha durante 5 metros o vuelve a estar activa tras cambiar de marcha o el selector de marchas de posición.

#### Solución de problemas

### El sistema de aparcamiento se comporta de manera diferente a la esperada

Puede haber varias causas:

- No se cumplen los requisitos del sistema.
- Los sensores o la cámara están sucios o tienen hielo >>> pág. 388.
- La lente de la cámara no está limpia y la imagen de esta no es clara >>> pág. 388.
- Algunas fuentes de ruidos, como un martillo neumático o una calzada adoquinada, interfieren en la señal de ultrasonido.
- El vehículo tiene algún tipo de daño en la zona de los sensores o de la cámara, p. ej., a causa de algún golpe al aparcar.
- La zona de detección de los sensores o el campo de visión de la cámara están bloqueados por algún accesorio, p. ej., un sistema portabicicletas.
- Se han realizado modificaciones en la pintura o modificaciones estructurales por la zona de los sensores o de la cámara, p. ej., en la parte delantera del vehículo o en el tren de rodaje.

Tenga también en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del sistema de infotainment.

#### Sensor o cámara sin visibilidad o se ha desconectado el sistema de aparcamiento

Si se avería un sensor, se desconecta esa zona de sensores permanentemente. La zona de sensores afectada puede mostrarse en el sistema de infotainment con el símbolo! y un segmento gráfico gris. Dado el caso, el sistema de aparcamiento desconecta la zona afectada.

Si la ayuda de aparcamiento no funciona correctamente, al conectarla suena una señal acústica continua durante unos segundos. Dado el caso, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra un mensaje al respecto

- Compruebe si se da alguna de las causas indicadas más arriba.
- Una vez eliminado el origen del problema, puede volver a conectar el sistema.
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado.

# Ayuda de aparcamiento Plus

#### Descripción

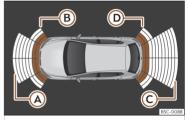


Fig. 147 Visualización de ayuda al aparcamiento en la pantalla del sistema de infotainment.

La Ayuda de aparcamiento Plus asiste al conductor mediante avisos visuales y acústicos sobre objetos detectados delante y detrás del vehículo.

Los parachoques llevan sensores integrados. Cuando detectan un obstáculo, lo indican mediante señales acústicas y en el sistema de infotainment >>> fig. 147.

En caso de acercarse a un obstáculo, se puede saber si es de la zona delantera o trasera del vehículo según la frecuencia sonora.

El alcance de medición aproximado de los sensores es de:

- A 1,20 m
- **B** 0,90 m
- © 1,60 m
- O,90 m

A medida que se acerque al obstáculo, aumentará la frecuencia de las señales acústicas. A 0,30 m la señal será constante: ideténgase!

Si se mantiene la separación, el volumen del aviso se reduce al cabo de unos 2,5 segundos.

#### Mensajes de error

Si en el sistema de infotainment aparece un mensaje de un error o avería en la Ayuda de aparcamiento, existe una anomalía.

Si no desaparece la anomalía antes de desconectar el encendido, la próxima vez que conecte la ayuda de aparcamiento, no se indicará.

En caso de avería de algún sensor trasero, tan sólo se mostrarán los obstáculos en el área delantera. En caso de avería de algún sensor delantero, únicamente se mostrarán los obstáculos en el área trasera. Se muestra el símbolo  $\Delta$ .

Recomendamos acuda a un taller especializado para que subsanen la avería.

#### Conducción con remolque

En los vehículos con enganche para remolque montado de fábrica, cuando el remolque esté conectado, los sensores posteriores no se activarán al engranar la marcha atrás o pulsar la tecla № en el Sistema de infotainment (С > Asistentes) por lo que no se indicará ni en pantalla ni mediante señales acústicas los posibles objetos en la parte trasera y a los lados del vehículo.

En la pantalla solo se mostrarán los objetos detectados en la parte delantera y se ocultará la visualización de la trayectoria.

#### Ajustes de la ayuda de aparcamiento

Las indicaciones y las señales acústicas se ajustan en el sistema de infotainment: botón de función  $\square$  > Asistentes > Aparcamiento > P > Ajustes.

- Activación automática: On/off
- Volumen delantero: Volumen en el área delantera y lateral.
- Volumen trasero: Volumen en el área trasera.
- Atenuar volumen: Con la ayuda de aparcamiento conectada, se reducirá el volumen de la fuente de audio en función de la opción elegida.

#### **⚠** ATENCIÓN

- Preste atención, mirando directamente, al tráfico y a los alrededores del vehículo. Los sistemas de asistencia no sustituyen a la atención del conductor. La responsabilidad recae siempre sobre el conductor.
- Los sensores tienen zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos.
   Preste especial atención a niños y animales.
- Mantenga siempre el control visual sobre el entorno del vehículo: ayúdese también de los retrovisores.

#### ① CUIDADO

Las funciones de la Ayuda de aparcamiento Plus se pueden ver afectadas por diversos factores que pueden provocar que se produzcan daños:

- Bajo determinadas circunstancias, el sistema no detecta ni muestra ciertos obietos:
- Cadenas, lanzas de remolque, barras, vallas, postes y árboles finos.
- Objetos que se encuentren por encima de los sensores, como el voladizo de una pared.
- Objetos con superficies o estructuras determinadas, como vallas de malla de alambre, o nieve en polvo.
- Determinadas superficies de objetos y prendas de vestir no pueden reflejar las señales de los sensores de ultrasonido. El sis-

tema no puede detectar correctamente, dichos objetos ni a las personas que lleven tales prendas.

- Las señales de los sensores se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas.
   Esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos.
- Cuando el sistema le ha avisado de la cercanía de un obstáculo bajo, podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición, por lo que no le seguirá avisando de la presencia del mismo. En ciertas circunstancias, no son detectados objetos como bordillos altos, que podrían llegar a dañar los bajos del vehículo.
- Si se ignora las advertencias de la Ayuda de aparcamiento, el vehículo podría sufrir daños considerables.
- Los daños en la parrilla del radiador, parachoques, paso de rueda y bajos del vehículo pueden modificar la orientación de los sensores. Ello puede afectar al funcionamiento de la ayuda de aparcamiento.

Haga revisar el funcionamiento en un taller especializado.

 Una matrícula o portamatrículas con unas dimensiones que excedan el hueco destinado a la matrícula o una matrícula que se encuentre curvada o deformada puede provocar que se generen falsas detecciones o los sensores pierdan visibilidad.

#### i Aviso

- La visualización en la pantalla del sistema de infotainment se muestra con un ligero retraso temporal.
- En situaciones concretas, el sistema puede avisar aunque no se encuentre ningún obstáculo en el área detectada:
- Suelos rugosos, adoquinado o con hierbas muy crecidas.
- Fuentes externas de ultrasonidos, como otros vehículos que equipen sistemas por ultrasonidos.
- Aguaceros, nevadas intensas, granizo o gases de escape densos.
- Si la matrícula no queda perfectamente pegada a la superficie del parachoques.
- En cambios de rasante.
- Para garantizar el buen funcionamiento, mantenga los sensores limpios, sin nieve ni hielo, y no los cubra con adhesivos u otros objetos.
- Si limpia con equipos de alta presión o a vapor los sensores, no apunte directamente sobre estos más que brevemente y manteniendo siempre una distancia superior a 10 cm.
- Determinados accesorios montados en la parte anterior del vehículo, como por ejemplo un portamatrículas publicitario, pueden mermar el funcionamiento de la Ayuda de aparcamiento.
- Le recomendamos que practique aparcando en una zona sin tráfico.

- Puede modificar el volumen o el tono de las señales y las indicaciones.
- Tenga en cuenta las indicaciones para la conducción con remolque.

#### Manejo de la Ayuda de aparcamiento Plus

#### Conexión y desconexión manual

• Pulse el botón P<sup>n</sup> en el sistema de infotainment (△ > Asistentes > Asistente de aparcamiento > Ayuda aparcamiento).

#### Activación automática

- Engrane la marcha atrás.
- O BIEN: si circula hacia adelante a una velocidad inferior a 15 km/h (9 mph) y se encuentra un obstáculo, este se detecta cuando está a menos de 95 cm. ópticamente o bien 50 cm. acústicamente, aprox. Si la conexión automática está activada, se muestra una visualización reducida.
- O BIEN: si el vehículo se desplaza hacia atrás una determinada distancia (entre 10 y 20 cm. aprox. en función de si se detecta o no un obstáculo)

Al conectarse automáticamente la **Ayuda de aparcamiento Plus** se visualiza la figura del vehículo y los segmentos en la pantalla. Esta función estará disponible salvo que el usuario la haya desactivado.

Funciona tan sólo cada vez que se reduzca por vez primera la velocidad por debajo de los 15 km/h (9 mph).

La activación automática de la ayuda de aparcamiento se puede conectar y desconectar en el sistema de infotainment:

- Conecte el encendido.
- En el sistema de infotainment seleccione 🗀
- > Asistentes > Aparcamiento > Ayuda
  aparcamiento.
- Marque la casilla Activación automática.

Si se ha activado de manera automática, sólo se emitirá un aviso acústico cuando los obstáculos de delante se encuentren a menos de 50 cm. aprox.

Si se desactiva mediante la tecla P en el sistema de infotainment, para que vuelva a activarse automáticamente, deberá realizarse una de las siguientes acciones:

- Desconectar y volver a conectar el encendido.
- O BIEN: circular hacia adelante a más de 15 km/h (9 mph) aprox.
- O BIEN: activar o desactivar el botón P de bloqueo de aparcamiento.
- O BIEN: conectar y desconectar la activación automática en el sistema de infotainment

#### Desconexión automática

- Circule a más de 15 km/h (9 mph) hacia adelante.
- O BIEN: pulse el botón P de bloqueo de aparcamiento.

#### Supresión temporal del sonido

- Pulse el botón de función 🍕 en la pantalla de infotainment.
- O BIEN: active el freno de estacionamiento electrónico.

### Cambio de la visualización reducida al modo de pantalla completa

- Engrane la marcha atrás si su vehículo equipa cámara de marcha atrás.
- Pulse sobre la figura del coche de la visualización reducida.
- O BIEN: si el vehículo se desplaza hacia atrás una determinada distancia (entre 10 y 20 cm. aprox. en función de si se detecta o no un obstáculo).

### Cambio a la imagen del asistente de marcha atrás (Rear View Camera "RVC")

- Engrane la marcha atrás.
- O BIEN: pulse en la pantalla del Sistema de infotainment la tecla RVC <sup>1)</sup>.

Al conectar el sistema se oirá una señal de confirmación y se iluminará el símbolo de la tecla.

#### () CUIDADO

La conexión automática de la Ayuda de aparcamiento Plus sólo funciona si se circula muy lentamente. Si no se adapta el estilo de conducción a las circunstancias, se puede provocar un accidente y ocasionar lesiones graves.

#### Segmentos de la indicación visual



Fig. 148 Visualización de ayuda al aparcamiento en la pantalla del sistema de infotainment.

La indicación óptica de los segmentos funciona del siguiente modo:

<sup>1)</sup> Sólo se mostrará el botón RVC cuando la marcha atrás esté engranada.

#### Ayuda de aparcamiento posterior

- Segmentos grises: el obstáculo está a más de 30 cm aprox., fuera de la trayectoria o en el sentido contrario de marcha. También se muestran cuando se tiene activado el freno de estacionamiento electrónico.
- Segmentos amarillos: los obstáculos están dentro de la trayectoria del vehículo y a más de 30 cm aprox. de distancia.
- **Segmentos rojos**: los obstáculos se encuentran a una distancia inferior a 30 cm aprox.

Una estela orientativa señalará la trayectoria hacia delante o hacia atrás prevista, en función de la marcha engranada.

Cuando el obstáculo se encuentre en el sentido del vehículo, se escuchará el aviso acústico correspondiente.

Cuando se visualice el penúltimo segmento se habrá alcanzado la zona de colisión. En la zona de colisión, los obstáculos se representan en rojo (también aquéllos fuera del recorrido). iDeténgase!>>> <u>M</u> en *Descripción* de la pág. 226

# Ayuda de aparcamiento posterior

#### Descripción

La ayuda de aparcamiento posterior es un asistente óptico y acústico que avisa sobre obstáculos que se encuentren detrás del vehículo. El parachoques posterior lleva sensores integrados. Cuando éstos detectan un obstáculo, lo indican mediante señales acústicas y de manera visual en el sistema de infotainment.

Tenga especial cuidado de que los sensores no queden cubiertos por adhesivos, residuos, suciedad y similares, pues podría afectar al funcionamiento del sistema. Indicaciones de limpieza >>> pág. 388.

El alcance de medición aproximado de los sensores posteriores es de:

- Zona lateral: 0.60 m
- Zona central: 1.60 m

A medida que se acerque al obstáculo, aumentará la frecuencia de las señales acústicas. A unos 0,30 m la señal será constante: ideténgase!>>> 🛕 de la pág. 226.

Si se mantiene la separación, el volumen del aviso se reduce al cabo de unos 2,5 segundos.

#### Conexión de la Ayuda de aparcamiento

• Engrane la marcha atrás.

#### Desconexión de la Ayuda de aparcamiento

- Circule a más de 15 km/h (9 mph) hacia adelante.
- O BIEN: seleccione con el mando selector N
  o D, o bien pulse el botón P de bloqueo de
  aparcamiento.

#### Ajustes de la ayuda de aparcamiento

Las indicaciones y las señales acústicas se ajustan en el sistema de infotainment: botón de función () > Asistentes > Aparcamiento > P > Ajustes.

- Volumen trasero: Volumen en el área trasera.
- Atenuar volumen: Con la ayuda de aparcamiento conectada, se reducirá el volumen de la fuente de audio en función de la opción elegida.

#### Mensajes de error

Si en el cuadro de instrumentos aparece un mensaje de un error o avería en la Ayuda de aparcamiento existe una anomalía.

Si no desaparece la anomalía antes de desconectar el encendido, la próxima vez que conecte la ayuda de aparcamiento, no se indicará.

Recomendamos acuda a un taller especializado para que subsanen la avería.

#### Dispositivo para remolque

En los vehículos con enganche para remolque montado de fábrica, cuando el remolque esté conectado, la Ayuda de aparcamiento no se activará al engranar la marcha atrás.

#### **↑** ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad >>> ▲ en Descripción de la pág. 226.

# Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)

#### Introducción al tema

El sistema de aparcamiento asistido es una función adicional del ParkPilot >>> pág. 225 y ayuda al conductor a encontrar un hueco adecuado para aparcar entre los siguientes tipos:

- aparcar marcha atrás en línea y en batería en un hueco adecuado,
- aparcar marcha adelante en batería en un hueco adecuado.
- desaparcar marcha adelante de un hueco en línea.
- aparcar en un hueco adecuado marcha adelante en batería entrando parcialmente en la plaza de aparcamiento seleccionada. El sistema centrará el vehículo en dicha plaza de aparcamiento,
- terminar de aparcar marcha atrás en línea en un hueco en el que hemos intentado aparcar manualmente entrando parcialmente la parte trasera del vehículo

En los vehículos con sistema de aparcamiento asistido y el sistema de infotainment montado de fábrica se representa la zona delantera, trasera y los laterales y se muestra la posición de los obstáculos con respecto al vehículo.

#### 

La tecnología que incorpora el sistema de aparcamiento asistido conlleva una serie de limitaciones inherentes al propio sistema y al uso de sensores de ultrasonidos. El uso del sistema de aparcamiento asistido no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Determinadas superficies de objetos y prendas de vestir no pueden reflejar las señales de los sensores de ultrasonido. El sistema no puede detectar, o no correctamente, dichos objetos ni a las personas que lleven tales prendas.

- Las señales de los sensores de ultrasonido se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas. Bajo determinadas circunstancias, esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos.
- Los sensores de ultrasonido pueden tener zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos.
- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que los sensores de ultrasonido no detectan a los niños pequeños, los animales o ciertos objetos en todas las situaciones.

#### **⚠** ATENCIÓN

Los giros rápidos del volante al aparcar o desaparcar con el sistema de aparcamiento asistido pueden causar lesiones graves.

 No agarre el volante durante las maniobras para aparcar y desaparcar hasta que el sistema no lo solicite. El hacerlo inhabilita el sistema durante la maniobra, dando como resultado la cancelación del aparcamiento.

#### () CUIDADO

- En determinadas circunstancias, los sensores de ultrasonido no detectan objetos como, por ejemplo, lanzas de remolque, barras, vallas, postes o árboles finos, o un portón trasero abierto o que se esté abriendo, y que podrían dañar el vehículo.
- Determinados accesorios montados posteriormente en el vehículo, como puede ser un portabicicletas, pueden mermar el funcionamiento del sistema de aparcamiento asistido y se podrían producir daños.
- El sistema de aparcamiento asistido toma como referencia los vehículos aparcados, los bordillos y otros objetos. Procure que ni los neumáticos ni las llantas resulten dañados al aparcar. Si fuera necesario, interrumpa oportunamente la maniobra de aparcamiento para evitar daños en el vehículo.
- Los sensores de ultrasonido del paragolpes pueden resultar dañados o desplazados si reciben un golpe, por ejemplo, al aparcar o desaparcar.
- Si utiliza equipos de alta presión o a vapor para limpiar los sensores de ultrasonido, no los aplique sobre estos de forma directa salvo brevemente y manteniendo siempre una distancia superior a 10 cm.

- Una matrícula o portamatrículas en la parte delantera o trasera con unas dimensiones que excedan el hueco destinado a la matrícula o una matrícula que se encuentre curvada o deformada puede provocar que:
  - Se generen falsas detecciones.
  - Los sensores pierdan visibilidad.
- Cancelación de la maniobra de aparcamiento o aparcamiento defectuoso.
- En caso de averiarse uno de los sensores de ultrasonido, se desactiva la zona correspondiente a ese grupo de sensores (anterior o posterior) y no se puede activar hasta que se subsane la avería. De todas formas se podrá seguir utilizando los sensores del otro parachoques con toda normalidad. En caso de existir alguna avería en el sistema acuda a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

#### i Avisc

- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga los sensores de ultrasonido del paragolpes limpios, sin nieve ni hielo, y no los cubra con adhesivos u otros objetos.
- Ciertas fuentes de ruidos, como pueden ser el asfalto rugoso o el adoquinado, y el ruido de otros vehículos pueden inducir al sistema de aparcamiento asistido o al ParkPilot a emitir avisos erróneos. La presencia de objetos metálicos también puede perjudicar la maniobra.

Para familiarizarse con el sistema y sus funciones, CUPRA recomienda practicar el manejo del sistema de aparcamiento asistido en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento.

#### Descripción del sistema de aparcamiento asistido

Los componentes del sistema de aparcamiento asistido son los sensores de ultrasonido situados en los paragolpes delantero y trasero, la tecla Papara conectar y desconectar el sistema y las indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos.

#### Condiciones necesarias para aparcar

- El control de tracción (TCS) tiene que estar conectado >>> pág. 185.
- Velocidad al pasar junto al hueco de aparcamiento: no sobrepasar los 50 km/h (31 mph) aprox.
- Mantener una distancia de entre 0,5 y 2,0 metros al pasar junto al hueco de aparcamiento.
- Longitud del hueco (aparcamiento en línea): longitud del vehículo + 0,8 metros.
- Anchura del hueco (aparcamiento en batería): anchura del vehículo + 0,8 metros.
- No sobrepasar los **7 km/h (4 mph)** aprox. al aparcar. El vehículo realizará un frenado automático una sola vez en caso de rebasar dicha

velocidad. Si sobrepasa la velocidad más de una vez, el sistema de aparcamiento asistido se desconecta.

### Condiciones necesarias para desaparcar (solo para aparcamiento en línea)

- El control de tracción (TCS) tiene que estar conectado >>> pág. 185.
- Longitud del hueco: longitud del vehículo
- + 0,5 metros.
- No sobrepasar una velocidad de 7 km/h (4 mph) aprox. al desaparcar.

#### Finalización prematura o interrupción automática de las maniobras para aparcar o desaparcar

El sistema de aparcamiento asistido interrumpe las maniobras para aparcar o desaparcar cuando se da uno de los siguientes casos:

- Se pulsa la tecla P⊕ en el sistema de infotainment, 

  > Asistentes > Aparcamiento > Sistema de aparcamiento asistido.
- Se sobrepasa una velocidad de aprox 7 km/h (4 mph) más de una vez.
- El conductor toma el control del volante.
- La maniobra de aparcamiento no concluye en el transcurso de aprox. 6 minutos desde la activación de la dirección automática.
- Hay una avería en el sistema (el sistema no está disponible temporalmente).
- Se desconecta el TCS.

- El TCS o el ESC intervienen regulando.
- Se abre la puerta del conductor.

Para reiniciar la maniobra es necesario que no se dé ninguno de estos casos y volver a pulsar la tecla P@ en el sistema de infotainment.

### Intervención automática en los frenos para evitar sobrepasar la velocidad permitida

Para evitar que se supere la velocidad permitida de aprox. 7 km/h (4 mph) al aparcar y desaparcar, puede tener lugar una intervención automática en los frenos. Tras la intervención automática en los frenos se puede continuar con las maniobras para aparcar o desaparcar. Únicamente se produce una intervención automática en los frenos por cada intento de

tomática en los frenos por cada intervencion automática en los frenos por cada intento de aparcar o desaparcar. Si se superan de nuevo los 7 km/h (4 mph) aprox., la operación correspondiente se interrumpe.

#### **Particularidades**

El sistema de aparcamiento asistido está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. De ahí que, por ejemplo, no sea posible aparcar y desaparcar en curvas cerradas ni en cuestas muy inclinadas con él.

Al aparcar y desaparcar suena una breve señal que solicita al conductor que engrane la marcha atrás o marcha adelante (según el caso). En sucesivas maniobras, el asistente indica el cambio de marcha al conductor a más tardar cuando aparece la señal acústica continua (objeto presente a ≤30 cm) en el Park Pilot.

Cuando el sistema de aparcamiento asistido gira el volante con el vehículo detenido, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece adicionalmente el símbolo (3). Mantenga pisado el freno mientras permanezca el símbolo en el cuadro de instrumentos para que las ruedas giren con el vehículo detenido. De esta manera el sistema requerirá menos maniobras para completar el aparcamiento.

#### Conducción con remolque

El sistema de aparcamiento asistido no se puede conectar si el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque.

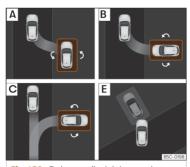
#### Tras cambiar una rueda

Si, tras cambiar alguna rueda, el vehículo deja de aparcar o desaparcar correctamente, puede que la circunferencia de la nueva rueda sea diferente y que el sistema tenga que adaptarse a la misma. Esta adaptación es automática y tiene lugar durante la marcha. Realizar giros lentamente, en ambas direcciones y a velocidad reducida (20 km/h [12 mph]) durante unos minutos puede contribuir a dicho proceso de adaptación.

#### Seleccionar un tipo de aparcamiento



Fig. 149 En la pantalla del cuadro de instrumentos: visualización del sistema de aparcamiento asistido con visualización reducida.



**Fig. 150** En la pantalla del sistema de infotainment: indicación de los modos de aparcamiento.

El aparcamiento asistido dispone de 6 tipos de aparcamiento:

- Aparcamiento en línea marcha atrás.
- B Aparcamiento en batería marcha atrás.
- C Aparcamiento en batería marcha adelante.
- Aparcamiento en línea marcha atrás sin paso previo: "Help me".
- E Aparcamiento en batería marcha adelante sin paso previo.
- Aparcamiento en batería marcha atrás sin paso previo.

### Seleccionar un tipo de aparcamiento con paso previo por delante del hueco

Tras activar el sistema de aparcamiento asistido y tras detectarse un hueco de aparcamiento, en la pantalla del cuadro de instrumentos se propone un tipo de aparcamiento. El sistema de aparcamiento asistido selecciona el tipo de aparcamiento automáticamente. El tipo seleccionado se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos >>> fig. 150 y en la pantalla del Sistema de infotainment.

- Se tienen que cumplir las condiciones necesarias para aparcar con el sistema de aparcamiento asistido >>> pág. 231.
- Pulse la tecla ₱⊕ en el sistema de infotainment. ☐ > Asistentes.
- Cuando el sistema está conectado, se resalta en la pantalla del Sistema de infotainment el símbolo Po. Adicionalmente, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el tipo de aparcamiento que está seleccionado. Se puede cambiar el tipo de aparcamiento en la pantalla del sistema de infotainment.
- Si existen más huecos disponibles, se puede seleccionar otro hueco pulsando sobre ellos en la pantalla del sistema de infotainment.
- Siga las indicaciones que se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos sin dejar de prestar atención al tráfico y pase con el vehículo junto al hueco de aparcamiento.

### Aparcamiento en línea marcha atrás sin paso previo (tipo D)

En este caso de aparcamiento tipo ①, pulse la tecla P@ para que el sistema resuelva el aparcamiento ya iniciado. El sistema solamente se activará si la maniobra está suficientemente avanzada (el sensor lateral debe poder detectar al vehículo de referencia). Si fuera imposible finalizar con éxito la maniobra iniciada, el propio sistema desaparcará para iniciar el aparcamiento de forma análoga al tipo ④.

#### Aparcamiento en batería sin paso previo

Caso especial de hueco de aparcamiento en batería tipo E hacia delante o hacia atrás sin paso previo:

- Se tienen que cumplir las condiciones necesarias para aparcar con el sistema de aparcamiento asistido >>> pág. 231.
- Diríjase marcha adelante hacia el hueco de aparcamiento sin dejar de prestar atención al tráfico y detenga el vehículo con la parte frontal parcialmente dentro de la plaza de aparcamiento.
- Pulse la tecla ₱⊕ una vez en el sistema de infotainment, △ > Asistentes.
- Cuando el sistema está conectado, se resalta en la pantalla del Sistema de infotainment el símbolo ₱. Adicionalmente, en la pantalla del

cuadro de instrumentos se muestra el modo de aparcamiento que está seleccionado sin visualización reducida.

Suelte el volante.

#### Aparcar con el sistema de aparcamiento asistido

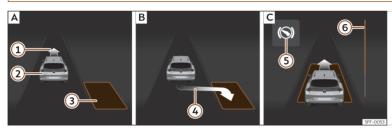


Fig. 151 En la pantalla del del cuadro de instrumentos: aparcar en línea. A: Buscar un hueco de aparcamiento. B: Posición para aparcar. C: Maniobrar.

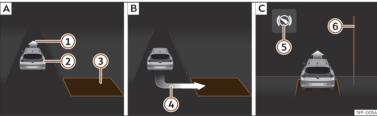


Fig. 152 En la pantalla del del cuadro de instrumentos: aparcar en batería. A: Buscar un hueco de aparcamiento. B: Posición para aparcar. C: Maniobrar.

- 1 Indicación de circular marcha adelante
- (2) Vehículo propio
- (3) Hueco de aparcamiento detectado
- (4) Indicación de aparcar
- (5) Indicación de pisar el pedal del freno
- 6 Barra de progreso

Se tienen que cumplir las condiciones necesarias para aparcar con el sistema de aparcamiento asistido >>> pág. 231 y tiene que estar seleccionado el modo de aparcamiento >>> pág. 233.

#### Aparcar

- Mire en la visualización de la pantalla del cuadro de instrumentos si se ha detectado el hueco como "apropiado" y si ha alcanzado la
- posición correcta para aparcar >>> fig. 151 B
  o >>> fig. 152 B. El hueco habrá sido considerado "apropiado" si en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación de aparcar (4).
- Detenga el vehículo y, tras una breve pausa, engrane la marcha atrás, o bien, pulse la tecla P⊕ en el sistema de infotainment, △ > Asistentes > Aparcamiento > Sistema de aparcamiento asistido.

- Suelte el volante
- Tenga en cuenta el siguiente mensaje:

### Intervención en la dirección activa. ¡Vigile su entorno!

Mientras vigila a su alrededor vaya acelerando con precaución, hasta los 7 km/h (4 mph) como máximo. Durante la maniobra de aparcamiento, el sistema únicamente se hace cargo de la dirección. Usted, como conductor, tiene que acelerar, embragar si es necesario, cambiar de marcha y frenar.

- Retroceda hasta que suene la señal continua del ParkPilot; O BIEN: retroceda hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha adelante >>> fig. 151 © o >>> fig. 152 ©; O BIEN: retroceda hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca el mensaje Park Assist finalizado. La barra de progreso 6 indica la distancia que hay que recorrer.
- Pise el pedal del freno hasta que el sistema de aparcamiento asistido termine de realizar los giros del volante; O BIEN: hasta que se apague el símbolo (S) en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Engrane la 1ª marcha.
- Dé marcha adelante hasta que suene la señal continua del ParkPilot; O BIEN: dé marcha adelante hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha atrás. El sistema de aparcamiento

asistido dirige el vehículo marcha adelante y marcha atrás hasta centrarlo en el hueco >>> fig. 151 © o >>> fig. 152 ©.

• Para conseguir un resultado óptimo, espere al final de cada maniobra a que el sistema de aparcamiento asistido termine de girar el volante. La maniobra de aparcamiento finaliza cuando aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos y, dado el caso, suena una señal acústica.

#### Barras de progreso

La barra de progreso >>> fig. 151 (6) y >>> fig. 152 (6) muestra simbólicamente en la pantalla del cuadro de instrumentos la distancia relativa que aún queda por recorrer. Cuanto mayor es la distancia, más llena está la barra de progreso. Al circular marcha adelante, el contenido de la barra de progreso disminuye hacia arriba, y al circular marcha atrás, disminuye hacia abajo.

#### [i] Avisc

Si durante el aparcamiento se finaliza la maniobra antes de tiempo, puede que el resultado no sea óptimo. Desaparcar con el sistema de aparcamiento asistido (solo en el caso de estar aparcado en línea)

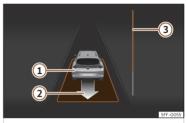


Fig. 153 En la pantalla del cuadro de instrumentos: desaparcar de un hueco en línea.

- Vehículo propio con la marcha atrás engranada
- 2 Indicación de la maniobra propuesta para desaparcar
- 3 Barra de progreso para indicar la distancia que aún queda por recorrer

#### Desaparcar (aparcamiento en línea)

Se tienen que cumplir las condiciones necesarias para desaparcar con el sistema de aparcamiento asistido >>> pág. 231.

#### Asistente de marcha atrás (Rear View Camera)

- Encienda el intermitente correspondiente al lado de la calzada por el que se ha de salir del hueco de aparcamiento.
- Engrane la marcha atrás, o bien, pulse la tecla P⊕ en el sistema de infotainment.
- Suelte el volante. Tenga en cuenta el siguiente mensaje:

### Dir. autom. activa. Vigile su alrededor.

Mientras vigila a su alrededor vaya acelerando con precaución, hasta los 7 km/h (4 mph) como máximo. Al desaparcar, el sistema únicamente se hace cargo de la dirección. Usted, como conductor, tiene que acelerar, embragar si es necesario, cambiar de marcha y frenar.

- Retroceda hasta que suene la señal continua del ParkPilot; O BIEN: dé marcha atrás hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha adelante. La barra de progreso >>> fig. 153 ③ indica la distancia que hay que recorrer.
- Pise el pedal del freno hasta que el sistema de aparcamiento asistido termine de realizar los giros del volante; O BIEN: pise el pedal del freno hasta que se apague el símbolo S en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Dé marcha adelante hasta que suene la señal continua del ParkPilot; O BIEN: dé marcha adelante hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha atrás. El sistema de aparcamiento asistido dirige el vehículo marcha adelante y marcha atrás hasta que se puede sacar del hueco.
- El vehículo se puede sacar del hueco cuando aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos y, dado el caso, suena una señal acústica. Hágase cargo de la dirección con el ángulo de giro ajustado por el sistema de aparcamiento asistido.
- Teniendo en cuenta el tráfico, salga del hueco de aparcamiento.

### Asistente de marcha atrás (Rear View Camera)

#### Introducción al tema

Una cámara incorporada en el parachoques trasero asiste al conductor al aparcar o maniobrar marcha atrás >>> pág. 191.

La imagen de la cámara se visualiza junto a unas líneas de orientación proyectadas en la pantalla del sistema de infotainment. En la parte inferior se observa parte del parachoques que servirá como referencia al conductor.

#### Modos del asistente de marcha atrás

En función del equipamiento hay disponibles los siguientes modos:

- Aparcamiento en batería: aparcamiento marcha atrás en perpendicular a la calzada.
- Función de asistencia para enganchar un remolque: ayuda a enganchar un remolque.
- Tráfico transversal: se vigila el tráfico en sentido transversal.

#### Requisitos

Para aparcar con el asistente de marcha atrás se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- No sobrepasar una velocidad de aprox. 15 km/h (9 mph).
- Anchura del hueco de aparcamiento: anchura del vehículo + 0,15 m (sin contar los retrovisores).

Para que se muestre una imagen real se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El portón del maletero está cerrado.
- El entorno es una superficie llana.
- El vehículo no está muy cargado en la parte trasera.

#### ⚠ ATENCIÓN

- El asistente de marcha atrás no permite calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los obstáculos ni puede salvar los límites propios del sistema, por lo que su uso negligente podría llegar a provocar accidentes y lesiones graves si se utiliza o sin la atención adecuada. El conductor debe vigilar siempre el entorno para garantizar una conducción segura.
- La lente de la cámara aumenta y distorsiona el campo visual, y los obietos pueden observarse de forma distinta a la realidad. También la percepción de las distancias se ve distorsionada
- Debido a la resolución de la pantalla o a condiciones de luz, algunos objetos podrían no mostrarse o mostrarse de forma horrosa Tenga cuidado con los postes, vallas, reias o árboles de pequeño grosor, que podrían llegar a dañar el vehículo sin ser vistos en la pantalla.
- El asistente de marcha atrás tiene zonas muertas en las que puede no visualizar personas ni objetos. Mantenga siempre el entorno del vehículo baio control.
- El sistema no puede reemplazar la atención del conductor. Supervise siempre la maniobra de aparcamiento y el entorno del vehículo
- No se distraiga del tráfico con las imágenes que se muestran en la pantalla.

- Las imágenes son sólo bidimensionales. Los obietos que sobresalen o las cavidades de la calzada, por ejemplo, podrían apreciarse con dificultad o no ser apreciados en absoluto
- La carga del vehículo modifica la representación de las líneas de orientación. La anchura que las mismas representan, disminuve con el nivel de carga. Ponga atención al entorno cuando el interior o el maletero están cargados.
- En las siguientes situaciones los obietos u otros vehículos se muestran más cercanos o lejanos de lo que realmente están. Mantenga especial atención:
  - Si se pasa de una superficie plana a una pendiente v viceversa.
  - Si el vehículo va muy cargado.
  - Si el vehículo se aproxima a objetos que no se encuentran sobre la superficie o que sobresalen de su apovo. Pueden guedar fuera del ángulo de la cámara al circular marcha atrás.

- Es importante poner especial cuidado y atención cuando el conductor no está familiarizado con el sistema
- En el asistente de marcha atrás desaparecen las líneas de referencia cuando el portón trasero está abierto.

#### Conectar y desconectar

#### Conectar el asistente de marcha atrás

- Engrane la marcha atrás.
- O BIEN: en el sistema de infotainment seleccione ( > Asistencia al conductor > Avuda aparcamiento.

#### Desconectar el asistente de marcha atrás

 Circule hacia delante a por lo menos 15 km/h. (9 mph).

#### Visualización en la pantalla

Las funciones y representaciones del sistema pueden variar en función del equipamiento.

La visualización de la imagen del asistente varía cuando el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolaue >>> pág. 312.

#### Funciones y símbolos del asistente de marcha atrás

Con el asistente de marcha atrás conectado puede realizar ajustes mediante los botones de función. Algunos aiustes solo son posibles en función del equipamiento.

X Salir de la visualización actual



Cambiar al aparcamiento en batería

#### Asistente de marcha atrás (Rear View Camera)



Cambiar a la función de asistencia para enganchar un remolque



Cambiar al tráfico transversal



Ajustar la visualización: brillo, contraste v color



Cambiar a la ayuda de aparcamiento >>> pág. 225

Mostrar/ocultar la visualización de la avuda de aparcamiento

#### Líneas de orientación

Líneas horizontales verdes: prolongación del vehículo

Líneas amarillas: trayectoria del vehículo en función del ángulo de giro.

#### Función de asistencia para enganchar un remolaue

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, con esta función se puede acercar el vehículo a la lanza de un remolque.

En el sistema de infotainment se muestran líneas auxiliares.

Líneas verdes: distancia al dispositivo de remolque. La distancia entre las líneas es de aprox. 0,30 m.

Línea amarilla: dirección precalculada del dispositivo de remolaue en función del giro del volante

#### Tráfico transversal

Esta visualización avuda a vigilar el tráfico detrás del vehículo y puede utilizarse, p. ei., para salir de garaies o de salidas estrechas.

#### Aparcar en batería

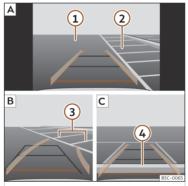


Fig. 154 Visualización en la pantalla del sistema de infotainment: aparcar con el asistente de marcha atrás

Levenda de la >>> fig. 154:

A Buscar un hueco de aparcamiento

- Dirigirse hacia el hueco de aparcamiento seleccionado
- Centrar el vehículo dentro del hueco de aparcamiento
- 1 Calzada
- (2) Hueco de aparcamiento
- 3 Limitación lateral del hueco de aparcamiento
- Limitación trasera del hueco de aparcamiento

#### Aparcar

- En el sistema de infotainment seleccione > Asistencia al conductor > Ayuda aparcamiento antes de pasar por delante del hueco de aparcamiento seleccionado.
- Con el asistente de marcha atrás conectado. y en condiciones de funcionar, pulse el botón de función firifi
- Sitúe el vehículo delante del hueco de aparcamiento >>> fig. 154 (2) A.
- Retroceda girando el volante de manera que las líneas amarillas se introduzcan en el hueco de aparcamiento. Las líneas verdes y amarillas tienen que coincidir con las líneas de delimitación laterales (3) B.
- Detenga el vehículo cuando la línea roja haya alcanzado la delimitación trasera (4) c.

#### Solución de problemas

### El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

Puede haber varias causas:

- La cámara está sucia >>> pág. 388. Además de por suciedad y nieve, la visibilidad de la cámara se puede ver mermada por restos de detergente o por algún recubrimiento.
- Se tienen que cumplir los requisitos del sistema >>> pág. 237.
- La cámara está cubierta con agua.
- El dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque >>> pág. 312.
- El vehículo tiene algún tipo de daño en la zona de la cámara, p. ej., a causa de algún golpe al aparcar.
- El campo de visión de la cámara está bloqueado por algún accesorio, p. ej., un sistema portabicicletas.
- Se han realizado modificaciones en la pintura por la zona de la cámara o modificaciones estructurales, p. ei., en el tren de rodaje.

### Cámara sin visibilidad, mensaje de avería, el sistema se desconecta

- Limpie la cámara o retire posibles adhesivos o accesorios de la misma >>> pág. 388.
- Compruebe si hay daños visibles.

#### Posible solución

- Desconecte el sistema temporalmente.
- Compruebe si se da alguna de las causas indicadas más arriba.
- Una vez eliminado el origen del problema, puede volver a conectar el sistema.
- Si aun así el sistema sigue comportándose de manera imprevisible, encargue una revisión del mismo a un taller especializado.

### Asistente de desaparcamiento (RCTA)

#### **Funcionamiento**



Fig. 155 Representación esquemática del asistente de desaparcamiento: zona vigilada alrededor del vehículo que está desaparcando.

El asistente de desaparcamiento supervisa con los sensores de radar situados en el paragolpes trasero >>> pág. 190 el tráfico en sentido transversal de la zona situada detrás del vehículo al salir marcha atrás de un hueco de aparcamiento en batería o al maniobrar, por ejemplo en situaciones en las que hay mala visibilidad.

#### Asistente de apertura de puertas (Exit Assist)

Cuando el sistema detecta un vehículo relevante de la vía que se acerca por la parte trasera del vehículo >>> fig. 155, puede sonar una señal acústica si la relevancia lo requiere.

Adicionalmente a la señal acústica, el conductor es informado a través de una señal visual en la pantalla del sistema de infotainment. Esta señal se muestra en forma de franja de color rojo en la parte trasera de la imagen del vehículo en la pantalla del sistema de infotainment. La franja visualiza el lado de nuestro vehículo por el que se aproxima el tráfico en sentido transversal<sup>1)</sup>.

### Intervención automática en los frenos para reducir daños

>>> pág. 224.

#### Conectar y desconectar

El Asistente de desaparcamiento se puede activar y desactivar accediendo al menu Asistentes del sistema de infotainment. Además se puede encontrar en el menú de Ajustes del Park Assist.

Adicionalmente se puede activar y desactivar accediendo al menú **Asistentes** del cuadro de instrumentos.

El último ajuste realizado en el sistema permanece activo al volver a conectar el encendido.

#### Conducción con remolaue

El asistente de desaparcamiento se desactiva automáticamente y no se puede activar si el enganche para remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque o dispositivo similar. En cuanto el conductor inicia la marcha aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos indicando que el asistente está desactivado.

Una vez desenganchado el remolque del vehículo el asistente volverá al estado inicial anterior al momento en el que se conectó eléctricamente el remolque.

Si el enganche para remolque no viene montado de fábrica, hay que desactivar manualmente el asistente de desaparcamiento cuando se circule con remolque.

#### **⚠** ATENCIÓN

La tecnología inteligente que incorpora el asistente de desaparcamiento no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. La función de asistencia del sistema de aparcamiento asistido no deberá inducir a correr ningún riesgo. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

No utilice nunca el sistema cuando la visibilidad esté limitada o en situaciones de tráfico complicadas, p. ej., en vías muy transitadas o para atravesar varios carriles.

- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que a menudo el sistema no detecta, p. ej., bicicletas o peatones con seguridad.
- El asistente de desaparcamiento no frena siempre por sí solo el vehículo hasta detenerlo por completo.

# Asistente de apertura de puertas (Exit Assist)

#### **Funcionamiento**



Fig. 156 Ejemplo gráfico.

<sup>1)</sup> Sólo se muestra si el vehículo está equipado con sistema de aparcamiento.



Fig. 157 Puerta: testigo de advertencia

El asistente de apertura de puertas (Exit Assist) advierte a los ocupantes de una posible colisión al abrir la puerta cuando el vehículo está parado.

El sistema supervisa, dentro de los limites del propio sistema, el entorno trasero y lateral del vehículo mediante los sensores posteriores >>> pág. 190. Se detectan objetos en movimiento que se acercan por detrás, como p. ej. coches >>> fig. 156.

Si al abrir la puerta se detecta una situación crítica, se avisará mediante una señal acústica en el altavoz de la puerta del lado correspondiente >>> fig. 157. Adicionalmente, parpadeará el testigo de control del asistente de cambio de carril del lado de la puerta correspondiente. Si la puerta ya se ha abierto y se ha detectado a otro usuario de la vía pública en una situación crítica, se ilumina de manera constante el testigo de control del asistente de cambio de carril del lado correspondiente.

El brillo de la indicación del asistente de apertura de puertas no se puede ajustar.

Cuando se desea acceder al vehículo por primera vez, con las puertas cerradas y bloqueadas, la función estará disponible los 3 minutos posteriores a la primera apertura de cualquiera de las puertas. La función continuará disponible siempre que el vehículo tenga el encendido conectado y no esté en movimiento.

Después de desconectar el encendido, la función seguirá disponible durante aproximadamente 3 minutos. Pasado ese tiempo, los testigos de control se iluminarán indicando la desactivación de la función.

#### Conectar y desconectar

El asistente de apertura de puertas se puede activar y desactivar accediendo al menu Asistentes del sistema de infotainment. Además se puede encontrar en el menú de Ajustes del Park Assist.

El último ajuste realizado en el sistema permanece activo al volver a conectar el encendido.

#### Conducción con remolque

El asistente de apertura de puertas se desactiva automáticamente y no se puede activar si el enganche para remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque o dispositivo similar. Una vez desenganchado el remolque del vehículo el asistente volverá al estado inicial anterior al momento en el que se conectó eléctricamente el remolque.

Si el enganche para remolque no viene montado de fábrica, hay que desactivar manualmente el asistente de apertura de puertas cuando se circule con remolque.

#### 

- Preste siempre suma atención al tráfico y al entorno del vehículo. El asistente de apertura de puertas (Exit Assist) no puede reemplazar la atención de los ocupantes. La responsabilidad al abrir las puertas y al abandonar el vehículo recae siempre en los ocupantes del vehículo.
- El asistente de apertura de puertas (Exit Assist) funciona de manera ininterrumpida siempre que el contacto del vehículo se encuentre encendido. En caso contrario, el sistema se desactiva encendiendo brevemente los testigos.
- Es posible que no se interprete correctamente la situación del tráfico y no se pueda advertir de todos los objetos que se acercan, como p. ej. peatones. Controle el tráfico y el entorno del vehículo siempre con la vista.

#### Asistente de apertura de puertas (Exit Assist)

#### **⚠** ATENCIÓN

El asistente de apertura de puertas (Exit Assist) está sujeto a los límites del sistema y no puede avisar de una colisión inminente en todos los casos:

- Si su vehículo se encuentra metido demasiado hacia dentro en el hueco para aparcar y los vehículos colindantes le tapan.
- En determinadas circunstancias, los objetos o las personas que se acercan, p. ej. en bicicleta o scooter, no se detectan.
- El sistema no reacciona ante objetos parados.

# Equipamiento práctico

#### **Portaobjetos**

#### Introducción al tema

Utilice los portaobjetos únicamente para depositar objetos pequeños o ligeros.

#### ∧ ATENCIÓN

Los objetos que se lleven en el vehículo sin fijar podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo o una maniobra repentina. Esto puede ocasionar lesiones graves, así como la pérdida del control del vehículo.

- No lleve animales ni objetos duros, afilados o de peso en los portaobjetos abiertos del vehículo, sobre el tablero de instrumentos o sobre la cubierta situada detrás de los asientos traseros, así como tampoco en las prendas de vestir o en las bolsas que lleve en el habitáculo.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.
- No cuelgue prendas de vestir que pesen más de 2,5 kg (aprox. 5,5 lb) en los colgadores del vehículo. No deje nunca objetos pesados, duros o afilados en los bolsillos de estas prendas.

#### **⚠** ATENCIÓN

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.
- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre.
- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo porque podría inflamarse a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzarse en dichas superficies, sobre todo en verano.

#### () CUIDADO

- No guarde objetos, alimentos o medicamentos sensibles al calor o al frío en el habitáculo. El calor y el frío podrían estropearlos o dejarlos inservibles.
- Los objetos compuestos de materiales transparentes que se dejen en el vehículo, como gafas, lupas o ventosas transparentes fijadas en los cristales, pueden concentrar la luz solar y provocar daños en el vehículo.

#### Guantera



**Fig. 158** En el lado del acompañante: guantera.

#### Abrir y cerrar la guantera

Apertura: Tire de la manecilla >>> fig. 158 y abra la guantera.

Cierre: Presione la guantera hacia arriba.

#### **⚠** ATENCIÓN

Si se deja abierta la guantera, puede aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves en caso de accidente, frenazo o maniobra repentina.

Mantenga la guantera siempre cerrada durante la marcha.

#### **Portabehidas**



**Fig. 159** En el reposabrazos central trasero: portabebidas.

En los portaobjetos de las puertas del conductor y del acompañante hay un portabotellas.

#### Portabebidas delantero

En la consola central se encuentran dos posavasos.

#### Portabebidas en el reposabrazos central trasero

*Utilización:* Baje el reposabrazos central >>> fig. 159.

Cuando ya no se utilice el portabebidas, levante el reposabrazos de nuevo.

#### **⚠** ATENCIÓN

La utilización incorrecta de los portabebidas puede provocar lesiones.

- No coloque nunca bebidas calientes en los portabebidas. En caso de un frenazo o un accidente durante la marcha, las bebidas calientes depositadas en los portabebidas podrían derramarse y provocar quemaduras.
- Evite que caigan botellas u otros objetos en la zona reposapiés del conductor durante la marcha, pues le podrían impedir accionar los pedales.
- No coloque nunca vasos, alimentos u otros objetos pesados en los portabebidas. Estos objetos pesados podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de un accidente y provocar lesiones graves.

#### **⚠** ATENCIÓN

Las botellas cerradas podrían explotar en el vehículo por el efecto del calor o del frío.

• No deje nunca botellas cerradas en el vehículo si la temperatura en el mismo es muy alta o muy baja.

#### ① CUIDADO

Durante la marcha, no deje envases abiertos en los portabebidas. Si se derramase la bebida (debido a un frenazo, p. ej.), podrían producirse daños en el vehículo y en el sistema eléctrico.

#### i Avis

Los elementos interiores de los portabebidas se pueden extraer para su limpieza.

### Cajón portaobjetos bajo asientos delanteros



**Fig. 160** Portaobjetos debajo de los asientos delanteros.

Apertura: Accione la manecilla dispuesta en el tirador del cajón y tire del cajón hacia fuera.

Cierre: Empuje el cajón debajo del asiento hasta que encastre.

En función del equipamiento, bajo el asiento del conductor puede haber un hueco portalibros (del tamaño aproximado del manual de instrucciones) en lugar del cajón portaobjetos.

#### **↑** ATENCIÓN

Si se deja el cajón abierto, este podría obstaculizar el accionamiento de los pedales. Esto podría provocar accidentes y lesiones graves.

 Mantenga el cajón siempre cerrado durante la marcha. De lo contrario, el cajón y los objetos que se pudieran salir de su interior podrían acabar en la zona reposapiés del conductor e impedirle el accionamiento de los pedales.

#### () CUIDADO

El cajón se puede cargar con 1,5 kg como máximo.

#### Otros portaobjetos

Encontrará más portaobjetos, compartimentos y soportes en diferentes lugares del vehículo:

- En la consola central.
- En la parte superior de la guantera. La carga no debe ser superior a 1,2 kg.
- En las plazas traseras, a la izquierda y a la derecha de los asientos, se encuentran respectivamente otros portaobjetos.
- En los respaldos de los asientos delanteros, bolsas portaobietos.

En los montantes centrales de las puertas y en los asideros traseros del techo hay unos colgadores

#### **↑** ATENCIÓN

Las prendas de vestir que vayan colgadas podrían reducir la visibilidad del conductor, lo que podría dar lugar a accidentes y lesiones graves.

- Cuelgue siempre las prendas de vestir en los colgadores de tal forma que no reduzcan la visibilidad del conductor.
- En los colgadores del vehículo cuelgue únicamente prendas de vestir ligeras. No deje nunca objetos pesados, duros o afilados en los bolsillos de estas prendas.
- Para no reducir la eficacia de los airbags para el área de la cabeza, se recomienda no utilizar perchas para la ropa.

#### () CUIDADO

No coloque objetos demasiado grandes en las bolsas de los respaldos de los asientos delanteros (p. ej., botellas) u objetos con cantos afilados, ya que existe el peligro de dañar las bolsas y el tapizado.

#### Tomas de corriente

#### Introducción al tema

A las tomas de corriente del vehículo se pueden conectar dispositivos eléctricos.

Los dispositivos deberán estar en perfecto estado. No utilice dispositivos defectuosos.

La toma de corriente de 12 voltios solo funciona con el encendido conectado.

#### **△** ATENCIÓN

La utilización inadecuada de las tomas de corriente y de los dispositivos eléctricos puede provocar un incendio y lesiones graves.

- No deje nunca a ningún niño en el vehículo sin vigilancia. Las tomas de corriente y los dispositivos conectados a las mismas se pueden utilizar cuando el encendido está conectado.
- Si los dispositivos eléctricos se calientan demasiado, apáguelos inmediatamente y desconéctelos de la red.

#### ① CUIDADO

- Para evitar daños en el sistema eléctrico, no conecte nunca a las tomas de corriente de 12 voltios dispositivos eléctricos que suministren corriente, como paneles solares o cargadores de batería, para cargar la batería de 12 voltios.
- Utilice solo dispositivos eléctricos que cumplan las directivas correspondientes vigentes en materia de compatibilidad electromagnética.
- Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, antes de conectar y desconectar el encendido desenchufe los dispositivos eléctricos conectados.

#### Tomas de corriente

- No conecte nunca a una toma de corriente de 12 voltios dispositivos eléctricos que consuman más potencia de la indicada. Si se supera el consumo de potencia máximo, se podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- iTenga en cuenta el manual de instrucciones de los dispositivos eléctricos!

#### i Aviso

- La batería de 12 voltions se irá descargando si hay dispositivos eléctricos eléctricos conectados estando el motor parado.
- Los dispositivos sin aislamiento pueden producir interferencias en la radio, el sistema de infotainment y el sistema electrónico del vehículo.

#### Tomas de corriente del vehículo



Fig. 161 Tomas de corriente de 12 voltios del vehículo.

#### >>> fig. 161

- 1 Tomas de corriente de 12 voltios en el interior del reposabrazos delantero.
- 2 Tomas de corriente de 12 voltios en el maletero.
- 3 Tomas de corriente USB de 12 voltios en la parte posterior de la consola, entre los asientos anteriores.

Asegúrese de que no se supere la potencia máxima de las tomas de corriente. El consumo de potencia de los dispositivos figura en la placa de modelo de los mismos.

La potencia continua de todas las tomas de corriente de 12 voltios del vehículo es de 120 vatios en total

Cuando se conecten dos o más dispositivos eléctricos al mismo tiempo, asegúrese de que el consumo total de todos ellos no supere nunca los 190 vatios.

#### Tomas de corriente USB

En función del equipamiento y del país, el vehículo puede disponer también de conectores USB con función **exclusivamente** de carga o toma de corriente >>> fig. 161 ③.

Estas entradas USB se encuentran en la parte posterior de la consola, entre los asientos anteriores. Estos conectores pueden trabajar a una potencia máxima de hasta 10,5 W por puerto.

#### ① CUIDADO

Si se utiliza la toma de corriente de 12 voltios a máxima potencia durante más tiempo del indicado, se puede fundir el fusible.

- No utilice nunca la toma de corriente de 12 voltios a máxima potencia durante más de 10 minutos.
- En caso de potencia máxima, utilice una sola toma de corriente de 12 voltios.

#### Toma de corriente de 230 voltios



**Fig. 162** En el maletero: toma de corriente de 230 voltios.

El consumo máximo de potencia es de 150 vatios (300 vatios - máximo 2 minutos).

#### Equipamiento práctico

Conectar un aparato eléctrico: Abra la tapa y enchufe el conector en la toma de corriente hasta el tope para desbloquear el seguro para niños integrado. La toma solo suministra corriente una vez desbloqueado el seguro para niños.

### Indicador LED en la toma de corriente >>> fig. 162 (flecha)

Luz verde permanente:

• El seguro para niños está desbloqueado. La toma de corriente está lista para funcionar.

Luz roja intermitente:

• Hay alguna anomalía, p. ej., desconexión por sobrecorriente o por sobrecalentamiento.

#### Desconexión por sobrecalentamiento

Cuando la temperatura sobrepasa un determinado valor, el convertidor de la toma de corriente de 230 voltios se desconecta automáticamente. La desconexión evita el sobrecalentamiento cuando el consumo de potencia de los dispositivos conectados es excesivo o la temperatura ambiente muy alta. La toma de corriente de 230 voltios se puede volver a usar tras un tiempo de enfriamiento, para ello hay que desenchufar primero el conector del dispositivo que estuviera conectado y, a continuación, volver a enchufarlo. Así se evita que el dispositivo eléctrico se vuelva a encender sin que así se desee.

#### **↑** ATENCIÓN

iEl sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión!

- No derrame líquidos en la toma de corriente.
- No enchufe adaptadores o alargadores en la toma de corriente de 230 voltios. De lo contrario, el seguro para niños integrado se desbloqueará y la toma de corriente funcionará.
- No introduzca objetos conductores (una aguja de punto, por ejemplo) en la toma de corriente de 230 voltios.

#### (!) CUIDADO

Toma de corriente de 230 voltios:

- No deje colgando directamente de la toma de corriente dispositivos o conectores demasiado pesados (p. ej., un alimentador de corriente).
- No conecte lámparas de neón.
- Conecte a la toma de corriente únicamente dispositivos cuyo voltaje coincida con el de la misma.
- La función de desconexión por sobrecarga incorporada impide que aquellos dispositivos eléctricos que necesitan una corriente de arranque alta se enciendan. En este caso, desacople el alimentador del dispositivo eléctrico y reintente la conexión transcurridos aprox. 10 segundos.

#### i A

Es posible que algunos dispositivos no funcionen correctamente cuando se conectan a las tomas de corriente de 230 voltios por falta de potencia (vatios).

# Transmisión de datos

#### Introducción al tema

Para su utilización, CUPRA CONNECT<sup>1)</sup> primero se tiene que activar online cerrando un contrato de CONNECT con SEAT, S.A. y está sujeto a una limitación de uso temporal en función del país.

Tanto las carteras de servicios de CUPRA CON-NECT ofrecidas por CUPRA como los servicios individuales pueden ser modificados, cancelados, desactivados, reactivados, renombrados y ampliados, incluso sin notificación previa.

En myCUPRA.com puede crear la cuenta de usuario, consultar la descripción de servicios y más información.

La ejecución y la disponibilidad de todos los servicios y carteras de servicios de CUPRA CONNECT puede variar en función del país, así como del vehículo y de su equipamiento.

La tecnología de reconocimiento de voz o de búsqueda de CUPRA CONNECT no reconoce ni ofrece resultados para todas las palabras.

Hay servicios de CUPRA CONNECT para los que es obligatorio registrarse y otros para los que no es obligatorio.

#### Descripción de servicios

Antes de ejecutar los servicios de CUPRA CONNECT, lea y tenga en cuenta la descripción de los servicios correspondientes. Las descripciones se actualizan de forma no periódica y están disponibles online en myCU-PRA.com.

• Utilice siempre la versión más actual de la descripción de servicios correspondiente.

#### **↑** ATENCIÓN

En zonas con cobertura insuficiente de telefonía móvil y de GPS, no se establecerán las llamadas de emergencia ni llamadas telefónicas ni se pueden transmitir datos.

• En la medida de lo posible, cambie de ubicación.

#### ① CUIDADO

El vehículo puede sufrir daños por factores fuera del control de CUPRA. Estos pueden ser en particular:

- Uso indebido de terminales móviles.
- Pérdida de datos durante la transmisión.
- Aplicaciones de terceros inadecuadas o defectuosas.
- Software malicioso en soportes de datos, ordenadores, tabletas o dispositivos de telefonía móvil.

#### Cartera de servicios

La asignación inicial de servicios que se muestra aquí representa el volumen máximo posible. El volumen máximo posible. El volumen máximo posible solo está disponible en pocos modelos de vehículos. Durante la vida útil del vehículo puede cambiar la asignación que se muestra aquí.

Después de activar la administración de servicios en el sistema de infotainment puede consultar si el vehículo dispone de servicios y cuáles son>>> pág. 253.

En algunos países y en caso de una renovación del contrato, los servicios ofertados pueden estar combinados de manera diferente a como se indica aquí. También pueden variar en función del año de producción del vehículo. Los servicios mencionados corresponden a CUPRA CONNECT Gen3 (tercera generación).

### Servicios y funciones de CUPRA CONNECT que no se tienen que activar

Los siguientes servicios también funcionan sin la activación de CUPRA CONNECT:

- Servicio de llamada de emergencia pública.
- Modo de privacidad.
- Aviso legal.
- Activación de CUPRA CONNECT.

 $<sup>^{1)}\,</sup>$  No disponible en todos los mercados.

#### Transmisión de datos

- Modo privado (desactivación de servicios).
- Eliminar usuario / Restablecer ajustes de fábrica.

#### Servicios de CUPRA CONNECT

Los servicios incluidos son:

- Llamada de emergencia pública
- Llamada de asistencia en carretera
- Atención al cliente
- Planificación de citas de servicio
- Actualización online del sistema
- Personalización
- Activación de CUPRA CONNECT
- Modo privado (desactivación de servicios)
- Eliminar usuario / Restablecer ajustes de fábrica
- Calefacción independiente remota
- Apertura remota
- Claxon e intermitentes
- Estado del vehículo incl. puertas y luces
- Datos de viaje
- Informe del estado del vehículo
- Notificación de alarma antirrobo
- Notificación de zona
- Notificación de velocidad
- Actualización online de mapas
- Búsqueda de puntos de interés
- Gasolineras

- Información online del tráfico
- Aparcamientos
- Actualización online del infotainment
- Cálculo online de la ruta
- Información sobre riesgos
- Dictado
- Control por voz natural para apps de infotainment, media y radio
- Control por voz natural para destinos y direcciones
- Radio online
- Media online
- Importación online de rutas
- Importación online de destinos
- · Ventilación independiente remota
- Posición del estacionamiento
- Modo de privacidad
- Aviso legal

#### Servicios de CUPRA CONNECT para vehículos híbridos

Disponible solo en los vehículos eléctricos e híbridos.

Los servicios incluidos son todos los servicios de CUPRA CONNECT del apartado anterior más:

- Climatización remota
- Gestor de energía eléctrica
- Horas de salida

#### Opciones individuales de CUPRA CONNECT

- Aplicaciones In-Car. Estas aplicaciones se pueden adquirir e instalar directamente en el infotainment a través de la tienda In-Car.
- Full Link.
- Paquete de datos. Tarifas de datos de pago para la utilización de las funciones online, por ejemplo, 2 GB mensuales.



- El Servicio de llamada de emergencia pública está disponible independientemente del inicio de sesión en el infotainment.
- La personalización y la adquisición de aplicaciones In-Car requieren el inicio de sesión en el infotainment, pero no es necesaria la activación del vehículo en una cuenta de CUPRA CONNECT.

### Activación de CUPRA CONNECT y S-PIN

Los pasos siguientes son necesarios para la activación de CUPRA CONNECT (incluido el registro):

#### **CUPRA CONNECT**

- Cree una cuenta de usuario en myCU-PRA.com o directamente a través del infotainment en el menú Administración de usuarios.
- Haga el pedido de CUPRA CONNECT y actívelo.
- Añada el vehículo a su cuenta de usuario.
- Acredite la propiedad.
- Acredite su identidad. Solo es necesario, si ha de ejecutar servicios de CUPRA CONNECT relevantes para la seguridad.
- Puede activarlo en myCUPRA.com o directamente a través del infotainment. Para activarlo a través del infotainment proceda como sigue:
- **⚠** Usuarios > Ajustes > Convertirse en usuario principal.

Siga el resto de indicaciones y la información que se muestra en el infotainment. Durante la activación, es posible que se le solicite que cree un S-PIN.

Opción de actualización	
Infotainment	Sí
Portal de CUPRA CONNECT	Sí
Aplicación de CUPRA CONNECT	Sí

Más información en myCUPRA.com/faqs

#### S-PIN

El S-PIN es una secuencia de varias cifras, que se pueden seleccionar cuando se realiza el registro de CUPRA CONNECT. A la hora de crear el S-PIN, evite secuencias numéricas fáciles de adivinar y fechas de nacimiento conocidas. Puede cambiar el S-PIN en la cuenta de usuario de CUPRA CONNECT en Aiustes de la cuenta.

El S-PIN es necesario, por ejemplo, para proteger su perfil de usuario o para ejecutar un servicio de CUPRA CONNECT relevante para la seguridad en su vehículo.

Debe gestionar dicho S-PIN con absoluta confidencialidad. Si revela el S-PIN a terceros, por motivos de seguridad debe cambiarlo inmediatamente

# Acreditación de la propiedad y de la identidad

#### Convertirse en usuario principal

Para convertirse en usuario principal y de este modo acreditar la propiedad del vehículo, necesita ambas llaves físicas del vehículo. La acreditación de la propiedad tiene lugar en el vehículo durante el registro o, si ya dispone de una cuenta de usuario de CUPRA CONNECT, debe iniciar sesión a través del infotaiment y luego ir a Administración de usuarios.

- Conecte el encendido y el sistema de infotainment.
- En el infotainment regístrese en CUPRA CONNECT.

O bien: abra el menú ▲ Usuarios > Ajustes > Convertirse en usuario principal y siga las instrucciones.

- Pulse la tecla de apertura en la primera llave del vehículo.
- Pulse la tecla de apertura en la segunda llave del vehículo

Una vez el infotainment haya procesado las órdenes por radiofrecuencia, se habrá completado la acreditación de la propiedad. En el portal CUPRA CONNECT puede controlar el estado actual.

¿Cómo se acredita la propiedad?		
Infotainment	Método de las 2 llaves	
Portal de CUPRA CONNECT	No es posible	
Aplicación de CUPRA CONNECT	No es posible	

#### Acreditación de la identidad (SEAT Ident)

La acreditación de la identidad se tiene que realizar antes de poder utilizar servicios de CUPRA CONNECT relevantes para la seguridad, como por ejemplo el servicio Apertura remota. La acreditación de la identidad se realiza en el concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

Puede consultar más información sobre SEAT Ident en el portal de CUPRA CONNECT en myCUPRA.com.

#### Transmisión de datos

# Disposiciones legales

Durante la utilización de los servicios de CUPRA CONNECT se transfiere y procesa información online a través del vehículo. Dichos datos también pueden dar (al menos indirectamente) información sobre el conductor en cuestión, por ejemplo, comportamiento al volante y ubicación. Como parte contratante en el contrato de CUPRA CONNECT con SEAT. S.A., debe garantizar que durante la utilización de su vehículo por parte de otros conductores (por eiemplo, familiares o amigos), se respete la protección de datos y los derechos personales. Por ello, debe informar previamente a los conductores, de que el vehículo transfiere v recibe datos online, y que usted puede acceder a dichos datos.

No tener en cuenta dicha obligación de informar, puede vulnerar determinados derechos de los ocupantes.

# Servicios de seguimiento: consultar a todos los ocupantes

Los servicios de seguimiento necesitan datos geográficos y del vehículo, por ejemplo, para determinar si el vehículo se está utilizando dentro de unos límites de velocidad definidos, dónde ha sido estacionado o si se está utilizando en la zona geográfica establecida. Esta información se muestra en el portal de CUPRA CONNECT y en la aplicación de CUPRA CONNECT.

Por ello, antes de emprender la marcha, pregunte a todos los ocupantes del vehículo si están de acuerdo con los servicios activados. Si no fuera así, desactive el servicio en cuestión (si fuera posible) o no permita a los ocupantes la utilización del vehículo.

#### Seguimiento GPS: distintivo

Si el vehículo está equipado de fábrica con una unidad de control que transmite la posición geográfica y la velocidad actuales, por norma general llevará este distintivo GPS, p. ej., en la consola del techo. La ausencia del distintivo en el vehículo no garantiza que la unidad de control no transmita la posición geográfica y la velocidad actuales del vehículo.

#### **Datos personales**

CUPRA protege sus datos personales y únicamente los utiliza, siempre y cuando lo permita la ley o usted haya dado su consentimiento con motivo de una utilización. Encontrará información detallada sobre el procesamiento de datos en relación con los servicios de CUPRA CONNECT en la Declaración sobre protección de datos, a la que puede acceder en su versión actual correspondiente en la página web de CUPRA.

#### Cesión permanente del vehículo

Si el vehículo se ha comprado usado u otra persona le ha dejado el vehículo para su uso permanente, puede que CUPRA CONNECT ya esté activado y el usuario principal anterior tenga aún la posibilidad de acceder a los datos registrados a través de CUPRA CONNECT y controlar determinadas funciones de su vehículo.

Puede registrarse usted mismo como usuario principal del vehículo y de este modo eliminar automáticamente al usuario principal anterior. Alternativamente, puede restablecer el sistema de infotainment a los ajustes de fábrica

( > Restaurar valores de fábrica) o poner el vehículo en modo Offline y de este modo limitar tanto la comunicación de su vehículo con el servidor de datos de CUPRA como el procesamiento de los datos personales y del vehículo.

# Desactivar servicios de CUPRA CONNECT

Para activar y desactivar los servicios de CUPRA CONNECT dispone de las funciones siguientes:

- Permitir o impedir las transmisiones de datos a través del sistema de infotainment
   pág. 253, Modo privacidad.
- Siempre que sea posible: desactivación o activación individual >>> pág. 253.

Puede volver a ejecutar los correspondientes servicios después de anular su desactivación.

### Modo privacidad



Los servicios requeridos por ley y su transmisión de datos no se pueden desconectar ni desactivar, por ejemplo, el sistema de llamada de emergencia (e-Call).

#### **Anomalías**

Aun cumpliéndose los requisitos necesarios para la utilización de los servicios de CUPRA CONNECT, puede haber factores fuera del control de CUPRA que interfieran en la ejecución de dichos servicios o la impidan. Estos pueden ser en particular:

- Trabajos de mantenimiento, reparación, desactivación, actualización de software y ampliación técnica de los equipos de telecomunicación, satélites, servidores y bancos de datos.
- Cambio del estándar de telefonía móvil para la transmisión de datos móviles por parte del proveedor de servicios de telecomunicaciones, por ejemplo de LTE o de UMTS a EDGE o GPRS.
- Desconexión de un estándar de telefonía móvil ya existente por parte del proveedor de servicios de telecomunicaciones
- Interferencia, perturbación o interrupción en la recepción de la señal de telefonía móvil y de GPS debido a, por ejemplo, conducción a altas velocidades, tormentas solares, influencias

meteorológicas, topografía, equipos inhibidores y utilización intensiva de telefonía móvil en las celdas de radio en cuestión

- Cuando se encuentre en zonas sin o con cobertura insuficiente de telefonía móvil o de GPS. También, p. ej., en túneles, zonas encajonadas entre edificios muy altos, garaies, pasos subterráneos, montañas y valles.
- Información aiena de terceros proveedores disponible con limitaciones, incompleta o incorrecta, p. ej., representaciones de mapas.
- Países y regiones en los que no se ofrece CLIPPA CONNECT

# Administración de servicios

Abra los aiustes en Usuarios y diríjase a Privacidad y Servicios. Podrá realizar lo siguiente en el infotaiment:

- Consultar qué servicios de CUPRA CON-NECT están disponibles en el vehículo actualmente
- La cantidad de servicios de CUPRA CON-NECT que están activados o desactivados.
- Activar o desactivar servicios de CUPRA CONNECT

Consulte más información en: myCUPRA.com.

Si desactiva todos y cada uno de los servicios de CUPRA CONNECT, el vehículo puede seguir transmitiendo datos de llamada de emergencia (eCall).

# Modo privacidad

# Introducción al tema

Con la función "Privacidad" se pueden permitir o impedir las transmisiones de datos entre el vehículo e Internet

El modo deseado se puede ajustar en los ajustes del vehículo del sistema de infotainment

La transmisión de datos de dispositivos externos y su comunicación con el vehículo no se puede impedir con la función "Privacidad".

Los servicios requeridos por ley y su transmisión de datos no se pueden desconectar ni desactivar, por ejemplo, el Sistema de llamada de emergencia (eCall).



Tenga en cuenta que todos los usuarios del vehículo pueden configurar aiustes individuales en la función "Privacidad". Estos ajustes pueden no coincidir con los que desea el propietario del vehículo.

#### Transmisión de datos

# Ajustes de la privacidad y servicios

Los servicios de CUPRA CONNECT se pueden activar y desactivar de forma individual. Para ello, solo debe marcar la casilla correspondiente al servicio que quiere activar o desactivar. En caso, de guerer desactivar todos los servicios simultáneamente debe usar la opción de modo de privacidad.

#### Modo de privacidad

Permite desactivar o activar los servicios dependiendo del nivel de privacidad seleccionado.



Tracking

Compartir ubicación. Los usuarios principales y los cousuarios pueden ver datos de la posición en el portal o en la aplicación de CUPRA CON-NFCT.



Location

Utilizar ubicación. Los datos de la posición, del vehículo y del usuario se utilizan para los servicios.



Personal

Sin ubicación. Solo los datos del vehículo y los datos del usuario se utilizan para los servicios



Incógnito

Privacidad máxima. Sus servicios están desactivados. Solo los servicios requeridos por motivos legales utilizan datos.

Las opciones de ajuste no están disponibles en todos los mercados ni en todos los modelos de vehículos

# Indicación del estado de la conectividad

Los símbolos siguientes indican el estado correspondiente de la transmisión de datos en el sistema de infotainment



Símbolo en blanco: conectividad completa, todos los servicios activos



Símbolo en gris: conectividad limitada, algunos servicios pueden no estar disponibles

sin icono Sin conectividad, no hay servicios disponibles.

# Punto de acceso WLAN

#### Introducción

√ No disponible en vehículos sin CUPRA CONNECT y sin navegación

El sistema de infotainment puede utilizarse para compartir una conexión WLAN con hasta 8 dispositivos >>> pág. 254. Configuración para compartir conexión mediante WLAN.

El sistema de infotainment también puede utilizar el punto de acceso WLAN de un dispositivo externo para poder ofrecer internet a los dispositivos conectados al punto de acceso (hotspot) (cliente WLAN) >>> pág. 255.



• La transmisión de datos necesaria puede ser de pago. Debido al gran volumen de datos que se intercambian. CUPRA recomienda utilizar una tarifa plana para transmisión de datos. Los operadores de telefonía móvil pueden proporcionar información al respecto. También puede comprar paquetes de datos para su vehículo en la web de Cubic:

https://seat.cubictelecom.com/es/

• Con el intercambio de paquetes de datos y su compra a terceros pueden generarse costes adicionales en función de su tarifa de telefonía móvil, especialmente si se realiza en el extranjero (tasas de roaming, por ejemplo).

# Configuración para compartir conexión mediante WLAN

Establecer la conexión con la red inalámbrica (WLAN)

- Pulse la tecla HOME > Q.
- Active la red inalámbrica. Para ello pulse el botón de función Wi-Fi > Sistema de infotainment como hotspot.

#### Punto de acceso WLAN

- Active la red inalámbrica (WLAN) en el dispositivo a conectar, consulte para ello el manual de instrucciones del fabricante.
- Active la asignación del dispositivo de telefonía móvil en el sistema de infotainment. Para ello pulse el botón de función **Utilizar como** hotspot y active la casilla de verificación.
- Introduzca y confirme la clave de red que se muestra en el dispositivo.

Los siguientes ajustes se pueden realizar adicionalmente en el menú Sistema infotainment como hotspot:

- Nivel de seguridad: Con la codificación WPA2 se genera automáticamente una clave de red.
- Clave de red: Clave de red generada automáticamente. Pulse el botón de función para cambiar la clave de red manualmente. La clave de red ha de tener al menos 8 caracteres y un máximo de 63.
- SSID: Nombre de la red WLAN (32 caracteres como máximo).

Se establece la conexión WLAN (inalámbrica). Para concluir la conexión puede que sea necesario introducir otros datos en el dispositivo.

Repita este proceso para conectar otros dispositivos.

También existe la opción de escanear el código QR conectando el dispositivo de forma directa a la red Wi-Fi del sistema de infotain-

ment sin tener que introducir la contraseña: seleccione Ajustes > Wi-Fi > Conexión rápida con el sistema infotainment.

También se encuentra la funcionalidad de que el sistema de infotainment ofrezca datos a cualquier dispositivo mediante WPS (Hotspot mode), en el mismo menú que el código QR.

# Wi-Fi Protected Setup (WPS)

# √ Depende del equipo y del país en cuestión.

Wi-Fi Protected Setup permite crear una red inalámbrica local con codificación de forma sencilla y rápida (Ajustes > Wi-Fi > Wi-Fi > Conexión rápida WPS).

- Establezca la conexión con la red inalámbrica (WLAN).
- Pulse la tecla WPS en el router WLAN hasta que el testigo comience a parpadear en el router. Si el router WLAN no admite WPS la red se tiene que configurar manualmente.
- O BIEN: Mantenga pulsada la tecla WLAN en el router WLAN hasta que el testigo WLAN en el router comience a parpadear.
- Pulse la tecla WPS en el dispositivo WLAN. Se establece la conexion WLAN (inalámbrica).

Repita este proceso para conectar otros dispositivos.

# Configurar acceso a Internet

El sistema de infotainment puede utilizar el punto de acceso WLAN de un dispositivo externo para establecer la conexión a Internet.

#### Establecer la conexión con la red inalámbrica (WLAN)

- Active y comparta un punto de acceso inalámbrico con internet en el dispositivo externo, consulte para ello el manual de instrucciones del fabricante.
- Pulse la tecla HOME > 0.
- Pulse en el menú Wi-Fi > Conexión con Wi-Fi y active la casilla de verificación.
- Pulse el botón de función **Buscar red Wi-Fi** y seleccione el dispositivo deseado en la lista.
- Si fuera necesario introduzca la clave de red del dispositivo en el sistema de infotainment y confirme con **OK**.

# Ajustes manuales:

• Para introducir manualmente los ajustes de red de un dispositivo (WLAN) externo.

Se establece la conexión WLAN (inalámbrica). Para concluir la conexión puede que sea necesario introducir otros datos en el dispositivo.

#### Transmisión de datos



Debido al gran número de dispositivos existentes no se puede garantizar que todas las funciones se ejecuten sin problemas.

# **Full Link**

### Introducción al tema

Con Full Link es posible visualizar y utilizar los contenidos y funciones que se muestran en el dispositivo de telefonía móvil en la pantalla del infotainment.

Para ello, el dispositivo de telefonía móvil tiene que estar conectado a través de una interfaz USB con el infotainment.

Algunas tecnologías también se pueden utilizar por Wireless Full Link a través de la interfaz Bluetooth® y una conexión Wi-Fi.

# Las siguientes tecnologías pueden estar disponibles:

- Apple CarPlay™
- Apple CarPlay™ Wireless
- Android Auto™
- Android Auto™ Wireless
- MirrorLink®

La disponibilidad de las tecnologías que incluye Full Link depende del país y del dispositivo de telefonía móvil utilizado. Encontrará más información en la página web de CUPRA.

#### Acceder al menú principal Full Link

La navegación al menú principal Full Link depende del sistema de infotainment que se utilice.

Pulse Home > Full Link

#### Configurar Wireless Full Link

Para poder utilizar Wireless Full Link, primero tiene que emparejar el dispositivo de telefonía móvil con el infotainment. Para ello, proceda como sigue:

Conectar un dispositivo de telefonía móvil por primera vez.

- Desbloquee el dispositivo de telefonía móvil.
- Conecte la recepción Wi-Fi y el Bluetooth® en el dispositivo de telefonía móvil.
- Conecte el dispositivo de telefonía móvil con un cable USB o por Bluetooth® con el infotainment.
- Acceda al menú principal **Full Link**, a no ser que aparezca automáticamente.
- Seleccione del dispositivo de telefonía móvil y la tecnología que desee.
- Confirme las consultas de autorización en el dispositivo de telefonía móvil para otorgar las autorizaciones necesarias al infotainment.

• Interrumpa la conexión USB y conéctese de nuevo por Wi-Fi o Bluetooth® con el infotainment. Wireless Full Link ya está configurado.

El emparejamiento ha concluido. El dispositivo de telefonía móvil conectado también puede utilizar Wireless Full Link a partir de ahora sin la conexión USB.

Si durante el proceso de conexión se rechazan los menús emergentes, Wireless Full Link no estará disponible. En este caso, CUPRA recomienda eliminar los dispositivos tanto en los ajustes del teléfono como en el infotainment, y reiniciar el proceso de conexión.

# **⚠** ATENCIÓN

La utilización de aplicaciones mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico. Si el conductor se distrae puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

• Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

# **⚠** ATENCIÓN

Aquellas aplicaciones que no sean adecuadas o que se ejecuten de forma incorrecta, pueden provocar daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Proteja el dispositivo de telefonía móvil y sus aplicaciones de un uso indebido.
- No realice nunca modificaciones en las aplicaciones.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del dispositivo de telefonía móvil.

# ① CUIDADO

CUPRA no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo por la utilización de aplicaciones de mala calidad o defectuosas, la programación insuficiente de las aplicaciones, la cobertura insuficiente de la red, la pérdida de datos durante la transmisión o el uso indebido de los dispositivos de telefonía móvil.

#### i Avisc

- Es posible que Wireless Full Link no sea compatible con todas las tecnologías.
- Al cruzar la frontera hacia países con radiofrecuencias permitidas distintas a las del propio país, la ejecución de la función Wireless de Full Link puede estar limitada o incluso no estar disponible debido a disposiciones legales. Esto también puede indicarse con un mensaje en el sistema de infotainment.

La ejecución de Full Link por cable no está afectada por está limitación y puede seguir utilizándose.

# Aplicaciones (apps)

Con Full Link se puede trasladar a la pantalla del infotainment la visualización de los contenidos de aplicaciones de CUPRA y de otros proveedores instaladas en los dispositivos de telefonía móvil.

En el caso de aplicaciones de otros proveedores pueden existir problemas de compatibilidad.

Las aplicaciones, su utilización y la conexión necesaria de telefonía móvil pueden ser de pago.

La oferta de aplicaciones puede ser muy variada y estar diseñada para un vehículo o un país determinado. El contenido y el volumen de las aplicaciones, así como las empresas que las ofrecen, pueden variar. Algunas aplicaciones dependen además de la disponibilidad de los servicios de terceros.

No se puede garantizar que todas las aplicaciones que se ofrecen funcionen en todos los dispositivos de telefonía móvil ni con todos los sistemas operativos de estos.

Las aplicaciones ofrecidas por CUPRA pueden ser modificadas, canceladas, desactivadas, reactivadas y ampliadas sin notificación previa. Para evitar distraer al conductor, durante la marcha solo se pueden utilizar aplicaciones certificadas.

# Símbolos y ajustes de Full Link

- Para que se muestre más información.
- Para abrir el menú de ajustes de Full Link.
- Para seleccionar la tecnología Apple Car-Plav.
- A Para seleccionar la tecnología Android Auto™
- Para seleccionar la tecnología Mirror Link®

# Apple CarPlay™

Para la utilización de Apple CarPlay se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El iPhone™ **tiene** que ser compatible con Apple CarPlay™.
- El manejo por voz (Siri™) **tiene** que estar activo en el iPhone™.
- Apple CarPlay™ **tiene** que estar activado sin limitaciones en los ajustes del iPhone™.
- Siempre y cuando no sea posible por Apple CarPlay™ Wireless, el iPhone™ tiene que estar conectado con el sistema de infotainment a

#### Transmisión de datos

través de una conexión USB. Solo las conexiones USB con transmisión de datos son aptas para la utilización de Apple CarPlay™.

• El cable USB utilizado **tiene** que ser un cable original de Apple™.

Apple CarPlay™ Wireless: en el iPhone™ también tienen que estar activados Bluetooth® y Wi-Fi

#### Establecer la conexión

Cuando conecte por primera vez un iPhone<sup>TM</sup>, siga las instrucciones de la pantalla del sistema de infotainment y del iPhone<sup>TM</sup>.

Se tienen que cumplir los requisitos para la utilización de Apple CarPlay™.

Inicie Apple CarPlay™:

- Pulse **HOME** > **Full Link** para acceder al menú principal Full Link.
- Pulse Apple CarPlay  $^{\text{TM}}$  para establecer la conexión con el iPhone  $^{\text{TM}}$ .

#### Finalizar la conexión

- En el modo Apple CarPlay™, pulse el icono de **CUPRA** para acceder al menú principal Full Link.
- Pulse X para interrumpir la conexión activa.

La representación de los botones de función en la pantalla puede variar.

#### **Particularidades**

Con una conexión Apple CarPlay™ activa rigen las siguientes particularidades:

- No son posibles las conexiones Bluetooth® entre el iPhone™ y el sistema de infotainment.
- Si hay una conexión Bluetooth® activa, se interrumpe automáticamente.
- Las funciones del teléfono solo se pueden utilizar a través de Apple CarPlay™. Las funciones descritas para el infotainment no están disponibles.
- El iPhone™ conectado **no** se puede utilizar como dispositivo multimedia en el menú principal **Media**.
- No es posible utilizar al mismo tiempo la navegación interna y la navegación de Apple CarPlay™. La última ruta iniciada interrumpe la que estaba activa anteriormente.
- En función del infotainment que utilice, en la pantalla del cuadro de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos no aparece ninguna indicación para girar.
- Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como finalizar una conversación telefónica en curso.

#### Manejo por voz

- Pulse ? brevemente para iniciar el manejo por voz del sistema de infotainment.
- Pulse esta tecla de forma prolongada para iniciar el manejo por voz (Siri™) del iPhone™ conectado.

# i Avis

- La disponibilidad de las tecnologías depende del país y puede variar.
- En las páginas web de CUPRA y de Apple CarPlay™, o en los concesionarios especializados CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT, obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los iPhones compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad.

#### Android Auto™

#### Requisitos para Android Auto™

Para la utilización de Android Auto™ se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El dispositivo de telefonía móvil, denominado smartphone a partir de aquí, tiene que ser compatible con Android Auto™.
- El smartphone **tiene** que tener instalada una aplicación Android Auto™.

#### **Full Link**

- Siempre y cuando no sea posible por Android Auto Wireless, el smartphone tiene que estar conectado a través de la conexión USB con transmisión de datos con el infotainment.
- El cable USB utilizado **tiene** que ser un cable original del fabricante del smartphone.

Android Auto Wireless: en el smartphone también tienen que estar activados el Bluetooth® y WLAN (Wi-Fi).

#### Establecer la conexión

Cuando conecte por primera vez un smartphone, siga las instrucciones de la pantalla del infotainment y del smartphone.

Se tienen que cumplir los requisitos para la utilización de Android Auto™.

Inicie Android Auto™:

- Pulse **HOME > Full Link** para acceder al menú principal Full Link.
- Pulse Android Auto™ para establecer la conexión con el smartphone.

#### Finalizar la conexión

- En el modo Android Auto™, pulse el icono de ∀/Salir para acceder al menú principal Full Link
- Pulse X para interrumpir la conexión activa.

#### **Particularidades**

Con una conexión Android Auto™ activa rigen las siguientes particularidades:

- Un dispositivo Android Auto™ activo puede estar conectado al mismo tiempo a través de Bluetooth® (perfil HFP) con el infotainment.
- Es posible utilizar las funciones del teléfono a través de Android Auto™. Si el dispositivo Android Auto™ está conectado al mismo tiempo a través de Bluetooth® con el infotainment, también se puede utilizar la función de teléfono del infotainment
- Un dispositivo Android Auto™ activo no se puede utilizar como dispositivo multimedia en el menú principal Media.
- No es posible utilizar al mismo tiempo la navegación interna y la navegación de Android Auto™. La última ruta iniciada interrumpe la que estaba activa anteriormente.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono y Media.
- Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como finalizar una conversación telefónica en curso.

#### Manejo por voz

- Pulse ? brevemente para iniciar el manejo por voz del sistema de infotainment.
- Pulse esta tecla de forma prolongada para iniciar el manejo por voz (Google Assistant) del smartphone conectado.

# i Aviso

- La disponibilidad de las tecnologías depende del país y puede variar.
- En las páginas web de CUPRA y de Android Auto™, o en los concesionarios especializados CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT, obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los dispositivos de telefonía móvil compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad.

### MirrorLink®

### Requisitos para MirrorLink®

Para la utilización de MirrorLink® se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El dispositivo de telefonía móvil **tiene** que ser compatible con MirrorLink®.
- El dispositivo de telefonía móvil **tiene** que estar conectado con el sistema de infotainment a través de una conexión USB apta para la transmisión de datos.
- El cable USB utilizado **tiene** que ser un cable original del fabricante del dispositivo de telefonía móvil.
- En función del dispositivo de telefonía móvil utilizado, en este **tiene** que estar instalada una aplicación de Car-Mode apta para la utilización de MirrorLink®.

#### Transmisión de datos

#### Establecer la conexión

Cuando conecte por primera vez un dispositivo de telefonía móvil, siga las instrucciones de la pantalla del infotainment y del dispositivo de telefonía móvil.

Se tienen que cumplir los requisitos para la utilización de MirrorLink®.

Inicie MirrorLink®:

- Pulse **HOME** > **Full Link** para acceder al menú principal **Full Link**.
- Pulse **Mirror Link** para establecer la conexión con el dispositivo de telefonía móvil.

# Finalizar la conexión

- En el modo MirrorLink® pulse 2 APP para acceder al menú principal Full Link.
- Pulse X para interrumpir la conexión activa.

#### **Particularidades**

Con una conexión MirrorLink® activa rigen las siguientes particularidades:

- Un dispositivo MirrorLink® activo puede estar conectado al mismo tiempo con el sistema de infotainment a través de Bluetooth®.
- Si el dispositivo MirrorLink® está conectado con el sistema de infotainment a través de Bluetooth®, se puede utilizar la función de teléfono del sistema de infotainment.
- No se puede utilizar un dispositivo MirrorLink® activo como dispositivo multimedia en el menú principal **Media**.

- En la pantalla del cuadro de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos no aparece ninguna indicación de girar o del modo Media.
- Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como finalizar una conversación telefónica en curso.

#### Botones de función

Botones de función y su función:

- ♣ APP Vuelve al menú principal Full Link. Aquí puede finalizar la conexión MirrorLink®, conectar otro dispositivo de telefonía móvil o seleccionar otra tecnología.
- X Púlselo para cerrar las aplicaciones abiertas. A continuación, pulse las aplicaciones que desee cerrar o el botón de función <a href="#">Cerrar todas</a> para cerrar todas las aplicaciones abiertas.
- Púlselo para visualizar la pantalla del dispositivo de telefonía móvil en la pantalla del sistema de infotainment.
- Para abrir los ajustes de MirrorLink®.

#### i Avis

En las páginas web de CUPRA y de MirrorLink®, o en los concesionarios especializados CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT, obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los dispositivos de telefonía móvil compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad.

# Conexiones cableadas e inalámbricas

# Conexión USB



Fig. 163 Consola central: entrada USB.

#### Conexiones cableadas e inalámbricas



Fig. 164 Parte posterior consola central: conectores USB con función de toma de corriente.

La entrada USB se encuentra en la zona del portaobjetos de la consola central delantera >>> fig. 163.

En función del equipamiento y del país, el vehículo puede disponer también de conectores USB con función exclusivamente de carga o toma de corriente.

Estas entradas USB se encuentran en la parte posterior de la consola, entre los asientos anteriores >>> fig. 164.

# i Aviso

Antes de conectar y desconectar el encendido, desenchufe los aparatos conectados a los puertos USB para protegerlos de posibles daños causados por la oscilación de la tensión eléctrica

# **Primeros pasos**

#### Introducción al tema

Las funciones y los ajustes del infotainment dependen del país y del equipamiento.

#### Antes de la primera utilización

Antes de la primera utilización tenga en cuenta los puntos siguientes, para aprovechar al máximo las funciones y ajustes que se ofrecen:

- Tenga en cuenta las advertencias básicas de seguridad >>> pág. 262.
- Restablezca los ajustes de fábrica del infotainment.
- Busque y memorice las emisoras de radio favoritas en las teclas de presintonía para que pueda sintonizarlas rápidamente.
- Utilice solo fuentes de audio y soporte de datos adecuados.
- Empareje un teléfono móvil para poder utilizar la gestión del teléfono a través del sistema de infotainment.
- Utilice mapas actuales para la navegación.
- Regístrese en CUPRA para ejecutar los servicios correspondientes.

### Documentación vigente adjunta

Para la utilización del infotainment y sus componentes tenga en cuenta, junto a este manual de instrucciones, la siguiente documentación:

- Suplementos en la documentación de a bordo de su vehículo.
- Manual de Instrucciones del dispositivo de telefonía móvil o de las fuentes de audio.
- Instrucciones de manejo de los soportes de datos y reproductores externos.
- Manuales de los accesorios del infotainment instalados posteriormente o utilizados adicionalmente.
- Descripción de los servicios cuando se ejecuten los servicios de CUPRA.

# Indicaciones de seguridad

Algunas áreas de función pueden incluir enlaces a sitios web de terceros. CUPRA no es el propietario de los sitios web de terceros accesibles a través de los enlaces, y no asume responsabilidad alguna por los contenidos de los mismos

Algunas áreas de función pueden incluir información ajena proveniente de terceros proveedores. CUPRA no se responsabiliza de que dicha información sea correcta, actual y completa, ni de que no vulnere los derechos de terceros Las emisoras de radio y los propietarios de los soportes de datos y de las fuentes de audio son responsables de la información que transmiten.

Tenga en cuenta que en los parkings, túneles, edificios altos, montañas o a causa del funcionamiento de otros dispositivos eléctricos, como pueden ser cargadores, también puede verse interferida la recepción de la señal de radio.

Las láminas o los adhesivos con capas metálicas en la antena y sobre los cristales de las ventanillas pueden perturbar la recepción de la radio.

# **⚠** ATENCIÓN

El ordenador central del infotainment está interconectado con las unidades de control montadas en el vehículo. Por ello, existe grave peligro de accidente y de sufrir lesiones en caso de que se repare o desmonte y monte el ordenador central de forma incorrecta.

- No sustituya nunca el ordenador central por otro usado reciclado o proveniente de un vehículo al final de su vida útil.
- Encargue la reparación o el desmontaje y montaje del ordenador central únicamente a talleres especializados. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

# **↑** ATENCIÓN

Si el conductor se distrae puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. La lectura de la información de la pantalla y el manejo del infotainment pueden distraer su atención del tráfico y provocar un accidente.

• Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

# **⚠** ATENCIÓN

La conexión, introducción o extracción de una fuente de audio o un soporte de datos mientras conduce pueden distraer su atención del tráfico y provocar un accidente.

# **⚠** ATENCIÓN

Ajuste el volumen de modo que en todo momento puedan escucharse claramente las señales acústicas provenientes del exterior (p. ej., las sirenas de los vehículos de emergencia).

• El oído puede sufrir daños si se ajusta un volumen demasiado alto, aunque solo sea por poco tiempo.

# **⚠** ATENCIÓN

Las siguientes circunstancias pueden dar lugar a que una llamada de emergencia, llamada telefónica o transmisiones de datos no se puedan realizar o se interrumpan:

- Cuando se encuentre en zonas sin o con cobertura insuficiente de telefonía móvil o de GPS. También en túneles, zonas situadas entre edificios muy altos, garajes, pasos subterráneos. montañas y valles.
- Cuando en las zonas con suficiente cobertura de telefonía móvil o de GPS, la red de telefonía del proveedor de telecomunicaciones tenga interferencias o no esté disponible.
- Cuando los componentes del vehículo necesarios para realizar las llamadas de emergencia, las llamadas telefónicas y para transmitir los datos están dañados, no funcionan o no disponen de energía eléctrica suficiente.
- Cuando la batería del dispositivo de telefonía móvil esté descargada o su nivel de carga sea insuficiente.

# **⚠** ATENCIÓN

En algunos países y algunas redes de telefonía solo es posible realizar una llamada de auxilio o de emergencia, si un dispositivo de telefonía móvil está conectado con la interfaz de teléfono del vehículo, en su interior se encuentra una tarjeta SIM "desbloqueada" con saldo suficiente para realizar llamadas y dispone de suficiente cobertura de red.

# ⚠ ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las instrucciones de manejo del fabricante en cuestión cuando utilice dispositivos de telefonía móvil, soportes de datos, dispositivos externos, fuentes de audio y multimedia externas.

# **⚠** ATENCIÓN

Al cambiar o conectar una fuente de audio o multimedia pueden producirse variaciones repentinas de volumen.

• Baje el volumen antes de cambiar o de conectar una fuente de audio o multimedia.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se utilizan dispositivos de telefonía móvil y dispositivos de radiocomunicación sin conexión a una antena exterior, es posible que se excedan los niveles máximos de radiación electromagnética en el interior del vehículo, poniendo así en peligro la salud del conductor y la de sus acompañantes. Lo mismo ocurre si la antena exterior no está instalada correctamente.

 Se deberá mantener una distancia mínima de 20 centímetros entre las antenas del dispositivo de telefonía móvil y un implante sanitario activo, como puede ser un marcapasos, ya que los dispositivos de telefonía móvil pueden alterar su funcionamiento.

- No se deberá llevar el dispositivo de telefonía móvil encendido muy cerca o directamente encima de un implante médico activo, por ejemplo, en el bolsillo del pecho.
- Apague el dispositivo de telefonía móvil de inmediato si sospecha que provoca interferencias en un implante médico activo o en cualquier otro dispositivo médico.

# **⚠** ATENCIÓN

Los dispositivos de telefonía móvil, dispositivos externos y accesorios que no estén fijados o que no lo estén correctamente podrían salir despedidos por el habitáculo y causar lesiones en caso de una maniobra brusca, de un frenazo o de un accidente.

- Fije los dispositivos de telefonía móvil, los dispositivos externos y sus accesorios fuera de las zonas de despliegue de los airbags o guárdelos de forma segura.
- Coloque los cables de conexión de las fuentes de audio y dispositivos externos de modo que no estorben al conductor.

# ∧ ATENCIÓN

El reposabrazos central podría limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor, lo que podría dar lugar a accidentes y lesiones graves.

• Mantenga el portaobjetos del reposabrazos central siempre cerrado durante la marcha.

# **⚠** ATENCIÓN

Si las condiciones de luz no son buenas y la pantalla está dañada o sucia es posible que las indicaciones y la información que se muestra en la pantalla no se puedan leer o no se lean correctamente.

 Las indicaciones y la información que se muestran en la pantalla no deberán inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. La pantalla no puede reemplazar la atención del conductor.

#### **⚠** ATENCIÓN

Las emisoras de radio pueden transmitir avisos de catástrofes o peligros. Las siguientes condiciones impiden que dichos avisos se puedan recibir o emitir:

- Cuando se encuentre en zonas sin o con recepción insuficiente de la señal de radio.
   También en túneles, zonas situadas entre edificios muy altos, garajes, pasos subterráneos, montañas y valles.
- Cuando en las zonas con suficiente recepción de la señal de radio las bandas de frecuencias de la emisora de radio tengan interferencias o no estén disponibles.
- Cuando los altavoces y los componentes del vehículo necesarios para la recepción de radio están dañados, no funcionan o no disponen de energía eléctrica suficiente.

# ⚠ ATENCIÓN

iApague los dispositivos de telefonía móvil en los lugares con peligro de explosión!

# **⚠** ATENCIÓN

Las recomendaciones para la conducción y las señales de tráfico que muestra el sistema de navegación pueden diferir de la situación real

- Las señales de tráfico, los sistemas de señalización, las normas de tráfico y las circunstancias locales prevalecen sobre las recomendaciones para la conducción y las indicaciones del sistema de navegación.
- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Determinadas circunstancias pueden alargar considerablemente tanto la duración del viaje como el trayecto al lugar de destino previstos inicialmente, o incluso impedir temporalmente la navegación hasta el mismo, por ejemplo, si se cierra una vía al tráfico.

# ① CUIDADO

En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de dispositivos de telefonía móvil, el dispositivo en cuestión deberá permanecer siempre desconectado. La radiación que emite el dispositivo de telefonía móvil cuando está encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento anómalo o una avería de los mismos.

# ① CUIDADO

Si el volumen de reproducción es excesivo o distorsionado los altavoces pueden resultar dañados.

# Cuadro general y mandos

# **Connect System**

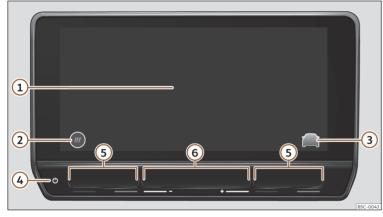


Fig. 165 Cuadro general: unidad de mandos.

- Pantalla táctil. A través de la pantalla puede utilizar las funciones del infotainment.
- 2 Botón HOME.
  - menú principal con vistas de widgets.
- : menú principal en modo mosaico.
- 3 Botón de acceso directo a los asistentes y ajustes del vehículo.

- Botón táctil On/Off (para encender/apagar el sistema de infotainment).
- (5) Zonas táctiles (para subir y bajar la temperatura del climatizador).
- 6 Zonas táctiles (para subir y bajar el volumen).

# Indicaciones generales para el manejo

#### Indicaciones de uso

- El infotainment necesita algunos segundos para el inicio completo del sistema y durante ese tiempo no reacciona a las entradas. Durante el inicio del sistema solo se puede mostrar la imagen del sistema de cámara de marcha atrás.
- La visualización de todas las indicaciones y la ejecución de funciones solo tiene lugar una vez haya finalizado el arranque del sistema del infotainment. La duración del arranque del sistema depende del número de funciones del infotainment y puede tardar más de lo normal en caso de temperaturas muy altas o muy bajas.
- Cuando utilice el infotainment y los accesorios correspondientes, p. ej., cascos o auriculares, tenga en cuenta las normas específicas del país y las disposiciones legales.
- Algunas funciones del infotainment necesitan una cuenta de usuario de CUPRA CON-NECT activa y una conexión a Internet para el vehículo. La transmisión de datos no debe estar limitada para ejecutar las funciones.
- Para utilizar el infotainment basta con pulsar suavemente una tecla o tocar ligeramente la pantalla.

- Para el funcionamiento correcto del infotainment es importante que este esté encendido y que, dado el caso, la hora y la fecha del vehículo estén ajustadas correctamente.
- Si falta un botón de función en la pantalla, no se trata de un defecto del equipo, sino que se corresponde con el equipamiento específico del país o de la versión.
- Algunas funciones del infotainment solo se pueden seleccionar con el vehículo detenido. En algunos países también tiene que estar activado el bloqueo de aparcamiento (botón P) o el mando selector debe estar en posición neutral N. No se trata de un mal funcionamiento, sino que se debe al cumplimiento de las disposiciones legales.
- En algunos países pueden existir restricciones en cuanto al uso de dispositivos con tecnología Bluetooth®. Para más información al respecto, consulte a las autoridades locales.
- Si desemborna la batería de 12 voltios, conecte el encendido antes de volver a encender el infotainment.
- Si se modifican los ajustes, pueden variar la indicaciones en la pantalla y puede que el infotainment se comporte, en determinados casos, de forma diferente a como se describe en este manual de instrucciones.
- En algunos países, el infotainment se apaga automáticamente cuando el motor está apagado y el nivel de carga de la batería de 12 voltios del vehículo es bajo.

- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el infotainment únicamente a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.
- La utilización de un dispositivo de telefonía móvil en el interior del vehículo puede provocar ruidos en los altavoces.
- En algunos vehículos con ayuda de aparcamiento el volumen de la fuente de audio se reduce automáticamente al engranar la marcha atrás. La reducción del volumen se puede ajustar.
- La información sobre el software incluido y sobre las condiciones de la licencia se pueden consultar en **Ajustes** > **Copyright**.
- A la hora de vender o prestar el vehículo, asegúrese de que todos los datos, archivos y ajustes guardados hayan sido borrados y, dado el caso, las fuentes de audio externas y los soportes de datos hayan sido retirados.



Encontrará más información y consejos para la utilización del infotainment en el menú Ayuda.

#### Pantalla de inicio HOME

En la unidad de mandos e indicación puede configurar las vistas y la representación en la pantalla de inicio o utilizar las plantillas de formato de fábrica.

Si falta un icono no se trata de un error, sino que se corresponde con el equipamiento específico del país o de su equipo.

Los menús siguientes pueden incluirse en forma de icono en la pantalla de inicio:

#### Menús principales en la pantalla de inicio



Navegación >>> pág. 284



Radio >>> pág. 275, Multimedia >>> pág. 280



Teléfono >>> pág. 292



Full Link >>> pág. 256



Ajustes >>> pag. 269



Vehículo >>> pág. 38



Datos >>> pág. 37



Climatización >>> pág. 142



Sonido



Usuarios





Aviso legal



Ayud

# Manejar el infotainment

Ejecute las funciones y ajustes con los mandos del infotainment.

En función del equipamiento el infotainment dispone de diferentes mandos:

- Pantalla táctil.
- Zonas táctiles fuera de la pantalla, por ejemplo, Volumen (+ -).

#### Abrir la Guía breve

Encontrará más información y consejos para el manejo en la Guía breve del infotainment.

• Pulse HOME > @ Ayuda.

#### Conectar y desconectar el infotainment

El infotainment se enciende al conectar el encendido, a no ser que se haya apagado antes manualmente. El infotainment se enciende con el volumen ajustado por última vez, siempre que no exceda el volumen de encendido máximo preseleccionado.

El infotainment se apaga automáticamente al abrir la puerta del conductor siempre que antes se haya desconectado el encendido.

#### Mover objetos y regular el volumen

Mueva objetos en la pantalla para adaptar ajustes, por ejemplo, con botones desplazables o para mover las áreas de un menú.

En función del equipamiento puede personalizar menús y vistas.

# Aumentar y reducir imágenes o mapas

Consejo: utilice el dedo pulgar y el índice.

- Pulse con ambos dedos a la vez sobre el mapa y déjelos sobre la pantalla.
- Para aumentar vistas, separe un dedo del otro lentamente. Para reducir vistas, aproxime un dedo al otro lentamente.



Si enciende el infotainment manualmente con el encendido desconectado, se apagará automáticamente transcurridos unos 30 minutos.

#### Indicaciones generales para el manejo



Como en la mayoría de los equipos informáticos y electrónicos de última generación, en ciertos casos es posible que el sistema necesite reiniciarse para garantizar su correcto funcionamiento. Para ello, dado el caso, mantenga pulsado el botón On/Off del sistema de Infotainment (>>> fig. 165) durante unos 15 segundos, hasta que aparezca el logo CUPRA en la pantalla.

#### Personalizar el infotainment

Personalice los menús y las vistas del infotainment para acceder rápidamente a sus funciones favoritas o que usa con mayor frecuencia.

El menú principal contiene botones de función para acceder a todas las aplicaciones del infotaiment.

# Configurar menús personalizados

En todas las vistas (excepto Main Menu, StandBy, Parking, Speller y Full Link), encontrará en la zona inferior de la pantalla accesos directos a las funciones del sistema personalizable. Elimine, reemplace o cambie de orden por medio de la configuración.

- Mantenga el dedo en uno de los iconos (o pulse en el icono de una posición vacía) para mostrar una ventana adicional.
- Seleccione uno de los iconos de la barra de aplicaciones.

- Pulse X para eliminar un icono.
- Pulse en un icono del la ventana adicional para reemplazar el valor.
- Mantenga el dedo en uno de los iconos y arrástrelo a la posición deseada.
- Para cerrar el modo edición pulse sobre X en la ventana adicional.

# Ajustes (sistema y sonido)

La selección de ajustes posibles varía en función del país, del equipo en cuestión y del equipamiento del vehículo.

#### Modificar los ajustes

El significado de los símbolos siguientes valen para todos los ajustes del sistema y de sonido.

Los cambios se aplican automáticamente al cerrar un menú.

<b>/</b> (	El ajuste está seleccionado y activado o conectado.
<b>□</b> /O	El ajuste no está seleccionado, desactivado o desconectado.
•	Para abrir una lista desplegable.
+	Para aumentar un valor de ajuste.
-	Para reducir un valor de ajuste.
<	Para retroceder paso a paso.

>	Para avanzar paso a paso.
$\odot$	Para cambiar un valor de ajuste con el botón desplazable sin gra- duación.

## Ajustes de sonido

Acceder a los ajustes de sonido: HOME > 4.0.
 En los ajustes de sonido puede haber las siguientes funciones, información y opciones de ajuste:

- Ecualizador.
- Posición.
- Ajustes.

# Ajustes del sistema

Acceder a los ajustes del sistema: HOME >
 .

En los ajustes del sistema pueden estar disponibles las siguientes funciones, información y opciones de ajuste:

- Pantalla.
- Hora y fecha.
- Idioma.
- Idiomas adicionales del teclado.
- Unidades.
- Manejo por voz.
- Wi-Fi.
- Conexión de datos.

- Administrar dispositivos móviles.
- Restablecer ajustes de fábrica.
- Información del sistema.
- Copyright.
- Asistente para la configuración.

# Adaptar el volumen de fuentes de audio externas

Si desea aumentar el volumen de reproducción de una fuente de audio externa, baje antes el volumen en el infotainment.

Si la fuente de audio conectada se escucha muy baja, aumente el volumen de salida en la fuente de audio externa. Si no es suficiente, regule el volumen de entrada a medio o alto.

Si la fuente de audio externa conectada se escucha demasiado fuerte o distorsionada, reduzca el volumen de salida en la fuente de audio externa. Si no es suficiente, regule el volumen de entrada a medio o bajo.

# Limpiar la pantalla

Elimine la suciedad persistente con cuidado y sin utilizar productos de limpieza agresivos. Para limpiar la pantalla recomendamos que:

- El infotainment esté apagado.
- Utilice un paño limpio, suave y humedecido en agua >>> pág. 386.

• En caso de suciedad persistente: suavice la suciedad humedeciendo con un poco de agua. Eliminar después cuidadosamente con un trapo limpio y suave.

# ① CUIDADO

Si limpia la pantalla con productos de limpieza inadecuados o estando seca, puede dañarla.

- Al limpiar, presione solo ligeramente.
- No utilice productos de limpieza agresivos o que contengan disolventes. Dichos productos pueden dañar el equipo y oscurecer la pantalla.

# Marcas registradas, licencias y derechos de autor

#### Marcas registradas y licencias

Ciertos términos de este manual llevan el símbolo ® o ™. Estos símbolos indican que se trata de marcas comerciales o marcas registradas. La ausencia de este símbolo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.

Otras denominaciones de productos son marcas registradas de los respectivos titulares de los derechos.

 Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Android Auto™ es una marca certificada de Google Inc.
- Apple CarPlay™ es una marca certificada de Apple Inc.
- Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth® SIG. Inc.
- iPod®, iPad® y iPhone® son marcas comerciales de Apple Inc.
- MirrorLink® y el logotipo MirrorLink® son marcas registradas de Car Connectivity Consortium LLC.
- Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation, Redmond, USA.
- La tecnología y patentes de codificación de audio MPEG-4 HE-AAC tienen licencia de Fraunhofer IIS.
- Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad industrial e intelectual de Microsoft Corporation. Está prohibida la utilización o comercialización de tecnología de este tipo fuera de la configuración de este producto sin la licencia de Microsoft o de una sucursal de Microsoft autorizada.

#### Derechos de autor

Por regla general, los archivos de audio y vídeo almacenados en soportes de datos y fuentes de audio están sujetos a la protección de la

#### Indicaciones generales para el manejo

propiedad intelectual conforme a las disposiciones nacionales e internacionales aplicables en cada caso. iTenga en cuenta las disposiciones legales!

### Datos técnicos

# Ordenador central con unidad de mandos e indicación<sup>1)</sup>

El ordenador central montado de fábrica en el vehículo incluye componentes específicos del país y software para la conectividad y para la ejecución de las funciones del vehículo, de confort y del infotainment.

Las indicaciones correspondientes se muestran en la pantalla de la unidad de mandos e indicación y, en parte, en el cuadro de instrumentos.

- Pantalla a color capacitiva
- Manejo del equipo con:
  - Zonas táctiles. Manejo táctil.
  - Teclas en el volante multifunción.
  - Sensores de aproximación y control gestual

HOME > Ajustes > Pantalla.

#### Funciones del vehículo y de confort

- Ajustes de los sistemas de asistencia al conductor
- Ajustes de la calefacción y del aire acondicionado.
- Ajustes de las funciones de luces y visibilidad.
- Ajustes de las funciones de confort.
- Ajustes de Aparcar y maniobrar.

# Sistema de sonido (equipamiento básico):

El infotainment que se suministra de fábrica está equipado como sigue:

- Altavoces en diferentes ubicaciones y con distintos niveles de potencia (vatios).
- Amplificador interno en función del sistema:
  - 7 altavoces: 5 x 20 W

# Opciones de ajuste:

- Ecualizador, en función del sistema:
  - 7 altavoces: 5 bandas de frecuencias y ajustes predefinidos.
- Distribución del sonido, en función del sistema:
  - 7 altavoces: Balance + Fader (izquierda / derecha / delante / detrás).

- Optimización del sonido por zonas (válido para el sistema de 7 altavoces):
  - Manual (Conductor y Todos)
  - Automático en función de los asientos ocupados.

### Sistema de sonido opcional

El infotainment se puede ampliar con un sistema de sonido opcional como sigue:

- 10 altavoces en diferentes ubicaciones y con distintos niveles de potencia (vatios).
- Amplificador externo (Ethernet de 340 W), que procesa las señales de audio que envía el ordenador central.
- Excitación de los canales de los altavoces a través de etapas finales clase AB.
- Procesamiento de la señal de audio en procesador de señales interno digital (DSP).
- Subwoofer independiente en el maletero. Opciones de ajuste:
- Ecualizador usuario: 5 bandas.
- Ajustes del ecualizador predefinidos.
- Distribución del sonido: Balance (izquierda / derecha) + Fader (delante / detrás).
- Optimización del sonido por zonas:
- Manual (Conductor, Delante y Todos)
- Automático en función del asiento ocupado.

<sup>1)</sup> Denominación del equipo: Connect System

- Volumen del subwoofer.
- Ajustes de surround.

#### Wi-Fi

- Wi-Fi conforme a IEEE 802.11 b/g/n.
- Transferencia en 2,4 GHz y 5 GHz.
- Dos modos Wi-Fi al mismo tiempo:
  - Tethering (2,4 GHz).
  - Punto de acceso de 2,4 GHz.
- Conexión de hasta 8 dispositivos Wi-Fi simultáneamente.
- Conexión a Internet por Wi-Fi:
  - Tethering a través del teléfono del cliente.
  - Punto de acceso para clientes (clients) en el vehículo.
- Apple CarPlay y Android Auto por Wi-Fi.
- Proceso de emparejamiento simplificado por WPS o código QR.

#### Perfiles Bluetooth®

Puede haber un máximo de dos dispositivos móviles conectados al Bluetooth® manos libres y un tercero conectado al Bluetooth® como reproductor de música.

Cuando un teléfono móvil está conectado con el sistema de gestión del teléfono tiene lugar un intercambio de datos por medio de alguno de los perfiles Bluetooth®.

- Perfil manos libres (HFP): con el perfil HFP se pueden gestionar las llamadas a través del sistema de infotainment.
- Perfil de audio (A2DP): Este perfil permite la transmisión de audio con calidad estéreo. Puede requerir la conexión de otros perfiles para la gestión y control de la reproducción.
- Perfil de descarga de agenda (PBAP): Permite descargar los contactos de la agenda del teléfono móvil.
- Perfil de mensajería (MAP): Permite la descarga y sincronización de los mensajes cortos (SMS) y emails.

# Manejo por voz

# Introducción al tema

El manejo por voz funciona tanto online<sup>1)</sup> como offline teniendo en cuenta lo indicado en el apartado "Idiomas disponibles en función del mercado". En el modo online los comandos se registran con mayor precisión, ya que se tienen más datos a disposición.

El manejo por voz entiende preguntas y expresiones sin que se tengan que aprender comandos. Los comandos pueden formularse libremente y pueden ser coloquiales. Encontrará propuestas de comandos en el infotainment, por ejemplo, mediante el Menú Ayuda > Maneio por voz.

En el modo offline las funciones están reducidas.

Los ruidos fuertes en el interior o en el exterior del vehículo pueden provocar anomalías en el funcionamiento, así como frases y respuestas confusas.

# Idiomas disponibles en función del mercado

 Online y offline: alemán, inglés estadounidense, inglés británico, francés, italiano, español, checo, holandés, polaco, portugués, sueco, danés y noruego. Estos idiomas tienen funciones avanzadas como Comandos Online, control del climatizador, interacción natural, etc.

El resto de idiomas del sistema de infotainment no dispone de control del climatizador o interacción natural.

## Requisitos

- Online y offline: manejo por voz con el infotainment correspondiente montado en el vehículo.
- Online: contrato de CUPRA CONNECT Plus vigente activo.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

# i Avisc

- El manejo por voz solo reconoce comandos en el idioma que está ajustado en el infotainment.
- Pruebe el manejo por voz con el vehículo detenido antes de iniciar la marcha para familiarizarse con su funcionamiento.
- La búsqueda online por voz será más rápida y fiable si se selecciona el ajuste de privacidad "Utilizar ubicación" y si da su consentimiento para la utilización de los datos de posición en la aplicación de su dispositivo móvil.
- El manejo por voz solo podrá controlar funciones que estén disponibles en el equipamiento del vehículo.

# Palabra de activación y comandos

#### Palabra de activación para el manejo por voz

El manejo por voz inicia cuando el infotainment reconoce la palabra de activación.

Si ha conectado el manejo por voz por medio de la palabra de activación, el infotainment conectado le responde con "¿Qué desea hacer?".

 O BIEN: tras la palabra de activación diga el comando deseado, por ejemplo: "Hola Hola" y a continuación "calefacción".

El sistema escanea las palabras pronunciadas en el vehículo después de la palabra de activación. Conectar y desconectar la palabra de activa-

- Pulse HOME > 🌣 Ajustes > Manejo por voz
- > Activar/ desactivar palabra de activación.

Palabra de activación:

Hola Hola

#### Comandos

Para que el manejo por voz reconozca los comandos de forma fiable:

- Pronuncie de forma clara. Los comandos confusos no se reconocen. Hable con un tono de voz normal. Hable un poco más alto si circula a gran velocidad.
- Evite ruidos del exterior. Las ventanillas y puertas abiertas pueden interferir en el manejo por voz.
- Evite otro tipo de ruidos secundarios, como por ejemplo conversaciones en el vehículo. No dirija la corriente de aire de los difusores hacia el micrófono o el revestimiento interior del techo.
- No haga pausas prolongadas.

 $\mathcal{O}^{\mathfrak{m}}$ 

El manejo por voz está activo y reconoce las palabras pronunciadas.

### Abrir las propuestas de comandos

• Pulse **HOME > ② >** ∑₀.

# i Aviso

- Cuando la palabra de activación está desconectada, no se puede activar el infotainment por medio de la palabra de activación.
   El manejo por voz sigue estando disponible por medio de la tecla ne el volante multifunción.
- La disponibilidad depende del país y del equipamiento.

# Iniciar y finalizar el manejo por voz

En función del equipamiento puede iniciar el manejo por voz de diferentes maneras.

# Iniciar el manejo por voz

- Activación del manejo por voz: diga la palabra que activa el manejo por voz.
- Volante multifunción: pulse la tecla del manejo por voz  $\mathcal{D}_0$ .

En algunos casos también se puede iniciar el manejo por voz del dispositivo de telefonía móvil conectado, manteniendo pulsada la tecla del manejo por voz.

# Finalizar el manejo por voz manualmente

El manejo por voz se puede cancelar con el comando **Cancelar**.

• Volante multifunción: pulse la tecla del manejo por voz 🎧 dos veces seguidas, o bien, una pulsación larga.

El manejo por voz finaliza automáticamente, si usted utiliza funciones del infotainment, si se activa el sistema de aparcamiento o por llamadas entrantes.

# Modo Radio

#### Introducción al tema



Fig. 166 Representación esquemática: Vista Radio

En el modo Radio puede sintonizar las emisoras de radio disponibles en diferentes bandas de frecuencias y memorizar sus favoritos en las teclas de presintonía para acceder a ellas rápidamente.

Los tipos de recepción y las bandas de frecuencias disponibles dependen del equipamiento y del país. En determinados países, las bandas de frecuencia pueden dejar de emitirse o no volver a ofrecerse

#### Acceder al menú RADIO

• Pulse **HOME** > ▶ > **★** > > fig. 166.

Acceder a los aiustes

• Pulse **HOME** > ▶ > ♠.

## Funciones online en el modo Radio1)

Las funciones online en el modo Radio solo están disponibles bajo las siguientes condiciones:

- Equipamiento CUPRA CONNECT o CUPRA CONNECT Plus
- Usted dispone de una cuenta de usuario de CUPRA CONNECT activa

- El vehículo está asignado a su cuenta de usuario
- Dispone de un paquete de datos correspondiente adquirido en la webshop del proveedor de datos oficial de CUPRA o dispone de un volumen de datos de su propio dispositivo de telefonía móvil vía punto de acceso Wi-Fi.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

# i Avisc

- Para los servicios de streaming necesita disponer ya de una cuenta en el proveedor en cuestión.
- Las emisoras de radio son responsables del contenido de la información que transmiten. Los equipos eléctricos conectados al vehículo adicionalmente pueden causar interferencias en la recepción de la señal de radio y ruidos en los altavoces.
- Las láminas o los adhesivos con capas metálicas sobre los cristales de las ventanillas pueden perturbar la recepción en los vehículos con antenas integradas en los cristales.

# Equipamiento y símbolos de la radio

Las funciones, así como los tipos de recepción y bandas de frecuencias disponibles dependen del equipamiento y del país.

- Sintonizador AM.
- Receptor doble de FM (antena diversity).
- Lista de emisoras resumida.
- Fusión de las emisoras DAB y FM en una lista.
- Fusión de todas las emisoras memorizadas en teclas de presintonía en una lista. Máximo 36 emisoras favoritas
- Logotipos de emisoras.

- Presentación DAB (slideshow). Imágenes que se emiten secuencialmente.
- Radio online.

#### Símbolos universales en el modo Radio

- AM Para seleccionar la banda de frecuencias AM.
- **FM/DAB** Para seleccionar la banda de frecuencias FM/DAB.
- **Radio Online** Para seleccionar el tipo de recepción Radio online.
- TP Al lado del nombre de la emisora, seguimiento de las emisoras de información del tráfico (TP) activo.

# Símbolos en la banda de frecuencias FM/DAB

- IIII Para visualizar la banda de frecuencias para la selección manual de la frecuencia FM. Solo es posible cuando la lista de emisoras resumida está desconectada.
- No se puede sintonizar DAB.
- Las emisoras DAB admiten presentaciones (slideshow).

#### Símbolos en la banda de frecuencias AM

 Actualizar la lista de emisoras manualmente. IIII Para visualizar la banda de frecuencias para la selección manual de la frecuencia AM.

#### Menús en el modo Radio online1)

- Mostrar la selección de emisoras.
- Q Abrir la búsqueda de texto.
- Mostrar las ultimas emisoras de radio online escuchadas.
- Mostrar las 100 emisoras de radio y podcast más escuchadas.
- Mostrar los podcasts de radio online disponibles.
- Mostrar emisoras de radio online, agrupadas por países.
- Mostrar emisoras de radio online según el idioma deseado.
- Mostrar emisoras de radio online cuyo programa pertenece al género musical deseado.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

# Seleccionar, sintonizar y memorizar una emisora

#### Seleccionar la banda de frecuencias

Antes de seleccionar una emisora tiene que seleccionar una banda de frecuencias o un tipo de recepción. En función de la banda de frecuencias seleccionada o del tipo de recepción se dispone de diferentes emisoras.

Las bandas de frecuencias y los tipos de recepción disponibles dependen del equipamiento y del país.

• Seleccione la banda de frecuencias o el tipo de recepción: AM, FM/DAB, FM (para equipos que no disponen de DAB). Radio online.

#### Buscar y seleccionar una emisora

Puede seleccionar emisoras de radio de diferentes formas. Las opciones varían en función de la banda de frecuencias y del tipo de recepción.

# Seleccionar por medio de la banda de frecuencias (AM y FM)

- 1. Active la banda de frecuencias.
- Pulse sobre el cursor, desplácelo por la banda de frecuencias y suéltelo al llegar a la banda de frecuencias que desee.
  - O BIEN: pulse en un punto de la banda de frecuencias. El cursor saltará automáticamente a la frecuencia correspondiente.

Se sintoniza la emisora de la frecuencia ajustada.

# Seleccionar de la lista de emisoras (AM y FM/DAB)

La lista de emisoras muestra las emisoras sintonizables en ese momento. En la banda de frecuencias AM, es posible que tenga que actualizar la lista de emisoras si ya no se encuentra en la zona en la que accedió por última vez a la lista de emisoras. En la banda de frecuencias FM/DAB, la lista de emisoras se actualiza automáticamente.

- 1. Abra la lista de emisoras.
- 2. Pulse la emisora que desee.

Se sintoniza la emisora seleccionada. En el caso de FM/DAB y si la emisora está disponible, se selecciona el tipo de recepción con mejor calidad automáticamente.

# Buscar y filtrar emisoras (Radio online)

En el modo Radio online se pueden filtrar las emisoras por categorías y se pueden buscar por texto.

- 1. Abra la selección de emisoras.
- 2. Seleccione la categoría por la que se han de filtrar las emisoras.

**O BIEN:** pulse **Q** para iniciar la búsqueda por texto. Se muestra el campo de entrada.

- Introduzca el nombre de la emisora que desee. La lista de las emisoras encontradas se va actualizando durante la introducción.
- 4. Pulse la emisora que desee.

Se sintoniza la emisora seleccionada.

#### Buscar en el modo SCAN (AM y FM/DAB)

En el modo SCAN se van sintonizando las emisoras de forma secuencial automáticamente y cada una de ellas se reproduce durante aprox. 5 segundos.

• Para iniciar el modo SCAN pulse SCAN.

Se inicia el modo SCAN y la emisora sintonizada en ese momento se muestra en la pantalla. Junto a ella se muestra un botón de función SCAN.

• Para seleccionar una emisora pulse SCAN.

El modo SCAN se detiene y la emisora está sintonizada. Se oculta el botón de función SCAN.

# Memorizar emisoras en las teclas de presintonía

Puede memorizar hasta 36 emisoras de diferentes bandas de frecuencias y tipos de recepción como favoritos en teclas de presintonía.

- 1. Sintonice la emisora que desee.
- 2. Acceda a las teclas de presintonía.
- 3. Pulse la tecla de presintonía y manténgala pulsada hasta que se memorice la emisora.

O BIEN: pulse la emisora en la lista de emisoras y manténgala pulsada. Se muestran las teclas de presintonía.

4. Pulse la tecla de presintonía.

La emisora se memoriza en la tecla de presintonía seleccionada.

Si ya había una emisora memorizada en la tecla de presintonía, se sobrescribe con la emisora nueva.

# Funciones especiales en el modo Radio

#### TP (emisora de tráfico)

La función TP supervisa los avisos de una emisora con información de tráfico y los reproduce automáticamente en el modo de Radio o en la reproducción multimedia que esté activa. Para ello se tiene que poder sintonizar una emisora con información de tráfico.

Algunas emisoras sin información del tráfico propia admiten la función TP emitiendo la información de tráfico de otras emisoras (EON).

En la banda de frecuencias AM o en el modo Multimedia se sintoniza automáticamente una emisora con información de tráfico en segundo plano mientras la recepción de una emisora con información de tráfico sea posible.

Si no se puede sintonizar ninguna emisora con información de tráfico, el equipo busca automáticamente emisoras con información de tráfico sintonizables.

Las emisoras con información de tráfico no están disponibles en todos los países.

# Activar y desactivar la función TP

• En el modo Radio o en el modo Multimedia, pulse 🌣 > Emisora de tráfico (TP).

#### Presentaciones (SlideShow) en DAB

La función de presentaciones (SLS) es una propiedad de las emisoras de radio digital (DAB), que permite mostrar al usuario una presentación de imágenes, p.ej. el logo de la emisora.

# Activar y desactivar la función SLS

Es posible desactivar la función de presentación en emisoras de radio DAB:

• En el Menú Radio pulse en la zona donde se ubica la información de dicha emisora, ya sea en el nombre o en la información adicional (autor o texto informativo).

#### Radio online1)

La radio online es un tipo de recepción para las emisoras de radio de Internet y podcasts independiente de AM, FM y DAB. Gracias a la transmisión por Internet la recepción no está limitada a la región. La radio online solo está disponible con la conexión a Internet del infotainment activa. La utilización de la radio online puede generar gastos por la transmisión de datos desde Internet.

• En el modo Radio online, pulse y ajuste la calidad del audio a alta o baja para sintonizar la radio online.

#### Logotipos de emisoras

En el caso de algunas bandas de frecuencias, los logotipos de emisoras pueden estar ya preinstalados en el infotainment.

Si en los ajustes de la banda de frecuencias FM/DAB está activado **Selección automática logotipos emisoras**, se asignan los logotipos de emisoras automáticamente a las emisoras.

En el modo Radio online, el infotainment accede a los logotipos de emisoras de la base de datos online y se los asigna a las emisoras automáticamente.

# Asignar logotipos de emisoras manualmente

- En el modo FM/DAB, pulse Logotipos de emisoras.
- Pulse sobre el icono // y a continuación seleccione la emisora a la que se ha de asignar un logotipo de emisora.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

# Modo Radio

- Seleccione el logotipo de emisoras. Si lo desea, repita el mismo proceso con otras emisoras.
- O BIEN:, en el menú ♣ > Logotipos de emisoras.

# Modo Media

#### Introducción al tema



**Fig. 167** Representación esquemática: Vista Multimedia.

En el modo Media puede reproducir archivos multimedia de soportes de datos y de servicios de streaming<sup>1)</sup> a través del infotainment.

En función del equipamiento se pueden utilizar los siguientes soportes de datos:

- Soporte de almacenamiento USB (por ejemplo, una memoria USB, un teléfono móvil conectado por USB).
- Dispositivo Bluetooth® (por ejemplo, un teléfono móvil o una tableta).

En función del equipamiento se pueden reproducir los tipos de archivos multimedia siguientes:

- Archivos de audio.
- Archivos de vídeo (depende del sistema).

También puede utilizar servicios de streaming. La disponibilidad de los servicios de streaming depende del equipamiento y del país.

Para utilizar servicios de streaming necesita disponer de una cuenta de usuario propia en el servicio de streaming en cuestión.

#### Acceda al menú MEDIA

• Pulse **HOME** > ▶ > ♬>>> fig. **167**.

# Acceder a los aiustes

Pulse HOME > ▶ > ♥.

# Limitaciones e indicaciones de los soportes de datos

Los soportes de datos que hayan estado expuestos a altas temperaturas o dañados, pueden no funcionar. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.

Las diferencias de calidad entre los soportes de datos de diferentes fabricantes pueden causar anomalías en la reproducción multimedia.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

#### Modo Media

Una configuración errónea en un soporte de datos puede causar que el soporte de datos no se pueda leer.

Las listas de reproducción solo especifican un orden de reproducción y remiten al lugar de almacenamiento de los archivos multimedia dentro de la estructura de carpetas. En una lista de reproducción no hay archivos multimedia guardados. Para reproducir una lista de reproducción, los archivos multimedia tienen que encontrarse en los lugares de almacenamiento de los soportes de datos a los que remite la lista de reproducción.

# i Avisc

CUPRA no asume ninguna responsabilidad por el deterioro o la pérdida de archivos de los soportes de datos.

# Características del equipamiento y símbolos multimedia

#### Audio, multimedia y conectividad:

- Reproducción y control multimedia por Bluetooth®
- Reproducción de audio en estos formatos: AAC, ALAC, AVI, FLAC, MP3, MP4, WMA.

- Reproducción de vídeo en estos formatos: MPEG-1 y MPEG-2 (.mpg, .mpeg), ISO MPEG4, DivX 3, 4 y 5 Xvid (.avi), ISO MPEG4 H.264 (.mp4, .m4v, .mov), Windows Media Video 10 ( wmv\_asf)
- Listas de reproducción de cualquier tipo de dispositivo.
- Streaming multimedia (online).
- Búsqueda multimedia.

#### Símbolos universales en el modo Media

- Para iniciar la reproducción.
- II Para pausar la reproducción.
- Para cambiar al título anterior.
- Para cambiar al título siguiente.
- Repetir el título que se está reproduciendo.
- Repetir todos los títulos.
- Para activar el orden de reproducción aleatorio.
- ★ Para mostrar la lista de favoritos.
- Añadir archivo multimedia como favorito.
- Parte superior derecha: seleccionar fuente multimedia.
- Acceder a los ajustes.
- Q Abrir la búsqueda.
- Para volver a la carpeta superior de la fuente multimedia.

# Seleccionar y reproducir una fuente multimedia

#### Seleccionar fuente multimedia

Antes de reproducir archivos multimedia tiene que conectar una fuente multimedia.

Para utilizar servicios de streaming tiene que estar conectado a Internet

- Conecte una fuente multimedia externa.
- Seleccione la fuente multimedia conectada que se ha de utilizar para la reproducción.

# Reproducir archivos de audio y vídeo

Puede buscar y reproducir de diferentes maneras los archivos multimedia de una fuente multimedia disponible.

#### Buscar en la estructura de carpetas

Los archivos multimedia pueden estar catalogados por categorías (por ejemplo, álbum, intérprete, título). En **Mis multimedia** se muestra siempre esta vista de categorías. La estructura clásica de carpetas de los soportes de datos USB individuales también se encuentra en **Mis multimedia**.

1. Active la estructura de carpetas.

Se muestra la estructura de carpetas de la fuente multimedia seleccionada. Cuando está seleccionado **Mis multimedia** se

muestran primero las categorías (música, vídeos, listas de reproducción) y las fuentes multimedia conectadas

- 2. Busque el título que desea en la estructura de carpetas.
  - O BIEN: pulse Q para iniciar la búsqueda de texto. Se muestra el campo de entrada.
- Introduzca el nombre del título deseado.
   La lista de los títulos encontrados se va actualizando durante la introducción.
- 4. Pulse el título deseado.

Si al iniciar la reproducción su selección se encuentra en una carpeta de una fuente multimedia, los archivos multimedia que se encuentran en ella se añaden a la reproducción.

Si se reproduce una lista de reproducción, se añaden todos los títulos disponibles de la lista de reproducción a la reproducción.

5. Cierre su selección con X.

## Seleccionar favoritos

En favoritos puede guardar títulos, géneros musicales, intérpretes y álbumes individualmente para su reproducción.

- Acceda a favoritos ★.
- Pulse el favorito que desee.

En función de su selección se añaden todos los títulos que pertenecen al favorito a la reproducción.

#### Guardar favoritos

Como favoritos solo se pueden guardar archivos multimedia, que estén en **Mis multimedia** del infotainment. Puede guardar títulos, álbumes, intérpretes y géneros musicales individualmente como favoritos hasta un máximo de 30.

- 1. Inicie la reproducción.
- 2 Acceda a favoritos
- 3. Pulse en un favorito que no esté asignado.
  - **O BIEN:** pulse sobre un favorito existente y mantenga pulsado aprox. 3 segundos.
- Seleccione de la lista de selección: Título, Álbum, Intérprete, Géneros musicales, Lista de reproducción.

La selección se guarda en lugar del favorito seleccionado anteriormente. Si el favorito ya estaba asignado, se sobrescribe el favorito que estaba guardado.

Las opciones seleccionables en la lista de selección dependen de los datos adjuntos al archivo multimedia. Si en los archivos de música no se indica el género musical, por ejemplo, no se puede guardar el género musical como favorito.

Si se está reproduciendo un archivo de vídeo, solo se puede guardar ese vídeo como favorito.

## Configurar servicios de streaming

En función del equipamiento puede utilizar servicios de streaming directamente a través del infotainment. Para ello necesita tener una cuenta premium de usuario del servicio de streaming en cuestión y tiene que iniciar sesión con ella en el infotainment. También es necesario que esté conectado a Internet.

- Seleccione Streaming como fuente multimedia.
  - Se muestra una lista de los servicios de streaming disponibles.
- 2. Seleccione el servicio de streaming que desee.
- 3. Siga los pasos indicados por el sistema de infotainment.

El servicio de streaming se añade a lista de las fuentes multimedia como nuevo botón de función

# Reproducción de contenidos de entretenimiento en el infotainment

Dependiendo del sistema de infotainment se pueden reproducir vídeos.

#### Modo Vídeo

En el modo Vídeo se puede reproducir en la pantalla del infotainment un vídeo de un soporte de datos, de **Mis Multimedia** o de un ser-

#### Modo Media

vicio de streaming. En este caso, el sonido del vídeo se reproduce a través de los altavoces del vehículo

La imagen solo se visualiza si el vehículo está detenido. Durante la marcha, la pantalla del infotainment se apaga. El sonido del vídeo se puede seguir escuchando.

Para la reproducción desde un servicio de streaming se necesita una conexión a Internet estable. En este caso se pueden generar costes de telefonía.

# Navegación

#### Introducción al tema



**Fig. 168** Representación esquemática: Vista Navegación.

Un sistema de satélites global determina la posición actual del vehículo y los sensores montados en el vehículo analizan las rutas realizadas. Todos los valores medidos y los posibles eventos de tráfico se comparan con los mapas disponibles para permitir una navegación óptima al destino.

Las locuciones de la navegación y los gráficos representados le conducen al destino.

El manejo de la navegación se realiza en la pantalla.

Dependiendo del país, algunas funciones del infotainment no estarán disponibles en la pantalla a partir de determinada velocidad. No se

trata de un mal funcionamiento, sino que se debe al cumplimiento de las disposiciones legales.

#### Locuciones de la navegación

Las locuciones de la navegación son indicaciones acústicas para la conducción referidas a la ruta actual.

El tipo y la frecuencia de las locuciones de la navegación dependen de la situación de marcha, por ejemplo, inicio de la guía al destino, circulación por autopista o en una rotonda y de los aiustes. Si no se puede llegar al destino exacto porque, por ejemplo, se encuentra en una zona no digitalizada, se muestran indicaciones acerca de la dirección y de la distancia del destino en la pantalla.

Durante la guía al destino dinámica se advierte de las incidencias del tráfico en la ruta. Si la ruta se vuelve a calcular, por ejemplo, debido a un atasco, se emitirá una locución adicional.

Mientras se reproduce una locución de la navegación se puede adaptar el volumen de la misma. Las siguientes locuciones de la navegación emitidas se reproducirán con el volumen aiustado.

#### Navegación

#### Limitaciones durante la navegación

Si el infotainment no puede recibir datos de satélites GPS, por ejemplo, en un túnel o en un garaje subterráneo, la navegación continúa por medio de los sensores del vehículo.

En zonas que no están digitalizadas o con digitalización incompleta en la memoria del infotainment, el infotainment sigue intentando hacer posible la guía al destino.

En el caso de que falten o estén incompletos los datos de navegación, es posible que no se pueda determinar con exactitud la posición del vehículo. Esto puede provocar que la navegación no sea tan exacta como de costumbre.

El trazado de las vías está sujeto a continuas modificaciones, por ejemplo, calles nuevas, obras, cierre de vías al tráfico, cambios en los nombres de las calles y de los números de los edificios. Si los datos de navegación están obsoletos, pueden dar lugar a errores o imprecisiones durante la guía al destino.

### Manejar el mapa de navegación

Para permitir una vista óptima, también puede manejar el mapa de navegación con movimientos adicionales de los dedos.

#### Mover el mapa

Consejo: utilice el dedo índice

• Mueva el mapa con el dedo.

#### Aumentar la vista

Conseio: utilice el dedo índice

• Para aumentar la vista en una posición determinada, pulse dos veces seguidas sobre el mapa.

#### Reducir la vista

Consejo: utilice los dedos índice y corazón

• Pulse con dos dedos a la vez sobre el mapa.

#### Cambiar la vista

Consejo: utilice el dedo índice

- Pulse dos veces seguidas sobre el mapa y mantenga el dedo pulsando sobre la pantalla.
- Para reducir la vista del mapa, mueva el dedo hacia arriba. Para aumentar la vista del mapa, mueva el dedo hacia abajo.

#### Cambiar la vista

Consejo: utilice los dedos pulgar e índice

- Pulse con dos dedos a la vez sobre el mapa y mantenga pulsado.
- Para reducir la vista del mapa, aproxime un dedo al otro. Para aumentar la vista del mapa, separe un dedo del otro.

#### Inclinar la vista

Consejo: utilice los dedos índice y corazón

- Pulse con dos dedos en horizontal entre sí y a la vez sobre el mapa y mantenga pulsado.
- Para bascular la vista del mapa hacia delante, mueva los dedos hacia arriba. Para bascular la vista del mapa hacia atrás, mueva los dedos hacia abajo.

#### Rotar el mapa

Consejo: utilice los dedos pulgar e índice

- Pulse con dos dedos a la vez sobre el mapa y mantenga pulsado.
- Para rotar la vista del mapa, gire los dedos en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.

#### Datos guardados

El infotainment guarda determinados datos, por ejemplo, rutas frecuentes y datos de posición, para agilizar la introducción del destino y optimizar la guía al destino.

#### Eliminar datos guardados

• Pulse Ajustes > Ajustes de las funciones básicas > Eliminar y, a continuación, Aceptar.

# ⚠ ATENCIÓN

Realice los ajustes, la introducción del destino y las modificaciones para la navegación únicamente con el vehículo detenido.

# i Aviso

- Si durante una guía al destino se pasa un desvío, es posible que la navegación vuelva a calcular la ruta.
- La calidad de las recomendaciones para la conducción emitidas depende de los datos de navegación disponibles y de las retenciones de tráfico que se hayan recibido.
- Las locuciones de la navegación no se emiten si el sonido está suprimido en el infotainment.

# Funciones y símbolos de la navegación

# Navegación

Las funciones de la navegación dependen del equipamiento y del país.

#### **Funciones**

- Introducción del destino y cálculo de la ruta (offline y online<sup>1)</sup>).
- Indicación de dos mapas de navegación al mismo tiempo (pantalla y cuadro de instrumentos).
- Actualización de mapas online<sup>1)</sup>.
- Navegación predictiva.
- Mapas urbanos en 3D.

- Información del tráfico online<sup>1)</sup>.
- POIs (puntos de interés) dinámicos.

#### Símbolos en el mapa

Los botones y las indicaciones dependen de los ajustes y de la situación de marcha actual.

En el mapa se muestran símbolos para los eventos de tráfico y puntos de interés (POIs), por ejemplo, gasolineras, estaciones de tren o etapas interesantes, siempre y cuando la navegación disponga de dichos datos >>> pág. 289.

- A Posición actual.
- R Búsqueda de destinos.
- P Destinos a lo largo de la ruta.
- Destino final.
- ☐ Dirección de casa.
- Dirección del trabajo.
- ☆ Destinos favoritos.
- Ventana adicional con más opciones.
- Yentana adicional con opciones de ruta.
- Centrar el mapa en la posición actual.
- Cambiar vista: 2D orientado al norte, o bien 2D orientado al sentido de la marcha, o bien 3D al sentido de la marcha.
- Información sobre la guía al destino actual.
- Escala del mapa.

#### Símbolos en la ventana adicional

- Para abrir la ventana adicional, pulse =.
- Repetir la última locución de la navegación.
- (1)) Volumen de las locuciones de la navegación.
- Iluminación del mapa en modo Automático, Día o Noche.
- Ofrecer nuevas rutas a destino.
- 360° Indicador de autonomía eléctrica (vehículos híbridos)

#### Otros símbolos

- Introducción del destino detallada para una dirección.
- Q Búsqueda de destinos.
- Destinos habituales.
- O Últimos destinos.
- ☆ Destinos favoritos.
- Atrás

#### Símbolos en los detalles de la ruta

- A Posición actual.
- Destino de la guía actual.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

## Navegación

#### Símbolos de POIs (puntos de interés)

En el mapa se muestran POIs (puntos de interés), siempre y cuando la navegación disponga de dichos datos

Pulse sobre el POI (punto de interés) deseado para iniciar una guía al destino >>> pág. 288.

Gasolinera

Aparcamiento.

Oficinas de información turística

Estación de tren

Restaurante

#### Información de tráfico

En el mapa se muestra información de tráfico. siempre y cuando la navegación disponga de dichos datos >>> pág. 289.

Pulse sobre un evento de tráfico para abrir una ventana adicional con más detalles. >>> pág. 290.



Tráfico congestionado.







√ehículo averiado.



Piso resbaladizo (hielo o nieve).



Vía cerrada al tráfico



Peligro de vía resbaladiza.







Viento fuerte.



Visibilidad reducida.

# Datos de navegación

El infotainment cuenta con una memoria de datos de navegación interna. En función del país puede que los datos de navegación necesarios ya estén preinstalados.

Para realizar las guías al destino correctamente v poder aprovechar al máximo las funciones que se ofrecen, el infotainment debería ser actualizado regularmente.

Si utiliza datos obsoletos pueden producirse errores durante la navegación. No se podrán trazar rutas actuales o las guías al destino conducirán a destinos equivocados.

Mantenga los datos de navegación actualizados en todo momento

#### Actualizar online los datos de navegación1)

Los datos de navegación de las regiones por las que se circula con frecuencia se actualizan automáticamente en segundo plano si la conexión a Internet está establecida y los aiustes de privacidad son válidos.

• Con el encendido conectado, los datos de navegación se actualizan automáticamente.

# Actualizar los datos de navegación manualmente

Los datos de navegación actuales para regiones de grandes dimensiones, por ejemplo Europa Occidental, pueden descargarse de www.seat.com y almacenarse en soportes de datos USB

- Descargue los datos de navegación a un soporte de datos USB.
- Conecte el encendido del vehículo
- Conecte el soporte de datos USB con el infotainment. Los datos de navegación se actualizan en segundo plano automáticamente.

muestra la versión de los mapas.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

#### Sistema de infotainment

## **↑** ATENCIÓN

Si actualiza los datos de navegación manualmente durante la marcha, puede provocar accidentes con lesiones graves.

 Actualice los datos de navegación únicamente con el vehículo detenido.

# i Avis

La actualización automática de los datos de navegación depende de los ajustes de privacidad. En el modo Incógnito no se realiza ninguna actualización.

# Iniciar una guía al destino

En función del país y del equipamiento se dispone de diferentes funciones para introducir destinos

Las diferentes funciones para introducir destinos se encuentran en el menú principal de la navegación.

#### Abrir el menú principal de la navegación

• Pulse **HOME** > ▶.

#### Seleccionar el destino e iniciar la navegación

- Pulse Ω.
- 2. Seleccione el destino deseado. Puede elegir entre 

  Destinos habituales, 

  Últimos destinos o 

  Destinos favoritos.
  - O BIEN: pulse Q e introduzca la dirección en la máscara de entrada.
  - O BIEN: dirección detallada.
- 3. Pulse Inicio.

# **(2)**

# Destinos habituales

La sinopsis de destinos utiliza datos registrados para proponerle posibles destinos.

Seleccionar el destino e iniciar la navegación:

- 1. Pulse Q y, a continuación Q.
- 2. Seleccione el destino deseado. La guía al destino inicia de forma automática.

Inicio rápido: para un inicio rápido pulse y mantenga pulsado el destino deseado durante unos segundos.

# (1)

# Últimos destinos

La navegación guarda los últimos destinos para ponerlos a disposición para una guía al destino.

Seleccionar el destino e iniciar la navegación:

- 1. Pulse **Q** y, a continuación **O**.
- 2. Pulse en el destino deseado.
- 3. Pulse Inicio.

**Inicio rápido:** para un inicio rápido pulse y mantenga pulsado el destino deseado durante unos segundos.



#### Destinos favoritos

Guarde hasta 20 destinos como favoritos.

Para guardar un destino como favorito pulse A en la ventana adicional durante una introducción de destino.

Seleccionar el destino e iniciar la navegación:

- 1. Pulse ♀ y, a continuación ☆.
- 2. Pulse en el destino deseado.
- 3. Pulse Inicio.



Introduzca el destino con la mayor exactitud posible. Si introduce mal un destino, no se podrá iniciar la guía al destino o esta le guiará a un destino incorrecto.

# Iniciar una guía al destino seleccionando en el mapa

El mapa de navegación incluye áreas activas en muchos puntos que son aptos para introducir el destino. Para ello pulse la posición o el lugar deseado en el mapa. Si en este punto hay datos del mapa, puede iniciar una guía al destino.

#### Navegación

El que sea posible la introducción del destino a través del mapa de navegación depende del estado de los datos y no es posible para todas las posiciones.

Para iniciar una "navegación offroad", pulse en un área libre sin datos de posición.

Iniciar la navegación:

- Pulse III.
- Desplace la vista en el mapa hasta que se pueda seleccionar la posición deseada. El mapa de navegación se puede utilizar por medio de movimientos adicionales con los dedos >>> pág. 284.
- 3. Pulse el destino deseado en el mapa.
- 4. Pulse Ruta.

# Navegación offroad

La "navegación offroad" calcula rutas a puntos de destino seleccionados con datos desconocidos. Cuando un punto de destino está fuera de las vías o datos de posición conocidos, la navegación averigua la ruta hasta el próximo punto de las vías conocidas y completa el trayecto hasta el próximo punto de destino con una conexión directa.

Iniciar la navegación:

- Desplace la vista en el mapa hasta que se pueda seleccionar la posición deseada. El mapa de navegación se puede utilizar por medio de movimientos adicionales con los dedos>>> pág. 284.
- 2. Pulse sobre un punto cualquiera del mapa sin datos de posición.
- 3. Pulse Ruta.

# Iniciar una guía al destino utilizando los datos de contacto

Inicie una guía al destino con los datos de la dirección guardados de un contacto. Los contactos guardados sin datos de dirección no se pueden utilizar para una guía al destino.

Iniciar la navegación:

- 1. Pulse 22.
- 2. Pulse sobre el contacto que desee.
- 3. Pulse Ruta.



Si los datos de dirección de un contacto están obsoletos, la guía al destino le llevará igualmente a la dirección registrada. Compruebe que la dirección del contacto es actual

# Información del tráfico

El infotainment recibe información detallada del tráfico automáticamente<sup>1)</sup> si la conexión a Internet está establecida. Dicha información se muestra con símbolos y destacando con un color la red viaria en el mapa.

#### Incidencias de tráfico

Las incidencias de tráfico, por ejemplo, atascos o tráfico congestionado, se muestran con símbolos en el mapa de navegación.

Con una guía al destino activa, se muestran las incidencias de tráfico que se encuentran en la ruta actual en los detalles de la ruta. Dichas incidencias de tráfico se pueden evitar >>> pág. 290, Descripciones de funciones.

# Información de peligros

En el mapa de navegación se muestra información de peligros con símbolos de la misma manera que las incidencias de tráfico. En este caso la fuente de esta información es otro vehículo que ha detectado este peligro y ha subido esta información al proveedor del servicio.

Los peligros que se muestran son: accidente, vehículo averiado y pavimento deslizante.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

#### Sistema de infotainment

#### Indicación de la fluidez del tráfico

En el mapa de navegación se muestra la fluidez del tráfico conforme a los eventos de tráfico actuales, destacando la red viaria con un color.

- Amarillo: Tráfico congestionado.
- Rojo: Atasco.



La recepción de la información del tráfico depende de los ajustes de privacidad. En el modo Privacidad máxima no se recibe información del tráfico. Es necesario Nivel Tracking o Location.

# Descripciones de funciones

#### Detalles de la ruta

Los detalles de la ruta contienen información de todas las incidencias, por ejemplo, el punto de partida, las etapas, eventos de tráfico, POIs y destino, siempre y cuando la navegación disponga de dichos datos.

Si pulsa sobre una incidencia, se abre una ventana adicional con más opciones. Las opciones disponibles dependen de la incidencia y de los aiustes actuales.

#### Abrir y cerrar los detalles de la ruta

- Para abrirlos pulse sobre | o deslícelo.
- Para cerrarlos pulse sobre | o deslícelo.

#### Editar la guía al destino

Para editar la guía al destino, mueva las etapas al destino en la vista TripView.

- Mantenga el destino que desee pulsado, hasta que se destaque de manera visible.
- Mueva el destino hasta la posición deseada.
- Retire el dedo de la pantalla. La ruta se vuelve a calcular.

#### Evitar incidencias de tráfico

Los detalles de la ruta muestran las incidencias de tráfico actuales si la navegación dispone de dichos datos. Evite las incidencias de tráfico editando los detalles de la ruta >>> pág. 290.

- Pulse sobre un evento de tráfico.
- Pulse en Evitar. La ruta se vuelve a calcular.

#### Ventana adicional

Cuando maneje las funciones de la navegación, puede que se abra una ventana adicional con otras opciones. Las opciones posibles dependen de la función que se esté utilizando.

#### Cerrar la ventana adicional

- Pulse en un área libre fuera de la ventana adicional.
- O BIEN: pulse X.
- O BIEN: pulse Aceptar.

Funciones en la ventana adicional:		
Mostrar en mapa	Muestra lo seleccionado en el mapa.	
Añadir etapa	Añade una etapa a la guía al destino.	
Ruta di- recta	Inicia la guía al destino directa.	
Eliminar	Elimina una etapa de la guía al destino.	
Evitar	Evita una retención de tráfico. La ruta se vuelve a calcular.	
Detener guía al destino	Finaliza la guía al destino actual.	
×	Cerrar ventana adicional.	
☆	Añade un destino a los favoritos.	

#### Aprender comportamiento de uso

Durante la marcha, la navegación guarda las rutas y los destinos realizados para generar propuestas de destinos automáticamente. Los destinos se aprenden en función de la hora del día y del día de la semana.

La navegación puede proponer hasta 5 rutas al mismo tiempo. Las rutas propuestas pueden ser diferentes de las rutas de la guía al destino normal.

# Navegación

Si se selecciona uno de los destinos propuestos, se inicia la guía hacia ese destino.

La guía al destino sigue la ruta seleccionada hasta que el vehículo se desvíe de la misma. En ese caso, la ruta se vuelve a calcular y conduce de nuevo por el camino más directo hacia el destino seleccionado inicialmente.

Las retenciones de tráfico importantes se tienen en cuenta en la guía al destino, y se evitan si se dispone de rutas alternativas, siempre y cuando la navegación disponga de dichos datos.

Puede activar y desactivar la función siempre que lo desee.

# Activar y desactivar el aprendizaje del comportamiento de uso

El ajuste se encuentra en el menú correspondiente de la navegación 🌣 > Ajustes de las funciones básicas

- Para activar la función, active **Aprender** comportamiento de uso.
- Para desactivar la función, desactive **Aprender comportamiento de uso**.
- Para eliminar los datos guardados, pulse **Eliminar comportamiento de uso**.

#### 360° Indicador de autonomía eléctrica

Válido para: vehículos con propulsión de híbrido enchufable El indicador de autonomía eléctrica de 360° muestra la posible autonomía con el estado actual de carga de la batería de alta tensión.

# Activar el indicador de autonomía eléctrica de 360°

• Abra la ventana adicional del mapa y presione el símbolo ⊞.

# Interfaz de teléfono

#### Introducción al tema



**Fig. 169** Representación esquemática: Vista teléfono.

Por medio de la interfaz de teléfono puede conectar su teléfono móvil con el infotainment y manejar las funciones del teléfono a través del infotainment. El sonido se reproduce a través de los altavoces del vehículo

Puede conectar hasta dos dispositivos de telefonía móvil simultáneamente al sistema de infotainment.

El circular a gran velocidad, las malas condiciones meteorológicas y de la calzada, un entorno ruidoso (también fuera del vehículo), así como la calidad de la red, pueden repercutir negativamente en las llamadas telefónicas dentro del vehículo.

#### i Avisc

- Por norma general, el emparejamiento de un dispositivo (por ejemplo, un dispositivo de telefonía móvil) solo es necesario una única vez. Puede restablecer la conexión del dispositivo por Bluetooth® o Wi-Fi con el infotainment siempre que desee sin tener que emparejar el dispositivo de nuevo.
- La disponibilidad de algunas funciones de telefonía dependerán del teléfono móvil conectado al sistema de infotainment.

# Equipamiento y símbolos de la interfaz de teléfono

#### Características del equipamiento

- Función manos libres.
- Utilizar hasta dos teléfonos al mismo tiempo.
- Agenda telefónica con un máximo de 5.000 contactos.
- Funciones SMS por Bluetooth®: lectura de SMS, redacción de SMS (plantillas incluidas), reproducción de SMS, historial de mensaies.
- Funciones de correo electrónico por Bluetooth®: lectura de correo electrónico, redacción de correo electrónico.

#### Interfaz de teléfono

- Conexión a opción de carga inalámbrica.
- Conexión al micrófono montado en el vehículo.

# Símbolos en el menú principal

- **22** Contactos.
- Lista de llamadas entrantes y salientes.
- Marcar número de teléfono.
- Mensajes de texto (SMS y correos electrónicos).
- Ajustes de la interfaz de teléfono.

#### Símbolos para las llamadas

Los símbolos pueden ser diferentes en función del sistema de infotainment.

- Iniciar una llamada o traerla a primer plano.
- Finalizar o rechazar una llamada.
- Abrir lista de contactos o Iniciar multiconferencia.
- Marcar número de teléfono.
- Suprimir el sonido del manos libres
- Retener llamada.
- Continuar llamada.
- Pasar llamada a modo privado.
- sos Realizar una llamada de emergencia.
- O Buzón de voz.

- M Obtener ayuda en caso de avería.
- Obtener información sobre la marca CUPRA y sobre los servicios adicionales seleccionados, relacionados con el tráfico y sus desplazamientos.

#### Símbolos de las listas de llamadas

- Para abrir las listas de llamadas, pulse 🕰.
- Llamada entrante.
- ← Llamada saliente.
- Llamada perdida.
- Múmero de teléfono (empresa).
- Número de teléfono móvil (empresa).
- Número de teléfono móvil (particular).
- € Fax (particular).
- Fax.

#### Símbolos para los mensajes de texto

Los símbolos pueden ser diferentes en función del sistema de infotainment.

- Para abrir los mensajes de texto, pulse 

  ✓.
- Active la introducción por comandos de voz >>> pág. 272.
- Plantillas para mensajes de texto.

# Lugares con normativas especiales

Desconecte el teléfono y la interfaz de teléfono en los lugares con peligro de explosión. Estos lugares no están siempre señalizados de forma clara. Algunos de ellos son, por ejemplo:

- Zonas próximas a tuberías y depósitos que contengan productos químicos.
- Las cubiertas inferiores de barcos y ferris.
- Zonas próximas a vehículos propulsados con gas licuado (por ejemplo, propano o butano).
- Zonas donde el aire contiene elementos químicos o partículas tales como harina, polvo o partículas metálicas.
- Cualquier otro lugar donde sea obligatorio apagar el motor o el teléfono.

# **⚠** ATENCIÓN

iApague el teléfono en los lugares con peligro de explosión!

# i Avis

En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso del teléfono, este deberá permanecer siempre desconectado. La radiación que emite el teléfono cuando está encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento apómalo o una avería de los mismos

#### Sistema de infotainment

# Emparejar, conectar y administrar

Requisito para el emparejamiento:

- El Bluetooth® está activado en el dispositivo de telefonía móvil.
- El Bluetooth® está activado en el infotainment.
- En función del dispositivo móvil será necesario tener el menú Bluetooth® abierto o bien activar la opción Visibilidad para que el dispositivo sea visible desde el sistema de infotainment.

Empareje un dispositivo de telefonía móvil apto para telefonía con el sistema de infotainment, para utilizar las funciones de la interfaz de telefono. En la primera conexión se empareja el dispositivo de telefonía móvil con el sistema de infotainment. Al hacerlo se guarda un perfil de usuario >>> pág. 294, Perfiles de usuario.

El emparejamiento puede durar unos minutos. Las funciones disponibles dependen del dispositivo de telefonía móvil utilizado y de su sistema operativo.

#### Emparejar un dispositivo de telefonía móvil

- Abra en el dispositivo de telefonía móvil la lista de los dispositivos Bluetooth® disponibles y seleccione el nombre del infotainment.
- Tenga en cuenta y, si es necesario, confirme los mensajes que aparecen en el dispositivo de telefonía móvil y en el infotain-

ment. Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, se guardan los datos del teléfono en el perfil de usuario.

 Opcional: confirme el mensaje de la transferencia de los datos en el dispositivo de telefonía móvil.

# Conexión activa y pasiva

Para utilizar las funciones de la interfaz de teléfono, tiene que haber al menos un dispositivo de telefonía móvil conectado con el infotainment. Si hay varios dispositivos de telefonía móvil conectados con el infotainment, puede cambiar entre las conexiones activas y pasivas. Para utilizar la interfaz de teléfono con el dispositivo de telefonía móvil deseado, establezca la conexión activa con el infotainment.

#### Diferencia entre los tipos de conexión

Activa El dispositivo de telefonía móvil está emparejado y conectado. Las funciones de la interfaz de teléfono se realizan con los datos de dicho dispositivo de telefonía móvil.

Pasiva El dispositivo de telefonía móvil está emparejado y conectado. Se pueden gestionar las llamadas pero no estará activa la agenda. los mensaies u otras funciones.

Los dispositivos de telefonía móvil emparejados están guardados en el infotainment, aunque no estén conectados en ese momento.

# Conectar un dispositivo de telefonía móvil

Requisito: el dispositivo de telefonía móvil está emparejado con el infotainment.

• Active el Bluetooth® en el dispositivo de telefonía móvil

#### Establecer una conexión activa

Requisito: varios dispositivos de telefonía móvil están conectados al mismo tiempo con el infotainment.

• Seleccione en el menú desplegable el dispositivo de telefonía móvil deseado. El resto de dispositivos de telefonía móvil se encuentran automáticamente en la conexión pasiva.

#### Perfiles de usuario

Para cada uno de los dispositivos de telefonía móvil emparejado se crea automáticamente un perfil de usuario individual. En el perfil de usuario se guardan datos del dispositivo de telefonía móvil, por ejemplo, datos de contacto o ajustes. En el sistema de infotainment puede haber guardados un máximo de cuatro perfiles de usuario al mismo tiempo.

# **⚠** ATENCIÓN

Si realiza el emparejamiento durante la marcha, podría provocar un accidente o lesiones.

 Realice el emparejamiento únicamente con el vehículo detenido.

#### Interfaz de teléfono



- Mientras el infotainment se encuentra en el menú Teléfonos móviles conocidos, la función de carga inalámbrica está desactivada. Cuando salga de dicho menú, se vuelve a activar la función de carga inalámbrica.
- En el emparejamiento de algunos dispositivos de telefonía móvil se muestra un número PIN en la pantalla del dispositivo de telefonía móvil. Introduzca dicho número en el infotainment para finalizar el emparejamiento.

# Telefonía Basic y Comfort

En función del equipamiento puede utilizar dos tipos de interfaz de teléfono:

- Interfaz de teléfono Basic
- Interfaz de teléfono Comfort

#### Interfaz de teléfono Basic

La interfaz de teléfono Basic utiliza el perfil Bluetooth® HFP para la transmisión. Dicha interfaz permite la utilización de las funciones del teléfono a través del infotainment y la reproducción a través de los altavoces del vehículo.

#### Interfaz de teléfono Comfort

Al igual que la interfaz de teléfono Basic, la interfaz de teléfono Comfort también utiliza el perfil Bluetooth® HFP.

La interfaz de teléfono Comfort puede estar equipada con la función de carga inalámbrica >>> pág. 296.

Para poder utilizar las funciones de la función de carga inalámbrica, tiene que depositar un dispositivo de telefonía móvil adecuado de forma correcta en el portaobietos. El dispositivo de telefonía móvil se conectará entonces con la antena del vehículo. De este modo meioran la recepción y la calidad del sonido de las llamadas

#### Llamar y enviar mensajes

#### Abrir la interfaz de teléfono

• Pulse HOME > C.

#### Hacer una llamada

Seleccione un número de teléfono para iniciar una llamada. Para seleccionar un número de teléfono dispone de diferentes funciones:

#### **Q** Contactos

Si un contacto tiene varios números de teléfono registrados tiene que seleccionar uno.

- Pulse 👥 y en la lista pulse un número para iniciar la llamada
- O BIEN: pulse Q e introduzca el nombre del contacto en el campo de entrada para buscarlo. Pulse el contacto para iniciar la llamada.

O BIEN: pulse un favorito en el menú principal de la interfaz de teléfono para iniciar la llamada



# Llamadas

La interfaz de teléfono muestra la lista de llamadas del dispositivo de telefonía móvil. Inicie una llamada desde la lista de llamadas.

- Pulse C. > Todas v en la lista pulse un número para iniciar la llamada.
- O BIEN: pulse 🕰 y filtre las entradas de la lista de llamadas (por ejemplo, llamadas perdidas o números marcados). En lista filtrada, pulse un número para iniciar la llamada.



# Marcar

Introduzca un número de teléfono manualmente para iniciar una llamada. Durante la introducción del número de teléfono se le muestran los contactos que coinciden con dicho número en la pantalla del infotainment.

- Pulse **#** e introduzca el número de teléfono.
- Pulse / para iniciar la llamada.

Si se hace una pulsación larga en la tecla 🌈 del volante multifunción se marca la última llamada.

#### Sistema de infotainment

#### **Enviar mensajes**

En función del dispositivo de telefonía móvil y del infotainment utilizados, puede enviar y recibir SMS y correos electrónicos a través de la interfaz de teléfono.

#### Enviar un SMS:

- Pulse 
   SMS > Introducir nuevo mensaje e introduzca el mensaje en la pantalla.
- 2. Introduzca el contacto que desee en la barra de búsqueda.
- 3. Para enviar el mensaje pulse OK.

#### Enviar un correo electrónico:

- Pulse > Correo Electrónico > Introducir nuevo mensaje e introduzca el mensaje en la pantalla.
- Introduzca el contacto que desee en la barra de búsqueda.
- Para enviar el mensaje pulse **OK**.

# Agenda telefónica, favoritos y teclas de marcación rápida

En la primera vinculación de un teléfono con el sistema de infotainment se guarda la agenda telefónica en el sistema de infotainment. Es posible que se tenga que confirmar la transmisión de datos en el teléfono.

Cada vez que se conecta el teléfono de nuevo se actualiza la agenda telefónica.

Si son compatibles las multiconferencias, se puede acceder a la agenda telefónica durante una llamada. Si para un contacto hay una imagen guardada, esta puede mostrarse en la lista junto a la entrada.

#### **Favoritos**

Una tecla de marcación rápida se puede asignar a un favorito de la agenda telefónica hasta un máximo de seis. Si en la entrada hay una foto registrada, se muestra en la tecla de marcación rápida.

Las teclas de marcación se tienen que editar manualmente y se asignan entonces a un perfil de usuario >>> pág. 294.

#### Asignar una tecla de marcación rápida

- En el menú Favoritos pulse sobre la tecla
- +, a continuación se abre la agenda para seleccionar un contacto como favorito. Si el contacto tiene varios números de teléfono, pulse sobre el número en la lista.

#### Editar una tecla de marcación rápida

• Para editar o eliminar un contacto favorito pulse sobre el icono  $\mathscr{D}$  en la pantalla del menú **Favoritos**. Se puede eliminar uno o varios favoritos.

#### Llamar a un favorito

Pulse la tecla de marcación rápida asignada.



Los favoritos no se actualizan automáticamente. Si cambia el número de teléfono de un contacto, se tiene que volver a asignar la tecla de marcación rápida.

# **Connectivity Box**



**Fig. 170** En la consola central: alojamiento para la conexión del teléfono móvil.

La Connectivity Box incorpora diversas funcionalidades que ayudarán al uso de su dispositivo móvil. Estas son:

- Carga inalámbrica (Wireless Charger)1).
- Amplificador de señal (Mobile Signal Amplifier).

<sup>1)</sup> Incorpora únicamente la funcionalidad de carga inalámbrica.

#### Interfaz de teléfono

#### Carga inalámbrica (Wireless Charger)

Permite a su dispositivo móvil con tecnología Oi<sup>1)</sup> cargarse de manera inalámbrica.

Para cargar su teléfono móvil inalámbricamente:

Asegúrese de que no haya objetos entre el alojamiento y el teléfono móvil.

El teléfono móvil empezará a cargarse automáticamente. Para más información de si su dispositivo móvil soporta la tecnología Qi, revise el manual de uso de su teléfono o bien visite la web de CUPRA.

# Amplificador de señal (Mobile Signal Amplifier)

Le permite reducir la radiación en el vehículo y disponer de una mejor recepción.

Por motivos de seguridad, es aconsejable emparejar el sistema y el móvil mediante Bluetooth® y colocarlo en la base de la Connectivity Box para poder disponer de mejor recepción sin necesidad de manipular el teléfono móvil

Para establecer conexión con la antena externa del vehículo: • Deposite su dispositivo móvil en el centro del alojamiento con la pantalla hacia arriba 
>>> fig. 170, >>> △.

Asegúrese de que no haya objetos entre el alojamiento y el teléfono móvil.

Automáticamente su teléfono móvil estará en disposición de usar la función de la antena externa.

# **⚠** ATENCIÓN

Las notificaciones en la pantalla del dispositivo de telefonía móvil pueden distraer la atención del conductor y aumentar el riesgo de sufrir un accidente grave.

- Deposite únicamente un solo dispositivo de telefonía móvil apto, dado el caso compatible con Qi. Para un correcto funcionamiento se debe colocar sin la carcasa de protección y con unas dimensiones máximas (ancho x largo) de 80 x 140 mm (3,15 x 5,512 pulgadas) sobre la base de la Connectivity Box conforme a las indicaciones.
- Si el dispositivo de telefonía móvil no se ha depositado sobre la base de la Connectivity Box en la posición correcta o si sus dimensiones exceden las detalladas, puede que no se reconozca o no cargue correctamente. El infotainment indica, en determinadas circunstancias, que hay un objeto extraño en el

portaobjetos. Si se utiliza un dispositivo de telefonía móvil apto y se corrige su posición puede eliminar la avería.

 Dado el caso, retire los objetos que obstaculicen la función de cierre de la cubierta.

# 

- El teléfono móvil puede calentarse debido a la carga inalámbrica. Téngalo en cuenta a la hora de cogerlo y retírelo con cuidado.
- No debe haber ningún objeto ni metálico ni de otro tipo entre el teléfono móvil y el alojamiento para evitar que la funcionalidad de la Connectivity Box se vea afectada.

# ① CUIDADO

La base de la Connectivity Box no es extraíble.

#### i Aviso

- Su dispositivo móvil debe ser compatible con el estándar de interfaz Qi de carga por inducción para su correcto funcionamiento.
- El tiempo de carga y la temperatura varía dependiendo del dispositivo utilizado.
- La capacidad de carga máxima es de 5W.
- La tecnología Qi no permite cargar más de un dispositivo móvil simultáneamente.

<sup>1)</sup> La tecnología Qi le permite cargar su teléfono móvil inalámbricamente.

# Sistema de infotainment

- No se puede garantizar una mejora en la recepción si hay más de un teléfono móvil en la base.
- Para un correcto funcionamiento de la carga inalámbrica se aconseja mantener el motor en marcha.
- Cuando un teléfono con tecnología Qi se conecte mediante USB, la carga se realizará por el medio que el fabricante haya determinado.

# Transporte de objetos Colocar el equipaje y la carga

#### Generalidades

# Colocar el equipaje en el vehículo de forma segura

Es posible transportar carga y equipaje en el vehículo, en un remolque >>> pág. 312 y en el techo >>> pág. 309. Al hacerlo, tenga en cuenta las disposiciones legales.

- Distribuya la carga en el vehículo lo más uniformemente posible.
- Coloque el equipaje y los objetos pesados siempre en el maletero lo más delante posible
- Tenga en cuenta la masa máxima autorizada por eje, así como la masa máxima autorizada del vehículo >>> pág. 401.
- Fije los objetos a las argollas de amarre del maletero utilizando correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción apropiadas
   pág. 306.
- Coloque también los objetos pequeños de manera segura.
- En los vehículos con regulación dinámica del alcance de las luces, las luces se adaptan automáticamente.

- Adapte correspondientemente la presión de los neumáticos a la carga. Tenga en cuenta el adhesivo de la presión de los neumáticos
   >>> pág. 368.
- En los vehículos equipados con sistema de control de presión de los neumáticos, ajuste, si es necesario, el nuevo estado de carga

# 

Los objetos que vayan sueltos o fijados de forma incorrecta pueden provocar lesiones graves en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente. Especialmente si los golpea un airbag al dispararse y salen lanzados por el habitáculo. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque todos los objetos en el vehículo de manera segura.
- Fije también los objetos pequeños y ligeros.
- Coloque los objetos que transporte en el habitáculo de tal modo que durante la marcha no puedan llegar nunca a las zonas en las que se despliegan los airbags.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.
- Coloque los objetos de manera que nunca obliguen a ningún ocupante del vehículo a adoptar una posición incorrecta.
- Cuando transporte objetos que ocupen una plaza, no permita nunca que viaje nadie en esa plaza.

- No deje objetos duros, afilados o de peso sueltos en los portaobjetos abiertos del vehículo, sobre la cubierta situada detrás del respaldo del asiento trasero ni sobre el tablero de instrumentos.
- Saque los objetos duros, afilados o de peso de las prendas de vestir y de las bolsas que lleve en el habitáculo y guárdelos de forma segura.

# **⚠** ATENCIÓN

Cuando se transportan objetos pesados, cambian las propiedades de marcha del vehículo y aumenta la distancia de frenado. La carga pesada que no vaya colocada o fijada adecuadamente podría provocar la pérdida del control del vehículo y producir lesiones graves.

- No cargue nunca el vehículo en exceso.
   Tanto la carga como su distribución en el vehículo afectan al comportamiento de marcha y a la capacidad de frenado.
- Cuando se transportan objetos pesados, las propiedades de marcha del vehículo varían debido al desplazamiento del centro de la gravedad.
- Distribuya siempre la carga en el vehículo de forma uniforme y lo más horizontalmente posible.
- Coloque los objetos pesados en el maletero siempre delante del eje trasero lo más alejados posible del mismo.

- Los objetos que se lleven en el maletero sin fijar podrían desplazarse repentinamente y modificar el comportamiento de marcha del vehículo.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Acelere con especial cuidado y cautela.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.
- Frene con más antelación de lo habitual.

# ① CUIDADO

Los filamentos eléctricos o, en función del equipamiento, la antena que van integrados en los cristales traseros podrían resultar dañados, incluso irreparablemente, si se rozan con objetos.

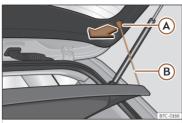
## i Avisc

En las tiendas de accesorios podrá encontrar cintas de transporte para sujetar la carga que se puedan adaptar a las argollas de amarre.

# Maletero

# Bandeja del maletero

Válido para: Leon



**Fig. 171** En el maletero: desmontar y montar la bandeja.



**Fig. 172** En el maletero: desmontar y montar la bandeja.

#### Desmontar

- Desenganche los tirantes de sujeción >>> fig. 171 (B) de los alojamientos (A).
- Desencaje la bandeja de los soportes laterales >>> fig. 172 tirando de ella hacia arriba y extraiga la bandeja.

En caso necesario, la bandeja se puede guardar debajo del doble suelo del maletero >>> pág. 301.

#### Montar

- Introduzca la bandeja horizontalmente haciendo coincidir la "herradura" sobre el eje de los soportes >>> fig. 172, y presione hacia abajo hasta que encastre.
- Enganche los tirantes de sujeción >>> fig. 171

  (B) en el portón trasero.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se transportan animales u objetos sueltos o fijados de forma incorrecta sobre la bandeja del maletero, podrían ocasionar lesiones graves en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente.

- No lleve objetos duros, afilados o de peso sueltos o en bolsas sobre la bandeja del maletero.
- No lleve nunca animales sobre la bandeja del maletero.

#### Maletero

# () CUIDADO

- Asegúrese antes de cerrar el portón que la bandeja del maletero esté bien colocada.
- El exceso de volumen de carga del maletero puede provocar un mal asentamiento de la bandeja del maletero y con ello una posible deformación o rotura.
- En caso de exceso de volumen de carga del maletero, se recomienda extraer la bandeja.

# i Avisc

Tenga en cuenta que, al depositar en la bandeja prendas de ropa, no quede reducida la visibilidad a través de la luneta posterior.

# Guardar la bandeja del maletero

Válido para: Leon



Fig. 173 En el maletero: tapas para guardar la bandeja.



**Fig. 174** En el maletero: colocación de la bandeja.

En función del equipamiento, una vez desmontada la bandeja del maletero, se puede guardar debajo del suelo del maletero.

- Extraiga las tapas izquierda y derecha >>> fig. 173.
- Coloque la bandeja del maletero en el soporte previsto a tal efecto >>> fig. 174.
- Vuelva a colocar las tapas izquierda y derecha en su posición original.

# Bandeja enrollable

Válido para: Leon Sportstourer





**Fig. 175** En el maletero: desenrollar y enrollar la bandeja.



**Fig. 176** En el maletero: desmontar la bandeja.

#### Desenrollar la bandeja

• Tire uniformemente de la bandeja por el asidero >>> fig. 175 ① hacia atrás y extráigala hasta el tope hasta que encastre de forma audible.

### Enrollar la bandeja

 Presione sobre el asidero de la bandeja en el sentido de la flecha hasta desbloquearla
 >>> fig. 175 B.

La bandeja se desplaza automáticamente hasta el final del recorrido enrollándose completamente.

#### Desmontar la bandeja

- Presione el soporte de la bandeja
- >>> fig. 176 (1) en el sentido de la flecha.
- Extraiga la bandeja por el soporte hacia arriba.
- Se puede guardar la bandeja debajo del suelo variable del maletero teniendo que estar este en su posición superior >>> pág. 302.

#### Montar la bandeja

- Coloque la bandeja en el alojamiento previsto en el guarnecido lateral izquierdo o derecho.
- Encaje el soporte de la bandeja >>> fig. 176 1 en el alojamiento del otro lado.
- Compruebe si el soporte está encastrado correctamente.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se transportan animales u objetos sueltos o fijados de forma incorrecta sobre la bandeja del maletero, podrían ocasionar lesiones graves en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente.

- No lleve objetos duros, afilados o de peso sueltos o en bolsas sobre la bandeja del maletero.
- No lleve nunca animales sobre la bandeja del maletero.

# ① CUIDADO

Para enrollar la bandeja presione sobre el asidero siempre hacia abajo, si lo hace hacia arriba puede provocar la rotura de los ejes.

# Guardar la bandeja enrollable

Válido para: Leon Sportstourer excepto versiones PHEV



**Fig. 177** En el maletero: alojamiento para guardar la bandeja enrollable.

#### Maletero



Fig. 178 En el maletero: alojamiento para guardar la bandeja enrollable.

La bandeja enrollable se puede guardar debajo del suelo variable del maletero.

- Extraiga las tapas izquierda y derecha
   >>> fig. 177 (A).
- Presione el cabezal de la bandeja enrollable en el sentido de la flecha hasta encajarlo en el alojamiento previsto para tal uso >>> fig. 178. Asegúrese de que el patín (a) encaja en el alojamiento correspondiente.
- Vuelva a colocar las tapas izquierda y derecha en su posición original.

#### Suelo variable del maletero





Fig. 179 Suelo variable del maletero: A posición alta: B posición baia.



**Fig. 180** Suelo variable del maletero: posición inclinada.

## Suelo variable en posición alta

- Para pasar de la posición baja a la alta, levante el piso por el asidero >>> fig. 179 ①, tire de él hacia atrás hasta que la parte delantera del piso rebase totalmente los soportes ②.
- Haga desplazar sobre estos el piso hacia adelante hasta que haga tope en el respaldo de los asientos posteriores y, a continuación, baje el piso con el asidero ①.

#### Suelo variable en posición baja

• Para pasar de la posición alta a la baja, levante el piso por el asidero >>> fig. 179 ①, tire de él hacia atrás hasta que la parte delantera del piso rebase totalmente los soportes ②.

• Deje caer la parte anterior contra el piso y empuje el piso hacia adelante hasta que haga tope en el respaldo de los asientos posteriores bajando al mismo tiempo el piso con el asidero ①.

#### Suelo variable en posición inclinada

Con el suelo variable inclinado se puede acceder a la zona de la rueda de repuesto o al kit antipinchazos.

- Con el suelo variable en posición alta, levántelo por el asidero >>> fig. 179 ①, tire de él y empuje hacia el respaldo de los asientos posteriores hasta que se doble por la línea de bisagra y la parte móvil del piso repose sobre el mismo.
- Apoye el piso sobre los alojamientos previstos para tal uso >>> fig. 180 (flechas).

# **⚠** ATENCIÓN

- Fije siempre los objetos, incluso cuando el piso del maletero esté levantado correctamente.
- Entre el asiento trasero y el piso del maletero levantado sólo transporte objetos que no sobrepasen 2/3 de la altura del piso.
- Entre el asiento trasero y el piso del maletero levantado sólo está permitido transportar objetos que no sobrepasen un peso de aproximadamente 7.5 kg.

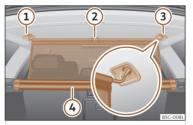
# () CUIDADO

- El peso máximo que puede soportar el suelo variable del maletero en la posición superior es de 100 kg.
- No deje caer el piso del maletero al cerrarlo, guíelo siempre hacia abajo de forma controlada. De lo contrario, los guarnecidos y el piso del maletero podrían resultar dañados.

# Red de separación

# Red de separación detrás del asiento trasero

Válido para: Leon Sportstourer



**Fig. 181** En el maletero: enganchar la red de separación.

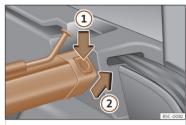


Fig. 182 En el maletero: desmontar la red de separación.

#### Enganchar la red de separación

- Tire hacia arriba de la lengüeta >>> fig. 181
  2 para sacar la red de la carcasa 4.
- Enganche la red de separación en el lado derecho o izquierdo (3) (imagen ampliada).
- Enganche la red de separación en el alojamiento del otro lado (1) estirando la barra.

La red de separación está correctamente montada cuando los extremos en forma de T están enganchados firmemente en los alojamientos correspondientes (3) y (1).

#### Enrollar la red de separación

- Desenganche la barra de los alojamientos ③ y ①.
- Enrolle la red en la carcasa 4 bajándola con la mano.

## Red de separación

#### Desmontar la red de separación

- Abata hacia delante los respaldos del asiento trasero.
- Presione la tecla de desbloqueo izquierda o derecha >>> fig. 182 en el sentido de la flecha 1.
- Extraiga la carcasa del soporte en el sentido de la flecha >>> fig. 182 (2).

#### Montar la red de separación

- Abata hacia delante los respaldos del asiento trasero.
- Coloque la carcasa en los soportes izquierdo y derecho.
- Presione la carcasa en los soportes izquierdo y derecho en el sentido contrario al de la flecha >>> fig. 182 ② hasta que encastre. Las marcas rojas de las teclas de desbloqueo no deberán verse más.

# **⚠** ATENCIÓN

- Fije siempre los objetos, también cuando la red de separación vaya montada correctamente.
- Cuando el vehículo está en movimiento, no está permitido que permanezca nadie detrás de la red de separación montada.
- Para montar la red de separación con los respaldos traseros en posición vertical nunca deben usarse las fijaciones del respaldo de los asientos traseros

## () CUIDADO

El manejo inadecuado de la red de separación puede provocar daños.

 No suelte la red de separación al bajarla; de lo contrario, podrían resultar dañados la red y otras piezas del vehículo. Guíe la red de separación hacia abajo con la mano.

# Red de separación con los respaldos del asiento trasero abatidos

Válido para: Leon Sportstourer



**Fig. 183** Montar la red de separación en los respaldos del asiento trasero.

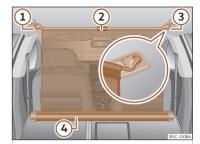


Fig. 184 En el maletero: red de separación enganchada con los respaldos del asiento trasero abatidos.

#### Montar la red de separación

- Abata hacia delante los respaldos del asiento trasero.
- Extraiga la red de separación de los soportes laterales.
- Coloque la carcasa de la red en los rebajes de los carriles de sujeción en el sentido de las flechas >>> fig. 183 ①.
- Empuje la carcasa hacia el lado izquierdo del vehículo en el sentido de la flecha >>> fig. 183
   y hasta el tope.
- Compruebe que la red esté correctamente fijada.

#### Enganchar la red de separación

- Tire hacia arriba de la lengüeta >>> fig. 184
  2) para sacar la red de la carcasa 4.
- Enganche la red de separación en el lado derecho o izquierdo >>> fig. 184 ③ (imagen ampliada).
- Enganche la red de separación en el alojamiento del otro lado >>> fig. 184 1 estirando la barra.

La red de separación está correctamente montada cuando los extremos en forma de T están enganchados firmemente en los alojamientos correspondientes >>> fig. 184 (3) y (1).

#### Enrollar la red de separación

- Desenganche la barra de los alojamientos dispuestos en los guarnecidos de los largueros del techo.
- Enrolle la red en la carcasa >>> fig. 184 4 bajándola con la mano.

#### Desmontar la red de separación

- Tire de la carcasa de la red aproximadamente 5 cm en el sentido contrario de la flecha >>> fig. 183 ②.
- Extraiga la carcasa de los carriles de sujeción tirando en el sentido contrario al de las flechas >>> fig. 183 ①.
- Levante los respaldos del asiento trasero.

# **⚠** ATENCIÓN

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Fije siempre los objetos, también cuando la red de separación vaya montada correctamente.
- Cuando el vehículo está en movimiento, no está permitido que permanezca nadie detrás de la red de separación montada.

# ∧ ATENCIÓN

Los respaldos del asiento trasero sólo deberán levantarse de nuevo si anteriormente se ha desmontado la red de separación.

# ① CUIDADO

El manejo inadecuado de la red de separación puede provocar daños.

 No suelte la red de separación al bajarla; de lo contrario, podrían resultar dañados la red y otras piezas del vehículo. Guíe la red de separación hacia abaio con la mano.

# Equipamiento del maletero

# Argollas de amarre



Fig. 185 En el maletero: argolla de amarre.

En la parte delantera y trasera del maletero hay unas argollas de amarre >>> fig. 185 para fijar objetos sueltos y equipaje mediante correas de amarre y cintas de fijación o de sujeción.

## ∧ ATENCIÓN

Si se utilizan correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción inadecuadas o dañadas, podrían romperse en caso de un frenazo o de un accidente. Los objetos podrían salir entonces lanzados por el habitáculo y provocar lesiones graves o mortales.

 Utilice siempre correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.

## Equipamiento del maletero

- Tense las correas de amarre, las cintas de fijación y las cintas de sujeción en cruz sobre la carga colocada en el suelo del maletero y fíjelas a las argollas de amarre de forma segura.
- No exceda nunca la carga de tracción máxima de las argollas de amarre cuando fije los obietos.
- Asegúrese de que, especialmente en el caso de los objetos planos, el borde superior de la carga quede más alto que las argollas de amarre.
- En función del equipamiento, tenga en cuenta los letreros indicativos del maletero sobre cómo colocar la carga.
- No fije nunca un asiento para niños a las argollas de amarre.

## i Aviso

- La carga de tracción máxima que pueden soportar las argollas de amarre es de aprox. 3,5 kN.
- En establecimientos especializados pueden adquirirse cintas de fijación, cintas de sujeción y sistemas de fijación de la carga adecuados. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

#### Bolsa de red

Válido para: Leon Sportstourer

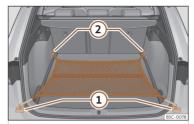


Fig. 186 En el maletero: bolsa de red enganchada a ras del suelo.



Fig. 187 En el maletero: argollas ① y ganchos ② para enganchar la bolsa de red.

La bolsa de red del maletero impide que el equipaje ligero se desplace. En la bolsa de red, provista de una cremallera, se pueden guardar objetos pequeños.

La bolsa de red se puede enganchar en el maletero de diferentes maneras

### Enganchar la bolsa de red en el piso del maletero

Dado el caso, hay que desplegar previamente las argollas delanteras >>> pág. 306.

# Enganchar la bolsa de red junto al umbral de carga

- Fije los ganchos cortos de la red en las argollas de amarre >>> fig. 187 (1) >>> \( \text{\La}\). La cremallera de la bolsa tiene que quedar hacia arriba.
- Fije las cintas en los ganchos para colgar bolsas (2).

#### Desmontar la bolsa de red

La bolsa de red enganchada está tensa >>> 🛕.

- Desenganche la bolsa de red de las argollas de amarre.
- Guarde la bolsa de red en el maletero.

# **↑** ATENCIÓN

Para fijar la bolsa de red elástica en las argollas de amarre del maletero hay que estirarla. Una vez enganchada queda tensa. Si se engancha y desengancha la bolsa de red inadecuadamente, los ganchos de la misma podrían provocar lesiones.

- Sujete siempre bien los ganchos de la bolsa para que no se suelten de forma incontrolada de las argollas de amarre al engancharlos y desengancharlos.
- Al enganchar y desenganchar los ganchos, protéjase los ojos y la cara para evitar lesiones en caso de que los ganchos se suelten sin control.
- Enganche siempre los ganchos de la bolsa de red en el orden descrito. Si se suelta un gancho de improvisto, se pueden producir lesiones

# Ganchos para bolsas



Fig. 188 En el maletero: ganchos para bolsas (Leon).



**Fig. 189** En el maletero: ganchos para bolsas (Leon Sportstourer).

A ambos lados del maletero puede haber ganchos para colgar bolsas >>> fig. 188.

Los ganchos para bolsas han sido diseñados para fijar bolsas de compra ligeras.

# 

No utilice nunca los ganchos para sujetar equipaje u otros objetos. En caso de un frenazo o un accidente, los ganchos podrían romperse.

# Trampilla para transporte de objetos largos



**Fig. 190** En el respaldo del asiento trasero: apertura de la trampilla.

#### Portaequipajes de techo

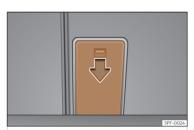


Fig. 191 En el maletero: apertura de la trampilla.

En el asiento trasero, detrás del reposabrazos central, hay una trampilla para poder transportar objetos largos en el habitáculo como, por ejemplo, esquís.

#### Abrir la trampilla

- Baje el reposabrazos central.
- Tire de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha y abata completamente la tapa de la trampilla >>> fig. 190 ① hacia delante.
- Abra el portón trasero.
- Introduzca los objetos largos a través del hueco desde el maletero.
- Fije bien los objetos con el cinturón de seguridad.
- Cierre el portón trasero.

#### Cerrar la trampilla

- Levante la tapa de la trampilla hasta que encastre. No deberá verse la marca roja en el lado del maletero.
- Cierre el portón trasero.
- En caso necesario, levante el reposabrazos central.

#### 

La presencia de objetos en la zona de despliegue del airbag central puede impedir el funcionamiento correcto del mismo y provocar lesiones graves.

• No deje nunca objetos en la zona de despliegue del airbag central >>> pág. 58.

# **⚠** ATENCIÓN

- Cuando el reposabrazos esté bajado, no deberá viajar nadie en la plaza central del asiento posterior.
- No manipule la trampilla durante la marcha.
- Al bajar o subir la trampilla tenga especial cuidado con las manos y de no aprisionar o dañar el cinturón de seguridad.

# i Avis

La trampilla también puede abrirse desde el maletero. Para ello hay que presionar la palanca de desbloqueo hacia abajo, en el sentido de la flecha, y la tapa hacia delante >>> fig. 191.

# Portaequipajes de techo

# Introducción al tema

El techo del vehículo ha sido diseñado para optimizar la aerodinámica. Por ello ya no pueden montarse barras transversales ni sistemas portaequipajes convencionales en los vierteaguas del techo.

Como los vierteaguas van incorporados en el techo para disminuir la resistencia al aire, sólo se pueden utilizar barras transversales y sistemas portaequipajes homologados por CUPRA.

Casos en los que deberían desmontarse las barras transversales y el sistema portaequipajes

- Cuando no se utilicen.
- Cuando se lave el vehículo en un túnel de lavado.
- Cuando la altura del vehículo supere la altura de paso necesaria, por ejemplo, en algunos garajes.

## **⚠** ATENCIÓN

- Fije siempre la carga correctamente con correas o cintas adecuadas y en buen estado.
- La carga voluminosa, pesada, larga o plana tiene un efecto negativo sobre la aerodinámica, el centro de gravedad y el comportamiento de marcha del vehículo.
- Evite los frenazos y las maniobras bruscas.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

# () CUIDADO

- Desmonte las barras transversales y el sistema portaequipajes siempre antes de entrar en un túnel de lavado automático.
- La altura del vehículo aumenta con el montaje de barras transversales y un sistema portaequipajes, así como con la carga que se transporte sobre los mismos. Por ello, asegúrese de que la altura del vehículo no supere la altura límite para atravesar, por ejemplo, pasos subterráneos o puertas de garajes.
- Las barras transversales, el sistema portaequipajes y la carga fijada sobre los mismos no deberán interferir en la antena de techo ni obstaculizar la zona del recorrido del techo corredizo panorámico y del portón trasero.
- Al abrir el portón trasero, asegúrese de que no choque con la carga del techo.

# Rota relativa al medio ambiente

Cuando van montadas las barras transversales y un sistema portaequipajes, aumenta el consumo de combustible debido a la mayor resistencia aerodinámica.

# Fijar las barras transversales y el sistema portaequipajes

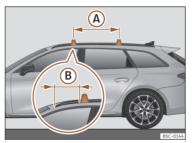


Fig. 192 Puntos de fijación de las barras longitudinales para el portaequipajes del techo (Leon Sportstourer).

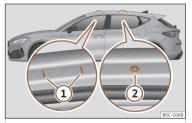


Fig. 193 Puntos de fijación de las barras longitudinales para el portaequipajes del techo (Leon).

Las barras transversales son la base de una serie de sistemas portaequipajes especiales. Por motivos de seguridad, es necesario utilizar sistemas específicos para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y embarcaciones. En los concesionarios especializados CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT pueden adquirirse accesorios adecuados

Fije siempre las barras transversales y el sistema portaequipajes correctamente. Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje que se adjuntan con las barras transversales y el sistema portaequipajes en cuestión.

#### Montar las barras

Válido para Leon Sportstourer: Las barras transversales se montan en las barras laterales del techo >>> fig. 192. La distancia entre barras

### Portaequipajes de techo

transversales (A) deberá ser de aprox. 75 cm y la distancia de la barra transversal delantera con el soporte delantero de la barra lateral del techo (B) deberá ser de 30 cm.

Válido para Leon: Los puntos de fijación delanteros y traseros (1) y (2) sólo pueden verse con las puertas abiertas >>> fig. 193.

# **⚠** ATENCIÓN

La fijación y utilización incorrecta de las barras transversales y del sistema portaequipajes pueden ocasionar que el sistema completo se desprenda del techo y ocasione un accidente y lesiones.

- Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaie del fabricante.
- Revise las uniones roscadas y las fijaciones antes de emprender la marcha y, en caso necesario, apriételas tras un breve recorrido.
   Cuando realice viajes largos, revise las uniones roscadas y las fijaciones en cada descanso que haga.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en las barras transversales ni en el sistema portaequipajes.

# i Avisc

Lea atentamente las instrucciones de montaje que se adjuntan con las barras transversales y el sistema portaequipajes correspondiente y llévelas siempre en el vehículo.

# Cargar el sistema portaequipajes

# Carga máxima autorizada sobre el techo

La carga máxima autorizada que está permitido transportar sobre el techo es de **50 kg** (Leon) y de **75 kg** (Leon Sportstourer). Esta cifra resulta de la suma del peso del sistema portaequipajes, de las barras transversales y de la carga transportada sobre el techo >>> .

Infórmese siempre del peso del sistema portaequipajes, de las barras transversales y de la carga que vaya a transportar; dado el caso, péselos. Nunca exceda la carga máxima autorizada sobre el techo.

En caso de utilizar barras transversales y sistemas portaequipajes de menor capacidad de carga, no se podrá aprovechar al máximo la carga autorizada. En este caso, sólo está permitido cargar el sistema portaequipajes hasta el peso límite que figura en las instrucciones de montaje.

# Distribuir la carga

Distribuya la carga uniformemente y fíjela de manera correcta >>> ...

#### Controlar las fijaciones

Una vez montadas las barras transversales y el sistema portaequipajes, revise las uniones atornilladas y las fijaciones tras un breve recorrido y, más adelante, con cierta frecuencia.

# **⚠** ATENCIÓN

- Nunca exceda la carga sobre el techo indicada, las cargas autorizadas sobre los ejes ni el peso máximo autorizado del vehículo.
- No exceda la capacidad de carga de las barras transversales y del sistema portaequipajes, aunque no se haya alcanzado la carga máxima admitida sobre el techo.
- Fije siempre los objetos pesados lo más delante posible y distribuya la carga en general uniformemente.

# **⚠** ATENCIÓN

Si la carga va suelta o no va fijada correctamente, podría caerse del sistema portaequipajes y provocar accidentes y lesiones.

• Utilice siempre correas o cintas adecuadas y en buen estado.

# Conducción con remolque

#### Introducción al tema

Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión relativas a la conducción con remolque y la utilización de un dispositivo de remolque.

El vehículo ha sido desarrollado en primera línea para el transporte de personas, pero también puede utilizarse para llevar un remolque si dispone del equipamiento técnico correspondiente. Esta masa adicional repercute en la vida útil, el consumo de combustible y las prestaciones del vehículo, y en determinadas circunstancias puede ocasionar un acortamiento de los intervalos de servicio.

La conducción con remolque supone un mayor esfuerzo para el vehículo y, a su vez, exige mayor concentración al conductor.

En época invernal deberán montarse neumáticos de invierno tanto en el vehículo como **también** en el remolque.

# Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento

La carga vertical *máxima* técnicamente admisible de la lanza del remolque sobre el gancho del dispositivo de remolque es de **80 kg**.

#### Vehículos con sistema Start-Stop

Si el vehículo va equipado con un dispositivo de remolque montado de fábrica o con uno montado posteriormente por CUPRA, el sistema Start-Stop funciona de la forma habitual. No hay que tener en cuenta ninguna particularidad.

# Vehículos con selección del perfil de conducción

Si se va a conducir el vehículo con un remolque enganchado, no se recomienda seleccionar el ajuste del motor del Drive Profile en **Eco**. Se aconseja seleccionar otro de los perfiles de conducción disponibles antes de comenzar a circular con un remolque.

#### Carga de remolque/carga de apoyo

No se debe sobrepasar la carga de remolque autorizada. En el caso de no utilizar la carga máxima de remolque autorizada podrán superarse pendientes de mayor inclinación. Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **altitudes** que no superen los 1.000 m por encima del nivel del mar. Dado que la mayor altitud hace que disminuya el rendimiento del motor y la capacidad de superar pendientes, la carga de remolque disminuye proporcionalmente. El peso del conjunto vehículo más remolque debe reducirse en un 10% por cada 1.000 m de altura. La **carga de apoyo autorizada** sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque debería aprovecharse al máximo, **sin** sobrepasarla.

# **⚠** ATENCIÓN

No utilice nunca el remolque para transportar personas, ya que pondría en peligro su vida y además podría estar prohibido.

# ⚠ ATENCIÓN

El uso indebido del dispositivo de remolque puede provocar lesiones y accidentes.

- Utilice el dispositivo de remolque únicamente si se encuentra en perfecto estado y va correctamente fijado.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en el dispositivo de remolque.
- Para reducir el peligro de que se produzcan lesiones en caso de colisiones traseras y para que los peatones y los ciclistas no sufran lesiones cuando aparque el vehículo, escamotee o desmonte siempre el gancho de remolque cuando no utilice un remolque.

## Conducción con remolque

- Según la normativa EU 2021\_535 no está permitido montar un dispositivo para remolque que tape total o parcialmente la matrícula posterior.
- No monte nunca un dispositivo de remolque "con distribución de peso" o "compensación de carga". El vehículo no ha sido diseñado para este tipo de dispositivos de remolque. El dispositivo de remolque podría fallar y el remolque podría soltarse del vehículo.

# **⚠** ATENCIÓN

La conducción con remolque y el transporte de objetos pesados o de gran superficie pueden modificar las propiedades de marcha y provocar un accidente.

- Fije siempre la carga correctamente con correas de amarre o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Los remolques con un centro de gravedad alto tienen más probabilidades de volcar que aquellos que lo tienen bajo.
- Evite los frenazos y las maniobras bruscas.
- Extreme la precaución en los adelantamientos.
- Reduzca inmediatamente la velocidad en cuanto note que el remolque se balancea en lo más mínimo.

- No circule a más de 80 km/h (50 mph) cuando lleve un remolque (o a más de 100 km/h (60 mph) en casos excepcionales). Esto también rige en aquellos países en los que esté permitido circular a mayor velocidad. Tenga en cuenta la velocidad máxima permitida en el país correspondiente para los vehículos que lleven un remolque, pues podría ser inferior a la permitida para los vehículos que no lleven ninguno.
- No intente nunca "enderezar" el conjunto vehículo tractor y remolque acelerando.

#### **⚠** ATENCIÓN

Si el dispositivo de remolque ha sido montado posteriormente por un taller distinto a CUPRA, hay que desconectar el sistema Start-Stop manualmente siempre que se circule con remolque. De lo contrario podría producirse una avería en el sistema de frenos y, como consecuencia, tener lugar un accidente y lesiones graves.

 Desconecte siempre manualmente el sistema Start-Stop cuando lleve un remolque enganchado a un dispositivo de remolque que no haya sido montado por CUPRA.

## i Avisc

 Antes de enganchar o desenganchar un remolque, desactive siempre la alarma antirrobo >>> pág. 102. De lo contrario, el sensor de inclinación podría provocar que se disparase sin que así se desee.

- No circule con remolque durante los primeros 1.000 km del motor >>> pág. 157.
- CUPRA recomienda, si es posible, desmontar o escamotear el gancho de remolque cuando no se vaya a utilizar. En caso de una colisión trasera, los daños en el vehículo podrían ser mayores si se lleva el gancho de remolque montado.
- Algunos dispositivos de remolque montados posteriormente tapan el alojamiento de la argolla de remolque trasera. En estos casos os se puede utilizar la argolla de remolque para el arranque por remolcado o el remolcado de otros vehículos. Por esta razón, si ha equipado el vehículo posteriormente con un dispositivo de remolque, guarde siempre el gancho de remolque en el vehículo cuando lo desmonte.

## Requisitos técnicos

Los vehículos equipados **de fábrica** con un dispositivo de remolque cumplen todos los requisitos técnicos y legales para poder circular con remolque.

Si se equipa el vehículo posteriormente con un dispositivo de remolque, solo se deberá montar un dispositivo que esté autorizado para la masa máxima autorizada del remolque del que se vaya a tirar. El dispositivo de remolque tiene que ser adecuado para el vehículo y el remolque, e ir bien fijado al bastidor del vehículo. Utilice únicamente un dispositivo de remolque que haya sido autorizado por CUPRA

para este vehículo. Compruebe y tenga en cuenta siempre las indicaciones del fabricante del dispositivo de remolque.

# Dispositivo de remolque montado en el paragolpes

No monte nunca un dispositivo de remolque en el paragolpes ni en la fijación de este. El dispositivo de remolque no deberá mermar la función del paragolpes. No lleve a cabo modificaciones o reparaciones en el sistema de escape ni en el sistema de frenos. Compruebe con regularidad que el dispositivo de remolque esté bien fijado.

#### Sistema de refrigeración del motor

Circular con remolque supone un gran esfuerzo para el motor y el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración deberá tener suficiente líquido refrigerante y estar preparado para el esfuerzo adicional que supone circular con remolque.

#### Frenos del remolque

Si el remolque cuenta con un sistema de frenos propio, tenga en cuenta las disposiciones vigentes al respecto. No conecte nunca el sistema de frenos del remolque al sistema de frenos del vehículo.

#### Cable de remolque

Utilice siempre un cable de remolque entre el vehículo y el remolque >>> pág. 314.

#### Luces traseras del remolque

Las luces traseras del remolque deberán cumplir las disposiciones legales correspondientes >>> pág. 314.

No conecte nunca las luces traseras del remolque directamente al sistema eléctrico del vehículo. Si no está seguro de que el remolque esté eléctricamente conectado de forma correcta, consulte a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

#### Retrovisores exteriores

Si con los retrovisores exteriores de serie del vehículo tractor no se puede ver la zona de detrás del remolque, será necesario instalar retrovisores adicionales conforme a las disposiciones del país en cuestión. Los retrovisores exteriores se tienen que ajustar antes de iniciar la marcha y tienen que ofrecer un campo visual hacia atrás suficiente.

# **⚠** ATENCIÓN

Si el dispositivo de remolque está montado incorrectamente o no es el adecuado, el remolque podría soltarse del vehículo y causar lesiones graves.

# ① CUIDADO

- Si las luces traseras del remolque no están conectadas correctamente, podría resultar dañado el sistema electrónico del vehículo.
- Si el remolque consume demasiada energía eléctrica, podría resultar dañado el sistema electrónico del vehículo.
- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación. Utilice únicamente las conexiones previstas para la alimentación de corriente del remolque.

# Enganchar y conectar un remolque



Fig. 194 Representación esquemática: asignación de los pines de la toma de corriente para remolque.

Pin	Significado
1	Intermitente izquierdo

## Conducción con remolque

Pin	Significado
2	Luz trasera antiniebla
3	Masa para los pines 1, 2, 4, 5, 6, 7 y 8
4	Intermitente derecho
5	Luz trasera derecha
6	Luz de freno
7	Luz trasera izquierda
8	Luz de marcha atrás
9	Positivo permanente
10	Cable de carga positivo
11	Masa para el pin 10
12	Sin asignar
13	Masa para el pin 9

#### Toma de corriente para remolque

La conexión entre el vehículo tractor y el remolque tiene lugar a través de una toma de corriente de 13 contactos. Con el motor en marcha, los consumidores eléctricos del remolque reciben tensión a través de la conexión eléctrica (pin 9 y pin 10 de la toma de corriente para remolque).

Si el sistema detecta que se ha conectado un remolque, los consumidores del remolque reciben electricidad a través de la conexión (pin 9 y pin 10). El pin 9 tiene positivo permanente. Así puede funcionar, por ejemplo, la iluminación interior del remolque. Los consumidores eléctricos, como puede ser la nevera de una caravana, **solo** reciben tensión eléctrica si el motor está en marcha (a través del pin 10).

Para no sobrecargar el sistema eléctrico, no está permitido conectar entre sí los cables de masa pin 3, pin 11 y pin 13.

Si el remolque tiene un **conector de 7 contactos**, habrá que utilizar un cable adaptador adecuado. En este caso, la función del pin 10 no estará disponible.

#### Cable de remolque

El cable de remolque deberá ir siempre bien fijado al vehículo tractor y lo suficientemente holgado como para que puedan tomarse las curvas sin problema. Sin embargo, el cable no deberá colgar tanto que roce el suelo durante la marcha.

#### Luces traseras del remolque

Asegúrese siempre de que las luces traseras del remolque funcionen correctamente y cumplan las disposiciones legales correspondientes. Si conecta el remolque al sistema montado de fábrica, al encender el piloto antiniebla posterior, se apagará el piloto antiniebla del vehículo tractor para encenderse el piloto antiniebla del remolque.

#### Incluir en la alarma antirrobo

El remolque se incluye en la alarma antirrobo si se cumplen las siguientes condiciones:

- Si el vehículo está equipado de fábrica con alarma antirrobo.
- Si el vehículo está equipado de fábrica con dispositivo de remolque.
- Si el remolque está conectado eléctricamente al vehículo tractor mediante la toma de corriente para remolque.
- Si el sistema eléctrico del vehículo y del remolque están en perfectas condiciones y no presentan averías ni daños.
- Si se ha bloqueado el vehículo con la llave y la alarma antirrobo está activa.

Cuando el vehículo está bloqueado, la alarma se dispara en cuanto se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Antes de enganchar o desenganchar un remolque, desactive siempre la alarma antirrobo. De lo contrario, el sensor de inclinación podría provocar que se disparase sin que así se desee.

# Remolques con luces traseras de tecnología LED

Por motivos técnicos, los remolques con luces traseras de diodos luminosos (LED) no pueden incluirse en la alarma antirrobo.

Con el vehículo bloqueado, la alarma no se dispara cuando se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque si este tiene luces traseras de diodos luminosos.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se conectan los cables de manera inadecuada o incorrecta, podría pasar una corriente excesiva al remolque, lo que podría provocar anomalías en todo el sistema electrónico del vehículo, así como producirse accidentes y lesiones graves.

- Encargue los trabajos que se tengan que realizar en el sistema eléctrico únicamente a un taller especializado.
- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación

## **↑** ATENCIÓN

El contacto entre los pines de la toma de corriente para remolque puede provocar cortocircuitos, la sobrecarga del sistema eléctrico o la avería del sistema de alumbrado, y como consecuencia se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No conecte nunca entre sí los pines de la toma de corriente para remolque.
- Encargue a un taller especializado la reparación de los pines doblados.

# () CUIDADO

No deje el remolque acoplado al vehículo si lo ha estacionado sustentándolo sobre sus soportes o sobre la rueda de apoyo. Si el vehículo sube o baja debido, por ejemplo, a una variación de la carga o al pinchazo de un neumático, se ejercerá mayor presión sobre el dispositivo de remolque y el remolque, y el vehículo y el remolque podrían sufrir daños.

#### i Avisc

- En caso de anomalías en los sistemas eléctricos del vehículo o del remolque, así como en el de la alarma antirrobo, encargue la revisión de los mismos a un taller especializado.
- Si los accesorios del remolque consumen energía a través de la toma de corriente para remolque y el motor está parado, la batería se descargará.
- Si la batería del vehículo tiene poca carga, la conexión eléctrica con el remolque se interrumpirá automáticamente.

# Cargar un remolque

Masa remolcable máxima técnicamente admisible y carga vertical sobre el acoplamiento

La masa remolcable máxima técnicamente admisible es la masa que el vehículo puede remolcar >>> . La carga vertical sobre el aco-

plamiento es la carga que se ejerce en vertical desde arriba sobre el gancho del dispositivo de remolque.

Los datos sobre la masa remolcable y la carga vertical sobre el acoplamiento que figuran en la placa de modelo del dispositivo de remolque son solo valores experimentales. Los valores relativos al vehículo, con frecuencia inferiores a estos valores, figuran en la documentación del vehículo. Los datos de la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía.

Para favorecer la seguridad durante la marcha, CUPRA recomienda aprovechar siempre al máximo la carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento >>> pág. 312. Una carga vertical insuficiente influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor y remolque.

La carga vertical existente hace aumentar el peso sobre el eje trasero y reduce la posible carga útil del vehículo.

# Masa del conjunto vehículo tractor y remolque

Por masa del conjunto se entiende la suma de las masas efectivas del vehículo tractor y del remolque cargados.

En algunos países los remolques están clasificados en categorías. CUPRA recomienda informarse en un taller especializado sobre cuáles son los remolques más adecuados para el vehículo.

## Conducción con remolque

#### Cargar un remolque

El conjunto vehículo tractor y remolque deberá estar equilibrado. Para ello debe aprovecharse al máximo la carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento y distribuirse la carga uniformemente entre la parte trasera y la parte delantera del remolque:

- Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje o sobre este.
- Fije la carga del remolque correctamente.

#### Presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado de los neumáticos del remolque se rige por la recomendación del fabricante de este.

Cuando lleve un remolque, infle los neumáticos del vehículo tractor con la presión máxima permitida >>> pág. 368.

# **⚠** ATENCIÓN

Si se exceden la masa máxima autorizada por eje, la carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento o la masa máxima autorizada del vehículo o del conjunto vehículo tractor y remolque, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- No exceda nunca los valores indicados.
- El peso actual sobre los ejes delantero y trasero no deberá exceder nunca la masa máxima autorizada por eje. El peso delantero y trasero del vehículo no deberá exceder nunca la masa máxima autorizada.

# **⚠** ATENCIÓN

Un desplazamiento de la carga podría poner en peligro la estabilidad y la seguridad del conjunto vehículo tractor y remolque, lo que podría provocar accidentes y lesiones graves.

- Cargue el remolque siempre correctamente.
- Fije siempre la carga con correas de amarre o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.

# Conducir con remolque

#### Ajustar los faros

El frontal del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

# Particularidades de la conducción con remolque

 Cuando se trate de un remolque con freno de inercia, frene primero suavemente y después con rapidez. De esta forma evitará tirones debidos al bloqueo de las ruedas del remolque.

- Debido a la masa del conjunto vehículo tractor y remolque, la distancia de frenado aumenta.
- Cuando baje por una pendiente, reduzca de marcha (en caso de cambio manual o de utilizar el modo tiptronic del cambio automático) para aprovechar el freno motor. De lo contrario, el sistema de frenos podría sobrecalentarse e incluso llegar a fallar.
- La masa remolcada y la elevada masa total del conjunto vehículo tractor y remolque modifican el centro de gravedad y las propiedades de marcha del vehículo.
- Si el vehículo tractor va vacío y el remolque cargado, la distribución del peso será inadecuada. En estas condiciones, conduzca con especial precaución y convenientemente despacio.

#### Arrancar en pendiente con un remolque

En función de la inclinación de la pendiente y de la masa total del conjunto vehículo tractor y remolque, puede que al iniciar la marcha el conjunto se vaya hacia atrás ligeramente.

Para arrancar en pendiente con un remolque enganchado, realice lo siguiente:

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Pulse una vez la tecla ® para desconectar el freno de estacionamiento electrónico
   pág. 221.
- Cambio manual: Pise el pedal del embrague a fondo y engrane la 1ª marcha.

Cambio automático: Sitúe el mando selector en la posición **D/S**.

- Tire de la tecla ② y manténgala en esa posición para retener el conjunto vehículo tractor y remolque con el freno de estacionamiento electrónico.
- Suelte el pedal del freno.
- Inicie la marcha lentamente.

Cambio manual: suelte el pedal del embrague despacio.

• No suelte la tecla (2) hasta que el motor disponga de suficiente fuerza motriz para iniciar la marcha.

# ⚠ ATENCIÓN

Si se tira de un remolque inadecuadamente, podría perderse el control del vehículo y producirse lesiones graves.

- La conducción con remolque y el transporte de objetos pesados o de gran superficie pueden modificar las propiedades de marcha y aumentar la distancia de frenado.
- Conduzca siempre de forma previsora y con cuidado. Frene con más antelación de lo habitual.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. Reduzca la velocidad, especialmente al bajar pendientes.
- Acelere con especial cuidado y cautela. Evite los frenazos y las maniobras bruscas.

- Extreme la precaución en los adelantamientos. Reduzca inmediatamente la velocidad en cuanto note que el remolque se balancea en lo más mínimo.
- No intente nunca "enderezar" el conjunto vehículo tractor y remolque acelerando.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima para los vehículos que lleven un remolque, pues podría ser inferior a la permitida para los vehículos que no lleven ninguno.

# Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque

La estabilización del conjunto vehículo y remolque es una función adicional del programa electrónico de estabilización (ESC).

Si la estabilización del conjunto vehículo y remolque detecta que el remolque se balancea, interviene para reducir el balanceo del remolque.

# Requisitos para la estabilización del conjunto vehículo y remolque

- El vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque o ha sido equipado posteriormente con uno compatible.
- El ESC y el TCS están activos. En el cuadro de instrumentos no está encendido el testigo de control 🔁 o 🧎.

- El remolque está conectado al vehículo tractor mediante la toma de corriente para remolque.
- Se circula a una velocidad superior a los 60 km/h (37 mph) aprox.
- No se supera la carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento.
- El remolque tiene una lanza rígida.
- Si el remolque tiene freno, ha de estar equipado con un freno de inercia mecánico.

# **⚠** ATENCIÓN

La mayor seguridad que proporciona la estabilización del conjunto vehículo y remolque no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Acelere con precaución cuando la calzada esté resbaladiza.
- Cuando esté regulando algún sistema, deje de acelerar.

# **↑** ATENCIÓN

La estabilización del conjunto vehículo y remolque puede que no detecte correctamente todas las situaciones de marcha.

- Cuando el ESC está desconectado, la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque también está desconectada.
- El sistema de estabilización no detecta en todos los casos los remolques ligeros, por lo que no los estabiliza.
- Cuando se circula por calzadas con poca adherencia, el remolque puede cabecear incluso con el sistema de estabilización.
- Los remolques con centro de gravedad elevado pueden volcar sin haber oscilado previamente.
- Si no se lleva acoplado un remolque, pero va enchufado un conector en la toma de corriente (p. ej., si se lleva un portabicicletas con iluminación), pueden producirse frenazos automáticos en situaciones de marcha extremas.

# Gancho de remolque de desbloqueo eléctrico<sup>1)</sup>

Válido para: Leon Sportstourer



Fig. 195 En el lado izquierdo del maletero: tecla para desbloquear el gancho de remolque.

El gancho del dispositivo de remolque se encuentra en el paragolpes. El gancho de remolque de desbloqueo eléctrico no se puede desmontar.

### Desbloquear el gancho de remolque y extraerlo

- Detenga el vehículo y conecte el freno de estacionamiento electrónico >>> pág. 221.
- Apague el motor.
- Abra el portón trasero.

- Tire de la tecla >>> fig. 195 brevemente. El gancho de remolque se desbloquea eléctricamente y se gira automáticamente hacia fuera. El testigo de control de la tecla parpadea.
- Termine de extraer el gancho de remolque con la mano hasta que perciba y oiga que ha encastrado y se encienda el testigo de control en la tecla de forma permanente.
- Cierre el portón trasero.
- Enganche y conecte un remolque >>> pág. 314.

#### Escamotear el gancho de remolque

- Detenga el vehículo y conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Apague el motor.
- Desenganche el remolque e interrumpa la conexión eléctrica entre este y el vehículo. Si utiliza algún adaptador, retírelo de la toma de corriente para remolque.
- Abra el portón trasero.
- Tire de la tecla >>> fig. 195 brevemente. El gancho de remolque se desbloquea eléctricamente.
- Gire el gancho de remolque por debajo del paragolpes con la mano hasta que perciba y oiga que encastra y se encienda el testigo de control en la tecla de forma permanente.
- Cierre el portón trasero.

<sup>1)</sup> No disponible en todos los mercados.

#### Testigo de control de la tecla

- → Parpadea:
  - Significa que el gancho de remolque aún no ha encastrado correctamente o que está dañado >>> 🔥.
- Permanece encendido:

Si permanece encendido con el portón trasero abierto, significa que el gancho de remolque está correctamente encastrado tanto cuando está extraído como cuando está escamoteado.

El testigo de control de la tecla se apaga aprox. 1 minuto después de cerrar el portón trasero.

# **⚠** ATENCIÓN

El uso indebido del dispositivo de remolque puede provocar lesiones y accidentes.

- Utilice el gancho de remolque únicamente si está encastrado correctamente.
- Asegúrese siempre de que no se encuentre ninguna persona, animal o cosa en la zona del recorrido del gancho de remolque.
- No intervenga nunca con un útil o una herramienta mientras el gancho de remolque esté en movimiento.
- No pulse nunca la tecla >>> fig. 195 cuando haya un remolque enganchado o vaya montado un portaequipajes u otros accesorios sobre el gancho de remolque.

- Si el gancho de remolque no encastra correctamente, no lo utilice, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del dispositivo de remolque.
- Si hay alguna avería en el sistema eléctrico o en el dispositivo de remolque, acuda a un taller especializado y solicite que se revisen.
- Si la bola presenta en algún punto un diámetro inferior a 49 mm, no utilice el dispositivo de remolque en ningún caso.

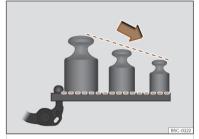
# ① CUIDADO

Si limpia el vehículo con equipos de alta presión o a vapor, no dirija el chorro directamente sobre el gancho de remolque escamoteable ni sobre la toma de corriente para remolque, ya que podrían dañarse las juntas o eliminarse la grasa necesaria para la lubricación.

# i Aviso

Puede ocurrir que, a temperaturas extremadamente bajas, no se pueda accionar el gancho de remolque. En estos casos basta con dejar el vehículo en un recinto más cálido (por ejemplo, en un garaje).

# Montaje de un sistema portante trasero o de un portabicicletas en el enganche para remolque



**Fig. 196** Reparto recomendado del peso en el sistema portante trasero.

Los sistemas portantes traseros son, p. ej., portabicicletas o cajas multiusos que se montan en el enganche para remolque.

Utilice únicamente sistemas portantes traseros que hayan sido previstos por el fabricante correspondiente para el modelo de vehículo, el año de modelos y la versión del vehículo en cuestión >>> ...

CUPRA recomienda utilizar recambios y accesorios originales CUPRA, que se pueden adquirir en los concesionarios de la marca. Monte el sistema portante trasero conforme a las instrucciones de montaje del fabricante.

# Conducción con remolque

La capacidad de carga resulta del peso del sistema portante trasero y del de la carga transportada encima.

La capacidad de carga máxima recomendada del sistema portante trasero montado en el enganche para remolque puede ser diferente de la carga vertical máxima sobre el acoplamiento específica del vehículo.

Sin embargo, no está permitido superar la carga vertical máxima autorizada sobre el dispositivo de remolque (que depende del modelo).

La capacidad de carga se reduce debido al efecto palanca que se produce cuanto más lejos está el sistema portante del cabezal esférico.

Coloque los objetos pesados lo más cerca posible del enganche para remolque >>> fig. 196.

# Capacidad de carga máxima en función del vehículo

Para conocer la capacidad de carga recomendada para su vehículo, compruebe cuál es la carga vertical máxima sobre el acoplamiento del mismo >>> pág. 401. A continuación puede consultar la capacidad de carga en la siguiente tabla.

Conforme a la directriz UN-R-55, CUPRA recomienda no montar más bicicletas de las indicadas en el sistema portante trasero.

Carga vertical máxima sobre el acoplamiento específica del vehículo	Capacidad de carga máxima	Número de bici- cletas
50 kg	50 kg	2
55 kg	55 kg	2
A partir de 75 kg	75 kg	3

# Voladizo máximo de la carga del sistema portante trasero

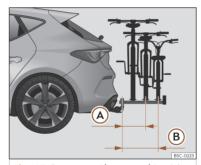


Fig. 197 Representación esquemática del voladizo máximo de la carga en un portabicicletas para dos o tres bicicletas.

(A) Con hasta 55 kg de capacidad de carga: 500 mm (aprox. 19.7 in)

(B) Con 75 kg de capacidad de carga: 700 mm (aprox. 27,6 in)

El voladizo máximo no deberá superar, en el caso de los portabicicletas de dos bicicletas, los 500 mm desde el centro del cabezal esferico hasta el centro del carril del último soporte >>> fig. 197 (a). En el caso de los portabicicletas de tres bicicletas, no se deberán superar los 700 mm >>> fig. 197 (a).

# **⚠** ATENCIÓN

El uso indebido de un sistema portante trasero montado en el gancho de remolque puede provocar lesiones y accidentes.

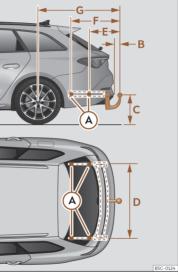
- Asegúrese de que el sistema portante sea adecuado para su vehículo.
- Lea y tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante del sistema portante trasero.
- No fije nunca un sistema portante trasero en el enganche para remolque por debajo del cabezal esférico. El sistema podría resbalar debido a la forma del enganche.

#### [i] Avisc

CUPRA recomienda retirar, en la medida de lo posible, todos los accesorios de la carga fijada en el sistema portante antes de emprender la marcha. Estos accesorios pueden ser, p. ej., cestas y alforjas, sillitas para niños o ba-

terías. De este modo mejora la aerodinámica y el centro de gravedad del sistema portante trasero.

# Montaje posterior de un dispositivo de remolque



**Fig. 198** Cotas y puntos de fijación para el montaje posterior de un dispositivo de remolque.

Cotas de distancia (las medidas pueden variar dependiendo de las distintas combinaciones de chasis):

- Puntos de fijación en el vehículo
- (B) 65 mm (mínimo)
- © 350 mm a 420 mm (vehículo con máxima carga)
- D 1.043 mm
- E) 344 mm / 333 mm (PHEV)
- F 564 mm / 553 mm (PHEV)
- 6 887 mm (Leon) / 876 mm (Leon PHEV) / 1.165 mm (Leon Sportstourer) / 1.154 mm (Leon Sportstourer PHEV)

CUPRA recomienda acudir a un taller especializado para el montaje posterior de un dispositivo de remolque. Es probable, por ejemplo, que sea necesario adaptar el sistema de refrigeración o montar chapas de protección térmica. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

Si se monta posteriormente un dispositivo de remolque, se deberán tener siempre en cuenta las cotas de distancia.

La cota entre el centro del cabezal esférico y la calzada >>> fig. 198 © no deberá ser nunca inferior a la indicada. Esto rige también con el vehículo a plena carga, incluyendo la carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento.

#### Conducción con remolque

# **⚠** ATENCIÓN

Si se conectan los cables de manera inadecuada o incorrecta, podrían producirse anomalías en todo el sistema electrónico del vehículo. así como accidentes y lesiones graves.

- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación inapropiadas. Utilice únicamente conectores adecuados para conectar el remolque.
- El montaje posterior de un dispositivo de remolque en el vehículo solo deberá realizarlo un taller especializado.

# **⚠** ATENCIÓN

Si el dispositivo de remolque está mal montado o no es el adecuado, el remolque podría soltarse del vehículo tractor. Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

#### i Aviso

- Según norma EU2021\_535 no está permitida la instalación de un dispositivo de remolque que no se pueda desmontar o escamotear.
- Utilice únicamente dispositivos de remolque que hayan sido autorizados por CUPRA para el modelo en cuestión.

 En algunas versiones no es recomendable el montaje de una solución convencional del gancho remolque. Consulte a su servicio técnico.

# Combustible y depuración de gases de escape

# Repostado

Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible

#### 

El combustible es inflamable y puede provocar quemaduras y otras lesiones graves.

- Al repostar se deberá apagar el motor y desconectar el encendido por motivos de seguridad.
- El sistema de combustible de los modelos PHEV está presurizado para evitar que los vapores de gasolina escapen a la atmósfera.
- Al repostar o llenar un bidón de reserva no se debe fumar. Tampoco deberá haber cerca ningún tipo de llama, por el peligro de explosión que ello supondría.
- Tenga en cuenta las prescripciones legales sobre el uso, almacenaje y transporte de bidones de reserva.

- Por motivos de seguridad, le recomendamos que no lleve en su vehículo un bidón de reserva de gasolina. En caso de accidente, podría dañarse el bidón y derramarse combustible.
- Si se ve en la necesidad de llevar un bidón de combustible, deberá tener en cuenta lo siguiente:
- No llene nunca el bidón de reserva en el interior del vehículo o sobre el mismo.
   Existe peligro de explosión. Deje siempre el bidón en el suelo para llenarlo.
- Introduzca tanto como pueda la pistola en la boca de carga del bidón.
- En el caso de bidones de reserva metálicos, la pistola deberá estar en contacto con el bidón mientras se llena de combustible.
   De este modo se evita la carga estática.
- No derrame nunca combustible en el vehículo o en el maletero. Cuando el combustible se evapora es explosivo y, obviamente. muy peligroso.

#### ① CUIDADO

- Si se ha vertido combustible sobre la capa de pintura del vehículo, éste deberá eliminarse cuanto antes. De lo contrario existe el peligro de que se dañe la pintura.
- No apure nunca completamente el depósito. Puede dañarse el catalizador.

#### \* Nota relativa al medio ambiente

No sobrellenar el depósito de combustible, si se produce un recalentamiento se puede derramar combustible.

#### i Avisc

No se dispone de ningún mecanismo de emergencia para desbloquear la tapa del depósito. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

### Repostar combustible

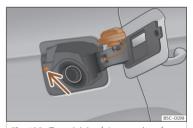


Fig. 199 Tapa del depósito con el tapón encajado.

La tapa del depósito se encuentra en el lado derecho de la parte trasera del vehículo.

 La tapa del depósito se desbloquea cuando se ha desbloqueado el coche desde el mando a distancia del cierre centralizado >>> pág. 97.

#### Tipos de combustible

Vehículos híbridos: Desbloquee la tapa del depósito con la tecla ⅓ de la puerta del conductor >>> pág. 325.

- Abra la tapa del depósito de combustible presionando sobre la zona del retenedor.
- Desenrosque el tapón girando hacia la izquierda.
- Colóquelo en el espacio que hay en la bisagra de la tapa abierta >>> fig. 199.
- Empiece con el repostaje. En cuanto la pistola automática del surtidor corte el suministro de combustible, el depósito está lleno. En este momento hay que dejar de repostar, ya que de lo contrario se llena también la zona de expansión del depósito.
- Enrosque el tapón hacia la derecha hasta el tope.
- Cierre la tapa.

El tipo de combustible adecuado para el vehículo se indica en un adhesivo que hay en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Encontrará más información relativa al combustible en >>> pág. 325.

La capacidad del depósito de su vehículo se indica en >>> pág. 401.

#### Vehículos híbridos

Cada 6 meses se deberá circular con gasolina hasta que se encienda el testigo de control B y se deberá volver a llenar el depósito. Esto

es necesario para asegurar el buen funcionamiento del sistema y la calidad del combustible necesarios para la circulación con gasolina.

# Purgado del depósito de combustible

√ Válido para: vehículos híbridos.



**Fig. 200** Puerta del conductor: desbloqueo de la tapa del depósito.

Antes de repostar hay que despresurizar el sistema de combustible >>> △ en Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible de la pág. 324. Para ello pulse la tecla △ de la puerta del conductor.

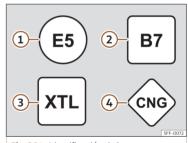
Sonará una señal acústica, y en la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará un aviso al respecto.

En unos instantes la tapa del depósito de combustible se desbloqueará y permanecerá así unos minutos. Si pasado ese tiempo no ha repostado, deberá volver a pulsar la tecla 🗈 para poder repostar.

Evite tocar el botón de bloqueo de la tapa de combustible >>> fig. 199 (flecha). El sistema entenderá que ha acabado y no podrá seguir repostando. Vuelva a pulsar la tecla 🔁 de la puerta del conductor para continuar.

# Tipos de combustible

# Identificación de los combustibles1)



**Fig. 201** Identificación de los combustibles según Directiva de la Unión Europea (UE) 2014/94/

<sup>1)</sup> En función del país.

#### Combustible y depuración de gases de escape

Los combustibles se identifican mediante diferentes símbolos que se encuentran en el surtidor y en la tapa del depósito de su vehículo. Esta identificación sirve para evitar confusiones a la hora de elegir el combustible.

- Gasolina con etanol (la "E" es de Etanol). El número indica el porcentaje de etanol en la gasolina. "E5" significa, por ejemplo, una proporción de etanol de máx. 5%.
- ② Diesel según norma EN590. El número indica el máximo porcentaje de Biodiesel del combustible. "B7" significa un máximo del 7% de Biodiesel
- 3 Diesel sintético según norma EN15940.
- Gas natural: "CNG" significa Compressed Natural Gas (gas natural comprimido).

# Tipo de gasolina

El tipo de gasolina correcto se indica en la parte interior de la tapa del depósito.

El vehículo dispone de catalizador, por lo que sólo se debe repostar **gasolina sin plomo**. La gasolina debe cumplir la norma EN 228 y estar **exenta de azufre**. Se pueden reponer combustibles con un porcentaje de etanol de un 10 % (E10)<sup>13</sup>. Los diferentes tipos de gasolina se diferencian mediante los **índices de octano** (**ROZ**) o por medio del **índice de picado** (**AKI**).

# Gasolina súper sin plomo de 95 octanos o gasolina normal de 91 octanos como mínimo

Se recomienda repostar gasolina súper de 95 octanos (91 AKI). Si no hubiera se puede repostar gasolina normal de 91 octanos (87 AKI) (con ligera pérdida de potencia).

# Gasolina súper sin plomo de 95 octanos como mínimo

Se debe emplear gasolina súper de 95 octanos (91 AKI) como mínimo.

Si no hubiera gasolina súper también podrá repostar, en caso necesario, gasolina normal de 91 octanos (87 AKI). En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

### Gasolina súper plus sin plomo de 98 octanos o gasolina súper de 95 octanos como mínimo

Se recomienda repostar gasolina súper Plus de 98 octanos (93 AKI). Si no hubiera: gasolina súper de 95 octanos (91 AKI) (con ligera pérdida de potencia).

Si no hubiera gasolina súper también podrá repostar, en caso necesario, gasolina normal de 91 octanos (87 AKI). En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

### () CUIDADO

- Los combustibles con un alto porcentaje de etanol, p. ej. E30 - E100 no se deben repostar. El sistema de combustible se daña.
- Un solo repostaje de combustible con plomo u otros aditivos metálicos implica un empeoramiento permanente de la eficacia del catalizador.
- Sólo deben utilizarse aditivos para la gasolina homologados por SEAT. Los productos que llevan sustancias para aumentar el octanaje o reducir la detonancia pueden contener aditivos metálicos que originan daños de consideración en motor y catalizador. Los productos de este tipo no se deben utilizar.
- No se deben emplear aquellos combustibles que aparezcan en el surtidor calificados de metalíferos. Los combustibles LRP (lead replacement petrol) contienen aditivos metálicos en altas concentraciones. iPeligro de dañar el motor!
- La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete el motor a grandes esfuerzos.

<sup>1)</sup> Respete las normativas del país donde circule.

#### i Avisc

- En el vehículo se puede repostar gasolina con un octanaje superior al que requiere el motor.
- En los países en que no se dispone de combustible sin azufre también se permite repostar combustible con bajo contenido de azufre.

# Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape

Introducción al tema

# ⚠ ATENCIÓN

Debido a las elevadas temperaturas que alcanza el sistema de depuración de gases de escape, no debería aparcar su vehículo cerca de una superficie que se pueda prender fuego con facilidad. iExiste peligro de incendio!

### ⚠ ATENCIÓN

No aplicar conservantes para los bajos del vehículo en la zona del sistema de escape: ipodría provocarse un incendio!

#### Catalizador

# Para que el catalizador funcione durante mucho tiempo

- En motores de gasolina utilice sólo gasolina sin plomo.
- No apure el depósito de combustible.
- Al cambiar o añadir aceite de motor no sobrepase la cantidad necesaria >>> pág. 354, Verificación y reposición del nivel de aceite del motor.
- No arranque el vehículo por remolcado, utilice los cables de emergencia >>> pág. 333.

Si notara fallos de combustión, una disminución de potencia o una marcha irregular del motor, diríjase a un taller especializado para que revisen el vehículo. Por lo general, el testigo de gases de escape se ilumina cuando se presentan estos síntomas. En estos casos, el combustible que no se haya quemado puede llegar al sistema de escape y a la atmósfera. Además, el recalentamiento puede deteriorar el catalizador.

# ① CUIDADO

No apure totalmente el depósito de combustible, la irregularidad en la alimentación puede provocar fallos de encendido. En estos casos llega gasolina sin quemar al sistema de gases de escape, lo que puede originar un sobrecalentamiento y un deterioro del catalizador.

#### \* Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de gases de escape funcione perfectamente, los gases emitan un olor parecido al azufre. Ello dependerá del porcentaje de azufre que contenga el combustible. Esto puede evitarse, en muchos casos, repostando combustible de otra marca.

# Filtro de partículas

El filtro de partículas filtra prácticamente en su totalidad las partículas de hollín del sistema de escape. Durante la conducción normal el filtro se limpia por sí mismo. En caso de que el filtro no se limpie por sí mismo (p. ej., si se realizan continuamente recorridos cortos), se obstruye con hollín y aparece la indicación para el conductor:

Filtro de partículas: se limpia durante la marcha. Ver Manual.

#### Combustible y depuración de gases de escape

El filtro de partículas necesita una limpieza (regeneración).

### Regeneración del filtro de partículas de gasolina y diésel<sup>1)</sup>

Condición para el recorrido de regeneración: el motor está a temperatura de servicio.

- Conduzca a una velocidad de entre 50-120 km/h (31-75 mph). De esa forma aumenta la temperatura y se quema el hollín del filtro
   pág. 328.
- Tenga en cuenta los límites de velocidad legales así como las marchas recomendadas.
- Ponga fin al recorrido de regeneración una vez se haya apagado el testigo de control.

En el caso de que el testigo se mantenga encendido tras 30 minutos de marcha en modo regeneración, diríjase a un taller especializado para que reparen la avería.

# Regeneración del filtro de partículas (solo para motores gasolina 2.0l y 2.5l TSI)

Condición para el recorrido de regeneración: el motor está a temperatura de servicio.

- Conduzca a una velocidad de por lo menos 80 km/h>>> pág. 328.
- Retire entonces por algunos segundos completamente el pie del pedal del acelerador para dejar rodar el vehículo con la marcha puesta.

- Tenga en cuenta los límites de velocidad legales así como las marchas recomendadas.
- Repita este procedimiento (acelerar y dejar rodar) hasta que el testigo de control se apague.

Ese procedimiento conlleva un proceso de limpieza autónomo del filtro de partículas y puede llevar algo de tiempo.

Si el testigo de control **no se apaga**, diríjase a un taller especializado para que reparen la avería.

# **⚠** ATENCIÓN

Adapte su velocidad siempre a las condiciones meteorológicas, de las carreteras, del campo abierto y del tráfico si el filtro de partículas se encuentra en fase de regeneración. Las recomendaciones de itinerario nunca le deben inducir a desacatar la normativa específica de cada país en materia de tráfico rodado.

#### i Avis

Si durante el proceso de regeneración del filtro de partículas también recibe el aviso de reserva de combustible B, el proceso puede interrumpirse. Reposte y continúe con el proceso de regeneración del filtro de partículas.

# ① CUIDADO

- Cuando el sistema de escape detecta que el filtro de partículas está próximo a saturarse, la función de autolimpieza de dicho sistema recomienda la marcha óptima para esa función.
- Debido a las altas temperaturas que origina la regeneración del filtro de partículas, es posible que después de parar el motor (aunque no haya alcanzado todavía su temperatura de servicio) el ventilador del radiador se ponga en funcionamiento.
- Durante la regeneración se pueden producir ruidos, olores y regímenes de ralentí elevados.
- Para no mermar la vida útil del filtro de partículas, utilice siempre el aceite del motor adecuado y el combustible correcto. Evite además hacer recorridos cortos permanentes.

# Solución de problemas

# Anomalía en el sistema de control de emisiones

El testigo de control se ilumina en amarillo.

Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

<sup>1)</sup> Excepto motores gasolina 2.0l y 2.5l TSI.

#### Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape

# Fallos en la combustión que puedan dañar el catalizador

El testigo de control parpadea en amarillo.

Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

# Filtro de partículas obstruido

El testigo de control se ilumina en amarillo >>> pág. 327.

# **EPC** Anomalía en la gestión del motor gasolina

El testigo de control se ilumina en amarillo.

Acuda lo antes posible a un taller especializado para que revisen el motor.

Al conectar el encendido, el testigo **EPC** (Electronic Power Control) se ilumina y debe apagarse una vez arrancado el motor.

# ① CUIDADO

Mientras permanezcan iluminados los testigos de control ∰, ☼ o EPC pueden presentarse anomalías en el motor, el consumo de combustible puede aumentar y es posible que el motor pierda potencia.

#### Situaciones diversas

# Situaciones diversas Herramientas de a bordo

# Juego de herramientas de a bordo

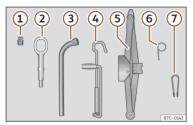


Fig. 202 En el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga: herramientas de a bordo.

Las herramientas de a bordo se encuentran en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga. Para acceder a las herramientas de a bordo >>> pág. 300.

A continuación se relacionan las herramientas del vehículo:

- Adaptador para el tornillo antirrobo
- (2) Argolla de remolque enroscable
- 3 Llave para las ruedas
- 4 Manivela del gato

- Gato elevador
- 6 Gancho para extraer los embellecedores centrales de rueda
- 7 Pinza para los capuchones de los tornillos de rueda

Algunas de las herramientas relacionadas forman parte sólo de algunas versiones o son equipamientos opcionales.

#### **↑** ATENCIÓN

Las herramientas de a bordo, kit antipinchazos y rueda de repuesto sueltos podrían salir violentamente despedidos en el habitáculo en caso de maniobras repentinas, frenadas bruscas y accidentes, provocando lesiones graves.

 Compruebe siempre que las herramientas de a bordo, el kit antipinchazos y la rueda de repuesto o la rueda de emergencia se encuentran sujetas de forma segura en el maletero.

### **⚠** ATENCIÓN

Las herramientas de a bordo no apropiadas o dañadas pueden causar lesiones y accidentes.

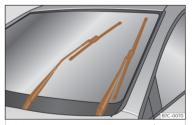
 No trabaje nunca con herramientas inapropiadas o dañadas.

#### i Aviso

El gato no es objeto generalmente de mantenimiento. En caso de que sea necesario, debe ser engrasado con grasa universal.

# Cambio de escobillas

# Posición de servicio del limpiaparabrisas



**Fig. 203** Limpiaparabrisas en posición de servicio.

Compruebe que las escobillas no estén heladas.

Con el limpiaparabrisas en la posición de servicio pueden abatirse los brazos del limpiaparabrisas >>> fig. 203.

#### Cambio de escobillas

- Cierre el capó del motor >>> pág. 343.
- Conecte y desconecte el encendido.
- Presione la palanca del limpiaparabrisas brevemente hacia abajo.

Antes de comenzar la marcha, hay que bajar de nuevo los brazos portaescobillas. Al accionar la palanca del limpiaparabrisas, los brazos portaescobillas vuelven a su posición inicial.

#### i Aviso

- Los brazos limpiaparabrisas sólo se pueden desplazar hacia la posición para realizar el cambio, estando el capó delantero completamente cerrado.
- La posición de servicio también se puede aprovechar, por ejemplo, si cuando aparca en invierno cubre el parabrisas para evitar que se congele.

# Cambio de las escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta

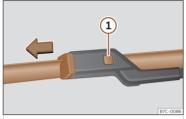


Fig. 204 Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas.

Las escobillas limpiaparabrisas vienen de serie con una capa de grafito. Esta capa es la responsable de que el barrido sobre el cristal sea silencioso. Si la capa está dañada, aumentará el ruido al barrer el agua del cristal.

Compruebe el estado de las escobillas regularmente. Si las escobillas rascan el cristal, tienen que cambiarse en caso de deterioro o limpiarlas si hay suciedad >>> ①.

Si esto último no fuera suficiente, puede ser que el ángulo de montaje de los brazos del limpiaparabrisas esté desajustado. En este caso, acuda a un taller especializado para que lo controlen y ajusten.

Si las escobillas limpiaparabrisas están deterioradas, se tienen que cambiar inmediatamente. Pueden adquirirse en talleres especializados.

#### Levantar y abatir los brazos del limpiaparabrisas

- Coloque el limpiaparabrisas en la posición de servicio >>> pág. 330.
- Agarre los brazos del limpiaparabrisas **únicamente** por el punto de fijación de la escobilla.

#### Limpieza de las escobillas limpiacristales

- Levante los brazos portaescobillas.
- Elimine con cuidado el polvo y la suciedad de las escobillas limpiacristales con un paño suave
- Si estuvieran muy sucias, aplique cuidadosamente una esponja o un paño >>> ① .

# Cambio de las escobillas limpiacristales del parabrisas

- Levante y abata los brazos portaescobillas.
- Mantenga presionada la tecla de desbloqueo
  >>> fig. 204 ① tirando ligeramente de la escobilla en el sentido de la flecha
- Coloque una escobilla nueva, de la misma longitud y tipo, en el brazo portaescobillas y encástrela.
- Apoye de nuevo los brazos portaescobillas sobre el parabrisas.

#### Situaciones diversas

#### Cambio de la escobilla del limpialuneta

- Separe el brazo portaescobilla de la luneta trasera
- Saque la escobilla de la sujeción por debajo del centro. Durante esta operación, sujete firmemente el brazo portaescobilla.
- Encaje la nueva escobilla (de la misma longitud y tipo) en el alojamiento del brazo portaescobilla haciendo presión. Al hacerlo, sujete el brazo portaescobilla por el extremo superior.
- Repliegue el brazo portaescobilla y apóyelo sobre la luneta.

#### **⚠** ATENCIÓN

Las escobillas limpiaparabrisas gastadas o sucias reducen la visibilidad y aumentan el riesgo de sufrir accidentes y lesiones graves.

 Cambie las escobillas limpiaparabrisas siempre que estén dañadas o gastadas, o cuando ya no limpien suficientemente el parabrisas.

# ① CUIDADO

- Si las escobillas están deterioradas o sucias pueden rayar el cristal.
- Si se utilizan productos con disolventes, esponjas ásperas u objetos punzantes para limpiar las escobillas, se dañará la capa de grafito.

- No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmaltes, diluyentes de pintura o productos similares.
- En caso de helada, compruebe si las escobillas se han helado antes de poner en marcha el limpiaparabrisas. Si hace frío, al estacionar el vehículo puede ser de ayuda colocar el limpiaparabrisas en posición de servicio >>> pág. 330.

# ① CUIDADO

- Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos del limpiaparabrisas, abátalos sólo en la posición de servicio.
- Antes de comenzar la marcha, hay que bajar siempre los brazos del limpiaparabrisas.

# Ayuda de arranque

#### Introducción al tema

Si el motor no arranca porque se ha descargado la batería de 12 voltios, puede utilizar la batería de otro vehículo para poner el suyo en marcha.

Para realizar el arranque necesita cables según la norma DIN 72553 (véase las indicaciones del fabricante de cables). La sección del cable en los vehículos con motor de gasolina debe ser de 25 mm², como mínimo, y en los vehículos con motor diésel de 35 mm², como mínimo.

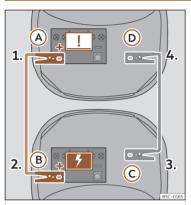
# ① CUIDADO

Para evitar daños considerables en el sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si se conectan los cables de arranque de forma incorrecta, se puede producir un cortocircuito.
- Utilice solamente cables de arranque con pinzas completamente aisladas.
- No permita que los vehículos entren en contacto, pues de lo contrario podría empezar a pasar corriente nada más conectar los polos positivos.

#### Ayuda de arranque

#### Ayuda de arranque: descripción



**Fig. 205** Esquema de conexión para vehículos con sistema Start-Stop.

La batería descargada deberá estar debidamente embornada a la red de a bordo.

Asegúrese de que las pinzas tengan suficiente contacto metálico al conectarlos a los polos.

#### Conexión de los cables de emergencia

Los cables de arranque solo se deberán conectar siguiendo el orden 1 > 2 > 3 > 4 >>> fig. 205.

Desconecte el encendido de ambos vehículos >>> A.

- Emborne un extremo del cable rojo de emergencia al polo positivo del vehículo con la batería descargada .
- 3. Emborne el otro extremo del cable rojo de emergencia al polo positivo → del vehículo que suministra la corriente (B).
- 4. Emborne un extremo del cable negro de emergencia © a un terminal de masa adecuado, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor.
- 5. Emborne el otro extremo del cable negro de emergencia (D), en el vehículo con la batería descargada, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor pero lo más alejado posible de la batería.
- Coloque los cables de manera que no puedan quedar atrapados por ninguna pieza giratoria del vano motor.

#### Puesta en marcha

- Arranque el motor del vehículo que suministra corriente y deje que funcione al ralentí.
- 8. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada y espere 2 o 3 minutos, hasta que el motor ruede.

#### Desconexión de los cables de emergencia

- Antes de desembornar los cables de emergencia apague la luz de cruce si está encendida.
- 10. Active la turbina de la calefacción y la luneta térmica del vehículo con la batería descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se producen al desembornar.
- 11. Mientras los motores siguen en marcha, desemborne los cables en el orden inverso a como se embornaron.

Después de 10 segundos, si el motor no arranca, vuelva a intentarlo pasado 1 minuto aproximadamente.

# **⚠** ATENCIÓN

- Observe las advertencias, al realizar trabajos en el vano motor >>> pág. 343.
- La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12V) y la misma capacidad (véase el adhesivo de la batería) que la batería descargada. De lo contrario, existe peligro de explosión.
- Si una de las baterías está helada, no intente jamás arrancar con los cables de emergencia, puede provocar una explosión. Incluso una vez descongelada, puede sufrir quemaduras al derramarse electrolito. Sustituya la batería si está helada.

- Mantenga cualquier tipo de fuentes de ignición (llamas, cigarrillos, etc.) lo suficientemente alejado de las baterías. De lo contrario, puede provocar una explosión.
- Observe las instrucciones de uso del fabricante de los cables de emergencia.
- No conecte en el otro vehículo el cable negativo directamente al polo negativo de la batería descargada. Si llegaran a saltar chispas podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería y podría producirse una explosión.
- El cable negativo no se deberá conectar jamás en el otro vehículo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.
- No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá entrar nunca en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito.
- Los cables de emergencia se colocarán de modo que no puedan ser pillados por alguna pieza giratoria del vano motor.
- No apoye su cuerpo sobre las baterías, pues podría sufrir quemaduras.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante de los cables de arranque y del otro vehículo.

#### () CUIDADO

Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise la batería de 12 voltios.

# Remolcar el vehículo

#### Introducción al tema

Para remolcar un vehículo se requiere práctica, sobre todo si se utiliza un cable de remolque. Ambos conductores deberían conocer bien las particularidades del remolcado. Los conductores inexpertos deberían abstenerse de remolcar.

Durante el remolcado, asegúrese en todo momento de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En vías sin piso firme existe siempre el peligro de sobrecargar las piezas de fijación.

Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas al arranque por remolcado y al remolcado.

#### Arrancar por remolcado

Arrancar por remolcado significa poner en marcha el motor de un vehículo mientras otro lo pone en movimiento tirando de él.

El vehículo puede arrancarse por remolcado con una barra o un cable de remolque

#### Remolcar

Remolcar significa tirar con un vehículo de otro que no está en condiciones de circular.

El vehículo se puede remolcar con una barra o un cable de remolque:

- La velocidad máxima permitida es de 50 km/h (30 mph).
- La distancia máxima permitida es de 50 km (30 millas).

#### Cable de remolque y barra de remolque

La barra de remolque es más segura para el remolcado y evita que se produzcan daños en el vehículo. El cable de remolque solo se debería utilizar si no se dispone de una barra de remolque.

El cable de remolque deberá ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un cable de fibra sintética o de un material elástico similar

#### Remolcar con una grúa

Si se utiliza una grúa, en el caso de los vehículos con cambio automático solo está permitido remolcarlos con las ruedas delanteras suspendidas.

# Remolcar vehículos de tracción total (4Drive)

Los vehículos de tracción total (4Drive) pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque. Si se remolca el vehículo con el eje delantero o trasero suspendido, hay que apagar el motor, pues de lo contrario podría dañarse la transmisión.

# **⚠** ATENCIÓN

Durante el remolcado de un vehículo, el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado cambian considerablemente.

### **⚠** ATENCIÓN

No permita nunca que se remolque el vehículo si no tiene corriente.

- Durante el remolcado, no extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido ni desconecte nunca el encendido con el pulsador de encendido y arranque. De lo contrario, el bloqueo electrónico de la columna de dirección se podría encastrar repentinamente y sería imposible dirigir el vehículo. Esto podría provocar un accidente, lesiones graves y la pérdida del control del vehículo.
- Si el vehículo se quedara sin corriente durante el remolcado, interrumpa el proceso inmediatamente y solicite la ayuda de personal especializado.

#### ① CUIDADO

Remolcar el vehículo con un cable o una barra de remolque puede ocasionar daños en el vehículo.

- Si se remolca el vehículo con un cable o una barra de remolque, habrá que tener especial cuidado.
- Si es posible, encargue que se transporte el vehículo con una grúa.

### (!) CUIDADO

Si se empuja el vehículo con las manos, se pueden dañar los grupos ópticos traseros, los espóileres laterales de la luneta y grandes superficies de chapa. Además, podría desprenderse el espóiler trasero.

 Si hay que empujar el vehículo, no permita que se presione sobre los grupos ópticos traseros, los espóileres laterales de la luneta, grandes superficies de chapa o el espóiler trasero.

# ① CUIDADO

Al desmontar y montar la tapa y la argolla de remolque se pueden ocasionar daños en el vehículo, p. ej., en la pintura.

 Para no dañar el vehículo, desmonte y monte la tapa y la argolla de remolque con cuidado.

# ① CUIDADO

La utilización de una argolla de remolque no adecuada para el vehículo puede dañar este.

 Para remolcar, utilice siempre la argolla de remolque correspondiente al vehículo, que forma parte de las herramientas de a bordo, o una argolla apropiada para el mismo.

# Indicaciones para el arranque por remolcado y el remolcado

Durante el remolcado, en el vehículo remolcado se puede señalizar el cambio de dirección aunque estén conectados los intermites de emergencia. Para ello hay que accionar correspondientemente la palanca de los intermitentes con el encendido conectado. Durante este tiempo, los intermitentes de emergencia permanecen desconectados. En cuanto se sitúa la palanca de los intermitentes en la posición básica, los intermitentes de emergencia se conectan de nuevo automáticamente.

# Casos en los que no está permitido arrancar por remolcado ni remolcar el vehículo

No permita que se remolque el vehículo en las siguientes situaciones:

#### Situaciones diversas

- La caja de cambios del vehículo está dañada o no tiene lubricante
- La batería de 12 voltios está descargada. En los vehículos con sistema de cierre y arranque "Keyless Access" la dirección permanece bloqueada y no se puede desconectar el freno de estacionamiento ni soltar el bloqueo de la columna de dirección en caso de que estuvieran conectados.
- Si se han de recorrer más de 50 km.
- No se puede garantizar que las ruedas giren sin problemas o que la dirección funcione tras un accidente.

Si no se pudiera remolcar el vehículo sobre sus ruedas por alguno de los motivos mencionados, solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sin que las ruedas toquen la calzada.

#### Arrancar por remolcado

#### Pasos previos al arrangue por remolcado

Vehículos con cambio automático: Por motivos técnicos no está permitido arrancar el vehículo por remolcado. Intente poner el motor en marcha con la ayuda de arranque >>> pág. 332.

Vehículos con cambio manual: En general no se recomienda arrancar el vehículo por remolcado. Si el motor no se pone en marcha, inténtelo primero con la ayuda de arranque >>> pág. 332. Tenga en cuenta que, en el caso de los motores de gasolina, la distancia máxima permitida para el arranque por remolcado es de 50 m.

- Fije el cable o la barra de remolque solamente en los puntos de fijación previstos para ello.
- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia.
- Engrane la segunda o la tercera marcha con el vehículo parado.
- Pise el pedal del embrague y manténgalo pisado.
- Cuando los dos vehículos estén en movimiento, suelte el pedal del embrague.
- En cuanto el motor se ponga en marcha, pise el pedal del embrague y desengrane la marcha para evitar colisionar con el vehículo tractor.

#### ① CUIDADO

Al efectuar un arranque por remolcado puede llegar combustible sin quemar al catalizador y provocar daños.

# Remolcar

#### Pasos previos

• Fije el cable o la barra de remolque solamente en los puntos de fijación previstos para ello >>> 🛕. En función del equipamiento, estos pueden ser un dispositivo de remolque o una argolla de remolque.

- Asegúrese de que el cable de remolque no esté retorcido. De lo contrario, la argolla de remolque podría desenroscarse durante el remolcado.
- Conecte el encendido y encienda los intermitentes de emergencia de ambos vehículos.
  Dado el caso, tenga en cuenta otras disposiciones diferentes que pueda haber al respecto.
- Tenga en cuenta las indicaciones sobre el remolcado del manual de instrucciones del otro vehículo

#### Vehículo tractor (delante)

- No emprenda realmente la marcha hasta que no se haya tensado el cable.
- Acelere con especial cuidado.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.

Vehículos con cambio manual:

• Al iniciar la marcha, embrague con especial suavidad.

#### Vehículo remolcado (detrás)

- Asegúrese de que el encendido esté conectado para que el volante no se bloquee y para que, en caso necesario, pueda utilizar los intermitentes y el limpiacristales.
- El servofreno y la dirección asistida solo funcionan con el motor en marcha. De lo contrario se tendrá que pisar el pedal del freno con bastante más fuerza y se necesitará más fuerza para girar el volante.

#### Remolcar el vehículo

- Suelte el freno de estacionamiento electrónico.
- Asegúrese de que el cable de remolque esté siempre tenso.
- Desengrane la marcha o sitúe el selector de marchas en la posición **N**.

# **⚠** ATENCIÓN

No fije nunca el cable o la barra de remolque a componentes del eje o del tren de rodaje. Podrían resultar dañados y se podría producir un accidente y lesiones graves.

 Solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sobre una grúa.

# ① CUIDADO

El vehículo solo se podrá remolcar si el estado de carga de la batería de 12 voltios es suficiente para poder desconectar el freno de estacionamiento electrónico y el bloqueo de la columna de dirección. Si el vehículo se quedara sin corriente o hubiera una avería en el sistema eléctrico, dado el caso habría que poner el motor en marcha con la ayuda de arranque para soltar el freno de estacionamiento y desactivar el bloqueo de la columna de dirección.

# Argolla de remolque delantera



**Fig. 206** En el lado derecho del paragolpes delantero: retirar la tapa.



**Fig. 207** Parte derecha del parachoques delantero: argolla de remolque enroscada.

El alojamiento de la argolla de remolque enroscable se encuentra en el lado derecho del paragolpes delantero detrás de una tapa >>> fig. 206. La argolla de remolque tiene que llevarse siempre en el vehículo.

Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado >>> pág. 335.

#### Montar la argolla de remolque delantera

- Saque la argolla de remolque de entre las herramientas de a bordo del maletero >>> pág. 330.
- Retire la tapa haciendo presión en la zona inferior de la misma y déjela colgando del vehículo >>> fig. 206.
- Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo en el sentido contrario al de las agujas del reloj >>> fig. 207, >>> ①. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y firmemente la argolla de remolque en su alojamiento
- Tras el remolcado desenrosque la argolla en el sentido de las agujas del reloj con un objeto apropiado.
- Vuelva a colocar la tapa y presiónela hacia dentro hasta que encastre.
- Limpie si es preciso la argolla y vuelva a guardarla en el maletero junto a las demás herramientas de a bordo.

#### Situaciones diversas

# () CUIDADO

La argolla de remolque ha de estar siempre enroscada completa y firmemente. De lo contrario podría salirse del alojamiento durante el remolcado.

# Argolla de remolque trasera

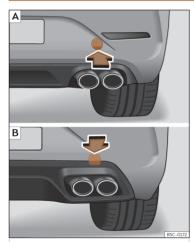


Fig. 208 En el lado derecho del paragolpes trasero: retirar la tapa. A Leon Sportstourer: B Leon.

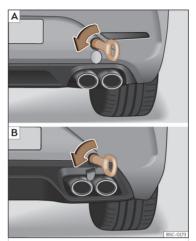


Fig. 209 En el lado derecho del paragolpes trasero: argolla de remolque enroscada. A Leon Sportstourer; B Leon.

El alojamiento de la argolla de remolque enroscable se encuentra en el lado derecho del paragolpes trasero detrás de una tapa >>> fig. 208.

Los vehículos equipados de serie con un dispositivo de remolque no disponen de un alojamiento para la argolla de remolque enroscable detrás de la tapa. En este caso hay que extraer o montar el enganche de bola y utilizarlo para el remolcado >>> pág. 312, >>> ①.

Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado >>> pág. 335.

# Montar la argolla de remolque trasera (vehículos sin dispositivo de remolque de fábrica)

- Saque la argolla de remolque de entre las herramientas de a bordo del maletero >>> pág. 330.
- Leon Sportstourer: Presione sobre la zona inferior de la tapa >>> fig. 208 A para desencastrarla.
- *Leon*: Presione sobre la zona superior de la tapa >>> fig. 208 🖪 para desencastrarla.
- Retire la tapa y déjela colgando del vehículo.
- Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo en el sentido contrario al de las agujas del reloj >>> fig. 208, >>>> fig. 208. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y firmemente la argolla de remolque en su alojamiento.
- Tras el remolcado desenrosque la argolla en el sentido de las agujas del reloj con un objeto apropiado.
- Vuelva a colocar la tapa y presione hasta que la pestaña encastre en el paragolpes.

 Limpie si es preciso la argolla y vuelva a guardarla en el maletero junto a las demás herramientas de a bordo.

#### () CUIDADO

- La argolla de remolque ha de estar siempre enroscada completa y firmemente. De lo contrario podría salirse del alojamiento durante el arranque por remolcado o el remolcado.
- Si el vehículo va equipado de fábrica con un dispositivo de remolque solo está permitido que remolque con una barra de remolque si esta ha sido diseñada especialmente para su montaje en un enganche de bola. Si se utiliza una barra de remolque inadecuada, tanto el enganche de bola como el vehículo podrían resultar dañados. En su lugar habrá que utilizar un cable de remolque.

# **Fusibles**

### Introducción al tema

En principio, un fusible puede estar asignado a varios dispositivos. Por el contrario, es posible que a un dispositivo le correspondan varios fusibles.

Sustituya los fusibles sólo si se ha solucionado la causa del error. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, habrá que verificar el sistema eléctrico en un taller especializado.

#### **↑** ATENCIÓN

iCon la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas y graves quemaduras, pudiendo llegar a causar la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite provocar un cortocircuito en el sistema eléctrico.

#### **⚠** ATENCIÓN

Utilizar fusibles inadecuados, reparar fusibles y puentear un circuito de corriente sin fusibles puede ocasionar un incendio y graves lesiones.

- Nunca utilice fusibles de mayor valor. Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.
- No sustituya nunca los fusibles por una tira metálica, una grapa o similar.

#### (!) CUIDADO

- Para no dañar el sistema eléctrico del vehículo, antes de sustituir un fusible deberán apagarse siempre el encendido, las luces y el resto de dispositivos eléctricos.
- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que entre suciedad o humedad, ya que pueden originar daños en el sistema eléctrico.

#### i Aviso

En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Estos solo los debería cambiar un taller especializado.

#### Fusibles en el interior del vehículo



Fig. 210 En el tablero de instrumentos del lado del conductor: tapa de la caja de fusibles.

Abrir y cerrar la caja de fusibles situada debajo del tablero de instrumentos

- Abrir: abata la cubierta hacia abajo >>> fig. 210.
- Cerrar: abata la cubierta hacia arriba hasta que encastre.

#### Situaciones diversas

# Distinción mediante colores de los fusibles situados bajo el tablero de instrumentos

Color	Intensidad de la co- rriente en amperios
Naranja	5
Marrón	7,5
Rojo	10
Azul	15
Amarillo	20
Blanco o transpa- rente	25
Verde	30
Naranja	40

### ① CUIDADO

- Desmonte las tapas de las cajas de fusibles y vuelva a montarlas correctamente para evitar desperfectos en el vehículo.
- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que penetre suciedad o humedad. La suciedad y la humedad en las cajas de fusibles pueden originar daños en el sistema eléctrico.

# Fusibles en el compartimento del motor

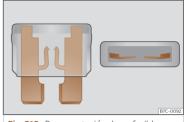


Fig. 211 En el vano motor: tapa de la caja de fusibles.

# Abrir la caja de fusibles del compartimento del motor

- Abra el capó del motor >>> ⚠ de la pág. 343.
- Presione las pestañas de bloqueo para desbloquear la tapa de la caja de fusibles
   >>> fig. 211.
- Extraiga la tapa hacia arriba.
- Para montar la tapa, colóquela sobre la caja de fusibles. Empuje las pestañas hacia abajo hasta que encastren de forma audible.

#### Sustituir un fusible fundido



**Fig. 212** Representación de un fusible fundido.

#### **Preparativos**

- Desconecte el encendido, las luces y todos los dispositivos eléctricos.
- Abra la caja de fusibles correspondiente
   >>> pág. 339, >>> pág. 340.

#### Reconocer un fusible fundido

Reconocerá un fusible fundido si la tira de metal está fundida >>> fig. 212.

• Ilumine el fusible con una linterna para ver si está fundido.

#### Fusibles

#### Sustituir un fusible

- Extraiga el fusible.
- Sustituya el fusible fundido por uno nuevo de *idéntico* amperaje (de igual color y grabado) e *idéntico* tamaño.
- Vuelva a colocar la cubierta o cierre la tapa de la caja de fusibles.

#### Dotación de fusibles

#### Dotación de fusibles en el habitáculo

N°	Consumidores/Amperios	
3	Remolque	25
5	Palanca cambio automático	25
6	Luz interior	30
8	Techo abrible	20
7	Asientos calefactados	30
9	Puerta izquierda	30
11	Remolque	15
12	Luces derecha	40
13	Cierre centralizado	40
14	Amplificador Externo Ethernet	30
16	Airbag	7,5
18	KESSY	7,5
19	Cuadro de instrumentos	7,5

N°	Consumidores/Amperios	
20	Connectivity Box	7,5
21	Cámara posterior	7,5
25	Cinturones anteriores RGS+EBSS	25
26	Puerta derecha	30
27	Cinturones anteriores RGS+EBSS	25
28	PHEV. Desconexión del sis- tema de alto voltaje para tareas de rescate. Identifi- cación mediante etiqueta amarilla	10
29	Remolque	15
30	Radio	30
31	Remolque	25
34	Toma 230V	30
35	Luces izquierda	40
36	Ventilador del climatizador	40
37	Portón eléctrico	30
39	Volante calefactado	10
40	Volante calefactado	7,5
41	Volante calefactado	7,5
42	Palanca cambio automático	7,5

И°	Consumidores/Amperios	
43	Panel de control del climati- zador/calefacción, calefac- ción de la luneta trasera, compresor AA	10
44	Diagnóstico, conmutador del freno de mano, conmu- tador de las luces, luz de marcha atrás, iluminación in- terior, talonera iluminada	7,5
45	Columna de dirección	7,5
46	Pantalla Radio	7,5
47	Modo de conducción	10
48	USB	7,5
52	Toma 12V	20
58	Sensores aparcamiento, centralita ayuda aparca- miento, cámara frontal, ra- dar	7,5
59	Interruptor marcha atrás, sensor clima, espejo elec- trocrómico	7,5
60	Diagnosis, centralita faros, regulafaros	7,5
61	Motor de arranque, sensor del embrague	7,5
65	Amplificador sonido	10
66	Limpialuneta	15

#### Situaciones diversas

N°	Consumidores/Amperios	
67	Luneta térmica	30

Fusible aéreo/Amperios	
Asiento eléctrico conductor	15

# Dotación de fusibles en el compartimento del motor

N°	Consumidores/Amperios	
2	Unidad de control del motor	7,5
3	Unidad de carga, converti- dor motor tracción	10
4	Faro delantero izquierdo	15
5	Faro delantero derecho	15
8	Servofreno	40
9	Claxon	15
10	Limpiacristales delantero	30
11	Clima PHEV	7,5
13	Unidad de control del ESP	25
15	Unidad de control del ESP	40
16	PHEV, Unidad cambio auto- mático	50
21	Centralita motor	7,5

N°	Consumidores/Amperios	
23	Unidad de control del motor (diésel/gasolina)	15
24	Sensores motor	10
25	Sensores motor	10
26	Alimentaciones motor	10/15
27	Sonda lambda	10
28	Motor	20
29	Centralita bomba gasolina	15
30	Bombas de circulación re- frigerante, válvula descone- xión combustible	10

### i Avisc

- En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Éstos deben sustituirse exclusivamente en un taller especializado.
- Las posiciones que no están ocupadas por ningún fusible no aparecen en las tablas.
- Algunos de los equipamientos relacionados en las tablas pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo, o bien constituyen un equipamiento opcional.
- Le rogamos que tengan en cuenta que las tablas reflejan los datos de que se disponen en el momento de imprimir este manual, por lo que están sujetas a modificaciones.

# Cambio de lámparas

# Cambiar una lámpara

#### Luces de tecnología LED

Los faros full-LED implementan todas las funciones luminosas (luz de día, posición, intermitente, luz de cruce y luz de ruta) con diodos electroluminiscentes (LED) como fuente de luz.

Los faros full-LED han sido diseñados para que duren toda la vida del coche y las fuentes de luz no se pueden sustituir. En caso de avería del faro, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

Los faros antiniebla, pilotos posteriores, luz de matrícula, intermitentes laterales y luz de freno adicional están compuestos por lámparas LED. Teniendo en cuenta esto, el cambio se debería realizar en un servicio técnico.

# Verificación y reposición de niveles

### Vano motor

#### Trabajar en el vano motor

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Únicamente realice usted mismo trabajos en el vano motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves >>> △. Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

Antes de realizar cualquier trabajo en el vano motor, estacione siempre el vehículo sobre un terreno horizontal y firme tomando todas las precauciones de seguridad necesarias.

# **⚠** ATENCIÓN

Cualquier movimiento accidental del vehículo durante los trabajos de mantenimiento podría causar lesiones graves.

- No realice nunca trabajos debajo del vehículo sin haberlo inmovilizado previamente
  para evitar que se desplace. Cuando se realicen trabajos debajo del vehículo con las ruedas sobre el suelo, el vehículo deberá encontrarse sobre una superficie plana y las ruedas deberán estar bloqueadas.
- Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados. El gato no es apropiado para este fin y podría no resistir, lo que podría provocar lesiones graves.
- El sistema Start-Stop deberá desconectarse manualmente.

### **⚠** ATENCIÓN

iEl vano motor de cualquier vehículo es una zona peligrosa en la que pueden producirse lesiones graves!

- Al realizar cualquier tipo de trabajo, sea siempre extremadamente cauto y prudente, y tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general. No se ponga nunca en riesgo a sí mismo.
- No realice nunca trabajos en el vano motor si no conoce bien las operaciones necesarias.
   Si no está seguro de lo que hay que hacer, encargue los trabajos necesarios a un taller

especializado. Si no se realizan los trabajos de manera adecuada, se pueden producir lesiones graves.

- No abra ni cierre nunca el capó del motor si sale vapor o líquido refrigerante. El vapor o el líquido refrigerante calientes pueden provocar quemaduras graves. Espere siempre hasta que deje de ver u oír que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor.
- Antes de abrir el capó del motor, espere siempre a que se enfríe el motor.
- Si toca componentes del motor o del sistema de escape que estén calientes, podría sufrir guemaduras en la piel.
- Desconecte el encendido y guarde la llave del vehículo en un lugar seguro y a una distancia prudencial del vehículo para que no sea posible conectar el encendido por descuido y poner el motor de combustión en marcha.
- Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin vigilancia.
- Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión.
   No abra la tapa del depósito de expansión, podría salpicar líquido refrigerante caliente y provocar quemaduras graves y otras lesiones.
- Gire la tapa del depósito de expansión lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.

#### Verificación y reposición de niveles

- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes con un trapo grande y grueso.
- Cuando reponga líquidos operativos, evite que caigan sobre componentes del motor o sobre el sistema de escape. Estos líquidos podrían provocar un incendio.

# **⚠** ATENCIÓN

iEl sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión y puede causar descargas eléctricas, quemaduras, lesiones graves y la muerte!

- No cortocircuite nunca el sistema eléctrico. La batería de 12 voltios podría explotar.
- Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones graves, no toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido mientras el motor esté en marcha o cuando se ponga en marcha.

### **⚠** ATENCIÓN

En el vano motor hay piezas giratorias que podrían provocar lesiones graves.

 No introduzca nunca la mano en el ventilador del radiador ni por la zona del mismo.
 Tocar las palas del rotor puede provocar lesiones graves. El ventilador se activa en función de la temperatura y podría ponerse en marcha automáticamente, incluso con el encendido desconectado.

- Si tiene que realizar trabajos durante el arranque del motor o con este en marcha, tenga en cuenta que las piezas giratorias (p. ej., la correa poli-V, el alternador o el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión representan un peligro mortal. Actúe siempre con la máxima precaución.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo, ni ninguna joya o corbata que lleve puesta, ni la ropa si es holgada, ni el cabello si lo lleva largo puedan quedar atrapados en las piezas giratorias. Antes de realizar trabajos en el vano motor, quítese las joyas o la corbata que pueda llevar puestas, recójase el pelo si lo lleva largo y cíñase la ropa que lleve holgada.
- No pise el acelerador sin prestar atención, hágalo siempre con la máxima precaución. El vehículo podría ponerse en movimiento incluso con el freno de estacionamiento electrónico conectado.
- No deje objetos en el vano motor, p. ej., trapos o herramientas.

#### 

iLos líquidos operativos y algunos materiales del vano motor son muy inflamables y pueden provocar incendios y lesiones graves!

- No fume nunca cerca del vano motor.
- No realice nunca trabajos cerca de llamas desprotegidas o de chispas.

- Cuando tenga que realizar trabajos en la red de a bordo de 12 voltios, tenga en cuenta lo siguiente:
- Desemborne siempre la batería de 12 voltios. Asegúrese de que el vehículo esté desbloqueado cuando desemborne la batería de 12 voltios, pues de lo contrario se disparará la alarma antirrobo.
- No realice nunca trabajos cerca de calefacciones, calentadores continuos o llamas desprotegidas.
- Tenga siempre a mano un extintor que esté operativo y haya sido revisado.

# ① CUIDADO

Cuando reponga o cambie líquidos operativos, asegúrese de que echa los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

#### Rota relativa al medio ambiente

Los líquidos operativos que se salgan del vehículo contaminan el medio ambiente. Por ello, mire con regularidad debajo del vehículo. Si en el suelo hay manchas de líquidos operativos, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo. Si se sale algún líquido operativo, deséchelo debidamente.

# Preparar el vehículo para realizar trabajos en el vano motor

Antes de realizar trabajos en el vano motor, realice siempre las siguientes operaciones en el orden indicado >>> A:

- Sitúe el vehículo en un terreno llano y firme tomando las precauciones de seguridad necesarias.
- 2. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que desconecte el encendido.
- 3. Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- 4. *Cambio manual*: sitúe la palanca de cambios en punto muerto.

Cambio automático: pulse el botón **P** de bloqueo de aparcamiento.

- 5. Desconecte el encendido >>> pág. 160.
- Saque del vehículo la llave del mismo y guárdela fuera de él para no poner el motor de combustión en marcha por descuido.
- 7. Espere a que el motor se enfríe lo suficiente.
- 8. Mantenga a otras personas siempre alejadas del vano motor.
- 9. Inmovilice el vehículo para que no pueda desplazarse.

# **⚠** ATENCIÓN

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se pueden producir accidentes y lesiones graves.

• Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

# Apertura y cierre del capó del motor



**Fig. 213** Palanca de desbloqueo en el espacio reposapiés del conductor.



rig. 214 Palanca bajo el capo

#### Abrir el capó del motor

El capó del motor se desbloquea desde dentro

Antes de abrir el capó, asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas reposen sobre el parabrisas.

- Abra la puerta y tire de la palanca que hay debajo del tablero de instrumentos >>> fig. 213
   1
- Para levantar el capó haga presión hacia la izquierda con la palma de la mano hacia abajo en la palanca situada debajo del capó, en el centro >>> fig. 214 ②. Los ganchos de sujeción quedan desbloqueados.
- Puede abrir el capó. Suelte la varilla de sustentación y encájela en el lugar dispuesto para ello en el capó.

#### Verificación y reposición de niveles

#### Cerrar el capó del motor

- Levante ligeramente el capó.
- Desenganche la varilla de sustentación volviendo a colocarla en su soporte a presión.
- A una altura de aproximadamente 20 cm déielo caer para que quede bloqueado.

Si el capó queda mal cerrado, no presionar. Abra de nuevo y deie caer como se indica anteriormente

#### **A** ATENCIÓN

Asegurese que el capó está bien cerrado. Si se abre durante la marcha, puede ocasionar un accidente.

# (1) CUIDADO

Para evitar dañar el capó y los brazos del limpiaparabrisas, ábralo sólo con los brazos apovados en el parabrisas.

# Líquidos y medios operativos

#### Introducción al tema

Todos los líquidos y medios operativos, como el líquido refrigerante del motor o las baterías del vehículo, están sometidos a un desarrollo

continuo. Por ello, acuda a un taller especializado cuando tenga que cambiar algún líquido o medio operativo.

Los concesionarios CUPRA reciben siempre puntualmente información sobre cualquier modificación

### **⚠** ATENCIÓN

Si se utilizan líquidos y medios operativos inapropiados o se utilizan de manera inadecuada, se pueden provocar accidentes, lesiones, quemaduras e intoxicaciones graves.

- Guarde los líquidos operativos únicamente en sus envases originales bien cerrados.
- No guarde nunca los líquidos operativos en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlos alguna persona.
- Mantenga los líquidos y medios operativos fuera del alcance de los niños
- Lea y tenga en cuenta siempre la información y las advertencias que figuran en los envases de los líquidos operativos.
- Si utiliza productos que emiten vapores nocivos, trabaje siempre al aire libre o en una zona bien ventilada.

### ① CUIDADO

Utilice solamente líquidos operativos apropiados. No confunda nunca los líquidos operativos, iDe lo contrario podrían producirse fallos funcionales graves y daños en el motor!

#### Representativa al medio ambiente

Los líquidos operativos que se salgan pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo en un recipiente apropiado y deséchelo debidamente v de manera respetuosa con el medio ambiente.

# Sistema de refrigeración

#### Introducción al tema

Únicamente realice usted mismo trabaios en el sistema de refrigeración del motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves. Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

### **↑** ATENCIÓN

iEl líquido refrigerante del motor es tóxico!

- Guarde el líquido refrigerante únicamente en el envase original bien cerrado y en un lugar seguro.
- No guarde nunca el líquido refrigerante del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlo alguna persona.
- Mantenga el líquido refrigerante del motor fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el porcentaje de aditivo para líquido refrigerante sea el correcto teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo se puede quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes insuficientemente abrigados podrían morir de frío.

#### Regional Nota relativa al medio ambiente

El líquido refrigerante y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente

# Especificación del líquido refrigerante

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua especialmente tratada y de, al menos, un 40 % de aditivo para líquido refrigerante G12evo (TL-VW 774 L).

Infórmese del líquido refrigerante apropiado para su vehículo en un taller especializado. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

Para proteger el sistema de refrigeración del motor, el porcentaje de aditivo debe ser siempre de un 40 % como mínimo. Si se necesitara mayor protección anticongelante por razones climáticas, se podrá aumentar la proporción de aditivo. No obstante, solo hasta un 55 % como máximo porque, de lo contrario, se reduciría la protección anticongelante y, a su vez, empeoraría el efecto refrigerante.

El aditivo G12evo (TL-VW 774 L) se reconoce por su coloración lila. Esta mezcla de agua y aditivo no solo ofrece una protección anticongelante hasta -25 °C (-13 °F), sino también protege las piezas de aleación ligera del sistema de refrigeración contra la corrosión, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Cuando se reponga líquido refrigerante, se deberá utilizar una mezcla de **agua destilada** y de, al menos, un 40 % del aditivo apropiado para líquido refrigerante para obtener una protección anticorrosiva óptima >>> pág. 348.

#### ∧ ATENCIÓN

Si el sistema de refrigeración del vehículo no tiene suficiente protección anticongelante, el motor podría fallar y, como consecuencia, podrían producirse lesiones graves.

- Asegúrese de que el porcentaje de aditivo para líquido refrigerante sea el correcto teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo se puede quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes insuficientemente abrigados podrían morir de frío.

# ① CUIDADO

No mezcle nunca los aditivos originales para líquido refrigerante G12evo (TL-VW 774 L) con líquidos refrigerantes del motor que no havan sido autorizados por CUPRA.

 Si el líquido del depósito de expansión no tiene una coloración rosa (resultante de mezclar el aditivo lila con agua destilada), sino. p. ei., marrón. se habrá mezclado el

# Verificación y reposición de niveles

líquido refrigerante adecuado con otro no adecuado. En tal caso habrá que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente. iDe lo contrario podrían producirse fallos graves de funcionamiento o daños en el motor y en el sistema de refrigeración!

#### Rota relativa al medio ambiente

El líquido refrigerante del motor y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

#### Depósito de líquido refrigerante

√ Válido para: vehículos híbridos.



Fig. 215 Vano motor: Depósitos de líquido refrigerante

Los vehículos híbridos disponen de 2 depósitos de expansión del líquido refrigerante independientes.

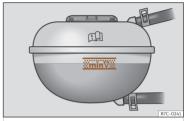
#### >>> fig. 215

- 1 Depósito de expansión del líquido refrigerante del motor de combustión .
- ② Depósito de expansión del líquido refrigerante de sistema de alto voltaje. Compruebe visualmente el nivel del líquido refrigerante del sistema de alto voltaje. iNo lo abra!, está precintado.

Si el nivel del líquido refrigerante del sistema de refrigeración del sistema de alto voltaje está demasiado bajo:

- Di iNo añada líquido refrigerante!
- Avise inmediatamente a un taller especializado.

# Comprobar y reponer líquido refrigerante



**Fig. 216** En el vano delantero: marca en el depósito de expansión del líquido refrigerante.



Fig. 217 Vano delantero: tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante.

#### Sistema de refrigeración

#### Pasos previos

- Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y firme.
- Espere a que se enfríe el motor >>> ...
- Abra el capó delantero.
- El depósito de expansión del líquido refrigerante del motor se reconoce por el símbolo que hay sobre la tapa &>>> fig. 217

#### Comprobar el nivel

Cuando se entrega el vehículo (vehículos nuevos), el líquido refrigerante puede estar por encima de la zona marcada. Esto es normal. No hay que aspirar el líquido refrigerante.

- Con el motor frío, compruebe el nivel del líquido refrigerante en las marcas laterales del depósito de expansión >>> fig. 216. El nivel del líquido refrigerante deberá encontrarse entre las marcas.
- Si el nivel se encuentra por debajo de la marca de mínimo (min) del depósito, añada líquido refrigerante. Cuando el motor está caliente, puede que el nivel del líquido refrigerante sobrepase ligeramente la marca superior.

#### Reponer líquido

Cuando el nivel del líquido refrigerante del motor está demasiado bajo, se enciende el testigo de advertencia del líquido refrigerante. En este caso solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado. Si el nivel del líquido refrigerante está demasiado bajo y no hay ningún taller cerca, tenga en cuenta lo siguiente:

- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes colocando un trapo adecuado encima de la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante del motor.
- Desenrosque la tapa con cuidado >>> ▲.
- Añada únicamente líquido refrigerante nuevo según las especificaciones de CUPRA >>> pág. 347.
- iAñada líquido refrigerante únicamente si aún queda un poco de líquido en el depósito de expansión; de lo contrario, se podría dañar el motor! Si no ve que haya líquido refrigerante en el depósito de expansión, no continúe la marcha y solicite la ayuda de personal especializado.
- Si aún queda un poco de líquido refrigerante en el depósito de expansión, añada líquido refrigerante hasta la marca superior del depósito y controle el nivel al día siguiente. Si **vuelve** a bajar el nivel, acuda a un taller y solicite que se compruebe el sistema de refrigeración.
- El nivel del líquido refrigerante deberá encontrarse entre las marcas del depósito de expansión >>> fig. 216. No rebase nunca el borde superior de la zona marcada >>> 🛆.
- Enrosque bien la tapa.

• iSi en caso de emergencia no dispone de líquido refrigerante del motor con las especificaciones prescritas, no utilice cualquier otro aditivo para líquido refrigerante! En este caso, añada solo agua destilada >>> ①. A continuación, encargue lo antes posible que se añada el aditivo prescrito en la proporción correcta >>> pág. 347.

### 

El vapor y el líquido refrigerante del motor calientes pueden provocar quemaduras graves.

- No abra nunca el capó delantero si ve u oye que sale vapor o líquido refrigerante del vano delantero. Espere siempre a que deje de verse u oírse que sale vapor o líquido refrigerante. Si toca piezas que estén calientes, puede sufrir quemaduras en la piel.
- Antes de abrir el capó delantero, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
  - Mantenga a los niños siempre alejados del vano delantero y no los deje nunca sin vigilancia.
- Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión.
   No abra la tapa del depósito de expansión, podría salpicar líquido refrigerante caliente y provocar quemaduras graves y otras lesiones.

#### Verificación y reposición de niveles

- Gire la tapa lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.
- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes con un trapo grande y grueso.

# ① CUIDADO

i Utilice solamente agua destilada! Los demás tipos de agua contienen sustancias químicas que podrían ocasionar daños considerables por corrosión. Si ha añadido agua no destilada, solicite inmediatamente a un taller especializado que se cambie todo el líquido del sistema de refrigeración del motor.

- Al añadir líquido refrigerante, no rebase el borde superior de la zona marcada
- >>> fig. 216. De lo contrario, cuando suba la temperatura, el líquido sobrante será expulsado del sistema de refrigeración del motor y podría causar daños.
- Si el sistema pierde bastante líquido refrigerante, reponga este solamente una vez se haya enfriado completamente el motor. Si la pérdida de líquido refrigerante es significativa, es posible que existan fugas en el sistema de refrigeración. Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el sistema. iDe lo contrario, podría dañarse el motor!

- iNo añada líquido refrigerante si el depósito de expansión está completamente vacío! Podría haber entrado aire en el sistema de refrigeración. No continúe la marcha y solicite la ayuda de personal especializado. iDe lo contrario, podría dañarse el motor!
- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede procar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

# Líquido de frenos

# Comprobar y reponer líquido de frenos



Fig. 218 Vano motor: tapón del depósito del líquido de frenos.

#### Comprobar el nivel del líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos debe encontrarse entre las marcas MIN y MAX.

Si el nivel del líquido de frenos disminuye considerablemente en un corto espacio de tiempo, o bien queda por debajo de la marca MN, es posible que el sistema de frenos tenga fugas. Solicite la ayuda de personal especializado. Un testigo en la pantalla del cuadro de instrumentos supervisa también el nivel del líquido de frenos.

# Nivel del líquido de frenos

El testigo de control se enciende en rojo.

El nivel del líquido de frenos está demasiado bajo.

- 📵 iNo continúe la marcha!
- Compruebe el nivel del líquido de frenos.
- Si el nivel del líquido de frenos está demasiado bajo solicite la ayuda de personal especializado.

#### Cambiar el líquido de frenos

Le recomendamos que acuda a un servicio técnico para realizar el cambio del líquido de frenos.

### **↑** ATENCIÓN

Si el nivel del líquido de frenos es bajo, o no es el apropiado o bien está envejecido, podría fallar el sistema de frenos o reducirse la potencia de frenado.

- iRevise periódicamente el sistema de frenos y el nivel del líquido de frenos!
- Si se someten los frenos a un gran esfuerzo estando el líquido de frenos envejecido, pueden formarse burbujas de vapor. Estas burbujas reducen la potencia de frenado, incrementándose notablemente la distancia de frenado, y pudiendo llegar a averiar por completo el sistema de frenos.
- Asegúrese siempre que utiliza el líquido de frenos correcto. Utilice sólo el líquido de frenos que cumpla expresamente la norma VW 50114.
- Puede adquirir el líquido de frenos conforme a la norma VW 501 14 en un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT. Si no se encuentra disponible, utilice sólo un líquido de frenos de alta calidad que cumpla los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 4 o de la norma estadounidense EMVSS 116 DOT 4
- El líquido de frenos que se reponga debe ser nuevo.
- El líquido de frenos sólo debe conservarse en el envase original cerrado y fuera del alcance de los niños: iriesgo de intoxicación!

### () CUIDADO

El líquido de frenos no debe entrar en contacto con la pintura del vehículo, puesto que es abrasivo.

#### i Aviso

El líquido de frenos contamina el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos de forma profesional.

# Depósito limpiacristales

Comprobar y reponer el nivel del depósito limpiacristales



Fig. 219 En el vano motor: tapón de color azul del depósito del limpiacristales.

Compruebe regularmente el nivel del depósito limpiacristales y repóngala cuando sea necesario.

El depósito del limpiacristales contiene detergente líquido para el parabrisas y la luneta trasera.

En la boca de llenado del depósito del líquido lavacristales hay un tamiz. Al llenar el depósito, este tamiz retiene las partículas de suciedad grandes para que no lleguen a los eyectores. No extraiga el tamiz salvo para limpiarlo. Si el tamiz estuviera dañado o no estuviera montado, podrían introducirse estas partículas de suciedad en el sistema durante el llenado y obstruir los eyectores del lavacristales.

- Abra el capó del motor >>> A de la pág. 343.
- El depósito del limpiacristales se distingue por el símbolo 🏶 en el tapón.
- Compruebe si hay suficiente líquido en el depósito.

El agua no basta para limpiar los cristales a fondo. Por ello, le recomendamos añadir siempre al agua un producto limpiacristales.

#### Limpiacristales recomendado

- Para las estaciones más cálidas recomendamos G 052 184 A1 de verano para cristales claros. Proporción de la mezcla en el depósito del agua de lavado: 1:100 (1 parte de concentrado por cada 100 partes de agua).
- Para todo el año, G 052 164 A2 para cristales claros. Proporción aproximada de la mezcla en invierno, hasta -18°C (0°F): 1:2 (1 parte de

concentrado por cada 2 partes de agua); de lo contrario, una proporción de mezcla de 1:4 en el depósito del agua de lavado.

La capacidad del depósito limpiacristales es de aproximadamente 3 litros.

# ① CUIDADO

Si el líquido lavacristales no contiene una cantidad suficiente de anticongelante, puede congelarse en el parabrisas y la luneta limitando la visibilidad anterior y posterior.

- En invierno, utilice el limpiaparabrisas sólo con suficiente protección anticongelante.
- No utilice el sistema limpiaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de ventilación. La protección anticongelante se podría congelar sobre el parabrisas y dificultar así la visibilidad.

# ① CUIDADO

Nunca mezcle anticongelante u otros aditivos similares no adecuados en el agua del depósito limpiacristales. Se puede crear una capa grasienta sobre el cristal que perjudicaría la visibilidad.

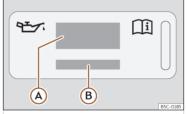
- Utilice agua limpia con un producto limpiacristales recomendado por CUPRA.
- En caso necesario, añada al agua del depósito limpiacristales un anticongelante adecuado.

#### (!) CUIDADO

- No mezcle nunca los detergentes recomendados por CUPRA con otros detergentes. Puede producirse una floculación de los componentes y se podrían obstruir los difusores limpiacristales.
- En ningún caso confunda los líquidos operativos durante el proceso de llenado. Pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento.
- El no tener líquido limpiacristales provoca una pérdida de visión en el parabrisas.

# Aceite del motor

#### Observaciones generales



**Fig. 220** En el vano motor: etiqueta de aceite de motor



Fig. 221 En el vano motor: zona de ubicación de la etiqueta de aceite de motor

Leyenda de la >>> fig. 220:

- A Información sobre la norma de aceite del motor.
- B Información sobre la viscosidad del aceite del motor.

El motor lleva de fábrica un aceite especial multigrado que se puede usar en todas las épocas del año.

Como la utilización de aceite de buena calidad es una premisa para el correcto funcionamiento del motor y su longevidad, cuando sea necesario agregar o cambiar el aceite debe utilizar siempre aceites que cumplan los requisitos de las normas VW.

# Para vehículos con etiqueta de aceite de motor

Si debe rellenar el aceite del motor, utilice uno de los aceites indicados en la etiqueta >>> fig. 220. La etiqueta con la norma prescrita

#### Aceite del motor

se encuentra en la parte delantera en el vano motor >>> fig. 221 ①. Si utiliza el aceite de motor recomendado, se puede corregir el nivel del llenado tantas veces como sea necesario.

#### Para vehículos sin etiqueta de aceite de motor

Acuda a un taller especializado o Servicio Oficial SEAT para que le informen sobre la norma correspondiente.

# Si el nivel del aceite del motor es demasiado baio

Si el aceite del motor recomendado no está disponible, en caso de emergencia está permitido reponer una vez como máximo 0,5 l del siguiente aceite hasta el próximo cambio de aceite:

 Motores de gasolina: norma VW 504 00, ACEA C3, ACEA C4, API SN o ILSAC GF-6A.

CUPRA recomienda que se cambie el aceite en un taller (especializado). CUPRA recomienda un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT.

#### () CUIDADO

CUPRA recomienda el uso de aceites de motor homologados según la norma VW correspondiente. El uso de aceites de motor que no cumplan estos requisitos de calidad puede causar daños en el motor. CUPRA recomienda utilizar los aceites de motor de Recambios Originales SEAT.

#### Aditivos al aceite del motor

No se deberá añadir ninguna clase de aditivo al aceite del motor. Los deterioros producidos por tales aditivos no estarán cubiertos por la garantía.

# ① CUIDADO

Solo en caso de emergencia se puede utilizar, excepcionalmente, 0,51 de aceite de motor de una de las normas de aceite de motor indicadas.

#### ① CUIDADO

Si ha rellenado con un aceite de motor distinto de los especificados en las normas señaladas anteriormente o por su servicio técnico, tenga en cuenta lo siguiente:

- No puede excluirse completamente el peligro de causar daños al motor y al filtro de partículas.
- Se puede seguir circulando con el vehículo si no se han rellenado más de 0,5 l de aceite de motor. Acuda lo antes posible a un taller especializado y solicite un cambio de aceite. En caso contrario, existe peligro de que se produzcan daños en el motor.
- Si ha rellenado más de 0,5 l de aceite de motor, circule con el motor a baja carga y, como máximo, dentro del rango de revolu-

ciones medio. No circule a más de 80 km/h y no recorra más de 300 km (aproximadamente). Acuda lo antes posible a un taller especializado y solicite un cambio de aceite. En caso contrario, existe peligro de que se produzcan daños en el motor.

- El riesgo de los posibles daños que se produzcan en el vehículo (motor, sistema de escape) recae en usted. En caso de duda, evite arrancar el motor y solicite la asistencia del servicio técnico.
- Si no ha rellenado con aceite de motor sino con un líquido diferente, no arranque el motor. Solicite la asistencia del servicio técnico. iPeligro de producir daños en el motor!

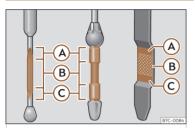
### i Avisc

Antes de emprender un viaje largo le recomendamos adquirir aceite de motor conforme a la correspondiente específicación VW y llevarlo en su vehículo. Así dispondrá simpre del aceite de motor correcto para poder ir añadiéndolo, en caso de que fuera necesario.

• Si falta la etiqueta con la especificación del aceite motor >>> fig. 220, póngase en contacto con un taller especializado.

#### Verificación y reposición de niveles

# Verificación y reposición del nivel de aceite del motor



**Fig. 222** Varilla de medición del nivel de aceite.



Fig. 223 Tapa de la boca de llenado de aceite del motor en el vano motor.

Leyenda de la >>> fig. 222:

A No añadir aceite en ningún caso.

- B Puede añadir aceite mientras mantenga el nivel en esa zona.
- C El nivel de aceite está demasiado bajo. Añada aceite hasta la zona (B).

Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto >>> pág. 343, *Trabajar en el vano motor*.

#### Comprobar el nivel de aceite

El nivel de aceite del motor se controla mediante la varilla de medición.

- Estacione el vehículo en posición horizontal.
- Haga funcionar brevemente el motor al ralentí cuando está a temperatura de servicio y párelo.
- Espere unos 2 minutos.
- Localice la varilla de medición del nivel de aceite. Se reconoce por su extremo superior de color.
- Extraiga la varilla de medición de aceite. Limpie la varilla con un paño limpio y vuelva a introducirla hasta el tope.
- A continuación, vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite >>> fig. 222. En caso necesario, reponga aceite del motor.

El aceite debe dejar marca entre las zonas (A) y (C). No puede sobrepasar nunca la zona (A).

Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones reinantes, el consumo de aceite puede llegar a los 0,5 litros/1.000 km. El consumo puede ser superior en los primeros 5.000 kilómetros. Por este motivo, el nivel de aceite del motor se debe controlar con regularidad (lo mejor es hacerlo al respostar y antes de emprender viajes largos).

#### Reponer aceite

- Localice la boca de llenado de aceite del motor. Se reconoce por el símbolo 🖘 que hay sobre la tapa >>> fig. 223.
- Desenrosque la tapa de la boca de llenado de aceite del motor >>> fig. 223.
- Añada aceite con cuidado en pequeñas cantidades (no más de 0,5 l).
- Para evitar añadir demasiado aceite, cada vez que reponga una cantidad, espere unos 2 minutos y vuelva a comprobar el nivel del aceite >>> pág. 354.
- En caso necesario, vuelva a agregar algo de aceite
- Cuando el nivel de aceite alcance como mínimo la zona >>> fig. 222 (B), enrosque la tapa de la boca de llenado con cuidado >>> (1).

Especificación del aceite del motor >>> pág. 352.

#### Aceite del motor

#### **⚠** ATENCIÓN

Los trabajos que se efectúan en el motor o en el vano motor deben realizarse con precaución.

• Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes >>> pág. 343.

# **⚠** ATENCIÓN

El aceite es un producto inflamable. Al reponer aceite, evite que se derrame sobre las piezas calientes del motor.

# ① CUIDADO

Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona (a), no arranque el motor. Puede causar daños en el motor y en el catalizador. Informe al servicio técnico.

#### Regional Nota relativa al medio ambiente

El nivel de aceite no deberá estar en ningún caso por encima de la zona (A). De no ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cárter del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape.

#### i Aviso

Antes de emprender un viaje largo le recomendamos adquirir aceite de motor conforme a la correspondiente especificación VW y llevarlo en su vehículo. Así dispondrá siempre del aceite de motor correcto para poder ir añadiéndolo, en caso de que fuera necesario.

#### Cambio de aceite del motor

Le recomendamos acudir a un servicio técnico para realizar el cambio de aceite.

#### **⚠** ATENCIÓN

Para poder realizar usted mismo el cambio de aceite del motor, deberá disponer de los conocimientos necesarios.

- Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto >>> pág. 343.
- Deje primero que se enfríe el motor. El aceite caliente puede producir quemaduras.
- Utilice unas gafas de protección, ya que las salpicaduras de aceite pueden producir heridas de tipo cáustico.
- Cuando desenrosque con los dedos el tornillo de vaciado de aceite, mantenga los brazos en posición horizontal para que el aceite no le chorree.

- Limpie a fondo las partes del cuerpo, que hayan entrado en contacto con el aceite.
- El aceite es tóxico. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños.

# ① CUIDADO

No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Podría dañar el motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.

### Nota relativa al medio ambiente

- Recomendamos realizar el cambio del aceite de motor y del filtro en un servicio técnico.
- El aceite no debe verterse, en ningún caso, en el alcantarillado o en el medio ambiente.
- Para recoger el aceite usado al realizar el cambio, utilice un depósito en el que quepa la capacidad de aceite de su motor.

# Solución de problemas

Presión del aceite del motor demasiado baja

El testigo de control se ilumina en rojo.

iNo prosiga la marcha! Apague el motor. Verifique el nivel del aceite del motor.

- Si el testigo parpadea y al mismo tiempo suenan tres señales de advertencia, pare el motor y compruebe el nivel del aceite. En caso necesario, añada aceite >>> pág. 354.
- Si el testigo 😭 parpadea, aunque el nivel de aceite sea correcto, no continúe la marcha. No deie que el motor siga funcionando, ni siquiera al ralentí. Solicite la ayuda de un profesional

# Nivel del aceite del motor demasiado baio

El testigo de control se ilumina en amarillo.

- Compruebe el nivel de aceite del motor cuanto antes >>> pág. 354.
- Reponga aceite en cuanto tenga oportunidad de hacerlo

# Avería en el sensor del nivel de aceite

El testigo de control parpadea en amarillo.

- Acuda a un taller especializado para que lo revisen.
- Hasta entonces y por razones de seguridad se deberá comprobar el nivel de aceite cada vez que se vaya a repostar.

# Batería de 12 voltios

#### Introducción al tema

La batería de 12 voltios se encuentra en el vano motor o en el maletero (vehículos híbridos PHEV). La batería de 12 voltios se comprueba y, en caso necesario, se sustituye en el marco de los trabaios de mantenimiento.

La realización de trabajos en la batería requiere los conocimientos de un profesional. Le rogamos que acuda a un Servicio especializado CUPRA, Servicio Oficial SEAT o a un taller especializado para temas relativos a la batería: iriesgo de sufrir quemaduras y de que explote la hateríal

il a hatería no se debe abrir! No intente cambiar el nivel de líquido de la batería. De lo contrario sale gas detonante de ésta, con el consiguiente peligro de explosión.

#### Indicaciones de advertencia de las baterías



Utilice gafas protectoras.



El electrolito de la batería es muy corrosivo. Utilice guantes y gafas protectoras. En caso de salpicaduras de electrolito. eniuagar con abundante agua.



Está prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar



Cargar la batería únicamente en recintos bien ventilados. Peligro de explosión.



Mantener alejados a los niños del ácido y la hatería



Tener siempre en cuenta el manual de instrucciones

### Oué sucede cuando el vehículo está parado durante mucho tiempo

El vehículo incorpora un sistema de vigilancia del consumo de corriente con motor parado para períodos de tiempo prolongado >>> pág. 362. Es posible que alguna función, como luces interiores o apertura puertas con mando, queden temporalmente deshabilitadas para evitar descargas de batería. Estas funciones volverán a estar disponibles tan pronto conecte el encendido y arrangue el motor.

#### 

Realizar trabajos en la batería de 12 voltios v en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Antes de realizar trabajos en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las siguientes advertencias y medidas de seguridad:

• Antes de realizar trabajos en la batería de 12 voltios, desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos, y desemborne el cable negativo de esta batería.

#### Batería de 12 voltios

- Mantenga a los niños siempre alejados del electrólito de la batería de 12 voltios y de esta.
- Utilice siempre protección ocular y guantes de protección.
- El electrólito de la batería es muy agresivo. Puede provocar quemaduras en la piel y ceguera. Al manipular la batería de 12 voltios, protéjase sobre todo las manos, los brazos y la cara de posibles salpicaduras del ácido
- No fume mientras realice los trabajos y nunca los realice si hay cerca llamas desprotegidas o chispas.
- Evite que se produzcan chispas por descargas electrostáticas, así como al manipular cables y dispositivos eléctricos.
- No provoque nunca un cortocircuito en los polos de la batería.
- No utilice nunca baterías de 12 voltios que estén dañadas. Podrían explotar. Si la batería de 12 voltios está dañada, sustitúyala inmediatamente.
- No utilice nunca una batería de 12 voltios que esté congelada. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0°C (+32°F). Si la batería de 12 voltios está congelada, sustitúyala inmediatamente.

### () CUIDADO

No exponga la batería de 12 voltios a la luz solar directa de manera prolongada.

• Los rayos ultravioleta pueden dañar la carcasa de la batería.

### ① CUIDADO

Si no va a utilizar el vehículo durante largo tiempo, proteja la batería de 12 voltios de las heladas.

• La batería se puede congelar y, como consecuencia, dañar irreparablemente.

#### i Aviso

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada o tras utilizar la ayuda de arranque, puede que algunos ajustes del sistema (la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes una vez que la batería esté lo suficientemente cargada.

#### i Aviso

Durante el invierno la potencia de arranque puede verse reducida, y en caso necesario, se recomienda una carga de batería.

# Comprobar el nivel del electrólito



Fig. 224 Vehículos híbridos (PHEV): ubicación de la batería en el maletero



Fig. 225 Mirilla en la parte superior de la batería de 12 voltios (representación esquemática).

#### Verificación y reposición de niveles

#### Acceso a la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios se encuentra en el compartimento del motor (vehículos convencionales) o debajo del piso del maletero (vehículos híbridos PHEV).

Válido para vehículos convencionales:

- Abra el capó del motor >>> <u>\( \Lambda \)</u> en *Trabajar* en el vano motor de la pág. 343.
- Levante la cubierta que protege la parte delantera de la batería.

Válido para vehículos híbridos (PHEV):

- Abra el maletero.
- Levante el piso del maletero >>> pág. 303, para tener acceso a la cubierta de la batería de 12 voltios >>> fig. 225.
- Para abrir y cerrar la cubierta, se debe utilizar una herramienta adecuada.

#### Comprobar el nivel

El nivel de electrolito se ha de controlar regularmente en los países con clima cálido y en el caso de las baterías viejas, cuando el kilometraje medio es elevado.

- Compruebe el indicador de color de la mirilla en la parte superior de la batería
   Fig. 225.
- Si en la mirilla se forman burbujas, golpéela ligeramente con los nudillos hasta que desaparezcan.

El indicador de la mirilla ("ojo mágico") cambia de color en función del estado de carga o del nivel de electrolito de la batería.

Se distinguen dos colores:

Amarillo claro o incoloro: El nivel del electrólito de la batería está demasiado bajo. Acuda a un taller especializado, encargue la revisión de la batería y, en caso necesario, su sustitución.

**Negro:** El nivel del electrólito de la batería es correcto.

### Cargar, sustituir y desembornar o embornar la batería de 12 voltios

Si tiene la sospecha de que la batería de 12 voltios está dañada o defectuosa, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión de la misma.

### Cargar la batería de 12 voltios

#### Sustituir la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad. Si es necesario sustituir una batería de 12 voltios, la batería de recambio debe ser instalada por un técnico cualificado. CUPRA recomienda acudir a un concesionario CUPRA. La información del componente relativa al tamaño y a las características de mantenimiento, potencia y seguridad que ha de reunir puede solicitarse a un técnico cualificado, quien debe disponer de la documentación y los equipos técnicos necesarios. CUPRA recomienda acudir a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

El orificio de desgasificado de la batería de 12 voltios tiene que encontrarse siempre en el lado del polo negativo. El orificio de desgasificado del lado del polo positivo deberá estar siempre cerrado.

Utilice únicamente baterías de 12 voltios sin mantenimiento que cumplan las normas TL 825 06 y VW 7 50 73. Estas normas tienen que ser de octubre de 2014 o posteriores.

La batería de 12 voltios debe ser sustituida siempre por un técnico cualificado, ya que en el marco de la sustitución debe llevarse a cabo también el ajuste del sistema electrónico del vehículo. Además, los parámetros de la batería relativos a la seguridad de funcionamiento únicamente pueden determinarse con la batería original. Solo un técnico cualificado dispone

#### Batería de 12 voltios

tanto de la tecnología adecuada para poder llevar a cabo el ajuste como de las baterías de recambio correctas.

El uso de baterías no adecuadas anula la homologación.

Los vehículos con funcionamiento Start-Stop (>>> pág. 168) están equipados con una batería especial. Por este motivo, deberá sustituir dicha batería únicamente por otra batería de las mismas especificaciones.

#### Desembornar la batería de 12 voltios

Si tuviera que desembornar la batería de 12 voltios del sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desconecte todos los consumidores eléctricos.
- Antes de desembornar la batería, desbloquee el vehículo; de lo contrario se disparará la alarma.
- Desemborne primero el cable negativo y, a continuación, el positivo >>> ⚠.

#### Embornar la batería de 12 voltios

- Desconecte todos los consumidores eléctricos antes de embornar nuevamente la batería de 12 voltios.
- Emborne primero el cable positivo y, a continuación, el negativo >>> ▲.

Tras embornar la batería de 12 voltios y conectar el encendido, pueden encenderse diversos testigos de control. Estos testigos se apagan una vez recorrido un trayecto corto a una velocidad de entre aprox. 15 y 20 km/h (10 y 12 mph). Si los testigos no se apagan, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo.

Si la batería de 12 voltios estuvo desembornada durante un periodo de tiempo largo, es probable que no se indique o calcule correctamente cuándo hay que realizar el próximo servicio >>> pág. 17. En este caso habrá que tener en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos >>> pág. 383.

Vehículos con sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access" >>> pág. 95: Si no se puede conectar el encendido tras embornar la batería de 12 voltios, bloquee y desbloquee el vehículo desde fuera. A continuación intente de nuevo conectar el encendido. Si el encendido no se conecta, solicite la ayuda de personal especializado.

## **⚠** ATENCIÓN

Si se fija la batería de 12 voltios de manera incorrecta o se utilizan baterías no adecuadas, se pueden producir cortocircuitos, fuego y lesiones graves.

 Utilice solo baterías de 12 voltios sin mantenimiento y con sistema antiderrame que tengan las mismas propiedades, especificaciones y dimensiones que la batería montada de fábrica.

### **⚠** ATENCIÓN

Al cargar la batería de 12 voltios se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva.

- Cargue la batería de 12 voltios únicamente en lugares bien ventilados.
- No cargue nunca una batería de 12 voltios que esté congelada o que se haya descongelado. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0°C (+32°F).
- Si la batería de 12 voltios se ha congelado, encargue sin falta su sustitución.
- Si se embornan los cables a los polos de forma incorrecta, se puede producir un cortocircuito. Primero se emborna el cable positivo y, a continuación, el negativo.

### Verificación y reposición de niveles

### ① CUIDADO

- No emborne ni desemborne nunca la batería de 12 voltios cuando el encendido esté conectado o el motor en marcha. Asimismo, no utilice nunca una batería de 12 voltios que no tenga las especificaciones de la batería del vehículo. El sistema eléctrico o determinados componentes electrónicos podrían resultar dañados y podrían producirse fallos en funciones eléctricas.
- No conecte nunca a la toma de corriente de 12 voltios o al encendedor accesorios que suministran corriente, como paneles solares o cargadores de batería, para cargar la batería de 12 voltios. De lo contrario podría dañarse el sistema eléctrico del vehículo.

#### Rota relativa al medio ambiente

- La batería puede contener sustancias tóxicas, como pueden ser ácido sulfúrico y plomo. Deseche la batería de 12 voltios según las disposiciones vigentes.
- El electrólito puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente.

### Solución de problemas

### Avería en el alternador

Válido solo para: vehículos convencionales. El testigo de control se enciende en ROJO. La batería del vehículo deja de cargarse desde el alternador. Acuda lo antes posible al taller especializado más próximo.

Puesto que la batería va descargándose progresivamente, desconecte todos los dispositivos eléctricos que no resulten imprescindibles.

### Batería de 12 voltios

El testigo de control se enciende en **ROJO**. Se pueden mostrar los siguientes mensajes:

Error: no se carga la batería de 12 V.  $_{\rm i}$ Pare el vehículo de forma segura!

Error: alimentación 12V. ¡Deténgase de forma segura! ¡Manual!

- iNo continúe la marcha! Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. La batería de 12 voltios no se va a cargar durante la marcha o bien hay un fallo en la red de a bordo de 12 voltios.
- Desconecte el encendido y los consumidores eléctricos que no sean necesarios.
- Informe a un taller especializado.
- Solicite una revisión del sistema eléctrico.

#### Batería de 12 voltios

El testigo de control se enciende en AMARI-LLO. Se muestra el siguiente mensaje:

Error: batería de 12 V. Imposible arrancar el motor. Acuda al taller.

Hay un fallo en la conexión entre la red de a bordo y la batería de 12 voltios.

Si se desconecta el sistema de propulsión en esta situación, no se podrá volver a conectar. En caso necesario, utilice la ayuda de arranque >>> pág. 332 o solicite la ayuda de personal especializado.

- Acuda a un taller especializado.
- Solicite una revisión del sistema eléctrico.

#### Batería de 12 voltios

El testigo de control se enciende en **AMARI-LLO**. Se muestra el siguiente mensaje:

#### Nivel bajo de la batería de 12 V. Cargue circulando

La capacidad de arranque puede estar limitada. Si esta indicación para el conductor se apaga pasado cierto tiempo, la batería del vehículo se ha vuelto a cargar durante la marcha, alcanzando un nivel suficiente. Si la indicación para el conductor no desaparece, diríjase a un taller especializado.

### Batería de 12 voltios

El testigo de control se enciende en AMARI-LLO. Se muestra el siguiente mensaje:

## Sustituya la batería de 12 V. Acuda al taller

La batería de 12 voltios ha alcanzado prácticamente el final de su vida útil.

- Acuda a un taller especializado.
- Encargue una revisión de la batería de 12 voltios y, en caso necesario, su sustitución
   >>> pág. 358.

## Batería de 12 voltios

El testigo de control se enciende en AMARI-LLO. Se muestra el siguiente mensaje:

#### Error: La alimentación de 12V está limitada en estos momentos.

El suministro de energía de 12 voltios es limitado debido p. ej. a que la batería de 12V está descargada o no funciona a pleno rendimiento, como por ejemplo a temperaturas exteriores muy frías. La batería de 12 voltios puede recargarse durante la marcha. Hasta que desaparezca la advertencia, debe circular con cuidado.

## Error: Alimentación de 12V. Acuda al taller

Existe un fallo en el suministro de energía de 12 voltios:

- Acuda a un taller especializado.
- Solicite la revisión del sistema eléctrico.

## Batería de 48 voltios

#### Generalidades

√ Válido para: vehículos Mild Hybrid (MHEV)



Fig. 226 Batería de 48 voltios: advertencia de peligros

- No exponga nunca la batería de 48 voltios a fuego, chispas ni llamas desprotegidas.
- ② En el manual de instrucciones y en la documentación de taller encontrará más información y advertencias al respecto.
- 3 Mantenga a los niños siempre alejados de la batería de 48 voltios.
- Si se daña la batería de 48 voltios, puede salir líquido y pueden formarse ácidos muy corrosivos. La batería debe ser manipulada solo por personal cualificado.

- (5) Encargue los trabajos de mantenimiento de la batería de 48 voltios únicamente a personal técnico debidamente cualificado y formado.
- 6 Tenga cuidado al manipular sustancias inflamables

Además de con una batería de 12 voltios, el vehículo puede estar equipado con una de 48 voltios, situada debajo del asiento del acompañante.

Los trabajos que se tengan que realizar en la batería de 48 voltios se deberán encargar exclusivamente a un taller especializado cualificado que cuente con personal técnico debidamente cualificado y formado conforme a las directrices de CUPRA.

#### Cuadro general del sistema de 48 voltios

El sistema de 48 voltios se compone, entre otros, de los siguientes componentes:

- Batería de 48 voltios
- Convertidor de tensión 12V/48V
- Alternador/Motor de arrangue de 48 voltios
- Cables de 48 voltios en color morado

#### Advertencias de la batería de 48 voltios

En la batería de 48 voltios hay un letrero que advierte de peligros >>> fig. 226.

### Verificación y reposición de niveles

#### **↑** ATENCIÓN

La manipulación inadecuada de la batería de 48 voltios puede provocar lesiones graves o mortales.

- Encargue los trabajos de mantenimiento de la batería de 48 voltios únicamente a personal técnico debidamente cualificado y formado.
- No realice nunca modificaciones en la batería de 48 voltios.

#### ∧ ATENCIÓN

Asegúrese de que la batería de 48 voltios no entre en contacto con agua ni otros líquidos.

• Los líquidos pueden ocasionar cortocircuitos, descargas eléctricas y quemaduras.

### Solución de problemas

#### √ Válido para: vehículos Mild Hybrid

Testigos de control e indicaciones para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos o del sistema infotainment:

#### Batería de 48 voltios

Durante la marcha, el testigo de control se ilumina en **rojo**. Se muestra el siguiente mensaje:

Error: red de a bordo de 48V. ¡Deténgase de forma segura! Consulte el manual. El nivel de carga de la batería de 48 voltios es demasiado bajo.

- Estacione el vehículo en un lugar seguro.
- Desconecte el encendido y espere 3 segundos.
- Vuelva a conectar el encendido.
- El testigo de control se ilumina en amarillo.
- Deje el motor arrancado con el vehículo detenido hasta que el testigo de advertencia se apague.
- Inicie la marcha cuando ya no se ilumine ningún testigo de advertencia.

Si el testigo de advertencia amarillo no se apagara en 3 minutos, solicite ayuda a un profesional.

## Batería de 48 voltios

Con el vehículo detenido, el testigo de control se ilumina en **amarillo**. Se muestra el siguiente mensaje:

Error: red de a bordo de 48V. No inicie la marcha. Consulte el manual.

El nivel de carga de la batería de 48 voltios es demasiado bajo.

- No inicie la marcha.
- Deje el motor arrancado con el vehículo detenido hasta que el testigo de advertencia se apague.
- Inicie la marcha cuando ya no se ilumine ningún testigo de advertencia.

Si el testigo de advertencia amarillo no se apagara en 3 minutos, solicite ayuda a un profesional.

## Gestión de la energía

## Optimización de la capacidad de arranque

La gestión de la energía controla la distribución eléctrica de la energía con objeto de que haya siempre energía eléctrica suficiente para arrancar el motor.

Si un vehículo con un sistema de energía convencional permanece parado mucho tiempo, los dispositivos eléctricos, por ejemplo, del bloqueo electrónico de marcha, descargan la batería. Esto puede ocasionar, en determinadas circunstancias, una falta de energía eléctrica para arrancar el motor.

En su vehículo, un sistema inteligente de gestión de la energía se encarga de distribuir la energía eléctrica. De esta forma mejora claramente la capacidad de arranque y la vida útil de la batería.

### Gestión de la energía

Básicamente, el sistema de gestión de la energía se compone de una función de diagnóstico de la batería, de un sistema de gestión de la corriente en reposo y de un sistema dinámico de gestión de la energía.

#### Diagnóstico de la batería

El diagnóstico de la batería determina permanentemente el estado de la misma. Varios sensores se encargan de determinar la tensión, la corriente y la temperatura de la batería. En virtud de ello se determinan el nivel de carga y la efectividad de la batería.

#### Sistema de gestión de la corriente en reposo

El sistema de gestión de la corriente en reposo reduce el consumo de energía durante el tiempo en que el vehículo está parado. Con el encendido desconectado, gestiona la alimentación de energía hacia los diferentes dispositivos eléctricos. Al hacerlo, tiene en cuenta los datos del diagnóstico de la batería.

En función del nivel de carga de la batería, desconecte los dispositivos eléctricos uno tras otro para evitar que la batería se descargue en demasía y mantener así la capacidad de arranque.

#### Sistema dinámico de gestión de la energía

La energía generada durante la marcha es distribuida por el sistema dinámico de gestión de la energía a los dispositivos eléctricos según la necesidad de energía de los mismos. También se encarga de que no se consuma más energía de la que se genera, asegurando así un nivel de carga óptimo de la batería.

#### i Avis

- El sistema de gestión de la energía tampoco puede anular los límites impuestos por las leyes físicas. Le rogamos que tenga en cuenta que la capacidad y la vida útil de la batería son limitadas.

#### Descarga de la batería

Mantener la capacidad de arranque tiene máxima prioridad. El esfuerzo de la batería es considerable en los trayectos cortos, en la conducción por ciudad y en la época fría del año.

En estas situaciones se requiere mucha energía pero se genera muy poca. Si el motor está parado y al mismo tiempo están activados los dispositivos eléctricos, la batería puede descargarse hasta un punto crítico. En este caso se consume energía sin que se genere al mismo tiempo.

Estas son las situaciones en que se dará cuenta de que el sistema de regulación de la energía efectúa un reglaje activo de la distribución de energía.

#### Vehículo parado durante mucho tiempo

En caso de que no conduzca el vehículo durante días o semanas, se irá efectuando un reglaje para la reducción del consumo o bien se irán desactivando uno por uno los dispositivos eléctricos. De este modo disminuye el consumo de energía y se mantiene la capacidad de arranque durante más tiempo. Algunas funciones de confort como, por ejemplo, abrir el vehículo a distancia, podrían no estar disponibles en determinadas circunstancias. Volverá a disponer de las funciones de confort cuando conecte el encendido y arranque el motor.

#### Con el motor parado

Si escucha la radio, por ejemplo, con el motor parado, la batería se descargará.

Si el consumo de energía pone en peligro la puesta en marcha del motor, en vehículos con sistema de información para el conductor, se mostrará un texto.

Esta indicación para el conductor le indica que deberá arrancar el motor para que la batería se recargue.

#### Con el motor en marcha

La batería puede descargarse a pesar de que durante la marcha se genera energía. Esto sucede sobre todo si se genera poca energía y se consume mucha en un momento en que el nivel de carga de la batería no es óptimo.

#### Verificación y reposición de niveles

Para volver a equilibrar el balance energético se efectuará un reglaje provisional de los dispositivos que más energía consumen o bien se desactivarán. Los sistemas de calefacción, en especial, consumen mucha energía. Si constata que, por ejemplo, la calefacción del asiento o de la luneta térmica no calientan, significa que se efectuó un reglaje provisional de las mismas o bien que fueron desactivadas. Se puede volver a disponer de estos sistemas en cuanto se haya equilibrado el balance energético.

Además, en caso necesario podrá constatar un ligero aumento del régimen de revoluciones al ralentí. Esto, sin embargo, es normal y no debe suponerle motivo alguno de preocupación. Mediante el aumento del régimen de revoluciones al ralentí se genera una demanda suplementaria de energía y la batería se carga.

## Ruedas y neumáticos Información importante sobre las ruedas y los neumáticos

#### Observaciones generales

- Si su vehículo lleva neumáticos nuevos, conduzca con toda prudencia durante los primeros 600 km.
- Si tiene que subirse a bordillos o similares, hágalo despacio y a ser posible con las ruedas en dirección perpendicular al obstáculo.
- Compruebe de vez en cuando si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras). Retire cualquier objeto extraño del perfil del neumático.
- Las ruedas o los neumáticos dañados deben cambiarse de inmediato.
- Evite que los neumáticos se ensucien de aceite, grasa o combustible.
- Si se ha perdido alguna de las caperuzas guardapolvo de las válvulas, coloque otra cuanto antes.

- Marque las ruedas antes de desmontarlas para poder mantener el mismo sentido de giro de las mismas al volver a montarlas.
- Guarde las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.

#### Neumáticos de perfil bajo

Los neumáticos de perfil bajo tienen una banda de rodadura más ancha, un mayor diámetro de la llanta y una menor altura del flanco del neumático. Por lo que su comportamiento de marcha es más ágil.

Los neumáticos de perfil bajo pueden dañarse con más rapidez que los neumáticos estándar, por ejemplo debido a fuertes golpes, baches, tapas de alcantarillado y cantos de bordillos. Es muy importante la presión correcta del neumático >>> pág. 368.

Para evitar daños en neumáticos y llantas, conduzca con especial cuidado al circular por carreteras en mal estado.

Realice un examen visual de sus ruedas cada 3 000 km

Si los neumáticos o las llantas han recibido un fuerte golpe o han resultado dañadas vaya a un taller especializado para que verifiquen si es necesario cambiar el neumático.

Los neumáticos de perfil bajo pueden desgastarse antes que los neumáticos estándar.

#### Daños no visibles

A menudo, los daños que se originan en los neumáticos y en las llantas no pueden apreciarse a simple vista. Si el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, pueden ser indicios de un deterioro de los neumáticos. Reduzca cuanto antes la velocidad si tiene la sospecha de que se ha pinchado una rueda. Compruebe si los neumáticos están dañados. Si la parte exterior del neumático no muestra daño alguno, siga conduciendo despacio y con prudencia hasta el próximo taller especializado, para que revisen su vehículo.

## Objetos extraños insertados en el neumático

- iNo retire los objetos extraños si estos han llegado hasta el interior traspasando el neumático!
- Si el vehículo equipa Kit antipinchazos, dado el caso, selle la rueda dañada como se indica en el apartado >>> pág. 380. Acuda a un taller especializado para su reparación o sustitución. CUPRA recomienda acudir para ello a un concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT

La masilla de la parte interior de la banda de rodadura del neumático envuelve al objeto extraño insertado y sella el neumático provisionalmente.

#### Ruedas y neumáticos

#### Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los flancos de los neumáticos unidireccionales van marcados con unas flechas. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro indicado al montar las ruedas. Así se garantiza e aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

#### Montaje posterior de accesorios

Si desea cambiar o bien reequipar las ruedas, las llantas o los embellecedores de rueda, le recomendamos que acuda a un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT para que le asesoren sobre las posibilidades técnicas existentes.

#### Siglas de velocidad

La sigla de velocidad indica la velocidad máxima permitida para los neumáticos.

P máx. 150 km/h (93 mph)

Q máx. 160 km/h (99 mph)

R máx. 170 km/h (106 mph)

**S** máx. 180 km/h (112 mph)

T máx. 190 km/h (118 mph)

U máx. 200 km/h (124 mph)

H máx. 210 km/h (130 mph)

V máx. 240 km/h (149 mph)

- **Z** más de 240 km/h (149 mph)
- W máx. 270 km/h (168 mph)
- Y máx. 300 km/h (186 mph)

#### ∧ ATENCIÓN

- Los neumáticos nuevos no alcanzan el grado óptimo de adherencia hasta pasados los primeros 600 km. Por ello se aconseja conducir con precaución, para evitar posibles accidentes.
- No conduzca nunca con neumáticos dañados. Existe peligro de accidente.
- Si durante la marcha el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe el estado de los neumáticos.
- No utilice neumáticos usados de los que desconoce las circunstancias de utilización anteriores.

## Ruedas y neumáticos nuevos

Le recomendamos que lleve su vehículo a un taller especializado para realizar todos los trabajos relativos a las ruedas o los neumáticos. Allí cuentan con los conocimientos necesarios y disponen de las herramientas es peciales y las correspondientes piezas de repuesto.

- Incluso los neumáticos de invierno pierden su adherencia con el hielo. Si ha montado neumáticos nuevos, circule los primeros 600 km con cuidado y a velocidad moderada.
- Para las 4 ruedas se deben utilizar siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño (perímetro de la rueda) y, de ser posible, dibujo.
- Al cambiar neumáticos, no cambie uno solo; cambie como mínimo los dos de un mismo eje.
- Si desea equipar su vehículo con una combinación de neumáticos y llantas diferente a la montada de fábrica, infórmese en su taller especializado antes de comprarlos >>> 🛆

Las dimensiones de las combinaciones de ruedas y neumáticos a emplear en su vehículo están especificadas en la documentación adiornal del vehículo (p. ej., certificado de conformidad CEE o COC¹¹). La documentación adicional del vehículo es la propia de cada país.

En el caso de que el tipo de rueda de repuesto se diferencie de las ruedas normales – p. ej., en el caso de neumáticos de invierno o de neumáticos especialmente anchos – la rueda de repuesto sólo se deberá utilizar brevemente en el caso de un pinchazo y conduciendo con la moderación correspondiente. Se deberá sustituir cuanto antes por una rueda normal.

En los vehículos con tracción total las 4 ruedas deben ir equipadas con neumáticos de la misma marca, tipo y dibujo, para que el sistema de tracción no resulte dañado por la diferen-

<sup>1)</sup> COC = certificate of conformity.

#### Información importante sobre las ruedas y los neumáticos

cia del número de vueltas de las ruedas. Por eso, en caso de pinchazo únicamente se debe emplear una rueda de repuesto con el mismo perímetro que los neumáticos normales.

#### Fecha de fabricación

La fecha de fabricación está indicada en el flanco del neumático (o en la cara interior de la rueda):

### DOT ... 2220 ...

significa, p. ej., que el neumático fue fabricado en la semana 22 del año 2020

#### **⚠** ATENCIÓN

- Utilice únicamente combinaciones de neumáticos y llantas, así como tornillos de rueda adecuados homologados por CUPRA. De lo contrario pueden originarse daños en el vehículo y provocar un accidente.
- Por motivos técnicos no es posible utilizar ruedas de otros vehículos; en algunos casos, ni siguiera ruedas del mismo modelo de vehículo
- Asegúrese siempre de que los neumáticos elegidos por Ud. tengan el paso necesario. Los neumáticos de repuesto no deben seleccionarse exclusivamente por el tamaño nominal, ya que a pesar de tener el mismo tamaño nominal pueden variar seriamente dependiendo del fabricante. La falta de holgura puede deteriorar los neumáticos o el vehículo y, debido a ello, hacer peligrar la seguridad vial. iPeligro de accidente!

- Utilice neumáticos que tengan más de 6 años sólo en caso de emergencia y únicamente conduciendo con la debida prudencia.
- iEn su vehículo no está permitido montar neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia! La utilización inadmisible puede originar daños en su vehículo o bien provocar accidentes
- Si monta a posteriori tapacubos embellecedores, asegúrese de que permiten un paso de aire suficiente para que se refrigere el sistema de frenos, iPeligro de accidente!
- Los modelos de llantas aerodinámicas v/o con elementos plásticos atornillados (diseño más cerrado) aumentan la probabilidad de que se acumule hielo y nieve en su parte interior. Téngalo en cuenta en función de las situaciones de conducción, ya que la acumulación de nieve o hielo en las ruedas pueden generar vibraciones en el vehículo al circular a más de 40 km/h. Se aconseia eliminar el hielo y la nieve del interior de las ruedas mediante el uso de agua caliente.
- Si se conduce sobre pistas de tierra o grava, la probabilidad de que queden piedras atrapadas en el interior de las llantas con elementos plásticos aumenta al circular a alta velocidad o de forma deportiva. Si observa que han quedado piedras atrapadas entre la llanta de aluminio y el inserto, puede intentar retirarlas mediante agua a presión.

#### Representativa al medio ambiente

Los neumáticos usados deben desecharse conforme a las normas vigentes.

- Debe consultarse en un Centro de Asistencia CUPRA la posibilidad de montar llantas o neumáticos de un tamaño diferente a los montados originalmente en CUPRA, así como cuáles son las combinaciones permitidas entre los eies anterior (eie 1) y posterior (eie 2).
- No utilice neumáticos usados cuyos "antecedentes" desconozca.

### Ruedas y neumáticos

#### Vida útil de los neumáticos

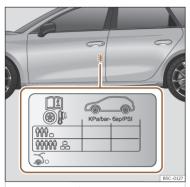


Fig. 227 Ubicación del adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos.

Para alargar la vida útil de los neumáticos, los mismos deberían ir siempre inflados a la presión correcta y se debería conducir con moderación.

- Compruebe la presión de los neumáticos como mínimo una vez al mes y, además, antes de cada viaje largo.
- La presión se debe comprobar siempre cuando los neumáticos están fríos. No reduzca la presión de los neumáticos si están calientes.
- Adapte la presión de los neumáticos a la carga que lleva el vehículo >>> fig. 227.

- En los vehículos con indicador de la presión de los neumáticos guarde en la memoria la presión de los neumáticos modificada >>> pág. 378.
- Evite conducir a demasiada velocidad en las curvas y los acelerones bruscos.
- Compruebe de vez en cuando los neumáticos en lo relativo a un desgaste irregular.

#### Presión de los neumáticos

Los valores de la presión de inflado se indican en la etiqueta adhesiva situada en la zona posterior del marco de la puerta delantera izquierda >>> fig. 227.

Una presión insuficiente o excesiva reduce en gran medida la vida útil de los neumáticos y repercute negativamente en el comportamiento de marcha del vehículo. La presión de los neumáticos es de gran importancia, sobre todo si se circula a altas velocidades.

La presión de los neumáticos se debe adaptar a la carga actual del vehículo. Si el vehículo va a ir cargado al máximo, debe aumentar la presión de inflado al valor máximo de carga indicado en la etiqueta adhesiva >>> fig. 227.

Al comprobar la presión de los neumáticos no olvide verificar también la rueda de repuesto. Infle esta rueda siempre a la presión máxima prevista para su vehículo.

En el caso de una rueda de emergencia minimizada (125/70 R16 o 125/70 R18), inflar a 4,2 bar de presión según se indica en la etiqueta de presión de los neumáticos >>> fig. 227.

#### Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, los acelerones bruscos y los frenazos (chirridos de los neumáticos) aumentan el desgaste de las ruedas.

#### Equilibrado de las ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, diversas circunstancias durante su uso generan desequilibrios (excentricidad), que se manifiestan como vibraciones en el volante.

Como el desequilibrio implica también un mayor desgaste de la dirección, la suspensión y los neumáticos, habrá que equilibrar las ruedas de nuevo. Además, la rueda debe volver a equilibrarse después de montar un neumático nuevo y cada vez que se repare.

#### Fallos en la alineación de las ruedas

Si el tren de rodaje está mal ajustado, no sólo aumenta el desgaste de los neumáticos, sino que se reduce también la seguridad en la conducción. Si se constata que el desgaste de los neumáticos es exagerado, se debería revisar la alineación de las ruedas en un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT.

#### Información importante sobre las ruedas y los neumáticos

#### **↑** ATENCIÓN

Un manejo inapropiado de las ruedas y los neumáticos puede provocar pérdidas repentinas de presión en los neumáticos, que se desprenda la banda de rodadura o incluso que reviente un neumático.

- El conductor es responsable de que todos los neumáticos del vehículo estén inflados a la presión correcta. La presión de inflado recomendada viene indicada en un adhesivo >>> fig. 227.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos con regularidad y mantenga siempre el valor de la presión de inflado indicado. Si la presión del neumático es demasiado baja, éste podría calentarse en exceso provocando un desprendimiento de la banda de rodadura y llegando incluso a reventar.
- Con los neumáticos en frío, deberá mantenerse siempre la presión indicada en el adhesivo >>> fig. 227.
- Compruebe con regularidad la presión de inflado con los neumáticos en frío. Si es necesario, ajuste la presión de los neumáticos montados con los neumáticos en frío.
- · Verifique con regularidad que los neumáticos no presenten signos de desgaste o estén dañados.
- No exceda nunca la velocidad y la carga máxima permitida para el tipo de neumáticos de su vehículo

Representativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es insuficiente, aumenta el consumo de combustible.

### Indicadores de desgaste



Fig. 228 Perfil del neumático: indicadores de desgaste.

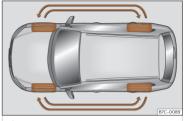


Fig. 229 Intercambio de ruedas.

En la base del dibujo de los neumáticos originales se encuentran, ordenados a intervalos regulares y transversalmente con respecto a la dirección de marcha, unos indicadores de desgaste de 1.6 mm de altura >>> fig. 228. Las letras "TWI" o unos triángulos en el flanco del neumático marcan la posición de los indicadores de desgaste.

La profundidad mínima del perfil permitida<sup>1)</sup> se ha alcanzado cuando los neumáticos se han desgastado hasta los indicadores de desgaste. Cambie los neumáticos por otros nuevos>>> A.

#### Intercambio de ruedas

Para que las ruedas se desgasten de un modo uniforme, se recomienda intercambiarlas con regularidad según el esquema >>> fig. 229. Ac-

<sup>1)</sup> Respete las normativas del país donde circule.

#### Ruedas y neumáticos

tuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

## ⚠ ATENCIÓN

Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, cuando se hayan desgastado los indicadores de desgaste. De lo contrario existe peligro de accidente.

- En especial cuando se circula en condiciones meteorológicas adversas, como lluvia y heladas. Es importante que la profundidad del dibujo de los neumáticos sea lo más grande posible, y que sea aproximadamente igual en los neumáticos del eje delantero y trasero.
- La poca seguridad de conducción debida a una profundidad insuficiente del dibujo se pone de manifiesto sobre todo en el manejo, en el peligro de "aquaplaning" al pasar por charcos profundos, al circular por curvas y en el comportamiento de frenado.
- Si no se adapta la velocidad, se puede perder el control del vehículo.

#### Tornillos de la rueda

Las llantas y los **tornillos de las ruedas** han sido diseñados para que formen parte de un conjunto. Si se cambian las llantas que lleva el vehículo por unas de otro tipo (p. ej., llantas de aleación o las que se utilizan en las ruedas con neumáticos de invierno), se deben utilizar los tornillos de rueda con la longitud y forma de calota adecuadas. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

Los tornillos de rueda deberán estar limpios y poderse enroscar con facilidad.

Para aflojar los tornillos antirrobo de las ruedas se necesita un adaptador especial >>> pág. 374.

#### **A** ATENCIÓN

Los tornillos de rueda no se deberán engrasar ni aceitar nunca.

- Utilice únicamente los tornillos de rueda que corresponden a cada llanta.
- Si aprieta los tornillos con un par menor al prescrito, pueden salirse las ruedas durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.

### () CUIDADO

Para saber el par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación consulte >>> pág. 377.

#### Neumáticos de invierno

- Los neumáticos de invierno deberán montarse **en las cuatro** ruedas.
- Utilice exclusivamente los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo.
- Es muy posible que la velocidad máxima permitida sea inferior si se utilizan neumáticos de invierno.
- Asegúrese de que los neumáticos de invierno tienen un **perfil** suficiente.
- Controle la presión de los neumáticos después de montar las ruedas. Al hacerlo, tenga en cuenta los valores indicados en la zona posterior del marco de la puerta delantera izquierda >>> pág. 368.

En condiciones invernales en las carreteras, el uso de neumáticos de invierno mejora claramente las propiedades de marcha de su vehículo. Los neumáticos de verano tienen menor adherencia sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, mezcla de caucho, tipo de perfil). Lo anterior es de especial importancia para vehículos que van equipados con ruedas anchas o con neumáticos para altas velocidades (letra distintiva H, V o bien Y en el flanco del neumático).

Sólo se deberán montar los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo. Las dimensiones de estos neumáticos es-

#### Información importante sobre las ruedas y los neumáticos

tán especificadas en la documentación adicional del vehículo (p. ei., certificado de conformidad CFF o COC1). La documentación adicional del vehículo es la propia de cada país.

Los neumáticos de invierno pierden muchas de sus cualidades si se han desgastado hasta una **profundidad del dibujo** de 4 mm.

Otro factor que implica una pérdida de cualidades de los neumáticos de invierno es el enveiecimiento, aunque la profundidad del dibujo siga siendo claramente superior a 4 mm.

Los neumáticos de invierno llevan una letra grabada que indica el límite de velocidad >>> pág. 365.

En el menú Ajustes del vehículo del sistema de infotainment se puede ajustar una advertencia de velocidad en el menú **Neumáticos** 

En los vehículos que tienen la potencia necesaria para sobrepasar la velocidad máxima, se debe pegar un adhesivo en el campo visual del conductor. Estos adhesivos pueden adquirirse en su Servicio especializado CUPRA, Servicio Oficial SEAT y en un taller especializado. Tenga en cuenta que según el país pueden existir normativas diferentes

En lugar de neumáticos de invierno se pueden utilizar también "neumáticos todo tiempo".

#### Utilización de neumáticos de invierno con letra V

Tenga en cuenta que al utilizar neumáticos de invierno con letra V. la velocidad máxima general de 240 km/h (149 mph) no siempre es admisible desde el punto de vista técnico y que, en el caso de su vehículo, puede verse bastante limitada. La velocidad máxima de estos neumáticos depende directamente de las cargas máximas permitidas sobre los eies y de la fuerza de tracción indicada de los neumáticos montados

Le recomendamos que se ponga en contacto con su Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT para aclarar cuál es la velocidad máxima a la que puede ir con sus neumáticos con letra V en base a los datos del vehículo y de los neumáticos.

#### **↑** ATENCIÓN

No deberá sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima permitida para sus neumáticos de invierno, ya que podrían dañarse los neumáticos y perderse el control sobre el vehículo, con el consiguiente peligro de accidente.



#### Representativa al medio ambiente

Después del invierno, vuelva a montar los neumáticos de verano en el momento oportuno. Si la temperatura es superior a +7°C (+45°F), la dinámica meiorará con neumáticos de verano. Se reducirán el ruido de rodadura, el desgaste y el consumo de energía.

### Cadenas para la nieve

El montaie de las cadenas para nieve solo está permitido en las ruedas delanteras incluso en vehículos con tracción total

- Tras circular unos metros, compruebe que asientan correctamente: corrija su posición en caso necesario siguiendo las instrucciones de montaie del fabricante.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima de 50 km/h (30 mph).
- Si hay peligro de quedar atrapado a pesar de haber montado las cadenas. lo más recomendable es desactivar el control de tracción (TCS) en el ESC >>> pág. 185.

Si hay nieve en la carretera, las cadenas para la nieve no sólo mejoran la tracción sino también el comportamiento de frenado.

Por motivos técnicos, la utilización de cadenas para la nieve sólo está permitida en las siguientes combinaciones de llanta y neumático:

<sup>1)</sup> COC = certificate of conformity.

#### Ruedas y neumáticos

Neumático	Llanta	Cadenas
215/55 R17	7,5Jx17 ET40	Eslabón de máx. 15 mm
225/55 R17	7,5Jx17 ET40	
225/50 R18	8x18 ET40	Eslabón de
245/45 R18	8x18 ET40	máx. 9 mm
245/40 R19	8x19 ET40	

Resto de dimensiones no permiten cadenas

Si utiliza cadenas para la nieve debería desmontar cualquier embellecedor de rueda alojado en ella antes de su montaje.

## **⚠** ATENCIÓN

Usar cadenas inadecuadas, o colocarlas incorrectamente, puede provocar accidentes y daños considerables.

- Utilice siempre cadenas para nieve adecuadas.
- Tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante de las cadenas.
- Si circula con cadenas para nieve, no supere nunca la velocidad máxima permitida.

#### (!) CUIDADO

- Desmonte las cadenas en los trayectos sin nieve. De lo contrario, empeorarían el comportamiento del vehículo, dañarían los neumáticos y se deteriorarían rápidamente.
- Si las cadenas están en contacto directo con la llanta, pueden dañarla o arañarla.
   CUPRA recomienda utilizar siempre cadenas para nieve recubiertas.

## Cambiar una rueda

#### Introducción al tema

Únicamente cambie usted mismo una rueda si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad, si dispone de las herramientas necesarias y si el vehículo está estacionado de forma segura.

## Actuaciones preliminares

- Detenga el vehículo en una superficie horizontal y en un lugar seguro, lo más alejado posible del tráfico rodado.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Ponga los intermitentes de emergencia.
- Cambio manual: engrane la 1.ª marcha.
- Cambio automático: active el bloqueo de aparcamiento **P**.

- En caso de llevar remolque, separe el remolque de su vehículo.
- Deje dispuestas las herramientas de a bordo
   >>> pág. 330 y la rueda a cambiar.
- Observe las disposiciones legales de cada país (chaleco reflectante, triángulos de advertencia, baliza luminosa, etc.).
- Haga bajar a todos los ocupantes del vehículo y manténgalos alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guardarraíl).

## **⚠** ATENCIÓN

- Tenga en cuenta los pasos mencionados y protéjase a sí mismo y a otros usuarios de la vía.
- Si cambia la rueda en una carretera en pendiente, bloquee la rueda del lado opuesto con una piedra o similar para evitar que el vehículo se mueva.

#### Cambiar una rueda

## Ubicación y uso de la rueda de emergencia



Fig. 230 En el maletero: piso de carga alzado.



**Fig. 231** En el maletero: desmontar el subwoofer.

La rueda de emergencia se encuentra en el maletero, debajo de la superficie de carga y va fiiada mediante una ruedecilla.

La rueda de emergencia se ha concebido para ser utilizada durante un período corto de tiempo. Acuda tan pronto como le sea posible a un Servicio especializado CUPRA, Servicio Oficial SEAT o a un taller especializado a que revisen y sustituyan la rueda.

La rueda de emergencia no se debe intercambiar por la rueda de emergencia de otro vehículo.

#### Extracción de la rueda de emergencia

- Alce el piso de carga y manténgalo en posición elevada para poder sacar la rueda de emergencia >>> pág. 303.
- Gire la ruedecilla en sentido contrario a las agujas del reloj >>> fig. 230.
- Saque la rueda de emergencia.

#### Extracción de la rueda de emergencia en vehículos con sistema opcional de sonido (con subwoofer)

Para poder sacar la rueda de repuesto hay que desmontar primero el subwoofer.

• Vehículos sin suelo variable del maletero: tire del suelo del maletero (alfombra) hacia arriba para su extracción.

- Vehículos con suelo variable del maletero: levante y fije el piso maletero como se explica en >>> pág. 303.
- Desconecte el cable del altavoz subwoofer >>> fig. 231 (1).
- Gire la ruedecilla de fijación en sentido contrario a las agujas del reloj >>> fig. 231 (2).
- Saque el altavoz subwoofer y la rueda de recambio
- Al montar otra vez la rueda de recambio, coloque el altavoz subwoofer en la base de la llanta con cuidado. Al hacerlo, la punta de la flecha "FRONT" que hay en el altavoz subwoofer deberá señalar hacia delante.
- Vuelva a conectar el cable del altavoz y gire con fuerza la ruedecilla en el sentido de las agujas del reloj para que el conjunto subwoofer y rueda quede bien fijado.

#### Cadenas

Por motivos técnicos, no se permite colocar cadenas para la nieve en la rueda de emergencia.

Si debe circular con cadenas para la nieve y ha pinchado una rueda delantera, monte la rueda de emergencia en lugar de una de las ruedas traseras. Coloque las cadenas para la nieve en la rueda trasera que desmonte y que sustituirá a la rueda delantera pinchada.

#### **⚠** ATENCIÓN

- Tras montar la rueda de emergencia, debe verificar la presión de los neumáticos tan pronto como sea posible. De lo contrario existe el riesgo de sufrir un accidente. Encontrará la presión de inflado en la zona posterior del marco de la puerta delantera izquierda >>> pág. 368.
- No circule con la rueda de emergencia a más de 80 km/h (50 mph): iriesgo de sufrir un accidente!
- No recorra nunca más de 200 km si lleva montada una rueda de emergencia.
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar las curvas a gran velocidad: iriesgo de sufrir un accidente!
- No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia, ya que existe el peligro de accidente.
- En la llanta de la rueda de emergencia no se deben montar neumáticos normales, ni de invierno.
- En caso de circular con rueda de emergencia, el sistema ACC podría llegar a desconectarse automáticamente durante el recorrido.

  Desconecte el sistema al iniciar la marcha.

### Capuchones de tornillos de rueda



**Fig. 232** Rueda: tornillos de la rueda con capuchones.

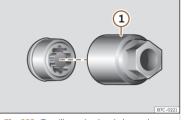
#### Extraer

- Encaje la pinza de plástico (herramienta de a bordo >>> fig. 202) sobre el capuchón hasta que encastre >>> fig. 232.
- Extraiga el capuchón con la pinza de plástico.

Los capuchones protegen los tornillos de la rueda y deben montarse nuevamente después de cambiar la rueda.

El tornillo antirrobo de la rueda tiene un capuchón especial. Este es compatible únicamente con tornillos antirrobo, y no sirve para tornillos convencionales.

#### Tornillos antirrobo de la rueda



**Fig. 233** Tornillo antirrobo de la rueda con capuchón y adaptador.

#### Aflojar el tornillo antirrobo

- Extraiga el embellecedor de la rueda o bien el capuchón.
- Encaje el adaptador especial >>> fig. 233 (1) (herramienta de a bordo >>> pág. 330) en el tornillo antirrobo de la rueda hasta el tope.
- Encaje la llave de rueda (herramienta de a bordo) en el adaptador hasta el tope.
- Quite el tornillo de la rueda >>> pág. 375.

#### i Avis

Anote el código del tornillo de seguridad de rueda y guárdelo en un lugar seguro, pero nunca en su vehículo. Cuando necesite un adaptador de recambio, podrá obtenerlo en su Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT indicando el número de código.

#### Aflojar los tornillos de rueda



Fig. 234 Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda.

Para aflojar los tornillos de rueda, utilice solamente la llave de rueda perteneciente al vehículo.

Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda una vuelta aproximadamente Si no es posible aflojar un tornillo, haga fuerza con el pie sobre el extremo de la llave de rueda con precaución. Durante esta operación agárrese al vehículo y procure no perder el equilibrio.

#### Aflojar los tornillos de rueda

- Encaje la llave de rueda en el tornillo hasta el tope >>> fig. 234.
- Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. *una* vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj >>> ⚠.

## Información importante sobre los tornillos de rueda

Las llantas y los tornillos de las ruedas montadas de fábrica están armonizados desde el punto de vista constructivo. Por ello, si se cambian las llantas, deberán utilizarse los tornillos de rueda correspondientes, con la longitud y la cabeza adecuadas. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

Bajo determinadas circunstancias no deberán utilizarse ni siquiera tornillos de rueda de vehículos de la misma gama.

## ⚠ ATENCIÓN

Si se aprietan los tornillos de rueda de forma inadecuada, podrían soltarse durante la marcha y provocar un accidente, lesiones graves y la pérdida del control del vehículo.

- Utilice únicamente los tornillos de rueda que correspondan a la llanta en cuestión.
- No utilice nunca tornillos de rueda diferentes.
- Los tornillos de rueda y las roscas deberán estar limpios, sin aceite ni grasa, y deberán poder enroscarse con facilidad.
- Para aflojar y apretar los tornillos de rueda, utilice solo la llave de rueda que se suministra de fábrica con el vehículo.
- Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aproximadamente una vuelta) cuando el vehículo no esté todavía levantado con el gato elevador – iPeligro de accidente!
- No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a las roscas del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- Si se aprietan los tornillos de rueda a un par inferior al prescrito, los tornillos y las llantas podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos o la rosca.

#### Ruedas y neumáticos

#### Elevar el vehículo

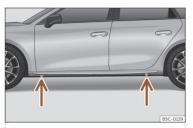


Fig. 235 Puntos de apoyo del gato.

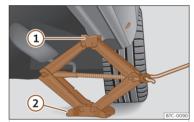


Fig. 236 Larguero: colocación del gato del vehículo.

• Apoye el gato (herramienta de a bordo) sobre suelo firme. Utilice una base amplia y sólida, si fuera necesario. Si el suelo es resbaladizo (p. ej., de baldosas), apóyelo sobre una base antideslizante (p. ej., una alfombrilla de goma) >>> .

- Busque en el larguero la marca del punto de apoyo del gato (zona hundida) más cercano a la rueda a cambiar >>> fig. 235.
- Gire la manivela del gato, situado bajo el punto de apoyo del larguero, para elevarlo hasta que la pestaña (1) >>> fig. 236 quede situada bajo el alojamiento previsto.
- Alinee el gato de modo que la pestaña ①
  "agarre" en el alojamiento previsto del larguero
  y la placa base móvil ② quede apoyada en el
  suelo. La placa base ② debe caer en la vertical
  respecto al punto de apoyo ①.
- Siga girando la manivela del gato hasta que la rueda se separe ligeramente del suelo.

### **⚠** ATENCIÓN

El gato suministrado de fábrica sólo se debe utilizar para vehículos del mismo tipo que el suyo. No lo utilice en ningún caso para levantar vehículos más pesados ni otros pesos, ya que existe peligro de resultar herido.

- Asegúrese de que el gato se mantiene estable. Si la superficie es resbaladiza o blanda, el gato podría resbalar o hundirse, respectivamente, con el consiguiente riesgo de causar heridas.
- Eleve el vehículo sólo con el gato suministrado de fábrica. Otros gatos, incluso homologados para otros modelos CUPRA podrían resbalar, con el consiguiente riesgo de causar heridas

- Coloque el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos en el larguero y alinéelo.
   De lo contrario, el gato podría resbalar por no tener suficiente agarre al vehículo: iriesgo de resultar herido!
- Jamás deberá colocar una extremidad del cuerpo como un brazo o una pierna, debajo de un vehículo elevado y sujeto únicamente por el gato.
- Si se ve obligado a trabajar bajo el vehículo, asegúrelo con calzos y caballetes para evitar que se mueva.
- Nunca levante el vehículo si está inclinado por un lado, o con el motor en marcha.
- Nunca arranque el motor cuando el vehículo esté alzado. El vehículo podría desprenderse del gato por las vibraciones del motor.

#### (!) CUIDADO

- El vehículo no debe elevarse por el travesaño. Coloque el gato exclusivamente en los puntos previstos en el larguero. De lo contrario, dañará el vehículo.
- Cualquier tipo de carga o peso aplicado sobre la moldura exterior/talonera (pisado, colocación del gato, apoyo de objetos pesados, etc.) puede producir daños sobre esta.
   CUPRA no se hace responsable de los daños aparecidos por un uso indebido sobre la moldura exterior o carrocería.

#### Cambiar una rueda

#### Desmontar y montar una rueda

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda.

Al desmontar/montar la rueda, la llanta puede golpear contra el disco del freno y dañarlo. Por ello, sea cuidadoso y solicite la ayuda de una segunda persona.

#### Desmontaje de una rueda

- Desenrosque los tornillos con la llave de rueda y deposítelos sobre una superficie limpia.
- Retire la rueda.

#### Montaje de una rueda

Tenga en cuenta asimismo el sentido de giro del neumático >>> pág. 377.

- Coloque la rueda de repuesto o la rueda de emergencia.
- Enrosque los tornillos de rueda y apriételos un poco con la llave de rueda.
- Para apretar los tornillos de rueda antirrobo utilice el adaptador correspondiente.
- Haga descender con precaución el vehículo con el gato.

- Apriete todos los tornillos con la llave para las ruedas en el sentido de las agujas del reloj. No apriete los tornillos en círculo, sino pasando siempre al tornillo opuesto.
- Monte asimismo los capuchones, el embellecedor o el tapacubos integral.

Los tornillos de rueda deben estar limpios y poderse enroscar con facilidad. Examine las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de la rueda. Si estas superficies están sucias, deberán limpiarse antes de montar la rueda.

#### Par de apriete de los tornillos de rueda

El par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera es de 140 Nm. Tras cambiar una rueda, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete con una llave dinamométrica que funcione perfectamente.

Antes de la comprobación del par de apriete hay que sustituir los tornillos de rueda que estén oxidados y que cueste enroscar, y limpiar las roscas del cubo de rueda.

No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a las roscas del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.

## Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional han sido desarrollados para rodar en una sola dirección. Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas. Es imprescindible respetar el sentido de rodadura indicado para garantizar el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

En caso de que el neumático se monte en el sentido de rodadura contrario, es imprescindible que conduzca con más cuidado, pues el neumático ya no se utiliza correctamente. Esto es de especial importancia si el firme está mojado. Cambie el neumático lo antes posible o móntelo en el sentido de rodadura correcto.

## Trabajos posteriores al cambio de rueda

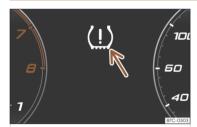
- Coloque de nuevo los embellecedores o los capuchones de los tornillos de rueda (según equipamiento).
- Guarde las herramientas en su lugar.
- Si la rueda sustituida no cabe en la cavidad de la rueda de repuesto, guárdela de modo seguro en el maletero >>> pág. 299.
- Compruebe la presión de inflado de la rueda que ha montado tan pronto como sea posible.

#### Ruedas y neumáticos

- En vehículos con indicador de la presión de los neumáticos, modifique la presión y memorícela >>> pág. 378.
- Verifique, lo antes posible, el par de apriete de los tornillos de la rueda con una llave dinamométrica>>> pág. 377. Hasta entonces, conduzca con precaución.
- Sustituya la rueda pinchada cuanto antes.

# Sistema de control de presión de los neumáticos

## Indicador de control de presión de los neumáticos



**Fig. 237** Cuadro de instrumentos: aviso de pérdida de presión de los neumáticos.

El sistema de control de presión de los neumáticos compara las velocidades individuales de cada rueda y, con ello, el radio dinámico con ayuda de los sensores del ABS.

Si cambia el perímetro de rodadura de una o más ruedas, el indicador de control de presión de los neumáticos lo señala en el cuadro de instrumentos a través del testigo y un aviso al conductor >>> fig. 237. Siempre y cuando esté afectado sólo un neumático, se señalará la posición del mismo en el vehículo.

☼ Pérdida presión: ¡Compr. presión neum. del. izq.!

#### Cambio del perímetro de rodadura

El perímetro de rodadura de un neumático varía cuando:

- La presión de inflado se cambia de forma manual.
- La presión del neumático es insuficiente.
- La estructura del neumático presenta desperfectos.
- El vehículo está desnivelado por la carga.
- Las ruedas de un eje sufren más carga (p. ej., con una carga elevada).
- El vehículo lleva montadas cadenas para la nieve.
- La rueda de emergencia está montada.
- Se ha cambiado una rueda de un eje.

El indicador de control de presión de los neumáticos (D puede reaccionar con retraso o no indicar nada bajo determinadas circunstancias (p. ej., conducción deportiva, carreteras nevadas o sin pavimentar o conducir con cadenas).

## Calibrar el indicador de control de presión de los neumáticos

Tras cambiar la presión de inflado o cambiar una o más ruedas se debe volver a calibrar el indicador de control de presión de los neumáticos. Hágalo también, al intercambiar, por ejemplo, las ruedas delanteras con las traseras.

La calibración se debe realizar con el vehículo detenido y los neumáticos fríos. En caso de realizarlo con los neumáticos calientes, se debe repetir el procedimiento de comprobación de presiones y calibración en frío antes del próximo viaje.

- Conecte el encendido.
- Memorice la nueva presión de inflado en el sistema de infotainment: botón de función (#)
- > 😭 Datos > Estado del vehículo >>> pág. 37.
- O BIEN: mediante el menú Servicio del cuadro de instrumentos >>> pág. 31.

El sistema de control de presión los neumáticos compara, entre otras cosas, las vueltas de cada rueda y, con ello, su circunferencia de rodadura mediante los sensores del ABS. Tras un largo recorrido con diferentes velocidades se recopilan y supervisan los valores programados.

## Sistema de control de presión de los neumáticos

Bajo cargas muy pesadas de las ruedas, por ejemplo, carga elevada, la presión de inflado debe aumentarse a la presión de inflado de carga total recomendada antes de la calibración >>> fig. 237.

#### **↑** ATENCIÓN

Si los neumáticos están inflados a distintas presiones, o a una presión demasiado baja, puede estropearse algún neumático, y se puede perder el control sobre el vehículo, lo que podría ocasionar un accidente grave e incluso mortal

- Si se ilumina el testigo (1), deberá reducir la velocidad inmediatamente y evitar cualquier maniobra brusca de giro o frenado. Deténgase lo antes posible, y controle la presión y el estado de todos los neumáticos.
- El sistema de control de presión de los neumáticos sólo funciona correctamente si todos los neumáticos en frío se encuentran a la presión correcta y seguidamente se hace la calibración según el procedimiento indicado.
- Si el neumático no se ha pinchado y no es imprescindible cambiarlo de inmediato, conduzca hacia el taller especializado más próximo a baja velocidad y haga verificar y corregir la presión de inflado.

#### i Avisc

- Cuando se conduce por primera vez con neumáticos nuevos a una velocidad elevada, se pueden dilatar ligeramente y con ello puede que se produzca un aviso de presión del aire.
- Si con el encendido conectado se detecta una presión de inflado demasiado baja, se oirá un aviso acústico. En caso de fallo del sistema se oye una señal acústica.
- Conducir por vías sin asfaltar durante un largo período de tiempo o conducir de forma deportiva puede desactivar temporalmente el sistema. El testigo de control muestra un fallo, pero desaparece cuando las condicio-
- No confíe exclusivamente en el sistema de control de presión de los neumáticos. Controle los neumáticos con regularidad para asegurarse de que la presión de inflado es la correcta y de que los neumáticos no presentan daños como pinchazos, cortes, desgarres y abolladuras. Extraiga posibles objetos del neumático, siempre y cuando no perforen el mismo.
- El indicador de control de presión de los neumáticos no funciona cuando el ESC o el ABS tienen una anomalía >>> pág. 183.

La presión de inflado de una o más ruedas es muy inferior al valor ajustado por el conductor, o el neumático tiene un daño estructural. Adicionalmente se puede oír una señal acústica de aviso y se puede ver un mensaje de texto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- **@ iDeténgase!** Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.
- Compruebe todos los neumáticos y todas las presiones de inflado.
- Sustituya los neumáticos dañados.

## Avería en el sistema de control de los neumáticos

El testigo de control parpadea aproximadamente 1 minuto y a continuación se ilumina de forma permanente en amarillo.

- En caso de presión de inflado correcta, desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Calibre de nuevo el indicador de control de presión de los neumáticos >>> pág. 378
- Si la avería continúa, acuda a un taller especializado.

## Solución de problemas



Presión de los neumáticos baja

El testigo de control se enciende en amarillo.

#### Ruedas y neumáticos

## Reparación de neumáticos

## Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)

Gracias al kit antipinchazos (Tyre Mobility System) se pueden reparar de manera fiable daños que haya sufrido un neumático a causa de objetos extraños o perforaciones de hasta aproximadamente 4 mm de diámetro. No extraiga el objeto extraño, (p. ej., tornillo o clavo) del neumático.

Tras introducir la pasta de sellar en el neumático, es imprescindible que vuelva a comprobar la presión de inflado del neumático aproximadamente 10 minutos después de ponerse en marcha.

Utilice el kit antipinchazos para llenar un neumático únicamente después de haber estacionado el vehículo en un lugar seguro, y si está familiarizado con las operaciones necesarias, normas de seguridad, y dispone del kit antipinchazos correcto. De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

## El sellante para neumáticos no se debe utilizar en los siguientes casos:

- Si la llanta ha resultado dañada.
- Para temperaturas exteriores por debajo de -20°C (-4°F).

- En caso de cortes o perforaciones en el neumático que superan los 4 mm.
- Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático.
- Si se ha superado la fecha de caducidad de la botella de sellante.

#### **⚠** ATENCIÓN

El uso del kit antipinchazos puede ser peligroso, sobre todo al llenar el neumático en el arcén. Para reducir el riesgo de heridas graves tenga en cuenta lo siguiente:

- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estaciónelo a una distancia segura del tráfico rodado para llenar el neumático.
- Asegúrese de que el suelo sea plano y firme.
- Todos los ocupantes, y especialmente los niños, deberán situarse a distancia segura del área de trabajo.
- Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.
- Pare siempre el motor, conecte el freno de estacionamiento electrónico e introduzca una marcha en caso de cambio manual o active el bloqueo de aparcamiento P en caso de cambio automático para reducir el peligro de movimiento involuntario del vehículo.

- Utilice el kit antipinchazos sólo si está familiarizado con las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite ayuda de personal especializado.
- El kit antipinchazos sólo debe utilizarse en caso de emergencia, para llegar al taller más próximo.
- Sustituya el neumático reparado con el kit antipinchazos lo antes posible.
- El sellante es perjudicial para la salud y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.
- Guarde el kit antipinchazos siempre fuera del alcance de los niños.

### ⚠ ATENCIÓN

Un neumático relleno con sellante no tiene las mismas propiedades de marcha que un neumático convencional.

- No conduzca nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.
- Conduzca sólo durante 10 minutos a un máximo de 80 km/h (50 mph) y compruebe a continuación el neumático.

## 🛞 Nota relativa al medio ambiente

Elimine la pasta sellante usada o caducada según las disposiciones legales al respecto.

#### Reparación de neumáticos

#### i Avisc

Puede adquirir una botella de sellante de neumáticos nueva en los concesionarios especializados CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT.

#### i Aviso

Tenga en cuenta el manual de instrucciones por separado del fabricante del kit antipinchazos.

### Contenido del kit antipinchazos

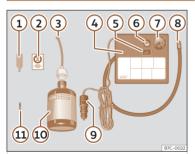


Fig. 238 Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el compartimento del maletero bajo el revestimiento del suelo. Incluye los siguientes componentes >>> fig. 238:

- 1 Desmontaobuses
- 2 Adhesivo para pegar en el cuadro de instrumentos, dentro del campo visual del conductor, para recordar la velocidad máxima aconsejable "máx. 80 km/h" o "máx. 50 mph"
- Tubo de llenado con tapón
- 4 Compresor de aire (según versión el modelo puede variar).
- (5) Conmutador ON/OFF
- Tornillo de evacuación de aire (también puede estar integrado en el tubo de inflado).
- Testigo del sistema de control de la presión de los neumáticos (también puede estar integrado en el tubo de inflado).
- 8 Tubo para inflado de neumáticos
- Onector de 12 voltios
- (i) Botella con sellante
- (11) Obús de válvula de repuesto

El desmonta obuses de válvula ① tiene en el extremo inferior una ranura para el obús de válvula. El obús de válvula sólo se puede enroscar o desenroscar de esta forma. Esto también rige para el repuesto del mismo ⑪.

#### Sellado e inflado de un neumático

#### Sellado del neumático

- Desenrosque la caperuza y el obús de la válvula del neumático. Utilice el aparato
   >>> fig. 238 ① para extraer el obús. Colóquelo en una superficie limpia.
- Agite con fuerza la botella de sellante de neumáticos >>> fig. 238 (0).
- Enrosque el tubo de inflado >>> fig. 238 (3) en la botella de sellante. El precinto de la botella se romperá automáticamente.
- Retire el tapón del tubo de llenado
   >>> fig. 238 ③ y enrosque el extremo abierto del tubo en la válvula del neumático.
- Con la botella cabeza abajo, vacíe **todo** el contenido en el neumático.
- Retire la botella de la válvula.
- Vuelva a colocar el obús con el aparato
   >>> fig. 238 (1) en la válvula del neumático.

#### Inflado del neumático

- Enrosque el tubo de inflado del neumático del compresor >>> fig. 238 (8) en la válvula del neumático.
- Compruebe que el tornillo de evacuación de aire está cerrado >>> fig. 238 6.
- Arranque el motor y déjelo en marcha.

- Acople el conector >>> fig. 238 (a) a toma de corriente de 12 voltios del vehículo >>> pág. 246.
- Conecte el compresor de aire con conmutador ON/OFF >>> fig. 238 (5).
- Mantenga el compresor de aire en marcha hasta llegar a presión 2,0-2,5 bar (29-36 psi/ 200-250 kPa). 8 minutos máximo.
- Desconecte el compresor de aire.
- Si no alcanza la presión indicada, desenrosque el tubo de inflado del neumático de la válvula.
- Mueva el vehículo 10 m para que el sellante se reparta dentro del neumático.
- Vuelva a enroscar el tubo de inflado del neumático del compresor en la válvula.
- Repita el proceso de inflado.
- Si tampoco alcanza presión, el neumático está muy deteriorado. Deténgase y solicite ayuda de personal autorizado.
- Desconecte el compresor de aire. Desenrosque el tubo inflaneumáticos de la válvula del neumático.
- Cuando la presión de inflado está entre 2,0-2,5 bar, prosiga la marcha sin sobrepasar 80 km/h (50 mph).
- Pegue el adhesivo >>> fig. 238 ② en el cuadro de instrumentos, dentro del campo visual del conductor.
- Vuelva a comprobar la presión pasados
   10 minutos >>> pág. 382.

#### **⚠** ATENCIÓN

Al inflar la rueda, el compresor de aire y el tubo de inflado pueden calentarse.

- Proteja las manos y la piel de las piezas calientes.
- No coloque el tubo flexible inflaneumáticos caliente y el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables.
- Permita que se enfríen antes de guardar el aparato.
- Si no es posible inflar el neumático hasta 2,0 bares (29 psi/200 kPa) como mínimo, el daño es excesivo. El sellante no está en condiciones de sellar el neumático. No prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

## ① CUIDADO

i Apague el compresor de aire tras un máximo de 8 minutos de funcionamiento para que no se recaliente! Antes de volver a encender el compresor de aire, déjelo enfriarse unos minutos.

## Comprobación transcurridos 10 minutos de marcha

Vuelva a enroscar el tubo de inflado
>>> fig. 238 (8) y compruebe la presión en el manómetro (7).

#### 1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior:

- iDeténgase! En tal caso, la rueda no ha quedado bien sellada.
- Solicite la ayuda de personal especializado >>> ▲.

#### 1,4 bar (20 psi/140 kPa) y superior:

- Vuelva a corregir la presión del neumático al valor correcto.
- Reanude con cuidado la marcha hasta el taller especializado más cercano sin superar los 80 km/h (50 mph).
- Encargue en el mismo el cambio del neumático averiado.

## $\triangle$ ATENCIÓN

La circulación con un neumático no sellado es peligrosa y puede provocar accidentes y lesiones graves.

- No prosiga la marcha si la presión del neumático es 1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior.
- Solicite la ayuda de personal especializado.

## Mantenimiento

## Servicio

## Trabajos de servicio y Plan de Mantenimiento digital

## Registro de los trabajos de servicio realizados ("Plan de Mantenimiento digital")

El concesionario especializado CUPRA, el concesionario de la red SEAT o el taller especializado registra los comprobantes del Servicio en un sistema central. Gracias a esta documentación transparente del historial de servicio, se pueden reproducir los trabajos de servicio realizados siempre que se desee. CUPRA recomienda solicitar tras cada servicio realizado un comprobante del Servicio en el que figuren todos los trabajos registrados en el sistema.

Cada vez que se realiza un servicio nuevo se sustituye el comprobante por uno actual.

En algunos mercados no está disponible el Plan de Mantenimiento digital. En este caso su concesionario especializado CUPRA o cualquier concesionario de la red SEAT le informará sobre la documentación de los trabajos de servicio.

#### Trabajos de servicio

En el Plan de Mantenimiento digital, su concesionario especializado CUPRA, concesionario de la red SEAT o el taller especializado documenta la siguiente información:

- Cuándo se ha realizado cada uno de los servicios.
- Si se le ha aconsejado una reparación concreta, p. ej., la necesidad de cambiar las pastillas de freno próximamente.
- Si usted expresó alguna petición especial para el mantenimiento. Su asesor de Servicio la anotará en la orden de trabajo.
- Los componentes o líquidos operativos que se cambiaron.
- La fecha del próximo servicio.

La Garantía de Movilidad de Larga Duración tendrá validez hasta la próxima inspección. Esta información se documenta en todas las inspecciones que se realicen.

El tipo y el volumen de los trabajos de servicio pueden variar de un vehículo a otro. En un taller especializado puede informarse sobre los trabajos específicos para su vehículo.

## **⚠** ATENCIÓN

Si los servicios son insuficientes o no se realizan y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico, provocar un accidente y graves lesiones.

 Encargue los trabajos de servicio a un concesionario especializado CUPRA, cualquier concesionario de la red SEAT o a un taller especializado autorizado.

## ① CUIDADO

CUPRA no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas.

#### i Aviso

La realización periódica de trabajos de servicio en el vehículo no solo contribuye a mantener el valor de este, sino también a su buen funcionamiento y a la seguridad vial. Por ello, encargue la realización de los trabajos conforme a las directrices de CUPRA.

## Servicio fijo o Servicio flexible

Los servicios se diferencian entre servicio de cambio de aceite e inspección. El indicador de intervalos de servicio de la pantalla del cuadro de instrumentos sirve como recordatorio de la necesidad de realizar el próximo servicio.

#### Mantenimiento

En función del equipamiento, de la motorización y de las condiciones de utilización del vehículo, en el Servicio de cambio de aceite se aplicará el Servicio fijo o el Servicio flexible.

## Cómo saber qué tipo de servicio necesita su vehículo

Consulte las tablas siguientes:

Servicio de cambio de aceite <sup>a)</sup>		
Núm. PR	Tipo de servicio	Intervalo de servicio
QI1	Fijo	Cada <b>5.000 km</b> o trans- currido <b>1 año</b> <sup>b)</sup>
QI2		Cada <b>7.500 km</b> o trans- currido <b>1 año</b> <sup>b)</sup>
QI3		Cada <b>10.000 km</b> o transcurrido <b>1 año</b> b)
QI4		Cada <b>15.000 km</b> o transcurrido <b>1 año</b> <sup>b)</sup>
QI6	Flexible	Según el indicador de intervalos de servicio.

a) Los datos se basan en condiciones de uso normales.

#### Servicio de Inspeccióna)

Según el indicador de intervalos de servicio.

#### Particularidad del Servicio flexible

En el caso del Servicio flexible solo tiene que realizar un Servicio de cambio de aceite cuando el vehículo lo necesite. Para calcular cuándo se tiene que realizar se tienen en cuenta las condiciones de uso individuales y el estilo de conducción personal. Un componente importante del Servicio flexible es la utilización de aceite de larga duración (LongLife) en lugar de aceite de motor convencional.

Tenga en cuenta la información relativa a las especificaciones del aceite del motor según la norma VW >>> pág. 352.

En caso de no desear el Servicio flexible puede decantarse por el Servicio fijo. Sin embargo, un Servicio fijo puede repercutir en los gastos de servicio. El asesor de Servicio le asesorará gustosamente.

#### Indicador de intervalos de servicio

En CUPRA, las fechas de los servicios se indican mediante el indicador de intervalos de servicio del cuadro de instrumentos >>> pág. 31 o en el menú Ajustes del vehículo del sistema de infotainment >>> pág. 38.

El indicador de intervalos de servicio informa de las fechas de los servicios que incluyen un cambio del aceite del motor o una inspección. Cuando llegue el momento de realizar el servicio correspondiente, se podrán realizar también otros trabajos adicionales necesarios, como el cambio del líquido de frenos y de las bujías.

## Información acerca de las condiciones de uso

Los intervalos y conjuntos de servicios prescritos se basan por lo general en **condiciones de uso normales**.

Si, por el contrario, el vehículo se utiliza bajo condiciones de uso adversas, será necesario realizar algunos de los trabajos antes de que se cumpla el intervalo del próximo servicio o incluso entre los intervalos de servicio prescritos.

## Condiciones de uso adversas son, entre otras:

- La utilización de combustible con un elevado índice de azufre.
- La realización frecuente de trayectos cortos.
- Dejar el motor a ralentí durante largo tiempo, como en el caso de los taxis.
- La utilización del vehículo en zonas con mucho polvo.
- La conducción frecuente con remolque (en función del equipamiento).

b) Según lo que antes se cumpla.

a) Los datos se basan en condiciones de uso normales

#### Ofertas de servicio adicionales

- La utilización predominante del vehículo en situaciones de tráfico denso con paradas intermitentes, p. ei., en ciudad.
- La utilización del vehículo predominantemente en invierno.

Esto rige especialmente para los siguientes componentes (en función del equipamiento):

- Filtro de polvo y polen
- Filtro de alérgenos Air Care
- Filtro de aire
- Correa dentada
- Filtro de partículas
- Aceite del motor

El asesor de Servicio de su taller especializado le aconsejará gustosamente sobre la necesidad de intercalar trabajos entre los intervalos normales de servicio, siempre teniendo en cuenta las condiciones de utilización de su vehículo.

#### **⚠** ATENCIÓN

Si los servicios son insuficientes o no se realizan y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico y provocar un accidente y graves lesiones.

 Encargue los trabajos de servicio a un concesionario especializado CUPRA, cualquier concesionario de la red SEAT o a un taller especializado.

#### ① CUIDADO

CUPRA no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas.

### Conjuntos de servicios

Los conjuntos de servicios incluyen todos aquellos trabajos de mantenimiento que son necesarios para garantizar la seguridad vial y el buen funcionamiento de su vehículo (en función de las condiciones de utilización y del equipamiento del vehículo, por ejemplo, del motor, del cambio o de los líquidos operativos).

Los trabajos de mantenimiento se dividen en trabajos de inspección y trabajos de revisión. Consulte los detalles de los trabajos necesarios para su vehículo en:

- Su concesionario CUPRA
- Su concesionario de la red SEAT
- Su taller especializado

Por motivos técnicos (desarrollo permanente de componentes) los conjuntos de servicios pueden variar. Su concesionario especializado CUPRA, cualquier concesionario de la red SEAT o taller especializado recibe siempre puntualmente información sobre cualquier modificación.

## Ofertas de servicio adicionales

## Recambios homologados

Los Recambios originales SEAT han sido concebidos para sus vehículos y homologados por SEAT teniendo especialmente en cuenta el factor seguridad. Estas piezas corresponden exactamente a las prescripciones de fábrica en cuanto a diseño, precisión de las medidas y materiales. Los Recambios Originales SEAT han sido concebidos exclusivamente para su vehículo. Por ello, le aconsejamos utilizar siempre Recambios Originales SEAT. SEAT no se hace responsable de la seguridad e idoneidad de las piezas de otros fabricantes.

#### Mantenimiento

#### Las piezas de canje homologadas

Las piezas de canje homologadas, siguiendo las prescripciones del fabricante, constituyen un servicio más a su disposición, ofreciéndoles la posibilidad de sustituir conjuntos completos, siendo los más conocidos: motor aligerado, cajas de cambio, culatas, unidades de mando, elementos eléctricos, etc.

Estas piezas son, naturalmente Piezas homologadas, y como son de igual condición que las de fábrica disponen también de la garantía de Recambios homologados.

## Accesorios originales

Le recomendamos utilizar para su vehículo solamente los Accesorios Originales CUPRA y los accesorios homologados por SEAT. La fiabilidad, seguridad e idoneidad de estos accesorios han sido comprobadas especialmente para este tipo de vehículo. CUPRA no se hace responsable de la seguridad e idoneidad de las piezas de otros fabricantes.

## Servicio de Movilidad (Service Mobility)

Desde el momento en que compre su nuevo CUPRA, disfrutará de las ventajas y coberturas del Servicio de Movilidad.

Durante los dos primeros años posteriores a la compra, su nuevo CUPRA está cubierto automáticamente por el Servicio de Movilidad sin costes adicionales.

Si desea seguir disfrutando de este servicio, puede ampliar el Servicio de Movilidad siempre que realice los Servicios de Inspección o Mantenimiento recomendados en un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT.

En caso de que su CUPRA quede inmovilizado por causa de una avería o accidente, con nuestros servicios de asistencia le mantendremos siempre en movimiento.

Observe que el Servicio de Movilidad difiere en función del país en el que haya sido vendido el vehículo. Para más información consulte su concesionario especializado CUPRA, cualquier concesionario de la red SEAT o la página web de CUPRA en su país.

# Conservación y limpieza del vehículo

#### Observaciones básicas

Los trabajos de conservación realizados con regularidad y profesionalidad aseguran el mantenimiento del valor de su vehículo. Además, también pueden convertirse en una condición indispensable para exigir el derecho de garantía en el caso de daños por corrosión y deficiencias en la capa de pintura de la carrocería.

Los talleres especializados disponen de los productos de conservación necesarios. Le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones para la aplicación que hay en los envases.

### **⚠** ATENCIÓN

- La aplicación incorrecta de los productos de conservación puede ser nociva para la salud.
- Mantenga los productos de conservación siempre en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. iPeligro de intoxicación!

### Rota relativa al medio ambiente

- Cuando compre productos de conservación, decídase por aquellos que sean compatibles con el medio ambiente.
- Los restos de los productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica.

#### Lavado del vehículo

Cuanto más tiempo se tarde en limpiar los depósitos, p. ej., los restos de insectos, los excrementos de pájaros, la resina de árbol o las sales antihielo que se han adherido a su vehículo, tanto mayor será el daño que puedan ocasionar en la superficie. Las altas temperaturas, p. ej., debido a la radiación solar, refuerzan el efecto dañino

Antes de proceder al lavado, ablande la suciedad gruesa aplicando agua abundante.

#### Conservación y limpieza del vehículo

Para eliminar la suciedad incrustada como, p. ej., los excrementos de insectos o la resina de árbol, lo mejor es emplear mucha agua y un paño de microfibras.

Haga lavar también los bajos del vehículo tras finalizar el periodo de sales antihielo en invierno.

#### Aparatos de limpieza de alta presión

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Lo anterior es válido sobre todo para la presión y la distancia con respecto al vehículo al aplicar el chorro de agua.

No oriente el chorro directamente a las juntas de los cristales laterales, puertas, techo de cristal o tapas; lo mismo rige para neumáticos, tubos flexibles de goma, material insonorizante, sensores o lentes de cámaras. Mantenga una distancia mínima de 40 cm.

No elimine la nieve y el hielo con un aparato de limpieza de alta presión.

No utilice en ningún caso pulverizadores circulares ni fresas para eliminar la suciedad.

El agua no debe estar a más de 60°C.

#### Túneles de lavado automáticos

Rocíe el vehículo antes de iniciar el lavado.

Asegúrese de que las ventanillas y el techo de cristal estén cerradas y los limpiaparabrisas desactivados. Tenga en cuenta las indicaciones del operador del túnel de lavado, especialmente si hay piezas separables en su vehículo. Dé preferencia a túneles de lavado sin cepillos.

#### Lavar a mano

Limpie el vehículo de arriba hacia abajo con una esponja suave o con un cepillo de lavado. Utilice productos de limpieza que no contengan disolventes.

#### Pulido

El pulido solo será necesario cuando la pintura del vehículo haya perdido su brillo y este no se pueda restablecer con productos de conservación.

iNo pula las superficies pintadas en mate! Si se saca brillo a la pintura, la superficie resultará dañada irreparablemente.

#### Lavar a mano vehículos con pintura mate

Para no dañar el vehículo al lavarlo, quite primero el polvo y la suciedad más gruesa. Para eliminar restos de insectos, manchas de grasa y huellas dactilares, lo mejor es utilizar un limpiador especial para pintura mate.

Aplique el producto con un paño de microfibras. Para no dañar la superficie de la pintura evite aplicar una presión excesiva.

Aclare con agua abundante. Límpielo a continuación con un limpiador neutral y un paño de microfibras suave.

Vuelva a aclarar el vehículo con agua abundante y, a continuación, déjelo secar al aire. Elimine los posibles restos de agua con un paño de cuero.

#### **⚠** ATENCIÓN

- Lave el vehículo sólo con el encendido desconectado o bien según las especificaciones del operador del túnel de lavado. iPeligro de accidente!
- Si limpia los bajos o el interior de los pasos de rueda, protéjase de las piezas de metal puntiagudas o cortantes. iPeligro de cortarse!
- Después de la limpieza es posible que los frenos tarden más en frenar debido a la humedad o, en invierno, al hielo en los discos o las pastillas de frenos. iPeligro de accidente!
   En este caso, habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos se sequen.

#### **⚠** ATENCIÓN

La utilización incorrecta de equipos de limpieza de alta presión puede provocar daños. Esto puede provocar accidentes y ocasionar lesiones graves.

 No dirija nunca el chorro del equipo de limpieza de alta presión directamente a los cables de alto voltaje de color naranja, a los componentes del sistema de alto voltaje ni a la red de a bordo de 12 voltios.

### ① CUIDADO

- Si lava el vehículo en un túnel de lavado automático, deberá abatir los retrovisores exteriores para evitar que se dañen. ilos retrovisores exteriores de abatido eléctrico sólo se deben abatir/desplegar eléctricamente!
- No lave el vehículo si está expuesto a una radiación solar intensa. iPeligro de dañar la pintura!
- No utilice esponjas para limpiar restos de insectos ni esponjas de cocina con una superficie áspera ni nada parecido. iPeligro de dañar la superficie!
- Piezas del vehículo con pintura mate:
  - No utilice abrillantadores ni ceras duras. iPeligro de dañar la superficie!
  - No seleccione nunca programas de lavado que incluyan la conservación con cera. Esto podría estropear el aspecto de la pintura mate.

 No ponga adhesivos ni rótulos magnéticos sobre las piezas pintadas en mate, ya que al retirarlos se pueden producir daños en la pintura.

#### Rota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin. Dichos lugares están preparados para evitar que pase a la canalización el agua que se utiliza para el lavado, que puede estar contaminada con aceite.

#### Limpieza del exterior

A continuación encontrará algunas recomendaciones sobre la limpieza y la conservación de componentes individuales del vehículo.

Diríjase a su taller especializado en caso de preguntas especiales o de componentes que no se han relacionado.

Tenga en cuenta las notas respectivas >>> pág. 390, Tenga especial cuidado con....

#### Escobillas del limpiaparabrisas

Suciedad: Paño suave con limpiacristales.

#### Faros/ Grupos ópticos traseros

• Suciedad: Esponja blanda con disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>.

#### Sensores/Lentes de la cámara

- Suciedad:
- Sensores: paño suave con producto de limpieza que no contenga disolventes.
- Lentes de la cámara: paño suave con producto de limpieza que no contenga alcohol.
- Nieve/hielo: Escobilla de mano/Aerosol antihielo que no contenga disolventes.

#### Ruedas

- Sal antihielo: Agua.
- Polvo de abrasión de los frenos: Producto de limpieza especial exento de ácido.

#### Tubos finales de escape

• Sal antihielo: Agua, en caso dado producto de limpieza adecuado para acero afinado, o bien, con un producto de limpieza no abrasivo ni corrosivo.

#### Embellecedores/ Molduras embellecedoras

• Suciedad: Disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>, en caso dado producto de limpieza adecuado para acero afinado.

#### Pintura

• Desperfectos en la pintura: Consultar el código de color de la pintura en un concesionario y restaurar con un lápiz de retoque.

<sup>1)</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua.

#### Conservación y limpieza del vehículo

- Combustible derramado: Enjuagar de inmediato con agua.
- Depósito de óxido ambiental: Aplicar eliminador de óxido ambiental y conservar después con cera dura. Diríjase a su taller especializado en caso de dudas.
- Corrosión: Encargue a su taller especializado de la eliminación.
- El agua no forma perlas sobre la pintura limpia: Conservar con cera dura (como mínimo 2 veces por año).
- Sin brillo a pesar de conservación/pintura poco vistosa: Tratar con abrillantador adecuado y aplicar después conservante para pintura si el abrillantador utilizado no contiene ingredientes conservantes.
- Depósitos, p. ej. restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de árbol, sales antihielo: Ablandar de inmediato con agua y eliminar con un paño de microfibras.
- Suciedad con base de grasa, p. ej. productos de cosmética o crema solar: Eliminar de inmediato con una disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup> y un paño suave.

#### Piezas de fibra de carbono

Suciedad: Limpiar como las piezas pintadas
 >>> pág. 386.

#### Láminas decorativas

• Suciedad: Esponja blanda con disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>.

### Limpieza interior

A continuación encontrará algunas recomendaciones sobre la limpieza y la conservación de componentes individuales del vehículo.

Diríjase a su taller especializado en caso de preguntas especiales o de componentes que no se han relacionado.

Tenga en cuenta las notas respectivas

>>> pág. 390, Tenga especial cuidado con....

#### Cristales

• Suciedad: Aplicar limpiacristales y secar después con un paño.

#### Embellecedores/ Molduras embellecedoras

• Suciedad: Disolución jabonosa neutra1).

#### Piezas de plástico

- Suciedad: Paño húmedo.
- Suciedad incrustada: Disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>, en caso dado producto de limpieza para plásticos sin disolventes.

#### Pantallas/cuadro de instrumentos

• Suciedad: Paño suave con limpiador para pantallas de cristal líquido.

#### Paneles de mandos

• Suciedad: Pincel blando, después paño suave con disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>.

#### Cinturones de seguridad

• Suciedad: Disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>, dejar secar antes de enrollar.

#### Tejidos, cuero artificial, microfibra

- Partículas de suciedad adheridas superficialmente: Aspirador.
- Suciedad con base de agua, p. ej. café, té, sangre etc.: Paño absorbente y disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>.
- Suciedad con base de grasa, p. ej. aceite, maquillaje, etc.: Aplicar una disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>. Absorber las partículas disueltas de grasa y pintura secando por toques con un paño absorbente, en caso dado hay que tratar después con agua.
- Suciedad especial, p. ej. bolígrafo, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.: Quitamanchas especial; secar por toques con material absorbente y, en caso dado, tratar después con disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua.

#### Cuero natural

- Suciedad reciente: Paño de algodón con disolución jabonosa neutra<sup>1)</sup>.
- Suciedad con base de agua, p. ej. café, té, sangre etc.:
  - Manchas recientes: paño absorbente.
  - *Manchas secas*: quitamanchas adecuado para el cuero.
- Suciedad con base de grasa, p. ej. aceite, maquillaje, etc.:
  - Manchas recientes: paño absorbente y quitamanchas adecuado para el cuero..
  - Manchas secas: aerosol disolvente de grasas.
- Suciedad especial, p. ej. bolígrafo, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc. : Quitamanchas adecuado para el cuero.
- Conservación: Aplicar con regularidad crema conservante que proteja de los rayos del sol y tenga efecto impregnante, emplear una crema conservante del color adecuado en caso dado.

#### Piezas de fibra de carbono

• Suciedad: Limpiar como piezas de plástico.

### Tenga especial cuidado con...

#### Faros/grupos ópticos traseros

- No limpie los faros/los grupos ópticos traseros, en ningún caso, con un paño o una esponja seca.
- No utilice productos de limpieza que contengan alcohol. iPeligro de que se formen grietas!

#### Ruedas

- No utilice abrillantador para pintura ni otros productos abrasivos.
- Si se ha dañado la capa de protección de la pintura de la llanta, p. ej., debido a impactos de piedras, arañazos, etc., el daño se deberá reparar de inmediato.

#### Lentes de la cámara

- No utilice nunca agua templada ni caliente para retirar la nieve y el hielo de la lente. iPeligro de que se formen grietas en la lente!
- Para limpiar la lente de la cámara no utilice nunca productos de limpieza abrasivos o que contengan alcohol. iPeligro de arañazos y formación de grietas!

#### Cristales

- Elimine la nieve y el hielo que pueda haber en los cristales y en los retrovisores exteriores con una rasqueta de plástico. Para evitar que se produzcan arañazos al limpiar, la rasqueta no se deberá mover hacia delante y hacia atrás, sino sólo en una dirección.
- Nunca retire nieve o hielo de los cristales ni de los retrovisores con agua templada o caliente. iPeligro de que se formen grietas en el cristal!
- Para evitar cualquier tipo de daños en la calefacción de la luneta trasera, no se deben pegar adhesivos sobre los filamentos térmicos.

#### Embellecedores/molduras embellecedoras

• No utilice productos de conservación ni de limpieza a base de cromo.

#### **Pintura**

- El vehículo debe estar exento de suciedad y polvo antes de aplicar abrillantador o productos de conservación. iPeligro de arañazos!
- No aplique abrillantador ni productos de conservación si el vehículo está expuesto a una radiación solar intensa. iPeligro de dañar la pintura!

<sup>1)</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua.

#### Conservación y limpieza del vehículo

- Los depósitos de óxido ambiental no se deben eliminar por pulido. iPeligro de dañar la pintura!
- Elimine los productos de cosmética y la crema solar de inmediato. iPeligro de dañar la pintura!

#### Pantallas/cuadro de instrumentos

- Las pantallas, el cuadro de instrumentos y el embellecedor que lo rodea no se deben limpiar en seco. iPeligro de arañazos!
- Asegúrese de que el cuadro de instrumentos está apagado y se ha enfriado antes de limpiarlo.
- Asegúrese de que no entre ningún líquido entre el cuadro de instrumentos y el embellecedor. iPeligro de daños!

#### Paneles de mandos

• Asegúrese de que no entre ningún líquido en los paneles de mandos. iPeligro de daños!

#### Cinturones de seguridad

- No desmonte los cinturones de seguridad para limpiarlos.
- Los cinturones de seguridad y sus componentes no deben limpiarse nunca con productos químicos ni entrar en contacto con líquidos que tengan propiedades cáusticas, con disolventes u objetos afilados o puntiagudos. iPeligro de dañar el tejido!

 Encargue a su taller especializado de la sustitución de los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en la parte del cierre.

#### Tejidos/cuero artificial/microfibra

- No trate el cuero artificial/microfibra con productos para el cuidado del cuero, disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Si es muy difícil quitar una mancha, acuda a su taller especializado para que la eliminen allí. Así evitará daños.
- No utilice en ningún caso limpiadores de vapor, cepillos, esponjas duras, etc. para limpiar.
- No active la calefacción de los asientos para secar los asientos.
- Los objetos puntiagudos de los vestidos, tales como cremalleras, remaches en la ropa o cinturones pueden dañar la superficie.
- Los cierres velcro abiertos, p ej. en la ropa, pueden dañar el tapizado del asiento. Asegúrese de que los cierres velcro estén cerrados.

#### Cuero natural

- No trate el cuero en ningún caso con disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Los objetos puntiagudos de los vestidos, tales como cremalleras, remaches en la ropa o cinturones pueden dañar la superficie.

- No utilice en ningún caso limpiadores de vapor, cepillos, esponjas duras, etc. para limpiar.
- No active la calefacción de los asientos para secar los asientos.
- Evite que el vehículo esté parado durante mucho tiempo al sol para evitar que el cuero pierda color. Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se debería cubrir el cuero para protegerlo de los rayos del sol.

#### ∧ ATENCIÓN

El parabrisas no debe tratarse con agentes de recubrimiento impermeables al agua para cristales. Bajo condiciones de visibilidad desfavorables como por ejemplo con humedad, oscuridad o cuando el sol se encuentra en su punto más bajo puede que se produzca un deslumbramiento más intenso. iPeligro de accidente! Además es posible que las escobillas del parabrisas produzcan ruidos.

#### i Aviso

- Los restos de insectos se pueden eliminar, con mucha más facilidad, de una pintura que haya recibido recientemente un tratamiento de conservación.
- Los tratamientos regulares de conservación pueden evitar que se formen depósitos de óxido ambiental.

### Retirar el vehículo de la circulación

Si quiere dejar su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo, diríjase a un taller especializado. Le asesorarán con mucho gusto sobre las medidas necesarias, tales como protección anticorrosión, Servicio y almacenamiento.

Tenga en cuenta, adicionalmente, las indicaciones relativas a la batería del vehículo >>> pág. 356, >>> pág. 356, Introducción al tema.

## Accesorios, piezas de repuesto y trabajos de reparación

### Introducción al tema

Infórmese a fondo antes de comprar accesorios y piezas de repuesto.

Su vehículo ofrece un gran nivel de seguridad activa y pasiva. Le recomendamos que acuda a un Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT para que le asesoren si desea montar accesorios en su vehículo con posterioridad o si tiene que cambiar alguna pieza. Su servicio oficial le informará muy gustosamente sobre el nivel de adecuación, las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios y piezas de repuesto.

Le recomendamos utilizar accesorios CUPRA y piezas originales CUPRA. Ocomo es natural, los Servicios especializados CUPRA o Servicios Oficiales SEAT se ocupan de que el montaje se lleve a cabo con un alto nivel de profesionalidad.

Pese a observar continuamente el mercado, CUPRA no puede juzgar si productos no autorizados por CUPRA reúnen los requisitos de fiabilidad, seguridad y aptitud para el vehículo. De ahí que CUPRA no asuma ninguna responsabilidad por estos productos, aun cuando, en determinados casos, exista una autorización de un instituto de inspección técnica oficialmente reconocido o de un organismo oficial.

Los equipos instalados posteriormente que influyan directamente en el control del vehículo por parte del conductor, como, por ejemplo, un regulador de velocidad o una suspensión con regulación electrónica, deben llevar el distintivo e (signo de autorización de la Unión Europea) y estar homologados para dicho vehículo.

Los dispositivos eléctricos adicionales cuya finalidad no sea la de ejercer un control directo sobre el vehículo, como por ejemplo, neveras portátiles, ordenadores o ventiladores, deben llevar el distintivo € (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea).

## ⚠ ATENCIÓN

No se deberán montar nunca accesorios como, por ejemplo, soportes para teléfonos o para bebidas sobre las cubiertas o bien en el campo de acción de los airbags. De lo contrario hay el peligro de resultar herido si se dispara el airbag en caso de accidente.

#### Modificaciones técnicas

Si se interviene de algún modo en los componentes eléctricos, en su programación, en el cableado y en la transferencia de datos se pueden producir anomalías en el funcionamiento.

Le rogamos que comprenda que su concesionario especializado CUPRA o concesionario de la red SEAT no puede hacerse cargo de los daños ocasionados por la realización incorrecta de trabajos en el vehículo.

Por eso le recomendamos que encargue a los Servicios especializados CUPRA o Servicios Oficiales SEAT la realización de los trabajos necesarios con piezas originales CUPRA®.

#### ⚠ ATENCIÓN

Cualquier tipo de trabajos o modificaciones que se realicen en su vehículo de un modo incorrecto pueden ocasionar anomalías en el funcionamiento del mismo, con el consiguiente peligro de accidente.

#### Accesorios, piezas de repuesto y trabajos de reparación

## Radioteléfonos y equipos de oficina

#### Radioteléfonos de instalación fija

El montaje posterior de radioteléfonos en el vehículo requiere, por lo general, una autorización. CUPRA autoriza el montaje de radioteléfonos permitidos en el vehículo siempre y cuando:

- La instalación de la antena se realice correctamente.
- La antena se encuentre fuera del habitáculo (utilizando un cable apantallado y mediante una adaptación antirreflectante de la antena).
- La potencia de emisión efectiva en la base de la antena no sea superior a 10 vatios.

Si desea informarse sobre el montaje y la utilización de radioteléfonos con una mayor potencia de emisión, diríjase a su Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT o pregunte en talleres especializados.

#### Radioteléfonos móviles

Si se utilizan teléfonos móviles o radioteléfonos convencionales, pueden producirse interferencias en los sistemas electrónicos del vehículo. Las causas pueden ser:

- Vehículo sin antena exterior.
- Antena exterior mal instalada.
- Potencia de emisión superior a 10 W.

Por tanto, no se deben usar teléfonos móviles ni radioteléfonos *en el interior del vehículo* sin antena exterior o con la antena exterior mal instalada >>> ...

Además, tenga en cuenta que sólo con una antena *exterior* se logra el alcance máximo del aparato.

#### Equipos de oficina

El montaje posterior de equipos domésticos y de oficina en el vehículo está permitido, siempre y cuando éstos no entorpezcan el control del vehículo por parte del conductor y cuenten con un distintivo CE. Los equipos montados con posterioridad que puedan influir en el control del vehículo por parte del conductor deben contar siempre con una homologación adecuada para ese vehículo y un distintivo e.

#### **⚠** ATENCIÓN

El uso de teléfonos móviles o radioteléfonos en el interior de un vehículo sin antena exterior o con la antena exterior mal instalada puede ser perjudicial para la salud debido a la formación de campos electromagnéticos excesivos

#### i Aviso

- El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en este vehículo afecta a su licencia y puede ocasionar, en determinadas circunstancias, la retirada del permiso de circulación
- Le rogamos tenga en cuenta las instrucciones de manejo de los teléfonos móviles y de los radioteléfonos.

# Información para el usuario

## Garantía

## Garantía de funcionamiento sin averías

Los Servicios especializados CUPRA o Servicios Oficiales SEAT garantizan el perfecto estado de los vehículos nuevos de fábrica. Consulte en el contrato de compraventa o documentación complementaria o adicional al mismo facilitada por su Servicio Técnico donde se acrediten los pormenores de las condiciones y los plazos de la garantía. Consulte más información a este respecto en su Servicio especializado CUPRA o Servicio Oficial SEAT.

## Garantía comercial para baterías de alto voltaje para vehículos eléctricos e híbridos

Complementando las garantías legales y comerciales mencionadas anteriormente, los Servicios Oficiales SEAT también conceden la garantía comercial para baterías de alto voltaje existente en muchos países.

Consulte los pormenores de esta garantía en el contrato de compraventa o diríjase a un Servicio Oficial SEAT.

## Información memorizada por las unidades de control

## Almacenamiento de datos de accidentes (Event Data Recorder)

Su vehículo dispone de un dispositivo de almacenamiento de datos de accidentes (EDR).

La función del EDR consiste en registrar datos en caso de un accidente leve o grave. Estos datos sirven como apoyo para el análisis de cómo se han comportado diversos sistemas del vehículo.

El EDR registra durante un rango de tiempo reducido (normalmente 10 segundos o menos) datos dinámicos de la conducción y datos de los sistemas de retención, tales como:

- Cómo han funcionado diversos sistemas de su vehículo.
- Si el conductor y los acompañantes llevaban puestos los cinturones de seguridad.
- Cuánto se ha presionado el pedal de aceleración o el freno.
- Velocidad del vehículo.
- Posición GPS.

Estos datos ayudan a comprender mejor las circunstancias en las que el accidente ha ocurrido.

Así mismo, se registran datos de los sistemas de asistencia a la conducción. Esto incluye datos como, por ejemplo, si los sistemas estaban inactivos o actuando, y si su actuación ha tenido impacto en el comportamiento dinámico del vehículo, desviando su trayectoria en las situaciones descritas anteriormente, acelerado o desacelerado.

En función del equipamiento del vehículo esto incluye datos de sistemas como:

- el control de crucero adaptativo
- el asistente de aviso de salida del carril
- los asistentes de aparcamiento
- las funciones de freno de emergencia.

Los datos de EDR únicamente quedan registrados en situaciones particulares de accidente. En condiciones normales de conducción no se registra ningún dato.

No se registran datos de audio o video en el interior o el entorno del vehículo. Datos personales como nombre, edad, o sexo no quedan registrados bajo ningún concepto. No obstante, es posible que terceros (tales como autoridades de procesamiento penal) puedan relacionar el contenido del EDR con otras fuentes de datos y crear una referencia personal en el contexto de la investigación de accidentes.

Para leer los datos de EDR es necesario el acceso, prescrito legalmente, a la interfaz ODB ("On-Board-Diagnose") de su vehículo estando este encendido.

#### Información sobre materiales y reciclado

CUPRA no tendrá acceso a los datos EDR a menos que el propietario (o en casos de "Leasing" el arrendatario), den su consentimiento. Pueden darse excepciones bajo disposiciones legales o contractuales.

Debido a los requerimientos legales en productos relacionados con su seguridad, CUPRA podrá utilizar los datos EDR para la investigación de campo y para la mejora en la calidad de los sistemas del vehículo. Los datos utilizados para fines de investigación serán tratados de forma anónima (es decir, sin referencias al vehículo, ni a su propietario o arrendatario).

## Antenas del vehículo

#### Sistema de infotainment y antenas

Las antenas para el sistema de infotainment están montadas en diferentes lugares del vehículo:

- En el techo.
- En el parabrisas, entre las capas del cristal.
- En la luneta y las ventanillas con una estructura de antenas impresas >>> ①.

#### () CUIDADO

La estructura de antenas impresas que se encuentran en la luneta y las ventanillas puede resultar dañada por el roce de objetos o por el uso de productos corrosivos o que contengan ácidos.

- No pegue ningún adhesivo en la zona de la luneta y de las ventanillas.
- No limpie nunca la estructura de antenas con productos corrosivos o que contengan ácidos.

# Información sobre materiales y reciclado

### Compatibilidad medioambiental

El respeto al medio ambiente desempeña un papel importante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo CUPRA.

#### Medidas constructivas para favorecer el reciclaje

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar.
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular.

- Reducción de mezclas de materiales.
- Marcado de las piezas de plástico y elastómeros según las normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

#### Selección de materiales

- Utilización de materiales reciclables.
- Utilización de plásticos compatibles dentro de un mismo conjunto si los componentes que forman parte del mismo no son fácilmente separables.
- Utilización de materiales de origen renovable y/o reciclado.
- Reducción de componentes volátiles, incluido el olor, en los materiales plásticos.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC.

Prohibición, con las excepciones recogidas por ley (Anexo II de la Directiva de VFU 2000/53/CE) de los metales pesados: cadmio, plomo, mercurio, cromo hexavalente.

#### Fabricación

- Reducción de la cantidad de disolvente en las ceras protectoras para cavidades.
- Utilización de plástico film como protector para el transporte de vehículos.
- Empleo de adhesivos sin disolventes.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC en sistemas de generación de frío.

#### Información para el usuario

- Reciclaje y recuperación energética de los residuos (CDR)
- Mejora de la calidad de las aguas residuales.
- Utilización de sistemas para la recuperación de calor residual (recuperadores térmicos, ruedas entálpicas, etc.).
- Empleo de pinturas de base acuosa.

## Reciclado de aparatos eléctricos o electrónicos

Todo aquel aparato eléctrico o electrónico (A.E.E.) que no está montado de manera permanente en el coche debe llevar estampado de forma indeleble el símbolo:



Este símbolo indica que no debe depositar los A.E.E. en la basura doméstica sino mediante recogida selectiva.

#### Reciclaje de productos







#### Rota relativa al medio ambiente

El logotipo de Triman y el símbolo de Infotri contienen información importante para la clasificación del consumidor final.

#### Italia. Etiquetado ambiental

El decreto legislativo nº 116 (3 de septiembre de 2020), que incorpora la directiva UE 2018/851 sobre residuos, y la directiva UE 2018/852 relativa a los envases y a los residuos de envases, dispone que todos los envases estén oportunamente etiquetados, para facilitar la recogida, la reutilización, la recuperación y el reciclado de los envases, así como, para dar una información correcta a los consumidores del destino final de los envases.

Es posible acceder a la información referente a la etiqueta ambiental de los envases presentes en el vehículo a través del siguiente código QR, que dirige a una página web donde se puede encontrar la información requerida por dicha normativa:



## Equipos radioeléctricos

## Declaración de conformidad simplificada

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen, siempre y cuando se exija legalmente, la Directiva 2014/53/FU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.cupraofficial.com/owners/yourcupra/certificates-of-conformity



#### Equipos radioeléctricos

#### Reino Unido

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen, siempre y cuando se exija legalmente, la Directiva UK Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2017/1206).

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.cupraofficial.com/owners/yourcupra/certificates-of-conformity

#### Ucrania

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen, siempre y cuando se exija legalmente, la Ukraine Decree 355/2017 (TR Radio equipment).

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.cupraofficial.com/owners/yourcupra/certificates-of-conformity



A continuación se relacionan las direcciones de los fabricantes de aquellos componentes que, por su tamaño o naturaleza, no puedan ir provistos de un adhesivo, siempre y cuando se exija legalmente:

#### Unidad de control central (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig Theodor-Heuss-Strasse 12 38122 - Braunschweig, Deutschland Tlf: 0049 53188890

#### Sistema Keyless Access

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm Roemerstr. 66 59075 - Hamm, Deutschland Tlf: 0049 23817980

#### Antena techo

(V

ASK Industries S.p.A Via dell'Industria n.12/14/16 60037 Monte San Vito (AN), Italy Phone: +3907174521 Website: www.askgroup.it

Mitsumi Electronics Europe GmbH Siemensstrasse 32 63225 Langen, Germany Phone: +49 (0) 6103913-0 Website: www.minebeamitsumi.co.jp Molex CVS Hildesheim GmbH Daimlerring 31 31135 Hildesheim, Germany Phone: +49 3377 3160 Website: www.molex.com

#### Amplificadores de antena

ASK Industries S.p.A Via dell'Industria n.12/14/16 60037 Monte San Vito (AN), Italy Phone: +3907174521 Website: www.askgroup.it

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Strasse 45-51 72654 Neckartenzlingen, Germany Phone: +49 7127 140 Website: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH Römerring 1 31137 Hildesheim, Germany Phone: +498031184-0 Website: www.kathrein.com

Molex CVS Hildesheim GmbH Daimlerring 31 31135 Hildesheim, Germany Phone: +49 3377 3160 Website: www.molex.com

#### Información para el usuario

#### Antena de navegación

Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Strasse 45-51 72654 Neckartenzlingen, Germany

Phone: +49 7127 140 Website: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH Römerring 1 31137 Hildesheim, Germany Phone: +498031184-0 Website: www.kathrein.com

#### **Connectivity Box**

Molex CVS Dabendorf GmbH Märkische Strasse 72 15806 Zossen OT Dabendorf, Germany Phone:+49 3377 3160 Website: www.molex.com

#### Sistema Infotainment básico

Panasonic Automotive Systems Czech U Panasonicu 266 530 06, Pardubice, Czech Republic

#### Sistema Infotainment opcional

LG Electronics Mlawa SP LG Electronics 7 06 500, Mlawa

#### Llave con mando a distancia

Digades GmbH Digitales Und Ana/Zittau Äußere Weberstr. 20 02763 - Zittau, Deutschland Tlf: 0049 358357750

#### Cuadro de instrumentos

Analógico SE38x/SE316 Visteon Electronics Germany GmbH Visteonstr. 4-10 50170 Kerpen. Germany

Analógico resto de modelos Continental Automotive Spain, S.A. Crta. de Rubí a Ullastrell, n° 12-30 08191 Rubí (Barcelona - Spain)

FPK (digital)
Continental Automotive GmbH
VDO-Strasse 1,
64832 Babenhausen, Germany

Panasonic Automotive Systems Europe GmbH Robert Bosch Str. 27-29 63225 Langen, Germany

Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o. U Panasonicu 266 530 06, Pardubice, Czech Republic

#### Sensores de radar delantero

MRR para SE38X Robert Bosch GmbH Markwiesenstrasse, 46 72770 Reutlingen (Kusterdingen) Germany

MRR para Tarraco, Ateca, Ibiza, Arona Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse, 10 88131, Lindau, Germany

#### Sensores de radar trasero

Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt (Germany)

#### **Online Connectivity Unit**

LG ELECTRONICS INC. 10, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea

# Equipo radioeléctrico, banda de frecuencias, potencia emisora máxima

A continuación se detallan los equipos radioeléctricos<sup>1)</sup> que pueden equipar todos los modelos de CUPRA. Siempre y cuando no se indi-

<sup>1)</sup> La puesta en servicio o la autorización de uso de tecnología radioeléctrica puede estar restringida en algunos países europeos, no ser posible o solo ser posible con requisitos adicionales.

#### Equipos radioeléctricos

que algo diferente, los datos son válidos para todos los modelos (las variaciones se indican con notas al pie de las tablas):

Banda de frecuencia	Potencia emisora
	máx.

#### Llave con mando a distancia por radiofrecuencia (vehículo)

433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)
433,05-434,79 MHz	10 mW
434,42 MHz	32 µW

## Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)

		868,7-869	,2 MHz	(869,0	MHz)	25 mV
--	--	-----------	--------	--------	------	-------

✓ Válido para: Formento

## Emisor-Receptor (calefacción independiente)

868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mV

✓ Válido para: Formentor

Bluetooth	
2/100 2/183 5 MHz	10 dBm

Conexión a la antena exterior d	el vehículo
GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm
GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm
WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	21 dBm
WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	21 dBm
WCDMA FDD VIII: 880-915 MHz	21 dBm
LTE FDD1: 1920-1980 MHz	23 dBm
LTE FDD3: 1710-1785 MHz	23 dBm
LTE FDD7: 2500-2570 MHz	23 dBm
LTE FDD8: 880-915 MHz	23 dBm
LTE FFD20: 832-862 MHz	23 dBm
√ Válido para: Leon, Formentor, Born	٦

Antena auxiliar para Car2X	

5855-5925 MHz 2 W PIRE

### √ Válido para: Born

Punto de acceso inalámbrico	
2400-2483,5 MHz	10 dBm

Keyless Access	
434,42 MHz	32 µW

## Sensores de radar para los sistemas de asistencia delanteros

76 GHz-77 GHz	28,2 dBma)
	35,0 dBmb)

a) Válido para: Leon, Formentor

## Sensores de radar para los sistemas de asistencia traseros

24050-24250 MHz	20 dBm

#### Función de carga inalámbrica

110-120 kHz 10 W

#### Cuadro de instrumentos

 $125\,\mathrm{kHz}$   $40\,\mathrm{dB}\mu\mathrm{A/m}$ 

b) Válido para: Ateca

#### Información para el usuario

Online Connectivity Unit	
EGSM900: 880-915 MHz	33 dBm
DCS1800: 1710-1785 MHz	31 dBm
UMTS FDD 1: 1920-1980 MHz	24 dBm
UMTS FDD 3: 1710-1785 MHz	24 dBm
UMTS FDD 8: 880-915 MHz	24 dBm
E-UTRA FDD 1: 1920-1980 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 3: 1710-1785 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 7: 2500-2570 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 8: 880-915 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 20: 832-862 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 28: 703-748 MHz	23,0 dBm

## Información adicional para países fuera de la Unión Europea

#### México

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen, siempre y cuando se exija legalmente, la Directiva RLVCOAR15-0008. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://www.seat.mx/servicio/mi-seat/ma-nual-del-propietario.html

Certificado: RLVHERS17-0286. Radar de corto alcance RS4 Hella KGaA Hueck & Co. IFT:RLVHERS17-0286. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### Reino Unido

Lo siguiente rige para los importadores en el mercado del Reino Unido:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd. Yeomans Drive, Blakelands Milton Keynes, MK 14 5AN United Kingdom

#### Turquía

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB)

Aracınızda çeşitli telsiz ekipmanları bulunmaktadır.

Telsiz Ekipmanlari Yönetmeliği (2014/53/AB) açısından Türkiye pazarı için radyo ekipmanı ithalatçısı (bu bilgi sadece resmi temsilcimiz olan Doğuş Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.'nin ithal ettiği ürünler icin gecerlidir):

Doğuş Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş. Şekerpınar Mahallesi, Anadolu Caddesi, No: 22 ve 45

41420 Çayırova/Kocaeli

#### Ucrania

Імпортер:

ТОВ «Порше Україна»

просп. Павла Тичини, 1В, офіс "В", 4-й поверх

02152 Київ, Україна.

Importer:

Porsche Ukraine LLC

Pavla Tychyny ave. 1V, Office "B", 4th floor 02152 Kviv, Ukraine.

## Datos técnicos

## Indicaciones sobre los datos técnicos

#### Datos distintivos del vehículo

Los valores indicados en los datos técnicos pueden diferir en función del equipamiento opcional o de la versión del modelo, así como en el caso de los vehículos especiales y los equipamientos para determinados paises.

Los datos de la documentación oficial del vehículo tienen siempre prioridad.

#### Abreviaturas empleadas en este apartado de Datos técnicos

kW	Kilovatio, unidad de medida de la potencia del motor.
CV	Caballo de vapor (en desuso), unidad de medida de la potencia del motor.
rpm, 1/min	Revoluciones por minuto (nú- mero de vueltas).
Nm	Newton-metro, unidad de medida del par motor.

CZ	Cetan-Zahl (índice de cetano), medida de la potencia de com- bustión del gasóleo.
ROZ	Research-Oktan-Zahl, unidad para determinar la resistencia antidetonante de la gasolina.

#### Número de bastidor

Encontrará el número de bastidor en los siguientes lugares:

- En el portadatos del vehículo.
- Delante, debajo del parabrisas.
- A la derecha en el compartimento del motor.

#### Placa de modelo

La placa de modelo se encuentra en el marco de la puerta del lado derecho del vehículo. Los vehículos destinados a determinados países no llevan placa de modelo.

#### Prestaciones

Los valores solo rigen para condiciones de la calzada y climatológicas óptimas.

Las prestaciones del vehículo se han calculado sin ningún equipamiento que las merme, p. ej., accesorios.

#### Consumo de combustible

Los valores de consumo homologados se derivan de las mediciones realizadas o supervisadas por laboratorios certificados de la CE conforme a la legislación vigente en cada momento (para más información, consultar la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea el sitio EUR-Lex: © Unión Europea, http://eurlex.europa.eu/) y rigen para las características indicadas del vehículo.

Los valores de consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> se pueden consultar en la documentación entregada al comprador del vehículo en el momento de la compra.

El consumo de combustible y las emisiones de  $CO_2$  dependen del equipamiento/opcionales de cada vehículo individual así como del estilo de conducción, las condiciones de la calzada, el estado del tráfico, las condiciones medioambientales, la carga o el número de pasajeros.

#### Capacidad del depósito de combustible

Vehículos con motor	45 I, de ellos, aprox.
1.5 TSI / 1.5 eTSI	7 I de reserva
Resto de vehículos	50 l, de ellos, aprox.
con tracción delantera	7 l de reserva

#### Datos técnicos

Vehículos con tracción total	55 I, de ellos, aprox. 8,5 I de reserva
Vehículos con propul- sión híbrido enchufa- ble (PHEV)	40 l, de ellos, aprox. 8 l de reserva

### 

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. iExiste riesgo de accidente y daños!

#### Batería de alto voltaje

Tipo y capacidad	
Vehículos híbrido enchufable (PHEV)	Li-ion 12,8 kWh 48V

#### Pesos

Los valores del peso en orden de marcha rigen para el vehículo listo para circular con conductor (75 kg), líquidos operativos y, dado el caso, herramientas y rueda de repuesto. El peso en orden de marcha aumenta con los equipamientos opcionales y el montaje posterior de accesorios, con lo que se reduce correspondientemente la carga útil posible.

#### Carga sobre el techo

La carga máxima autorizada sobre el techo de su vehículo es de 50 kg (Leon) y de 75 kg (Leon Sportstourer).

#### Cargas de remolque

La carga de apoyo máxima autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque es de **80 kg**.

## Indicaciones sobre los datos técnicos

### Datos del motor

Makan da mara lima	1.4 TSI Start	-Stop PHEV	1.4 TSI Start-Stop PHEV							
Motor de gasolina	Leon	Leon Sportstourer	Leon Leon Sportstoure							
Potencia del motor TSI en kW (CV) a 1/min	110 (150)/5	000-6.000	110 (150)/5.000-6.000							
Potencia del motor eléctrico en kW (CV) a 1/min	85 (116)/2.	600-6.500	85 (116)/2.6	600-6.500						
Potencia del motor TSI + eléctrico en kW (CV) a 1/min	150 (204)/5	.000-6.000	180 (245)/5.	000-6.000						
Par motor máximo del motor TSI (Nm a 1/min)	250/1.55	50-3.500	250/1.550-3.500							
Par motor máximo del motor eléctrico (Nm a 1/min)	330/0	-2.600	330/0-2.600							
Par motor máximo del motor TSI + eléctrico (Nm a 1/min)	350/0	-3.500	400/0-3.500							
N.° de cilindros/cilindrada (cm³)	4/1	395	4/1	395						
Combustible	Súp	er 95 / Normal 91 (con lig	era pérdida de potencia)	ROZ						
Caja de cambios	D:	SG	DS	SG						
Velocidad máxima (km/h)	220 (V)	220 (V)	225 (VI)	225 (V)						
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,5	7,7	6,7 7,0							
Peso máximo autorizado (kg)	2.060	2.070	2.070 2.090							

## Datos técni<u>cos</u>

Matayas da gasalina	1.5 Start-5	Stop ACT®	1.5 Start-Stop ACT® MHEV							
Motores de gasolina	Leon	Leon Sportstourer	Leon	Leon Sportstourer						
Potencia kW (CV) a 1/min	110 (150)/5.	000-6.000	110 (150)/5.000-6.000							
Par motor máximo (Nm a 1/min)	250/1.50	00-3.500	250/1.50	0-3.500						
N.° de cilindros/cilindrada (cm3)	4/1.	498	4/1.498							
Combustible	Súp	er 95 / Normal 91 (con lige	era pérdida de potencia) F	ROZ						
Caja de cambios	manual	manual	DSG	DSG						
Velocidad máxima (km/h)	217 (V)	218 (V)	217 (VI)	218 (VI)						
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,7	8,9	8,5	8,7						
Peso máximo autorizado (kg)	1.860	1.960	1.900	1.990						

Matavas da casalina	2.0 TSI St	art-Stop	2.0 TSI Start-Stop							
Motores de gasolina	Leon	Leon Sportstourer	Leon	Leon Sportstourer						
Potencia kW (CV) a 1/min	140 (190)/4	.200-6.000	180 (245)/5.0	000-6.500						
Par motor máximo (Nm a 1/min)	320/1.50	0-4.100	370/1.600	0-4.300						
N.° de cilindros/cilindrada (cm³)	4/1.	984	4/1.984							
Combustible	Súpe	er 95 / Normal 91 (con lig	era pérdida de potencia) R	ROZ						
Caja de cambios	DSG	DSG	DSG	DSG						
Velocidad máxima (km/h)	231 (V)	233 (V)	250 (V)	250 (V)						
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,2	7,6	6,4	6,7						
Peso máximo autorizado (kg)	1.970	2.050	1.970	2.070						

### Indicaciones sobre los datos técnicos

Motores de gasolina	2.0 TSI S	2.0 TSI Start-Stop								
motores de gasolina	Leon	Leon Sportstourer	Leon Sportstourer							
Potencia kW (CV) a 1/min	221 (300) /	221 (300) /5.300-6.500								
Par motor máximo (Nm a 1/min)	400/2.0	00-5.200	400/2.000-5.450							
N.° de cilindros/cilindrada (cm³)	4/1	4/1.984								
Combustible	Súper 98 / S	Súper 95 (con ligera pérdida de po	otencia) ROZ							
Caja de cambios	DSG	DSG	DSG 4Drive							
Velocidad máxima (km/h)	250 (VI)	250 (VI)	250 (VI)							
Aceleración 0-100 km/h (s)	5,7	5,9	4,9							
Peso máximo autorizado (kg)	1.970	2.080	2.140							

### Datos técnicos

## Dimensiones

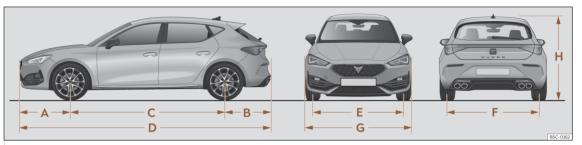


Fig. 239 Dimensiones

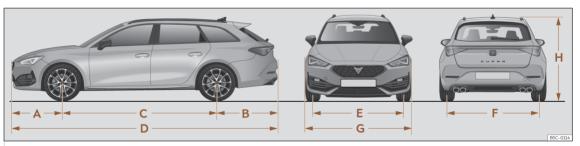


Fig. 240 Dimensiones

## Indicaciones sobre los datos técnicos

	>>> fig. 239, >>> fig. 240	Leon	Leon PHEV	Leon Sportstourer	Leon Sportstourer PHEV
А	Voladizo frontal (mm)	903	903	903	903
В	Voladizo trasero (mm)	806	813	1.065	1.072
С	Batalla (mm)	2.689	2.682	2.689	2.682
D	Largo (mm)	4.398	4.398	4.657	4.657
Е	Ancho de víaª) anterior (mm)	1.535	1.538	1.535	1.538
F	Ancho de vía <sup>a)</sup> posterior (mm)	1.513	1.508	1.513	1.508
G	Ancho (mm)	1.799	1.799	1.799	1.799
Н	Alto a peso en vacío (mm)	1.444	1.467	1.439	1.463
	Diámetro de giro (m)	11,2	11,2	11,2	11,2

a) Este dato varía en función del tipo de llanta. Valores para rueda 235/35 R19 ET49.

Datos técnicos

## Índice alfabético

## Números y símbolos

4Drive		 																	1	58

#### Δ

Abrir y cerrar	97
capó 34	÷5
con el conmutador del cierre centralizado 9	99
en el bombín de cierre	)4
por control remoto 9	99
portón trasero 10	)6
portón trasero con apertura y cierre eléctricos	
puertas	)3
tapa del depósito	
techo de cristal	
ventanillas	-
ACC	-
Accesorios	_
Accesorios originales	-
,	<del>4</del> 7
Accionamiento de emergencia	
puerta del acompañante 10	)5
Aceite del motor	
cambiar	
comprobar el nivel de aceite 35	
consumo	
especificaciones	_
intervalos de mantenimiento 35	_
reponer	
servicio de inspección	_
varilla de medición	
Acreditación de la propiedad	51

Activación de CUPRA CONNECT 250
Adaptar el volumen de reproducción 270
Agua del limpiacristales
cantidades de llenado
comprobar
reponer
Ahorrar combustible
modo de inercia
Airbag frontal del acompañante
testigo de control
Airbags 53
activar y desactivar 57
central
descripción
frontales
laterales
para la cabeza 60
para las rodillas
Ajustar
apoyacabezas 121
apoyacabezas         121           asiento con memoria         123
asiento con memoria
asiento con memoria
asiento con memoria       123         asientos       42         asientos delanteros       118
asiento con memoria       123         asientos       42         asientos delanteros       118         hora y fecha       31
asiento con memoria       123         asientos       42         asientos delanteros       118         hora y fecha       31         luces       132
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269           Ajustes del sistema         269
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269           Ajustes del sistema         269           Ajustes del vehículo         38
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269           Ajustes del sistema         269           Ajustes del vehículo         38           Alarma antirrobo         102
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269           Ajustes del sistema         269           Ajustes del vehículo         38           Alarma antirrobo         102           remolque         314
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269           Ajustes del sistema         269           Ajustes del vehículo         38           Alarma antirrobo         102           remolque         314           vigilancia del habitáculo y sistema         antirremolcado           antirremolcado         102           Alfombrillas         154
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269           Ajustes del sistema         269           Ajustes del vehículo         38           Alarma antirrobo         102           remolque         314           vigilancia del habitáculo y sistema         antirremolcado           alfombrillas         154           Almacenamiento de datos de accidentes         394
asiento con memoria         123           asientos         42           asientos delanteros         118           hora y fecha         31           luces         132           Ajustes de sonido         269           Ajustes del sistema         269           Ajustes del vehículo         38           Alarma antirrobo         102           remolque         314           vigilancia del habitáculo y sistema         antirremolcado           antirremolcado         102           Alfombrillas         154

50	Android Auto™	
70	establecer la conexión	259
	finalizar la conexión	259
51	menú	258
51	particularidades	259
51	requisitos	258
	Anomalía en el funcionamiento	
76	control adaptativo de velocidad	200
	dispositivo de remolque	314
55	embrague	177
53	sistema PreCrash	52
57	techo de cristal	113
58	Antena exterior	393
53	Antes de poner en marcha el vehículo	. 41
56	Anticongelante	346
59	Antipinchazos	380
50	Apagar las luces	126
61	Aparcar	220
	cambio automático	174
21	con el sistema de aparcamiento asistido	235
23	en batería con el asistente de marcha atrás	239
42	Apertura	. 97
18	capó	345
31	portón trasero	107
32	tapa del depósito	324
59	techo de cristal	114
69	ventanillas	110
38	Apertura de confort	
02	techo de cristal	114
14	Apertura de emergencia	
	portón trasero	110
02	puerta del conductor	104
54	Aplicaciones (apps)	257
94	Apoyacabezas	120
76	ajustar	121
	desmontar	122

Apoyo lumbar	118	Asistente de cambio de carril (Side Assist)		Ayuda al control de la dirección	178
Apple CarPlay		cambio de carril Plus	217	Ayuda de aparcamiento	
establecer la conexión	258	funcionamiento 22	216	anomalía	226
finalizar la conexión	258	indicación luminosa 23	18	ayuda de aparcamiento plus	225
menú	257	limitaciones del sistema	217	ayuda de aparcamiento posterior	229
particularidades	258	situaciones de marcha	19	indicación visual	228
requisitos	257	testigo de control	217	manejar	227
Argollas de amarre	306	Asistente de conducción (Travel Assist)		sensores y cámara: limpiar	388
Arrancar el motor por remolcado	336	véase Travel Assist	10	señalizador del entorno	225
particularidades	334	Asistente de desaparcamiento (RCTA) 24	40	véase Sistema de aparcamiento asistido	230
Arranque asistido	332	Asistente de frenado	.83	Ayuda de aparcamiento posterior	229
Asiento trasero		Asistente de la luz de carretera	29	Ayuda de arranque	332
abatir desde el maletero con la palanca de		Asistente de marcha atrás	237	cables de emergencia	332
desbloqueo a distancia	125	Asistente de marcha atrás (Rear View) 2	237	descripción	333
Asientos	118	ajustes	40		
ajustar los apoyacabezas	121	aparcar en batería	39	В	
ajuste eléctrico	119	conectar y desconectar		D	
ajuste manual	118	instrucciones de uso		Baca	
calefacción	147	lista de comprobación	237	Bandas de frecuencias	277
desmontar los apoyacabezas	122	requisitos	40	Bandeja del maletero	
función de memoria	123	tráfico transversal		guardar	302
montar los apoyacabezas	122	visualización en la pantalla	38	Bandeja enrollable	301
número de plazas	. 43	•		Batería de 12 voltios	356
posiciones incorrectas		Asistente para emergencias (Emergency Assist)		arranque asistido	332
reposabrazos			215	cambio	358
respaldo del asiento trasero		conectar y desconectar 2	215	carga	358
Asientos para niños		indicaciones en la pantalla	215	desembornar y embornar	358
clasificación en grupos	. 62	•	216	gestión de la energía	362
fijación con el cinturón de seguridad		Aspectos a tener en cuenta antes de poner en		nivel de carga	362
i-Size		marcha el vehículo	41	nivel de electrolito	357
indicaciones de seguridad	. 63	Auto Lock (cierre centralizado)	97	testigos de control	360
ISOFIX			97	Batería de 48 voltios	361
sistema Top Tether 6		Auto-Hold	222	testigos de control	362
sistemas de fijación		Avería del motor		Batería de alto voltaje	
Asistente de apertura de puertas (Exit Assist)	241	testigo de control	28	conservación	79
(	_	Aviso de frenada de emergencia		indicaciones de seguridad	77
				rótulos de advertencia	78

Bloquear y desbloquear	posiciones del mando selector 172	•
con el conmutador del cierre centralizado 99	programa launch-control	
en el bombín de cierre 104	testigo de control	
Bloqueo de emergencia de la puerta del	tiptronic 174	·
acompañante	volante con levas de cambio	
Bloqueo electrónico del diferencial 183	Cambio de aceite	
Bolsa de red	Cambio de carril asistido	·
maletero	Cambio de las escobillas	techo de cristal
Bombín de la puerta 104	Cambio de marchas	ventanillas
	cambio manual	Cierre 97
C	Cambio de piezas	portón trasero
•	Cambio manual	techo de cristal
Cable de carga	Capacidades de llenado	ventanillas
para estaciones de carga (CA) 89	agua del limpiacristales	Cierre centralizado 97
para tomas de corriente 90	Capó del motor	alarma antirrobo 102
Cable de carga de la batería de alto voltaje 88	apertura y cierre 345	autobloqueo por apertura involuntaria 97
Cable de remolque	Capó delantero	bloqueo de emergencia 105
Cables de emergencia	Carga vertical sobre el acoplamiento del	conmutador del cierre centralizado 99
Cadenas para la nieve	remolque	llave por control remoto
Cajones	cargar el remolque	
Calefacción	Cargar el vehículo	Cierre de confort
Calefacción de los asientos 147	argollas de amarre	techo de cristal
Calefacción del volante	colocar el equipaje	Cinturones de seguridad
Cámara	colocar la carga 299	5
limpieza	consejos generales	
Cámara frontal	maletero	
Cámara trasera	remolque	
Cambiar la pila	sistema portaequipajes	
de la llave del vehículo	trampilla para transporte de objetos largos 308	
Cambiar una lámpara	Cargar la batería de alto voltaje	indicaciones de seguridad
Cambiar una rueda	ajustes en el sistema de infotainment	
elevar el vehículo	cable de carga	
tornillos de rueda	carga programada	
trabajos posteriores	desbloqueo de emergencia	
Cambio automático	indicador del proceso de carga	
asistente en descenso	modos de carga 80	3
conseios para la conducción 174	modos de carga	S. Cala. Confermaletero abierto

Circular con el vehículo cargado         156           Climatización         142           mandos         144           recirculación de aire         147           solución de problemas         151           ventilación estacionaria         150           Climatización estacionaria         151           activar         152           conectar         151           desconectar         151           programar         152	Conducción en invierno remolque         312 techo de cristal         113 cecho de cristal         113 cecho de cristal         41 cecho de cristal         41 cecho de cristal         41 cecho de centro de cecho de centro de cecho de cecho de cecho de cecho de cecho de centro de cecho de centro de cecho de centro de	Cuadro general       13         de los testigos de advertencia y de control       13         vista del cuadro general (volante a la derecha)       12         vista del cuadro general (volante a la izquierda)       11         vista del vehículo desde atrás       8,9         vista del vehículo desde delante       6,7         vista del vehículo desde dentro       10         Cuentakilómetros       17         total       24
Climatizador         147           ajustar la temperatura         147           climatización estacionaria         151           mandos traseros         147           Colgadores         246           Colocación de la banda del cinturón         49           Combustible         ahorro         155           gasolina         326           identificación         325	desconexión por inercia         155           Consumo medio         17           Control adaptativo de velocidad         195           anomalía en el funcionamiento         200           indicaciones en la pantalla         196           Limitaciones del sistema         199           manejo         196           situaciones de conducción especiales         198           testigo de control y de advertencia         200           Control automático de la luz de cruce         127	Cuentakilómetros parcial         31           Cuentarrevoluciones         17, 19           Cuidado del vehículo posición de servicio de las escobillas         330           CUPRA CONNECT         249           activación         250           anomalías         253           desactivar         252           disposiciones legales         252
identificación         325           indicador del nivel de combustible         20           repostar         324           Coming Home         131           Compartimentos portaobjetos         244           Conducción         25           con el maletero abierto         157           con remolque         317           económica         155           segura         41           vadeo de calzadas inundadas         157           vehículo cargado         156           viajes al extranjero         132, 159           Conducción con remolque         312	Control automático de la luz de cruce       127         Control de crucero       192         Control de tracción       183         Control electrónico de estabilidad (ESC)       183         Cuadro de instrumentos       16         digital (Digital Cockpit)       17         hora y fecha       31         indicación de intervalos de servicio       31         indicaciones en la pantalla       23         mensajes de advertencia y de información       25         símbolos       13         testigos de advertencia y de control       13         utilizar con el volante multifunción       33	D         24           Datos del motor         403           Datos técnicos         24           Datos técnicos         312           datos del motor         403           dimensiones del vehículo         406           pesos         401           Derechos de autor         270           Desabrocharse el cinturón de seguridad         48           Desactivación del airbag frontal         57           Desactivar servicios de CUPRA CONNECT         252           Desaparcar         200           con el sistema de aparcamiento asistido         236

Desbloquear y bloquear 95 con el conmutador del cierre centralizado 99 por control remoto 99 puertas 103	Elevalunas eléctricos         110           Elevar el vehículo         376           Embrague (testigo)         177           Experimento         72	Estacionar       220         en batería con el asistente de marcha atrás       239         Event Data Recorder       394         Exit Assist       241
Desconectar teléfono	Emergencias         73           cables de emergencia         332           cambiar la batería         358	F Z41
Desecho pretensores del cinturón	cambiar una rueda         372           herramientas de a bordo         330	Factores que influyen negativamente en una
Desgaste de los neumáticos	intermitentes de emergencia	conducción segura
Digital Cockpit	remolque de emergencia del vehículo 334 sustituir un fusible fundido 340	cambiar una lámpara         342           viajes al extranjero         132
Dirección ayuda al control de la dirección	Emergency Assist véase Asistente para emergencias (Emergency	Faros Full-LED         342           Filtro de partículas         327
dirección electromecánica	Assist)	Filtro de polvo y polen
Disposiciones legales	véase TP (emisora de tráfico)	testigos de control
anomalía en el funcionamiento 314	Entrada USB	asistente de frenado
gancho de remolque con desbloqueo eléctrico	Equilibrado de las ruedas	líquido de frenos       350         pastillas de freno nuevas       181
montar posteriormente	conectar y desconectar	servofreno
Dispositivos eléctricos       246         Documentación vigente adjunta       262	control electrónico de estabilidad	Fuentes de audio externas adaptar el volumen de reproducción 270
Drive Profile         179           DSG         172	Escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta cambio	Full Link       256         ajustes       257
Duplicado de llaves	limpieza	aplicaciones         257           símbolos         257
E	Espejo de cortesía	Función antiaprisionamiento techo de cristal
e-Call	ajustar los retrovisores exteriores	ventanillas
Easy Open particularidades	Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque	Función de asistencia en descenso
ECO-Consejos         30           Electrolito         357		runcion de memoria

Funcionamiento en invierno	1	sistema PreCrash
cadenas para la nieve	i-Size	temperatura exterior
neumáticos	Identificación de los combustibles 325	Travel Assist
sal en las calles	lluminación de ambiente	Indicador de intervalos de servicio 31
Fusibles	Iluminación del cuadro de instrumentos 132	Indicador de la temperatura
caja de fusibles	Iluminación exterior	del líquido refrigerante del motor
distinción mediante colores 340	cambiar una lámpara	exterior
preparativos para sustituirlos 340	Incendio	Indicador de los datos de viaje
reconocer fusibles fundidos 340	Indicación de las marchas	Indicador del nivel de combustible 20
sustituir 340	Indicaciones de seguridad	testigo de control
	airbag central	Información del tráfico
G	airbags laterales	Información del vehículo
	airbags para la cabeza	Infotainment
Gancho de remolque	pretensores del cinturón	acceso a Internet
desbloquear eléctricamente	utilización de los asientos para niños 63	adaptar menús
testigo de control	utilización de los cinturones de seguridad 45	ajustes de sonido
Ganchos para bolsas	Indicaciones en la pantalla	ajustes del sistema
Garantía	advertencia de velocidad	Android Auto™
Gases de escape         327           Gasolina         327	asistente para emergencias (Emergency Assist)	antes de la primera utilización
aditivos		Apple CarPlay
filtro de partículas	control adaptativo de velocidad 196	asistentes y ajustes del vehículo
	control de presión de los neumáticos 378	ayuda 34
repostar	cuadro de instrumentos 23	botones de función
puntos de colocación	cuentakilómetros	compartir una conexión WLAN
Gestión de la energía	Drive Profile	conectar y desconectar
Gestion del motor	ECO-Consejos	configuración inicial
testigo de control	hora y fecha	cuadro general y mandos
Guantera	intervalos de servicio	datos técnicos
Guaritera	limitador de velocidad	ejecutar funciones
	mensajes de advertencia y de información 25	indicaciones de seguridad
Н	posiciones del mando selector 172	información del vehículo
Herramientas de a bordo	puertas, capó delantero y portón del maletero	interfaz de teléfono
Hora	abiertos	limpiar
ajustar 31	señales de tráfico	manejar
•	Sistema de asistencia a la frenada de emergencia	menú de salida
	(Front Assist)	menú desplegable

menús personalizados         269           MirrorLink®         259           modo Media         280	inflado del neumático	recoger la escobilla
modo Radio         275           navegación         284           personalizar         269           tutorial         34           Wi-Fi Protected Setup (WPS)         255           WLAN         254           Inmovilizador electrónico         163           Inspección         352, 383           Interfaz de teléfono         292	L         Lámparas fundidas         cambiar una lámpara       342         Lane Assist       207         testigo de control y de advertencia       209         testigos de control       209         Launch-control (cambio automático)       175         Lavacristales       351	aparatos de limpieza de alta presión 387 cuidados especiales 390 exterior del vehículo 388 interior del vehículo 389 lavar el vehículo 386 Líquido de frenos 350 Líquido refrigerante del motor 346 comprobar el nivel 348 depósito (vehículos híbridos) 348
equipamiento	Lavaparabrisas         135           Lavar el vehículo         387           aparatos de limpieza de alta presión         387           cuidados especiales         390           limpieza del exterior         388	especificaciones
Interruptor de llave         57           Intervalos de mantenimiento         352           Intervalos de servicio         31           ISOFIX         66	limpieza interior         389           particularidades         109           Leaving Home         131           Levantar el vehículo         376	asistente de marcha atrás (Rear View) 237 requisitos para Android Auto™ 258 requisitos para Apple CarPlay 257 requisitos para MirrorLink® 259 Llamada de emergencia 74
Juego de herramientas de a bordo	Levas de cambio (cambio automático)       174         Licencias       270         Light Assist       129         Limitador de fuerza del cinturón       50	Llave para las ruedas
Juego de intresación para neumáticos 380	Limitador de velocidad	Llaves         94           cambiar la pila         94           desbloquear y bloquear         99,104           extraer el espadín         93
Keyless Access         4esbloquear y bloquear el vehículo         95           poner el motor en marcha         161           Press & Drive         160           solución de problemas         96           Kit antipinchazos         380           componentes         381           comprobación transcurridos 10 minutos         382	testigos de control     195       Limpiacristales     135       palanca del limpiacristales     135       Limpialuneta     135       Limpiaparabrisas     135       funciones     136       levantar la escobilla     330       particularidades     135       posición de servicio     330	indicaciones para el conductor (contacto mecánico)       164         llave de repuesto       92         llave del vehículo       92         mando a distancia       92         sincronizar       94         Llenar el depósito       324         Localización del vehículo       252

Luces	bandeja enrollable 301	MirrorLink®
asistente de la luz de carretera 129	bolsa de red	ajustes
AUTO 127	desbloqueo de emergencia	establecer la conexión
cambiar una lámpara	desmontar y montar la bandeja 300	finalizar la conexión
coming home	guardar la bandeja 302	menú
encender y apagar 126	guardar la bandeja del maletero 301	particularidades
iluminación de los instrumentos	luz del maletero	requisitos
iluminación de los mandos	particularidades del portón trasero eléctrico	Modificaciones técnicas
leaving home		Modo de conducción
luces de lectura	red de separación 304, 305	Modo de funcionamiento E-MODE
luces interiores	suelo variable del maletero 303	testigos de control
luz de ambiente	Mando selector (cambio automático)	Modo de inercia
luz de carretera	posiciones	Modo Media
luz de cornering	Mandos en el volante	equipamiento
luz de cruce	Mandos para las ventanillas	símbolos
luz de posición	Manecilla de la puerta 104	Modo Radio
luz diurna 127	Manejo por voz	Montaje posterior
luz para mal tiempo	Android Auto™	dispositivo de remolque 322
palanca de intermitentes 128	finalizar	Motor
palanca de luz de carretera 128	iniciar	arrancar (indicación para el conductor con el
panel de mandos	palabra de activación 273	contacto mecánico)
regulación del alcance de las luces 132	Siri™ (Apple CarPlay™)	rodaje
señales acústicas	Marcas	ruidos
testigos de control y de advertencia 126	Masas remolcables	sistema Start-Stop
Lugares con normativas especiales 293	cargar el remolque	Motor y encendido
Lugares con peligro de explosión	Medio ambiente	arranque de emergencia
Luz de cornering	compatibilidad medioambiental 395	parar el motor
Luz trasera antiniebla	conducción ecológica	poner el motor en marcha 161
testigo de control	reciclado de aparatos eléctricos 396	poner el motor en marcha con Press & Drive
	repostar 324	
М	Menú Servicio	precalentar el motor
	indicador de intervalos de servicio 31	Multimedia
Maletero	número de identificación del vehículo 31	favoritos
ampliar	Microfibra: limpiar	reproducir
apertura y cierre controlado por sensores (Easy		seleccionar fuente
Open)		
apertura y cierre eléctricos 107		

Aseyacion	umáticos
aprender comportamiento de uso 290 aumentar el mapa de navegación 285 boletines de tráfico 289 datos guardados 285 destinos favoritos 288 destinos guardados 288 destinos paradados 288 destinos habituales 288 detalles de la ruta 290 función: introducción del destino 288 funciones 286 guardar destinos 288 limitaciones 286 limitaciones 285 locuciones de la navegación 285 símbolos 285 símbolos 286 últimos destinos 288 manejar el mapa de navegación 285 símbolos 286 últimos destinos 288 utilizar datos de contacto 289 Neumáticos 366 cadenas para la nieve 371 cambiar 372 de invierno 370 niciadores de desgaste 369 neumáticos nuevos 366 pe	mero de
aumentar el mapa de navegación 285 boletines de tráfico 289 datos guardados 285 destinos favoritos 288 destinos guardados 288 destinos puardados 288 destinos habituales 288 detalles de la ruta 290 editar ruta 290 función: introducción del destino 288 introducir una dirección para una guía al destino 288 limitaciones 288 linitraducir una dirección para una guía al destino 288 linitroducir una dirección 288 linitaciones 288 locuciones de la navegación 285 reducir el mapa de navegación 285 símbolos 286 últimos destinos 288 Neumáticos 365 accesorios 366 cadenas para la nieve 371 cambiar 372 de invierno 370 pe nidicadores de desgaste 369 neumáticos nuevos 366 pe objetos extraños insertados 365 pe	
Doletines de tráfico   289	1
boletines de tráfico 289 datos guardados 285 destinos favoritos 288 destinos favoritos 288 destinos guardados 288 destinos habituales 288 detalles de la ruta 290 función: introducción del destino 288 funciones 286 guardar destinos 288 introducir una dirección para una guía al destino 288 limitaciones 285 locuciones de la navegación 285 manejar el mapa de navegación 285 símbolos 286 últimos destinos 288 últimos destinos 288 utilizar datos de contacto 289 Neumáticos 365 cadenas para la nieve 371 cambiar 372 de invierno 370 pe objetos extraños insertados 365 pe objetos extraños insertados 365 pe	tanaje (g
destinos favoritos         288           destinos guardados         288           destinos habituales         288           destinos habituales         288           detalles de la ruta         290           editar ruta         290           función: introducción del destino         288           funciones         286           guardar destinos         288           introducir una dirección para una guía al         28           destino         285           limitaciones         285           locuciones de la navegación         284           pai         285           reducir el mapa de navegación         285           símbolos         286           últimos destinos         288           utilizar datos de contacto         289           Neumáticos         365           accesorios         366           cadenas para la nieve         371           cambiar         372           de invierno         370           indicadores de desgaste         369           neumáticos nuevos         366           objetos extraños insertados         365	.tai iaje (g
destinos guardados 288 Pal destinos guardados 288 Pal destinos habituales 289 Pal detalles de la ruta 290 Pal editar ruta 290 Pal función: introducción del destino 288 Pal guardar destinos 286 Pal introducir una dirección para una guía al destino 288 Pal limitaciones 285 Ilimitaciones 285 Pal manejar el mapa de navegación 285 reducir el mapa de navegación 285 símbolos 286 últimos destinos 288 pal manejar al mapa de navegación 285 símbolos 286 últimos destinos 288 dítimos destinos 288 dítimos destinos 286 últimos destinos 289 dítimos 289 dítimos destinos 289 dítimos 289 dítimos destinos 289 dítimos destinos 289 dítimos destinos 289 dítimos 289	
destinos habituales         288         Pa           detalles de la ruta         290         Pa           editar ruta         290         I           función: introducción del destino         288         Pa           funciones         286         Pa           guardar destinos         288         N           introducir una dirección para una guía al         Pa           destino         288         Pa           limitaciones         285         t           locuciones de la navegación         284         Pa           manejar el mapa de navegación         285         Pa           reducir el mapa de navegación         285         Pa           últimos destinos         288         Pa           últimos destinos         288         Pa           utilizar datos de contacto         289         Pa           Neumáticos         365         Pa           accesorios         366         Pa           cadenas para la nieve         371         r           cambiar         372         Pe           de invierno         370         Pe           indicadores de desgaste         369         Pe           neumáticos nuevos<	
destinos habituales         288         Pa           detalles de la ruta         290         Pa           editar ruta         290         I           función: introducción del destino         288         Pa           funciónes         286         Pa           guardar destinos         288         N           introducir una dirección para una guía al         Pa           destino         285         t           limitaciones         285         t           locuciones de la navegación         285         t           locuciones de la navegación         285         pa           reducir el mapa de navegación         285         pa           últimos destinos         288         pa           últimos destinos         288         pa           utilizar datos de contacto         289         pa           Neumáticos         365         pa           accesorios         366         pa           cade invierno         370         pe           indicadores de desgaste         369           neumáticos nuevos         366         pe           objetos extraños insertados         365         pe	lanca de i
detalles de la ruta         290         Pa           editar ruta         290         I           función: introducción del destino         288         Pa           funciones         286         Pa           funciones         288         N           introducir una dirección para una guía al         288         N           destino         288         Pa           limitaciones         285         t           locuciones de la navegación         285         t           locuciones de la navegación         285         pa           reducir el mapa de navegación         285         pa           reducir el mapa de navegación         285         pa           últimos destinos         288         guitimos destinos         288         guitimos destinos         guitimos destinos         365           neumáticos         365         accesorios         366         naccesorios         366         naccesorios         366         naccesorios         371         r           cadenas para la nieve         371         r         r         cambiar         372         pe           de invierno         370         pe         nindicadores de desgaste         369         neumáticos nuevo	lanca de l
editar ruta	ntalla
función: introducción del destino         288         Pai           funciones         286         Pai           guardar destinos         288         N           introducir una dirección para una guía al         Pai           destino         288         Pai           limitaciones         285         t           locuciones de la navegación         284         Pai           manejar el mapa de navegación         285         pai           reducir el mapa de navegación         285         símbolos         286           últimos destinos         288         a         a           utilizar datos de contacto         289         c           Neumáticos         365         a           accesorios         366         a           cadenas para la nieve         371         r           cambiar         372         Pe           de invierno         370         Pe           indicadores de desgaste         369         Pe           neumáticos nuevos         366         Pe           objetos extraños insertados         365         Pe	impiar
funciones         286         Pal guardar destinos         288         Pal introducir una dirección para una guía al destino         288         Pal introducir una dirección para una guía al destino         288         Pal introducir una dirección para una guía al destino         288         Pal introducir una dirección         285         Pal introducir una dirección <td>ntalla de l</td>	ntalla de l
guardar destinos	ntalla del
introducir una dirección para una guía al destino	/ehículos
destino         288         Pa           limitaciones         285         t           locuciones de la navegación         284         pa           manejar el mapa de navegación         285         pa           reducir el mapa de navegación         285         símbolos         286         d           símbolos         288         d         d         d         d           últimos destinos         289         d	ntalla táci
limitaciones   285	r de aprie
locuciones de la navegación   284   Pal   manejar el mapa de navegación   285   reducir el mapa de navegación   285   símbolos   286   ditimos destinos   288   utilizar datos de contacto   289   Neumáticos   365   accesorios   366   reducir el mapa de navegación   371   reducir el mapa de navegación   372   pe de invierno   370   pe indicadores de desgaste   369   neumáticos nuevos   366   pe objetos extraños insertados   365   Pe	ornillos d
manejar el mapa de navegación         285         pa           reducir el mapa de navegación         285         ;           símbolos         286         ;           últimos destinos         288         ;           últimos destinos         288         ;           útilizar datos de contacto         289         ;           Neumáticos         365         ;           accesorios         366         ;           cadenas para la nieve         371         r           cambiar         372         pe           de invierno         370         pe           indicadores de desgaste         369         neumáticos nuevos         366         pe           objetos extraños insertados         365         Pe	rasoles .
símbolos         286           últimos destinos         288           utilizar datos de contacto         289           Neumáticos         365           accesorios         366           cadenas para la nieve         371           cambiar         372           de invierno         370           indicadores de desgaste         369           neumáticos nuevos         366           objetos extraños insertados         365	rticularida
símbolos         286           últimos destinos         288           utilizar datos de contacto         289           Neumáticos         365           accesorios         366           cadenas para la nieve         371           cambiar         372           de invierno         370           indicadores de desgaste         369           neumáticos nuevos         366           objetos extraños insertados         365	Android A
últimos destinos       288         utilizar datos de contacto       289         Neumáticos       365         accesorios       366         cadenas para la nieve       371         cambiar       372         de invierno       370         indicadores de desgaste       369         neumáticos nuevos       366       Pe         objetos extraños insertados       365       Pe	Apple Car
utilizar datos de contacto       289         Neumáticos       365         accesorios       366         cadenas para la nieve       371         cambiar       372         de invierno       370         indicadores de desgaste       369         neumáticos nuevos       366       pe         objetos extraños insertados       365       Pe	arrancar p
Neumáticos         365           accesorios         366           cadenas para la nieve         371           cambiar         372           de invierno         370           indicadores de desgaste         369           neumáticos nuevos         366         pe           objetos extraños insertados         365         Pe	conducci
accesorios         366           cadenas para la nieve         371           r         372           cambiar         370           de invierno         370           indicadores de desgaste         369           neumáticos nuevos         366         Pe           objetos extraños insertados         365         Pe	equipos d
cambiar         372         Pe           de invierno         370         Pe           indicadores de desgaste         369            neumáticos nuevos         366         Pe           objetos extraños insertados         365         Pe	MirrorLink
de invierno 370 Pe indicadores de desgaste 369 neumáticos nuevos 366 Pe objetos extraños insertados 365 Pe	emolcar
de invierno	dales
indicadores de desgaste	ligros por
neumáticos nuevos	
objetos extraños insertados	rfil de cor
	rfil del ne
	rfiles de c
1 1 11 11 11 200 277	eleccion
	rfiles de c
	réase Sele

Neumáticos de invierno	370
Número de plazas	43
0	
Octanaje (gasolina)	326
Р	
Palanca de intermitentes	128
Palanca de luz de carretera	128
Pantalla	
limpiar	270
	389
Pantalla del cuadro de instrumentos 17	,
Vehículos híbridos	18
	266
Par de apriete	
tornillos de rueda	377
	140
Particularidades	250
	259 258
	258 334
arrancar por remolcadoconducción con remolque	317
	319
	260
	334
Pedales	
Peligros por no utilizar el cinturón de seguridad	10.
·	47
Perfil de conducción	181
Perfil del neumático	369
Perfiles de conducción	179
	180
Perfiles de conducción (Drive Profile)	
véase Selección del perfil de conducción	179

Pesos	401 392
Pila	94
Pilotos traseros	
cambiar una lámpara	342
Pintura del vehículo	
conservación	388
Plazas del vehículo	43
Portabebidas	
delantero	245
en el reposabrazos central trasero	245
portabotellas	245
Portabicicletas	
carga máxima	320
montar en el gancho de remolque	
escamoteable	320
Portadatos	401
Portaequipajes de techo	309
fijar las barras transversales	310
Portaobjetos	244
cajones	245
documentación de a bordo	244
guantera	244
otros portaobjetos	246
Portón trasero	110
Posición correcta	42
acompañante	43
conductor	42
Powermeter	22
Precalentar el motor	161
Presión de inflado de los neumáticos	368
Presión del aceite del motor	
testigo de control	355
Press & Drive	
poner el motor en marcha	161
pulsador de arranque	160
paisador de dirarique	

Pretensores del cinturón 50	Recomendación de marcha 154	desbloquear el gancho de remolque
testigo de control 55	Recordatorio de inspección	eléctricamente
Privacidad 253	Red de separación	enganchar 314
ajustes	Red para equipaje	estabilización del conjunto vehículo tractor y
Productos para la conservación del vehículo . 386	maletero	remolque
Profundidad del dibujo de los neumáticos 369	Refrigeración	luces traseras
Propulsión híbrida	Regulación del alcance de las luces 132	luces traseras LED
E-Mode	Regulación dinámica del alcance de las luces 132	masas remolcables
encender el sistema de propulsión 164	Regulación predictiva de la velocidad 201	montar posteriormente un dispositivo de
indicador de nivel de batería	activación	remolque
indicador de prestaciones del sistema 22	conducción	requisitos técnicos
modo Hybrid	limitaciones	retrovisores exteriores
modos de funcionamiento	solución de problemas	toma de corriente
sonido del vehículo	Regulador de velocidad	Reparación de neumáticos
Protección del sol	manejar	Reposabrazos centrales
Puertas	testigos de control	Reposacabezas
seguro para niños	Relojes	Repostar
Pulsador de arranque	poner en hora	abrir la tapa del depósito 324
	Remolcar el vehículo	advertencias de seguridad 324
R	argolla de remolque delantera	indicador del nivel de combustible 20
**	argolla de remolque trasera	testigo de control
Radar trasero	barra de remolque	Requisitos para Apple CarPlay 257
Radio	cable de remolque	Respaldo del asiento trasero
bandas de frecuencias 277	particularidades	abatir 119
equipamiento	pasos previos	levantar
símbolos	prohibición de remolcado	Retrovisor interior
sintonizar emisora 277	remolque de emergencia	antideslumbrante
teclas de presintonía 277	Remolque	Retrovisores exteriores
tipo de recepción	ajustar los faros	ajustes
TP (emisora de tráfico) 278	alarma antirrobo	calefactables
Radioteléfonos	anomalía en el funcionamiento 314	circular con un remolque
RCTA 240	cable de remolque	plegar 139
Rear Traffic Alert	carga vertical sobre el acoplamiento 312, 316	Rodaje
Rear View Camera	cargar 316	motor nuevo
Recambios	conducción con remolque	neumáticos nuevos
Recambios homologados	conectar	pastillas de freno nuevas 181
Recirculación de aire		

Rueda de emergencia	Señales acústicas de advertencia	Sistema de asistencia a la frenada de emergencia
Ruedas	testigos de advertencia y de control 13	
cadenas para la nieve	Señales de tráfico	activar y desactivar
cambiar	visualización en la pantalla	advertencias
desmontar y montar 377	Service Mobility	asistente de esquiva
intercambio	Servicio	asistente de giro
rueda de emergencia	comprobante del Servicio	desactivar temporalmente 207
ruedas nuevas	condiciones de uso	indicaciones en la pantalla
tornillos de rueda	conjuntos de servicios	limitaciones del sistema
Ruidos	inspección	reconocimiento de peatones y ciclistas 204
freno de estacionamiento	plan de Mantenimiento digital	Sistema de asistente de marcha atrás 237
frenos	trabajos de servicio	Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist)
neumáticos	Servicio de inspección	
	Servicio de llamada de emergencia	Sistema de control de emisiones
S	Servicio de Movilidad	testigo de control
3	Servicios online	Sistema de control de presión de los neumáticos
Safe 100, 163	Set antipinchazos	
SEAT Ident	Sigla de velocidad	Sistema de depuración de gases de escape
Seguridad	Símbolos	catalizador
asientos para niños 61	véase Testigos de advertencia y de control 13	filtro de partículas
conducción segura 41	Sistema antibloqueo	Sistema de detección de señales de tráfico 27
seguridad infantil	Sistema de airbags	advertencia de velocidad
Seguro para niños	activación	daños en el parabrisas
elevalunas eléctricos	airbags frontales 56	funcionamiento
Selección del perfil de conducción	desactivación del airbag frontal 57	funcionamiento limitado
características	descripción	visualización en la pantalla
Sensor de Iluvia	funcionamiento	Sistema de frenos
control de la función	testigo de control	testigo de advertencia
Sensor de Iluvia y de luz	Sistema de alarma antirrobo 102	Sistema de infotainment
Sensor de radar	Sistema de aparcamiento asistido	véase Infotainment
Sensores de ultrasonido	aparcar en batería	Sistema de propulsión
Sentido de giro	aparcar en línea	testigos de control
neumáticos	condiciones para aparcar	Sistema de refrigeración
Señal acústica	desaparcar (solo de huecos en línea) 236	comprobar el líquido refrigerante 348
cinturón de seguridad sin abrochar 46	descripción	reponer líquido refrigerante
luces	finalizar prematuramente	-

Sistema de seguridad Safe	100
solución de problemas	101
Sistema ISOFIX	66
Sistema portaequipajes	309
Sistema PreCrash	51
anomalía en el funcionamiento	52
indicaciones en la pantalla	. 52
selección del perfil de conducción	. 52
sistema de vigilancia Front Assist	. 52
Sistema Start-Stop	
desconectar y conectar manualmente	170
el motor arranca por sí mismo	168
el motor no se apaga	168
funcionamiento	168
indicaciones para el conductor	171
parar y arrancar el motor	168
testigos	168
Sistema Top Tether 6	9, 70
Sistemas de aparcamiento	
asistente de marcha atrás (Rear View Camera	a)
	237
intervención automática en los frenos	224
solución de problemas	225
Sistemas de asistencia	
asistente de cambio de carril (Side Assist)	216
asistente de conducción (Travel Assist)	210
asistente para emergencias (Emergency Assi	st)
	215
ayuda de aparcamiento Plus	225
ayuda de aparcamiento posterior	229
cámara frontal	189
cámara trasera	191
conectar	188
consejos de seguridad	187
control adaptativo de velocidad	195
	100
control de presión de los neumáticos	379
	Sistema ISOFIX  Sistema portaequipajes  Sistema PreCrash anomalía en el funcionamiento indicaciones en la pantalla selección del perfil de conducción sistema de vigilancia Front Assist  Sistema Start-Stop desconectar y conectar manualmente el motor arranca por sí mismo el motor arranca por sí mismo el motor no se apaga funcionamiento indicaciones para el conductor parar y arrancar el motor testigos  Sistema Top Tether 6  Sistemas de aparcamiento asistente de marcha atrás (Rear View Camera intervención automática en los frenos solución de problemas  Sistemas de asistencia asistente de cambio de carril (Side Assist) asistente para emergencias (Emergency Assi ayuda de aparcamiento Plus ayuda de aparcamiento posterior cámara frontal cámara trasera conectar consejos de seguridad

desconectar	188
detección del cansancio	26
frenada de emergencia (Front Assist)	203
función Auto-Hold	222
indicador de control de presión de los	
neumáticos	378
limitador de velocidad	193
límites del sistema	187
observaciones generales	187
radar frontal	188
radar trasero	190
regulación predictiva de la velocidad	201
regulador de velocidad	192
sensores de ultrasonido	191
sistema de detección de señales de tráfico .	. 27
sistema PreCrash	. 51
Sistemas de control de presión de los neumátic	os
indicador de control de presión de los	
neumáticos	378
Solución de problemas	
asistente para emergencias (Emergency Assis	st)
	216
cambio DSG	177
sistema Start-Stop	171
Travel Assist	214
Sonido del vehículo	165
Start-Stop	168
Suelo del maletero	303
Suelo variable del maletero	303
_	
Т	
Tapa del depósito de combustible	
abrir y cerrar	324

Tapón del depósito de combustible

echo de cristal	113, 114
anomalía en el funcionamiento	113
apertura y cierre de confort	114
función antiaprisionamiento	115
elas: limpiar	. 389
eléfono	
agenda telefónica	. 296
conectar	294
contactos	296
desconectar	293
emparejar un teléfono móvil	294
enviar mensajes	. 296
favoritos	. 296
llamar	295
teclas de marcación rápida	296
eléfonos móviles	393
ensado del cinturón	50
estigos de advertencia	
cuadro general	13
estigos de control	
cuadro general	13
estigos de control y de advertencia	
ACC	. 200
aceite del motor	
airbags	57
asistente de cambio de carril (Side Assist)	217
batería de 12 voltios	
batería de alto voltaje	
cambio automático	172
cinturón de seguridad	
climatización	
columna de dirección	178
control adaptativo de velocidad	. 196
control de emisiones	
dirección electromecánica	
ESC	186

ESC desconectado	185
ESC en modo Sport	185
filtro de partículas	
freno de estacionamiento	222
gancho de remolque	319
gestión del motor	328
Lane Assist	209
limitador de velocidad	195
líquido refrigerante del motor	21
luces	126
modo de funcionamiento E-MODE	168
pisar el freno	195
regulador de velocidad	193
regulador de velocidad (GRA)	192
repostar	20, 324
reserva de combustible	20
Sistema antibloqueo ABS	186
sistema de airbags	55
sistema de alto voltaje	84
sistema de control de presión de los	
neumáticos	379
sistema de frenos	183
sistema de propulsión	166
Start-Stop	168
TCS	186
Tiptronic (cambio automático)	174
Toma de carga	81
Tomas de corriente	246
remolque	
Top Tether	,
Tornillos de rueda	
aflojar	
antirrobo	374
capuchones	374
par de apriete	
TP (emisora de tráfico)	278

Trabajos de reparación	392
Tracción total	158
Trampilla para transporte de objetos largos	308
Transferencia de datos	249
Transporte de niños	. 61
Transporte de objetos	299
argollas de amarre	306
bolsa de red	307
cargar el remolque	316
colocar el equipaje	299
colocar la carga	299
conducción con remolque	317
ganchos para bolsas	308
portaequipajes de techo	309
remolque	312
sistema portaequipajes 309	3, 311
trampilla para transporte de objetos largos	308
Travel Assist	210
cambio de carril asistido	212
conectar y desconectar	212
indicaciones en la pantalla	210
problemas y soluciones	214
Triángulo de preseñalización	72
Túnel de lavado automático	387
desconectar la función Auto-Hold	222
U	
JSB	260
V	
Vadeo de calzadas inundadas	157
Vano delantero	
depósito limpiacristales	351
líquido de frenos	
líquido refrigerante	

Vano motor	
aceite del motor	354
apertura y cierre	345
batería	356
indicaciones de seguridad	343
Vehículo	
datos del motor	403
datos distintivos	401
desbloquear y bloquear (Keyless Access)	95
elevar	376
número de bastidor	401
portadatos	401
prestar o vender	252
vista cuadro general (volante a la derecha)	12
vista cuadro general (volante a la izquierda) .	11
vista desde atrás	8, 9
vista desde delante	6, 7
vista interior	10
Venta del vehículo	252
Ventanillas	110
función antiaprisionamiento	112
funcionamiento automático	111
subida/bajada automática	111
Ventilación	142
Ventilación estacionaria	150
Viajes al extranjero	159
faros	132
Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolqu	Jе
activación	102
Volante	
ajustar	117
calefacción	149
levas de cambio (cambio automático)	174
mandos	116
Volumen	
fijar en fuentes de audio externas	270

## W

Z

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el "Copyright". Reservados todos los derechos sobre modificación.

🛞 Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

© SEAT S.A. - Reimpresión: 15.11.22



